

శ్రీ హయగ్రీవానమః

శ్రీ శ్రీ వత్సాంకమిశ్రవిరచిత పంచస్తవీ

ద్వితీయ సంపుటము

(శ్రీ సుంకర బాహు - శ్రీ వరదరాజ స్తవములు)



కవిశేఖర - మహాపాధ్యాయ - విద్యాలంకార - సాహిత్యరత్న

మధ్యశ్రీ వల్లభూర్ణ ప్రజ్ఞాచార్య విరచిత

భావాదర్శనామకాండ్ర వివరణ పద్యసహితము

దా స కు టీ

ప్రకాశితము

అంగలకుదురు

మూల్యము : 5-00

శ్రీ హయగ్రీవానమః

శ్రీ శ్రీ వత్సాంకమిశ్రవిరచిత

పంచస్తవీ

ద్వితీయ సంపుటము

(శ్రీ సుందర బాహు - శ్రీ వరదరాజ స్తవములు)



కవిశేఖర - మహాపాథ్యాయ - విద్యాలంకార - సాహిత్యరత్న

మధ్వశ్రీ పల్లెపూర్ణ ప్రజ్ఞాచార్య విరచిత

భావాదర్శనామకాండ్ర వివరణ పద్యసహితము

దా స కు టీ

ప్రకాశితము

అంగలకుదురు

మూల్యము : 5-00

పీ ఠ క

(శ్రీ) పరదరాజస్వామివారి పరమానుగ్రహము చేతను శ్రీ దాసశేషస్వాముల సంకల్పబలముచేతను మత్కృతభావా దర్శనము కాండ్రవివరణ సమలంకృతమగు 'పంచస్తవీ' ద్వితీయ సంపుటమునకుఁ బీఠిక వ్రాయు మహాభాగ్యము గలిగి నందులకు 'జీవన్ భద్రాణి పశ్యతి' అను లోకోక్తి నాయెడ నెంతయు సార్థకమయ్యె నని సంతసించు చున్నాను. శ్రీ దాస శేషుల యాదేశానుసారము శ్రీ శ్రీ వత్సాంకమిశ్రుల దివ్య వైభవము కవితాగుణములు సంగ్రహరూపమున 'ప్రథమ సంపుటము' నందే పాఠకమహాశయులకు మనవి చేసికొని యున్నాను. భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యముల పరమకావ్య నధిరో హించిన ప్రపన్నులగు శ్రీకూరేశుల వైభవమును సాకల్య ముగా వర్ణింప నెవరిశక్యము? సోమయాజియం రామానుజముని రపి స్వీయముక్తిం కరస్థాం యత్సర్వభూతా దమనుత కథం వర్ణ్యతే కూరనాథః' ఇల్లు శ్రీ విశిష్టా శ్చైతన్యత ప్రతిష్ఠాపనా చార్యవర్యులగు భగవద్రామానుజాచార్యుల వారే యీ శిష్యుని సంబంధముచేతఁ దనకు ముక్తి కరస్థముని తలఁచిరన నీ మహానీయుని గుణవత్తను మహత్తను వేఱుగఁ జెప్పఁ బూనుట సాహసకార్యమే యగును. ఇంక నీ కవిన త్తముని కవితాగుణములను ప్రథమ సంపుటమున శ్రీ వైకుంఠాతి మానుష స్తవములకుఁ దెలిపినట్లే యీ ద్వితీయసంపుటమున

శ్రీ సుందర బాహు వరదరాజ స్తవములకుఁగూడ దిక్పదర్శనముగా మనవి చేసికొందును. భగవత్కల్యాణ గుణానుభవమును జేయించుచు భగవత్పాదార విందముల సచంచల భక్తిని గలిగించుటలో శ్రీ కూరేశుల యైదు స్తవములు సద్విత్తీయములే యైనను ఈ స్తవద్వయమునకుఁ గల విశిష్టత యనన్యాదృశము. దీనియందుఁ గవితాసరస్వతి నిజరూప దర్శన మొనఁగుచున్నది. 'అన్య దేవాన్య గాంభీర్య మన్య డైర్యం మహీపతే' అన్నట్లు వరదరాజ స్తవములోని ప్రపత్తి నిష్ఠకొక ప్రత్యేకత గలదు. ఈ స్తవములో 102 శ్లోకములు గలవు. పదిపది శ్లోకముల నొక్కొక్క వృత్తములోఁజెప్పి సర్వవృత్తములలోను తన కవితాసరస్వతి నిరర్గళముగాఁ బ్రవహింపఁ గలదని యీ కవి యిందు విశదీకరించెను.

ఈ స్తవము మంత్రరత్నమునకు వివరణ మగుటచేఁ బంచ స్తవీ మాలకు మణిపూస యగుచున్నది. ఈ విషయము నీ శ్లోకమునకు సంస్కృతమున వ్యాఖ్యాన మొనర్చిన శ్రీ శ్రీనివాసాచార్య విద్వత్పూజులు శ్లోకావతారి కలలో వివరించియున్నారు. దిక్పదర్శనము. 'శ్రీనిధిమ్' అను 21 వ శ్లోకమున 'శ్రీనిధి' పదముచేత మంత్రరత్నస్థ మగు శ్రీ మత్పదమును వక్కాణించి నారాయణ పదైక దేశమగు నారపదమున కర్థముగా శ్రీ వరదరాజస్వామి నివాసమగు కరిగిరిని బ్రథమ దశకముచేత పర్ణించి నారాయణశబ్దము గుణప్రాచుర్యముచేత శ్రీ భగవానుని పఠించినది గనుక ద్వితీయ దశకముచే శ్రీవారి

కల్యాణగుణముల వివరించి దివ్యవిగ్రహ యోగము సైతము
 నారాయణశబ్దమున కర్థ మగుటవలనను శరణశబ్దముచే నాక్షిప్త
 మగుటవలనను కికి శ్లోకములచేత నా మూర్ధపాదము శ్రీ స్వామి
 వారి దివ్యమంగళవిగ్రహ సౌందర్యము ననుభవించి దానితోఁ
 దనివి చనక విభవావతారములోని ప్రైభవముల నాస్వాదించి
 యందును నరసింహావతారములోఁ బ్రహ్లాదుని యెడఁ జూపిన
 వాత్సల్యమునకు రామావతారములోఁ గోసలనాసుల యెడఁ
 బ్రదర్శించిన కృపకుఁ, గృష్ణావతారమున గోగోపబృందముల
 వెల్లివిడిసిన సోమేంద్ర సౌలభ్యములకు, ముగ్ధులై స్వకీయకృపచే
 సాధురక్షణార్థము కృతావతారుడగు శ్రీ వరదరాజస్వామినే
 నారాయణశబ్దార్థముగాఁ బ్రతిపాదించి తదీయ చరణంబుల
 శరణుఁ జెందఁ దలచి 'అనుజో రావణ స్వాహం తేన
 చాస్మ్యవమానితః త్యక్త్వా పుత్రాం శ్చ దారాం శ్చ రాఘవం
 శరణం గతః' అని చెప్పినట్లు తాను సమస్తదోష నిలయుడనని
 18 శ్లోకములతోఁ దెలుపుకొని భగవద్దాస్యైకరసుండ్డై
 తత్ప్రాప్తికి మంత్రరత్నోక్త ప్రకారము 'వరద! శరణ మి
 త్యహం త్వాం వృణే' వరద-82 'వరద మురుదయం గతిం
 త్వాం వృణే' వరద-83 అని శరణవరణ మొనర్చుటచేత
 నీ స్తవము పాఠకమహాశయులకుఁ బ్రపత్తినిష్ఠను బోధించుచుఁ
 దరణోపాయ మగుచున్నది. ఈ స్తవము వ్రాయునాటికి
 శ్రీ కూరేశులు పరిపక్వవృద్ధయులై బ్రహ్మాది పదవులను
 గూడఁ దృణీకరించి భగవద్దాస్య మహారసజ్ఞులైరి. కనుఁడు,

శ్లో॥ భో గా ఇ మే విధిశివాదిపదం చ కించ

స్వాత్మానుభూతి రితి యా కిల ముక్తి రుక్తా ।

సర్వం త దూషజలజోష మహం బాషేయ

హ స్త్యద్రినాథ ! తవ దాస్యమహారసజ్ఞః ॥

నరద-81

చ॥ ధనకనకాది వస్తుసముదాయము సందనభూమి నప్పరోం
గనలను గూడుట జ్ఞానవకంతు విరోధి సురేంద్రపట్టముల్
గొనుటలు, స్వాత్మభోగమనుకొంచెపుముక్తి గరిక! యూషరా
వనిజల మట్ల యెంతను భవత్పదదాస్య మహారసజ్ఞతన్.

కనుకనే యీ స్తవమునందుఁ బలుచోట్ల 'ప్రసహ్య మాం
ప్రాపయ దాస్య మేవ తే'-93 'కదా విధాస్యే వరివస్యనం
తవ'-93 అని మోక్షమునందు సైతము భగవద్దాస్యమునకే
ఆరాటపడిరి. ఇట్టి ముముక్షు మూర్ధన్యులగు శ్రీ కూరేశుల
కవిత్యములో నా బోటిమూఢుఁడు గుణవిమర్శ మొనర్పఁ
బూనుటకు 'న శ్వావలీధ మపి తీర్థ మతీర్థ మాహు ర్నోదస్య
తాపిచ శునా స చ లజ్జితవ్యమ్' అని శ్రీవా రొసఁగిన
ధైర్యమే హేతువని విజ్ఞులకు విన్నవించుకొనుచు నాకుఁ
దోచిన కొన్ని కవితాగుణముల నివేదించుకొందును.

3 శ్లో॥ 'సుసుందరభుజాహ్వాయం మధు నిపీయ మత్తా
యథా' 'న సురాం పిబేత్' అని వేదము నిషేధించి యుండఁగా
విజ్ఞులకు కూరేశు లిటు మధుపానమును వర్ణించుటయెట్లు ?
అని శంకింపరాదు. ఈ మధువు సుందర బాహుమూర్తియే
కావునశిష్టులు గూడ దీనినిఁ గ్రోలవచ్చును.

12 శ్లో॥ వకుళధర సరస్వతీ— ముం దెన్నఁడో పుట్టఁబోవు
శతకోపమునుల ద్రావిడోపనిషత్తుల కిన్నరకాంతలు రాలు
కగుగునట్లు గాన మొనర్చి రనుచోఁ గాలదోషము పట్టదా ?
పట్టదు శతకోపమునులు పుట్టి ద్రవిడోపనిషత్తును రచించిన
తగువాత సుందరబాహుస్వామివారి సేవ కేతెంచిన కిన్నర
కాంత లా యుపనిషత్తును భగవత్ప్రీతికి గాన మొనర్చి రన్న
నేదోషమును లేదు.

14 శ్లో॥ పీతాంబరం వరద శీతల దృష్టిపాతం

ఉ॥ పచ్చనిపట్టు బట్ట...

ఏతిచ్ఛోక ప్రతిపాద్య దివ్యమంగళ విగ్రహమే శ్రీకూరేశుల
యుపాస్యమూర్తిగా స్ఫురించు చున్నది.

17 శ్లో॥ పతిం విశ్వ స్యాత్మేశ్వర మితి— ఈ శ్లోకము వేద
పాశ్యములతో ఛందోబద్ధముగా నెంత హృద్యముగాఁ గూర్చు
బడినదో తిలకింపుడు.

31 శ్లో॥ నిహినో జాత్యా వా— ఈ శ్లోకమునఁ గూరేశుల
యభిప్రాయములో నున్న జాతిహీనుఁడు వృత్తిహీనుఁడు,
అజ్ఞుఁడును సుగ్రీవుఁడని తెలియనగును. నరజాతికంటె వానర
జాతి హీనమేగదా ! భ్రాతృభార్యగామిని వృత్తిహీనుఁ
డనుటకు నభ్యంతర మేమిగలదు. ఇట్టిపని కొడిగట్టినవాఁ
డజ్ఞుఁడు గాక ప్రాజ్ఞుఁడగునా ? ఇట్టి హీనుఁడు సైతము శరణు

చొచ్చినచో 'భజంతం తం వశ్యే ద్భుజగపతినా తుల్య ముపి
యో' నివాసశయ్యా సనపాదుకాంశుకాది సర్వవిధ కైంకర్య
ముల కుపయోగపడు శేషునితో సమానునిగాఁ జూచునఁట.
చూడలేదా నుందర బాహుస్వామి రాముఁడుగా నవతరించి
నప్పుడు సుగ్రీవునితో 'త్వ మస్మాకం చతుర్థాం వై భ్రాతా
సుగ్రీవ! పంచమః' అనుటచేత శేషావతారముగాఁ బ్రసిద్ధుఁ
డగు లక్ష్మణునితోఁ దుల్యత్వము వర్ణింపఁబడుట సుగ్రీవు
ననుగ్రహించుటే గదా! విశేషము శ్లోకవిశేషములందుఁ
జూడనగును.

102 శ్లో॥ అనవాప్త మత్ర కిల— ఈ శ్లోకమున ముందు పుట్టిఁ
బోవువారు శ్రీరామునిపై శేయఁబోవు 'గవ్యం దుగ్ధ మపాస్య
పాస్యతి జనః కో వా యవాగూరసమ్' (రాముఁడు కోసల
రాజ్యపట్టాభిషేకమును మానుకొని వనవాసమున కేఁగెనని
యాత్మేపించుచు రాముఁడు దప్ప నెవఁడు గోక్షీరమును
ద్రోసిరాజని గంజనీశ్వను (దాగును) అను ప్రశ్నకు 'నా నృషీః
కురుతే కావ్యమ్' అన్నట్లు త్రికాలవేదు లగు కూరేశులు
చక్కఁగా సమాధాన మిచ్చిరి. శ్రీమన్నారాయణావతారుఁడ
వగు శ్రీరామా! అవాప్త సమస్తకాముఁడ వగు నీకుఁ గోసల
రాజ్య మొక గొప్పయా? అందువలననే నీచేత 'జగతి త్వయా
తృణ మవైక్షి నుందర!' కోసలభూమి తృణముగాఁ జూడఁ
బడెను. ఈ సమాధానము కూరేశులు శ్రీరాము నవతారము
గావునఁ దన హృదయమును వివరించెనా? అన్నట్లు హృదయ

ముగా నున్నది. ఈకవి యొకేవర్ణసము నందుఁ బునరుక్తి నివారణార్థము కొంత నూతన విషయమును గూర్చి పాఠకుల హృదయము నాకర్షించును.

53 శ్లో॥ సుందర సృకిల సుందర బాహోః' అని సుందర బాహు మూర్తి నడుము ననుస్త జగములకు నివాస మయ్యు నెంత సన్నగా నున్నది యని యల్ల వరదరాజస్వామి యుదరమును గూడ వర్ణించుచు - వరదరాజ స్తవము 49 శ్లో॥

‘అండానాం త్వదుదర మామనంతి సంతః

స్థానం త ద్వరద ! కథం సు కార్మ్య మస్య ।

మాహత్మ్యం స్వత ఇహ యేషు నూన మేషాం

ఋద్ధి స్సస్య స్మహిమకరీ న హితకేషామ్’

అని యర్థాంత రన్యాసముతో సమర్పించుచు నవతాస్వాదన మొనర్చిరి. ఇట్లే సుందరి - స్తవ - 63 ‘యో జాతక్రశిమా, అను శ్లోకమును, వరద - స్తవ - 61 ‘శంభో రంభోరుహముఖ, అను శ్లోకమును పోల్చి చూడుడు. ఇట్టి వనేకములు గలవు.

ఈ మహాకవి యుచితస్థానమున నలంకారములఁ బొందు పఱిచి సాలంకార మగు తనవాణి నలంకార ప్రియుఁడగు శ్రీమహావిష్ణువునకు సమర్పించుకొని ధన్యుఁ డాయెను.

1. అంజనం కరిగిరే రసి శృంగమ్ - వరద-21 ఇందలి యుపమనాస్వాదింపుడు.

2. పారిజాతవిటపా నభితో యా - వరద-28

3. అంజనక్షితి భృతో యది - వరద - 30

ఇందలి యభూతోపమ లెంత హృద్యములుగా నున్నవో
యరయునది.

4. పరభాగ మియా ద్రవేస్తమిసా - వరద - 31

ఇందలి శ్లేష గమనించునది.

5. కర్ణికా తప కరీశ! కి మేనా- వరద- 27

ఇందలి చతుష్కృతిక సం దేహాలంకారము శ్రీ వరద
రాజస్వామి కర్ణాభరణరామణీయకము నెంత హృద్యముగా
వర్ణింపఁ దోడుపడినదో తిలకింపుఁడు. ఉత్తరోత్తర సం దేహము
నకే ప్రాబల్యము నొసఁగుట పరిపాటిగాఁ గానవచ్చును.

6. అశ్లేషేవరద! భూస్తవేదిరాయాః- వరద- 43

ఈ కవి సం దేహాలంకారములోఁ జివర సం దేహమునే
నిర్ణయముగా సూచించును.

ఓ వరదరాజస్వామీ! నీకధికమోదముగూర్చినది యిందిరా
బాహుబంధనమా? (కౌఁగిలిమా?) లేక రాసగోష్ఠిలో అభి
మత గోపికా బాహుబంధనమా? అదియుఁ గానిచో వెన్నను
నొంగిలించితి వని యశోద యొనర్చిన దామబంధనమా! అను
పై శ్లోకార్థమునందుఁ బరత్వసూచక మగు ఇందిరాలింగనము
కంటె అతి ప్రణయసూచి యగు అభిమత గోపాంగనాలింగనమే
ముదాపహము, అంతకంటెఁ దననింద కోర్వని ప్రేమపాశబద్ధ
యగు యశోదదామబంధమే సౌలభ్యసూచకము మాత్ర
దేవతాభీష్ట సాధకము నగుటచేఁ జివరిసం దేహమునందే
యా కవి తన మ్రొక్కుదలను జూపుచున్నాఁడు. ఇట్లే

7. రింఖాతో వ్రజసదనాంగజేమ 30 తే

పాణినాం వరద తవారుణత్వ మాసీత్ - వరద- 46
శ్లోకమునఁ గల యందమును సైత మనుభవింపవచ్చును. ఇట్లే
పదియ స్తవీ మహిమాదధిని మధించినచో నెన్నియేని గుణరత్న
ములు బయలు పడును. విస్తరభీతిచే విరమించుచున్నాను.

8. 20 శ్లో॥ అనన్య్యా ధీనత్వమ్ - ఈ శ్లోకమునందలి
వ్యాజస్తుత్యలంకారమున కెవరు శిరః కంప మొనర్పరు !

9. నీలమేఘనిభ మంజనపుంజ

శ్యామకుంతల మనంతశయం త్వామ్ ।

అబ్జపాణిపద మంబుజనేత్రం

నేత్రసా త్కురు కరీశ! సదా మే ॥

ఈ శ్లోకము శావ్యగుణములకుఁ బుట్టినితై పాఠకుల మనస్సు
నెంతయు నాకర్షించుచున్నది. 'అంజనపుంజ శ్యామకుంతలమ్'
అబ్జపాణిమ్ - ఇత్యాదుల గాఢబంధరూపముగు నోజోగుణము,
శ్లోక మంతట బహుపదము లేక పదము లట్లు భాసిలుటచే
మన్మథాత్మక మగు శ్రేష్ఠగుణము, ఆరంభించిన మార్గమునే
తుదవఱకు నిర్వహించుటవలన మార్గాభేదరూప మగు సమతా
గుణము, 'నేత్రసాత్ కురు కరీశ! సదా మే' అని పృథక్పద
ప్రయోగముచే మాధుర్యగుణము, ఝటిత్యర్థ ప్రతిపత్తి
కలిమిచే సర్వవృత్తి యను గుణము బంధ ముజ్జ్వలమై యొప్పు
టచేఁ గాంతి యను గుణము కలిగి యిందలి పదరచన

మొంతయు విశిష్టమై యలరారు చున్నది. దీనినే కదా
 వామనాచార్యుడు 'రీతి రాత్మా కావ్యస్య' అని మొచ్చు
 కొనెను. ఇం దర్థగుణములు గూడఁ బుష్కలములుగాఁ
 గానవచ్చు చున్నవి. అర్థప్రాధి యలరారుటచే నోజము,
 అర్థస్ఫుటత యొప్పుటవలనఁ బ్రసాదగుణము, ఘటనావైచిత్రీ
 వరలుటచే శ్లేషము, ఉక్తివైచిత్ర్య రూపముగు మాధుర్యము,
 భక్తిరస ముద్దీపించుటచేఁ గాంతి యను గుణము అంజనపుంజ,
 అంబుజనేత్రం నేత్రసాత్కురు- ఇత్యాదులందలి యనుప్రాసము,
 ఉపమాలంకారము, సమృద్ధిమద్వర్ణన రూపముగు నుదాత్తా
 లంకారమును పాఠకుల మనస్సును రంజింపఁ జేయుచున్నది.
 కనుక నే భగవద్రామానుజాచార్యుల వారీశ్లోకమును జదువు
 తఱి శిష్యులగు కూరేశుల కన్నులను బరిశీలించి యేమి యిది.
 ఇంత మనోహర శ్లోకమును వినియు దయాళువగు వరదరాజ
 స్వామి నేత్రముల ననుగ్రహింపలేదే యన శ్రీవత్సచిహ్నులు
 దేవర వారనుగ్రహించిరి కాని నేనే నాకు దర్శనములు
 (కనులు) వలదు. సదాదర్శనమును గటాక్షింపుఁ డని కోరు
 కొంటి నని రఁట. దీనినిబట్టి చూడ నీశ్లోకము భగవద్భాష్య
 కారులనే కాక శ్రీవరదరాజస్వాములను సైతము మెప్పించి
 సదాదర్శనమును బడయఁ జేసిన దగుటచేఁ బంచ స్తవిక
 బ్రాణపద మనిన నతిశయోక్తి లేదు.

10. ఈ క్రింది వ్రయోగము లీకవివర్యునకుఁ బాణినియ
 మునఁ గల బహుముఖసాండితికి నిదర్శనము లగుచున్నవి.

1. వష్టి మృష్టవరదం త మాశ్రయే- వరద-4

2. పారణీయతి వరప్రద! దృశ్యే- ,, 22

3. నేత్రసా త్కురు కరీశ! సదా మే- ,, 23

4. ఈశ! తే పిశునయన్ కిల మాళిః- ,, 25

సంవదేత- వాఙ్మనసయోః- ఉన్నసమ్- వ్యావక్రోశీ

ఇట్టి పంచ స్తవీ రత్నఖనిలోఁ బరిశీలించినకొలఁది నెన్నియో గుణరత్నములు బయలుపడుచునే యుండును. గ్రంథ విస్తర భీతిచే విరమించుచు నాయాంధ్రీకరణఫక్తి నొక్కింత ముచ్చటించును.

నేను పూజ్యపాదులగు శ్రీ దాసశేషస్వామివారు నాకుఁ బ్రసాదించిన శ్రీ శ్రీనివాసాచార్య విద్యద్విరచిత వ్యాఖ్యానానుసార మీ పంచ స్తవి నాంధ్రీకరించితిని. పద్యములను గూడఁ జాలవఱకు మూలానుసారముగనే వ్రాసితిని కొన్నితావుల వ్యాససమాసరూపమున నుండును కొన్నిచోటుల వీలునుబట్టి సందర్భోచితములుగ సూతనములను వ్యాఖ్యాన స్థములను జేర్చితిని. మంచిచెడ్డల నిర్ణయింప సహృదయ హృదయములే కలవు,

శ్లో॥ అదీర్ఘ మప్రేమదుహం క్షణోజ్జ్వలం

నచోర మంతఃకరణస్య పశ్యతామ్ ।

అనుబ్ధివజ్జం ను కథం నిదర్శనం

నవాద్రినాధస్య వికాలయో ర్ద్వయోః ॥

మ॥ నిడువాల కా దంట, ప్రేమపూరమును జిం

డింపరిగ లేదంట; ప్రే

ల్పిడిలో వాడెడునంట, ద్రష్టు వృద్ధయా

ళిక లాగ లేదంట రే

ముడుగం బాతెడు నంట, పద్మ మదియే

మో మొప్పగా నీడువ

చెడు శ్రీసుందర బాహు నేత్రయుగళ

శ్రీ కాయలత్నాదులక.

శ్లో॥ అంజనక్షితిభ్యో యది నా మో

పత్యకా వరద ! హేమమయీ స్వాత్ ।

రాద్యో తవ విభాతి కు లక్ష్మీ

రాంబరీ బల విదంబిత విద్యుత్ ॥

వరద— 30

ఉ॥ కాటుకకొండ చేరువ గఁ

గ్రాలెడు నేల య దెప్పుడేని యుగ

హాటకసన్నిభం బయిన

నప్పుడు పోలెడు మెరుగ్గడిఁ గెలోఁ

బోటి యొనర్చు నీపసిఁడి

పుట్టపు మేల్సిరి హ స్తిభూమి భృ

త్కూటవిహార ! తైటభవ

ధూముఖకుంకుమ పశ్యతోహరా !

ఇందు 'వరద' అను మూడక్షరముల సంబుద్ధి హ స్తిభూమి భృత్కూట విహారతైటభవధూముఖ కుంకుమ పశ్యతోహరా ! అని పద్యపూరణార్థము పెంచబడినది. 'ప్రతిభట

మేవ హేయనికరస్య సదాఽప్రతిమమ్' అను తావున మూలములో లేకున్నను సుందర-23

ఏంతయు హేయకోటి కెదు రెత్తయు చీకటికి వెలుగుగట్టుల్ 'చీకటికి వెలుగుగట్టుల్' అను ఉపమ త్రోత్తగాఁ జేర్చబడెను.

శ్లో॥ య త్కల్పాయుతే భోగభోజపి కృతరాం యాయా న్ననా తత్ఫలం
యే ద్వైకస్య తథావిధైః సతతతై రంహోభి పుత్సవభిః ।
అస్తాదా విహ సంస్పృశా వుపచితై శ్చన్నం నుసన్నం జనం
సన్నత్యా క్షమతే క్షణా ద్వనగ్ని ప్రప్థపియ సుందరః ॥ సుం-29

మ॥ పదివేల్ కల్పములే భుజింప నొక పాపంపు ఫలంబేని తగ్గదో, తాదృగ్వృజనంబుల జనిజని గర్మావని జాల బెం

పొదవక జేసెడు నాత్మహాయకుఁ డభవ్యం డొక్క
మార్ మొక్కగా
చు దయక సుందరుఁ డల్లకాకదనుజు ట్లోణీ
సుతేశుం డట్టుల్

మూలములో లేక పోయినను 'అల్లకాకదనుజు ట్లోణీసుతేశుం డట్టుల్' అన్న యుపమ వ్యాఖ్యానము నుండి గ్రహింపఁబడినది.

స తం నిపతితం భూమా— ఇత్యత్ర భూమా నిపతిత మేవ శరణాగతి మితి మత్వా అత్యంతావరాధిన మపి కాకం యథా క్షాంతి పూర్వకం రరక్ష తథా రక్ష తీర్థరక్ష— వ్యాఖ్య-

శ్లో॥ లక్ష్మ్యోః పదం కాస్తుభ సంస్కృతం చ.

శ్రీవత్సభూమి ర్వమలం విశాలమ్ ।

విభాతి వత్సో వనమాల యాథ్యం

వనాద్రినాథస్య సుసుందరస్య ॥

సుం—గరి

ఈ శ్లోకమునకు నాపద్యము వ్యాసరూపమున నలంకారము
లతో నొప్పచున్నది. లక్ష్మ్యోః పదమ్— అనుదానికి

సీ॥ క్షీరాబ్ధిలో జనించిన సుందరికి రమా

లీలావతికి నేది కేలిగృహము

కాస్తుభ సంస్కృతం చ— అనుదానికి

రాజులు నే మందిరమున శాశ్వతీధ

ఘనరత్నదీపమై కాస్తుభంబు

వలమాల యాథ్యమ్— అనుదానికి

ఎచ్చోట సింగార మినుమడించెడు వన

మాల యందాలయాయేల వోలె

శ్రీ వత్సభూమిః— అనుటకు

నాది యీతా వను శ్రీదేవి ముద్ర నా

శ్రీవత్స మెచ్చోటఁ జెన్ను మీటు.

గీ॥ అతి విశాలము నిర్మల మద్ద మట్లు

శ్రీవనాద్రీశు నిత్యలక్ష్మీయుతంబు

సుందరోరః స్థలంబులు జూడ వలయు

నన్నఁ గావలె నొక వేయికన్నులైన,

అందమునకు మురిసి యొకచో వ్యాఖ్యానస్థ మగు శ్లోక
మును గూడ ననువదించితిని.

సుందర బాహు స్తవము పేజీ 221 వ్యాఖ్యాన శ్లోకము.

శ్లో॥ యస్య ప్రసాదకళయా బధిరశ్శృణోతి
పంగుః ప్రధావతి జజేన చ వక్త్రీ మాకః ।
అంధః ప్రపశ్యతి సుతిం లభితే చ వంధ్యా
తం దేవ మేవ వరదం శరణం ప్రపద్యే ॥

అనువాదము.

గీ॥ చెవిటి విను, గుడ్డి చూచు, వచించు మూఁగ
కుంటి పరుగెత్తు, గొఱ్ఱాలు కొమరుఁడబయ్య,
నెవని క్రేగంటిచూపింత యొసఁగనట్టి
వరదరాజుల చరణంబు శరణు నాకు.

అనువాదఫక్తియు శైలియుఁ దెలుపుటకు మఱిరెండు
పద్యముల మచ్చుచూపి యింక నీ విషయమును ముగింతును.

శ్లో - సుందరస్య సుం - 72 - పేజీ 137

చ॥ వనగిరివాసియైన సురవంశ్యుఁడు సుందర బాహుమూర్తికిన్
దనదుశరీర మెంతయు నుదాత్తసుకొమలచారుశయ్యగాఁ
దనరుచు శేషతాకృతిని దాల్చుట నీతఁడు శేషుఁ డం చనన్
మనమునఁబొంగిపోవునహిమండనుఁడాయభిధానమూనఁగన్ .

శ్లో - వాహవానన సుం - 73 - పేజీ 137

చ॥ ఒక పరివాహనంబు మఱి

యొక్కపు డాననమున్ వితాన మిం

కొకతఱిఁ జామరంబు మఱి

యొక్కపు డొంచు ద్రయీమయుండు వ

క్షీకుల విభుండు నిత్యమును

శేవ యొసర్పగ నొప్పు భేవతా

మకుటము కాననాచలము

మన్నిగ నుండుట భాగ్యమెంతయున్ .

శ్లో - సుందరూరుభుజ - సుం - 110 పేజి 201

ఉ॥ అల్లయశోద బిడ్డవయి

నప్పుడు కాననశైలపల్లభా !

నల్లని గండుతుమ్మెదల

నై గనిగల్ గల ముంగుడుల్ విరా

ణిల్లెడు మోములోడ ప్రజ

సీమల వెన్నల మ్రుచ్చిలింభితో !

గొల్లబుట్టారి శ త్రియల

కోమలమానసముల్ హరించితో !



(శ్రీ) హయగ్రీవాయ నమః

ప్రార్థనా ది క ము

ఉ॥ (శ్రీ) రమణీ కుచాద్రులకుఁ

జెన్నగు నీలమణి విభూషణం

బై రహి మించి మేనఁగన

కాంబరకోచులు మెప్పు లట్టు లిం

పార స్వభక్త చాతక చ

యంబులకున్ ముద మిచ్చుచున్ గృహ

పూర సువర్షియా వరద

భూపమహాభము నాశ్రయించెదన్.

శా॥ కాంచీపత్తన రామణీయకరమా

కాంచీస్థలీ శోభపై

మించం గోరిక, పొంచిచూడ విభవో

స్మిల త్వ వైకుంఠ సా

మ్యాంచద్వారణ భూమి భృచ్చిఖర మ

ధ్యాసించు శృంగారి వీ

క్షించుం గాపుత దేవరాజు కరుణన్

(శ్రీ)దాసశేష ప్రభున్.

చ॥ దరి కరుదెంచి యడ్డుటయె

దప్పుగ నడ్డుల కన్ని చేతులన్

వరముల గుప్తుచున్ దనదు

వాసికిఁ బొంగుచు భక్తసంఘముల్
వరదుండ ! యంచుఁ దన్నుఁ బిలు

వన్ శ్రీతు లిచ్చిననామ మూనుచున్
గరిగిరిపై వసించు హరి

కంజదళాక్షుఁడు మమ్ముఁ బ్రోచుతన్.

ఉ॥ శ్రీ పృథివీకుమారియయి,

శేషుఁడు లక్ష్మణుడై, భజింప స
ద్యాపుల కొజ్జబంతి యయి

పొల్చిన సద్గుణుఁ డొంటిమిట్ట నీ
తాపతి వాసుదాసవృత

దైవము దాసకుటిన్ స్వకం బయో
ధ్యాపుర మట్లానర్చి యిట
దాససమాజము నోముఁ గావుతన్.

ఉ॥ అంబుజినీ ప్రియాంఘ్రి జల

బాంతికపీత సమస్త వేదశా

స్త్రాంబుధి రామచంద్ర చర

ణాంబుజ భక్తిసుతీర్ణ దక్షిణ

శాంబుధి బాహువిక్రమ మ

హార్క విశోషిత వైర్యపార సే

నాంబుధిఁ గొల్తు దాసకుటి

కాభరణాయిత నంజనాసుతున్.

శా॥ మా కాచార్యులు మాకు దేశికవరుల్
 మాకు గురూత్తంసముల్
 మాకు బోధకు లొజ్జ లంచు జన మే
 మాన్యాత్మశిష్యత్వమున్
 బ్రాహ్మణ్యమంచుఁ బ్రణీతమందర మహిమా
 ద్ద్రంధున్ బ్రసిద్ధాండ్రవా
 ల్మీకిన్ గొల్చెద వాసుదాసబుధమా
 లిన్ దాసశేషార్పితున్.

శా॥ విధ్వస్తాఖిల దుర్మతున్ శ్రుతి శిరో
 వీధి నిరాటంక ని
 త్యాధ్వన్యున్ బ్రతివాది మత్తకరి హ
 ర్యక్షున్ స్వశిష్యాజ్ఞ్య దో
 షధ్వంతాంతకరిష్ణుచండకిరణున్
 సత్యప్రమోదాఖ్యు శ్రీ
 మధ్వాచార్యపదస్థు నద్యతను న
 స్మదేశకున్ గొల్చెదన్.

గీ॥ దర్శనస్థాపనకు నిజదర్శనముల
 నర్పణ మొనర్చినట్టి మహావదాన్యు
 భక్తులకు స్తవములపేరఁ బంచనిధుల
 నిచ్చినయుదారుఁ గొలుతుఁ గూరేశధీరు.

క॥ ధీసుర దేశిక వర్యున్
 భాసురపంచస్తవీ ప్రభావన సూర్యున్
 చేసెద నతి శేషాచల
 వాసరసికు నార్యు శ్రీనివాసాచార్యున్.

వి జ్ఞ ప్తి

శా॥ శ్రీ వత్సాంక కవీంద్ర వాగమృతముం
 జిందించు పంచ స్తవిన్
 దేవా ! తావకమా స్తవంబె మిగిలెన్
 దీనిన్ గటాక్షింపుమా
 భావాదర్శ మదాంధ్ర టిప్పణముతో
 భాసిల్ల, నేతన్నహా
 సేవన్ జేయఁగ దాస శేషులకు వా
 సిన్ బాసఁ గావించితిన్.

చ॥ జర కడు హెచ్చె నబ్దములు
 సప్తతికిన్ దరిదాపువచ్చె, జ
 ర్జిత మొనర్చె దేహము న
 రాతు లటమిల్ దయమాలి జాడ్యముల్
 వరద ! మహాస్రభూ ! యెట్లు భ
 వల్ స్తవమున్ వివరింపఁ జాలుదున్
 కరిగిరినాథ ! నీ కరుణ
 కావలె వీనిఁ గృతాంకుఁ జేయఁగన్.

ఉ॥ వీపున లేచె గు ర్పొకటి
 వెజ్జలు పే రిడినారు దీనికిన్
 భూపులకున్ జనించు నొక
 పుండని, భీతిలనేల ! పుట్టువా

రాపయి గిట్టువారె కద

యందఱు నీ స్తవగాంగవారితో

శ్రీపతి ! నాదువాగ్యమున

చేరనిచో మదిలోఁ దపించెదన్.

ఉ॥ మున్నల కూరనాథకవి

ముఖ్యస్తవంబున కాత్మ మెచ్చుచున్

గన్నులనిచ్చి తంట నినుఁ

గాంచ గురున్ వరిసింప దానికిన్

బన్నుగఁ డీక, తీయనగు

పద్యములన్ విరచింతుఁగా ! ననున్

గన్ననఁ జేయరా దొకా ! ని

రామయుఁగాఁ గరిగిర్వధీశ్వరా !

క॥ తేలికయైన పరీక్షకుఁ

దాళుదునే కాని, దేవ ! జానవసూనుం

బోలెఁ గరింద్రునిఁ బోలెన్

గాలించినఁ దాళఁజూలఁ గరిగిరిపాలా !

చ॥ వరదుఁడె వొటఁ గూర్చెదపు

వాంఛిత మీవని గోగ్గినైన నే

నరులు నొనర్పు నన్ననుచు

నడ్డుచునుంటిఁ బదేప దే ముఖం

బరుణము సేయఁబోకు, మిటు

లడ్డు నితం డెఱుంగండు నాదు తొం

దరలని ముష్టి జోలిఁబడు

దాఁకను దాసరి పాటమాను నే ?

చ॥ పొరపడినాఁడఁ దప్పిదము

పో ! యిటు దేవరవారిఁ గోరుటల్

కరిగినాథ ! పూర్వకృత

కర్మఫలంబులఁ దప్పికొఁగ నె

వ్వరితరమా ? మదామయని

వారణచేయుము మాను మెట్లయేన్

వరద ! యచుగహింపుము భ

వత్ స్తవమున్ వివరించుభాగ్యమున్ .

క॥ భేషజము రుజల కేస

శ్శోషణనిపుణంబు నీదుస్తుతి కరిగిరి రా

ఙ్గాషణ ! భీషణముల నిత

రాషధముల మాని దీని నాస్వాదింతున్ .

వచ :- అని యిట్లు శిష్టాచారానుసారము విశిష్టేష్ట దేవతా ప్రార్థనంబు గురు దేవపాదాభి వందనమును గావించి పరమ భక్తులు కవితాపట్టాభిషిక్తులు సగు పంచస్తవీ కర్తలకుఁ బ్రణమిల్లి తద్వ్యాఖ్యాతలకు జోతలు గావించి స్తవప్రతి పాద్య దైవతసార్వభౌములగు శ్రీ వరదరాజస్వాములకు నామదిలోఁ గల యార్చిని మనవిచేసికొని తన్నివారణ నిమిత్తము దేవరవారి స్తవమునే దివ్యోషధముగా సేవించుచుఁ దత్ప్రభావ సమాసాదితారోగ్యధివగాది

బలుండనై మండలమేనియు, దిరుగక పూర్వమే శ్రీ
 వరదరాజ స్తవంబును మదీయభావాదర్శ టిప్పణీసమలంకృత
 మొనర్చితిని. అదివఱకే ముద్రితమైయున్న శ్రీ సుందర
 గాహు స్తవముతో దీనిని జోడించి యీ ద్వితీయసంపుట
 మును సైతము ప్రథమసంపుటమును వలెనే శ్రీ దాసశేష
 స్వాముల పరమానుగ్రహముతో అంగలకుదురు దాసకుటీ
 వాసి శ్రీ హనుమత్సీతా లక్ష్మణ భరతశత్రుఘ్న సమేత
 శ్రీ కోదండరామస్వామివారి కంకిత మొనర్చు భాగ్యమునకు
 నోచుకొంటిని గదా! యని యెంతయు సంతసించు
 చున్నాను. శ్రీ దాసశేషస్వాము లిట్టి సేవనే యీ దాసున
 కితోఁజిగ్ఘ్రముగా ననుగ్రహించుచు శ్రీ కోదండరామ
 స్వామివారి కృపకుఁ బాత్రము నొనర్చి ధన్యు నొనర్తురు
 గాత.

శ్రీ హయగ్రీవాయ నమః

గలవాడను గనుకనే, శ్రీమంతౌ = కాంతి మంతములగు,
హరిచరణౌ = విష్ణుమూర్తి పాదములను, సమాశ్రితః = ఆశ్ర
యించినట్టియు, తతః = కనుకనే, ఇహ = ఇక్కడ, నిర్భీకః =
భయము లేనట్టియు, అహమ్ = నేను, తత్, చరణ, విలోకన, అభి
లాషీ = శ్రీరామానుజులవారి పాదపద్మదత్తనమును గోరుచు,
సుందర, ఉరు, బాహుమ్ = అందములగు బలిసిన భుజములు
గల సుందర బాహుదేవుని, స్తోమ్యే = స్తుతింపఁబోవు చున్నాను.

విశేషములు :— 'సుందరోరు బాహుం । స్తోమ్యే తచ్ఛరణ
విలోకనాభిలాషీ'— శ్రీరామానుజుల పాదముల నవలోకింపఁ
దలచినవాడనై సుందర బాహుదేవుని స్తుతింపఁ బోవుచున్నా
నని భావము. ఉపసంహారమునందుఁ గూడ 'విజ్ఞాపనామ్'
(129) అను శ్లోకమున శ్రీరంగములో శ్రీరామానుజుల
వశ్యుడనై యుండునట్లు ప్రార్థించి యున్నాడు. శ్లోకాదీయందు
శ్రీ శబ్దప్రయోగముచే గ్రంథమునకు మంగళ మొనర్పఁబడెను.
అహం సుందరోరు బాహుం స్తోమ్యే— అని వస్తునిర్దేశరూప
మగు మంగళము చేయఁబడి సనుకొన్నను సరిపోవును.
'అశీర్వాదుస్మి' యావస్తు నిర్దేశోవాపితన్మృఖమ్' అని యాలం
కారిక సూక్తి.

తా॥ శ్రీరామానుజ మునీంద్రులవలన వేదాంతజ్ఞానమును
బడిసి శ్రీహరి చరణంబుల నాశ్రయించిన నేను నిర్భయుడనై
శ్రీభావ్యకారుల పాదపద్మము నభిలషించుచు శ్రీసుందర
బాహుదేవుని స్తుతింపఁ బోవుచున్నాను.

శా. శ్రీరామానుజ యోగిపుంగవ కృపా

శ్రీ ర్ణభవేదాంత వి

ద్వారమ్యుండను శ్రీమ దచ్యుతపద

ద్వంద్వాశ్రితుండన్ భయ

ద్వారాత్యంతవిదూరఁడన్ గురులపా

దంబుల్ విలోకింపఁగా,

శూరున్ సుందర బాహునామధరు వి

ష్టున్ స్తోత్రముం జేయుదున్.

అవతారిక :— శ్రీ సుందర బాహు విష్ణువు వలెనే వనాద్రి నుండి పొడమిన నూపురాపగయు నభీష్టవతముల నొసంగు నని యీ శ్లోకమునఁ జెప్పచున్నారు.

శ్లో॥ సుందర రాయతఘజం భజామహే

వృక్షమండమయ మద్రి మాశ్రితమ్ ।

యత్ర సుప్రథితనూపురాపగా

తీర్థ మర్థితఫలప్రదం విదుః ॥

ప్రతి :— యత్ర = ఏ కొండయందు, సుప్రథిత, నూపురాపగా, తీర్థమ్ = మిక్కిలి ప్రసిద్ధమైన నూపురనదియొక్క తీర్థమును, అర్థిత, ఫలప్రదమ్ = కోరఁబడిన ఫలముల నొసంగు దానినిగా (సంతః = సజ్జనులు) విదుః = తెలిసికొను చున్నారో, (తమ్ = అటువంటి) వృక్షమండ, మయమ్ = చెట్ల గుంపులతో నిండిన, అద్రిమ్ = కొండను, ఆశ్రితమ్ = ఆశ్రయించియున్న, సుందర, ఆయత, భుజమ్ = సుందరములును, దీర్ఘములును అగు భుజ

ములు గల సుందర బాహు వను విష్ణువును, భజామహే =
భజించుచున్నాము.

విశేషములు :— సుందరాయతభుజమ్— ఈశబ్దము 'సుందర
బాహు' పదవ్యుత్పత్తిని దెలుపు చున్నది.

భగవంతుని బాహువు లాయతము లనుటకు 'తయతా శ్చ
సువృత్తా శ్చ బాహవః పరిఘోషమాః' (రామాయణము)

'అర్ధితఫలప్రదమ్' వృక్షఖండమయాద్రిలోఁ బుట్టిన నదీ
జలమే కోరఁబడిన ఫలములనిచ్చు చుండఁగా ఆకొండపై
వేంచేసిన సుందర బాహు విష్ణువుమూల వేతే చెప్పనవసరము
లేదని భావము.

తా॥ ఏకొండనుండి పుట్టిన నదీజలమే వాంఛితముల నిచ్చు
నని సజ్జనులు చెప్పుదురా! అట్టి వృక్షఖండ పర్వతమున
వేంచేసిన శ్రీసుందర బాహు దేవుని సేవింతుము.

క. భజయింతుము శ్రీసుందర

భుజనిక్ మారి వృక్షఖండభూధర నిలయున్ ।

సుజనుల కోసఁగునొ యచ్చె

లజనితనూపురధునీజలము వాంఛితముల్ .

శ్లో॥ క్వచిత్ త్వరితగామినీ క్వచన మందమందాలసా

క్వచిత్ స్థతిరవిహ్వలా క్వచన శేనిలా సారవా ।

పతం త్యజి కిల క్వచిత్ ప్రణతి నూపురాహ్వ నదీ

సుసుందరభుజాహ్వయం మధు నిపీయ మల్తా యథా ॥

ప్రతి :— క్వచిత్ = ఒక ప్రదేశమున, త్వరిత, గామినీ =
తొందరగ వెళ్ళునదియు, క్వచన = ఒకానొకచోట, మంద
మందాలసా = అలసవలె మెల్ల మెల్లని నడకగలదియు, క్వచిత్ =
ఒకచోట, స్థలిత, విహ్వలా = తొటుసాటుచేతఁ బరవశయు,
క్వచన = ఒకతావున, ఫేనిలా = నురుగుగలదియు, సారవా =
హోరుగలదియు, లేదా - అట్టహాసముతోఁ గూడినదియు,
క్వచిత్ = ఒకచోట, పతంతి, ఆపి = పైనుండి పడు
చున్నదియునై, నూపురాహ్వ = నూపురనామముగల, నదీ =
నది, సుసుందర, భుజ, అహ్వయమ్ = సుందర బాహువను పేరు
గల, మధు = మద్యమును, నిశీయ = త్రావి, మత్తా యథా =
మడిగించినదివలె, యత్ర = ఏకొండమీఁద, ప్రథతి, కిల = వెళ్ళు
చున్నదో, తమ్ = అట్టి, వృక్షఖండమయమ్ = వృక్షసమూ
హములతో నిండిన, అగ్రిమ్ = కొండను, ఆశ్రితమ్ = ఆశ్ర
యించియున్న, సుందరాయత భుజమ్ = సుందర బాహు
విష్టువును, భజామహే = సేవిచుచున్నాము.

విశేషము :— మందమందాలసా— మందమందయు అల
సయు నని విశేషణ సమాసము—

తా॥ ఏకొండయందు నూపురనది సుందర బాహు నామక
మద్యమును గ్రోలి మత్తురాలివలె నొకచోటఁ ద్వరితగమనయు
నొకతావున మందమందగమనయు, మఱియొకచోటఁ దొటు
సాటు గలదియు, నిలకొకచోట నురువులు గలదియు, నొక
చోట హోరు గలదియు, నొకచోట నెత్తునుండి పడుచును

వెళ్ళుచుండునో యా వనాద్రి నాశ్రయించిన సుందరభుజాని
భజించెదము.

మ. ఒకచోటక వడి నేఁగు మందగతితో

నొప్పారు నింకొక్కచో,

నొకచోఁ దొట్టిలు సుఖ్యవాఱు నొకచో

హోరెట్టుఁ గ్రక్కున్ నురుం

గొకచోఁ గ్రిందికి దూకు నందె యనుపే

రొప్పారునయ్యెఱు త్రా

వి కలున్ సుందరనామకంబు విపిన్

ర్వీధంబునన్ మత్తనాన్.

శ్లో॥ ఉదధిగమంవరాద్రి మథి మంథనలబ్ధపయో

మధురత సేందిరాహ్వాసుధ సుందరదోపరిఘమ్ ।

అశరణ మాదృశాత్మ శరణం శరణార్థిజన

ప్రవణధియం భజేను తిక్తు ఖండమయాద్రిపతిమ్ ॥

4

ప్రతి :- ఉదధి.....దోపరిఘమ్— ఉదధి=సముద్ర
మును, గ, పొందిన, (చొచ్చిన) మందర, అద్రి=మందరపర్వత
మనెడు, మథి=కవ్వముచేత, మంథన=చిలుకుటచేత, లబ్ధ=
పొందఁబడిన, పయః = చాలలోని, మధుర=తియ్యని, రస=
రసము, ఇందిరా=లక్ష్మీయను, ఆహ్వా=పేరుగల, సుధ =
అమృతముగల, సుందర = అందములగు, దోపరిఘమ్ =
పరిఘాయుధము (ఇనుపకట్లగుదియ) వంటి బాహువులు గలిగి
నట్టియు, అశరణ, మాదృశ, ఆత్మ, శరణమ్=దిక్కులేని
మాబోటి చేతనులకు దిక్కైనట్టియు, శరణార్థి, జన, ప్రవణ,

ధియమ్ = శరణుగోరు జన్మలయందు లగ్నమైనబుద్ధి గలట్టియు,
తరుషండమయ, అది, పతిమ్ = వనగిరినాథుడైన సుందర
బాహుమూర్తిని, భజేను = సేవించెదము గాక.

తా॥ క్షీరాబ్ధిలోఁ జొచ్చిన మందర మనెడు కవ్వముచేత
మథించుటనలన లబ్ధములైన పాలలోని మధురరసము లక్ష్మీ
పేరి సుధయుఁ గలిగి యందములగు పరిఘటఁ బోలిన బాహు
పులు గలవాఁడును దిక్కులేని మాఖోటి చేతనులకు దిక్కైన
వాఁడును, శరణాగతులయెడ నాదరము గలవాఁడునగు వనగిరి
నాథుడైన శ్రీసుందర బాహుమూర్తిని సేవించుము గాక.

ఉ. ఎవ్వనిబాహుదండము ల

హీశుఁడు త్రాడుగ క్షీరవారిధిఁ

గవ్వపుఁగొండలోఁ జలికి

కమ్మనికుగ్ధమునిగ్గు మేల్ సుధఁ

బువ్విలుకానితల్లి బువు

బోఁడిని జెందె ననాథనాథుఁడౌ

అవ్విభునిఁ భజించెద వ

నాద్రిపతిఁ శరణార్థి నన్నతిఁ.

శ్లో॥ శశధరరింఖణాఢ్యశిఖ ముచ్చిఖరప్రకరం

తిమిరనిభప్రభూతతరుషండమయం భ్రమదమ్ ।

వనగిరి మావసంత మపయామి హరిం శరణం

భిదురితస్తలౌక సువిశృంఖల శంఖరవన్ద ॥

౩

ప్రతి :— శశధర, రింఖణ, ఆఢ్య, శిఖమ్ = చంద్రసంచా
రములో నొప్పిదమైన శిఖాభాగము గలదియు, ఉత్,

శిఖర, ప్రకరమ్ = ఎత్తైన శిఖరముల సమూహము గలదియు,
 తిమిర, నిభ, ప్రభూత, తరు, పండ, మయమ్ = చీకటితో
 సమానమగు పలుచెట్లగములతో నిండినదియు, (కనుకనే)
 భ్రమ దమ్ = భ్రమను గొల్పునదియు, చెట్లగుబురా! అని
 భ్రాంతిని గల్గించు నదియు, అగు, వనగిరిమ్ = వనాద్రియందు,
 ఆవసంతమ్ = నివసించు చున్నట్టియు, భిదురిత.....రవమ్ =
 భిదురిత = బ్రద్దలు చేయఁబడిన, సప్తలోక = ఏడులోకము
 లందును, సువిశృంఖల = అడ్డులేని, శంఖరవమ్ = పాంచజన్య
 మనుశంఖముయొక్క ధ్వనిగల, హరిమ్ = సుందరబాహు
 విష్ణువును, శరణమ్ = శరణును, ఉపయామి = పొందు
 చున్నాను.

నిశేషములు :— తరుపండమయమ్— ఇచ్చట ప్రాచు
 ర్భార్యమున మయ త్ప్రత్యయము. తరుసమూహప్రచుర మని
 యర్థము.

భ్రమదమ్—తరుపండప్రచుర మగుటచేత నిది చెట్లగుంపే
 కాని కొండగాదు అను భ్రాంతి నిచ్చునది. భిదురితసప్తలోక
 సువిశృంఖల శంఖరవమ్— సుందరబాహుజేవుని పాణితలమున
 నున్న పాంచజన్యము ధ్వనిచేతఁ దొలిమ్రోత వలన సప్త
 లోకస్థితములగు పదార్థములు భిన్నములైనవి, మలిమ్రోత
 వలన సప్తలోకములే భిన్నములైనవి, అని భేదము గ్రహింపఁ
 దగినది.

పూర్వశ్లోకము నందలి విశేషణములును, ఏతశ్శ్లోకము లోని విశేషణములును దివ్యప్రబంధానుసారముగా గ్రహింపఁ బడినవి.

తా॥ చంద్రసంచారముతో నొప్పుకొనలుగల ఉన్నతము లగు శిఖరసమూహములు గలదియు, చీకటులవంటి పలుచెట్ల గుబురులతో నిండినదియు, కనుకనే చెట్లగుబురే కాని కొండ గాదనిడు భ్రాంతిని గలిగించునదియు, అగువనాది యందు నివసించుచున్నట్టియు, బ్రద్దలైన సప్తలోకములందు నిరాఘాట సంచారము గల పాంచజన్యరవము గల శ్రీ సుందర బాహువిష్ణువును శరణుచొచ్చుచున్నాను.

తా. సంచారం బొనరించు దేనిశిఖరమ్

జంద్రుండు, విష్ణుంఁఁఁ జం
బించుమ్ దేనియభంగశృంగశమ, య
త్పద్ధీజముల్ చీకటుల్
పెంచుమ్, దాదృశమా వనాద్రిఁ గలశ్రీ
విష్ణుమ్ భజింతుమ్ గరో
దంచద్యత్పటుపాంచజన్యరవముల్
దారించు లోకములన్.

శ్లో॥ యత్తంగ శృంగవినిమగ్ని సురాంగనానాం
నన్యస్తోర్ధ్వపుండ్రముఖమండన మండితానామ్ !
దర్శన్యభూత్ ధృత మపాంశశశాంశపృష్ఠం
త దామ సుందరభుజస్య మహాన్ వనాద్రిః ॥

ప్రతి :— ధృతమ్ = (కొంచెము చిన్న శిఖరమున) ధరింపఁ బడినదియు, అపాంక = కళంకము లేనట్టియు, శశాంక పృష్ఠమ్ = చంద్రుని వెనుక భాగము. లేదా— చంద్రుని చరమ భాగము, న్యస్త, ఊర్ధ్వపుండ్ర, ముఖ, మండన, ముడితా నామ్ = ఉంచుకొనఁబడిన యూర్ధ్వపుండ్ర మనెడు ముఖాలంకారముచేత నలంకృత లగు, యత్, తుంగ, శృంగ, వినిషంగి, సురాంగనానామ్ = దేనియొక్క యెత్తైన శిఖరము నందుఁ గూర్చుండిన దేవతాకాంతలకు, దర్పణ్యభూత్ = అద్దమాయెనో, తత్ = అటువంటిదియు, సుందరభుజశ్య = సుందరబాహుదేవునకు, భామ = స్థానమగు, వనాద్రిః = తరువండ పర్వతము, మహాః = గొప్పది.

విశేషములు :— 'యత్తుంగశృంగ వినిషంగి సురాంగనానామ్'— వనాద్రిసంబంధి యగు మహాన్నత శిఖరముపైఁ గూర్చుండిన దేవకాంతలకు ముఖాలంకార మగు సూర్ధ్వపుండ్రమును ధరించుటకు ధృత, మపాంకశశాంకపృష్ఠమ్— అంతకంటెఁ గ్రిందుగా నున్నవ్వాఱు పృష్ఠభాగ మగుటచే నిష్కళంకమగు చంద్రుఁడు, దర్పణ్యభూత్ — దర్పణీ + అభూత్ ఇది యేకపదము. అద్ద మాయెనో! అని యర్థము. మహాః వనాద్రిః— వనగిరి ఔన్నత్యము చేతను గొప్పది మహిమచేతను గొప్పది యని భావము. దివ్యవైభవముగల దని సారము.

తా॥ చంద్రుఁడు వనాదియొక్క క్రిందిశిఖరమునఁ బోవు
చున్నప్పుడు నిష్కళంకమగు చంద్రుని పృష్ఠభాగముపై శిఖ
రమునఁ గూర్చుండి యూర్ధ్వపుండ్రమును ముఖాలంకార
ముగా ధరించు దేవతాంగనలకు నిర్మలమగు నద్దమువలె
నుపయోగపడు చున్నది. సుందరబాహుదేవునకు స్థానమైన
యావనిగిరి యశాన్నత్యము చేతను దివ్యవైభవము చేతను
చాల గొప్పది.

ఉ. ఎం దొకయెత్తు శృంగమున

నిందునిభానన లై నదేవతా

సుందరు ఋర్ధ్వపుండ్రముల

సొంపుగ మోముల దిద్దుకొంచు నా

క్రిందుగ నేఁగు చందురుని

పృష్ఠము నంకవిహీనదర్పణం

బుం దగఁ జేసికొందు రదె

పో! హరియున్ని వనాచలం బనన్.

శ్లో॥ యదీయశిఖరాగరాం శశికలాం తు శాఖామృగాః

నిరీత్య హతశేఖరీభవన మామృశంతే పురః ।

స్పృశంతి సహి దేవతాంతర సమాశ్రితేతి స్ఫుటం

స ఏష సుమహతరువ్రజగిరి ర్భూహం శ్రీపతే ॥

7

(ప్రతి :- శాఖామృగాః, తు=కోతు లన్ననో, యదీయ,
శిఖర, ఆగతామ్=ఏవర్వతసంబంధి యగు శిఖరము మీదికి
వచ్చిన, శశికలామ్=చంద్రకళను, నిరీత్య=చూచి, హర,

శేఖరీభవనమ్ = ఈశ్వరునకు శిరోఽలంకార మనుటను, ఆచ్యు
 శంతః = విచారించుచున్నవీమై, తతః = ఆకారణమువలన,
 దేవతాంతర, సమాశ్రితా = అన్యదేవుని ఆశ్రయించినది,
 ఇతి = అని. న, స్పృశంతి, హి = తాఁడనైనను దాఁడవో,
 సః = అటువంటి, ఏషః = ఈ, సుమహాతరువ్రజగిరిః = మంచి
 మహావృక్షములగుంపు గల వనాద్రి, శ్రీపతేః = లక్ష్మీపతి
 యగు సుందరబాహుమూర్తికి, స్ఫుటమ్ = ప్రసిద్ధమగు,
 గృహమ్ = ఇల్లు (ఆలయము).

విశేషములు :- శాఖామృగాః- అతిచపలము లని భావము.
 'స్పృశంతి సహిదేవతాంతరసమాశ్రితా'- శశికల యాకర్షక
 మైనప్పటికిని, కోతులు చంచలవ్రకృతి గల వైనప్పటికిని,
 అన్యదేవత యగు శివుని నాశ్రయించిన హేతువుచేత దానిని
 ముట్టలేదని చెప్పటవలన నక్కొండపై నున్న కోతులు
 సైతము దేవతాంతర సంబంధి సంబంధము నొల్లని హరి
 పరాయణత్వము గలవని తేలును. ఇందులకు హేతువా
 వనాద్రియట్టి సుప్రసిద్ధ విష్ణుస్థల మగుటయే. ఈ విషయమును
 స్ఫుటం... గృహం శ్రీపతేః- అనుపదములు స్పష్టపఱచు
 చున్నవి.

తా॥ కోతులు సైత మా కొండశిఖరము మీదికి వచ్చిన
 శశికళను జూచి దానియందము నెంచి గ్రహింప వలెనని
 తలంచియు నది శివశిరోభూషణ మగుటచే దేవతాంతరమగు
 రుద్రు నాశ్రయించిన దని దానిని దాఁడనైనను లేదు. చపల

ప్రకృతులగు కోతులే యిట్లు చేసినవనిన నా వనాది సుప్ర
సిద్ధమగు విష్ణుసలమని వెల్లడియగు చున్నది.

శా. ఆకొండం గపికాండ ముచ్చళిఖరా

గ్రాయాతశీతాంశుహృ

ద్యాకారన్ గళః గాంచి శూలితలపూ

వంచున్ విచారింది చే

దాఁకన్ సై పపు దేనతాంతరనిష

క్తస్యాంతః గా నెంచి ల

క్షీకాంతాలయ మావనాది సుహరి

క్షేత్రంబులన్ మిన్నగా !

శ్లో॥ సుందరదోర్దివ్యాజ్ఞా

లంభనకాతరవశానుయాయని కరిణి ।

ప్రణయజకలహసమాధి

ర్యత్ర వనాద్రి స్స ఏన సుందరదోష్టః ॥

8

ప్రతి :- యత్ర = ఏకొండయందు, కరిణి = అడవి యేనుఁగు,
సుందర.....యాయని - సుందరదోః = సుందర బాహు నేవుని
యొక్క, దివ్య = దివ్య మగు (దాటరాని) ఆజ్ఞా = ఆజ్ఞ
యొక్క, లంభన = స్పర్శచేత, కాతర = భయస్వభావముగల,
వశా = అఁజేనుఁగును, అనుయాయని అనుసరించు చుండఁగా,
ప్రణయ, జ, కలహ, సమాధిః = ప్రేమవలనఁ బుట్టినకలహము
నకు సమాధానము, (భవతి = అగు చున్నదో) సః = అబువంటి,
ఏషః = ఈ, వనాద్రిః = వనగిరి, సుందరదోష్టః = సుందర బాహు
సంబంధియగు దివ్య నివాసము,

విశేషములు :- 'సుందరదోర్దివ్యాజ్ఞలంఛనకాతరవశాను
 యాయని కరిణి' — ఆవనాద్రియందు గజమిథునము నకుఁ
 బ్రణయకలహము గలిగి యాఁడేనుఁగు కోపముతోఁ బరుగెత్తి
 పోవుచుండ మగయేనుఁగు వెంట నంటలేనితటి శ్రీ సుందర
 బాహుదేవుఁడు మగయేనుఁగును గనికరించి యాఁడేనుఁగును
 బాటిపోవలదని శాసించును. అప్పుడది భయపడి మెల్లగాఁ
 బోవును. అది గమనించి మగయేనుఁగు దాని ననుసరించి
 స్వమనోరథమును దీర్చుకొనును. ఇట్లు గజదంపతులకుఁ
 బ్రణయకలహశాంతి కలుగును. వశా = ఆఁడేనుఁగు. వనాద్రి
 స్స ఏష సుందరదోష్ఠః — సుందరబాహుదివ్యస్థల మగు ననగిరి
 యన నట్టిప్రభావము గలది. అనుటచేత ఈ కొండయందుఁ
 గలతిర్యగ్దంతులకు సైతము ప్రణయకలహ సమాధాన సాధ
 నము శ్రీ సుందరబాహుమూర్తి దివ్యాజ్ఞయే యని చాటి
 నట్టినది. కావున నీ దివ్యస్థలము సకల జంతుజాలమునకును
 సమీచీనజ్ఞానమును బ్రసాదించు నని సారాంశము.

తా॥ ఏ కొండయందుఁ బ్రణయకలహముచేత నలిగి పాటి
 పోవుచున్న యాఁడేనుఁగు సైతము శ్రీ సుందరబాహుల
 దివ్యాజ్ఞకు బద్ధురాలై భయపడి మెల్లగా నరుగుచుఁ దన్ను
 వెంట నంటిన మగయేనుఁగు మనోరథమును దీర్చుటకు సరస
 పుటలు కనువీడునో! యట్టి యీ వనాద్రి సుందరబాహు దివ్య
 స్థలమై రాజిల్లు చున్నది.

చ. సరసపుటల్కు నొక్కవశ

సామజముం గిగురించి పాట న

క్కరిపటి దానివెంటఁ బడి

గాసిలు చుండ ననుగ్రహించి సుం

దరభుజఁ డాజ్ఞ సేయ వెఱఁ

దత్తుణ మాకరికొర్కి దీర్చు నే

గిరిఁ గరికాంత యెంత హరి

కి నెల వాతరుఖండశైలమున్.

శ్లో॥ స ఏష సౌందర్యనిధే దృతశ్రియో

వనాచలః నామ సుధామ యత్ర హి ।

భుజంగరాజస్య కులస్య గౌరవా

న్న ఖండితాః కుండలిన శ్చిఖండిభిః ॥

9

[వరి :- యత్ర = ఏకొండయందు, కుండలినః = పాములు, భుజంగరాజస్య సర్పరాజగు శేషునియొక్క, కులస్య = కులము యొక్క, గౌరవాత్ = గౌరవమువలన, శ్చిఖండిభిః = నెమిళ్ళ చేత, స ఖండితాః, హి = ఖండింపఁ బడవో, సః = అటివంటి, ఏషః = ఈ, వనాచలః, వనగిరి, సౌందర్యనిధేః = చక్కఁదనమున కిక్క యగు, దృతశ్రియః = ధరింపఁబడిన లక్ష్మీగలవాడై ఆరూఢశ్రీ యను నామాంతరము గల శ్రీ సుందరబాహు దేవునకు, సుధామ, నామ = దివ్యస్థలమని ప్రసిద్ధి గన్నది.

విశేషములు :- సుధామ — దివ్యక్షేత్రము. ఈ దివ్య త్వమునే యుత్తరార్ధమున నిరూపించినారు. 'భుజంగరాజస్య శిఖండిభిః — భుజంగరాజకుల గౌరవమువలన నెమిళ్లు

సైత ముచటిపాములను ఖండింప వనుటచేత సహజవైరము
గల వారికిఁగూడ నిర్ద్వైరత్వమును జేకూర్చు మహిమ మోవ
నాదికిఁ గలదని దానిదివ్యత్వము చాటఁ బడినది. ధృతశ్రీయః—
ఆరూఢశ్రీకి— సుందర బాహున కిది నానూతనము.

తా॥ ఏకొండయందు నెమిళ్ళు సైతము భుజంగరాజకుల
కారవముచేత సర్పములను ఖండింపక సహజవిరోధమును గూడ
విసిచి వర్తించునో యట్టి మహిమము గల యీ వనగిరి
సౌందర్యనిధి యగు శ్రీ సుందర బాహు దేవునకు దివ్యనివాసము.

ఉ. కుండలిరాజవంశమునఁ

గొండొకకారవభావ ముంచి య

కొండ నిర్గుణవైరమును

గూడఁ ద్యజించి శిఖండికొండముల్

చెండవు పాఁపరెండముల

శ్రీపతి కందముమేరకున్ మహి

మండలి మేలిధామ మను

మన్నన గన్నవనాది వెన్నెదక.

శ్లో॥ వృషగిరి రయ మచ్యుతస్య యస్మిన్

స్వమత మలంఘయితుం పరస్పరేభ్యః ।

భిగపతిచరణౌ భిగా శృపంతే

భుజగపతే ర్భుజగా శ్చ సర్వ ఏవ ॥

10

ప్రతి:- యస్మిన్ = ఏ కొండయందు, స్వమతత్ = స్వాభి
మత మగు ప్రతిజ్ఞను, అలంఘయితుమ్ = ఉల్లంఘింప కుండుట
కొఱకు, సర్వే = సమస్తములగు, భిగాః = పక్షులు, భిగపతి,

చరణౌ, ఏవ = పక్షులకుఁ బ్రభువగు గరుత్మంతుని పాదములనే,
 పరస్పరేభ్యః = ఒండొరులకొఱకు, శవంతే = ఒట్టు పెట్టుకొను
 చున్నవో, సర్వే = సమస్తములగు, భుజగాః, చ = పాములు
 గూడ, భుజగవతేః = పాపతేడగు శేషునియొక్క, చరణౌ,
 ఏవ = పాదములనే, శవంతే = ఒట్టిడుకొనుచున్నవో, అయమ్ =
 ఇటువంటి, వృషగిరిః = వృషభ పర్వతము (వనగిరి) అచ్యు
 తస్య = సుందరబాహువిష్ణుమూర్తి సంబంధి యగు దివ్య
 ధామము.

విశేషములు :- 'వృషగిరి రయ మచ్యుతస్య' - ప్రతిజ్ఞనుండి
 యెన్నఁడును చ్యుతుఁడు గాక సత్యప్రతిజ్ఞఁడై 'అచ్యుతుఁడు'
 అన్నవిరుదు వహించిన శ్రీ సుందరబాహు దివ్యధామ మగు
 వనాద్రి యిది అని భావము. భగవానుఁడు ప్రతిజ్ఞ నుల్లం
 ఘింపఁ డనుటకు 'అ వ్యహా జీవితం జహ్యం త్వాం వా సీతే
 సలక్ష్మణామ్ । నహి ప్రతిజ్ఞాం సంశ్రుత్య బ్రాహ్మణేభ్యో
 విశేషతః'

(శ్రీమద్రామాయణము)

సత్యప్రతిజ్ఞఁ డగు సుందరబాహునకు నివాసమగుట చేతనే
 యీ వనాద్రియందుఁగల తిర్యక్కులగు పక్షులు పాములును
 ప్రతిజ్ఞాపాలనమున బద్ధశ్రద్ధములై యనుమానించువానికి నమ్మ
 కము కలుగుటకుఁ దమ ప్రభువులగు గరుత్మంతుని పాదముల

యాన యనియు శేషునిపాదముల తోడనియు నొట్టిడుకొను
చున్నవని యుత్తరార్ధమున వర్ణించుట యెంతయు నొప్పిదమై
యున్నది.

తా॥ ఏ కొండయందుఁ బక్షులును బాములును దమప్రతిష్ఠా
నుల్లంఘింప మను విషయమునఁ బరస్పర విశ్వాసము కొఱకుఁ
దమ ప్రభువులగు గరుడ శేషుల పాదములపై నొట్టుపెట్టు
కొనునో, సత్యప్రతిజ్ఞఁడై యచ్యుతుఁడన్న బిరుదు వహించిన
యట్టి శ్రీ: సుందర బాహువునకు నిలయమైన దీవనాద్రి.

ఉ. పక్షులు పాములున్ బ్రతిన

పాలనపట్టున నెందు స్వీయమా

దీక్షను జాటఁగా భగవ

తిప్రియపాదములున్ భుజంగమా

ధ్యక్షుపదంబు లొట్టిడునొ!

యట్టిది సుందర బాహువుండరీ

కాక్షుని యున్ని పట్టగు వ

నాద్రి వెలుంగు నుభద్రదాయి యై.

శ్లో॥ హరికుల మఖిలం హనుమదంఘ్రిం

స్వకులపజాంబవత స్తథైవ భల్లాః ।

నిజకులపజటాయుష శ్చ గృధ్రాః

స్వకులపతే శ్చ గజా గజేంద్రనామ్నః ॥

11

[వతి :- (స్వమతమ్ = తమ కిష్టమగు ప్రతినను, అలంఘ
యితమ్ = దాటకుండుట కొఱకు, పరస్పరేభ్యః = ఒండొరుల

కొఱకు, యస్మిన్ = ఏకొండయందు) హరికులమ్ = వానరసమూహము, అఖిలమ్ = అంతయు, హనుమత్, అంఘ్రిమ్ — హనుమంతుని పాదమును, తథా, ఏవ = అట్లే, భల్లాః = ఎలుగుబంట్లు, స్వకులపజాంబవతః = తమ కులప్రభువగు జాంబవంతుని యొక్కయు, గృధ్రాః = గద్దలు, నిజ, కులప, జటాయుషః = తమకులస్వామి యగు జటాయువు యొక్కయు, గజాః = ఏనుగులు, స్వ, కుల, పతేః = తమ వంశమునకు రాజగు, గజేంద్రనామ్నః = గజేంద్రుడను నామముగలదాని యొక్కయు, (అంఘ్రిమ్ = పాదమును, శపంతే = ఒట్టిడుకొనుచున్నవో అయమ్ = ఇట్టి, వృషగిరిః = వృషభాచలము. (వనాద్రి) అచ్యుతస్య = సుందరబాహువిష్ణువునకు సంబంధి యగు దివ్యధామము.)

విశేషములు :- కుండలచిహ్నములోని పదములన్నియుఁ బూర్వశ్లోకాను వృత్తములు. 10, 11, శ్లోకములచేత దివ్యస్థలమునకు భాగవతభక్తి సమృద్ధియు నొకలక్షణమని నూచితమగుచున్నది.

తా॥ ఏకొండయందుఁ బ్రతినచేయు సందర్భమునందు వానరకులము తమ మూలపురుషుడగు హనుమంతుని పాదముల మీఁదను, భల్లూకములు తమకులము పెద్దయగు జాంబవంతుని చరణముల మీఁదను, గద్దలు తమ కొలముసామి యగు జటాయువు పదములమీఁదను, గజములు గజేంద్రుని కాళ్ళ మీఁదను ఒట్టుపెట్టుకొనుచుఁ దమ భాగవతభక్తిని దెలుపు

చుండునో యట్టి యీ వనాద్రి శ్రీ సుందరబాహుమూర్తికి
దివ్యనివాసము.

చ. హరికుల మంతయున్ హనుమ

దంఘ్రులు, భల్లము లెల్ల జాంబవ

చ్చరణములున్ కొలంబునకు

సామి జటాయువుకాళ్లు గ్రద్దలున్

కరులు గజేంద్రుపాదములు,

గట్టిగ నొట్టిడువేళలన్ బర

స్పరము వచించు నెందు వన

శైల ముదే హరిదివ్యధామ మా.

శ్లో॥ వకులధర సరస్వతీవిషక్త

స్వరరసభావయుతాను కిన్నరీషు ।

ద్రవతి దృఢ దపి ప్రసక్తగానా

స్వీహ వనశైలతటీషు సుందరస్య ॥

12

ప్రతి :- వకుళ.....యుతాను— వకుళధర = శతకోప
మునియొక్క, సరస్వతీ = వాక్కులగు ద్రవిడోపనిషత్తులయందు,
విషక్త = లగ్నములై యున్న, స్వర = నిషాదాదిస్వరముల
తోను, రస = శృంగారాది రసములతోను, భావ = రత్యాది
స్థాయిభావములతోను, యుతాను = కూడినవారై, కిన్నరీషు =
కిన్నరాంగనలు, ప్రసక్త, గానాను = ప్రారంభింపఁబడిన
గానము గలవారు కాఁగా, సుందరస్య = సుందరబాహు
విష్ణువుయొక్క, ఇహ = ఈ, వన, శైల, తటీషు = వనాద్రి

చరియలయందు, దృషత్, అపి = రాయి సైతము, ద్రవతి = కరగిపోవు చున్నది.

విశేషములు :- ప్రసక్తగానాను— కిన్నరాంగనలు స్వరస్వ భావోన్మేషపూర్వకముగా ద్రవిడోపనిషద్ధానమునకుఁ బారంభింపఁగా నని భావము. ద్రవతి దృషదపి— సంగీతమునకు రాళ్ళు కరఁగునని కవులు వర్ణింతురు, 'రహి వుట్ట జంత్రగాత్ర ముల రాల్ కరఁగించు విమలగాంధర్వంబు విద్య మాకు
(అంధ్ర కవిరా పిరామహుఁడు)

అచటి కిన్నరాంగనలకుఁ గూడ ననన్యదృశ మగునట్టి ద్రవిడోపనిషదనుభవము వర్ణింపఁ బడుటచేత దివ్యస్థలము జ్ఞానమును గూడఁ బ్రసాదించు నని చెప్పఁబడి నట్లయ్యెను.

తా॥ శ్రీశతకోపమునులచేతఁ బ్రణీతములైన ద్రవిడోపనిషత్తులను స్వరసభావయుక్తముగాఁ గిన్నరకాంతలు పాడుచుండఁగా సుందరబాహునివాస మగు వనశైలము సంబంధులగు తటములందు రాలు సైతము కరఁగి పోయెను.

ఉ. శ్రీశతకోపనామముని

సింహముఖాబ్జమరంద మాధురీ

పేశలభావముఁ రసగ

భీరము సుస్వరశోభి ద్రామిడో

తోశముఁ గిన్నరాంగనలు

కుత్తుకలఁ నవరించి పాడఁగా

శ్రీనివాసభూ వనగి

రీశతటీశిలలున్ ద్రవించెడిన్.

శ్లో॥ భృంగీ గాయతి హంసతాలనిభృతం త త్పుష్పతీ కోకిలా
 పుష్పద్రూయ త్యథ వల్లితల్లజముఖా దాస్రం మధు స్యందతే ।
 నిష్పంద స్తిమితాః కురంగతతయః శీతం శీలాపైకతమ్

సాయాహ్నే కిల యత్ర సుందరభుజ స్తస్మిన్ వనక్షౌధరే ॥ 19

[పతి :- యత్ర = ఎచ్చట, సుందరభుజః = సుందర బాహు
 స్వామి, తిష్ఠతి = ఉండునో, తస్మిన్ = అ, వనక్షౌధరే = వనాద్రి
 యందు, సాయాహ్నే = సాయంకాలమునందు, హంస, తాల,
 నిభృతమ్ = హంసలయొక్క సాదతాళములతోడ నిండుగా,
 భృంగీ = ఆడుతున్నద, గాయతి = గానముచేయును, తత్ =
 ఆగానమును, పుష్పతీ = పోషించుచు, కోకిలా, అపి = ఆడు
 కోయిలయు, ఉద్గాయతి = బిగ్గటగా గానముచేయును, అథ =
 వాని గానానంతరము, వల్లి, తల్లజ, ముఖాత్ = శ్రేష్ఠమగు
 తీగెల కొననుండి, మధు = తేనెయ నెఱు, ఆస్రమ్ = కన్నీరు,
 స్యందతే, స్రవించును, కురంగ, తతయః = లేడిగుంపులు,
 నిష్పంద, స్తిమితాః = కదలనివియు మెదలనివియు (భవంతి =
 అగుచున్నవి), శీలాపైకతమ్ = రాయియు ఇసుకతినైయు,
 శీతమ్ = చల్లనిది. (భవతి, కిల = అగు నట.)

విశేషములు :- పూర్వశ్లోకమున 'కిన్నరీషు' అనియు, ఈ
 శ్లోకమున 'భృంగీ,' 'కోకిలా' అనియ స్త్రీలింగ శబ్దములను
 గ్రహించుట గానమున స్త్రీకంఠస్వారస్వద్యోతనమున కని
 యెఱుంగ వలెను.

హంసతాలనిభృతమ్ — భృంగాంగనా గానమునకు హంస
 గతి తాళమువలె నొప్పి నిండుతనమును గూర్చుచున్నదని

భావము. పూర్వశ్లోకమునఁ గిన్నరాంగనలు ద్రావిడప్రబంధమునే గానము చేసినట్లు చెప్పఁబడి యుండుటవలన నిచ్చటఁ గూడ భృంగీకోకిలలు దానినే (దివ్యప్రబంధమునే) గానము చేసినవని కవి యాశయము. హంసస్వనము గూడఁ దాశస్వనము ననుకరించుచున్న వని కొందఁలు చెప్పుదురు. నిష్పందస్తిమితాశ్చ నిష్పందశబ్దముచేతఁ గరచరణాది చలనరాహిత్యము, స్తిమితశబ్దముచేత నయనాది స్పందనరాహిత్యము చెప్పఁబడుచున్నవి. శీతం శిల్పాసైకతమ్— శిల్పాసైకతములు సైతము చల్లనై నవి యనుటచేత గానసౌభాగ్యము వెల్లడియగు చున్నది. ఇట్లు సాయంకాలమున ద్రావిడప్రబంధపఠన వర్జనముచేత నిది దివ్యస్థల మని చాఁఁ బడినది.

తా॥ శ్రీ సుందరబాహుస్వామి సాయంకాలమున నెందుండునో! యావనాద్రియందు దినదినము సేవాకాలము జరుగును. భృంగాంగన హంసగతు లనెడు తాశస్వనములతో దివ్యప్రబంధమును మధురముగాఁ బాడును. దానికిఁ బోషకముగా నాఁడు కోయిలయు బిగ్గఱిగాఁ గంతమెత్తి గానము చేయును. ఈ గానమును వినుటచేత వల్లీమతల్లులు తేనెపేర నానందబాష్పముల విడుచును. లేండ్లగుంపులు కదలక మెదలక నిలఁబడి పోవును. శిలలు సైకతములును గానరసముచేతఁ జల్లపడిపోవును.

శా. సాయంవేళ వనాద్రి సుందరభుజా

స్థానంబునన్ హంసతా

భాయామంబుగ భృంగి పాడ శ్రవణ

హోదంబుగా ద్రావిడ

మ్నాయంబున్ బికి యాలపించు వ్రతతుల్

మధ్యశ్రువుల్ గాఱుచున్

హాయిన్ లేళ్ళగముల్ వినున్ జలువతా

నాసైకతంబుల్ శిలల్.

అవతారిక :- ఈమీఁద వేదాంతోదితప్రక్రియతో స్తుతిం
పఁ దలఁచినవారై స్వరూపముకంటె దివ్యమంగళ విగ్రహము
శుభాశ్రయ మగుటచేతఁ దద్వైశిష్యము ననుసంధించుచున్నారు.

శ్లో॥ పీతాంబరం వరదశీతల దృష్టిపాత

మాజానులంబిభుజ మాయతకర్ణపాశమ్ ।

శ్రీమన్మహావనగిరీంద్ర నివాసదీక్షమ్

లక్ష్మీధరం కిమపి వస్తు మహావిరస్తు ॥

14

ప్రతి :- పీత, అంబరమ్ = పచ్చని సట్టువస్త్రము గలట్టియు,
వరద, శీతల, దృష్టిపాతమ్ = ఆశ్రితులకు వరముల నిచ్చునదియు,
చల్లనిదియు, అగు కటాక్షము గలట్టియు, ఆజాను, లంబి,
భుజమ్ = పిక్కలవలకు వ్రేలాడు బాహువులు గలట్టియు,
ఆయత, కర్ణపాశమ్ = విశాలములగు శ్రేష్ఠములైన చెవులు
గలట్టియు, శ్రీమత్, మహత్, వనగిరీంద్ర, నివాస దీక్షమ్ =
శ్రీ గలదియు, గొప్పదియునగు వనగిరిరాజమునందు, నివ
సించుటయందు దీక్షగలట్టియు, లక్ష్మీధరమ్ = వక్షస్థలము
నందు లక్ష్మీని దాల్చినట్టియు, కిమపి = అనిర్వాచ్య మైనట్టియు,

వస్తు = సుందర బాహురూపముతో నున్న పరబ్రహ్మవస్తువు,
మమ = నాకు, ఆవిరస్తు = సాక్షాత్కారయోగ్య మగు
గాక.

విశేషములు :- వైకుంఠ స్తవములోని 14వ శ్లోకమే
తృతీయపాదము మార్పుతో నిందు 14వ శ్లోకముగాఁ గూర్చి
బడినది. దివ్యమంగళ విగ్రహవర్ణనము సర్వత్ర ఏకరూపమే
గదా !

పీతాంబరమ్— 'మహారజతం వాఙి' అని చెప్పబడునట్లు
కనకాంబరముగలది అని యర్థము. ఆజానులంబి భుజమ్—
'ఆయతా శ్చ సువృత్తా శ్చ బాహవః పరిఘోషమాః' అని
(శ్రీ)మద్రామాయణమునఁ జెప్పబడినట్లు సువృత్తస్థితాయత
భుజములు గలది యని భావము. 'కిమపి వస్తు మమావి
రస్తు'— 'న తే రూపం నచాకాఠో నాయుధాని నచాస్పదమ్ ।
తథాపి పురుషాకాఠో భక్తానాం త్వంప్రకాశ్యసే' అన్నట్లు
వాఙ్మనసాగమ్య లావణ్యాది విశిష్టవస్తువుగా గోచరించుఁగాక.

తా॥ పీతాంబరము గలదియు, వరముల నొసఁగు చల్లని
కటాక్షము గలదియు, ఆజాను బాహువులు గలదియు, ఆయ
తములును ప్రశస్తములు నగు కర్ణములు గలదియు, (శ్రీ)మద్వ
నాద్రినివాసదీక్షు గలదియు, వక్షఃస్థలమున లక్ష్మీ గలదియు,
నగు నొకానొకవస్తువు నాశంతికి గోచరించుఁగాక.

ఉ. పచ్చనిపట్టుబట్ట నిజ

భక్తులపైఁ గడుఁ జల్లనై వరా

లిచ్చెడుచూపు చూపుఁ దని

యించెడు వీనులు జానుయుగ్మమున్

మచ్చిక సేయు బాహులు ర

మారమణీయ మురమ్ము కాననా

త్యుచ్చశిలోచ్చయం బిలు గ

నొప్పెడువస్తువు వెల్లు నామదిక్.

శ్లో॥ జనిజీవనాప్యయనిముక్తయో యతో

జగతా మితి శ్రుతిశిరస్సు గీయతే ।

త దిదం సమస్తదురితైకభేషజం

వనశైలసంభవ మహం భజే మహా ॥

15

[వతి :- జగతామ్ = లోకములకు, జని, జీవన, అప్యయ, విముక్తయః = సృష్టి, స్థితి, సంహార, సంసారబంధ విమోచనములు, యతః = దేనివలన, (భవంతి = అగుచున్నవి) ఇతి = అని, శ్రుతిశిరస్సు = వేదాంతములందు, గీయతే = గానము చేయఁబడుచున్నదో, సమస్త, దురిత, ఏక, భేషజమ్ = సమస్తపాపములకు ఒకేమంద్రేన, వనశైలసంభవమ్ = వనాద్రిలో సిద్ధమగు, తత్ = ఆ, ఇదమ్ = ఈ, మహా = తేజస్సును, అహమ్ = నేను, భజే = సేవించుచున్నాను.

విశేషములు :- జగతామ్ — తిష్ఠంతి ఇతి, జగంతి — అను పృథ్వి తేతఁ గదలక నిలుచుండునవి యను నర్థము వచ్చుట

చేత స్థావరము లనియు, గచ్ఛంతి, ఇతి, జగంతి— అను
 వ్యుత్పత్తిచేత సంచరించునవి యనునర్థ మేర్పడుటచేత జంగ
 మము లనియుఁ జెప్ప వలనుపడుటచే జగతామ్=స్థావరజంగ
 మాత్మకము లగు సకలలోకములకు అని నిష్కృష్టార్థము.
 'జనిజీవనాప్యయవిముక్తయోయతః'— 'శ్రుతిశిరస్సు గీయతే'—
 ఆ వేదాంతవాక్యము లివి, 'యతో వా ఇమాని భూతాని
 జాయంతే | యేన జాతాని జీవంతి | యత్ ప్రయం త్యభిసంవి
 శంతి | త ద్విజిజ్ఞాసస్వ | త ద్భ్రహ్మ' 'సర్వదురితైకభేషజమ్'—
 సర్వపాపేభ్యో మోక్షయిష్యామి మా శుచః—అన్నట్లు సర్వ
 దుష్కర్మనివర్తక మని భావము. వనశైల సంభవమ్—
 వనాద్రి ఔషధాలయములో నుద్భవ మైనది. త దిదం మహాః—
 'నారాయణవరో జ్యోతిః' అని పేరు వహించినదియు, చేరు
 వలోనున్న యీ తేజస్సును, అహం భజే— నేను సేవించు
 చున్నాను భక్తిప్రపత్తు లనెడు ననుపానములతో నని భావము.

జగ జ్జన్మాదికారణ మగు పరబ్రహ్మము సకల ముముక్షు
 సమాశ్రయణీయము గావున నాపరవస్తువు వనాద్రిలో సులభ
 ప్రాప్యము గాన భక్తులను సేవింపుఁడని హెచ్చరించు చున్నారు.

తా॥ స్థావరజంగమాత్మకము లగు సకలలోకములకు సృష్టి
 స్థితి సంహార సంసారవిమోచనము లే వెల్లువలనఁ గలుగునని
 వేదాంతములు ఘటాపథముగా ఘోషించుచున్నవో సకల
 పాపములను బాప నేతై కాషధమగు వనాద్రిసంభవమైన
 యీ వెల్లును నేను సేవించుచున్నాను.

శా. వేదాంగంబులు చాటు నేకముగ నే

వె ల్గజగా లెల్ల ను

త్పాదించున్ మఱి పెంచుఁ ద్రుంచు భవవి

ధ్వంసంబు గావించు సం

చాదిత్యం బఘశోషణౌషధముగా

ఖ్యాతం బరణ్యాచల

ప్రాదుర్భూతము తన్మహామహము సం

భావించి సేవిం చెదన్.

శ్లో॥ సద్బ్రహ్మత్వపదై శ్రయ్యాశిరసి యో నారాయణోక్త్యా తథా

వ్యాఖ్యాతో గతిసామ్యలబ్ధవిషయా సన్యత్వబోధోజ్జ్వలైః ।

నిస్తుల్యాధిక మద్వితీయ మమృతం తం పుండరీకేశ్వరం

ప్రారూఢశ్రియ మాశ్రయే వనగిరీః శుంఖోదితం సుందరమ్ ॥ 19

ప్రతి :- త్రయ్యాశిరసి = ఉపనిషత్తునందు (వేదాంతము నందు) గతి.....ఉజ్జ్వలైః - గతి = వాక్యగమనిక లందలి, సామ్య = పోలిక చేత, లబ్ధ = పొందఁబడిన, విషయ, అసన్యత్వ = విషయైక్యముయొక్క, బోధ = జ్ఞానముచేత, ఉజ్జ్వలైః = ప్రకాశించుచున్న, సత్, బ్రహ్మ, ఆత్మ, పదైః = సత్తు, బ్రహ్మము, ఆత్మ, అను పదములచేత, (కారణముగాఁ బ్రతిపాదింపఁబడిన, యః = ఎవఁడు, తథా = అట్లు (దేవతా విశేష వాచియై) 'నారాయణ, ఉక్త్యా = నారాయణుడను శబ్దము చేత, వ్యాఖ్యాతః = నిర్ణయింపఁబడెనో, నిస్తుల్యాధికమ్ = తనతో సమానుఁడుగాని అధికుఁడుగాని లేనట్టియు, (కనుక నే)

అద్వితీయమ్ = సాటివాఁడు లేనట్టియు, అమృతమ్ = అమృతము
వలె భోగ్యభూతుఁడైనట్టియు, పుండరీక + ఈక్షణమ్ = తెల్లఁ
దామరలవంటి కన్నులుగలట్టియు, వనగిరేఁ = వనాద్రియొక్క
కుంజ, ఉదితమ్ = పొదరింటిలో ఆవిర్భవించినట్టియు, ఆరూఢ
శ్రియమ్ = 'ఆరూఢశ్రీ' అను నామాంతరముగల, తమ్ = ఆ,
సుందరమ్ = సుందర బాహుస్వామిని, ఆశ్రయే = శరణుగా నాశ్ర
యించు చున్నాను.

విశేషములు :- 'గతిసామ్య.....ఉజ్జ్వలైః' - 'స దైవ
సామ్యేదమగ్ర ఆసీత్, బ్రహ్మ వా ఇద మేక మేవగ్ర ఆసీత్,
ఆత్మా వా ఇద మేక ఏవగ్ర ఆసీత్' ఇత్యాది వాక్యములందు
'ఇద మగ్ర ఆసీత్' అను పోలికలతోఁ బేర్కొనఁబడి విష
యైక్య జ్ఞానముతోఁ బ్రకాశించుచున్న. సత్, బ్రహ్మ, ఆత్మ,
పదైః - మొదట సూక్ష్మవిభుసాధారణ్యముచేత సన్మాత్ర
వాచకమగు 'సత్' శబ్దము - 'స దైవ సామ్యే ద మగ్ర
ఆసీత్' అనుచోట వాడఁబడినది. తరువాత బ్రహ్మశబ్దము
సూక్ష్మమునకుఁ గారణత్వమును నిరాకరించి చేతనాచేతన
సాధారణముగా విభువస్తువునకుఁ గారణత్వమును చెప్పినది.
ఆ తరువాత ఆత్మశబ్దముచేతనమాత్రవాచకమై యేదో యొక
చేతనమునకుఁ గారణత్వమును బ్రతిపాదించుచున్నది. చివరకు
'ఏకో హ వై నారాయణ ఆసీత్ స బ్రహ్మ నేశానః' అను
తావునందలి నారాయణశబ్ద మాచేతనుఁడు నారాయణశబ్ద
ముఖ్యవాచ్యుఁడగు భగవానుఁడు శ్రీ మహావిష్ణువే జగజ్జ
న్మాదికారణభూతుఁ డని నిర్ణయించు చున్నది. అని భావము.

నిస్తుల్యాధికమ్— 'న తత్సమ శ్చాభ్యధిక శ్చ దృశ్యతే'
అనుశ్రుతి యా విషయమునఁ బ్రమాణము. అమృతమ్—
అమృతమువలె ననుభవింపఁ దగినవాఁడు భగవానుఁడు. 'రసో
వై సః' అని శ్రుతి చాటును.

తా॥ వేదాంతశాస్త్రమునందు 'స దేవ సౌమ్యేదమగ్ర
ఆసీత్' ఇత్యాది వాక్యములలోని గమనికల పోలికను బట్టి
యేక విషయకములుగాఁ గారణకోటిలోఁ బేర్కొనఁబడిన
సత్, బ్రహ్మ, ఆత్మ, వదములచేత సామాన్యవిశేషన్యాయము
నఁ గారణముగాఁ బ్రతిపాదింపఁ బడినది. కావున సముఁడు
గాని యధికుఁడు గాని లేక యద్వితీయుఁ డని పేరుచెంది యమృ
తమువలె ననుభవ్యుడైన వనాద్రినికుంజములో వెలసిన
పుండరీకాక్షుఁడగు సుందరబాహుస్వామిని నేను శరణముగా
నాశ్రయించు చున్నాను.

శా. తత్తత్కారణవాక్యసామ్యగతి స

ద్రవ్యహృత్తృత్యబంబు లే

వేత్త గర్త గః జెప్పు వేదశిర మా

వేల్పుల్లనారాయణ

భ్యాత్తుండే జగదాదిమూల మగు న

య్యజ్ఞైశ్చ నద్వంద్య శ్రీ

చిత్తానందు వనాద్రికుంజసదనుఁ

సేవింతు నాసుందరుఁ.

శ్లో॥ 'పరిం విశ్వ స్యాత్మేశ్వర' మితి 'పరం బ్రహ్మ పురుషః
పరం జ్యోతి స్తత్వం పర' మితి చ 'నారాయణ' ఇతి ।
శ్రుతి ర్బ్రహ్మేశాదీన్ తదుదిత విభూతీం స్తు గృణతీ
య మా హరూఢశ్రీః స వన గిరిధామా విజయతే ॥

17

ప్రతి :- శ్రుతిః = వేదము, బ్రహ్మ, ఈశ, ఆదీ = చతు
ర్ముఖబ్రహ్మ, ఈశ్వరుఁడు, మొదలుగాఁ గలవారిని, తత్,
ఉదిత, విభూతీ, తు = ఆనారాయణుని వలనఁ బుట్టినవైభ
వము గలవారినిగానే, గృణతీ = చెప్పుచు, యమ్ = ఏసుందర
బాహుస్వామిని, 'పరింవిశ్వస్యాత్మేశ్వర' మితి = 'పరిం విశ్వ
స్యాత్మేశ్వర' మ్మనియు, 'పరం బ్రహ్మ' = 'నారాయణ పరం
బ్రహ్మ' ఇతి, చ = అనియు 'పురుషః', ఇతి, చ = 'విశ్వ మే
వేదం పురుషః' అనియు, పరం జ్యోతి స్తత్వం పర మితి చ
నారాయణః ఇతి = 'నారాయణ పరంజ్యోతి స్తత్వం నారా
యణః పరః' అనియు, ఆహ = చెప్పుచున్నదో, వనగిరిధామా =
వనాద్రి నివాసముగాఁ గల, సః = ఆ, ఆరూఢశ్రీః = 'ఆరూఢశ్రీ'
అనునామాంతరము గల సుందరబాహువిష్ణువు, విజయతే =
సర్వోత్కృష్టుఁడై వెలయు చున్నాఁడు.

విశేషములు :- ఈశ్లోకమున సుందరబాహువిష్ణువుయొక్క
సర్వోత్కృష్టత్వమును శ్రుతివాక్యములచేత నిరూపించు
చున్నాఁడు. ఆ శ్రుతివాక్యముల యర్థమిట వ్రాయఁబడు
చున్నది. 'శ్రుతి ర్బ్రహ్మేశాదీం స్తుదుదితవిభూతీం స్తుగృణతీ' -
బ్రహ్మేశానాదులు నారాయణుని వలనఁ బుట్టి రనుటకు విస్పష్ట
మైన శ్రుతి యేదనఁగా? 'నారాయణా ద్భవన్మ జాయతే'

అనునది దీనికర్థ మేమన— నారాయణాత్ = శ్రీమన్నారాయణమూర్తి వలన, బ్రహ్మ = చతుర్ముఖబ్రహ్మ, జాయతే = పుట్టుచున్నాఁడు, నారాయణాత్ = శ్రీమన్నారాయణమూర్తి వలన, రుద్రః = రుద్రుఁడు, జాయతే = పుట్టుచున్నాఁడు. 'పతిం విశ్వస్యా త్మేశ్వరమ్'— విశ్వస్య = సమస్తప్రపంచమునకును, పతిమ్ = పాలకుఁ డైనట్టియు, ఆ త్మేశ్వరమ్ = జీవాత్మలకును ప్రభు వైనట్టియు, 'నారాయణపరం బ్రహ్మ' = శ్రీమన్నారాయణమూర్తియే పరబ్రహ్మము, 'విశ్వ మే వేదం పురుషః' = ఈదృశ్యమానవిశ్వమే పురుషుఁడు. 'నారాయణపరో జ్యోతిస్తత్త్వం నారాయణః పరః' = నారాయణమూర్తియే పరమజ్యోతి, నారాయణమూర్తియే పరమతత్త్వము. (విశ్వ మేవేదం పురుషః— అనుచోట ఈ విశ్వమంతయు ఆ పురుషుని అధీనమని మాధ్వసంప్రదాయార్థము) విజయతే = సర్వదేవతోత్కర్షణే వర్తతే— అందఱి దేవతలకంటె నధికుఁడై రాజిల్లుచున్నాఁడు. పరత్వశంకాస్పద భూతులగు బ్రహ్మరుద్రాదులకు సైతము విభూతి కారణమనుటచే శ్రీమన్నారాయణుని ఆధిక్యము స్పష్టమే కదా!

తా|| బ్రహ్మరుద్రాదుల విభూతికి సైతము నారాయణమూర్తి కారణమని 'పతిం విశ్వస్యా త్మేశ్వర' మిత్యాది వాక్యములచేత కీర్తించుచు శ్రుతి యేవేల్పును సర్వోత్తమునిగాఁ బేర్కొనెనో 'ఆరూఢశ్రీ' అను నామాంతరము గల వనాద్రివాసి యా సుందర బాహుమూర్తి సర్వోత్కృష్టుఁడై వెలయు చున్నాఁడు.

మ. శ్రుతి యక్ష్మిర్తిమహాత్త చాటునొ 'పరం

జ్యోతిః' 'పరబ్రహ్మ' యన్

శతసంఖ్యాధికవాక్పరంపరల నా

సర్వేశ్వరుండౌ రమా

పతి బ్రహ్మేశవిభూతి దాత పరదై

వం బాక్కుడే శ్రీనన

క్షీతిభృచ్చృంగవిహారి సుందరభుజ

శ్రీ దేవ దేవుండ పో!

శ్లో॥ పృథివ్యావ్యాత్మాంతం నియమయతి య తత్త్వనికరం

తదంతర్యామీ తద్వపు రవిదిత స్తేన భగవాన్ ।

స ఏవ పైశ్వర్యం న విజహాదశేషం వనగిరిం

సమధ్యాసీతో నోవిశతు హృదయం సుందరభుజః ॥

18

ప్రతి :— యః=ఏ, భగవాన్ = భగవంతుడు, పృథివీ, ఆది, ఆత్మ, అంతమ్=పృథివి మొదలుకొని ఆత్మ తుదిగాఁగల, తత్త్వనికరమ్=తత్త్వసమూహమును, నియమయతి=నియమించుచున్నాఁడో, తత్, అంతః;యామీ=పృథివ్యాది ఆత్మపర్యంతముగల యాతత్త్వములకుఁ బ్రేరక్షుడై, తత్, వపుః = ఆతత్త్వములే శరీరముగాఁ గలవాఁడై, తేన = ఆతత్త్వసమూహముచేత, అవిదితః = తెలియఁ బడనివాఁడు, (భనతి=అగుచున్నాఁడో) అశేషమ్ = సమస్తమైన, పైశ్వర్యమ్=తనయైశ్వర్యమును, స, విజహాత్=నిడిచిపెట్టిని వాడగుచునే, వనగిరిమ్=వనాద్రిని,

సమధ్యాసీనః = చక్కగా అధిష్టించి యున్నాడో, సః = ఆ,
 ఏషః = ఈ, సుందరభుజః = సుందరబాహుస్వామి, సః = మా
 యొక్క, హృదయమ్ = మనస్సును, విశతు = ప్రవేశించుఁ గాక.

విశేషములు :— పృథివ్యా ద్యాత్మాంతం నియమయతి—
 ఈ శ్లోకమునందు మొదటి రెండుపాదములందును అంతర్యామి
 బ్రహ్మణములలోని యీవాక్యముల యర్థము వివరింపఁ బడినది.

'యః పృథివ్యాం తిష్ఠన్, పృథివ్యా అంతరో, యం పృథివీ
 నవేద, యస్య పృథివీశరీరం, యః పృథివీ మంతరో యమయతి.
 (ఎవఁడు పృథివిని జూచి పృథివియందు నివసించుచున్నాడో,
 ఎవనిని పృథివి యెఱుఁగదో, ఎవనికిఁ బృథివి శరీరమో,
 ఎవఁడు పృథివికి అంతర్యామియై దానిని ప్రేరేపించునో,) అని
 యారంభించి 'య ఆత్మని తిష్ఠన్, ఆత్మనోం తరః, య మాత్మా
 న వేద, యస్మాత్మా శరీరం, య ఆత్మాన మంతరో యమ
 యతి' (ఏ భగవానుఁడు ఆత్మను ప్రవేశించి యాత్మయందు
 వసించుచున్నాడో, ఆత్మ యెవని నెఱుఁగదో, ఆత్మ యెవనికి
 శరీరమో, ఏదేవుఁ డాత్మకు అంతర్యామియై ప్రేరేపించు
 చున్నాడో) అంతవఱకుఁ గల వాక్యముల తాత్పర్య మనురుం
 ధించు కొనవలెను.

'నో విశతు హృదయం సుందరభుజః' సర్వాంతర్యామిత్యము
 స్వామికి సాధారణధర్మ మైనప్పటికిని ఆశ్రితానుగ్రహము
 కొఱకు దివ్యసుందరవిగ్రహముతో సుందరభుజ గేవుఁడు మా
 హృదయమున కన్నిధిచేయుఁ గాక యని భక్తుని ప్రార్థన.

తా॥ ఏ భగవానుడు పృథివి మొదలుకొని యాత్మ యంత
ముగాఁ దత్వముల సృజించి వానిలోఁ జొచ్చి యవి శరీరములు
గాఁ గలిగి వాని కంతర్యామి యయ్యి వానికిఁ దెలియ శక్యము
గా కున్నాఁడో యా భగవానుడు నిజవై భవముతో శ్రీ వనా
ద్రియందు వేంచేసి యున్నాడు. ఆ సుందర భుజస్వామి తన
దివ్య విగ్రహముతో సర్వదా నా హృదయమునందు సన్నిధి
చేయుఁ గాక.

ఉ, ఏ భగవానుఁ డాదిగ మ

హీన్ దుది యాత్మగఁ గూర్చి తత్వముల

శోభిలఁ దత్ప్రవిష్టఁ డగు

చున్ నియమించునో తద్వపుష్కుఁడై

స్వాభిమతంబు లేఁ తెలి

యం బడఁడో వనశైలవాసి యా

శోభనమూర్తి సుందర భు

జండు మదంతరమందు వెల్లుతన్.

శ్లో॥ ప్రత్యగాత్మని కదాఽప్యసంభవ

ద్యుమధూమి మభివక్తి యం శ్రుతిః ।

తం వనాద్రినితయం సుసుందరం

సుందరాయతభుజం భామహే ॥

19

ప్రతి : — యమ్ = ఏ వేల్పును, ప్రత్యగాత్మని = జీవాత్మ
యందు, కదా, అపి = ఎన్నఁటికిని, (మోక్షదశయందు సైతము)
అసంభవత్, భూమ, భూమిమ్ = సంభవింపని మహిమకు జన్మ
స్థానమునుగా, శ్రుతిః = వేదము, అభివక్తి = అంతటను జెప్ప

చున్నదో, వనాద్రి, నిలయమ్ = వనశైలము నివాసముగాఁగల,
సుందర, ఆయత, భుజమ్ = అందములును విశాలములు నగు
బాహువులు గలవాఁడు గనుక నే, సుసుందరభుజమ్ = సుందర
భుజుఁడని పేరుగాంచిన, తమ్ = ఆ వేల్పును, భజామహే =
సేవింపుచున్నాము.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకము పూర్వార్థమునఁ జెప్పఁబడిన
విషయమున కనుగ్రాహకమైన ప్రమాణశ్రుతి. 'ఏష సర్వ
భూతాంతరాత్మా అపహతపాపా, దివ్యో దేవ ఏకో నారా
యణః' సర్వచేతనాచేతనాంతర్యామిగా నున్నప్పటికిని సర్వేశ్వ
రుఁడు తత్తత్ప్రత్యగాత్మల యందుండు దోషములతో లేశ
మైనను సంబంధములేక హేయవ్రత్యనీక కల్యాణగుణైకతా
నుండై పైశ్రుతి వర్ణించినప్రకారమే యుండును.

తా॥ జీవాత్మలయందు నెన్నఁటికిని సంభవింపని మహత్త్వ
మునకుఁ బుట్టినిల్లని యేవేల్పును శ్రుతి ప్రతిపాదించుచున్నదో
వనాద్రివాసియు సుందరదీర్ఘ భుజుఁడు నగు నా సుందర బాహు
దేవుని భజింతుము.

ఉ. జీవునియందు మోక్షదశ

చేకులు కాలమునాఁటికే నసం

భావిత మైనదివ్యమహి

మంబునకున్ జనిభూమిగాఁగ నే

దేవుఁ డ్రయీమతల్లి విను

తించునొ ! దీర్ఘ సువృత్తదోర్ముగున్

(శ్రీ)వనశైలవాసుని భ

జించెద సుందర బాహువిష్ణువున్.

|| వందేయ సుందరభుజం భుజగేంద్రభోగ

సక్తం మహావనగిరి ప్రణయప్రవీణమ్ |

యం తం విదుర్దహర మప్తగుణోపజప్త

మాకాశ మాపనివదీషు సరస్వతీషు ||

20

ప్రతి :— యమ్ = ఎవనిని, బాపనివదీషు = ఉపనివత్సం
బంధములగు, సరస్వతీషు = వాక్కులుందు, అప్త, గుణ,
ఉపజప్తమ్ = అవహతపాపృత్వము మొదలుగాగల మెనిమిది
గుణములతోఁ గూడినట్టియు, దహరమ్ = దహరనామక పుండరీ
కమునందు ఉన్నట్టియు, ఆకాశమ్ = ఆకాశనామక పరమాత్మ
నుగా, (బ్రహ్మవిదః = బ్రహ్మవేత్తలు) విదుః = తెలిసికొను
చున్నారో, తమ్ = అటువంటియు, భుజగేంద్ర, భోగ, సక్తమ్ =
శేషశరీరమునందుఁ బవ్వళించినట్టియు, మహా, వనగిరి, ప్రణయ,
ప్రవీణమ్ = గొప్పదియగు వనాద్రి యందలి ప్రీతి విషయమున
రిసికుండైనట్టియు, సుందరభుజమ్ = సుందర బాహుస్వామిని,
వందేయ = నమస్కరింతును గాక.

విశేషములు :— భుజగేంద్ర, భోగ, సక్తమ్ — శేష
పర్యంకశాయి యని భావము. మహావనగిరి ప్రణయప్రవీణమ్—
వనాద్రి భోగ్యతారసికుఁ డని తాత్పర్యము. ఈరెండు విశేష
ణములచేత 'ఏష నారాయణః శ్రీమాన్ శ్రీరార్థవనికేతనః
శేషపర్యంక ముత్సృజ్య హ్యగతో మధురాపురీమ్' అన్నవిధ
ముగా శ్రీరాధినాథుడే వనాద్రినాథుఁడుగా వెలసినాఁడని పర్యవ

సించెను. 'అష్టగుణోపజ్ఞాప్తమ్' — ఆకాశనామక పరిమాత్మ
యందుండు అష్టగుణము లెవ్వ యన? ఏమ ఆత్మా అపహత
పాచ్ఛా విజరో విన్యాత్మ్య ర్విశోకో విజిఘత్సోఽపిచాసః సత్య
కామః సత్యసంకల్పః (ఉపనిషత్) 1. అపహతపాష్పత్వము =
పాపములులేమి, 2. విజరత్వము = ముదిమిలేమి, 3. విమృ
త్యత = చావు లేమి, 4. విశోకత్వము = దుఃఖము లేమి, 5. విజిఘ
త్సత్వము = ఆకలిలేమి, 6. అపిచాసత్వము = దప్పికలేమి,
7. సత్యకామత్వము = యథార్థములగు కల్యాణగుణములు
కలిమి, 8. సత్యసంకల్పత్వము = యథార్థమగు సంకల్పము
కలిగియుండుట యనునవి.

ఆకాశమ్ — ఆ = సమంతాత్ కాశ ఇతితే ఆకాశః
అనువృత్తత్తిచేత నీశబ్దము భగవద్వాచక మగు చున్నది.
భగవానుడంతటఁ బ్రకాశించువాడే కదా!

తా॥ ఏ వేల్పును బ్రహ్మవేత్త లుపనిషద్వాక్యముల గోచ
రించెడి యష్టగుణములతో నొప్పు దహరాకాశమునుగాఁ
దెలియుదురో శేషవర్త్యంశాయీయు వనాద్రి సౌభాగ్యాను
భవరసికుఁడు నగు నా సుందర బాహుమూర్తిని నమస్క
రింతునుగాక.

ఉ. భోగికులాధి నాథుఁ డను

పువ్వుల సెజ్జఁ బరుండునట్టి బల్

భోగి వనాద్రి సంపదను

భూతి రసజ్జని వేని సర్వదా

ఆగమ సిద్ధమా దహర

మప్తగుహోజ్జ్వల మాకసంబుగా

యోగివరుల్ మదిం దలఁతు

గో! యలసుందర బాహు మ్రొక్కుదున్.

శ్లో. యత్ స్వాయత్తస్వరూప స్థితి కృతిక నిశ్చానియామ్యస్వశేష
సంతా శేషప్రపంచ స్తత ఇహ చిది వాచిద్యపుర్వాచి శబ్దైః॥

విత్యై శబ్దైః ప్రవాచ్యో హతవృజినతయా నిత్య మే వానవద్య
స్తం వందే సుందరాహ్వం వనగిరి నిలయం పుండరీకాయతాక్షమ్॥ 21

ప్రతి :— యత్ = ఎందువలన, స్వాయత్త.....

...ప్రపంచః = స్వ, ఆయత్త = స్వాధీనములయిన, స్వరూప,
స్థితి, కృతిక = స్వరూపము, స్థితి, ప్రవృత్తియుఁ గలిగినట్టియు,
నిజ, ఇచ్ఛా, నియామ్య = స్వేచ్ఛచేత నియమింపఁదగినట్టియు,
స్వశేష = తనకు దాసుఁడైనట్టియు, అనంత = అంతులేని.
అశేష = సమస్తముగు, ప్రపంచః = ప్రపంచముగల వాఁడో,
తతః = అందువలన, ఇహ = ఈ జగత్తునందు, అచిత్,
నపుః, వాచి, శబ్దైః = అచిత్ (జడ) పరిణామములగు దేవ
మనుష్యతిర్యగాది శరీరవాచి శబ్దములచేత, చిత్, ఇవ =
చేతనుఁడు (జీవుఁడు) వలనే విత్యైః = సమస్తములగు శబ్ద
ములచేత, ప్రవాచ్యః = ముఖ్యవృత్తిచేతఁ జెప్పఁ దగిన
వాఁడును, హత, వృజిన, తయా = కొట్టివేయఁబడిన పాప
ములు గలవాఁడగుటచేత, నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడును, అనవద్యః,
వవ = నిర్దోషుఁడుగనే, (భవతి = అగుచున్నాఁడో,) గిరివర,

నిలయమ్ = పర్వత శ్రేష్ఠమగు వనాద్రియే వా సముగాఁ
గలట్టియు, పుండరీక, ఆయత, అక్షమ్ = తెల్ల దామరలవలె
విశాలములగు కన్నులుగల, తమ్ = ఆ, సుందర, ఆహ్వామ్ =
సుందర బాహువను పేరుగల వేల్పును, వందే = నమ
రించు చున్నాను. (లేదా) స్తుతించు చున్నాను.

విశేషములు — స్వశేష భగవానులగు
భావ్యకారులు శేషశేషి భావము నిల్లు నిరూపించినారు 'పర
గతాతిశయాధానేచ్ఛయా ఊపాదేయత్వ మేవ యస్య
స్వరూపం స శేషః - పరశేషి - హతవృజనతయా నిత్య మే
వానవద్యః - హేయ ప్రత్యనీకుఁడే యని భావము. దీని భావ
మిది ప్రకృతి పరిణామ భూతములగు పంచ భూతములచేత
నేర్పడిన దేవమనుష్యాది శరీరములను జెప్ప శబ్దములచేత
'పుమాన్న శేహో న నరో న తిర్యక్ స్థావరోఽపివా | జ్ఞానానం
దమయస్తాత్మా శేషో హి పరమాత్మనః' అన్నట్లు లాత్మాధార
కత్వ, నియంతృత్వ శేషిత్వాదులచేత సీతఁడు దేవుఁడు మానవుఁ
డని చెప్పఁ బడుచున్నాఁడు. ఇట్లు స్వాధీనత్రివిధచేతనా చేతన
స్వరూపస్థితి ప్రవృత్తిభేదము వలనను నియంతృత్వము వలనను,
శేషిత్వము వలనను, సకలచేతనా చేతనవాచి శబ్దములచేత 'త
దే వానుప్రసాదాత్, తదనుప్రవిశ్య, సచ్చత్యచ్ఛాభవత్, త
దేవాగ్నిస్త ద్వాయుః తత్సూర్య స్తదు చంద్రమాః, జ్యోతిగ్మి
విష్ణు ర్భువనాని విష్ణు ర్వనాని విష్ణురిరయో దిశశ్చ అని చెప్పిన
విధముగా శ్రీ మహావిష్ణువే పేర్కొనఁ బడుచున్నాఁడు. జీవ

శరీర ప్రవేశమువలన స్వభావాన్యథాభావరూప జ్ఞానసంకోచ వికాసాది దోషములు సంభవించినను చేతనాచేతనాను ప్రవేశ ప్రసక్తతద్గతదోషసంస్పర్శ మేమాత్రము లేదు గనుక భగవానుఁడు నిత్యనిరవద్యుఁడే యగును. ఇట్టి విశేషములన్నియు వనాద్రినిలయుఁడగు శ్రీ సుందర బాహువునందే కలిగి యుండుటచే నావేల్చే వందనీయుఁ డని హృదయము.

తా॥ నిజేచ్ఛానియమ్యమును స్వశేషభూతము నగు నీవివిధ ప్రపంచమునకు సృష్టిస్థితిప్రవృత్త్యాదికము లెవనియధీనమున నున్నవో, అందువలన నే యెవఁ డచిద్వపుర్వాచిశబ్దములచేతను అచిత్పరిణామ దేవదునుష్యాది శరీర వాచి శబ్దములచేతను జీవునివలె జేతనాచేతనవాచి సకల శబ్దములచేత ముఖ్య వాచ్యుఁడో, అపహతపాప్పుఁ డగుటచేత నిత్యనిరవద్యుఁడో! యట్టి పుండరీకాక్షుఁడును వనాద్రినిలయుఁడు నగు శ్రీ సుందర బాహుమూర్తిని నిరంతరము స్తుతించి నమస్కరింతును.

ఉ, ఈ వివిధప్రపంచమున

కేడ్డడ యీశిత శేషియై యచి

ద్భావితదేవతాదితను

వాచిపదంబుల జీవి నోల నే

దేవుఁడు సర్వవాక్సమభి

ధేయుఁడో! హేయగుణాతిదూరుఁడో!

యావనశైలవాసి జల

బాక్షుని సుందర బాహు మ్రొక్కెదన్.

శ్లో॥ గుణజం గుణినో హి మంగళత్వం

ప్రమితం ప్రత్యుత యత్స్వరూప మేత్య ।

త మనంతసుఖావబోధరూపం

విమలం సుందరభాషా మాశ్రయే ॥

22

ప్రతి :— గుణినః = గుణవంతమగు వస్తువు యొక్క, మంగళత్వమ్ = శోభనత్వము, (శ్రేష్ఠత్వము) గుణజం, హి = గుణములవలన ఆవిర్భవించిన దని ప్రసిద్ధము గదా, (తత్ = అది) యత్, స్వరూపమ్ = ఏ భగవానుని సహజమైన హేయ ప్రత్యనీకకల్యాణగుణైకతాన మగు స్వరూపమును, ఏత్య = పొంది, ప్రత్యుత = వైపరీత్యముగా, (పై పెచ్చు) ప్రమితమ్ = (గుణములకు శ్రేష్ఠత్వము గుణ్యాధీనమని) నిర్ణయింపఁ బడెనో, తమ్ = అటువంటియు, అనంత, సుఖ, అవబోధ, రూపమ్ = అంతులేనిసుఖము జ్ఞానము స్వరూపముగాఁ గలట్టియు, విమలమ్ = నిర్మల మైనట్టియు, సుందరభాషామ్ = సుందరభాషా స్వామిని, ఆశ్రయే = శరణు వొచ్చుచున్నాను. (ఆశ్రయించుచున్నాను.)

విశేషములు :— గుణజం గుణినో హి మంగళత్వమ్ — మణి, ద్యుమణి (నూర్మొడు) చందనము, చంపకము, అరవిందము మొదలుగాఁగల వస్తువులకు శ్రేష్ఠత్వము ప్రభ, ప్రసాదము, సౌరభ్యము మున్నగు గుణములచేత వచ్చుట లోక ప్రసిద్ధము. ఇట్లుండఁగా దీనికి విపరీతముగా, ప్రమితం ప్రత్యుత యత్స్వరూప మేత్య— శ్రీభగవానుని స్వాభావికమైన హేయ ప్రత్యనీకమును కల్యాణగుణైకతానము నగు స్వరూపమును

జెందుటచేగ గుణములకు శ్రేష్ఠత్వము గలిగెనని శ్రుతులు
చాటుచున్నవని భావము. ఆశ్రుతు లెవ్వి యన— 'సత్యస్య
సత్యం, జ్యోతిషాం జ్యోతిః, పవిత్రాణాం పవిత్రం యో మంగ
లానాం చ మంగలమ్' సత్యం జ్ఞాన మనంతం బ్రహ్మ, విజ్ఞాన
మానందం బ్రహ్మ, అపహతపాప్మా విజరః ఇత్యాదులు.

తా॥ తేజస్సుచేత మణి దినమగులకును, కాంతిచేతఁ జంద్రు
నకును, సాగంధ్యముచేతఁ జందనచంపకారవిదాదులకును,
గొప్పతనము గలిగి గుణవద్వస్తువునకుఁ గల్గిన గొప్పతనము
గుణములవలన నని జగత్తులోఁ బ్రసిద్ధమైనది. దానికి విరుద్ధ
ముగా శ్రుతిస్మృతులు గుణములకు గొప్పతనము పేయప్రత్య
సీక కల్యాణగుణైకతాన మగు భగవత్స్వరూపము నాశ్ర
యించుటచేతి నని చాటుట గుణగౌరవము గుణ్యాధీన మని
ఘంటాపథముగా ఘోషించుచున్నవో యట్టి దోషదూరుఁడును
కల్యాణగుణనిలయుఁడును జ్ఞానానందస్వరూపుఁడు నగు (శ్రీ)
సుందర బాహుస్వామిని శరణు చొచ్చెదను.

చ, గుణములచే మహత్త్వ మొనఁ

గూడును బో! గుణికోటికిన్ సభో

మణి ప్రభుచేత శీతఘృణి

మంజులకాంతినిగాదె మిన్నధా

రుణిఁ దలకిందు దీనికి స్వ

రూపముగా నయి వేనికిన్ గుణాల్

గణుతి వహించె మ్రొక్కెద న

ఖండుని సుందర బాహు నావిభున్.

శ్లో॥ అతిపతితావధిస్య మహిమానుభవప్రభవత్

సుఖకృతనిస్తరంగజల ధీయితనిత్యదశమ్ ।

ప్రతిభట మేవ హేయనికరస్య సదాప్రతిమం

హరి మిహ సుందరాహ్వ మపయామి వనాద్రితటే ॥ 23

ప్రతి :— అతి.....నిత్యదశమ్— అతిపతిత=అతిక్రమింపఁబడిన, అవధి=హద్దుగల, స్వ=తన, మహిమ = వైభవముయొక్క, అనుభవ=అనుభవముచేత, ప్రభవత్=పుట్టుచున్న, సుఖ=ఆనందముచేత, కృత=చేయఁబడిన, నిస్తరంగ=అలలులేని, జలధీయిత=సముద్రమువలెనున్న, నిత్యదశమ్ = నిత్యదశ గలిగినట్టియు, సదా=ఎల్లప్పుడు, హేయనికరస్య = దోషసమూహమునకు, ప్రతిభటమ్ = ప్రతిద్వంద్వి యైనట్టియు (విరోధియైనట్టియు) అప్రతిమమ్ = సాటిలేనట్టియు, సుందరాహ్వమ్ = సుందర బాహు నామకుడగు, హరిమ్ = శ్రీమహావిష్ణువును, ఇహ = ఈ, వనాద్రితటే = వనశైలముచరియయందు, ఉపయామి = శరణు చొచ్చుచున్నాను.

విశేషములు :— భగవంతునకు నిత్యోదితదశ యనియు, శాంతోదితదశ యనియు రెండుదశలు గలవు. వానిలో స్వవైభవానుభవదశను నిత్యోదితదశ యందుదు. విభూత్యనుభవదశ శాంతోదితదశ. నిత్యోదితదశయే యీశ్లోకమున వివరింపఁబడినది. ఈ దశయందు భగవంతుఁడు తన్ను వాసుదేవునిగాఁ జింతించుకొనిచుఁ దచ్చింతనాజనితసుఖముచేత నిస్తరంగ మహోదధివలె నానందమయుఁడై యుండును.

తా॥ అవధిలేని స్వవైభవానుభవముచేత నుత్పన్నమగు
సుఖముచేత నిస్తరంగమహోదధిసదృశ మగు నిత్యోదితదశ
గలవాఁడై తమస్సునకుఁ దేజంబువలె హేయగుణనికరంబునకుఁ
బ్రతిభటుండు యప్రతిమానుండు యొప్పువనాద్రితటవాసియగు
(శ్రీ) సుందర బాహుమూర్తి నిట శరణు చొచ్చుచున్నాను.

ఉ. అంత విహీననైజ విభ

వానుభవప్రభవత్సుఖంబుచే

శాంతతరంగవారి నిధి

చందము నిత్యదశోపపన్నుండై

ఎంతయు హేయకోటి కెదు

రెత్తయి చీకటికిన్ వెలుం గలుల్

చింతకపాళిఁ దన్నువారి

(శ్రీ)వనశైలగు నాశ్రయించెదన్.

శ్లో॥ సదాషడ్గుణ్యాః పృథులబలవిజ్ఞానశకన

ప్రభావీర్వైశ్వర్యై రవధివిధురై రధితదశమ్ ।

ద్రుమస్తోమత్కృభృత్ పరిసరమహోద్యానముదితం

ప్రపద్యేఽధ్యారూఢ శ్రియ మిమ మహం సుందరభువన్ ॥ 24

ప్రతి :— సదా = ఎల్లప్పుడు, షడ్గుణ్యా, ఆఖ్యైః =
షడ్గుణములనెదు పేరుగలిగినట్టియు, అవధి, విధురైః = హద్దు
లేనట్టియు, పృథుల.....శ్వర్యైః - పృథుల = గొప్ప, బల =
బలముచేతను, విజ్ఞాన = విశేషజ్ఞానముచేతను, శకన = శక్తి
చేతను, ప్రభా = కాంతిచేతను, వీర్య = వీర్యముచేతను,
విశ్వర్యైః = విశ్వర్యముచేతను, ఏధితదశమ్ = సృద్ధి చెం

దింపఁ బడిన దశ గలిగినట్టియు, ద్రుమ ... ముదితమ్ —
 ద్రుమ = చెట్లయొక్క, స్తోమ = సమూహముతో (కూడిన)
 త్కౌభృత్ = కొండయొక్క (వనాదియొక్క) పరిసర =
 సమీపములోని, మహత్ = గొప్ప, ఊద్యాని = పూల
 తోటయందు, ముదితమ్ = ప్రీతిగల, అధ్యారూఢశ్రియమ్ =
 'అధ్యారూఢశ్రీ' అను నామాంతరము గల, సుందరభుజమ్ =
 సుందర బాహుదేవుని, అహమ్ = నేను, ప్రపద్యే = శరణు
 చొచ్చుచున్నాను.

విశేషములు :— షడ్గుణ్యాఽయైః — షడ్గుణము లని పేరు
 గలవి. అవి యే వనఁగా — బలవిజ్ఞానశక్తి తేజోవీర్యైశ్వర్య
 ములు. పృథుల బల — ఇందలి 'పృథుల శబ్ద విశేషణము
 చేతన నిష్ఠములగు పరిమిత జ్ఞాన శక్త్యాదుల వ్యావృత్తికొఱకు
 వేయఁ బడినది అవధివిధురైః — ఈ విశేషణము ఆనంద
 వల్లిలోఁ జెప్పఁ బడిన యానందగుణేయత్రా రాహిత్యమునే
 స్థానీపులాకన్యాయముచేత సకలగుణ సముదాయమునకును
 సమానమని నూచించు చున్నది.

తా॥ ఎల్లప్పుడు షడ్గుణముల నెడు లోకోత్తరములు ఇయ
 త్తారహితములు నగు బలజ్ఞాన శక్తి తేజోవీర్యైశ్వర్యములతో
 అభివర్ధమానదశ గలిగినట్టియు, వనాదిపరిసరమహాద్యాన
 మున నివసింపఁ బ్రీతి గలిగినట్టియు, 'అరూఢశ్రీ' అను నా
 మాంతరముగల శ్రీ సుందర బాహుమూర్తిని శరణు చొచ్చు
 చున్నాను.

శా॥ ప్రాథజ్ఞానబలప్రభాశకనవీ

ర్యంబుల్ మహేశ్వర్య మ్

రూఢీ బొల్చెడువద్దుణంబుల సమా

రోహద్యశోపేతుని

గాఢోత్కంఠ భజింతు సుందరభుజన్

గంజాతపత్రాక్షు నా

రూఢశ్రీకు వనాద్రినిష్కులవిహ

రున్ నీవె ది క్క చిదన్.

అవతారిక :— పూర్వోక్త సాధుణ్యపరిణామ వి త తి
రూపంబులగు సౌశీల్యాదులగు స్వరూప గుణములను, విగ్రహ
గుణంబులగు సౌందర్యాదులు నిందు వర్ణింపఁబడుచున్నవి.

శ్లో॥ సౌశీల్యాశ్రిత వత్సలత్వమృదుతా సౌహృద్సామ్యార్థవై
ఛైర్వ సైర్య సువీర్యశౌర్యకృతితా గాంధీర్యచాతుర్యకైః ।
సౌందర్యాన్విత సౌఖ్యమార్యసమతా లావణ్యముచైర్వ ద్దై
ర్దేవః శ్రీతరువండశైలనిలయో నిత్యం స్థితః సుందరః ॥ 25

ప్రతి :— సౌశీల్యా.....ఆర్థవైః— సౌశీల్య = మంచి
శీలముచేతను, ఆశ్రితవత్సలత్వ = ఆశ్రయించిన వారియొడఁ గల
వాత్సల్యముచేతను, మృదుతా = మార్దవముచేతను, సౌహృద్ =
స్నేహముచేతను, సామ్య = సమత్వముచేతను, ఆర్థకైః =
ఋజుభావముచేతను, ఛైర్వ.....చాతుర్యకైః— ఛైర్వ =
ఛైర్వముచేతను, సైర్య = సైర్యముచేతను, సువీర్య = మంచి
వీరత్వముచేతను, శౌర్య = శూరత్వముచేతను, కృతితా =

కృతకృత్యతచేతను, గాంధీర్య = లోతుతనము చేతను, చాతుర్య
 క్తైః = చతురత్వము చేతను, సౌదర్యా.....ముఖ్యైః—
 సౌందర్య = చక్కదనముతో, అన్వితే = కూడిన, సౌకుమార్య =
 సుకుమారత, సమతా = 'అవయవపరిమాణ సమత్వము,
 లావణ్య = కాంతివిశేషము, ముఖ్యైః = మొదలుగాఁగల,
 గుణైః = గుణములచేత, (ఉపలక్ష్మితః = చూడఁబడినవాఁడై)
 దేవః = క్రీడాదిగుణవిశిష్టుఁడై, సుందరః = సుందర బాహుమూర్తి
 నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడు, శ్రీతరుషండశైలనిలయః = శ్రీవనాద్రి
 నివాసుఁడై, స్థితః = ఉన్నాఁడు.

విశేషములు :— సౌశీల్యమ్ = మహతో మండై స్సహ
 నీరంధ్రేణ సంక్లేషః, గొప్పవానికిఁ గొలఁదివారలతో నెడ
 లెగకుండఁ గలసి మెలసి యుండుట సౌశీల్యము, వాత్సల్యము =
 దోషములను లెక్కనేయని స్నేహ విశేషము, వృదుత =
 ఆశ్రితుల యెడఁబాటును సహింపలేని మెత్తదనము,
 సౌహార్దము = ఆశ్రితుఁడనియు అనాశ్రితుఁడనియు భేదము
 లేకుండ నెల్లవారిమేలు కోరుట, సౌమ్యము = కులము విద్య
 ప్రవర్తనమును పాడకయే యెల్లవారికి నాశ్రయణీయుఁడై
 యుండుట, ఆర్జవము = మనోవాక్కాయకర్మములందు నేక
 రూపముతో నుండుట, ధైర్యము = మిక్కిలిగా ననిష్టములు
 వచ్చినను గుండె చెదరకుండుట, సైర్యము = శరణాగత విషయ
 మునఁ బరువకారభూతురాలగు లక్ష్మీదేవి దోషోద్ధాటన
 మొనర్చినను బ్రతిజ్ఞను బరిపాలించుట.

సుందరబాహు స్తవము

(గతసంచిక రదనాయి)

నీర్యము = అతిదుష్కరముగు యుద్ధము నందును శ్రమఁ జెందకుండుట, శౌర్యము = తోడులేకున్నను అతిభయంకరము లగువైరులలోనికిఁ జొచ్చుకొని పోవుశక్తి, కృతిత = కృత కృత్యత, గాంధీర్యము = తెలియ శక్యముగాని హృదయము గలిగి యుండుట, చాతుర్యము = ఇతరులకు శక్యములుకాని యెల్లపనులను సులువుగాఁజేయు నేర్పు, సౌందర్యము = దృష్టిని చిత్తమును ఆకర్షించునవయవశోభ, సౌకుమార్యము = పూవు కంటె నధికమగు మార్దవము, సమత = సాముదికశాస్త్రాక్త సమపరిమాణావయవ శాలిత్వము, లావణ్యము = సముదాయ శోభ, ఇట్టిశ్లోకము నందలి పదముల కర్థము నెఱుంగవలయును.

తా॥ క్రీడాదిగుణవిశిష్టఁ డగు శ్రీసుందర బాహుమూర్తి సౌశీల్యవాత్సల్యమార్దవ సౌహృద్దాది దివ్య స్వరూపగుణముల తోడను, సౌందర్య సౌకుమార్య సమతాలావణ్యాది దివ్య విగ్రహగుణములతోడను ఒప్పుచు ద్రుమపండమండీతం బగు వనాద్రియందు నిత్యనివాస మొనర్చు చున్నాఁడు, ఆదేవ దేవుని శరణు చొచ్చెదను.

శా. సౌశీల్యాశ్రితవత్సలత్వమృదుతా

సౌహృద్ సామ్యాజ్జవ

శ్రీశూరత్వసువీర్య ధైర్యకృతితాఽ

శ్రీహోదగుంభీర్యల

శ్రీశోభిత్యనిజస్వరూపగుణరా

శీన్ మంజుతాసాకుమా

ర్యాశేషాంగగుణాలి సుందరభుజం

డాకొండపై నుండెదన్.

శ్లో॥ యే ష్వేకస్య గుణస్య విప్రు డపి వై లోకోత్తరం స్వాశ్రయం

కుర్యాత్తాత్మశవైభవై రగణితై ర్నిస్సేష భూమాన్వితైః ।

నిత్యై ర్దివ్యగుణై ర్తతోఽధికశుభ త్యై కాస్పదాత్మాశ్రయై

రిధం సుందరబాహు మస్మి శరణం యతో వనాద్రీశ్వరమ్ ॥

26

ప్రతి:— యేషు = ఏగుణములందు, ష్వేకస్య = ఒక, గుణస్య = గుణముయొక్క, విప్రుట్, అపి = బిందువేసియు, స్వాశ్రయమ్ = తన కాధారమగు గుణిని, లోకోత్తరమ్ = సర్వాధికునిగా, కుర్యాత్ = చేయునో, తాదృశవైభవైః = అటువంటి వైభవములు గలిగినట్టియు, అగణితైః = లెక్కలేనట్టియు, నిస్సేష, భూమ, అన్వితైః = హద్దులేని మహిమలతోఁ గూడినట్టియు, నిత్యైః = నిత్యము లైనట్టియు, తతో— అశ్రయైః— తతోఽధిక = అంతకంటెను (వెనుకఁ జెప్పబడిన దానికంటెను) అధిక మైన, శుభత్వ = తా నాశ్రయము గాఁగల శుభత్వమునకు, ఏక = ముఖ్యముగా, ఆస్పద = ఆధారములైన,

అత్మాశ్రయై = దివ్యాత్మస్వరూపాధారము లైన, దివ్యగుణైః =
జ్ఞానశక్త్యాది పూర్వోక్తగుణములచేత, ఇద్ధమ్ = ప్రకాశించు
చున్న, వనాద్రీశ్వరమ్ = వనాద్రినాథుఁడగు, సుందర బాహుమ్
— సుందర బాహు దేవుని, శరణమ్ = శరణును, యాతః =
పొందినవాఁడను, అస్మి = అగుచున్నాను.

విశేషములు :— తాదృశవైభవైః— స్వాశ్రయమునకు
లోకోత్తరత్వమును జేకూర్చు వైభవముగల, అస్మి శరణం
యాతః— ఏ తాదృశ కల్యాణగుణవిశిష్టుఁడగు సుందర బాహు
స్వామియే శరణు చొచ్చు దగినవాఁడు.

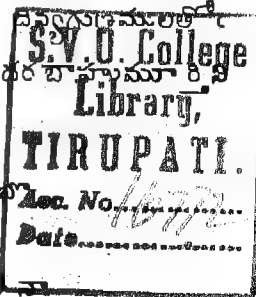
తా॥ ఏకల్యాణగుణములలో నొకగుణముయొక్క చిందు
వేనియు నిజాశ్రయమగు వ్యక్తిని లోకోత్తరునిగాఁ జేయునో,
అట్టివైభవములు గలవియు అసంఖ్యాతము లైనవియు నిరవధి
కములగు మహిమలు గలవియు నిత్యములైనవియుఁ బూర్వోక్త
గుణములకంటె సత్యధికశుభాస్పదములైన నిత్యగుణములతో
ప్రకాశించు వనాద్రినాథుఁడగు శ్రీ సుందర బాహుమూర్తిని
శరణు చొచ్చెదను.

శా. ఏం దేయొక్కగుణంబులోనియొకటి

ప్రేమిన్ నిజాధారభూ

తుం దాఁ జేయునో సర్వలోకముల నా

భున్ దాదృశైశ్వర్యని



ష్పందోక్తాధికమంగళాస్పదగుణా

సారోజ్జ్వలాంభోదమై

సందీపించు వనాద్రిసుందరభుజా!

చల్లాల్పు నాతాపమున్.

శ్లో॥ సదా సమస్తం జగ దీక్ష తే హి యః

ప్రత్యక్షదృష్ట్యా యుగపద్భువా స్వతః ।

స ఈదృశజ్ఞాననిధి ర్నిధి ర్దుఃసః

సింహాద్రికుంజేషు చ కాన్తి సుందరః ॥

27

[పరి :— యః = ఏవేల్పు, సదా = ఎల్లప్పుడు, స్వతః = సహజమగు, యుగపత్, భువా = ఒకేమాటు పుట్టిన, ప్రత్యక్ష దృష్ట్యా = ప్రత్యక్షజ్ఞానముచేత, సమస్తమ్ = సమస్తమగు, జగత్ = ప్రపంచమును, ఈక్షతే హి = చూచుచున్నాడో, ఈదృశ, జ్ఞాన, నిధిః = ఇటువంటి యుత్తమజ్ఞానమునకు గనియు, సః = మాయొక్క, నిధిః, తు = పెన్నిధియునగు, సః = అసుందర భాషుమూర్తి, సింహాద్రి కుంజేషు = వనాద్రిమీది పొదరిండ్ల యందు, చ కాన్తి = ప్రకాశించు చున్నాడు.

విశేషములు :— ఈశ్లోకమునందలి 'యుగపద్భువా' అను పదము క్రమముగా సర్వసాక్షాత్కారము లగు చేతన విశేషులవ్యావృత్తికొరకును, 'స్వతః' అనుపదము యోగిజన

వ్యావృత్తికొఱకును 'సదా' అను పదము ముక్తపురుష
 వ్యావృత్తికొఱకును నిబంధింపఁబడినవి. లేదా— 'సదా' అను
 ఒక పదముచేతనే యోగముక్తజనవ్యావృత్తి సిద్ధించునుగాన
 'స్వతః' అను పదము భగవత్సంకల్పాయత్తములగు సకల
 నిత్యజ్ఞానవ్యావృత్తిని జేయుచున్నది. 'స్వతః, యుగపద్భువా'
 అను రెండుపదములును 'నయనశ్రవణోద్భృతాశ్రుణోపి' అని
 చెప్పినప్రకారము తత్తద్విషయగ్రహణమునందుఁ బ్రతినియత
 కరణనియమాభావము కరణాపేక్ష లేకయే సాత్కాత్కార
 మును గర్భితములైన వని నుడువుచున్నవి. మొత్తముమీఁద
 ఈ శ్లోకములోని పై పదములు జ్ఞానమునకుఁ గావలసిన హంగుల
 నెల్ల వివరించుచున్నవి. ఇట్టి జ్ఞాననిధియగు సుందర బాహువు
 మాచాలిటి పెన్నిధియని సారాంశము. వనాద్రికే సింహాద్రి
 యనియు నామాంతరము.

తా॥ ఏ దేవదేవుఁడు సర్వదా యుగపదుద్భూత మగు
 సహజమైన దివ్యదృష్టిచేత సమస్త ప్రపంచమును నెదుటనున్న
 వస్తువును బోలెఁ జూచునో తాదృశదివ్యజ్ఞాననిధి యగు మా
 చాలిటి పెన్నిధియైన శ్రీసుందర బాహుమూర్తి వనాద్రి
 నికుంజములందుఁ బ్రకాశించు చున్నాఁడు.

ఉ. వేలుపువేలుపా నెవఁడు

విశ్వము సర్వము నొక్కమాత్రయు

స్మీలిత దివ్యదృష్టిని స

మీపపదార్థముఁ బోలెఁ జూచునో

ఆలలితుండు సుందరభు

బాఘుఁడు తాదృశచిత్పయోధి మా

పాలిటిపెన్నిధానము ద్రు

వర్వతకుంజములందు రాజులున్.

అవతారిక :— ఇట్లు భగవానుని జ్ఞానమునకు వివిధచేతన
వైలక్షణ్యమును నిరూపించి ఐశ్వర్యాది గుణపంచకమునకు
జగత్కారణత్వాదుల కుపయుక్త విధముగా వైలక్షణ్యమును
దిజ్ఞాత్రముగాఁ బ్రదర్శించు చున్నారు.

శ్లో॥ ఐశ్వర్యతేజోబలవీర్యశక్తయః

కీదృగ్విధాః సుందరబాహుసంశ్రయాః ।

యోఽసౌ జగజ్జన్మలయస్థితిక్రియాః

సంకల్పతోఽల్ప దుపకల్పయ త్యజః ॥

28

ప్రతి :— యః = ఏ, అసౌ = ఈ, అజః = జన్మరహితుఁడగు
పరమాత్మ, అల్పాత్ = స్వల్పమగు, సంకల్పతః = సంకల్పము
వలన, జగత్, జన్మ, లయ, స్థితి, క్రియాః = లోకముయొక్క
సృష్టి సంహార రక్షణప్రవృత్తి నివృత్తిక్రియలను, ఉపకల్ప
యతి = చేయుచున్నాఁడో సుందర బాహు సంశ్రయాః =
అట్టిసుందర బాహు వాశ్రయముగాఁ గల, ఐశ్వర్య, తేజః, బల,

వీర్య, శక్తయః ఐశ్వర్యము, తేజస్సు, బలము, వీర్యము, శక్తియు, కీర్తిగ్విధాః = ఇట్టివని చెప్పటకు శక్యము గానివి.

విశేషములు :— ఏమహాత్ముని లవలేశమగు సంకల్పము వలన సకలజగత్ సృష్టిస్థితి సంహారాదులు ప్రవర్తిల్లుచున్నవో యామహానీయుఁడగు శ్రీ సుందరబాహుమూర్తి నవలంబించి యున్న యాశ్వర్యాదు లనన్యాదృశము లపరిచ్ఛిన్నంబులు నై యున్నవి.

తా॥ ఏదేవుఁడు స్వల్పసంకల్పముచేతను జగత్సృష్టి సంహారక్షణ ప్రవృత్తినివృత్తుల నొనర్చునో యట్టిసుందరబాహువు నాశ్రయించియున్న యైశ్వర్యతేజోబల వీర్యశక్తులు లోకోత్తరము లైనవి.

ఉ. ఏ భగవానుఁ డల్ప మగు

నిచ్చనె సృష్టిలయావనాదికం

బీభువనాళి కెల్ల ఘటి

యించునో ! యట్టిమహాప్రభావతే

జోభరశాలి సుందరభు

జంఁడె నివాసముగాఁగఁ గల్గున

త్వాభవవీర్యశక్తిబల

భాగుణముల్ జగదప్రమేయముల్.

శ్లో॥ యత్ కల్పాయుతభోగతోఽపి కృతాం యాయా న్న వా తత్సలం
యే శ్వేతస్య తథావిధౌ సుతతజై రంహోభి రుత్సమగైః ।
అస్తారా విహ సంస్మతా పుపచితై శ్చన్నం సుసన్నం జనం
సన్నత్యా క్షమతే క్షణా ద్వనగిరి ప్రస్థప్రియ సుందరః ॥ 29

ప్రతి :— యత్ = ఏపాపఫలము, కల్ప, అయుత, భోగ
తః, అపి = పదివేలకల్పము లనుభవించినప్పటికిని, కార్మ్యమ్ =
కృతత్వమును, యాయాత్, వా = పొందునో!, న వా =
లేదో, (కొంచెమేనియుఁ దఱుఁగ దని నిర్ణయము) తత్ =
అట్టి, ఫలమ్ = ఫలము, అంహస్సు = పాపములయందు
(పాపములలో) ఏకస్య = ఒకదానిది, తథావిధౌః = అటు
వంటియు, సుతతజైః = ఎడతెగకుండ అనుష్ఠింపఁ బడినట్టియు,
ఉత్సమభిః = హద్దుమీఱినట్టియు, అస్త + ఆదా = నశించిన
మొదలు గలిగినట్టియు (అనాది యైనట్టియు) సంస్మతే =
సంసారమునందు, ఇహ = ఈ కర్మభూమియందు, ఉపచితైః =
వృద్ధిపొందిపఁ బడినట్టియు, అంహోభిః = వాపములచేత,
ఛన్నమ్ = కప్పివేయఁ బడినట్టియు, సుసన్నమ్ = మిక్కిలి వినాశ
మును పొందినట్టియు, జనమ్ = ఒకసామాన్యనరుని, సన్నత్యా =
నమస్కారమాత్రముచేత, క్షణాత్ = క్షణములో (అప్పుడే)
వన, గిరి, ప్రస్థ, ప్రియః = వనాద్రిచటియందుఁ బ్రేమగల,
సుందరః = సుందరబాహుస్వామి, క్షమతే = క్షమించు
చున్నాఁడు.

విశేషములు :— తథావిధైః = ఒక్కొక్కటియు 10 వేల కల్పము లనుభవించినను తఱుంగని పాపఫలముగల, ఉత్పీమభిః = నెక్క లేని (లేదా) కొలతలేని, తిరోహితమ్ = ఆత్మ స్వరూపవివేకములేని, జనమ్ = జన్మగుణాదితారతమ్యపర్యాలోచన లేని యొక యనామకుని, శ్చమతే = 'స తం నిపతితం భూమా' అని శ్రీమద్రామాయణంబునఁ జెప్పినట్లు, నేలపైఁ బడుటనే శరణాగతిగా భావించి అంతఃపురద్రోహ మొనర్చుట చేత అత్యంతాపరాధి యైనను, కాకాసురుని శ్చమించి రక్షించినట్లు- అని భావము.

తా॥ సానూన్యమానవుఁడు నిత్యమొనర్చు పాపములలో నొకదాని ఫలము పదివేలకల్పములకాల మనుభవించినను తఱుంగ దని పెద్దలు శాస్త్రములచే నిర్ణయించిరి. అనాది ప్రవృత్తమగు నీ సంసారమందు, ఒక బానికీ గోటిరెట్లుగా ఫలము చేకూర్చు ఈ కర్మభూమియందు నిరంతరము ఎన్నివేల కల్పము లనుభవించినను తీరిని వాద్దుపద్దులేని యట్టి పాపముల నొనర్చుచు ఆత్మస్వరూపవివేచనము లేక యాత్మఘాతకుడై చెడిపోవుచు జన్మగుణ తారతమ్యములను బరిశీలించుకొనలేని యొక యనామకుఁడు ప్రణామ మొనరించినంత మాత్రమున వానిని వనాద్రిప్రణయి యగు సుందర బాహుస్వామి అనాఁడంతఃపురద్రోహి యగు కాకాసురుఁడు కాళ్ళముందు నేలపైఁ

బడఁగా అదియే శరణాగతి యని భావించి శ్రీరాముఁ డెట్లు
క్షమించి రక్షించెనో ! అట్లే క్షమించి రక్షించు నని భావము,

మ. పదివేల్ కల్పములేన్ భుజింప నొకసా

పంపున్ ఫలం బేని త

గ్గదా ! తాదృగ్వృజినంబులన్ జని జనిన్

గర్భావనిన్ బాలఁ బెం

పొదవన్ జేసెడు నాత్మఘాతుకుఁ డభ

వ్రుం డొక్కమాడ్ మొక్కఁ గా

చు దయన్ సుందరుఁ డల్లకాకదనుజున్

క్షోణీసుతేశుం డటుల్.

శ్లో॥ యజ్ఞాతీయో యాదృశో యత్స్వభావః

పాదచ్ఛాయాసంశ్రితో యోఽపి కోఽపి ।

తజ్ఞాతీయ స్తాదృశ స్తత్స్వభావః

క్లిప్య త్యేనం సుందరో వత్సలత్వాత్ ॥

30

[వతి :— యత్, జాతీయః = ఎటువంటి జాతిగలవాఁడు,
యాదృశః = ఎటువంటి యాచారము కలవాఁడు, యత్,
స్వభావః = ఎటువంటి స్వభావము గలవాఁడు, యః, అపి, కః,
అపి = ఎవ్వఁడేకాని, పాద, ఛాయా, సంశ్రితః = పాదముల
నీడను ఆశ్రయించినవాఁడు, (భవతి = అగు చున్నాఁడో !)

ఏసమ్ = ఈజనుని, సుందరః = సుందర బాహు దేవుడు, వత్సల
త్వాత్ = వాత్సల్యము గలవాడగుటవలన, తత్, జాతీయః =
అట్టిజాతి గలవాడను, తాదృశః = అట్టి యాచరముగల
వాడును, తత్, స్వభావః = అట్టి స్వభావము గలవాడును,
(సన్ = అగుచు) శ్లిష్యతి = ఆలింగనము చేసికొను చున్నాడు.

విశేషములు :— యజ్ఞాతీయః— దేవ, మనుష్య, తిర్య
గాదిబాతులలో ఏజాతివాడైనను అని అర్థము. యాదృశః,
యత్స్వభావః— భగవదాశ్రయమునకు జాతితో విద్యతో
వృత్తముతో నపేక్ష లేక ఎవ్వడేనియు నర్హుడని భావము.
వత్సలత్వాత్— నత్సంలాలయతీతి = వత్సలా, అను పృథ్వి
చేత, అప్పుడే యీనినయాపుదూడపైగల ప్రేమచేత దాని
యొడలినిండ నంటుకొనియున్న హేయపదార్థ మగు మావిని
(దోషమును) తననాలుకతో అమృతమునువలె నెట్లు భుజిం
చునో యట్లే భగవంతుడు పనాద్రి సుందర బాహుమూర్తి
ఆశ్రితులయందుగల దోషములను గుణములనుగా ననుభ
వించు ప్రేమమయమూర్తి యని భావము. 'దోషో యద్యపి
తస్య స్యాత్ సతా మేత దగర్హితమ్' అన్నట్లు సదోషులైనను
ఆశ్రితులయందుఁ బ్రీతియుండుటవలనఁ దత్సమానజాత్యాచార
శీలములు గలవాడై 'అహం వో బాంధవో జాతః,' అత్నా

నం మానుషం మన్యే రామం దశరథాత్మజమ్' అని చెప్పినట్లు
తత్తదాశ్రితానుగుణము లగు ఆభిజాత్యవిద్యావృత్తములతో
నలరారుచు తత్సంశ్లేషభోగముల ననుభవించు చున్నాఁడు.
పూర్వశ్లోకమున త్కాంతి యనఁగా- అపరాధసహిష్ణుత్వ మనియు,
ఈ శ్లోకమున- వాత్సల్య మనఁగా- దోషములందు పైతము
భోగ్యతాబుద్ధి యనియు నిరూపింపఁ బడినది.

తా॥ ఏజాతివాఁడేకాని, ఎట్టియాచారములు గలవాఁడే
కాని, ఎట్టి స్వభావముగలవాఁడే గాని అగుఁగాక వాఁడెవఁ
డైనను సరే. తన పాదసన్నిధానము నాశ్రయించిన యెడల
నితనిని శ్రీ సుందర బాహుస్వామి వాత్సల్యమువలనఁ దత్స
మానజాత్యాచార స్వభావములు గలవాఁడై తత్సంశ్లేష మైక
భోగు డగుచున్నాఁడు.

శా. యజ్ఞాతీయుఁడో ! యాదృశాచరణుఁడో !

యచ్ఛీలుఁడో ! యశానుఁ గా

కజ్జాత్యాదాల నెన్నకుండనె వనా

హార్యాధినాథుం డహూ !

పజ్జం జేరినఁ జాలు వత్సలత పెం

పారంగ భోగించెడున్

తజ్జాతీయుఁడు తాదృశాచరణుఁడున్

తచ్ఛీలుఁడై యాశ్రితున్.

అవతారిక :— గొప్పవానికి అల్పులతోఁ గూడ (మందులతోఁ గూడ) నిరంతరము గలసి యుండుట యనెడు సౌశీల్యము సుందరభుజున కత్యంత మసదృశ మైనను మందుఁడనగు నా కా స్వామియే శరణమని యీ శ్లోకమునం దనుసంధించుచున్నారు.

శ్లో॥ నిహీనో జాత్యా వా భృశ మకుశలై ర్వా స్వరితైః
పుమాన్ నై యః కశ్చిత్ బహుత్వణ మపి స్యా దగుణః ।
భజంతం తం పశ్యేత్ భుజగపతినా తుల్య మపి యో
వనాద్రి ప్రస్థస్థః స మమ శరణం సుందరభుజః ॥

13

ప్రతి :— భృశమ్ = మిక్కిలి, జాత్యా, వా = జాతిచేతఁ గాని, అకుశలైః = అశుభములగు, స్వ, చరిత్రైః, వా = తన నడతలచేతఁ గాని, నిహీనః = మిక్కిలి హీనుఁడగు, యః, కశ్చిత్, పుమాన్ = ఊరును పేరును లేని మనుష్యుఁడు అగు ణః, అపి = గుణములు లేకుండుటచే నైతము, బహుత్వణమ్, అపి = అల్ప మగుగడ్డిపఱక వంటివాఁడు గూడ, స్యాత్ = అగుఁ గాక, భజంతమ్ = (తనను) సేవించుచున్న, తమ్ = అతనిని (జాత్యాదిహీనుని) యః = ఏవేలుపు, భుజగపతినా, అపి = అదిశేషునితో నైతము, తుల్యమ్ = సమానునిగా, పశ్యేత్ = చూచునో, వనాద్రి ప్రస్థ, స్థః = వనగిరి సాను వునందు వేంచేసియున్న, సః = ఆ, సుందరభుజః = సుందర బాహుస్వామి, మమ = నాకు, శరణమ్ = దిక్కు-

విశేషములు :— బహుత్పణమ్- ఈషత్, అసమాప్తం తృణమ్ = బహుత్పణమ్- అల్పాసమ్యార్థమున 'బహుచ్' ప్రత్యయము వచ్చినది. భజంతం తం- పూర్వపునడత పైని పేర్కొన్నప్రకారముండినను ప్రస్తుతము 'మా మేకం శరణం వ్రజ' అన్నవిధముగా శరణు చొచ్చుచున్న జాతి, వృత్త, చైతన్య, హీనుఁడగు ఆయనామకుని అనిభావము. భుజగపతినా, అపి = 'నివాస శయ్యాసన పాదుకాంశుక' అని యారంభించి 'యథోచితం శేష ఇతీర్యతేజన్తైః' అని శేషత్వా వధికిఁ జివరమెట్టుగాఁ జూపఁబడిన శేషునితో సయితము సమముగాఁ జూచునో యనుటవలన 'త్వమస్మాకం చతుర్థాం హి భ్రాతా సుగ్రీవ! పంచమః' అని శేషావతారముగాఁ బ్రసిద్ధుఁడగులక్ష్మణునితో సమానభోగునిగా సుగ్రీవు ననుగ్రహించుట యిందభిప్రేతమై యున్నది. ఈ శ్లోకమునఁ బేర్కొనఁబడిన జాతి హీనుఁడు, వృత్త హీనుఁడు, జ్ఞానహీనుఁడు, నగు 'యః కృశ్చిత్ పుమాన్' ఊరు పేరు లేనియాయఁడు సుగ్రీవుఁడే యని కవి యాశయమైనట్లు కన్పించుచున్నది. ఎట్లన?

'వానరాణాం నరాణాం చ కథ మాసీ త్పమాగమః' నీచమైన వానరజాతితో ఉత్కృష్టమైన నరజాతివారికి సహవాసమెట్లు ఘటిల్లెను? అనుటచేత వానరుఁడగు సుగ్రీవుఁడు జాతి హీనుఁడనుటయు, భ్రాతృ భార్యయగు తారతోనుండుటచేత వృత్త హీనుఁడనుటయు, ఈ వృత్తహైన్యమునకు హేతువజ్ఞానమగుటచేత జ్ఞానహీనుఁడనియు భావుకులకుఁదోచకపోదు.

కావున లోకోత్తరగుణోత్తరుడగు శ్రీ రామునకు జాతివృత్త వివేకహీనుడగుటచే మందుడైన సుగ్రీవునితోడి నీరంధ్రముగు మైత్రి శ్రీ రాముని సౌశీల్యమును జాటుచున్నది. అట్లే వనాద్రివాసుల ననుగ్రహించుచున్న సుందర బాహుమూర్తియు అని భావము.

తా॥ జాతిహీనుడు మంగళాచారశూన్యుడు వివేకరహితుడునై నామగ్రహణమునకును యోగ్యుడుగాని యెవఁడేని తన్ను భజించినయెడల వానిని ఏవేల్పు తన శేషత్వమునకుఁ బరాకాష్ఠయైన యాదిశేషునితోఁ దుల్యునిగాఁ గటాక్షించునో వనగిరి సానునివాసి యగు ఆ సుందర బాహుమూర్తియే మందుడ నగు నాకుశరణము.

ఉ. జాతికిఁ దగ్గి పోవుత, ల

స త్తరవృత్తము లేక పోవుతన్

భూతలియందు జ్ఞానమునఁ

బోలక పోవుత గడ్డిపోచకే

నాతఁడు తన్ భజంప భుజ

గాధిపునట్లుగఁ జూచు నెవ్వఁ డా

స్థితవనాద్రిసాను సర

నీరుహ నేత్రుఁ డ నాకుదిక్కిఁకన్.

శ్లో॥ ఏకైకమంగళగుణానుభవాభినంద

విాదృక్ష్వియా నితి చ సుందరదోష్టి కృష్ణే ।

‘తే యే శతం త్వీతి నియంతు మనాః శ్రుతుర్వై

వై వైష వాఙ్మనసగోచర ఇ త్యుదాహ ॥

ప్రతి :— సుందరదోష్ఠి = సుందర బాహు వ నెడు,
 కృష్ణే = శ్రీ కృష్ణునియందు, ఏక, ఏక, మంగళ, గుణ, అను
 భవ, అభినందమ్ = ఒక్కొక్క కల్యాణగుణముయొక్క,
 అనుభవమువలన, గలిగిన యానందమును, ఈ దృక్ = ఇటు
 వంటిది, ఇయాన్ = ఇంతపరిమాణము గలది, ఇతి, చ =
 అనియు, నియంతుమనాః = కొలుచుటకు మనస్సుగలదియై, 'తే
 యే శతంత్వి' తి = తే యే శతం మానుషా ఆనందాః అనెడు,
 శ్రుతిశ్రు = వేదవాక్కున్ననో, ఏషః = సుందర బాహు
 స్వామియొక్క ఒక్కొక్క కల్యాణగుణానుభవమువలన గలి
 గెడి యానందము, వాక్, మనస, గోచరః = వాక్కులకు
 మనస్సునకును గోచరించెడిది, స + ఏవ = నైవ = కానే
 కాదు, ఇతి = అని, ఉదాహ = బిగ్గటగాఁ జెప్పెను. హై =
 ఆశ్చర్యము.

విశేషములు :— నియంతుమనాః = కొలగారమునకుఁ
 బూనిన మనస్సు గలదియై అని భావము— ఉత్ + ఆహ =
 ఉదాహ = పెద్దగాఁ జెప్పెను. దగ్గటనున్నవారికి దవ్వున
 నున్నవారి కందఱకు వినఁబడునట్లు అని 'ఉత్' అను ఉపస్థ
 వలన ద్యోతక మగుచున్నది. 'సైషానందస్య మీమాంసా
 భవతి | యువా స్యాత్ సాధు యువాభ్యాయకః | ఆశిష్ఠో
 ద్రఢిష్ఠో బలిష్ఠః | త స్యేయం పృథివీ సర్వా విత్తస్య పూర్ణా
 స్యాత్ | స ఏకో మానుష ఆనందః | తే యే శతం మానుషా
 ఆనందాః | స ఏకో మనుష్య గంధర్వాణా మానందః' అని

పైనిజెప్పిన క్రమముగా దేవగంధర్వపితృ చిరలోక లోక
దేవా జానదేవ కర్మదేవేంద్ర బృహస్పతి పర్యంతము చెప్పి
'తే యే శతం ప్రజాపతే రానందాః | స ఏకో బ్రహ్మణ
ఆనందః' అన్న తరువాత 'తే యే శతం బ్రహ్మణ ఆనందాః'
అని చెప్పక 'యతో వాచో నివర్తంతే, అస్రాప్య మనసా
సహ, ఆనందం బ్రహ్మణో విద్వాన్' అను శ్రుతియందు 'స
ఏకో బ్రహ్మణ ఆనందః' అని ఏకశబ్దమును బ్రయోగించుట
వలన ఏకైక గుణానుభవము వలనఁ గలిగెడి యానందమే
యపరిచ్ఛిన్న మని శ్రుతిహృదయము.

తా॥ అసంఖ్యేయము లగు కల్యాణగుణములతోఁ గూడిన
(శ్రీ) సుందర బాహు భగవాను నందలి ఏకైక కల్యాణగుణాను
భవజనిత మగు నానందము ఇట్టిది, యింత ప్రమాణముగలది.
యని కొలగార మొనర్పఁ దలచినదై 'తే యే శత' మ్మనెడు
శ్రుతి యా యానందము మనస్సునకు వాక్కులకు నందని దని
బిగ్గఱగాఁ జాతినది. ఇది యత్యంత మాశ్చర్యకరము, సుందర
బాహుస్వామియొక్క ఒక కల్యాణగుణానుభవ జన్యానందమే
యపరిచ్ఛిన్న మనఁగా నుకల కల్యాణగుణానుభూతి వలనఁ
గలుగు నానందము నెవరు వర్ణింపఁగలరని భావము.

ఉ. సుందర బాహు కృష్ణునెడ

శోభిలు సద్గుణ బృందమందు నే

మందు నొకొక్క దివ్య సుగు

ణానుభవంబునఁ గల్గుచున్న యా

సందము వేదమాత గణ

సం బొసరింపఁగఁబూని చేత కా
కందదు మాటకున్ మది క
టంచు నహ! వెనుకంజ వేయదే!

శ్లో॥ అబ్జపాద మరవిందలోచనం
పద్మపాణితల మంజనప్రభమ్ ॥
సుందరోఽథుజ మిందిరాపతిం
పందిషీయ పరదం వనాద్రిగమ్ ॥

33

ప్రతి :— అబ్జ, పాదమ్ = పద్మములవంటి పాదములు గల
వాఁడును, అరవింద, లోచనమ్ = కమలములవంటి కన్నులు
గలవాఁడును, పద్మ, పాణి, తలమ్ = తామరలవంటి చేతులు
గలవాఁడును, అంజన, ప్రభమ్ = కాటుక కాంతివంటి కాంతి
గలవాఁడును, సుందర, ఉరు, భుజమ్ = అందము గలవియు,
పెద్దవియు, అగు భుజములు గలవాఁడును, ఇందిరా, పతిమ్ =
లక్ష్మీనాథుఁడును, వన, అద్రి, గమ్ = వనగిరియందు వేంచేసి
యున్న వాఁడును, పరదమ్ = వరప్రదాతయునగు సుందర
బాహుస్వామిని, పందిషీయ = నమస్కరింతును గాక.

విశేషములు :— వనాద్రిగం పరదమ్— ఇందు వనాద్రి
నివాసమే వరప్రదానమునందు హేతువుగా నూచింపఁబడినది.
శ్రీమంతు లేయంతఃపురములో నెక్కడనో యుండుటచే
వారిసిరి యాచకుల కందు బాటులో నుండదు. ఈ శ్రీమంతుఁ
డగు సుందర బాహుదేవుడు వనాద్రిశిఖరమున నుండుటచే

అందఱికిఁ గనఁబడుచు భక్తులకు అడ్డులేక దర్శనమిచ్చుచు
 వారుకోరిన వరములను గూడ నిచ్చునని భావము. సుందర
 గోరుభుజమ్— ఈ స్వామినామము సుందర బాహు వని
 యీపదము చాటుచున్నది. మఱియు సుందర, ఊరు, భుజమ్—
 అని పదచ్ఛేదము గావించుకొన్న యెడల అందములగు తొడలు
 భుజములును గలవాడని యర్థమిచ్చును. అప్పుడు శ్రీస్వామి
 వారి భుజములే కాక తొడలు గూడ సుందరములని మఱి
 యొక గుణానుభవముచేయ వీలగును. 'మధురాధిపతే రఖిలం
 మధురమ్' అని గదా ప్రాజ్ఞలనూక్తి.

అత్యంతభోగ్యవిగ్రహుఁ డగు వనాద్రినాథుఁడే పరమై
 శాంతికుల కు పాస్యమూర్తి యని భావము.

తా॥ పద్మములవంటి పాదములు, కమలములవంటి కన్నులు,
 తామరలవంటి చేతులు, కాటుకవంటి కాయకాంతి, సుంద
 రాజానుబాహువులు గలిగి లక్ష్మీదేవిచేత సైతము పతిగా
 వరింపఁబడిన వనాద్రివాసియు వరప్రదాతయు నగు సుందర
 బాహుస్వామిని వందన మొనర్తును.

గీ॥ కమలములఁ బోలుకరములు కాళ్ళు కనులు
 గలుగుదొర నంజనప్రభాకలితకాయు
 సిరి వలచువాని నందాలఁ జిందు బాహు
 లలరువరదుని వనగిరినిలయుఁ గొలుతు.

అవతారిక :— దివ్యవిగ్రహ లావణ్యమునే ఇంకను
 వర్ణించుచున్నారు.

శ్లో॥ కనకమరకతాంజనద్రవాణాం
మథనసముత్థితసారమేలనోత్థమ్ ।
జయతి కిమపిరూప మస్య తేజో
వనగిరినందన సుందరోరుబాహోః॥

34

ప్రతి :— అస్య = ఈ, వన.....బాహోః— వనగిరి =
వనాద్రివాసు లగు జనులను, నందన = సంతోష పెట్టు, సుందర,
ఉరు, బాహోః = అందములగు ఆజాను బాహువులుగల సుందర
బాహుస్వామియొక్క, కనక, మరకత, అంజన, ద్రవాణామ్ =
(ప్రత్యేకము భిన్న భిన్న కాంతులుగల) బంగారము, మరకత
మణులు, కాటుక, వీని రసములయొక్క, మథన, సముత్థిత,
సార, మేలన, ఉత్థమ్ = చిలుకుటచేతఁ బుట్టిన సారాంశము
యొక్క కలయికచేతఁ గలిగిన, కిమపి, రూపమ్ = అనిర్వాచ్య
మగు స్వరూపముగల, తేజః = కాంతి, జయతి = సర్వోత్కృ
ష్టమై ప్రకాశించుచున్నది.

విశేషములు :— 'వనగిరి నందన' అను చోట 'మంచాః
శ్రోశంతి' అను చోటునందు వలె లాస్థ్యలక్షణచేత వనగిరి
వాసులని యర్థము చెప్పకొనవలెను. కిమపిరూపమ్— ఇది
యేకపదము. ఇట్టిది యని చెప్పటకు శక్యముగాని రూపము
గలది యని భావము. సారాంశ మేమన— ప్రత్యేక పాత్ర
లందుఁ బ్రత్యేకముగా- కనకద్రవమును, మరకతద్రవమును,
అంజనద్రవమును ఉంచి పెరుగును జలికినట్లు చిలుకుఁగా వెన్న
వలెఁ దేలిన యాద్రవత్రయ సారాంశముల మూఁటిని మేళనము
చేయఁగా నేర్పడిన పీత, హరిత, నీల, వర్ణాత్మకమగు మిళిత

సారాంశత్రయరూపమున ఇది బంగారు వన్నె, ఇది గరుడ పచ్చలవన్నె, ఇది కాటుకవన్నె, యని యెట్లు విడివిడిగాఁ దెలియ శక్యముగాదో యట్లే సుందరబాహుస్వామివారి విగ్రహ సముదాయశోభ విడిగాఁ దెలియ శక్యముగాక సర్వోత్కృష్టమై యున్నదని భావము.

తా॥ బంగారము గరుడపచ్చలు కాటుక వీని ద్రవములను వేటువేటు సాత్రములగు దుంచి చిలుకఁగా నేర్పడిన సారాంశములను మఱలఁ గలుపఁగా బాడఁగట్టు నచింత్యరూపము గల (శ్రీ) వనాద్రినివాసి యగు సుందరబాహుస్వామి వారి తేజస్సు సర్వోత్కృష్టమై వెలుఁగు చున్నది.

చ, కనక గరుత్మదశ్మ నవ

కజ్జల సుద్రవముల్ మధింప వ

చ్చిననికరంపుఁ దేటలను

జిల్కఁగ నొక్కెడ నుంచి వెండియున్

కనులను దన్పుతద్రుచిర

కాంతుల నేది యదీయమో ! యెఱుం

గనియటు కాననాద్రిహరి

కాయమ హూఙ్జల తేజ మొప్పెడిన్.

శ్లో॥ కిం ను స్వయం స్వాత్మవిభూషణం భవ

న్న సా వలంకార ఇతీరితో జనైః ।

వర్తిష్టుబాలద్రుమపండ మండితం

వనాచలం వా పరితః ప్రసాదయన్ ॥

ప్రతి :— అసౌ = ఈ సుందర బాహుస్వామి, స్వయమ్ = తానే, స్వ, ఆత్మ, విభూషణమ్ = తన దివ్యవిగ్రహమునకు అలంకారము, భవన్ = అగుచు, జనైః = (తన దివ్యవిగ్రహమును బ్రత్యక్షముగాఁ జూచు) జనులచేత, అలంకారః ఇతి = అలంకారమని, ఈరితః, కింను = పలుకఁబడెనా? వా = లేక, వర్ధిష్ణు, బాల, ద్రుమ, పండ. మండితమ్ = వృద్ధి చెందుచున్న తరుణ వృక్షముల సమూహముచేత నలంకరింపఁబడిన, వనాచలం, పరితః = వనగిరిచుట్టు భాగమును, ప్రసాదయన్ = అలంకరించుచు, అలంకారః ఇతి = అలంకారమని, ఈరితః, కింను = పలుకఁబడెనా?

విశేషములు :— శ్రీ సుందర బాహుస్వామి వారికి భక్త జనప్రసిద్ధ మగు 'అలంకార' నామము గలదు. ఆనామ మిందు వలన వచ్చియుండునా యని యీ శ్లోకమున నుత్పేక్షింపఁ బడినది.

తా॥ ఈ సుందర బాహుస్వామి తానే తనదివ్య విగ్రహమునకు అలంకారమగుచు ప్రత్యక్షముగాఁ దన దివ్య విగ్రహమును జూచు భక్తజనులచేత అలంకార నామమునఁ గొని యాడఁబడెనా! లేక నానాఁడు సమృద్ధిగాఁ బెరుగుచున్న తరుణవృక్షములచేత వో భాయమానముగా నున్న వనాచలమునకు నలంకారముగా నుండుటవలన జనులచేత నలంకార నామమునఁ గొనియాడఁ బడెనా!

ఉ. సారసలోచనుండు వన

శైలవిభుండు స్వమూర్తికిన్ ప్రభా
పూరిత దివ్యరత్నమయ

భూషణమై ధరియించెనో ! యలం
కారముపేరు, లేక తరు

కాంక్షినుమండిత కాననాద్రిశృం
గారనిదానమండనము

గాఁ దనరారి తదాఖ్యఁ గాంచెనో !

శ్లో॥ సుఖస్పర్శై స్పృశ్యైః కుసుమసుకుమారాంగ సుఖదైః
సుసౌగంధ్యై ర్దివ్యాభరణగణాదివ్యాయుధ గణైః ।
అలంకారై స్సర్పై ర్విగదిత మలంకార ఇతి యః
సమాఖ్యానం ధత్తే స వనగిరినాథోఽస్తు శరణమ్ ॥

36

ప్రతి :— సుఖ, స్పర్శైః = సుఖమును గలిగించు స్పర్శగలిగి
నట్టియు, (అతిసుకుమారము లైనట్టియు) సుసౌగంధ్యైః =
మంచి సువాసన గలిగినట్టియు, (కనుకనే) కుసుమ, సుకుమార,
అంగ. సుఖదైః = పూవులకంటె సుకుమారము లగు దివ్యా
నయవములకు సుఖము నిచ్చునట్టియు, నిత్యైః = (భగవద్వి
గ్రహమువలెనే తాము కూడ) నిత్యము లైనట్టియు, దివ్య,
ఆభరణ, గణ, దివ్య, ఆయుధ, గణైః = దివ్యములగు నాథ
రణసమూహములు, దివ్యములైన యాయుధ సమూహము
లనెడు, సర్పైః = సమస్తము లైన, అలంకారైః = స్వదివ్య
విగ్రహముచేత, అలంకరించుకొనఁ దగిన సొమ్ములచేత, అలం

కారః, ఇతి = అలంకారమని, నిగదితమ్ = నిర్వచింపబడిన,
సమాఖ్యానమ్ = పేరును, యః = ఏవేల్పు, ధత్తే = ధరించు
చున్నాడో!, సః = ఆ, వనగిరినాథః = వనాద్రివిభుడగు
సుందరబాహుస్వామి, (మమ = నాకు) శరణమ్ = దిక్కు,
అస్తు = అగుఁగాక.

విశేషములు :— కుసుమసుకుమారాంగ సుఖదైః —
పూవులకంటె మృదువులగు ఉత్తమాంగాది పాదారవింద
పర్యంతములగు దివ్యావయవములకు మాలతీ మాలాదులవలె
సుఖమును గలిగించునవి యని భావము. అలంకారరైః
సర్వైః— కిరీటాది దివ్యాభరణగణ రూపములును, సుదర్శన
పాంచజన్యాది దివ్యాయుధ గణరూపములు నగు స్వదివ్య
విగ్రహముచేత నలంకరించుకొనఁ దగిన సర్వభూషణములచేత
నని తాత్పర్యము. శ్రీ విష్ణుపురాణమునందు అస్త్రభూషణా
ధ్యాయమున సకల తత్త్వములకు అస్త్రభూషణత్వము వివరింపఁ
బడినది. 'సర్వజ్ఞా సముచితశక్తయ స్స దైవ, త్వత్సే వాని
యమజుష స్త్వదేకభోగాః॥ పేతీనా మధిపతయ స్సదా కి
మేతాన్, శోభార్థం వరద! విభర్షి హర్షతో వా' అని వరద
రాజస్తవమునఁ జెప్పినట్లు సుదర్శనాద్యాయుధములకుఁ గూడ
భూషణత్వము సర్వపూర్వాచార్య సమ్మతము. కనుక
స్వవిగ్రహాలంకారములుగాఁ బ్రసిద్ధములగు ఆభరణములకు
నాయుధములకును వివిధ శోభాసమగ్రమగు స్వవిగ్రహము
వలన అతిశయశోభ యేర్పడుటచేత అలంకార్యత్వము తన

విగ్రహమునకు శోభను జేకూర్చుటవలన అలంకారత్వమును సిద్ధించుచున్న దని యాశయము.

తా॥ సుఖకరమగు స్పర్శగలవియు, మంచి సువాసన గల వియు, కుసుమసుకుమారము లగు ఉత్తమాంగాది పాదపర్వతములగు తనదివ్యావయవములకు మాలతీ మాలాదులవలె సుఖమును గల్గించునవియు, నిత్యము లైనవియు, స్వవిగ్రహము చేత నలంకరించుకొనఁ దగినవియు, స్వమూర్తి కలంకారములుగా నున్నవియు అగు సమస్త కిరీటాది దివ్యాభరణముల చేతను, సమస్త సుదర్శనాది దివ్యాయుధముల చేతను నిర్వచింపఁబడిన 'అలంకార'నామమును ఏ దేవదేవుఁడు ధరించునో యా వనగిరినాథుఁ డగు సుందరబాహుస్వామినాకు శరణమగుఁ గాక.

మ. కరమున్ స్పర్శసుఖంబుతోఁ దనరి సౌ

గంధ్యంబు చెన్నారి పూ

సరముల్ వోలె స్వకోమలాంగములకున్

సౌఖ్యంబుఁ జేకూర్చును

స్థిరదివ్యాభరణాయుధాళిఁ దనుల

క్రిన్ శోభిలన్ జేసి (శ్రీ)

కరుఁ డూనెన్ వనశైల వల్లభుఁ డలం

కారాఖ్య, దిక్కాతఁడే.

అవతారిక :— 'దివ్యాభరణగణ దివ్యాయుధ-గణైః' అని వై శ్లోకమునఁ బేర్కొనఁబడిన యావర్గద్వయ మెట్లు లాభ

రణంబు లయ్యెనో యీ క్రింది శ్లోకద్వయముతో నిరూపించుచున్నారు.

శ్లో॥ మకుట మకుట మాలాత్తం సమాడాలలామ
స్వలకతిల కమాలాకుండలై స్సోర్ధ్వపుండ్రైః ।
మణివరవన మాలాహారశేయూరకం త్రైః ।
తులసి కటకకాంచీనూపురాద్యై శ్చ భూషైః ।

37

శ్లో॥ అసి జలజరథాంగైః శార్ఙ్గకామాదకీభ్యా
మగణితగుణజాలై రాయుధై రప్యథాఽన్యైః ।
సతతవిరతశోభం పద్మనాభం వనాద్రే
రుపవనసుఖలీలం సుందరం వందిషీయ ॥

38

(ప్రతి :— పై రెండు శ్లోకములకుఁ గలిపి యేకాన్వయము. దీనిని 'కులక' మందురు. మకుట.....కుండలైః — మకుట = కిరీటముచేతను, మకుటమాలా = కిరీటమునకుఁ జాట్టెడు రత్నమాలచేతను, లేదా పుష్పమాలచేతను, ఉత్తంస — కిరీటశిరోరత్నముచేతను, చూడాలలామ = ప్రశస్త మగు జాట్టుచేతను, (సు+అలక) స్వలక = మంచి ముంగురులచేతను, తిలకమాలా = నొసటికి అలంకార మగు ముత్యములు పొదిగిన బంగారు బొట్టులవండచేతను, కుండలైః = కర్ణాభరణములచేతను, స+ఉర్ధ్వపుండ్రైః = ఉర్ధ్వపూడ్రములతోఁ గూడిన, మణి.....కంత్తైః — మణివర = మణిశ్రేష్ఠ మగు కాస్తుభముచేతను, వనమాలా = వనమాలచేతను, (పాదములవలకు వ్రేలాడు వివిధపుష్పములు చేర్చికట్టినదండ) హార = ముత్యాల పేరులచేతను, శేయూర = భుజకీర్తులచేతను

కంఠ్యైః = కంఠాభరణములచేతను, తులసికటక, కాంచీ, నూపుర, ఆద్యైః = తులసిమురుగులు, మొలత్రాడు, అందెలు, మొదలుగాఁగల, భూషైః, చ = అలంకారములచేతను, (ఇంత వఱకు మొదటి శ్లోకమునకు అర్థము).

అసి, జలజ, రథాంగైః = నందక, పాంచజన్య సుదర్శనము లనెడు ఖడ్గశంఖచక్రముల చేతను, శార్ఙ్గ, కామోదకీభ్యామ్ = ఆనామములుగల ధనుస్సుచేతను, గదచేతను, అథ = తరువాత, అన్యైః = ఇతరములగు, ఆయుధైః, అపి = ఆయుధముల చేతను, అగణిత, గుణ, జాలైః = లెక్కలేనన్ని గుణసమూహముల చేతను, సతత, వితత, శోభమ్ = నిరంతరము వృద్ధిచేయుఁబడిన సౌందర్యము గలిగినట్టియు, వనాద్రేః = వనగిరియొక్క, ఉప వన, సుఖ, లీలమ్ = ఉద్యానవనమునందు సుఖకరములగు క్రీడలుగల, సుందరమ్ = సుందర బాహుస్వామి యను, పద్మ నాభమ్ = (శ్రీ) మహావిష్ణువును, వందిషీయ = నమస్కరిం తును గాక. (ఇది రెండవ శ్లోకమున కర్థము.)

విశేషములు :— ‘భూషైః’— భూషాశబ్దమాకారాంత (స్త్రీ) లింగముగాఁ బ్రసిద్ధము— అప్పుడు భూషాభిః అని యుండును. ఈలింగవ్యత్యయమువ్యాకరణ నిపుణులచే విచార ణీయము. కొందఱిది ఘృణాంతరూపము పులింగముగా నిర్దుష్ట మందురు. అగణితగుణజాలైః = సర్వజ్ఞత్వ, సర్వశక్తి త్వాద్య సంతగుణగుణములచేత, మతీయు - అగణిత గుణజాలైః =

అసంఖ్యాత గుణగణమునుగల, అని యర్థమును జెప్పికొని,
 దీనిని— 'అసి, జలజ, రథాంగైః శార్దూ, కామోదకీభ్యామ్' —
 అను వానినిగూడ విభక్తి విపరిణామముచేత విశేషణము చేసి
 కొనఁదగును. అన్యైః, ఆయుధైః = హల, ముసల,
 పరశు, ప్రభృతులచేత, శ్రీసుందర బాహుస్వామివారికి దివ్యా
 భరణధారణమువలెనే దివ్యాయుధధారణము సైతము తత్తద్ది
 వ్యావయవములకు శోభాతిశయాధాయక మని భావము.

తా॥ కిరీటము, కిరీటమునకుఁ జుట్టెడు మణిమాల, కిరీట
 శిరోమణి, నెమలిపించెము (శ్రేష్ఠమగు చూడ) "అందములగు
 ముంగురులు, నొసటికి, ఆభరణ మగు ముత్యాలు పొదగిన
 బంగారుబొట్లదండ, కర్ణాభరణములు, కాస్తుభమణి, పనమాల,
 హారములు, భుజకీర్తులు, కంఠాభరణములు, తులసికలకములు,
 రత్న మేఖల, అందెలు, మొదలగు భూషణములచేతను, నందక
 పాంచజన్య సుదర్శనకామోదకీ శార్దూములచేతను, తదితరము
 లగు హల ముసలపరశు ప్రభృతి దివ్యాయుధముల చేతను.
 సర్వజ్ఞత్వ, సర్వశక్తి త్వాద్యగణ్యగుణములచేతను, వర్ధమాన
 సౌందర్యవిశేషము గలట్టియు వనాచలోద్యానవీధుల లీలా
 నందము ననుభవించుచున్న సుందర బాహు మహావిష్ణువునకు
 వందన మొనర్తును.

శా॥ రాజద్రివ్యకిరీటముఁ దదుపరి
 ప్రత్యగ్రరత్నంబు వి
 భ్రాజిష్ణూత్తమఫాలభూషణము హ
 రంబుల్ శ్రవోఽలంకృతుల్

తేజఃపుంజము కాస్తుభం చితరముల్
 దీప్తోర్ధ్వపుండ్రంబులున్
 రాజిల్లన్ వనశైల మేలుహరి నా
 రాధింతు నెల్లప్పుడున్.

మ. ఘనకామోదకి పాంచజన్య మనుశం
 ఖశ్రేష్ఠముఁ శ్రీసుద
 ర్శన చక్రంబును నందకాసియును శా
 ర్జంబున్ దదన్యంబులా
 అనవద్యాయుధముల్ ద్యుతుల్ పెనుప మే
 లాసద్గుణ లాప్సశ్రీ
 వనశైలేంద్రవిహారి సుందరభుజాఁ
 వర్ణింతుఁ గేల్ మోడ్చుచున్.

అవతారిక :— ఈమీఁద శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి
 కేశాదిపాదపర్వంతములగు నవయవములను ముప్పదియొక్క
 శ్లోకములతో వర్ణించు చున్నారు.

శ్లో॥ ఆజానజస్వగతబంధురగంధలుబ్ధ
 భ్రామ్యద్విదగ్ధమధుపాలి సదేశకేశమ్ ।
 విశ్వాధిరాజ్య పరిబర్హ్మకిరీటరాజం
 హై సుందరస్య బర సుందర ముత్తమాంగమ్ ॥

39

ప్రతి :— ఆజానజ..... కేశమ్— ఆజానజ = జన్మ
 సిద్ధమగు (సహజమైన) స్వగత = కేశములకుఁ జెందిన, బం

ధుర = దట్టమైన, లేదా - సమృద్ధమైన, గంధ = సువాసన
యందు, లుబ్ధ = పేరాసగలవి గనుకనే. భ్రామ్యత్ = తిరుగు
చున్న, విదగ్ధ = రసికములగు, మధుప = తుమ్మెదలయొక్క,
ఆళి = పంక్తితో, సదేశ = సమానముగు, కేశమ్ = కేశపాశము
గలిగినట్టియు, విశ్వ, అధిరాజ్య, పరిబర్హ, కిరీటరాజమ్ = సర్వే
శ్వరత్వమునకు యోగ్యునిహ్నుమగు శ్రేష్ఠమగు కిరీటము
గలట్టియు, సుందరస్య = సుందర బాహుమూర్తియొక్క, ఉత్త
మాంగమ్ = శిరస్సు, సుందరమ్ = అందమైనది, హై, బత =
ఔచార !

విశేషములు :— విశ్వాధిరాజ్యపరిబర్హ కిరీటరాజమ్ —
ఉభయవిభూతినిర్వహణలక్షణాలక్షణ విలక్షణ దివ్యకిరీటము గలవాఁ
డని భావము. హై, బత— ఈ నిపాతద్వయము సుందర
బాహుస్వామివారి విలక్షణ కేశపాశయుత మగు సుత్తమాంగ
మెంత అందముగానున్నది ! అని యాశ్చర్యాతిశయమును
దెలుపు చున్నది.

తా॥ సహజమయి సాంద్రమును సమృద్ధము నగు సుగంధము
మీఁది పేరాసతో నటఁ దిరుగుచున్న రసికము లగు తుమ్మె
దలతో సదృశ మైన (నల్లని) కేశపాశము గలిగి యుభయ
విభూతులను నిర్వహింపఁదగిన సర్వేశ్వరత్వమునకుఁ జహ్ను
మగు కిరీటరాజముతోఁ బ్రకాశించు శ్రీ సుందర బాహుస్వామి
యుత్తమాంగ మెంత సుందరముగా నున్నది. ఆహాహా !

మ॥ తన నై సర్గిక భవ్యబంధురసుగం

ధం బానఁగాఁ జాట్టుమూఁ

గిన చుట్టాలకుఁ దేంట్లకుఁ నిగనిగల్

గీలించు కై శ్వంబుతో

తన లో కేశ్వర తానుచిహ్న మగుహృ

ద్యమ్నా కిరీటమ్ముతో

మననీయంబు వనాద్రిసుందరుని త

న్నొలిం బ్రశంసించెదన్.

శ్లో॥ అంధతమ స్తిమిరనిర్మితమే వ యత్ స్వాత్

తత్సారసాధిత సుతంతృతి వృత్తవార్తమ్ ।

ఈశస్య కేశవగిరేరలకాలిజాలం

తత్తుల్య కుల్యమధుపాధ్య మహావనస్య ॥

40

[పతి :— తత్, తుల్య, కుల్య, మధుప, ఆధ్య, మహత్,

వనస్య = ఆముంగురులతో, సమానకులమునఁ బుట్టిన, తుమ్మె

దలతో నొప్పుచున్న ముహావనము గల, కేశవగిరీ = వనా

ద్రీకి, ఈశస్య = నాథుఁడైనట్టి, సుందర బాహుస్వామియొక్క,

అలక, అళి, జాలమ్ = తుమ్మెదలవంటి ముంగురులగుంపు,

అను, యత్ = ఏ, అంధమ్ = గ్రుడ్డినిగాఁ జేయు, తమః =

చీకటి గలదో, (తత్ = అది) తిమిర, నిర్మితమ్, ఏవ = చీకటి

చేత నిర్మింపఁబడినదే, స్వాత్ = అగును, (కనుకనే) తత్,

సార, సాధిత, సుతంతు, అతివృత్త, వార్తమ్ = తిమిరనిర్మిత

మగు అంధతమగుముయొక్క సారముచేత నిర్మింపఁబడినయం

దములగు దారములను మించినసంగతి గలది, (భవతి = అగు చున్నది.)

విశేషములు :— తత్త్వల్య కుల్య మధుపాఢ్య మహావనస్య— ఇందలి తత్ —శబ్దము సుందర బాహుస్వామివారి యలకలను జెప్పను, అందుచేత సుందర బాహుస్వామి ముంగురులగుంపు తోడ సమానకాంతిగల తుమ్మెదలతో నిండిన పెద్దవనముగల యని యర్థ మేర్పడు చున్నది. కేశవగిరీ— కేశవుఁ డని సుందరభుజస్వామివారికి నామాంతరము. వారికి సంబంధించిన గిరి యనఁగా వనాద్రి అని భావము. తిమిరనిర్మితమేవ— చీకటియే ఉపాదానకారణముగాఁ గలది. కవులు ముంగురులకు సహజముగానే అంధకారము నుపమానముగాఁ జెప్పుదురు. ఈ శ్లోకమున చీకటిచేత నుద్భవింపఁ జేయఁబడిన గాఢాంధకార సారాంశమువలనఁ దీయఁబడిన సన్నని దారములను మించియున్నవి దేవరవారి ముంగురు లని వర్ణించినందువలన సుందర బాహుస్వాముల ముంగురులు మిక్కిలి నల్లగా నిగనిగ లాడుచున్న వని భావము.

తా॥ శ్రీ సుందరభుజస్వామివారి ముంగురులతో సమానము లగు తుమ్మెదలతో నొప్పు మహావనముగల శ్రీవనాద్రికిఁ బ్రభువగు సుందరభుజస్వామియొక్క తుమ్మెదలను బోలు ముంగురులగుంపు అనెడు కటికిచీకటి యంధకారమే యుపాదానకారణముగాఁ గలది యయి యుండును, అందుచేతనే అంధకారసారాంశమువలనఁ దీయఁబడిన యందములగు దార

ముల నతిక్రమించిన సౌందర్యవార్త గలదియై మిక్కిలి నల్లనై
యలరారు చున్నది.

చ॥ వనగిరినాథు ముంగురుల

వంటి యభుల్ చెలరేగుకానలక

దనరెడుకొండ నేలుహరి

తద్రథమగోపమ కుంతలవజం

బనునిబిడాంధకారము మ

హతిమిరంబున నే జనించియుం

డును దిమిరంపుఁదేట జిగి

నూలు నిగన్నిగ లేపుఁ జూపెడిక.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున సుందర బాహుస్వామివారి
లలాటమును వర్ణించు చున్నారు.

శ్లో॥ జుష్టైష్టమికజ్వలదిందుసన్నిభం

ధృతోర్ధ్వపుండ్రం విలసర్విశేషకమ్ ।

భూమ్నా లలాటం విమలం విరాజతే

వనాద్రినాథస్య సముచ్చితశ్రియః ॥

41

ప్రతి :— సముచ్చితశ్రియః = 'ఆనూఢశ్రీ' అను
నామాంతరము గల, వనాద్రి, నాథస్య = వనగిరి ప్రభువగు
శ్రీ సుందర బాహుస్వామియొక్క, జుష్ట, అష్టమిక, జ్వలత్,
ఇందు, సన్నిభమ్ = సేవింపఁబడిన యష్టమితిథి గలవాఁడును,
ప్రకాశమానుఁడు నగు చంద్రునితో సమాన మయినట్టియు,
ధృత, ఊర్ధ్వపుండ్రమ్ = ధరింపఁబడిన యూర్ధ్వపుండ్రములు

గలిగినట్టియు, విలసత్, విశేషకమ్ = ప్రకాశించుచున్న శ్రీ
చూర్ణతిలకము గలిగినట్టియు, (లేదా) కస్తూరి తిలకము గలిగి
నట్టియు, విమలమ్ = నిర్మలమైనట్టియు, లలాటమ్ = నొసలు,
భూమ్నా = తేజస్సుతో, విరాజతే = ప్రకాశించు చున్నది.

విశేషములు :— 'జప్తా.....సన్నిభమ్— అమంద
ప్రకాశమగు అర్థచంద్రునితో సమానమని భావము,
భూమ్నా = అధికముగా— తేజస్సుతో అని యర్థద్వయమును
జెప్పికొన వచ్చును. విమలమ్— అనుచోట 'విపులమ్' అను
పాఠాంతరమున — విశాలము, అని అర్థము.

తా॥ ప్రకాశమానుడగు అష్టమీ చంద్రునితో (అజ
చంద్రునితో) సమాన మైనదియు, ఊర్ధ్వపుండ్రములు గలదియు,
వానినడుమ శ్రీచూర్ణ (లేదా — కస్తూరి) తిలకము గలదియు,
విశాలమును నిర్మలమును అయినదియు, నగు 'ఆరూఢశ్రీ'
అను నామాంతరము గల వనాద్రినాథుడగు శ్రీ సుందర
బాహుస్వామివారి నొసలు మిక్కిలి తేజస్సుతోఁ బ్రకాశించు
చున్నది.

గీ॥ అష్టమీచంద్రవలెఁ గ్రాలునదియు, నూర్ధ్వ
పుండ్రములమధ్యఁ గస్తురిబొట్టు వెలయు
నదియు, వెడఁదయు నిర్మల మా పనాద్రి
నాథునిటలమ్ము తేజస్సునక వెలుంగు.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున స్వామివారి కనుబొమల
జంటను వర్ణించు చున్నారు.

శ్లో॥ సుచారుచాపద్వయవిభ్రమం భ్రువో
 ర్యుగం సునేత్రాహ్వసహస్రపత్రయోః ।
 ఉపాంతగం వా మధుపావలీయుగం
 విరాజతే సుందర బాహుసంశ్రయమ్ ॥

42

ప్రతి :— సుందర బాహు, సంశ్రయమ్ = శ్రీ సుందర బాహు
 స్వామియే ఆశ్రయముగాఁ గలట్టియు, సుచారు, చాప, ద్వయ,
 విభ్రమమ్ = అతిసుందరమగు వింటిజంటయొక్క విలాసము
 వంటి విలాసము గలట్టియు, భ్రువోః = కనుబొమలయొక్క,
 యుగమ్ = జంట, సునేత్ర, ఆహ్వా, సహస్రపత్రయోః = మంచి
 కన్నుల నెడుపేరు గలతామర రేకులయొక్క, ఉపాంత, గమ్ =
 సమీపమును బొంగియున్న, మధుప, ఆవలీ, యుగం, వా =
 తుమ్మెదబంటులజంట వలె, విరాజతే = మిక్కిలి ప్రకాశించు
 చున్నది.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమునందలి ఉపాంతగం వా—
 అనుచోట గల 'వా' అను శబ్దము 'ఇవ' అను నర్థమునఁ
 బ్రయుక్త మైనది. నేత్రములందు సహస్ర పత్రభ్రాంతిచేత
 మకరందపానాసక్తితో నేత్రప్రాంతముల బారుదీర్చిన భ్రమర
 పంక్తిద్వయమువలె శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి కనుబొమల
 జంట ప్రకాశించు చున్నదని భావము.

తా॥ శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి కనుబొమల జంట
 యందమగు వింటిజంటయొక్క విలాసమువంటి విలాసముతో
 నొప్పుచు మనోహర నేత్రముల నెడు సహస్రపత్రముల సమీప

మున రెండుబాదులు దీర్చిన తుమ్మెద బంతులవలెఁ బ్రకాశించుచున్నది.

ఉ॥ శ్రీ యుతముఁ ధనుర్ద్వయ వి
 శిష్టవిలాసము సుందరప్రభు
 భూయుగళంబు లోచనస
 రోరుహసన్నిధియందు నాసతోఁ
 బాయక రెండు బంతులుగ
 బాదులు దీర్చి చలింపకుండు తేం
 ట్లో! యనఁ జూచుభక్తుల క
 నుంగవకుం గడు విం దొనర్చెడుకా.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున శ్రీ సుందర బాహుస్వామి
 నేత్రసౌందర్యమును వర్ణించు చున్నారు.

శ్లో॥ అదీర్ఘ ప్రేమదుహం త్మణోజ్జ్వలం
 సచోర మంతః కరణస్య పశ్యతామ్ ।
 అనుబ్ధ మబ్ధం న కథం నిదర్శనం
 వనాద్రినాథస్య వికాలయో ర్ద్వళోః ॥

43

ప్రతి:— అదీర్ఘమ్=గుండ్రనిదియు (దీర్ఘము కానిదియు)
 అప్రేమ, దుహమ్=ప్రేమను స్రవింప నదియు త్మణ, ఉజ్జ్వలమ్=
 త్మణకాలము మాత్రమే ప్రకాశించు నదియు, పశ్యతామ్=
 చూచువారియొక్క, అంతఃకరణస్య=మనస్సునకు, సచో
 రమ్=ఆకర్షించనిదియు, (హరించ నదియు) అనుబ్ధమ్-ఆర్జవము
 లేనిదియు, (అగు) అబ్ధమ్= పద్మము, వన, అద్రి, నాథస్య=వనగిరి

ప్రభు వగుసుందర బాహుస్వామియొక్క, విశాలయోః = పెద్దవి
యగు, దృశోః = కన్నులకు, కథం ను = ఎట్లు, నిదర్శనమ్ = దృష్టాం
దము. (భవేత్ = అగును) కా దని భావము.

విశేషములు : — అప్రేమదుహమ్ — ప్రేమము - అనఁగా
స్నేహము, దానిని పితుకు నది. లేదా - నింపు నది లేదా స్రవించు
నది, ప్రేమదుహమ్ - అగును. అట్టిది కా నిది, అప్రేమదుహమ్ =
స్నేహమును స్రవించనిది, పద్మము కొంచెము పూఁదేనెను
స్రవించునే కాని ప్రేమను స్రవించ దని భావము. క్షణోజ్జ్వలమ్ -
క్షణకాలము దాఁటినచోఁ బద్మము క్రమముగా వాడిపోవు నని
భావము. అనుబ్ధమ్ — ఉబ్బ-అర్జవే; అనుభాతువునుండి యేర్ప
డినఁజుబ్బపదమునకు అర్జవ మని యర్థము అది లేనిది యనుబ్ధము.
పద్మము సూర్యోదయమున వికసించునట్లు చంద్రోదయమున
వికసింపదు. అందుచేత ఋజుమార్గము లేనిది యగు చున్నది.
విశాలయోః = దీర్ఘము లగు, అనఁగా - కర్ణాంతవిశ్రాంతము లని
యభిప్రాయము.

తా॥ కర్ణాంత విశాలములును ఆశ్రితులయెడలఁ బ్రేమ
పూరమును బ్రవహించునవియు, సదావీకరూపమగు వికాసము
గలవియు, చూచువారియంతఃకరణముల నాకర్షించునవియు
నగు వనాద్రి నాథుఁడగు శ్రీ సుందర బాహుస్వామియొక్క
దివ్యనేత్రములకు గుండ్రనిదియుఁ గొంచెము పూఁదేనెను
మాత్రమే స్రవించునదియు, పగలు వికసించి రాత్రి ముకుళించు
నదియుఁ జూచువారిమదిసంతగా నాకర్షింపలేనిదియునై తన్నేత్ర

గుణములతో సరితూగ లేనిపద్మమెట్లు నిదర్శనముకాగలదు ?
పద్మము శ్రీ వారికన్నులకుఁ బోల్పఁగదగదనిభావము.

మ. నిడువాల్ కా దంట ప్రేమపూరమును జిం

దింపంగ లే దంట ప్రే

ల్పిడిలో వాడెడు నంట ద్రవ్యహృదయా

లిక లాగ లే దంట రే

ముడుఁగం బాతెడు నంట పద్మ మది యే

మో మొప్పఁగా నీడు వ

చ్చెడు శ్రీసుందర బాహు నేత్రయుగళ

శ్రీ కాయతత్వాదులక.

అపతారిక :— అలంకారనాముఁ డగు శ్రీ వనాద్రి
నాఁకుఁడు అట్టి కన్నులతో నన్నుఁ గటాక్షించుఁ గాక యని
ప్రార్థించు చున్నారు.

శ్లో॥ ప్రశ్నోత్తర్ ప్రేమసారామృతరసచుకుకప్రకమప్రక్రియాభ్యాం
విక్షిప్తాలోకితోర్మి ప్రసరణముషితస్వాంత కాంతాజనాభ్యామ్ ।
విశ్నోత్పత్తి ప్రవృత్తి స్థితిలయకరణై కాంత కాంత క్రియాభ్యాం
దేవోఽలంకారనామా వనగిరి నిలయో వీక్షతా మీక్షణాభ్యామ్॥ 44

ప్రతి :— వనగిరినిలయః=వనాద్రి నివాసీయు, అలంకార
నామా=అలంకార నామధేయుఁడును అగు, దేవః=సుందర
బాహుదేవుఁడు, ప్రశ్నోత్తర్ - - - ప్రక్రియాభ్యామ్—
ప్రశ్నోత్తర్=మిక్కిలి స్రవించుచున్న, ప్రేమ, సార=శ్రేష్ఠ
మగు ప్రేమ యనెడు, అమృతరస = సుధారసము గల,

చుళుక = పుడిసిలియొక్క, ప్రక్రమ = విధమువంటి, ప్రక్రియా
 భ్యామ్ = విధములు గలిగినట్టియు, విక్షిప్త.....జనాభ్యామ్—
 విక్షిప్త = ప్రేరేపింపఁబడిన, ఆలోకిత = చూపుల నెడు, ఊర్మి =
 అలలయొక్క, ప్రసరణ = ప్రసారముచేత (వ్యాప్తిచేత,
 ముషిత = దొంగిలించఁబడిన, స్వాంత = మనస్సుగల, శాంతా
 జనాభ్యామ్ = స్త్రీజనము గలట్టియు, విశ్వ.....క్రియాభ్యామ్—
 విశ్వ = సమస్త చేతనాచేతన సమూహముయొక్క, ఉత్పత్తి =
 పుట్టుకను, ప్రవృత్తి = ప్రవర్తనమును, స్థితి = పోషణమును,
 లయ = నాశనమును, కరణ = చేయుటయందు, ఏకాంత,
 శాంత, క్రియాభ్యామ్ = మిక్కిలి శాంతవ్యాపారము గలట్టియు,
 ఈక్షణాభ్యామ్ = కన్నులతో, వీక్షితమ్ = చూచుఁగాక.

విశేషార్థములు :— అమృతరసచుళుక.....ఏకకరోదరపరి
 మాణమగు చుళుకమును (పుడిసిలిని) దృష్టాంతమునుగాఁ
 జెప్పట భక్తులు సుందర బాహుస్వామివారి నేత్రములనుండి
 స్వందించు ప్రేమరసామృతమును మెల్లమెల్లగాఁ దనివిదీత
 సుఖముగాఁ ద్రాగఁ గలరని నూచించునిమిత్త మని తెలియ
 నగును. విక్షిప్తా — — — జనాభ్యామ్— సుందరీజన
 మనోవిలాసశాలి మనోజ్ఞాలోకనములచేత నని భావము.
 విశ్వా — — — క్రియాభ్యామ్— సకలజగత్సృష్టిస్థితిప్రళయ
 విధానములందు మిక్కిలి ప్రవర్తమానము లగుచున్న— అని
 తాత్పర్యము. వీక్షితమ్— అనన్యలక్ష్మ్యము లగు సమ

గ్రానుగ్రహముగల కటాక్షములకు నన్ను లక్ష్మ్యమును జేయుఁ గాక అని యాశయము.

తా॥ వసిగిరి నిత్యనివాసుఁడును, 'అలంకార నామధేయుఁ డును అగు శ్రీ సుందరబాహుస్వామి నిరంతరము స్వందించు చున్న ప్రేమసార మనెడు అమృతరసమునకుఁ జుళుకములవంటి వియు, తరంగములఁ బోలినకటాక్షలోకములచేత సుందరీ జనముల మనస్సుల నాకర్షించుచున్నవియు, సకలజగత్సృష్టి స్థితి ప్రళయవిధానములందుఁ బ్రశాంతవ్యాపారములు గలవియు నగు లోచనములతో నన్ను నిరంతరము కటాక్షించుఁ గాక.

శా॥ భూరిప్రేమ రసామృతం పుఃజాళుకం

బుల్, మంజులాలోకసం

చారాకృష్ట విలాసిని జనమన

స్వర్వస్వకంబుల్, జగ

త్పారంభస్థితి సంహృతీడ్యములు నే

త్రాల్ విప్పి న న్నాయలా

కారాఖ్యం డగుకాననాద్రిహరి శ్రీ

కంజాక్షుఁ డీక్షించుతల్.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమునందు శ్రీ సుందరబాహుస్వామి నాసాసౌందర్యమును వర్ణించు చున్నారు.

శ్లో॥ ప్రేమామృతౌ ఘపరివాహిమహాక్షిసిం ధు

మధ్యే ప్రబద్ధ సముదంచితనేతుకల్పా ।

ఋజ్వీ సుసుందరభుజస్య విభాతి నాసా

కల్పద్రుమాంకురనిభా వనశైలభర్తుః ॥

ప్రతి :— వన, శైల, భర్తుః = వనాదినాథుఁ డగు
సుందరబాహుస్వామియొక్క, ఋజ్వీ = వంకరటింకరలు లేక
సరిగానున్నట్టియు, కల్పద్రుమ, అంకుర, నిభా = కల్పవృక్షము
యొక్క, చిగురాకుతో సమానమైనట్టియు, నాసా = ముక్కు,
ప్రేమ—మధ్యే—ప్రేమ = ప్రేమ మనెడు, అమృత + ఓఘ =
అమృతప్రవాహమును పరివాహి = ప్రవహింపఁజేయు,
మహత్ = పెద్ద, అక్షి = కన్నులనెడు, సింధు = సముద్రముల
యొక్క, మధ్యే = నడుమ, ప్రబద్ధ, సముదంచిత, సేతు,
కల్పా = కట్టఁబడినదియు, అత్యంతసంభావిత మైనదియు, నగు
సేతువుతో సమానమైనది, భవతి = అగుచున్నది.

విశేషములు :— ఋజ్వీ = నిరంతరమును భవింపఁబడు
చున్నను, ఎప్పటి కప్పుడు క్రొత్తదానివలె నగపించు ఏకరూప
మగు శోభగలది.

ఈ శ్లోకములోని పూర్వార్థముయొక్క భావమిది. శ్రీ
సుందరబాహుమూర్తి నేత్రశోభానుభవము కొఱకుఁ దిగి
అందలి ప్రేమరసములో మునిగి పోవుటచే అవయవాంశర
శోభానుభవమునకుఁ బోవ శక్తిలేని ప్రేక్షకుల కన్నులకు
స్వామివారినాసిక సేతువువలె నావలియొడ్డుఁ జేరుటకు సాధన
మగు చున్నది.

తా॥ ఎల్లప్పుడు ననుభవింపఁ బడుచున్నను శశ్వదేకప్రకార
మగు నవనవశోభ గలదియు, కల్పవృక్షకిసలయము వలె మనో

హారమైనదియు నగు సుందర బాహుస్వామివారి నాసిక ప్రేమా
మృతపూరమును బ్రవహింపఁజేయు కన్నుల నెడు సముద్రముల
నడుమ బంధింపఁబడి యొప్పిదముగా నున్న సేతువువలె బ్రకా
శించు చున్నది.

చ. నిరుపమశోభ యెఱ్ఱు రమ

ణీయత సేకవిధాన నొప్ప స్వ

స్తరు నవపల్లవాకృతిఁ బ్ర

శస్తి వహించు వనాదివాసి సుం

దరభుజనాన ప్రేమరస

ధారలఁ బూర్ణము లైన నేత్రసా

గరముల నంతరాళమునఁ

గన్నడు నూతనసేతువో ! యనఁ.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున శ్రీ స్వామివారివదన సౌంద
ర్యము ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ వ్యాభాషితాభ్యధి కనందన భందనధి
మందస్మితామృత పరిస్రవ సం స్తవాఙ్మయమ్ ।
ఆ భౌతి విద్రుమసమాధర మాస్య మస్య
దేవస్య సుందరభుజస్య వనాది భర్తుః ॥

46

ప్రతి :— వన, అద్రి, భర్తుః = వనగిరి నాథుడై, సుందర
భుజస్య = సుందర బాహుమూర్తియను, అస్య = ఈ, దేవస్య =
స్వామియొక్క, వ్యాభా - - - ఆఙ్మయమ్— వ్యాభాషిత,
అభ్యధిక, నందన, భందన, ఋద్ధి = మాట లాడునపు డత్యంతా

నందకరమును శుభదము నగు సమృద్ధి గల, మందస్మిత, అమృత, పరిస్రవ, సంస్తవ, ఆఙ్గమ్=చిటునవ్వు అనెడు అమృతరసముయొక్క పరిచయముతో నొప్పనదియు, విద్రుమ, సమ, అధరమ్=పొగడముతో సమానమగు పెదవిగలదియు అగు, ఆస్యమ్=మొగము, ఆభాతి=ప్రకాశించు చున్నది.

విశేషములు :— ఇందలి పూర్వార్థము 'స్మితపూర్వాభి భాషితమ్' అన్నట్లు శ్రీ సుందర బాహుస్వామి ప్రియులతో మాటలాడు నప్పుడు శ్రీవారి ముఖమునం దానందకరమును శుభప్రదమునగు మందహాస సుధానివ్యంద పరిచయముతో నొప్పశోభాతిశయమును జాటుచున్నది. మాటలాడు నపుడు దేవరవారి చిటునవ్వు వెన్నెలలు గాయునెమ్మోము భక్తుల కత్యంతభోగ్యముగా నుండునని పిండితార్థము.

విద్రుమసమాధరమ్— సంభాషణసమయమునఁ బొగడము వంటివాఁడెఱ కెంజాయలతోఁ గూడిన స్వామివారి చిటునవ్వు దేవరవారి మోమున కంతయు శోభ చేకూర్చు చున్నదని యాశయము.

తా॥ వనాద్రినాథుఁ డగు నీ శ్రీసుందర బాహుస్వామివారి ముఖము సంభాషణసమయమం దధికానందకరమును శుభ ప్రదమునగు సమృద్ధిగల మందహాసమును అమృతనివ్యంద ముతోఁ బుష్టిగాంచి పొగడమువంటి వాఁడెఱపాలుపుతో నెంతయుఁ బ్రకాశించు చున్నది.

క. పలికెడు తటి నమృతంబుం

జిలుకుచు లేనవ్వు గాయఁ జిలువెన్నెలలఁ

తుల లేనిమోవి పగడపుఁ

దళుకులఁ గురియ౯ వనాద్రిధవుమో మలరు౯.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమునందు శ్రీవనాద్రినాథుని కపోల
సౌభాగ్యము ననుభవించు చున్నారు

శ్లో॥ యశోదాంగుశ్యగ్రో న్నమితచుబుకాఘ్రాణముదితో

కపోలా వద్యాపి హ్యనుపరతత్థర్షగమకౌ ।

విరాజేతే విష్వగ్వితతసహకారాసవరస

ప్రమాద్య భృంగాఢ్య ద్రుమవనగిరే సుందరహరేః ॥

47

ప్రతి :— విష్వగ్వితత.....గిరే—వీష్వక్ = నలువైపుల,
వితత = వ్యాపించిన, సహకార = తియ్యమామిడిపండ్లయొక్క,
ఆసవ = ఆసవముయొక్క, రస = రసముచేత, ప్రమాద్యత్ =
మదించుచున్న, భృంగ = తుమ్మెదలచేత, ఆఢ్య = ఒప్పుచున్న,
ద్రుమ = చెట్లుగల, వనగిరే = వనాద్రిగల, సుందరహరేః =
సుందరభుజస్యామియొక్క, యశోదా.....ముదితో—
యశోదా = యశోదా దేవియొక్క, అంగుళి = వ్రేళ్ళయొక్క,
అగ్ర = కొనలచేత, ఉన్నమిత = పై కెత్తబడిన, చిబుక =
గడ్డముయొక్క, ఆఘ్రాణ = మూచూచుటచేత, ముదితో =
సంతసించినవియు, (వికసించినవియు) అద్యాపి = నేటికిని,
అనుపరత, తత్, హర్ష, గమకౌ = ముగియని యాసంతోష
వికాసమును నూచించు నవియు, అగు, కపోలా = చెక్కిళ్ళు,
విరాజేతే, మిక్కిలి ప్రకాశించుచున్నవి, హి = సత్యము.

విశేషములు :— యశోదా.....ముదితే — యశోదా
దేవి వాత్సల్యాతిశయముచేత శ్రీ బాలకృష్ణుని గడ్డమును
తన వ్రేళ్ళకొనలతో నెత్తి పట్టి మూర్ఖానఁగాఁ జెక్కిళ్ళ
యందు సంతోషముచేత నొకవికాసము గలిగెనని భావము.
అద్యాపి— ఇప్పటికిని— అనఁగాఁ జాలకాలము గతించి
నప్పటికిని, సుందరభుజావతారమునఁ గూడ ఆసంతోష వికాస
మునువర్తించుచునే యున్నదని యాశయము. 'హి' హి శబ్ద
ప్రయోగమువలనఁ బూర్వోక్త 'సుందరభుజస్వామివారికపోల
వికాసము శ్రీవారి సేవింపవచ్చిన భక్తులెల్లరకుఁ బ్రత్యక్షాను
భావ్యమగు చున్నదని సుస్పష్ట మగుచున్నది.

తా॥ నలువైపుల విజృంభించిన తియ్యమామిళ్ళ యాసవ
రసంబును గ్రోలి మదించిన తుమ్మెదలతో నొవ్వు పృక్షములు
గల వనాదికి నాధుఁడైన శ్రీ సుందరభుజస్వామియొక్క
చెక్కిళ్ళు కృష్ణావతారమున యశోద వాత్సల్యాతిశయముచేత
గడ్డమును బైకెత్తి ముద్దాడుటచేఁ గలిగిన వికాసముతో
నేటికిని భక్తజనుల కనుభావ్యములై యలరారు చున్నవి.

ఉ. చిన్నతనాన గడ్డమును

జేఁ గొని నందునిరాణి ముద్దులన్

గొన్నది, తద్వికాస మొక

కొంచెముఁ దగ్గక విందు గూర్చెడున్

గన్నుల కిప్పు వ్యాప్తసహ.

కార ఫలాసవమత్తభృంగ సం

పన్న వనాద్రి సుందర సు

బాహు మనోజ్ఞకపోల మండలిన్,

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమునందు శ్రీస్వామివారి కర్ణపాశ సౌందర్యమును వర్ణించుచున్నారు.

శ్లో॥ వ్యాలంబికుండల ముదగ్రసువర్ణపుష్ప

నిష్పన్నకల్పలతికాయమలానుకారమ్ |

యత్కర్ణపాశయుగలం నిగడం ధియాం నః

సోఽయం సుసుందరభుజో వసశైలభూషా ||

49

ప్రతి :— వ్యాలంబి, కుండలమ్ = (మూపులమీఁద) వ్రేలాడుచున్న కర్ణాధరణములు గలదియు, ఉదగ్ర అను కారమ్— ఉదగ్ర = ఉజ్జ్వలమగు, సువర్ణ = బంగారపు, పుష్ప = పువ్వులతో, సంపన్న = కూడిన, కల్పలతికా = కల్పలతల యొక్క, యమల = జంటయొక్క, అనుకారమ్ = సారూప్యము గల, యత్, కర్ణపాశ, యుగళమ్ = ఏసుందర బాహుమూర్తి యొక్క ప్రశస్తములగు చెవులజంట, నః = మాయొక్క, ధియామ్ = బుద్ధులకు, నిగడమ్ = సంకెల, (భవతి = అగుచున్నదో) నః = అట్టి, అయమ్ = ఈ సుందరభుజః = సుందర బాహుస్వామి, వసశైల, భూషా = వనాద్రికి అలంకారమునంటివాఁడు.

విశేషములు :— ‘యత్కర్ణపాశయుగళం నిగడం ధియాం నః’ శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి కర్ణపాశయుగళము మిక్కిలి అందముగా నుండుటవలన మాబుద్ధులకుఁ దదితర దివ్యావయ

వానుభవంబు నొనర్ప సంకెలవలె నాటంకము గలిగించు
చున్నది. లేదా— మాబుద్ధులను విషయాంతరానుభవము
నకుఁ బోసీయక యరికట్టుచున్న దని భావము. అట్టి త్రిలోక
సుందరుఁ డగు శ్రీ సుందరభుజస్వామి యీ వనాద్రి కొక
యమూల్యాలంకారముగా నుండుట వనగిరి భాగ్యమని
తాత్పర్యము.

తా॥ మూఁపులపై వ్రేలాడుచున్న కర్ణాభరణములు గల
దియు, దేదీప్యమానము లగు బంగారు పువ్వులతోఁ గూడిన
కల్పలతలజంటను బోలినదియు నగు శ్రీ సుందర బాహుస్వామి
వారి ప్రశస్తములగు వీనులజంట మాబుద్ధుల ఇతర దివ్యావ
యవసౌందర్యానుభవమునకుఁ గాని విషయాంతర సంచారము
నకుఁ గాని పోసీయక సంకెలవలె నరికట్టు చున్నది. ఏతాదృశ
కర్ణపాశసౌందర్యవిశిష్టుఁ డగు శ్రీ సుందర బాహుస్వామి వనాద్రి
కొక దివ్యభూషణముగాఁ బ్రకాశించు చున్నాఁడు.

ఉ. మూఁపులపై ని నాడునటు

ముచ్చటఁ గొల్పఁగఁ గుండలమ్ములు
ద్దీప్తిత హేమపుష్పములు

తీర్చిన కల్పలతాద్వయం బటుల్

దాపున వెల్లుస్వామి చెవి

తమ్మెలు సంకెల మాదుబుద్ధికిన్,

జూపరి దివ్యభూషణము

సుందర బాహువు కాననాద్రికిన్.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున శ్రీవారి కంఠ సౌందర్యము ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ సదంససంసంజిత కుంతలాంతికా
వతీర్ణకర్ణాభరణాఢ్య కంధరః
సుబంధురస్కంధ నిబంధనో యువా
సుసుందరదో విజృంభతే ॥

49

ప్రతి :— సదంస. కంధరః— సత్ = యోగ్యము లగు (అందము లైన) అంస = మూపులమీఁద, సంసంజిత = బాగుగా నంటుకొనియున్న, కుంతల = ముంగుతులయొక్క, (చూర్ణకుంతలములయొక్క) అంతిక = సమీపమునందు, అవ తీర్ణ = వ్రేలాడుచున్న, కర్ణాభరణ = కుండలములతోడ, ఆఢ్య = ఒప్పుచున్న, కంధరః = కంఠముగల వాఁడును, సుబంధుర, స్కంధ, నిబంధనః = మిక్కిలి దృఢమగు మూపులయొక్క సంధి బంధములు గలవాఁడును, యువా = యశావనవంతుఁడును, సుందరదోః = సుందరములగు బాహువులు గలవాఁడును, అగు సుందరభుజస్వామి, సుసుందరః = మిక్కిలి సుందరుఁడగుచు, విజృంభతే = విజృంభించు చున్నాఁడు (చేలరేగు చున్నాఁడు.)

విశేషములు :— పూర్వార్థము భావమేమన ? మూపులఁ దాఁకుచున్న పిల్లజుట్టువఱకు వ్రేలాడు కర్ణాభరణములతో నలంకృతమగు కంఠము గలవాఁడు. యువా = బాల్యయాశావన సంధిలోని వాఁడని భావము.

తా॥ సుందరబాహుస్వామి యందము లగు మూపుల నంటి యున్న పిల్లజుట్టు వఱకు వ్రేలాడుచున్న కుండలములతో సుందర

మగు కంఠము గలవాఁడును, దృఢములగు భుజశిరస్సుల
సంధులు గలవాఁడును, బాల్యయావనముల సందిలో నున్న
వాఁడునై మిక్కిలి సుందర రూపముతో విజృంభించు
చున్నాఁడు.

ఉ. మూఁపుల మూగి యెంతయును

ముచ్చటఁ గొల్పెడు పిల్లజుట్టుపెన్
దాపునఁ గుండీలచ్చపుల

తాండవ మొప్పి సుసంధిబంధురం
బై పొలుపారఁ గంధరము

యావన నవ్య విలాసమంజులా
టోపముతో వనాచల కు

టుంబి సుసుందరుఁ డేపుఁ జూపెడున్.

శ్లో॥ పూర్వగూఢ భుజజత్రు ముల్లస

త్కింబు కంధరధరం ధరాధరమ్ ।

వృక్షపండమయ భూభృత త్తపే

సుందరాయత భుజు భజామహే ॥

ప్రతి :— పూర్వ, గూఢ, భుజ, జత్రమ్ = బలిస్సినవియు
(భారమును సహించు నవియు) దాగినవియు (మాంసములో)
అగు భుజములదగ్గఱ నున్న మెడయెముకలు గలవాఁడును,
ఉల్లసత్, కంబు, కంధర, ధరమ్ = ప్రకాశించుచున్న శంఖము
వంటి మెడకలవాఁడును, సర్వమును ధరించువాఁడును, వృక్ష,
పండ, మయ, భూభృతః = చెట్లగుబురులతో నిండిన పర్వతము
యొక్క, తపే = చటియందు, ధరాధరమ్ = భూమిని రక్షించు

చున్నవాడను, అగు, సుసుందర, ఆయత, భుజమ్ = మిక్కిలి
ఆందములును దీర్ఘములును అగు భుజములుగల సుందర బాహు
స్వామిని, భజామహే = సేవించు చున్నాము.

విశేషములు :— ఉల్లసత్కంబు కంధరధరమ్— కంధరా
శబ్దము స్త్రీలింగముగనుక— కంధరాధరమ్— అని యుండవలసి
యున్నది. శ్రీ కూరేశులవారు అకారాంతముగాఁ బ్రయో
గించుటంజేసి— 'కంధర' వఱకు బహువ్రీహి చేసికొని తరువాత
'ధర' శబ్దముతో విశేషణోభయ పదకర్మధారయ మొనర్పఁ
బడినది. తదనుసారముగనే యర్థము వ్రాయఁబడినది. ధరా
ధరం వృక్షపండమయ భూభృతః, తతే, ఇందలి 'మయత్'
ప్రత్యయము ప్రాచుర్యార్థమున వచ్చినది. శ్రీ సుందరభుజ
స్వామి అందఱిని రక్షింప బద్ధకంఠఁబడై యున్నను మాబోంట్ల
సంరక్షణ సౌలభ్యమునకై వనాద్రితటమున వేంచేసి యుండె
నని యాశయము.

తా॥ బలిసి కండపట్టిన మెడయెముకలు గలిగి యందమగు
శంఖమువంటి కంఠము గలిగి వనాద్రిసానుతలమునందు భక్త
రక్షణ సౌలభ్యమునకు వేంచేసియున్న యాయతబాహు వగు
శ్రీ సుందరభుజస్వామిని భజించుచున్నాము.

మ. బలసంపన్నము మాంసగర్భితము

శుంభజ్జత్రు దేశంబు ను

జ్వలకంబూపమ భవ్యకంధరము భా

స్వదీర్ఘ బాహుద్వయం

బలరాజన్ దరుషండ మండితవనా
హార్యంబునం దొక్కచో,
జెలువొప్పున్ నివసించు సుందరభుజన్
సేవిత మశ్రాంతమున్

అవతారిక :— ఈ క్రింది యైదు శ్లోకములయందు శ్రీ
సుందర బాహుస్వామి దివ్యభుజముల సౌందర్యము ననుభవించు
చున్నారు.

శ్లో॥ మందరభ్రమణ విభ్రమేద్భటాః
సుందరస్య విలసంతి బాహవః ।
ఇందిరా సమభినంద భండనా
శృండనాగరు విలేపభూషితాః ॥

51

ప్రతి :— మందర, భ్రమణ, విభ్రమ, ఉద్భటాః = మందర
మనెడు కవ్వపుఁగొండను దివ్వటయందు ఉత్సాహము గల
వియు, ఇందిరా, సమభినందన, భండనాః = లక్ష్మీదేవిని
సంతోషపెట్టు విషయమున మంగళకరములును, (లేదా) సుఖ
కరములును, చందన, అగరు, విలేప, భూషితాః = గంధము -
అగరు - మైపుఁతలతో అలంకరింపఁ బడినవియు అగు, సుంద
రస్య = సుందర బాహుమూర్తి వారి యొక్క, బాహవః =
భుజములు, విలసంతి = మిక్కిలి ప్రకాశించున్నవి.

విశేషములు :— 'భండనాః' భది కల్యాణే - సుఖే చ -
అను ధాతువువలన నేర్పడిన రూపము గావున - కల్యాణకర
ములు లేదా సుఖకరములు - అని యర్థ మొనఁగును. క్షీరాబ్ధి

మధనకాలమునందే లక్ష్మీదేవి ఆవిర్భవించుటవలన సుందర భ్రమణ విలాసమహూత్సాహ ఇందిరానందావాప్తికి హేతువుగా వర్ణింపఁ బడినది.

తా॥ సుందరాచలభ్రమణ విలాసోత్సాహంబులును ఇందిరానంద సమవాప్తి హేతువులును చందనా గరువిలేపనాలంకృతములు నగు సుందర బాహుస్వామి బాహువులు మఱిమఱి ప్రకాశించు చున్నవి.

గీ॥ సుందరా ఘూర్ణన విలాసమంజులములు
ఇందిరా నందసమవాప్తి కందళములు
చందనాగరులిప్తముల్ సుందరభుజ
బాహుదండంబు లతిలోక మోహనములు,

శ్లో॥ జ్యోతిణాంక పరికర్మ ధర్మిణః
భాంతి సుందరభుజస్య బాహవః ।
పారిజాత విటపాయితర్థయః
ప్రార్థితార్థ పరిధాన దీక్షితాః ॥

52

ప్రతి :— జ్యో, ణిణ, అంక, పరికర్మ, ధర్మిణః = వింటినారి వలనికాయ యనెడు గుర్తే అలంకార రూపమగు ధర్మముగాఁ గలవియు, ప్రార్థిత, అర్థ, పరిధాన, దీక్షితాః = (ఆశ్రితజనుల చేత) ప్రార్థింపఁ బడిన, పురుషార్థముల నొసంగుటయందు దీక్ష గలవియు, (కనుకనే) పారిజాత, విటపాయిత, ఋద్ధయః = పారిజాతపుఁ గొమ్మవంటి సమృద్ధి గలవియు, అగు, సుందర భుజస్య = సుందర బాహుస్వామియొక్క, బాహవః = భుజములు, భాంతి = ప్రకాశించు చున్నవి.

విశేషములు :— జ్యోతికాంక్ష.....ధర్మిణః — జ్యోతికా
మనఁగా— ధనుస్సు నెక్కువెట్టి బాణమును సంధించు సమయ
మున వింటినారి దెబ్బచేత నేర్పడిన ముంజేలి యందలి వ్రణవిశే
షము. ఇది ఘహావీరుల భుజమున కలంకారము. ఈ యలం
కారము సుందరభుజస్వామివారిభుజము లన్నింటికీ బేర్కొనుట
వలన నాస్వామి సవ్యసాచి యని స్పష్టమగు చున్నది. ఈవిశేష
ణము స్వామివారి శౌర్యమును జాటుచున్నది. ప్రార్థితా.....
దీక్షితా— ఆశ్రిత జనులకుఁ జతుర్విధ పురుషార్థముల
నొసంగుటలో దీక్ష వహించిన వని భావము. ఈ విశేషణము
స్వామివారి యశాదార్యవిశేష స్ఫూరకము. దీనివలన శౌర్యా
దార్యములే భుజములకు శోభాజనకము లనుట స్పష్టమగు
చున్నది.

తా॥ వింటినారివలన నేర్పడిన కాయలే ఆభరణములుగాఁ
గలిగి, ఆశ్రితుల యభీష్టము లొసంగుటకు దీక్షవహించి,
పారిజాతశాఖాసమానసమృద్ధి చెన్నారి శ్రీ సుందర బాహు
స్వామివారి దివ్యబాహువులు మిక్కిలి శోభిల్లుచున్నవి.

గీ. జ్యోతికాంక్షాధ్య వీరభూషణ ధరించి
సంశ్రీ తేష్టార్థదాన దీక్షాయుతములు ।
పారిజాత ద్రువిటపశోభావహములు
సుందరుభుజార్ద్రశమ్ము లొనందదములు.

శ్లో॥ సాగరాంబరతమాలకావన
శ్యామలర్దయ ఉదారపీఠరా ।

శేషభోగ పరిభోగ భాగిన

స్తన్నిభా వనగిరీశతు యుజాః ॥

53

(పతి :— సాగరా.....ఋద్ధయః— సాగర = సముద్రము
వలెను, అంబర = ఆకాశమువలెను, తమాలకానన = చీకటి
ప్రమాంకుల యడవివలెను, శ్యామల = నల్లని, ఋద్ధయః =
శోభాసమృద్ధి గలవియు, ఉదార, పీవరాః = దీర్ఘములైనవియు,
బలిష్ఠములైనవియును, శేషభోగ, పరిభోగ, భాగినః = శేష
శరీరరూపమగు శయ్యాసుఖము ననుభవించుటయందు భాగము
(పాలు) గలవియు, తత్ + నిభాః = ఆశేషశరీరముతో సమా
నములైనవియునై, వన, గిరి, ఈశితః = వనాద్రి నాథుడైన
(శ్రీ) సుందర బాహుస్వామియొక్క, భుజాః = బాహువులు,
(భాంతి = ప్రకాశించు చున్నవి.)

విశేషములు :— సాగర.....ఋద్ధయః— (శ్రీ) సుందర
భుజస్వామివారి బాహువులకు సాగరములు, ఆకాశము,
తమాలకాననము— ఈ మూండింటి నుపమానములుగాఁ జెప్పట
చేత మిక్కిలి శ్యామలతాశోభాసమృద్ధిగల్గి యున్నవని భావము
ఈ సమాసములోని చివరది యగు 'ఋద్ధి' పదము శోభాసమృద్ధి
పరము. సాగరములు వివిధవర్ణములు గలవియైనను సామాన్య
ముగా దానిరంగు కవిసమయమున నైల్యముగనే వర్ణింపఁబడు
చున్నది. ఆకాశముగూడ 'నీలం నభః' ఇత్యాది ప్రతీతిచేత
నల్లనిదిగానే కవులవ్యవహారములో గోచరించు చున్నది.
తమాలకాననము నీలమే కదా!

'ఉత్తంసాయ తమాలపల్లవ ఇతి చ్ఛిందంతి యాం గోపికాః'

(కృష్ణకర్ణామృతము)

తా॥ సముద్రమువలెను, ఆకాశమువలెను, చీకటి మ్రోకుల
యడవివలెను, శ్యామలశోభాసమృద్ధిగలిగి, పొడవులై కండపట్టి
శేషశరీరమునందు శయ్యాసుఖానుభవములో భాగము
గలవియై ఆకారమున శేషశరీరమును బోలి వనాదినాథుఁ
డగు శ్రీ సుందరభుజస్వామివారి బాహువు లెంతయుఁ బ్రకా
శించు చున్నవి.

ఉ. సాగరమట్టు లంబరము

చాయ విశాలతమాలకాననా

భోగములీల నీలరుగ

పూర్వము లాయతపీనవృత్తముల్

భోగికులేంద్ర దివ్యతను

భోగమునం గృతభాగముల్ సదా

యోగి జనాభయప్రదము

లోముత సుందర బాహు బాహువుల్.

శ్లో॥ అహమహమికాభాజో గోవర్ధనోద్ధృతి నర్మణి

ప్రమథనవిధౌ వభే ర్లబ్ధిపటంధ సమక్రియాః ।

అభిమతిబహూభావాః కాంతాభిరంభణసంభ్రమే

వసగిరిపతే ర్భాహాః శుంభంతి సుందరదోర్భారేః ॥

54

ప్రతి :— గోవర్ధన, ఉద్ధృతి, నర్మణి = గోవర్ధన పర్వతము
నెత్తుట యను లీలయందు, అహమహమికాభాజః = నేను
ముందు, నేను ముందు, అనుతోందరను పొందినవియు, అభ్యే =
సముద్రముయొక్క, ప్రమథనవిధౌ = చిలికెడు పనియందు, లబ్ధి

ప్రబంధ, సమ, క్రియాః = పొందబడిన యను బంధముగల (తెంపులేని) సమాన వ్యాపారములు గలవియు, కాంతా, అభిరంభణ, సంభ్రమే = భార్యను శౌఘిలించుకొను సంబరమునందు (లేదా-త్వరలో) అభిమత, బహూభావాః = కోరబడిన బహుత్వము గలవియు అగు, వనగిరిపతేః = వనాద్రినాథుఁడైన, సుందరదోః = సుందరబాహు వనెను, హరేః = విష్ణుమూర్తియొక్క, బాహుః = బాహువులు, శుంభంతి = ప్రకాశించు చున్నవి.

విశేషములు :— అహమహమికా = అహంపూర్వ మహంపూర్వ మితి యా ప్రవృత్తిః సా, నేను ముందట నేను ముందట యను ప్రవృత్తిని 'అహమహమిక యందురు, చానిని 'భాజః' = పొందినవి, అని సుందరబాహుస్వామి బాహువులకు విశేషణము.

తా॥ గోవర్ధనపర్వతోద్ధరణ మనెడు క్రీడయందు నేను ముందట నేనుముందట యను తొందరతోఁ గూడినవియు, క్షీరాబ్ధిని మఢించుటయందు ఎడతెగని సమానవ్యాపారములు గలవియు, అప్పుడే పాలసముద్రములోఁ బుట్టిన యిందిరాకాంతను శౌఘిలించుకొను సంబరమున అభిలషింపఁబడిన బహుత్వముగలవియు, (కాంతను శౌఘిలించు కొనుటకు నాల్గు బాహువు లేమి చాలఁగలవు, ఇంకను పెక్కు బాహువులుండిన బాగుండునని స్వామివారి యభిలాష యని భావము) అగు వనాద్రినాథుఁ డగు సుందరబాహుస్వామి యను విష్ణుమూర్తియొక్క బాహువులు మిక్కిలి శోభిల్లుచున్నవి.

మ. పరగోవర్ధన పర్యతోద్వహన భ
 వ్యక్రీడ నే ముందు, ముం
 దఱ నే నం చెవి పోరుం, జిల్కుతటి నం
 ద్రం బెవ్వి బల్ ప్రొద్దుపో
 కరయం జాలవు, కోరు బెచ్చు నెవి భా
 ర్యన్ గౌగిటంజేర్చు నం
 బరమందున్ వన్ శైలవాసిహారి త
 ద్బాహుల్ ప్రభాగేహముల్.

శ్లో॥ శ్రీమద్వనాద్రి పతిపాణితలాబ్జయుగ్మ
 మారూఢయో ర్విమలశంఖరథాంగయోస్తు ।
 ఏకోఽబ్జ మాశ్రిత ఇవోత్తమరాజహంసః
 పద్మప్రియాఽర్క ఇన తత్సమితో ద్వితీయః ॥

55

ప్రతి :—శ్రీమత్, వనాద్రిపతి, పాణితల, అబ్జ, యుగ్మమ్
 = శ్రీమంతుడగు వనగిరి ప్రభువు యొక్క, కరతలము లనెడు,
 పద్మముల జంటను, ఆరూఢయోః=అధిష్ఠించియున్న, విమల,
 శంఖ, రథాంగయోః=నిర్మలములైన శంఖచక్రములలో,
 ఏకః, తు = ఒక్కటియగు శంఖము, అబ్జమ్=పద్మమును,
 ఆశ్రితః=ఆశ్రయించిన, ఉత్తమ, రాజహంసః ఇవ=శ్రేష్ఠమగు
 రాజహంసవలెను, తత్, సంమితః = దానివలెనే పద్మమును
 పొందిన, ద్వితీయః తు = రెండవది యగు చక్రమో, పద్మ
 ప్రియః=పద్మమునందుఁ బ్రేమగల, అర్కః ఇవ=సూర్యుని
 వలె, (భాతి=ప్రకాశించు చున్నది.)

విశేషములు :—ఈ శ్లోకమున 'భాతి' అనుక్రియను జేర్చుకొని
 యన్వయము చెప్పకొనవలెను. అలంకారము—అభూతోపమ—

తా॥ వనాద్రినాథుఁ డగు శ్రీ సుందరబాహుస్వామియొక్క
కరతలము లనెడు పద్మములజంట నధిష్ఠించియున్న నిర్మలము
లగు శంఖచక్రములలో నొక్కటియగు శంఖము పద్మముపై
నున్న శ్రేష్ఠమగు రాజహంసము వలెను, అట్టిదేయగు రెండ
వదియైన చక్రము పద్మమునందుఁ బ్రేమగల సూర్యునివలెను
బ్రకాశించు చున్నది.

ఉ. చక్కగఁ గాననాద్రిగత

శౌరికరాజ్ఞయుగాధిరూఢముల్

మిక్కిలి కాంతిపుంజముల

మించెడి శంఖరథాంగయుగ్మముం

దొక్కటి పద్మసంశ్రితము

నుత్తమ హంసపరంబుఁ బోలు, వే

టొక్కటి పద్మమిత్రుఁ డయి

యొప్పు నభోమణిఁ బోలి క్రాలెడున్.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమునందు శ్రీ సుందరబాహుస్వామి
వారి సర్వగుణోపేత మగు వక్షోస్థలసౌందర్యము ననుభవించు
చున్నారు.

శ్లో॥ లక్ష్మ్యాః పదం కౌస్తుభసంస్కృతం చ

శ్రీవత్సభూమి ర్విమలం విశాలమ్ ।

విభాతి వక్షో వనమాల యాధ్యం

వనాద్రినాథస్య చునుందరస్య ॥

56

ప్రతి :— లక్ష్మ్యాః = లక్ష్మీదేవికి, పదమ్ = నివాసస్థాన
మును, కౌస్తుభ, సంస్కృతం, చ = కౌస్తుభమణిచేత నలంక
రింపఁబడినదియు, శ్రీవత్స, భూమిః = శ్రీవత్స మనెడు పుట్టుమచ్చ.

కుఁ దావై నదియు, వనమాలయా = వనమాల య నెడు పూల
దండచేత, ఆధ్యమ్ = ఒప్పినదియు, విమలమ్ = నిర్మలమైనదియు,
విశాలమ్ = వెడఁద యైనదియు, అగు వనాద్రినాథస్య = వనగిరి
ప్రభువైన, సుసుందరస్య = శ్రీ సుందర బాహుస్వామియొక్క,
వక్షః = వక్షఃస్థలము, విభాతి = మిక్కిలి ప్రకాశించుచున్నది.

విశేషములు :— ఇందు సుందరభుజస్వామి వక్షఃస్థల
మనస్యసాధారణ చిహ్నములగు లక్ష్మీకౌస్తుభ శ్రీవత్సవనమాల
లచేత సతివిలక్షణలక్ష్మీ సంపన్న మనుటచేత భక్తుల హృద
యము నాకర్షించి స్వాయత్త మొనర్పఁ దగియున్నదనిభావము.

తా॥ లక్ష్మీనివాసమును కౌస్తుభాలంకృతమును శ్రీవత్స
మను పుట్టుమచ్చ కలదియు వనమాలాశోభితమును నిర్మలమును
విశాలమునయి వనాద్రినాథుఁడగు శ్రీ సుందర బాహుస్వామి
వక్షఃస్థలము మిక్కిలి ప్రకాశించు చున్నది.

సీ. క్షీ రాబ్ధిలో జనించిన సుందరికి రమా
లీలావతికి నేది కేళిగృహము

రాజిల్లు నేమందిరమున శాణోల్లీఢ

ఘనరత్నదీపమై కౌస్తుభంబు

విచ్ఛోట సింగార మినుమడించెడు వన

మాల యందాలయూయేల వోలె

‘నాది యీతా’ వను శ్రీ దేవిముద్ర నా

శ్రీవత్స మెచ్ఛోటఁ జెన్ను మీఱు

గీ. అతివిశాలమ్ము నిర్మల మద్దమట్లు

శ్రీవనాద్రీశు నిత్యలక్ష్మీయుతంబు

సుందరోరస్థలంబును జూడ వలయు
సన్నఁ గావలె నొకవేయికన్నులైన.

అవతారిక :— ఈశ్లోకమున శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి
నాభిసౌందర్యము ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ సౌందర్యామృతసారపూరపరివా హవర్తగర్తాయితం

యాతః కించ విరించిసంభవన భూమ్యంభోజ సంభూతిభూః ।

నాభిః శుంభతి శుంభిశుంభనిభనిర్భాత స్తనస్వర్వసూ

సంభుక్తద్రుమమండ తైలవసతే రారూఢలక్ష్మ్యా హరేః ॥ 57

ప్రతి :— కుంభి. వసతేః— కుంభి = ఏనులయొక్క,
కుంభ = కుంభస్థలములతో, నిభ = సమానములగు, నిర్భాత =
మిక్కిలి ప్రకాశింపఁ జేయఁబడిన, స్తన = పాలిండ్లు గల, స్వర్,
వసూ = దేవకాంతలచేత, సంభుక్త = చక్కగా ననుభవింపఁ
బడిన, ద్రుమమండతైల = (వృక్షసమూహముతోఁ గూడిన
కొండ) వసగిరి, వసతేః = నివాసముగాఁ గల, ఆరూఢలక్ష్మ్యాః
= ఆరూఢశ్రీ అను నామాంతరము గల, హరేః = సుందర
బాహుస్వామియొక్క, సౌందర్యా. గర్తాయితమ్ —
సౌందర్య = చక్కఁదన మనెడు, అమృతసార = అమృతపుఁదేట
యొక్క, పూర = ప్రవాహముయొక్క పరివాహ = పాయ
యొక్క, (చిన్నప్రవాహముయొక్క) ఆవర్తగర్తాయితమ్ =
సుడిగుండముయొక్క, సామ్యమును, యాతః = పొందినదియు,
కించ = మఱియు, విరించి. . . భూః— విరించి = బ్రహ్మయొక్క,
సంభవన = పుట్టుకకు, భూమి = స్థానముగు, అంభోజ = పద్మము
నకు, సంభూతిభూః = ఉత్పత్తి స్థానమైన, నాభిః = బొడ్డు,
శుంభతి = ప్రకాశించు చున్నది.

విశేషములు :— స్వర్వధూ సంభుక్త ద్రుమపండ
శైల సుర సుందరీ మణులకు సైతము విహారయోగ్య
మీ శైల మనుటచేత వనాద్రియొక్క బొన్నత్యము భోగ్యతయు
వ్యక్తము లగుచున్నవి. 'ఆరూఢ లక్ష్మ్యోః' ఇది సుందర బాహు
స్వామివారికి నామాంతరము.

తా॥ ఏనుఁగుల కుంభసలములఁ బోలు మెలుగుపాలిండ్లు
గల వేలుపు జవరాగ్రుడకు భోగ్యమగు వనాద్రియందు నిత్య
నివాస మొనర్చుచు ఆరూఢ శ్రీ నామాంతరముతో నొప్పు
శ్రీ సుందర బాహు స్వామివారి నాభి నాలుగు మోముల
వేలుపుఁ బెద్దనుగన్న తమ్మిపూవునకుఁ బుట్టినిల్ల సౌందర్యా
మృత సార పూరపు టలుగునకు సుడిగుండమట్లు ప్రకాశించు
చున్నది.

తా॥ పాలిండ్లన్ మదకుంభి కుంభములతోఁ

బంతాలు గావించు మేల్

వాలుం జూపుల వేల్పు జవ్వనులకున్

బ్రాహ్మ వనాద్రిస్థలిన్

లోలుండొ హరిదివ్యనాభి విలసి

ల్లన్ బద్మభూమూల ప

ద్బాలంబంబు సురూపకాంత్యమృత పూ

రావర్త గర్తం బటుల్

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున గ్రంథకర్తగారు శ్రీ స్వామి
పారి నడుమునఁ గల సోయగము ననుభవించుచున్నారు.

శ్లో॥ సుందరస్య కిల సుందర బాహూః

శ్రీ మహాతరు వనాచల భర్తుః ।

హంత యత్ర నివసంతి జగంతి

ప్రాపిత క్రశిమ తత్తను మధ్యమ్ ॥

58

ప్రతి :— శ్రీ మహాతరు, వనాచల, భర్తుః=శోభాయుక్త
మును మహావృక్షములు గలదియు నగు వనగిరికిఁ బ్రభువై
నట్టియు, సుందరస్య=అందగాఁడై నట్టియు, సుందర బాహూః=
సుందర బాహుస్వామియొక్క, యత్ర=ఏ మధ్యభాగమునందు,
జగంతి=లోకములు, నివసంతి=(ప్రళయకాలమునందు) నివ
సించుచున్నవో, తత్=అట్టి, తనుమధ్యమ్=దివ్యవిగ్రహము
యొక్క మధ్యభాగము, ప్రాపిత, క్రశిమ, కిల=పొందింపఁబడిన
కృశత్వము గల దఁట, హంత=ఆశ్చర్యము!

విశేషములు :- తత్తనుమధ్యమ్— ఇది యేకపదముగాఁ
గూడఁ జేసికొనవచ్చును. ఆ సుందర బాహుస్వామి దివ్య
విగ్రహముయొక్క మధ్యభాగము— అనఁగా ఉదర మని
భావము. హంత— ఇది యాశ్చర్యార్థకమగు అవ్యయము.
ఆశ్చర్య మేమనఁగా— ప్రళయకాలమున సకల లోకములు
విశాలముగా నివసించిన భగవదుదరము కృశించి పోవుట వింత
గదా!

తా॥ ప్రళయకాలమునందు సమస్త లోకములకు నివాస భూతమగు శ్రీమద్వనాదినాథుడైన యందగాడగు సుందర బాహుస్వామి మధ్యభాగ మెంతయుఁ గృతత్వము నందుట వింతగా నున్నది.

(నడుము సన్నముగా నుండుట యందము)

శీ॥ సలిలమయమైన యామహాప్రళయమందు
జగములు విశాలముగ నివాసంబు నలుపు
నెలవయిన శ్రీవనాచలనేత మధ్య
మెంత కృశియించియున్నది ! వింత వింత.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున శ్రీస్వామివారి యూరు సౌందర్యము ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ పిప్లదుప్త మధుకైటభ కీటా
హస్తి హస్తయుగళాభసువృత్తైః ।
రాజతః క్రమకృశౌ చ సదూరూ
సుందరస్య వనభూధర భర్తుః ॥

59

ప్రతి :— పిప్ల..... కీటా — పిప్ల = పొడిచేయఁబడి నట్టియు, దుప్త = (వేదాపహరణాదులచేత) దోషులై నట్టియు, మధు, కైటభ, కీటా = పురుగులవంటి మధు కైటభులు గల వియు, హస్తి, హస్త, యుగళాభ, సువృత్తైః = ఏనుఁగు తొండ ముల జంటవలెఁ బ్రకాశించునవియు, మిక్కిలి గుండ్ర తనము గలవియు, క్రమకృశౌ = క్రమముగా (పై నుండికిందికి) కార్యముగలవియు అగు, వనభూధర భర్తుః = వనాద్రి నాథుడగు,

సుందరస్య = సుందర బాహు స్వామి యొక్క, సత్,
ఊగూ = శ్రేష్ఠములగు తొడలు, రాజతః = ప్రకాశించుచున్నవి.

విశేషములు:—పిష్ట దుష్ట మధుకైటభ కీటా-భగవానుడగు
నారాయణుడు వేదాపహరణ మొనర్చిన త్సుద్రులగు మధు
కైటభులను తొడలతోఁ బొడిపొడి చేసెను. అని పురాణ ప్రసిద్ధి,
'ఊరుద్వయేన నిష్పిష్య జఘాన భగవాన్ - ఇతి - క్రమ
కృశౌ - ఏనుఁగు తొండమువలెఁ బైనుండి క్రిందివఱకుఁ
గూర్చుమును బొందిన పని భావము. ఇట్లుండుట సౌందర్య
సంపాదకము.

తా॥ వేదాపహరణాదు లొనర్చి దోషులైన పురుగుల వంటి
మధుకైటభు లనెడు రాక్షసులను పొడిపొడి చేసినవియు,
ఏనుఁగు తొండముల వలెఁ బ్రకాశించు నవియు, గుండ్రనివియు,
క్రమకృశములైనవియు నగు శ్రీ వనగిరి నాథుడగు సుందర
బాహు స్వామి వారి శ్రేష్ఠములగు తొడలు మిక్కిలి ప్రకా
శించుచున్నవి.

ఉ॥ దుండగులైన త్సుద్రుల మ

ధున్ మఱి కైటభు నొక్కసారిగాఁ

బిండియెనర్చె నెవ్వీ మఱ

పించెడు సందమునందు నెవ్వీయు

ద్దండకరీంద్ర హస్తములఁ

దాదృశముల్ వనశైల సార్వభౌ

ముం డగు శౌరియూరుపులు

ముఙ్గమున్ భ్రమియింపఁ జేసెడున్

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమునందు శ్రీ స్వామినారి జానుద్వయ
లావణ్యము ననుభవించుచున్నారు.

శ్లో॥ యశావనవృష కకుదో ద్భేదనిభం నితరాం

భాతి విభో రుభయం జాను శుభాకృతికమ్ ।

సుందరభుజనామ్నో మందరమథితా భే

శ్చందనవన విలసత్కందర వృషభపతే ॥

60

ప్రతి :— చందన.....పతే— చందన = మంచి గంధపుఁ
జెట్లయొక్క, వన = అడవితో, విలసత్ = ప్రకాశించెడు,
కందర = గుహలుగల, వృషభపతే = వృషభాచలమునకు
స్వామియైనట్టియు, మందర, మథిత, అభే = మందరపర్వతము
చేతఁ జిల్కఁబడిన సముద్రము గలట్టియు, సుందరభుజనామ్నః—
సుందర బాహు వనెడు పేరుగల, విభోః = ప్రభువుయొక్క
యావన.....నిభమ్— యశావన = జవ్వన మనెడు, వృష =
ఎద్దుయొక్క, కకుద = మూపురముయొక్క, ఉద్భేద = అంకు
రముతో (మొలకతో) నిభమ్ = సమానమైనట్టియు, శుభ +
ఆకృతికమ్ = మంగళకరమగు ఆకారము గలిగినట్టియు, ఉభయం,
జాను = మోకాళ్ళజంట, నితరామ్ = మిక్కిలి, భాతి = ప్రకా
శించుచున్నది.

విశేషములు :— యశావనవృష కకుదో ద్భేదనిభమ్ —
కకుద మనఁగా— వృషభముయొక్క పృష్ఠమధ్యభాగమున
నుండెడు ఉన్నతావయవవిశేషము, తెనుఁగున దీనిని మూపుర
మందురు. ఇందులకు నిఘంటువు— ‘ప్రాధాన్యే రాజలింగే

చ వృషాంకే కకుదోఽస్త్రియామ్' శ్రీ సుందర బాహుస్వామి
వారి యందముఁజిల్కు మోఁకాళ్ళజంట శ్రీ స్వామివారి
యావనవృషభమునకుఁ బొటమరించిన మూపురము నలె
ముద్దులొల్కుచున్నదని భావము.

తా॥ చందనవసంబులతో నందములగు కందరములుగల
వనాచలమునకు నాఘఁడై మందరంబుతో నముద్రమును
జిల్కిన శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి బానుయుగళము
(మోఁకాళ్ళజంట) శ్రీవారి యావన వృషభమునకుఁ బొటమ
రించిన మూపురమువలె మిక్కిలి ప్రకాశించు చున్నది.

ఉ. గందపుమ్రాతులన్ బొలుచు

కందరముల్ గల కాననాద్రికిం

జెందినవేల్పు మందరము

చేఁ గడలిన్ మధియించు మేటియా

సుందరబాహు చక్రధరు

శోభన బానుయుగంబుచెల్వ మే

మందుఁ దదీయ యావన వృ

షాగ్రణిమూపుర మట్లు రాజిలున్.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమునందు వనాద్రినాథుని జంభా

సౌభాగ్యము ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ ఆధోముఖం నృస్తవదారవిందయో

రుదంచితోదాత్తమశాశసన్నిధే ।

విలంఘ్య జంభే కృమ రంహతో దృశ

వనాద్రినాథస్య సుసుందరస్య మే ॥

ప్రతి :— వనాద్రి, నాథస్య = వనగిరికి స్వామియగు,
సుసుందరస్య = శ్రీ సుందరబాహుస్వామియొక్క, అథో-
ముఖమ్ = క్రిందికి మొగము గలుగునట్లు, న్యస్త, పదార-
విందయోః = ఉంచబడిన పాదపద్మములయొక్క, ఉదంచిత,
ఉదాత్త, సు, నాశ, సన్నిభే = గుండ్రని నిడుదలైన యందము
లగు కాడలతో సమానములగు, జంఘే = పిక్కలను, విలంఘ్య
= అతిక్రమించి, మే = నాయొక్క, దృశౌ = చూపులు, క్వ,
ను = ఎక్కడికి, రంహతః = వెళ్ళును ?

విశేషములు :— ‘విలంఘ్య జంఘే క్వను రంహతో
దృశౌ’ సుందరబాహుస్వామివారి జంఘలు (పిక్కలు) అతిలోక
సౌందర్యముగలవి గనుకఁ దల్లావణ్యానుభవ ప్రవృత్తములగు
నాకన్ను లవయవాంతర శోభావలోకమునకు వెళ్ళఁ జాలకున్న
వని పాదమునకుఁ దాత్పర్యము. రంహతః— ఇచ్చట రహి-
తాతువు గత్యర్థకము.

తా॥ వనాద్రినాథుడగు శ్రీ సుందరబాహుస్వామియొక్క
యథోముఖముగా నున్న యడుగుఁదామరల గుండ్రని నిడుపైన
యందములగు తూండ్రను బోలిన జంఘలను విడిచిపెట్టి
నాకన్నులు మఱి యెచ్చటికిఁ బోవును ? అందములమేర యగు
నా పిక్కలను జూచుచు నందే యుండునని భావము.

గీ॥ క్రిందిమొగ మగు పాదారవిందయుగళి
నర్దులాయత నాశముల్ వలె వెలుంగు
వనగిరి వసించు సుందరబాహుమూర్తి
జంఘలను వీడి నాకనుల్ సాగు నెటకు ?

అవతారిక :— ఈ క్రింది శ్లోకపంచకముతో శ్రీ స్వామివారి పాదపద్మ సౌందర్యాదుల ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ సుసుందర స్యాస్య పదారవిందే

పారారవిందాధిక సౌకుమార్యే ।

అతోఽన్యథా తే విభృయాత్ కథంసు

తరాసనం నామ సహస్రవ్రతమ్ ॥

62

ప్రతి :— అస్య = ఈ, సుసుందరస్య = శ్రీ సుందర బాహు స్వామియొక్క, పదారవిందే = పాదపద్మములు, పాద, అరవింద, అధిక, సౌకుమార్యే = పాదపీఠముగు పద్మముకంటె మిక్కిలి మూర్తవము గలవి, (భవతః = అగుచున్నవి) అతః, అన్యథా = ఇట్లుకాని యెడల, ఆసనం, నామ = పాదపీఠముగా (ఆసనముగా) ప్రసిద్ధి చెందిన, తత్ = ఆ, సహస్రవ్రతమ్ = కమలము, తే = ఆపాదపద్మములను, కథమ్ = ఎట్లు, విభృయాత్, ను = భరించును.

విశేషములు :— అతోఽన్యథా (చేత్) = పైనిఁ జెప్పిన దానికి భిన్నముగానైన యెడల, 'నామ' — ప్రసిద్ధిని సూచించు అవ్యయము. కథం విభృయాత్ ను — ఎట్లు భరించును. శ్రీ స్వామివారి పాదపద్మములజంట అతిసుకుమారము కానియెడల నొక పాదపీఠకమలము రెండు పాదపద్మముల భరింపఁ జాలదని హృదయము.

తా॥ శ్రీ సుందర బాహు స్వామివారి పాదారవిందములు పాదపీఠకమలముకంటె సధిక సౌకుమార్యము గలవి. అట్లు

కానిచోఁ బాదపీఠముగాఁ బ్రసిద్ధిగాంచిన కమలము శ్రీవారి
పాదపద్మములజంట నెట్లు భరించఁ గలదు ?

శా. శ్రీ మత్సుందర బాహుమూర్తి పదరా

జీవ ద్వయం పార ! త

త్సామి శ్రీపదపీఠపద్మమునకున్

దత్సేకుమార్యంబునన్

వేమడ్డుల్ ఘన, మట్లుకానియెడలన్

విహ్వంసులారా ! యెటుల్

తా మోయం గలుగున్ వసాచల విభూ

ద్యత్పాదపద్మద్వయిన్.

శ్లో॥ సౌందర్యమార్దవ సుగంధరసప్రవాహైః

రతే హి సుందరభుజస్య పదారవింశే ।

అంభోజదంభపరిరంభణ మభ్యజ్ఞైస్తాం

త ద్వై పరాజిత మిమే శిరసా విభర్తి ॥

63

ప్రతి :— ఏతే = ఈ, సుందరభుజస్య = సుందర బాహు
మూర్తియొక్క, పదారవింశే = పదపద్మములు, సౌందర్య,
మార్దవ, సుగంధ, రసప్రవాహైః = అందముచేతను, సాకు
మార్యముచేతను, సుగంధముచేతను, మకరందరస ప్రవాహము
చేతను, అంభోజ, దంభ, పరిరంభణమ్ = పద్మముయొక్క
ప్రతిపక్ష తాసామ్య ప్రసంగమును, అభ్యజ్ఞైస్తామ్ = జయించినవి.
పరాజితమ్ = ఓడిపోయిన, తత్ = ఆయాసనముగానున్న
పద్మము, ఇమే = ఈపాదారవిందములను, శిరసా = తలతో,
విభర్తి = మోయుచున్నది, వై = సత్యము.

విశేషములు :— రసప్రవాహైః— ‘విష్ణోః పదే
పరమే మధ్య ఉత్సాః’— అను శ్రుతిలోఁ జెప్పఁబడినట్లు
మకరంద ప్రవాహమని భావము. ‘త ద్వై పరాజిత మిమే
శిరసా బిభర్తి, నిత్యనిరవద్య, నిరతిశయ, సౌందర్య, సౌకుమార్య,
సౌగంధ్య, మకరంద ప్రవాహములు గల శ్రీ సుందరబాహు
స్వామివారి పాదారవిందములచేత నోడింపఁ బడినదై తాకిక
మగు పద్మము శ్రీవారి పాదపీఠముగా నవతరించి స్వామివారి
పాదారవిందములను మోయుచున్న దని భావము.

తా॥ శ్రీ సుందరభుజస్వామివారి యీ పాదారవిందములు
సౌందర్య, సౌకుమార్య, సౌగంధ్య, మకరంద ప్రవాహముల
చేతఁ బద్మాతిశయ ప్రసంగమును జయించినవి. కనుకనే
పరాజితమగు పద్మము దేవరవారి పాదపీఠముగా నేర్పడి
శ్రీవారి పాదపద్మములను నేటికిని దలతో మోయుచున్నది.

ఉ. అందము సౌకుమార్యము మ

హత్తర దివ్య పరీమళంబు మా

రందర్పురంబు గల్గి రుచి

రం బయి యొప్పెడు కాననాద్రిసం

క్రందను పాదపంకజయు

గంబున కోడి సరోరుహంబు శ్రీ

సుందరు పాదపద్మముల

లోడు తలన్ వహించు నేటికిన్,

శ్లో॥ ఏ తే తే బర సుందరాహ్వామజామః పాదారవిందే శుభే
యన్నిశ్లేజసముత్థితప్రపథగాప్రోతస్సు కించి త్కృతః ।

ధత్తే సా శిరసా ధ్రువ స్తదపరం ప్రోతో భవానీపతి
ర్యస్యాస్యాలకనంది కేతి నిజగు ర్నామైవ మన్వరకమ్ ||

64

ప్రతి :— యత్, నిర్ణేజ, సముద్ధిత, త్రివధగా, ప్రోతస్సు = ఏ దేవదేవుని పాదప్రక్షాళనముచేత బయలు వెడలిన గంగా ప్రవాహములయందు, కించిత్, కిల = ఒకటియగు, ప్రోతః = ప్రవాహమును, అసౌ = ఈ, ధ్రువః = ధ్రువుఁడు (జ్యోతిశ్చక్రమున కాధారభూతముగానున్న యుత్తాన పాదునికుమారుఁడు) ధత్తే = ధరించు చున్నాఁడో! తత్, అపరమ్ = ఆధ్రువుఁడు తాల్చుప్రవాహముకంటె నితరమగు, ప్రోతః = ప్రవాహమును, భవానీపతిః = పార్వతీపతి యగు శివుఁడు, శిరసా = తలతో, ధత్తే = ధరించు చున్నాఁడో!, యస్య = ఏ, అస్య = ఈ శివశిరోధృతమగు ప్రవాహమునకు, (పౌరాణికాః = పురాణవేత్తలు) అలకనందికా, ఇతి = అలకనందిక యని, ఏనమ్ = ఇట్లు, అన్వరకమ్ = సార్థకమగు, నామ = పేరును, నిజగుః = పలికిరో, తే = అటువంటియు, సుందర, ఆహ్వాయ, జషః = సుందరుఁడనెడు పేరునుపొందిన సుందర బాహుస్వామియొక్క, ఏతే = ఈ, పాదారవిందే, = పాదపద్మములు, శుభే = భోగ్యములైనవి, (ధవతః = అగుచున్నవి) బత = ఆశ్చర్యము.

విశేషములు :— అసౌ — ధ్రువః — జ్యోతిశ్చక్రమున కాధారభూతుఁడగు ధ్రువుఁడు, 'అలకనంది కేతి నిజగు ర్నామైవ మన్వరకమ్' అలకం నందయతి, ఇతి, అలకనందికా — శివుఁడు తలపై ధరించినప్పు డీపాయ యామహేశునలకల నానంద పెట్టుటచేత దీనికి 'అలకనందిక' అనుపేరు సార్థకమని భావము.

ఏతే తే పాదారవిందే — త్రైలోక్యపావని యగు
గంగ నుత్పాదించఁ జేయుటచేత అత్యంతపావనములైన సుందర
భుజస్వామి పాదపద్మములు, బత — ఆశ్చర్యార్థకమగు నవ్య
యము. ఇచ్చట ఆశ్చర్యమేమన — పావనములగు స్వామి
పారి పాదాబ్జములే భోగ్యములుగా సైత మగుటయే.

తా॥ ఏవేల్పు పాదారవిందములఁ గడుగుటవలన నేర్పడి
మూఁడు పాయలతోఁ బ్రవహించు మిన్నేటి యొకపాయను
జ్యోతిశ్చక్రమున కాధారభూతుఁడగు ధ్రువుఁడు ధరించెనో!
ఘటియొకపాయ సళికనంద యను దానిపేరు సార్థకమగునట్లు
సార్వభౌమి యగు శివుఁడు శిరస్సునఁ దాల్చెనో! అట్టి
ప్రభువనపావని యగు గంగకుఁ గారణభూతములగు నట్టి
సుందర బాహుస్వామి పాదారవిందములు భోగ్యములై యల
రారు చున్నవి.

శా. ఏ పాదంబులఁ గడ్గ నుప్పతిలు మి
న్నేర్ పాయలన్ మూఁట నొం
డొపాయన్ ధరియించె నాధ్రువుఁడు వే
టొపాయ మూర్ధంబుపై
నాపాదించుకొనెన్ శివుం డళికనం
దాభిఖ్య పెరిపార; నా
శ్రీ పద్మేక్షణపాదపద్మములు మిం
చెన్ భోగ్యముల్ గా నవహా!

శ్లో॥ ఆమ్నాయ కల్పలతికాత్త సుగంధిపుష్పం
యోగీంద్రహార్ద సరసిరుహ రాజహంసమ్ ।
ఉత్పక్వధర్మ సహకారఫలప్రకాండం
వంశేయ సుందరభుజస్య పదారవిందమ్ ॥

65

[ప్రతి :— ఆమ్నాయ, కల్పలతికా, ఉత్త, సుగంధి, పుష్పమ్ = శ్రుతి య నెడు కల్పలతయందుఁ బొడమిన సువాసన గల పూవును, (అనఁగా-పూవువంటిదియు) యోగీంద్ర, హార్ద, సరసిరుహ, రాజహంసమ్ = యోగీశ్వరుల హృదయకమలము నందు రాజహంసము వంటిదియు, ఉత్పక్వ ధర్మ, సహకార, ఫల, ప్రకాండమ్ = పరిపక్వమగు(పండిన) ధర్మమనెడు తియ్యమామిడి మేలిపండు వంటిదియునగు సుందరభుజస్య = సుందరభుజస్వామి యొక్క, పదారవిందమ్ = పాదపద్మమును, వంశేయ = నమస్కరింతును గాక (లేదా) స్తుతింతును గాక.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమునందుఁ గవి సుందరబాహు స్వామివారి పాదారవిందము శ్రుతిశిరః ప్రతిపాద్యము, యోగి ధ్యేయము, ధ్యానఫల మని మాత్రమే చెప్పక శ్రుతికల్పలతా పుష్పముగాను, యోగిహృత్పద్మరాజహంసము గాను, ధర్మ సహకారపక్వఫలరాజము గాను ఆరోపించి చెప్పటవలన శ్రుతి శిరస్సుల కందుపాటులోని దనియు, యోగిహృదయావాసరసిక మనియు, బరమ పురుషార్థరూప మనియు స్తుతికర్తయభిప్రాయమైనట్లు తెలియు చున్నది.

తా॥ శ్రుతికల్పలత యందుఁ బొడమిన సుగంధి పుష్పమును,
యోగీంద్ర హృదయకమలమందు విహరించు రాజహంసంబును,
ధర్మసహకార తరువునకుఁ బండిన మేలిఫలంబు నగు శ్రీ
సుందర బాహుమూర్తి పాదారవిందమును నమస్కరింతును
గాక.

చ॥ శ్రుతి యను కల్పవల్లిఁ బొడఁ
జూపిన దివ్యసుగంధిపుష్ప మం
చిత నియ మింద్రచిత్త సర
సీజ విరాజ మరాళరాజ ము
న్నత పరిపక్వ ధర్మశుభ
నామ రసాల ఫలోత్తమంబు సం
శ్రితజనకల్పమౌ వనగి
రి ప్రభుపాదపయోజ మెన్నెదన్.

శ్లో॥ సుసుందరస్యాస్యతు వామనాకృతే,
క్రమత్రయప్రార్థిని మానసే కిల ।
ఇమే పదే తావ ది హాసహిష్టునీ
విచక్రమాతే త్రిజగ త్పదద్వయే ॥

66

ప్రతి :— వామన x ఆకృతే = వామనాకారముగల,
అస్య = ఈ, సుసుందరస్య = సుందర బాహుస్వామివారియొక్క,
మానసే, తు = మనస్సన్ననో, క్రమ, త్రయ, ప్రార్థిని = (బలిచక్ర
ఫర్తి యొద్దనుండి) అడుగుల మూఁటిని ప్రార్థించునది కాఁగా,
ఇమే = ఈ, పదే = పాదములు, ఇహ = ఈభూమియందు,

తానత్ = అంతమాత్రపు నేలను, (మూడడుగులను) అసహిష్టునీ = సహింపనివై, త్రిజగత్ = ముజ్జగమును, విక్రమద్వయే = అడుగుల జంటయందే (రెండడుగులయందే) విచక్రమాతే కిల = ఆక్రమించు కొనినవట.

విశేషములు :— 'విచక్రమాతే త్రిజగత్ పదద్వయే' — నామనావతారమున శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి రెండు పాదములే మూడడుగులకముల నాక్రమించు కొనినవని వర్ణించుట వలన శ్రీవారి పాదములకుఁగల యాశ్రిత సంరక్షణత్వర యటువంటి దని భావము.

తా॥ నామనావతారమును చాల్చిన శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారి మనస్సు బలిచక్రవర్తివలన మూడడుగుల పరిమితి గల భూమిని బ్రార్థింపవలసి వచ్చినప్పుడు స్వామివారి రెండు పాదములు భూమిమందలి మూడడుగులనేలను సహింపనివై ముజ్జగమును రెండడుగులలోనే యాక్రమించుకొనిన వట.

ఉ॥ నామనమూర్తి రూపమున

వర్తిలు సుందర బాహుడెంద మీ

భూమిని నా కొసంగు మొక

మూడడుగుల్ స్థల మంచు వేడఁగా

స్వామి పదద్వయం బపుడు

సై పక యబ్బలి విస్మయంబుతో

నే మిది నా నిముడ్చుకొని

యెన్ ద్రిజగమ్ము పదద్వయమ్మునన్.

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున శ్రీకూ కేశులు శ్రీ స్వామి వారి పాదాంగులీనఖ సౌందర్యము నాస్వాదించు చున్నారు.

శ్లో॥ సౌందర్యసారామృతసింధువీచి

శ్రేణీషు పాదాంగులీనామికాను ।

నృక్కృత్య చంద్రశ్రియ మాత్మకాంత్యా

నఖావళీ శుంభతి సుందరస్య ॥

67

ప్రతి :— సుందరస్య = సుందర బాహు స్వామి యొక్క, పాద, అంగుళి, నామికాను = కాలివ్రేళ్ళు, అనెడు పేరుగల, సౌందర్య... శ్రేణీషు— సౌందర్యసార = శ్రేష్ఠమగు సౌందర్య మనెడు, అమృతసింధు = అమృతసముద్రము యొక్క, వీచి = తరంగములయొక్క, శ్రేణీషు = పంక్తులయందు, నఖ, ఆవళీ = గోళ్ళపంక్తి, ఆత్మ, కాంత్యా = తనకాంతిచేత, చంద్రశ్రియమ్ = చంద్ర (పంక్తియొక్క) శోభను, నృక్కృత్య = అణగఁ ద్రొక్కి, శుంభతి = ప్రకాశించు చున్నది, హి = ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమున స్వామివారి పాదాంగులు లను సౌందర్యసారామృత సింధుతరంగ పంక్తులనుగా నిరూపించుటవలన అందుఁ బ్రతిఫలించిన చంద్రపంక్తిగా నఖావళి యుత్పేక్షింపఁ బడినది. హి— ఇది ప్రసిద్ధి ద్యోతకమగు నవ్యయము. లోకములోఁ బ్రతితరంగమునందును చంద్ర బింబము ప్రతిఫలించుట ప్రసిద్ధమే కదా !

తా॥ శ్రీ సుందర బాహు స్వామివారి సౌందర్యసార మనెడు నమృతసముద్రముయొక్క తరంగపంక్తులవలె నున్న కాలివ్రేళ్ళు

యందలి గోళవరుస తమకాంతిచేతఁ జంద్రపంక్తికాంతిని
క్రిండుపటిచి ప్రకాశించు చున్నది.

ఉ॥ సుందరబాహుదేవు మెయి

సోయగపుంజగి యన్ సుధాబ్ధిఁ గన్

విం దగు నూర్చిపంక్తు లని

పించు పదాంగుళులన్ నఖాళి పా

ల్నెం దమలోపలన్ బ్రతిఫ

లించెడు చంద్రవరంప రేందిరన్

గిందికిఁ ద్రొక్కి నిస్తులతఁ

గేరునటుల్ రమణీయకాంతిచేన్ .

శ్లో॥ మో బాతక్రశిమా మలీ చ శిరసా సంభావిత శృంభునా

సోఽయం యచ్ఛరణాశ్రయా శశధరో నూనం నఖవ్యాజతః ।

పూర్ణత్వం విమలత్వ మజ్జ్వలతయాసార్థం బహుత్వం తథా

యాత స్థం తరుమండలైః నిలయం వందామహే సుందరమ్ ॥ 68

ప్రతి :— శంభునా = శివునిచేత, శిరసా = తలచేత, సంభా
వితః = గౌరవింపఁబడిన, (ధరింపఁబడిన) యః = ఎవఁడు (ఏచం
ద్రుఁడు) సంజాత, క్రశిమా = పుట్టిన కార్మ్యము గలవాఁడును
(క్షయరోగము గలవాఁడును) మలీ, చ = కళంకము గల
వాఁడును, (అభూత్ = ఆయెనో) సః = అటువంటి, అయమ్ =
ఈ, శశధరః = చంద్రుఁడు, నఖ, వ్యాజతః = గోటుల నెప్పము
వలన, యత్, చరణ, ఆశ్రయా = ఏదేవదేవుని పాదములయందఁ
గలవాఁడగుచు, పూర్ణత్వమ్ = నిండుతనమును, విమలత్వమ్ =
నిర్మలత్వమును, తథా = అట్లే, ఉజ్జ్వలతయా, సార్థమ్ =

ప్రకాశాధిక్యముతోఁ బాటు, బహుత్వమ్ = దశవిధశరీరములు
గలిగియుండుటను, నూనమ్ = నిజముగా, యాతః = పొందెనో,
తరు, వంశ, శైల, నిలయమ్ = వసగిరి నివాసముగాఁగల,
తమ్ = ఆ, సుందరమ్ = సుందర బాహుస్వామిని, వందామహే =
సమస్కరించు చున్నాము.

విశేషములు :— శశధరః— కుండేటిని ధరించినవాఁడు—
చంద్రుఁడు. బహుత్వమ్— సుందరబాహుస్వామివారి పాద
సఖముల పదింటియందును చంద్రుఁడు ప్రతిఫలించుటచేత
బహుత్వమును (దశవిధశరీరత్వమును) పొంది యున్నాడని
భావము. శివుఁడు చంద్రుని శిరసావహించి గౌరవించినను
ఆ చంద్రుని క్షీణత్వముగాని, కళంకముగాని పోయి యుండలేదు.
ఆ చంద్రుఁడే కాలిగోళ్యయందుఁ బ్రతిఫలించుట యను మిష
చేత శ్రీ సుందరబాహుస్వామివారి పాదముల నాశ్రయిం
పఁగా వెంటనే యా చంద్రుఁడు పరిపూర్ణుఁడు, నిష్కళంకుఁడు,
ప్రకాశాధికుఁడు, బహుత్వము గలవాఁడయ్యెను. కనుక శ్రేయ
స్కాములకు సర్వశక్తి సంపన్నుడగు శ్రీ సుందరబాహు
స్వామియే యాశ్రయణీయుఁడని భావము. సఖవ్యాజముచేత
సుందరబాహుపాదముల నాశ్రయించిన చంద్రుఁడే యింత
శ్రేయస్సును జెందగాఁ ద్రికరణశుద్ధితో శ్రీ స్వామివారిపాద
ముల యండఁ జేరినవారిమాట వేటే చెప్పవలయునా?

తా॥ శివునిచేత శిరసా గౌరవింపఁబడియు నేచంద్రుఁడు తన
క్షీణత్వమును, కళంకమును బాయలేదో! యా చంద్రుఁ

డిస్పడు పాదసఖములందుఁ బ్రతిఫలించుట యను నెపముచేత
నే దేవదేవుని పాదముల నాశ్రయించి పరిపూర్ణతను, నిష్క-
లంకతను, ప్రకాశాతిశయమును, బహుత్వమును పొందెనో
వనగిరినివాసి యగు ఆ సుందర బాహుస్వామిని నమస్క-
రింతుము.

చ॥ శివుఁడు తలన్ ధరించినను

క్షీణత మచ్చయుఁ బాయ కుండెనో

యెవనికిఁ జందమామ యతఁ

డే పరదైవముగోళ్ళ సోకుకై

తవమునఁ గాలు వట్టి కనఁ

దత్పరిపూర్ణత మచ్చలేమి మేల్

భవియు బహుత్వమున్ నతులు

స్వామికి నావనశైలవాసికిన్.

శ్లో॥ యస్యాః కటాక్షణ మనుక్షణ మిశ్వరాణా

మైశ్వర్యహేతు ఇతి సార్వజనీన మేతత్ ।

శ్రీ సేతి సుందరనిషేషణతో నిరాహు

స్త్యం హి త్రియ త్త్రియ ముదాహు రుదారవాచః ॥ 69

ప్రతి :— ఈశ్వరాణామ్ = (ఐశ్వర్యవంతులుగాఁ బేర్వడిన)
ఇంద్రాదులయొక్క, ఐశ్వర్యహేతుః = వారివారియధికార
సంపదకుఁ గారణము, అనుక్షణమ్ = ప్రతిక్షణమును, యస్యాః
= ఏతలియొక్క, కటాక్షణమ్ = క్రేగంటిచూపు, ఇతి, ఏతత్ =
అనెడి యీవిషయము, సార్వజనీనమ్ = సర్వజనప్రసిద్ధమో,

సుందర నిషేవణతః = సుందర బాహుస్వామివారి సేవవలన,
సా = కటాక్షమాత్రముచేతనే యింద్రాదులకు సైతమైశ్వర్య
ప్రదాత్రి యగు నాతల్లి, శ్రీః ఇతి = శ్రీ-అని, నిరాహుః =
నిర్వచనముచేసిరి, ఉదార, వాచః = గొప్పవాక్కులు గల
వాల్మీకి యామునా చార్యాదులు, త్యామ్ = నిన్ను, శ్రియః =
అట్టి శ్రీదేవికి, శ్రియమ్ = శ్రీప్రదునిగా (సంపత్ప్రదునిగా)
ఉదాహుః, హి = పెద్దగాఁ జెప్పిరిగాదా!

విశేషములు :— ‘శ్రీః ఇతి, నిరాహుః’ శ్రీ యని నిర్వ
చన మొనర్చిరి. అనఁగా శ్రీ శబ్దమున కిట్లు వ్యుత్పత్తిని
జెప్పిరి. అని భావము. శ్రీ స్సేతి సుందరనిషేవణతః —
‘శ్రిచ్ఛీ = సేవాయామ్’ అను సేవార్థకమగు ధాతువువలన నేర్ప
డిన శ్రీశబ్దము కటాక్షమాత్రముచేత నింద్రాదుల కట్టి యైశ్వ
ర్యము ననుగ్రహించు సైశ్వర్యము లక్ష్మీదేవికి శ్రీ సుందర
బాహుస్వామిని నిరంతరము సేవించుటవలనఁ గలిగినదని
హృదయము. శ్రియతే - ఇతి - శ్రీః = శ్రీ సుందర బాహు
స్వామిని సదా సేవించుచుండు నది యని శ్రీ శబ్దమునకు
నిర్వచనము. ఉదారవాచః— సర్వతత్కార్యప్రద స్వప్రబంధాః,
అని వ్యాఖ్యలోఁ గలదు. భగవద్వాల్మీకి యామునాచార్య
ప్రభృతుల ప్రబంధములలో సమస్త తత్కార్యములు గలవని
తాత్పర్యము. వీరిగ్రంథములలో శ్రీదేవికి సైతము శ్రీప్రదుండు
భగవానుడే యను సూక్తి యెక్కడఁ గల దన్నచో—

‘శ్రియ శ్రీ శ్చ భవే దగ్ర్యా కీర్త్యాః కీర్తిః క్షమా క్షమా’
(శ్రీ మద్రామాయణమ్)

‘కః శ్రీః శ్రియః పరమసత్వసమాశ్రయః కః?’

(స్తోత్రరత్నమ్)

తా॥ ఈశ్వరులుగాఁ బేర్వడిన యింద్రాదుల యధికార సంపద కనుక్షణము నేతల్లి క్రేగంటి చూపనునది సర్వజన సంప్రతిపన్నమో సుందరబాహుస్వామివారి నిరంతర సేవవలననే యాతల్లికి ‘శ్రీ’యను నామ మన్వర్థ మని చెప్పుచున్నారు. ఉదారవాక్కులగు వాల్మీకి యామునాచార్యప్రభృతు లో శ్రీ సుందరబాహుస్వామీ! నిన్ను శ్రీకి సైతము శ్రీ వని గట్టిగా నుడివియున్నారు. ఇంద్రాదులకు సైతము తన కటాక్షముచేత నతిశయమును గూర్చు లక్ష్మీకి శ్రీ సుందరబాహు స్వామి యతిశయమును గలిగించుచున్నాఁడనుటచే స్వామివారి ఘనత వెల్లడియగు చున్నది.

శా॥ దేవేంద్రాదులకల్పి కంతటికి నే

దేవీ కటాక్షంబె సం

భావింపం బడె ముఖ్యహేతువుగ నా

భవ్యాత్మ శ్రీసుందరున్

సేవల్ సేయుట ‘శ్రీ’ యనం బరఁగె నీ

సిద్ధాంతమున్ బూర్వమే

భావుల్ చాటిరి శ్రీకి శ్రీ వనుచు గ్రం

థాలన్ నినుం దెల్పుచున్.

శ్లో॥ దివ్యాచింత్య మహద్భుతో త్తమగుజై స్తారద్యాలావణ్యక
ప్రాయై రద్భుతభావగర్భ సతతాపూర్వప్రియై ర్విభ్రమైః ।
రూపాకారవిభూతిభి శ్చ సదృశీం నిత్యనపేతాం శ్రియం
నీలాం భూమి మ పీద్యశీం రమయితా నిత్యం వనాద్రీశ్వరః ॥ 70

ప్రతి :— దివ్య గుణైః— దివ్య = అప్రాకృతము
లును, అచింత్య = ఇట్టివి, ఇంత పరిమాణము గలవి యని
యూహింప శక్యము గానివియు, మహద్భుత = అత్యాశ్చర్య
కరము లైనవియు, ఉత్తమ = శ్రేష్ఠము లైనవియు, అగు,
గుణైః = జ్ఞానశక్త్యాది, దయావాత్సల్యాది, స్వరూపగుణముల
చేతను, తారద్యా, లావణ్యక, ప్రాయై = యౌవనము లావ
ణ్యము వంటి శారీరగుణముల చేతను, అద్భుత, భావ, గర్భ,
సతతాపూర్వ, ప్రియై = ఆశ్చర్యకరము లగు అభిప్రాయములు,
లోపలగలవియు నెప్పటి కప్పుడు క్రొత్త లనిపించునవియుఁ
బ్రియము లైనవియునగు, విభ్రమైః = విలాసములచేతను,
రూప, ఆకార, విభూతిభిః, ఛ = స్వరూపముచేతను, విగ్రహ
సన్నివేశముచేతను, సంపదచేతను, సదృశీమ్ = తనకుఁదగి
నట్టియు, నిత్య, అనపేతామ్ = ఎన్నఁడును ఎడఁబాయనట్టి
దియు నగు, శ్రియమ్ = లక్ష్మీదేవిని, ఉదృశీమ్ = ఇటువంటి
దియేఅగు, నీలామ్ = నీలాదేవిని, భూమిమ్, అపి = భూదేవిని
గూడ, వనాద్రి x ఈశ్వరః = వనాద్రినాథుఁ డగు శ్రీసుందర
బాహుస్వామి, నిత్యమ్ = ఎల్లప్పుడు, రమయితా = రమింపఁ
జేయువాఁడు, ఆనందపెట్టువాఁడు అని భావము. (భవతి =
అగుచున్నాఁడు).

విశేషములు :— లావణ్య మనఁగా — అవయవసము
దాయశోభ— సతతాపూర్వ.....నిరంతర మనుభవించు
చున్నను భోగ్యతాతిశయముచేత ఎన్నఁడు ననుభవింపఁ బడని
వానివలెఁ గ్రొత్తలుగాఁ గనఁ బడునవి. విభూతి— సంపద—
ఉభయ విభూత్యైశ్వర్యము. సదృశీమ్— 'తుల్యశీలవయో
వృత్తాం తుల్యాభిజనలక్షణామ్ రాఘవోఽర్హతి వై దేహీం
తం చేయ మసితేక్షణా' అని సీతారాముల యెడలఁ జెప్పినట్లు
సర్వప్రకారసాదృశ్యములతోఁ గూడినది యని భావము.
నిత్యానపేతామ్— 'రాఘవత్యే భవేత్ సీతా । రుక్మిణీ
కృష్ణజన్మని । అన్యేషు చావతారేషు విష్ణో రేషాఽనపాయినీ'
అన్నట్లు లెన్నఁడు నెడఁబాయనిది అని ఆశయము. 'శ్రియం
నీలాం భూమి మపీదృశీం రమయితా నిత్యంవనాద్రీశ్వరః'
(శ్రీ) సుందరబాహుస్వామి (శ్రీ) భూనీలలను సంతోషపెట్టు
చున్నాఁ డనుటవలన (శ్రీ)స్వామివారి పాదారవిందములను
శరణుచొచ్చు వారికిఁ బురుషకార సాన్నిధ్యము సమృద్ధిగాఁ
గలదని సూచింపఁ బడినది.

తా॥ అప్రాకృతములును ఇట్టివి యింతపరిమాణము గలవి
యని చింతింప నలవికానివియుఁ గనుకనే యాశ్చర్యమును
గలిగించునవియు నుత్తమములైనవియు నగు జ్ఞానానంద శక్త్యా
దులు దయావాత్సల్యాదులు నగు స్వరూపగుణముల చేతను
తారుణ్యము లావణ్యము మున్నగు విగ్రహగుణముల చేతను
అద్భుతభావగర్భితములును అనుభవించిన కొలఁది నిత్యనూత

నము అనిపించెడు కోరఁదగిన విలాసములచేతను, సౌందర్యము
చేతను, ఆకృతివిశేషము చేతను, ఉభయవిభూత్యైశ్వర్యము
చేతను తన కెంతయుఁ దగిన శ్రీదేవిని అట్టినారే యగు
భూదేవిని నీలాదేవిని శ్రీవనాద్రినాథుఁ డగు సుందర బాహు
స్వామి నిత్యము రమింపఁ జేయును.

శా॥ ఔరా ! దివ్యము లద్భుతంబులు నచిం

త్యంబుల్ శుభంబుల్ మహిమా

దారంబుల్ సహజంబులౌ గుణములన్

దారుణ్యలావణ్య వి

స్తారశ్రీ స్పృహణీయనూతన విలా

సస్ఫూర్తిఁ దుల్యతలన్

శ్రీరామన్ మహినీలలన్ దనిపెడున్

శ్రీసుందరుం డెవ్వడున్.

అవతారిక :— అత్యంతాపరాధులనైనను క్షమింపనగు
నని లక్ష్మీదేవి నుడివినచో భగవానుఁ డామాట నాదరించు
నను నభిప్రాయము నీ శ్లోకమున ననుసంధించు చున్నారు.

శ్లో॥ అన్యోన్యచేష్టిత నిరీక్షణ హర్షభావ

ప్రేమానుభావ మధురప్రణయప్రభావః ।

ఆజప్రసవ్యతర దివ్యరసానుభూతిః

స్వాం ప్రేయసిం రమయితా వనశైలనాథః ॥

71

ప్రతి :— అన్యోన్య ప్రభావః — అన్యోన్య = పర
స్పరము, చేష్టిత = బొమముడి, చిఱునవ్వు మొదలగు విలాస

హృదయముల చేతను, నిరీక్షణ = క్రేగంటిచూపుచేతను,
హార్ద = హృదయములోని, భావ = అభిప్రాయము చేతను
(తారుణ్య, లావణ్యాదులను తలపోయుట చేతను) ప్రేమాను
భావ = ప్రేమాతిశయముచేతను, మధుర = స్వాదుతరమైన,
(తేనెవలె ననుభవింపఁదగిన) ప్రణయప్రభావః = అనురాగాతి
శయముగల, వనశైలనాథః = వనగిరిప్రభువగు శ్రీ సుందర
భుజస్వామి, ఆజస్ర, నవ్యతర, దివ్యరస, అనుభూతిః =
నిల్లవ్వుడును అపూర్వమగు అప్రాకృతానందముల యొక్క
అనుభవము కలవాఁడు (నన్ = అగుచు) స్వామ్ = స్వకీయ
యగు, ప్రేయసీమ్ = ప్రియురాలిని, రమయితా = సంతోష
పెట్టువాఁడు, భవతి = అగుచున్నాఁడు.

విశేషములు :—...ప్రేమానుభావ = ప్రేమాతిశయము—
అనఁగా, ఆలింగనకాలమందు సైతము సౌకుమార్య పరా
మర్థము, ప్రణయాపరాధముల లెక్కచేయకుండుట, ప్రేమాం
ధ్యము. 'స్వాం ప్రేయసీం రమయితా' — ఈ విషయమున
'రామ స్తు సీతయా సార్థం విజహార బహూన్ ఋతూన్ | మనస్వీ
తద్గత స్తస్యాం నిత్యం హృది సమర్పితః, ప్రియా తు సీతా
రామస్య దారాః పితృకృతా ఇతిగుణాత్ రూపగుణా చ్ఛాపి
శ్రీతి ర్భూయోఽప్యవర్ధత, తస్యాశ్చ భర్తా ద్విగుణం హృదయే
పరివర్తతే | అంతర్జాత మపి వ్యక్త మాఖ్యాతి హృదయం
హృదా' ఇత్యాది శ్రీమద్రామాయణ శ్లోకములు ప్రమాణ
ములుగా ననుసంధేయములు.

తా॥ పరస్పరముయొక్క భూభంగమంద హాసాదివిలాస
వ్యాపారములచేతను, క్రేగంటిచూపుల చేతను, తాగుణ్య
లావణ్యాదుల తలపోతలచేతను, ప్రేమాతిశయము చేతను,
తేనెవలెఁ గ్రోలఁదగిన యనురాగాతిశయము గల శ్రీవనాద్రి
నాథుఁడు ఎప్పటి కప్పు డపూర్వముగా నొప్పులప్రాకృతా
నందానుభవము గలవాఁడై తన ప్రియురాలిని రమింపఁ
జేయును,

మ॥ చిఱునవ్వుల్ కడగంటిచూపులు వయ

శ్రీ మించులావణ్య వి

స్ఫురణంబుల్ దలపోసికొంట సరసం

పుంజిన్నికయ్యంబులన్

బరిరంభంబుల నొచ్చుకోనిగతులున్

భాసిల్లు ప్రేమోన్నతిన్

సిరి నాత్మాంగనఁ జొక్కఁ జేయు హరియా

శ్రీసుందరుం డెప్పడున్.

శ్లో॥ సుందరస్య వనశైలవాసిన్

భోగ మేవ నిజభోగ మాశజన్.

శేష ఏష ఇతి శేషతాకృతేః

ప్రితిమా నహిపతి స్వస్వామని॥

72

ప్రతి :— వనశైలవాసినః = వనగిరినివాసి యగు, సుంద
రస్య = శ్రీ సుందర బాహుస్వామివారికి, భోగమ్, ఏవ =
భోగసాధనమే యగు, నిజ, భోగమ్ = తనశరీరమును, ఆభ

జస్ = పొందుచు, అహిపతిః = సర్పరాజు, శేషతా, ఆకృతేః = శేషత్వాకారమువలన, ఏషః = ఇతఁడు, శేషః = (శ్రీ)హరికి శేషభూతుఁడు, (అదిశేషుఁ డని అర్థాంతరము) ఇతి = అని, స్వనామని = తన పేరునందు, ప్రీతిమాన్ = ప్రీతి గలవాఁడు, (భవతి = అగు చున్నాఁడు).

విశేషములు :— 'భోగ మేవ నిజభోగ మాభజన్' భోగ మేవ — అనుచోట — కార్యమునందు కారణత్వోపచారము చేత భోగకారణమని యర్థము చెప్పకొనవలెను. లేదా భోగ శబ్దము సుఖపర్యాయము గాన సుఖకరమని యర్థము గూడ సంగతమగును. మొత్తముమీఁద నీపాదమునకు సుందర బాహు స్వామికి సుఖశయ్యా భూతనిజశరీరుఁ డని పిండితార్థము. 3-4-పాదముల భావ మే మనగా — అహిపతి (సర్పరాజు) తనభోగము (శరీరము) (శ్రీ) సుందర బాహుస్వామివారికి భోగ కర మగుటవలన ఈ విధముగా శేషత్వము సిద్ధించుటచేత సార్థకమగు శేషుఁడను నామమునందుఁ బరమపురుషార్థబుద్ధి గలవాఁ డాయెనని భావము. 'పరగతాతిశయాథానేచ్ఛయో పాదేయత్వమేవ యస్య స్వరూపం స శేషః — పరః శేషీ. అని శేష శేషి భావము నెఱుంగవలెను.

తా॥ వసగిరినివాసి యగు సుందర బాహుస్వామివారి భోగ సాధనమునుగాఁ దనభోగమును (శరీరమును) ధరించుచు సర్ప రాజు శేషత్వాకారము (దాస్యస్వరూపము) సిద్ధించుటవలన

'ఇతఁడు శేషుఁడని యెల్లరు ననుకొనెడు తననామమున నెంతయుఁ బ్రీతిగలవాఁడాయెను.

చ॥ పసగిరివాసి యైన సుర

వంద్యుఁడు సుందర బాహుమూర్తికిన్

దనదుశరీర మెంతయు ను

దాత్తసుకొమలచారుశయ్యగాఁ

దనరుదు శేషతాకృతిని

దాల్చుట నీతఁడు శేషుఁడం చనన్

మనమునఁ బొంగిపోవు నహి

మండనుఁ డాయభిధాన మూనఁగన్.

శ్లో॥ వాహనాసన వితానచామరా

ద్యాకృతిః ఖగపతి స్త్రయ్యామయః ।

నిత్యదాస్యరతి రేవ యస్య వై

హ్యేష సుందరభుజో వనాద్రిగః ॥

73

ప్రతి :— వాహన, ఆసన, వితాన, చామర, ఆది, ఆకృతిః = వాహనము, ఆసనము, చాందిని (మేలుకట్టు) వింజామరములు, మొదలుగాఁ గలవానియొక్క యాకారమువంటి యాకారముగలవాఁడగు, స్త్రయ్యామయః = వేదస్వరూపుఁడైన, ఖగపతిః = పక్షులకు రాజగు గరుత్మంతుఁడు, యస్య = ఏ సుందరభుజస్వామియొక్క, నిత్యదాస్య, రతిః, ఏవ = నిత్యము కైంకర్యమునందు ఆసక్తి గలవాఁడే, (అని) వై = ప్రసిద్ధమో, ఏషః = ఈ సుందరబాహుస్వామి, వనాద్రిగః, హి = వనాద్రియం దుండువాఁడే గదా!

నిశేషములు :— వాహనానన... ఆకృతిః '—దాస స్సఖా
వాహన మాననం ధ్వజో యస్తే వితానం వ్యజనం త్రయీ
మయః' అని స్తోత్రరత్నమునఁ జెప్పినట్లు వాహనాద్యాకారము
గలవాఁడని భావము. త్రయీమయః— 'వేదాత్మా విహ
గేశ్వరః' అని ప్రమాణము. హి — వేదస్వరూపుఁడగు
గరుత్మంతునిచే నిరంతరము సేవింపఁబడు పాదారవిందములు
గల సుందరబాహుస్వామి అందఱకు సులభుఁడుగా నుండుటకై
నన్ శైలమున నేంచేసియున్నాఁ డని ప్రసిద్ధాధికమగు 'హి' అను
అన్యాయమునకుఁ దాత్పర్యము.

తా॥ వాహనము, ఆననము, మేల్కట్టు, వింజామరములు
మొదలగు వాని యాకారములఁ దాల్చి వేదస్వరూపుఁడగు
గరుత్మంతుఁ డే సుందరబాహుస్వామి యొక్క నిత్యకైంకర్య
నిరతుఁడై యుండునో యాస్వామి అందఱకు నందుబాటునకై
ననగిరియందు నేంచేసి యున్నాఁడు. ఎంత భక్తసులభుఁడు !

చ. ఒకపరివాహనంబు, మఱి

యొక్కపుడాసనమున్, వితాన మిం

కొకతఱి, జామరంబు మఱి

యొక్కపు, డోచుఁ ద్రయీమయుండు ప

క్షీరులవిభుండు నిత్యమును

సేవ యొనర్పఁగ నొప్పుదేవతా

మకుటము కాననాచలము

మన్నిగ నుండుట, భాగ్య మెంతయున్ .

శ్లో॥ వనాద్రినాథస్య సుసుందరస్య వై

ప్రభు క్తశిష్టా శ్చభ సైన్యసత్పతిః ।

సమస్తలోకైక ధురంధరః సదా

కటాక్షవీక్ష్యోఽస్య చ సర్వకర్మసు ॥

74

[పతి :— అథ = అనంతరము, సుసుందరస్య = మిక్కిలి అందగాడగు, వనాద్రి, నాథస్య = వనగిరిప్రభువగు, సుందర బాహుస్వామి యొక్క, ప్రభుక్త, శిష్ట, అశీ=భుజించి విడిచి పెట్టిన శేషమును భుజించునట్టియు, సర్వకర్మసు=సకలజగత్ సృష్ట్యాది వ్యాపారములందు, అస్య=ఈవనాద్రి నాథునకు, కటాక్షవీక్ష్యః = క్రీగంటిచూపుచే జూడఁదగిన వాడును, అగు, సైన్య, సత్, పతిః=యోగ్యుడగు సేనాధిపతి, సదా= ఎల్లప్పుడు, సమస్త, లోక, ఏక, ధురంధరః=ఉభయవిభాతుల ముఖ్యకైంకర్య నిర్వాహకుడు, వై=ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :— ప్రభు క్తశిష్టాశీ— 'త్వదీయ భుక్తియైత శేషభోజినే' అని చెప్పిన ప్రకారము భగవదనుభూత శేషమునే అనుభవించువాఁడని భావము. 'కటాక్షవీక్ష్యః'— 'సేనా పతినా నివేదితం, తథాఽనుజాసంత ముదారవీక్ష్యంతే' అన్నట్లు ఇంగితపాత్రుఁడని తాత్పర్యము. సైన్యసత్ పతిః— ఇతర సేనాపతులున్నను ఇతఁడే యందఱిలోను శ్రేష్ఠుఁడని యాశ యము, వై = ప్రసిద్ధము, ఎవనిశ్రేష్ఠుఁడగు సేనాధిపతియే సర్వనిర్వాహకుఁడో! ఆ ప్రభువే యందఱకు సులభుఁడని హృదయము.

తా॥ మిక్కిలి అందగాఁ డగు వనాద్రినాథుఁడైన సుందర
భుజస్వామివారి భుక్త శేషము నారగించువాఁడును, సృష్ట్యాది
సకలవ్యాపారములందును (శ్రీ) స్వామివారికిఁ గటాక్షవీక్ష
ణీయుఁడై యింగితానుసారము మెలఁగువాఁడును సేనాధిపతు
లలో ముఖ్యుఁడైన విష్వక్సేనుఁడు ఎల్లప్పుడు నుభయవిభూతు
లలో ముఖ్యకైంకర్య నిర్వాహకుఁడను ప్రసిద్ధిని వహించెను.
తా నొనర్చుపనుల నన్నింటిని సేనాధిపతియే చూచుకొనిపోవు
చున్నప్పు డాప్రభువు మిక్కిలి విశ్రాంతి గలవాఁడై భక్తులకు
సులభుఁడుగా నుండునని సారము.

ఉ॥ సుందరమూర్తితోఁ దనరు

చున్ వనశైలము నేలు దేవతా

వందిత పాదపద్మఁ డగు

వారిజలోచను భుక్త శేషమే

విందుగఁ దజ్జగత్సృజన

విశ్రుతకృత్యములందుఁ దత్కటా

క్షేందిరస్వాగతంబుఁ గొను

నీప్రభుసైన్యవిభుండు సేవలన్.

శ్లో॥ ఛత్రచామరముఖాః పరిచ్ఛదాః

సూరయః పరిజనా శ్చ నైత్యగాః ।

సుందరోరుభుజ మింధ శే సదా

జ్ఞానశక్తి ముఖనిత్య సద్గుణాః ॥

75

ప్రతి :— నైత్యగాః = నిత్యకైంకర్యము నొనర్చెడు,

సూరయః = జ్ఞానులైన, (శేషిహృదయము నెఱింగిన) పరిజనాః

= అనంతగరుడాది సేవకులు, ఛత్ర, చామర, ముఖాః =
 ఛత్రము (గొడుగు) వింజామరలు మున్నుగాఁగల, పరిచ్ఛదాః,
 చ = పరికరములును, జ్ఞాన, శక్తి, ముఖ, నిత్య, సత్, గుణాః =
 జ్ఞానము, శక్తి, మున్నుగాఁగల స్వాభావిక కల్యాణగుణములును,
 సదా = ఎల్లప్పుడు, సుందర, ఉరు, భుజమ్ = సుందర బాహు
 స్వామిని, (ప్రాప్య = పొంది) ఇంద్రతే = ప్రకాశించుచున్నవి.

విశేషములు :— నైత్యగాః — నిత్యంభవమ్ = నైత్యం,
 అనఁగా నిత్యకైంకర్య మని భావము. తత్ గచ్ఛంతి, ఇతి,
 నైత్యగాః = నిత్యకైంకర్యమును పొందినవారు. (శేషగరుడా
 దులు) ఇంద్రతే = ప్రకాశింపఁ జేయుచున్నవి, అను అర్థము
 చెప్పటకు వీలుగాదు. ణిజంతము (ప్రేరణార్థకము) కాదుగనుక—
 మఱియు 'గుణజం గుణినో హి మంగళత్వమ్' ఇత్యాదినూక్తు
 లకు విరోధముగూడ వచ్చును. కాన 'ప్రాప్య' అనుల్యబంతము
 నధ్యాహార మొనర్చుకొని శ్లోక మన్వయించవలెను.

తా॥ నిత్యకైంకర్యనిష్ఠులగు అనంతగరుడాది నిత్యసూరు
 లగు పరిజనులును, ఛత్రచామరప్రభృతు లగు పరికరంబులును,
 జ్ఞానశక్తిముఖ్యము లగు కల్యాణగుణములును శ్రీ సుందర
 బాహుస్వామి యండచేత సర్వదా ప్రకాశించు చున్నవి.

గీ॥ నిత్యకైంకర్యనిరతులై నెగడు సూరి
 వరులు, ధవళాతపత్రచామరముఖములు।

జ్ఞానశక్తిప్రభృత్యురు సద్గుణములు
 శ్రీవనాద్రీశుఁ జేరి రాజిలు సతంబు.

శ్లో॥ ద్వారనాథ గణనాథ తల్లజాః

పారిషద్యపదభాగిన స్తథా ।

మామకా శ్చ గురవః పురాతనాః

సుందరం వనమహీధ్రగం శ్రితాః॥

76

ప్రతి :— ద్వారనాథ, గణనాథ, తల్లజాః = శ్రేష్ఠులగు చండప్రచండాది ద్వారపాలురు, కుముద, కుముదాక్షాది గణపాలురు, అను పారిషద్య, పద, భాగినః = ఆస్థానోద్యోగుల నెదు శబ్దమును బొందినవారును, తథా = అట్లే, పురాతనాః = ప్రాచీనులగు, మామకాః = నాసంబంధులైన, గురవః, చ = గురువులును (పరాంకుశ, పరకాల యతి వరాదులును) వన, మహీధ్రగమ్ = వనగిరియందు వేంచేసియున్న, సుందరమ్ = సుందరభుజస్వామిని, శ్రితాః = ఆశ్రయించిరి.

విశేషములు :— ‘ద్వారనాథ గణనాథ తల్లజాః’ ఇందలి శ్రేష్ఠవాచక మగు తల్లజశబ్దమును ద్వారనాథ, గణనాథపదములతోఁ బ్రత్యేక మన్వయించుకొనవలెను— అందువలన— శ్రేష్ఠులగు చండప్రచండాది ద్వారపాలకులు, శ్రేష్ఠులగు కుముద, కుముదాక్షాదిగణపాలకులు— అని యర్థ మేర్పడును. ‘సుందరం వన మహీధ్రగం శ్రితాః’ ద్వారపాలురు గణపాలురు, ఆస్థానోద్యోగి ప్రముఖులు మా పూర్వాచార్యవర్యులును శ్రీ సుందర బాహుస్వామినే నిరంతరము సేవించు చున్నారని భావము.

తా॥ శ్రేష్ఠులగు చండప్రచండాది ద్వారపాలకులు, కుముద కుముదాక్షాది గణపాలురు, ఆస్థానముఖులు, మా పూర్వా

చార్యవద్యులు, వనశైలమున వేంచేసియున్న శ్రీ సుందర
బాహుస్వామినే నిరంతరము ఆశ్రయించి సేవించు చున్నాడు.

మ. అలచండుండు ప్రచండుఁడాది యగుద్వారాధీశులున్ సద్గుణా
దుల మే తాకుముదప్రధానగణనాథుల్ పారిషద్యాగ్రగ
ణ్యులు, ప్రాచీన మదీయ దేశికవరేణ్యుల్, శ్రీవనాద్వీశ్వరున్
జలజాతాక్షుసమాశ్రయించిరిరమాసంభావితున్ సుందరున్.

శ్లో॥ ఈదృశైః పరిజనైః పరిచ్ఛదై
నిత్యసిద్ధ నిజభోగ భూమిగః ।
సుందరో వనగిరే త్తటిషు వై
రజ్యతే సకలదృష్టిగోచరః ॥

77

ప్రతి :— ఈదృశైః = ఇటువంటి, పరిజనైః = అనంతగరు
ఁడాది పరిజనులతోను, పరిచ్ఛదైః = ఛత్రచామరాది పరికరము
లతోను, నిత్యసిద్ధ, నిజ, భోగభూమిగః = ఎల్లప్పు డొకే
విధముగా నుండు సహజమగు (తనకుమాత్ర పరిమితమైన) నిత్య
విభూతిని పొందిన వై కుంతనాథుఁడు, సకల, దృష్టి, గోచరః =
ఎల్ల వారికనులకు గోచరించుచు, సుందరః(సన్) = సుందర బాహు
మూర్తి యగుచు, వనగిరేః = వనశైలముయొక్క, తటిషు =
చరియలయందు, రజ్యతే = అనురక్తుఁడగు చున్నాఁడు, వై =
ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :— నిత్యసిద్ధనిజభోగభూమిగః—

శ్లో॥ వైంకుంఠే తు పరే లోకే శ్రియా సార్థం జగత్పతిః
అస్తే విష్ణు రచింత్యాత్మా భక్తై ర్భాగవతై స్సహ॥

తా॥ పరమపద మగు వైకుంఠమునందు జగదీశ్వరుఁడును
అచింత్య స్వరూపుఁడునగు శ్రీ మన్నారాయణమూర్తి లక్ష్మీ
సమేతుఁడై భక్తులతో భాగవతులతో నుండును— అన్నట్లు
దివ్యవిభూతిలో వేంచేసియున్న శ్రీ వైకుంఠనాథుఁడు. నిత్య
నిరవద్యనిత్యసూరిపరివృత పరమపదనిలయుఁ డని నిష్కృ
ష్టార్థము. 1. న చక్షుషా పశ్యతి కశ్చ నైనమ్— 2. న
మాంస చక్షు రభివీక్షతే తమ్— 3. ద్రష్టవ్యః శ్రోతవ్యో,
మంతవ్యో నిదిధ్యాసితవ్యః— అన్నట్లు దుర్లభదర్శనుఁడైనను
అవ్యాజకరుణచేత వనగిరి ప్రాంతమున సకల జననేత్రగోచరుఁ
డగుట సుందర బాహుస్వామి సౌలభ్యమును చాటుచున్నది.

తా॥ ఇట్టిభాగవతోత్తములగు శేషగరుడాదులతోను, ఇటు
వంటి ఛత్రచామరాదులతోను గూడి శశ్వదేకప్రకారముగా
నుండు నిత్యవిభూతిలో మహానంద మనుభవించు వైకుంఠ
నాథుఁడు సకలజనదృగ్గోచరుఁడై సుందర బాహుమూర్తిగా
వనగిరి సానువుల ననురక్తుఁడై విహరించు చున్నాఁడు. ఎంత
భక్తులభుఁడు!

ఉ. ఇట్టి విశిష్ట భాగవతు లీదృశ దివ్యపరిచ్ఛదంబు లు
న్నట్టి స్వదివ్యలోకమున నంగనతో సుఖయశా సుపర్వస
మ్రూట్టు వనాద్రిభూపరిసరంబున నుందరుఁడై చరించుచున్
బుట్టువుధన్యమున్ సలుపుఁబో! ప్రజకుంగనువిందొనర్చుచున్.

అవతారిక :— వరమపదమునం దప్రాకృత దివ్యభోగరసికు
నకు వనాద్రినివాసము వైరస్యమును కలిగింపదా? అను శంక
నీ శ్లోకమునఁ బరిహరించు చున్నారు.

శ్లో॥ ఆక్రీడభూమిషు సుగంధిషు పాష్పికీషు
వైకుంఠధామని సమృద్ధసువాపికాసు ।
శ్రీమల్లతాగృహవతీషు యథా త థైవ
లక్ష్మీధరః సజతి సింహగిరే స్తటిషు ॥

78

ప్రతిః— వైకుంఠధామని = వైకుంఠలోకమునందు, సమృద్ధ
సువాపికాసు = (అమృతమువంటి నీటితో) నిండినమంచి దిగుడు
బావులు గలిగినట్టియు, శ్రీమత్, లతాగృహవతీషు = శోభ
గల పొదరిండ్లు గలవియు, పాష్పికీషు = పుష్పములతోఁ దులఁ
దూగునవియు (కనుకనే) సుగంధిషు = సువాసన గలవియునగు,
ఆక్రీడ భూమిషు = ఉద్యానభూములందు, లక్ష్మీధరః = శ్రీపతి,
యథా = ఎట్లు, సజతి = ఆసక్తుడగు చున్నాఁడో, తథా,
ఏవ = అట్లే, సింహగి రేః = వనాద్రియొక్క, తటిషు = చరియల
యందు, సజతి = ఆసక్తి గలవాడగు చున్నాఁడు.

విశేషములు :— 'తథైవ లక్ష్మీధర సజతి సింహగిరే
స్తటిషు' వైకుంఠోద్యాన భూములవలెనే వనాద్రికానన
భూములు శ్రీ సుందర బాహుస్వామికి భోగ్యతాపాత్రము లగు
చున్నవని భావము.

తా॥ శ్రీ మన్నారాయణమూర్తి వైకుంఠలోకమున
అమృతమువంటి నీటితోనిండిన దిగుడుబావులు శోభాయ

మానములగు లతాగృహములు (పొదరిండ్లు) సుగంధిపుష్ప
ములు గలిగిన పూదోటలయందెట్లనుర క్తుడై యుండునో
యట్లే సకలభోగ్యతా సమృద్ధిగల వనగిరి తటములందును
(శ్రీ) సుందర బాహుస్వామి యనుర క్తుడై విహరించు చుండును.

చ. పరమపదంబునన్ జెఱకుఁ బా

నకమున్ మఱపించునీటితో

వరలెడు దీరికల్, సిరికిఁ బ

ట్టగుమేల్ పొదరిండ్లు పుష్పమం

జరులఘుమం ఘుమల్ మదికి

సంతసమీఁ బువుదోటలందు (శ్రీ)

హరి యెటా ! యట్లే సుందరుడహా !

విహరించు వనాది సీమలన్.

శ్లో॥ ఆనందమందిర మహామణి మండపాంత

ర్లక్ష్యా భువా పృథివీపతే సహ నీలయా చ ।

నిస్సంఖ్య నిత్యనిజదివ్య జనైకసేవో

నిత్యం వసన్ సజతి సుందరదో ర్వనాద్రా ॥

79

ప్రతి :— ఆనంద... .. అంతః— ఆనందమందిర = ఆనం
దోత్పత్తి గృహమగు, మహత్ = పెద్ద, మణి, మండప, అం
తః = మణులు చెక్కిన, వెయ్యి స్తంభముల మండపములోపల,
అహిపతే = సర్పరాజగు శేషునియందు, లక్ష్యా = లక్ష్మీ దేవి
తోను, భువా అపి = భూ దేవితోను, నీలయా, చ = నీలా దేవి
తోను, వసన్ = నివసించుచు, నిస్సంఖ్య, నిత్య, నిజ, దివ్యజన,

అని పదచ్ఛేద మొనర్చినపుడు వైకుంఠలోకమునకు విశేషణ మగును.

తా॥ శుద్ధసత్త్వమయమును త్రిగుణస్వరూప మగు ప్రకృతికిఁ బ్రతిభటమును, అపరిచ్ఛిన్న పరిమాణము గలదియు, పరమా కాశమనఁబడు నిత్యమగు వైకుంఠమున నిత్యనివాసీయై యోగీ శ్వరులవాక్కులకు మనస్సునకు నందని వాఁడైన శ్రీసతి వనగిరిలో నితఁడే యని చూపుటకు వీలై యందఱికి దృగ్గో చరుఁ డగు చున్నాఁడు.

మ. పరిమాణం బతిమాత్రమై ప్రకృతికిం

బ్రత్యర్థిభూతంబునై

వరసత్త్వస్ఫురణాంచితంబు నయి భా

స్వద్రూపమై నిత్యమై

పరమాకాశపదాభిధేయ మగు శ్రీ

వైకుంఠమందున్ మునీ

శ్వరవాఙ్మనసదూరుఁడౌ హరి యిటన్

బ్రత్యక్షదృశ్యుం డహూ !

అవతారిక :— ఈ మీఁద శ్రీవారి లీలావిభూతియోగ మును స్లోకద్వయముతోఁ జెప్పచున్నారు.

స్లో లోకాం శ్చమర్దశ దధత్ కిల సుందరస్య

పంక్తిగుణోత్తరితస్తవృ తీద మండపః ।

అన్యాని చాస్య సుసద్భాంశి పరశ్శతాని

క్రిడావిధే రిహ పరిచ్ఛదతా మగచ్ఛన్ ॥

ప్రతి :— చతుర్దశ = పదునాలుగు, లోకాన్ = లోకము
 లను, దధత్ = ధరించు చున్నట్టిము, పంక్తి.....సప్తవృత్తి =
 పంక్తి గుణ = పదిరెట్లు, ఉత్తరిత = ఒకదానికంటె నొకటి పెద్దవి
 యగు, సప్తవృత్తి = ఏడు ఆవరణములు గల, ఇదమ్ = ఈ, అండమ్
 = బ్రహ్మాండము, అన్య = దీనికి, సుసదృశాంశి = మిక్కిలి సదృ
 శములైన, పరశ్శతాని = లెక్కలేని, అన్యాని, చ = ఇతరము
 లగు బ్రహ్మాండములును, ఇహ = ఈ లీలావిభూతియందు, సుంద
 రస్య = సుందర బాహుస్వామియొక్క, క్షీడావిధేః = లీలాకార్య
 మునకు, పరిచ్ఛదతామ్ = ఉపకరణ మగుటను (ఆటవస్తు వగు
 టను) అగచ్ఛన్, కిల, = పొందినవిగదా !

విశేషములు :— లోకాన్ చతుర్దశ దధత్ — ఇది
 అండమునకు విశేషణము. దీనిచేత నయ్యండ వైశాల్యము
 ప్రకటింపఁ బడుచున్నది. 'పరశ్శతాని' వందలకు దాటినవి,
 అనఁగా అనేకములని భావము.

తా॥ పదునాలుగు లోకములను తనలో ధరించు వైశాల్య
 మును ఒకదానికంటె నొకటి పదిరెట్లు విస్తారము గలయేడు
 ఆవరణములతోఁ గూడిన యీ బ్రహ్మాండము, ఇట్టివే యగు
 వందలకొలది బ్రహ్మాండములును శ్రీ సుందర బాహుస్వామి
 వారి కీ లీలావిభూతిలో ఆటవస్తువు లగుచున్నవి.

మ. పదునాల్గో జగముల్ విశాలత వసిం

పన్ బొల్చి యొండొండు తాఁ

బదిరెట్లయతి మించుసప్తవృత్తులన్

భాసిల్లు నీయండ, మి

ఏజనులు, సుందర, అంఘ్రి, పద, భక్తి, భాగినః = సుందర బాహుస్వామివారి చరణములందు భక్తియోగమును పొందిన వారు, (భవంతి = అగుచున్నారో!, తే = ఆజనులు, పరమామ్ = ఉత్కృష్టమగు, ముక్తిమ్ = మోక్షమును, ఆప్య = పొంది, పరే, పథే = పరమపదమునందు, నిత్య, కింకర, పదమ్ = నిత్య కింకరులు) అను శబ్దమును, భజంతి = పొందు చున్నారు.

విశేషములు :— పరమాం ముక్తిమ్ = అపునరావృత్తి ముక్తిమ్ = పునరావృత్తి లేని మోక్షమును 'న స పున రావ ర్తతే' న స పున రావ ర్తతే' అని శ్రుతి. మోక్షమునకు వెళ్ళినవాడు తిరిగి పుట్టడు. 'నిత్యకింకరపదం భజంతి తే' కర్మ జ్ఞానభక్తి యోగములు భగవన్నిత్యకింకరత్వసాధనము అని భావము,

తా॥ ఎల్లప్పుడు కర్మయోగము నాచరించువారును, జ్ఞాన యోగనిష్ఠులును, (శ్రీ) సుందర బాహుస్వామివారి చరణము లందు భక్తియుక్తులై పునరావృత్తిరహిత మగు మోక్షమును బొంది పరమపదమునందు నిత్యకింకరు లనెడు శబ్దమును బొందుదురు.

గీ. సంతతము కర్మయోగనిష్ఠాగరిష్ఠు

లనవరతమును జ్ఞానయోగాభిరతులు ।

సుందరపదారవిందభక్తిం దరించి

నిత్యకింకరపదము గణింతు రచట.

అవతారిక :— ఇటుమీద ముప్పదియెనిమిది శ్లోకముల చేత భగవదవతార సౌశీల్యము ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ దేవస్య సుందరభుజస్య వనాద్రిభర్తుః

హై శీలవత్త్వ మథ ఆశ్రితవత్సలత్వమ్ ।

ఐశ్వర్యభావ మజహద్భి రహవతారై

ర్యోఽలంచకార జగదాశ్రితుల్యధర్మా ॥

84

ప్రతి :— యః=ఏ సుందర బాహు స్వామి, ఐశ్వర్య, స్వభా
వమ్=ఈశ్వరసంబంధియగు స్వభావమును, అజహద్భిః=విడ
నాడనట్టి, అవతారైః=అవతారములచేత, ఇహ=ఈ లీలా
విభూతియందు, ఆశ్రిత, తుల్య, ధర్మా = స్వాశ్రిత జనముతో
సమానశీలముగల వాడగుచు, జగత్ = లోకమును, అలం
చకార=అలంకరించెనో! వనాద్రి, భర్తుః=వనగిరినాథుడైన,
సుందరభుజస్య = సుందర బాహు వనెడు, దేవస్య=దేవరవారి
యొక్క, శీలవత్త్వమ్ = శీలము, హై = ఆశ్చర్యకరము,
అథవా=అది కానిచో, ఆశ్రితవత్సలత్వమ్=ఆశ్రితులయెడఁ
గల ప్రేమాతిశయము, హై=ఆశ్చర్యజనకము, (భవతి=అగు
చున్నది.)

విశేషములు :— ఐశ్వర్యభావమ్ = ఈశ్వరత్వమున కను
రూపమగు రూపగుణ విభవాదికము. లేదా— సర్వజ్ఞత్వ, సర్వ
శక్తిత్వాదికము. శీలవత్త్వమ్ = శీలము. శీల మనఁగా
'మహతో మందై స్సహ నీరంధ్రేణ సంశ్లేషః శీలమ్' (గొప్ప
వానికి మందులతోఁగల దట్టమైన కలయికను శీల మందురు)
అను లక్షణము గలది. ఆశ్రిత వత్సలత్వమ్ — ఆశ్రితజనుల
దోషములందు భోగ్యతాబుద్ధి.

శ్లో॥ అశోఽపి సన్నవ్యయాత్మా । భూతానా మిశ్వరోఽపిసన్ ।

ప్రకృతిం స్వా మధిస్థాయ । సంభవా మ్యాత్మమాయయా ॥

అనినట్లు స్వాసాధారణ దివ్యస్వభావమును వీడకుండ స్వేచ్ఛతో
నవతరించి నప్పటికిని

శ్లో॥ 'అత్మానం మానుషం మన్యే రామం దశరథాత్మజమ్ ।'

'అహం వో బాంధవో జాతః' ఇత్వాదులఁ బేర్కొనఁబడిన
బాంధవత్వ ప్రయుక్త వాత్సల్యము, సౌశీల్యము విస్మయకరమునని
భావము.

తా॥ సర్వజ్ఞత్వ, సర్వశక్తిత్వాది సర్వేశ్వరత్వ ప్రయుక్త
కల్యాణగుణములను బాయలేని యవతారములచే నే దేవుఁ
డీ విశ్వము నలంకరించెనో దేవ దేవుడగు వనాద్రిశ్వరుఁడైన
యా సుందర బాహుస్వామి సౌశీల్యవాత్సల్యము లత్యాశ్చర్య
కరములు—

ఉ॥ ఏగుణవారిరాశి తను నెన్నఁడుఁ

బాయని యైశ భావమున్

త్యాగ మొనర్పలేని యవతారములన్

జగదేశ భూషణం

బా గతి నొప్పే నావసధరాధిపు శీల

సువత్సలత్వముల్

చాఁగురె! మేల్! బలీ! యను ప్రశంసకుఁ

బాత్రములై తనర్చెడిన్.

శ్లో॥ సింహాద్రినాథ ! తవ వాఙ్మనసాతివృత్తం
 రూపం త్వతీంద్రియ ముదాహ రహస్యవాణీ ।
 ఏవం చ న త్వ మిహ చేత్ సమవతరిష్యః
 త్వజ్ జ్ఞాన భక్తి విధయోఽద్య ముధాఽభవిష్యన్ ॥

85

ప్రతి :— (హే) సింహాద్రినాథ ! = ఓ సుందరబాహు
 స్వామీ, రహస్యవాణీ = ఉపనిషత్తు, వాఙ్మనస, అతి,
 వృత్తమ్ = వాక్కులకు మనస్సునకు నందని, తన = నీయొక్క,
 రూపం తు = రూపమునన్ననో, అతీంద్రియమ్ = ఇంద్రియములకు
 గోచరము కాని దానినిగా, ఉదాహ = పెద్దగాఁ జెప్పెను.
 ఏవంచ (నతి) ఇట్లు కాఁగా, ఇహ = ఈ లీలావిభూతియందు,
 అద్య = ఇప్పుడు, త్వమ్ = నీవు, న, సమవతరిష్యః చేత్ =
 అవతరింపక పోయెదవేని, త్వత్, జ్ఞాన, భక్తి, విధయః = తమ
 జ్ఞానభక్తివిధాయకశాస్త్రములు, ముధా = వ్యర్థములు, అభ
 విష్యన్ = ఐ యుండెడివి.

విశేషములు :—సింహాద్రినాథ—వనగిరికి సింహాద్రి యని
 నామాంతరము. కనుక ఓ వనగిరిప్రభువా ! యని యర్థము.
 రూపమ్—ఇచ్చట రూపశబ్దము విగ్రహపరము. ఏవంచ (నతి)
 = వాక్కులకు మనస్సునకు అందని తారుణ్యలావణ్యములు
 గల దేవరవారి దివ్యవిగ్రహము కంటికి గోచరము కాదని.
 ‘న చక్షుషా పశ్యతి కశ్చ నై నమ్’ (ఎవఁడును ఈ పర
 మాత్మను కంటితోఁ జూడఁ జాలఁడు.) ‘న మాంసచక్షు రభివీక్ష
 తే తమ్’ (మాంసచక్షుష్కుఁ డాపరాత్పరుని జూడ లేఁడు.)

ఇత్యాద్యుపనిషద్వాక్యములచేతఁ బ్రతిపాదింపఁ బడఁగా న
భావము. 'న త్వ మిహ చేత్ సమవాతరిష్యః త్వజ్ జ్ఞా
భక్తివిధయోఽద్య ముథాఽభవిష్యన్' శుభాశ్రయమగు వి
హము నాశ్రయించి ప్రవర్తిల్లిన దేవరవారి జ్ఞానభక్తివిషయ
కము లగు శాస్త్రములు శ్రీవారి యవతారములే లేనిచ
పాసఁగవని భావము.

తా॥ ఓ వనాదినాథా ! యుపనిషద్వాణి వాఙ్మనసంబు
కంపని దేవరవారి విగ్రహము నతీంద్రియ మని పెద్దగా నుడువ
చున్నది. ఇట్లు నీ దివ్యవిగ్రహము చక్షురగోచరము కాఁగ
నీలీలావిభూతిలోఁ దామే యవతరింపని యెడల దేవరవా
జ్ఞానభక్తి ప్రతిపాదకశాస్త్రములు వ్యర్థములై పోయెడిని. అవ
రించితిరి గాన నవి సార్థకము లగుచున్నవి.

ఉ. సుందర బాహురూప మధు

సూదన ! దివ్యవనాచలస్థి

మందిర ! నీదు విగ్రహము

మాటలకు మదికి రవంతయే

నంద దటంచుఁ బల్కె శ్రుతి

యట్టులుగా నవతార మెత్తవే

నిందు వృథాయగుం గద ! హ

రి ! తమజ్ఞాన సుభక్తిశాస్త్రముల్.

శ్లో॥ యే భక్తా భవదేకభోగమనసోఽనన్యాత్మ సంజీవనాః
తత్సంశ్లేషణతద్విరోధిని భవాద్యర్థం వనాద్రీశ్వర !
మధ్యేండం య దవాతర సురనరాచార్యకారదివ్యాకృతి
స్తే వైవ త్రిదశై ర్షరై శ్చ సుకరం స్వప్రార్థిత ప్రార్థనమ్॥ ౬6

ప్రతి—హే వనాద్రీశ్వర ! = ఓ సుందరబాహుమూర్తి !
అనన్య, ఆత్మ, సంజీవనాః = మఱి యొకటి ఆత్మోజ్జీవనముగా
లేనివారును, భవత్, ఏక, భోగ, మనసః = నీ వొక్కడవే
భోగ్య మనెడు మనస్సుగలవారును, అగు, యే = ఏ, భక్తాః =
భక్తులు, (సంతి = కలరో) తత్, సంశ్లేషణ, తత్, విరోధి,
నిధన, ఆది, అర్థమ్ = వారిని రక్షించుట, పారివిరోధులను
శిక్షించుట (సంహరించుట) ధర్మమును స్థాపించుట, యను
ప్రయోజనము కొఱకు, మధ్యేండమ్ = బ్రహ్మాండమధ్యమున,
సుర, నర, ఆది, ఆకార, దివ్య, ఆకృతిః = దేవతలు మానవులు
మొదలగువారి యాకారమువంటి దివ్యవిగ్రహముగలవాడవై,
అవాతరః, ఇతి, యత్ = అవతరించితివనుట యేది గలదో,
తేన, ఏవ = ఆయవతారకారణముచేతనే, త్రిదశైః = దేవ
తలచేతను, షరైః = మానవులచేతను, స్వ, ప్రార్థిత, ప్రార్థ
నమ్ = తమకోరికలను వేడుకొనుట, సుకరమ్ = సులువై
నది, (అభూత్ = ఆయెను.)

విశేషములు :— ‘ అనన్యాత్మసంజీవనాః, - భవదేకభోగ
మనసః’- అను విశేషణద్వయముచేత నీవే యుపాయముగను,
ఉపేయముగను గలవారు. అని భక్తులయెడఁగల పరాకాష్ఠను

దెలియవలెను. అట్టి భక్తులే గీతయందలి 'పరిత్రాణాయ సాధూనామ్' అనుచోట సాధుపదముచే బేర్కొనఁబడిరి. 'త త్సంశ్లేషణ తద్విరోధి నిధనాద్యర్థమ్' ఈ పదమునందు భగవదవతార ప్రయోజనములు సూచించుచు 'పరిత్రాణాయ' అను గీతాశ్లోకము వివరింపఁబడినది. 'త త్సంశ్లేషణ' మనఁగా, అట్టి సాధువులతో నెడములేక కలసియుండుట- అనఁగా వారిని రక్షించుటయందు బద్ధదీక్షుడై యుండుట యని భావము. అందులకై 'తద్విరోధినిధన'- అట్టి సాధువుల కపకారములను చేయువారిని సంహరింపవలయును 'వినాశాయ చ దుష్కృతామ్' అని గీత, ఈ రెండుపనులందు కనఁగా 'ఆద్యర్థమ్' ఇచ్చట ఆదిపదగ్రాహ్యము ధర్మము. దానిని స్థాపించుటకొరకు 'ధర్మసంస్థాపనార్థాయ' అని గీత. సుకరమ్—నీవు సుందరరూపమున నిట నవతరించుటచేతనే సురలకు నరులకు నీ ధర్మము లభించి తమకోరికలను నీవలనఁబడయుట సులభమయ్యెనని యాశయము.

తా॥ ఓ వనాద్రినాథా! నీకంటె మఱియొకఁ డాత్మోజ్జ్వలకుఁడు లేఁడని నిన్నే యుపాయముగాను ఉపేయముగాను భావించి నిరంతరము సేవించుచున్న భక్తులను రక్షించుటకును, వారి కపకారము లొనర్చు దుర్మార్గులను శిక్షించుటకును, ధర్మమును నెలకొల్పుటకును, నీ వీ బ్రహ్మాండమున సురనరాది దివ్యవిగ్రహుఁడవై యవతరించితివి కనుకనే దేవతలకు మానవులకు నీవలన నభీష్టములను బడయుట సులువయ్యెను.

చ॥ వనగిరినాథ ! నిన్ను నె యు

పాయ ముపేయముగాఁ, దలంచి యా

త్మను గడదేచ్చుకోఁ దివురు

ధన్యులఁ బ్రోవఁగఁ దద్విరోధులన్

దునుమఁగ, ధర్మమున్ నిలుపఁ,

దోడ నె నీవిలఁ బుట్టకున్న నీ

మనుజులు వేలుపుల్ పడయు

మాత్రమువారె నిశేప్పితంబులన్.

శ్లో॥ శ్రీమన్నాథావనగిరిశ ! విధిశయో స్తే

మధ్యే తు విష్ణు రితి యః ప్రథమావతారః ।

తే నైవ చే త్తవ మహిమ్ని జనాః కి లాంఛాః

త్వస్మత్స్వభావ మవగమ్య కథం భవేయః ॥

87

ప్రతి :— శ్రీమన్ = శ్రీమంతుఁడవగు, మహావనగిరి + ఈశ = మహావనాద్రినాథా, విధి, ఈశయోః = బ్రహ్మరుద్రుల యొక్క, మధ్యే, తు = నడుమనే, తే = నీకు, విష్ణుః, ఇతి = విష్ణున నెఱు, యః = ఏ, ప్రథమ, అవతారః = మొదటి అవతారము, (అస్తి = కలదో) తేన, ఏవ = ఆయవతారము చేతనే, తన = నీయొక్క, మహిమ్ని = మహిమయందు, (పరత్వవిషయమున) జనాః = జనులు, అంఛాః, చేత్ = గ్రుడ్డివారైనయెడల, త్వత్, మత్స్వభావమ్ = నీమీన సజాతీయ రూపమును, అవగమ్య = తెలిసికొని, కథమ్ = ఎట్లు, భవేయః, కిల = అగుదురో ! (సముద్రసంచారు లగు మీనములలో నిదికూడ నొకటి యని తలంతురా ?)

విశేషములు :— శ్రీమన్నహావనగీత ! — అని యేక
పదముగానైతము చేసికొన వచ్చును- అప్పుడు శ్రీమంత
మగు పెద్దవనాద్రీకిఁ బ్రభువా ! అని యర్థము. మధ్యే, తు=
ఇచ్చట 'తు' అను నవ్యయ మవధారిగార్థకము. తు స్యా
ద్భేదేవధారణే— అని నిఘంటువు. 'విష్ణు రితి యః ప్రథమావ
తారః'— బ్రహ్మ విష్ణురుద్రులు— అను పరిగణమున కనుగుణ
ముగా విష్ణు వని ప్రథముమున నొకమెట్టు దిగుట యేది
గలదో, 'తే నైవ చేత్ తవ మహిమ్ని బనాః కి లాంఛాః'
అంతమాత్రము చేతనే నీపరత్వ విషయమున అనఁగా- సృష్టి
స్థితిసంహారక ర్తలు ముగ్గురును స్వతంత్రులు తుల్యు లని
నీప్రత్యేక సర్వేశ్వరత్వమును గణింపనివారు అగుదురేని
'త్వ స్మత్స్యభావ మవగమ్య కథం భవేయః'— సముద్రమునఁ
జరించు మీనములలో నిదియు నొకమీనము (చేప) అనియు
మనస్సులోఁ దలంతు రేమో !

తా॥ శ్రీమంతుఁడవగు ఓ వనాద్రినాథా ! బ్రహ్మ విష్ణు
రుద్రులనెడు పరిగణనమును బట్టి నీవు తొలిసారిగా బ్రహ్మ
రుద్రుల మధ్యమునందు అవతరించుటచేత (దిగుటచేత) జనులు
సృష్టిస్థితిసంహారక ర్తలు ముగ్గురును ప్రత్యేకము స్వతంత్రులు
సమానులు నని నీ పరత్వవిషయమున గ్రుడ్డివారైనచో
నీ మీనావతారమును దెలిసికొని యదియు సముద్రములోఁ
జరించు నొక సామాన్యమగు చేపయే యని భావించురు,
కలసియున్నను సముద్రములోఁ దిరిగెడి యితర మత్స్యములకు

మీనావతారుఁడ వగు నీకు నెంత భేదము గలదో యట్లే బ్రహ్మ
విష్ణురుద్ర పదములతోఁ గలసియున్నను విష్ణువగు నీకును
బ్రహ్మరుద్రులకును గావలసినంత భేదము కలదని భావము.

శా॥ దేవా ! యావిధిరుద్రులందు నడుమన్

దేవాధిదేవుండ వా

(శ్రీ)విష్ణుండవు నీవు తొల్త దిగుటన్

సృష్టిసిద్ధిధ్వంసకృ

ద్దేవుల్ మూపురుఁ దుల్యులందు భవదు

త్కృష్టత్వమం దంధులౌ

ఆవా రెన్నరె చిన్నిచేపగఁ ద్వదీ

యం బై నమీనాకృతిన్.

శ్లో॥ హేదేవ ! సుందరభుజ త్వ మి హందనుర్ధ్వ

సౌలభ్యతో విసవృశం చఃరిం మహిమ్నః॥

అంగీకరోషి యది తత్ర సురై రమిభిః

సామ్యా నికర్షపరిపాలన మేవ సాధు ॥

88

ప్రతి :— హేదేవ = ఓ స్వామీ ! సుందరభుజ ! = సుందర
బాహుమూర్తి !, త్వమ్ = నీవు, సౌలభ్యతః = సులభత్వ మనెడు
గుణమునలన, మహిమ్నః = స రేశ్వరత్వ మహత్తకు, విసదృశమ్
= తగని. చరితమ్ = నడతను, అంగీకరోషి, యది = అంగీకరింతు
వేని, తత్ర = అతగని నడతవిషయమున, అమిభిః = ఈ, సురైః
= దేవతలతోడ, (బ్రహ్మరుద్రేంద్రాదులతోడ) సామ్యాత్ =
పోలికకంటె, నికర్ష, పరిపాలనమ్, ఏవ, = తక్కువవారితోడి

సౌమ్యము నభినయించుటయే, సాధు = యోగ్యమైనది, అనగా మత్స్యకూర్మ సజాతీయతాభినయమే మేలని భావము.

విశేషములు :— 'తత్ర సురై రమీభిః సౌమ్యాన్నికర్ష పరిపాలన మేవ సాధు'— ఓ సుందర బాహుస్వామీ! తమ సర్వస్వ మగు సౌలభ్యమును బ్రకటించుటకు శ్రీవారి పరత్వమునకు అననుగుణము లగు చేష్టలను బ్రదర్శింపవలసి వచ్చినపుడు బ్రహ్మరుద్రేంద్రాదులతో సౌమ్యమును బ్రకటించు విష్ణూ పేంద్రాద్యవతారముల కంటె అందఱికి నందుపాటులో నుండు మత్స్యకూర్మాది సజాతీయావతారమే మీయత్యంత సౌలభ్యమును జెప్పను గనుక నట్టియవతారముల నభినయించుటే మేలని భావము.

తా॥ శ్రీ సుందరభుజదేవా! తా మీ బ్రహ్మాండములో శ్రీవారి సౌలభ్యగుణమును బ్రదర్శింప పరత్వమునకు విరుద్ధము లగు పనులను సలుపవలసి వచ్చినపుడు బ్రహ్మరుద్రేంద్రాదులతోఁ బోలిక నభినయించుటకంటె సల్పములగు మత్స్యకూర్మాదులతో సజాతీయములగు నవతారముల నభినయించుటయే మేలనిపించు చున్నది.

శా॥ సౌలభ్యం బనునీదు మేలిగుణమున్

జాటన్ బరత్వప్రభా

జాలాచ్ఛాదక వేషధారణ తటిన్

స్రష్టన్ శివేంద్రాదులన్

బోలం జాలెడు విష్ణువామనుల రూ
పుల్ దాల్చు కంటెన్ వనీ
శైలై కాలయ ! మత్స్య సూర్యముఖవే
షస్వీకృతుల్ శ్లాఘ్యముల్.

అవతారిక :— నికర్షపరిపాలన ప్రస్తావన వలన సర్వావ
తార ప్రధానములగు రామకృష్ణా ద్యవతారములలోని కొన్ని
లీలల ననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ ఇ హవతీర్ణస్య వనాద్రి నాథ ! తే
నిగూహతః స్వం మహిమాన మైశ్వరమ్ ।
ఉమాపతేః కిం విజయః ప్రియంకరః
ప్రియుకరా కేంద్రజిదస్త్ర బంధనా ॥

89

ప్రతి :— (హే) వనాద్రినాథ ! = ఓ వనగిరిప్రభూ !, ఐశ్వ
రమ్ = ఈశ్వరసంబంధి యగు, (సర్వేశ్వరత్వ బోధకముగు)
స్వమ్ = సహజమైన, మహిమానమ్ = మహిమను, నిగూహతః
= కప్పిపుచ్చుచున్నట్టియు, ఇహ = ఈలీలావిభూతిలో, అవ
తీర్ణస్య = అవతరించిన, తే = నీయొక్క, ఉమాపతేః = పార్వతీ
పతియగు శివునియొక్క, విజయః = గెలుపు, ప్రియంకరః, కిమ్
= ప్రియమును గలిగించునదిమా? ఇంద్రజిత్, అస్త్రబంధనా
= ఇంద్రజిత్తుయొక్క, బ్రహ్మాస్త్ర నాగాస్త్రపాశబంధము,
ప్రియంకరా, వా = ప్రియమును గలిగించునదిమా?

విశేషములు :— అవతీర్ణస్య - సర్వేశ్వరత్వ తినోధానము
కొలు కవతరించిన - 'ఉమాపతేః కిం విజయః ప్రియంకరః—

బాణాసురుని తోడియుద్ధకాలమునఁ దన్నగర రక్షకుఁడైన
 యీశ్వరుని జయించుట యని భావము. (ఇది కృష్ణావతార
 మున) 'ప్రియంకరా వేంద్రజి దస్త్రబంధనా'— (ఇది రామావ
 తారమున) ఈ రెండింటిలోఁ దమ పరత్వమహిమను గప్పి
 పుచ్చుటలో నింద్రజి దస్త్రబంధనమే ప్రముఖపాత్రమును
 వహించుటచేత నదియే మిక్కిలి ప్రియకరమని భావము. కనుక
 వెనుకటి శ్లోకమునఁ జెప్పిన 'నికర్షపరిపాలన మేవ సాధు'
 అనుటయే సమంజసము.

తా॥ ఓ వనాద్రినాథా! సహజమును సర్వేశ్వరత్వ నిబంధ
 నము నగు నీ మహిమరు గప్పివేసికొనుచు ఈ లోకవిభూతిలో
 నవతరించిన నీకుఁ గృష్ణావతారములోని బాణాసురయుద్ధకాలిక
 మగు పరమశివుని జయించుట ముదావహమా? రామావ
 తారములోనింద్రజిన్నాగపాశములకుఁ గట్టువడుట ముదావ
 హమా? తెల్పుము.

శా॥ దేవా! నీదు పరత్వబోధక మహా

దివ్యత్వమున్ డాచి యిం

దావిర్భూతుఁడ వైననీకు వసగి

ర్యధ్యక్షపాదా! మహా

దేవున్ గెల్చుట యిష్టమో! రణభువిన్

దేవేంద్ర జిన్నాగపా

శావర్జ్యర్జితబంధనంబు ప్రియమో!

యాలించెదన్ దెల్పవే.

అవతారిక :— పరత్వప్రయుక్త మహిమను సర్వవిధములఁ
గప్పిపుచ్చుటయు దుశ్శక మని యీశ్లోకమున నుడుపుచున్నారు.

శ్లో॥ పుచ్చోత్పచ్చన మార్చనోద్ధతి ధుతవ్యావర్తి తావర్తవత్
సంవర్తార్ణవ నీరపూర విలుతత్పాతీన దివ్యాకృతేః ।

సింహాద్రీశ ! న వైభవం తవ కథం స్వాలక్ష్మ్య మాలక్ష్మ్యతే

పద్మాక్షస్య జఘుక్షతోఽపి విభవం లక్ష్మీధరాధోక్షజ ! 90

ప్రతి :— అధోక్షజ ! = ఉపాసకహృదయకమలవాసీ !
సింహాద్రీశ ! = వనగిరినాథా ! లక్ష్మీధర ! = శ్రీ మహాలక్ష్మీని
ధరించిన సుందరబాహుస్వామీ !, విభవమ్ = మహిమను,
జఘుక్షతః, అపి = దాఁచఁదలఁచు చున్నప్పటికిని, పుచ్చ...
ఆకృతే— పుచ్చ=తోఁకయొక్క, ఉత్పచ్చన = పైకెత్తుట,
మార్చన=అడ్డముగాఁ ద్రిప్పటలయొక్క, ఉద్ధతి=వడిచేత,
ధుత=కదలింపఁ బడినదియు, వ్యావర్తిత=త్రిప్పఁబడినదియు,
(కనుకనే) తావర్తవత్=సుడులుగల, సంవర్త, అర్ణవ=ప్రళయ
సముద్రముయొక్క, నీర, పూర = జలప్రవాహమునందు,
విలుతత్=పొర్లుచున్న (వడివడిగాఁ దిరుగుచున్న) పాతీన=
చేఁసయొక్క, దివ్య=అప్రాకృతమైన, ఆకృతే = విగ్రహము
గలట్టియు, పద్మాక్షస్య = తెల్లఁదామరలవంటి కన్నులుగల
ట్టియు, తవ = నీయొక్క, స్వాలక్ష్మ్యమ్ = చక్కఁగా నంతట
సాక్షాత్కరించుకొనఁ దగిన, వైభవమ్=మహిమ, కథమ్=
ఎట్లు, న, అలక్ష్మ్యతే = చూడఁబడదు ? (స్పష్టముగాఁ జూడఁ
బడుచున్నదని భావము.)

విశేషములు :— అధోక్ష, జ !— అధః = అంతర్ముఖము
 లైన (బైటికిబోని) అక్ష = ఇంద్రియములు గలవాడు—
 అనగా— యోగులు లేదా ఉపాసకులు, వారియందు, జ =
 ఆవిర్భవించినవాడా ! ఉపాసకుల హృదయకమలమున నివసించు
 వాడా ! యని భావము. పుచ్చ...అకృతే— ప్రళయార్థవ
 జలప్రవాహమును అల్లకల్లోలముచేయు వాలసంచలనముగల
 విలక్షణ మత్స్యమూర్తియొక్క యని తాత్పర్యము.

పద్మాక్షస్య— మీనశరీరమును చాల్చినప్పుడు సైతము
 కన్నులు పుండరీకములఁ బోలియున్న దని భావము. వాలసంచ
 లనముచేతఁ బ్రళయార్థమును సంక్షోభింపఁ జేయుటయు,
 మీనశరీరధారణము నందు సైతము పుండరీకములఁ బోలు
 కనులసోయగము గలిగి యుండుటయు, దాచినను దాగని
 భగవల్లక్షణములు.

తా॥ ఉపాసక హృదయకమలమున నివసించు లక్ష్మీపతీ !
 సుందర బాహుస్వామీ ! నీమహిమను నీ వెంతదాచఁ దలఁచు
 చున్నను తోక నెత్తుట యందలి వడిచేతను అడ్డముగాఁ
 ద్రిప్పటయందలి వడిచేతను కంపించి క్షోభిల్లుచు నుడులతో
 నొప్పుచున్న ప్రళయ సముద్రములో నవలీలగా నీడుచుండియుఁ
 బుండరీకములఁబోలు కనులసీమెగల నీ దివ్యమగు మీనశరీరము
 నీ లోకోత్తర మహిమను వెల్లడించు చున్నది.

శా॥ శ్రీలక్ష్మీధర ! యోగిచిత్త కమలా
 సీనా ! వనాద్రిప్రభా !

వాలోద్ధూనన తిర్యగీరణకళా
 వైదుష్యసంక్షుబ్ధ ని
 ర్వేలావర్త శతాంచిత ప్రళయ వా
 ర్ధిన్ మీన మాన త్తటిన్
 బోలెన్ గన్నులు తెల్లదమ్మి నెటు ల
 బ్బున్ దాచ, నీచిహ్నముల్.

శ్లో॥ సాచలావట తటాకద్వీర్షికా
 జాహ్నవీజల వివర్ధితః త్షయే ।
 శృంగసంగమితనౌ ర్మనో రభూ
 రగ్రతోఽండ జవపు ర్షి సుందర ! ॥

91

ప్రతి :— సుందర ! = ఓసుందర భుజస్వామీ ! అండజ,
 నపుః = మత్స్యశరీరము గలవాడవై, సాచలా...వివర్ధితః—
 న, అచలా, అవట = భూగర్తముతోఁ గూడిన, తటాక =
 చెరువుయొక్క, ద్వీర్షికా, దిగుడుబావియొక్క, జాహ్నవీ =
 గంగానదియొక్కయు, జల = నీటియందు, వివర్ధితః = మిక్కి
 లిగాఁ బెంచబడిన వాడవై, (త్వమ్ = నీవు) త్షయే = ప్రళయ
 కాలమందు, ప్రళయార్థవమందు) మనోః = మనువుయొక్క,
 అగ్రతః = ఎదుట, శృంగ, సంగమిత, నౌః = కొమ్మునకుఁ
 దగిలించుకొనబడిన, యోడగలవాడవు, అభూః, హి =
 అయితివి గదా !

విశేషములు :— పూర్వము మనువుతర్పణ మొనర్చుచు
 దనకమండులుపునందుఁ బుట్టి పెరుగుచున్న చేపను విశాల

మగు నొక నీటిగుంటలో వైచెను. అది యచ్చటఁ బెరిగి
 సలము చాలకపోగాఁ జెఱువులో వైచెను. అయ్యవి తన
 వృద్ధికిఁ జాలకపోవుటఁ జూచి క్రమముగా దీర్ఘకలోను గంగానది
 లోను సముద్రములోను బడవైచెను. అంతనామత్స్యము
 ప్రళయ సముద్రములో మనువుతోఁబాటు స్థిరచరపదార్థముల
 నొకయోడలో నుంచుకొని యా యోడను దన శృంగము
 నకుఁ దగిలించుకొని ధర్మముల నుపదేశించె నను పురాణగాధ
 నిట ననుసంధించుకొన వలెను. ఈ శ్లోకములోని యుత్తరార్థ
 మునకుఁ దాత్పర్యము. అవాంతర ప్రళయమందు సృష్టికి
 బీజభూతుఁడగు మనువును ఓడయం దిడుకొని యా యోడను
 కొమ్మువంటి యవయవమునకుఁ దగిలించుకొని మనువు సగ్ర
 భాగమున ధర్మోపదేశపరుఁడై మీనావతారమున శ్రీహరి
 ప్రళయాబ్ధిలోఁ దిరిగెను. ఈయర్థమే శ్రీరంగరాజ స్తవమున
 నీ క్రింది శ్లోకమున ననుసంధింపఁ బడినది.

శ్లో॥ మినతసు స్త్వం నావి నిధాయ
 స్థిరచరపరికర మను ఘమ భగవన్ ।
 వేదసాభిసోత్తివిసోదై
 రకలితలయధయలన మము మవహః ॥

తా॥ ఓ శ్రీసుందరభుజస్వామీ ! నీవు మత్స్యశరీరమును
 దాల్చి క్రమముగా భూగర్భతటాకజాహ్నువీ జలములందుఁ
 పెరిగి ప్రళయపయోధిలో శృంగమున కంటఁగట్టఁబడిన
 యోడలో మనువున కగ్రభాగమున దర్శనమిచ్చితివి గదా !

చ॥ మనుజులకుండిఁ గన్పడి క్ర
 మంబుగ గర్భతటాకహవులం

దున నలగంగఁ బెర్ని లయ

తొయధిలో మనునగ్రమందు శృం
గనిగడితప్లవుండ వయి.

కన్నులపండువు గాఁగఁ జేపరూ
పున నగపించినా వఁట న

మోనమ శ్రీవనశైలసుందరా !

శ్లో॥ ప్రళయజ నీర పూర పరిపూరిత స్వనిలయావసన్నవదన
భ్రమదశరణ్య భూతశరణార్థినాశిరణం భవన్ స్వకృపయా ।
చలదుద్ధీరితాంబు కలుషీక్రియాఢ్యగమన స్వపృష్ఠవిధృతా
చలకుల ఏష మీనతమ రత్ర సుందరభుజో వనాద్రినిలయే ॥ 92

ప్రతి :— స్వ, కృపయా = స్వతస్సిద్ధమగు దయచేత,
ప్రళయ.....శరణమ్— ప్రళయ=ప్రళయకాలమందు, జ =
పుట్టిన, నీర = నీటియొక్క, పూర = వెల్లువచేత, పరిపూరిత =
నింపఁబడిన (ఆక్రమింపఁబడిన) స్వ = సొంత, నిలయ = స్థానములు
గలవారు గనుకనే, అవసన్న = భేదముతోఁగూడిన, వదన =
మొగములు గలవారును, భమత్ = (రక్షకులకొఱకు) ఇటు
నటు తిరుగుచున్నవారును, అశరణ్యభూత = శరణ్యులులేని
వారును, శరణార్థి = శరణుకొరుచున్న వారును, అగు, నాశి =
దేవతలకు, శరణమ్ = రక్షకుఁడు, భవన్ = అగుచు, చలత్ ...
గమనశి— చలత్ = (తనసంచారముచేత) కదలుచున్న,
ఉదధి = సముద్రముచేత, ఈరిత = త్రోసివేయఁబడిన, అంబు =
నీటియొక్క, కలుషీక్రియా = మలినము చేయుటయందు,

ఆధ్య = ఒప్పిదమైన, గమనః = సంచారము గలిగినట్టియు, స్వ, పృష్ఠ, విధృత, అచల, కులః = తనవీపుపై ధరింపఁబడిన, కొండలగుంపు గలట్టియు, మీనతనుః = మత్స్యమూర్తి, అత్ర = ఈ, వనాద్రినిలయే = వనగిరి మందిరము నందలి, ఏషః = ఈ, సుందరభుజః = సుందరబాహుమూర్తియే.

విశేషములు :— ప్రలయజ శరణం, భవన్ — స్వతస్సిద్ధమగు దయచేతనే రక్షకాపేక్షకులగు నిట్టివేల్పులకు రక్షకుఁడగుచు- 'ఏష మీనతను రత్ర సుందరభుజః' — ప్రళయార్ణవ నీరపూరితమగు మందిరులై యతి విషణ్ణులవదనులై అల్లాడుచున్న శరణాగతులగు దేవతలను రక్షించుట కొఱకు నత్తటి నివసింపయోగ్యము లగు కొండలను వీపుమీఁద మోసికొని వచ్చిన యామీనవిగ్రహుఁడే సంసారార్ణవమగు నుల మగు మసల నుద్ధరింప నిచ్చుట సుందరభుజస్వామియై యున్నాఁడని యాశయము.

తా॥ ప్రళయ సముద్రములోని నీటివెల్లువలు తమ తమ నిలయములను ముంచి నేయఁగా నిలువఁ దావులేక దీనవదనులై రక్షణకొఱ కలునిటు తిరుగుచున్న దిక్కులేని వేల్పులకు జాలి చేత శరణమై తన గమన వేగముచేత మున్నీటిసీరు కలుషమగు నట్లు దేవతలు వసించుటకుఁ బెద్దపెద్ద కొండలను వీపుపై మోసి తెచ్చిన దివ్యమత్స్యరూపధరుఁ డీవనాద్రి నిలయుఁడగు సుందరభుజస్వామియే సందేహములేదు. భక్తులమగు మసలఁ గూడ సంసారార్ణవమును దాఁటించును.

మ॥ ప్రళయాంభోనిధి నీటివెల్లువలు ముం

పన్ స్థానవిభ్రష్టులై,

కలతన్ బాటుచు దిక్కుగోరు సురలన్

గాపాడ వా రుంటకై

జలధిన్ ద్రోభిలఁ జేయు శీఘ్రగతితో

శైలంబులన్ వీపుపై

సులు వొప్పన్ గొనివచ్చు మీనశుభ వే

షుం డీ వనాద్రీశుడే.

శ్లో॥ స్వప్నస్తే, ప్రహృద్భ్రమణకరణైః కించ ఫణిసో

వికృష్టి వ్యాకృష్టి వ్యతివిధుతదుద్ధాబ్ధి చలితైః ।

అవిస్పందో నందన్ వికసదరవింశేక్షణరుచిః ।

పురాభూత్ సింహద్రేః ప్రియతమ హరే కచ్ఛపవపుః ॥ 93

ప్రతి :— సింహద్రేః = వనగిరికి, ప్రియతమ ! = మిక్కిలి
ప్రియుడనగు, (హే) హరే = ఓ సుందరభుజస్వామి ! పురా =
పూర్వకాలమున, స్వప్నస్తే = తనవీపుమీది, ప్రహృ, అద్రి,
భ్రమణ, కరణైః = శ్రేష్ఠముగు మందరాద్రిని త్రివ్వటలచేతను,
కించ = మఱియు, ఫణిసః = (కవ్వపుఁ ద్రాడుగానున్న) వాసుకి
యను సర్పముయొక్క, వికృష్టి.....చలితైః— వికృష్టి =
ముందుకు లాగుటచేతను, వ్యాకృష్టి = వెనుకకు విడుచుట
చేతను, వ్యతివిధుత = మిక్కిలి కంపింపఁ జేయఁబడిన, దుద్ధాబ్ధి =
పాలసముద్రముయొక్క, చలితైః = కదలికలచేతను, అవిస్పం
దః = ఏమాత్రమును చలింపనివాడవై, నందన్ = సంతసించుచు
వికసత్, అరవింద, ఈక్షణ, రుచిః = విచ్చిన పద్మములవంటి

కన్నులకాంతిగల, కచ్చపవపుః = తాచేలు శరీరము కల
వాడవు, అభూః = అయితివి.

విశేషములు :— అవిస్పందః— తనవీపుమీఁద మందరా
ఛలమునుంచి త్రిష్వటలచేతఁ దనకును దిరుగుడు సంభవింప
వచ్చును, మంథనాచల నిమిత్తము కవ్వపుఁద్రాడైన వాసుకి
చేతఁ జిలుకుటవలన మిక్కిలి కల్లోలితమగు సముద్రపు నీటి
చేతను తనకుఁ గదలిక సంభవింపవచ్చును. అట్టి కారణము
లున్నను కదలనివాఁడై యుండుట కూర్మరూపియగు శ్రీహరి
యొక్క స్థైర్యమును జూచుచున్నది. నందన్— సమాశ్రిత
సంరక్షణక్షమునకుఁ గూడ భారలాభముచేత నతిప్రీతి కలుగు
నని భావము. తన శరీరమునకుఁ గ్లేశము కలిగినను భక్తజను
లను రక్షించుట యను లాభము చేకూరినందుల కానందించుచు
అని సారాంశము.

తా॥ వనశైలవల్లభా ! ఓ సుందర బాహుస్వామీ ! శ్రీహరి!
నీవు నీ వీపుపై శ్రేష్ఠమగు మందరపర్వతమునుంచి గిరగిర
త్రిప్పినను, కవ్వపుఁ దాడుగానున్న వాసుకిని ఒకవైపు దేవత
లొకవైపు రాక్షసులు నిలిచి యటునిటు లాగఁగా మిక్కిలి
క్షోభిల్లిన పాలనముద్రమునీటి కదలికలచేతను ఏమాత్రము
కదలనివాఁడవై ఆశ్రితసంరక్షణ భారమనెడు లాభము దొరకి
నందులకు ఆనందించుచు ఆ యానందమును విచ్చిన తామరల
వంటి కన్నులకాంతితోఁ జూచుచుఁ బూర్వము కూర్మరూపుఁడ
వైతివి గదా !

ఉ॥ వీపున మందరాది నిడి

వేమలు ద్రిప్పిన వాసుకిన్ ఫణి
 త్కౌపతి యోక్తమున్ సలిపి
 సంద్రముఁ జిల్కఁగ నీరు రెచ్చి తా
 నూపిన నూఁగ కాశీతుల
 నోమినలాభము మోద మీయఁగాఁ
 జూపులఁ దమ్ములన్ నగుచు
 సుందర ! నాఁ డొక కూర్మమైతివా !

శ్లో॥ జగత్ ప్రలీనం పునరుద్దిధీర్వతః
 సింహక్షితిక్షి నిలయస్థ ! సుందర ! !
 పురా వరాహస్య ర వేయ మర్వరా
 దంష్ట్రహ్వయేందోః కిల లక్ష్మ లక్ష్మితా ॥

94

ప్రతి :— సింహక్షితిక్షిత్ , నిలయ, స్థ=సింహాద్రియ నెడు
 నివాసస్థలముననున్న, సుందర ! = ఓ సుందరభుజస్వామీ !
 పురా=పూర్వము, ప్రలీనమ్ = ప్రళయార్ణవమున మునిగిన,
 జగత్=లోకమును, పునః=మఱల, ఉద్దిధీర్వతః=ఉద్ధరింపఁ
 దలఁచుచున్న, వరాహస్య=వరాహవతారుడవగు, తవ=నీ
 యొక్క, దంష్ట్ర, ఆహ్వాయ, ఇందోః=కోటయ నెడు పేరుగల
 చంద్రునికి, ఇయమ్=ఈ, ఉర్వరా=భూమి, లక్ష్మ, లక్ష్మితా,
 కిల=మచ్చగాఁ జూడఁబడినది గదా !

విశేషములు :— జగత్ ప్రలీనం పునరుద్దిధీర్వతః—
 ప్రళయార్ణవ మధ్యనిమగ్న జగదుద్ధారకకుండవు అగు నీవు

సంసారమగుల మగు మమ్ముఁ గూడ నుద్ధరింపుమని కవి
ధ్వనింపఁజేయు చున్నాఁడు. 'దంష్ట్రాహ్వయేందోః కిల లక్ష్మీ
లక్ష్మితా' — దంష్ట్ర) యనెడు చంద్రునకు భూమి మచ్చగా
నున్న దనుటచేత శ్రీ వరాహమూర్తివారి విగ్రహమంత
లోకోత్తరమైనదని భావము.

తా॥ వసగిరినాథుండవగు శ్రీ సుందరభుజస్వామీ! నీవు
పూర్వము ప్రళయ సముద్రములో మునిగిపోయిన లోకము
నుద్ధరింపఁ దలంచి వరాహమూర్తివిగా నవతరించినప్పుడు నీ
దంష్ట్ర)యందు గోచరించిన భూ దేవి చంద్రునందు మచ్చవలె
గానవచ్చిన దట. అట్టిచో నీ దివ్యవిగ్రహముయొక్క యున్నతి
నెవఁడు వర్ణింపఁ గలఁడు.

గీ॥ ప్రళయవార్ధి నిమగ్న ప్రపంచ ముద్ధ
రింపఁ దలంచి వరాహమూర్తిని గ్రహించు
నీదు కోటను వసగిరినేత! భూమి
చందురునియందుఁ గలమచ్చ చాయఁ దోఁచె.

శ్లో॥ న వాయుః పస్పందే యయతు రథవాహ్నిం శశిరపీ
దిశోఽనశ్యన్ విశ్వా ప్యచల దచలా సాచలకులా ।
నభ శ్చ ప్రశ్నోతి క్వథిత్ మపి సాథో నరహరా
త్వయి స్తంభే శుంభద్వచుషి సతి హే సుందరభుజ । ॥ 95

ప్రతి :— హే సుందరభుజ ! = ఓ సుందరభుజస్వామీ!
నరహరా = నరసింహమూర్తివగు, త్వయి = నీవు, స్తంభే =
(హిరణ్యకశిపుని దర్బారులోని) స్తంభమునందు, శుంభత్,

నపుషిసతి = శోభమాన మగు శరీరము గలవాడవు కాఁగా,
 వాయుః = గాలి, న, పస్పందే = కొంచెమైనను గదలలేదు,
 (భయముచేత) అథవా = తరువాత, శశిరవీ = చంద్రసూర్యులు,
 అస్తం, యయతుః = అస్తమించిరట, దిశః = దిక్కులు,
 అసశ్యక్ = నశించినవి (ఇది భూర్పు, ఇది పడమర యని తెలిసి
 కొన వీలుగాలేదు) సాచలకులా = పర్వత సమూహముతోఁ
 గూడిన, విశ్వా = సమస్తమైన, అచలా, అపి = భూమియు,
 అచలత్ = కంపించెను, నభః, చ = ఆకాశముగూడ, ప్రచ్ఛోతి
 = మిక్కిలి జాతిపోయినది, పాథః అపి = సముద్రములోని నీరు
 గూడ, క్వథితమ్ = సలసల తెర్లినది.

విశేషములు :— న వాయుః పస్పందే— శ్రీనరసింహ
 విగ్రహదర్శన జనితభయముచేత గాడ్చుకొంచెమును కదల
 లేదు. అచల దచలా— భూమి యచల యయ్యుఁ జలించెను.
 నరసింహదర్శన భయముచేత వ్యుత్పత్తికి విరుద్ధముగాఁ
 బ్రవర్తించిన దని భావము. క్వథితమపి పాథః— ఉష్ణత్వాతి
 శయముచే సముద్రోదకము గూడ సలసల మసలిపోయెను.
 ప్రచ్ఛోదప్రతిపక్ష శిక్షణమునకై ప్రాదుర్భవించుచున్న నరసింహ
 విగ్రహసాక్షాత్కారక్షమము లైన పంచభూతముల యొక్క
 నేగిరపాటిందు వర్ణింపఁబడినది.

తా॥ ఓ సుందరబాహుమూర్తి! నరసింహమూర్తి వగు
 నీవు హిరణ్యకశిపుని సభాస్తంభమున శోభమాన శరీరము
 గలవాడవయి యావిర్భవించు చుండఁగా భయముచే గాలి

యించుకయుఁ గదలలేదు. సూర్యచంద్రు లస్తంగతులైరి.
దిక్కులు మాసినవి. చలింపమిచేత నచల యని ప్రఖ్యాతిఁ
గాంచిన భూమియుఁ గులాచలములతోఁ గూడఁ గంపించెను.
మిన్నుపడెను. సముద్రోదకము సలసల మసలి పోయెను.
ఒకటేల సమస్త ప్రకృతియు భయగ్రస్తమై తాఱుమా
తాయెను.

మ॥ అరికుంభీంద్రముఁ జీల్చి భక్తవరుఁ బ్ర

హ్లాదున్ గటాక్షింపఁగా

నరసింహాకృతి నీవు స్తంభమునఁ గ

న్నట్టంగ గా డ్పాడ ద

ద్వీర ! చంద్రారుణు లస్తమించిరి దెసల్

దీపింప వంభోనిధుల్

తెరలెన్ మిన్ను వడెన్ వడంకె మహి సా

ద్రిత్యైజ యై సుందరా !

అవతారిక :— పై విషయమునే వివరించు చున్నారు.

శ్లో॥ అరాళం పాతాళం త్రిదశనిలయః ప్రాపితలయో

ధరిత్రీ నిభూతాయయు రపి దిశః కా మపి దిశస్వ ।

అజృంభి స్తైంభోధి 'ధ్రుముఘు' మితి ఘూర్ణన్ సురరంజో

ర్వింభిదానే వక్ష స్త్వయి సరహరా సుందరభుజ ! ॥

96

ప్రతి :— సేసుందరభుజ ! = ఓ సుందర బాహుస్వామీ !
సరహరా = నరసింహమూర్తి వగు, త్వయి = నీవు, సురరంజో =
దేవవైరియగు హిరణ్యకశిపుని యొక్క, వక్షః = తోమ్మును,

విభిందానే (సతి) చీల్చివేయు చుండఁగా, పాతాళమ్ = పాతాళ
 లోకము, అరాళమ్ = వక్రమైనది (ఆసీత్ = ఆయెను) త్రిదిశ
 నిలయుఁ = స్వర్గము (వేల్పులనివాసము), ప్రాపితలయః =
 పొందింపఁబడిన నాశనముగలది, (అభూత్ = ఆయెను) ధరిత్రీ =
 భూమి, నిర్ధూతా = మిక్కిలి వణఁకెను, దిశః = దిక్కులు,
 కాం అపి = ఒకానొక, దిశమ్ = విధమును, యయుః = పొందినవి,
 అంభోధిః = సముద్రము, ఘుముఘమ్, ఇతి = ఘుముఘుమ్మని,
 ఘార్జన్ = ధ్వనించుచు, అజృంభిష్ట = విజృంభించెను.

విశేషములు :— అరాళమ్— వ్యత్యస్తము అనఁగా ప్రకృ
 తికిఁ దలక్రిందు. యయు రపి దిశః కా మపి దిశమ్— దిక్కులు
 కూడ నేదోయొక దిక్కును పొందె ననఁగా అంతర్హితము
 లాయె నని భావము.

తా॥ ఓ సుందరబాహుమూర్తి! నీవు నరసింహావతార
 మైతి ప్రబలశత్రువగు హిరణ్యకశిపుని వక్షస్థలమును వ్రచ్చు
 చుండఁగా నాభయంకర దృశ్యమునకుఁ బాతాళ మరాళ
 మాయెను, త్రిదిశనిలయము లయమును బొందెను, వసుధ
 వడవడ వడఁకెను, దిక్కులు తబ్బిబ్బాయెను, సముద్రములు
 ఘుముఘుముఘు మ్మని నినాద మొనర్చుచు బొంగి పోయెనట.

మ॥ అలపాతాళ మరాళ మాయె విలయం

బాయెన్ సుపర్యాలయం

బిల యంత్రేని వణంకె నందె దిశలున్

హీనాతిహీనన్ దశన్

చెలరేగెన్ ఘుముఘుమ్మటంచు జలధుల్
 శ్రీమన్నసింహుండ వై
 బలి యాదై త్యునురమ్ము వచ్చుతటి శుం
 భచ్చీ వనాద్రీశ్వరా!

శ్లో॥ నఖ క్రకచకప్రథి క్రథిత దైత్యవక్షః స్థలీ
 సముత్తి రుధిరచ్చటాచ్చురిత బింబితమ్ స్వం వపుః ।
 విలోక్య రుషితః పునః ప్రతిమృగేంద్ర శంకావశాత్
 య ఏవ నరకేసరీ స ఇహ దృశ్యతే సుందరః ॥

97

ప్రతి :— నఖ.....బింబితమ్ — నఖ = గోరనెడు,
 క్రకచక = అంపముయొక్క, ప్రథి = అంచుచేత, క్రథిత = చీల్చి
 బడిన, దైత్య = రాక్షసునియొక్క, (హిరణ్యకశిపుని యొక్క)
 వక్షఃస్థలీ = తొమ్ముప్రదేశమునుండి, సముత్థ = బయలుదేరిన,
 రుధిర = నెత్తుటియొక్క, ఛటా = సమూహముచేత (ప్రవా
 హముచేత) ఛురిత = ప్రసక్తమై, బింబితమ్ = ప్రతిబింబించిన,
 స్వమ్ = స్వకీయ మగు, వపుః = శరీరమును, విలోక్య = చూచి,
 యః = ఏ, నరకేసరీ = నరసింహమూర్తి, ప్రతిమృగేంద్రశంకావ
 శాత్ = ప్రతిభటమగు సింహముయొక్క శంకవలన, పునః =
 మఱల, రుషితః = రోషము కలవాడాయెనో, సః = ఆనరసింహ
 మూర్తియే, ఇహ = ఇక్కడ, (ఈవనాద్రియందు) సుందరః =
 సుందరభుజస్వామిగా, దృశ్యతే = చూడబడు చున్నాడు.

విశేషములు :— ప్రతిమృగేంద్ర శంకావశాత్ — ఇది
 మఱల స్వామివారికి రోష మొదలుటకు గారణముగా

బేర్కొనఁ బడినది. సర్వజ్ఞుఁడగు నరకేశరి శత్రురక్తపూర
ప్రతిబింబిత మగు తన విగ్రహమును సింహాంతరముగాఁ దలఁ
చుట మృగస్వభావోక్తిగా భావింపవలెను. 'స ఇహ దృశ్యతే
సుందరః'— అనఁడు భక్త ద్వేషి యగు హిరణ్యకశిపుని ప్రచ్చిన
నరకేశరియే యిచ్చట సుందర బాహుమూర్తియై ఆశ్రిత ద్వేషి
నిరసనమునకు బద్ధకంఠుఁడై యున్నాడని భావము.

తా॥ గోళ్య నెడు అంపములకొనలతోఁ జీల్చివేయఁబడిన
హిరణ్యకశిపుని తొమ్మునుండి దొరలిన రక్తప్రవాహము
నందు సంక్రాంతమై ప్రతిబింబించిన తన దేహమునే చూచి
మృగేంద్ర స్వభావానుగుణముగా మఱియొక సింహముని
శంకించి యేనరసింహమూర్తి మఱల రోషించెనో యా నర
సింహుఁడే ఈ వనాద్రియందు నిజాశ్రిత ద్వేషుల నణఁచ బద్ధకంఠ
ుఁడై సుందరభుజ రూపముతో నున్నాడు.

చ॥ శిత నఖరాంచలక్రకచ

శృంగ విదారితదైత్యరాడుర

శుచ్యత రుధిరప్రపూర పరి

శోభినిజాకృతిఁ బాఱఁ జూచి లోఁ

బ్రతిమృగ రాణ్మాతీన్ మఱల

ఫాలసటద్భృకుటీకుఁ డైన శ్రీ

పతి యలనారసింహుఁ డిట

భాసిలు సుందర బాహునాముఁడై .

శ్లో॥ క్షీతి రియం జనిసంహృతిపాలనై
 నిగిరణోద్ధిరణోద్ధరణై రపి ।
 వనగిరీశ ! త వైవ సతీ కథం
 వరద ! వామన ! భిక్షణ మర్హతి ॥

99

ప్రతి :— (హే) వరద ! = అందఱికి నన్నివరముల నిచ్చు
 వాఁడా !, వామన ! = వామనరూపధారీ ! వనగిరి, ఈశ ! =
 వనగిరినాథుఁడ వగు సుందరభుజస్వామీ ! జని, సంహృతి,
 పాలనైః = సృష్టినంహార, రక్షణములచేతను, నిగిరణ, ఉద్ధిరణ,
 ఉద్ధరణైః, అపి = మ్రింగుట, క్రక్కుట, ఉద్ధరించుటలచేతఁ గూడ,
 తవ, ఏవ = నీకే, సతీ = భార్య (ద్రవ్యభూత) అగు, ఇయమ్ =
 ఈ, క్షీతిః = భూమి, కథం వా = ఎట్లుగా, భిక్షణమ్ = భిక్షను
 (ఒకరివలన యాచించుటను గూర్చి) అర్హతి = యోగ్యమగు
 చున్నది.

విశేషములు :— వామన !— బలిచక్రవర్తియొద్ద నుండి
 మూఁడడుగుల నేల నడుగుట కొఱకు స్వీకరింపబడిన వామన
 వేషము గలవాఁడా ! 'నిగిరణోద్ధిరణోద్ధరణైః' — నిగిరణ
 మనఁగాఁ బ్రళయమునందు స్వకుక్షిలో నిడుకొనుట, ఉద్ధిరణ
 మనఁగా, సముద్రమధ్యము నుండి లేవనెత్తుట వీనిచేత
 'తవైవ సతీ కథం వరద వామన భిక్షణ మర్హతి' — వామన
 రూపి వగునో దేవా ! పరద్రవ్యముగదా విచ్చమెత్తఁ దగినది
 పై కారణములచేత నీద్రవ్యమేయైన భూమి నెందులకు విచ్చ
 మెత్తితివి ?
 (సశేషము)

నీ వామనవృత్తాంతముచేత నాశ్రితుల కడ్డుతగులు వారికిఁ
గూడ మేలుకలిగింపవలసి వచ్చినపుడు తదనుగుణముగా నవత
రించి వారల మందలించుట శ్రీవారి కభిమతమని తెలియు
చున్నది. సత్పాత్రుడవగు నీకు మూడడుగులనేల నిచ్చుట
చేతనే గదా బలి పాతాళలోకమునకుఁ జక్రవర్తి యయ్యెను.

తా॥ వరదా ! వామనరూపి వగు శ్రీ సుందర బాహు దేవా!
సృష్టిసంహార రక్షణములచేతను, ప్రళయమునఁ బొట్టలో
నిడుకొని సృష్టికాలమున బైటికిఁబంపి సముద్రమునుండి లేవ
నెత్తి కాపాడుటచేతను ఈభూమి నీసతియు సొత్తునై యుండ
దీనిని బలిచక్రవర్తి నుండి బిచ్చమెత్తుట యెట్లు పొసంగును
పరద్రవ్యమును గదా! లోకమున బిచ్చమెత్తుదురు !

గీ॥ జనన సంహారరక్షణ సర్వవిధుల
నిగిరణోద్గిరణోద్ధార నియమములను
నేల నీభార్య భిక్షింప నేల బలిని ?
వామనాకార ! వరద ! శ్రీవనగీశ !

శ్లో॥ భార్గవః కిల భవన్ భవాన్ పురా
కుంద సుందరవనాచలేశ్వర !
అర్జునస్య బలదర్పితస్య కు
చ్ఛేత్స్యతి స్మరతి బాహుకాననమ్ ॥

ప్రతి :— (హే) కుందసుందర వనాచల, ఈశ్వర ! = మల్లెలచేత నందమగు వనగిరికిఁ బ్రభువవగు ఓ సుందరభుజ స్వామీ !, పురా, కిల = పూర్వము, భార్గవః = పరశురామఁ డపు, భవన్ = అగుచు, భవాన్ = నీవు, బల, దర్పితస్య = బాహుబలముచేత గర్వితుఁడగు, అర్జునస్య = కార్తవీర్యార్జునునియొక్క, బాహుకాననం, తు = వనమునుబోలు వేయి బాహువులను, ఛేత్స్యతి = ఛేదించితివి, స్మరతి = జ్ఞప్తి యున్నదా ?

విశేషములు :— ఛేత్స్యతి స్మరతి బాహుకాననమ్— అనేక క్షత్రియయూధముల సంహరించుటకంటెను బాహు బల దర్పితఁడగు కార్తవీర్యార్జుని బాహుకాననమును ఛేదించుట యతి దుష్కరమని భావము.

తా॥ మల్లెలీగలచే నందమగు వనాద్రికి నాధుఁడవగు శ్రీ సుందరభుజస్వామీ ! పూర్వము శ్రీవారు పరశురామవ తారమెత్తి బాహుబల గర్వితుఁడగు కార్తవీర్యార్జుని బాహు కాననమును ఛేదించిన విషయము జ్ఞప్తియున్నదా ?

ఉ॥ కుందమనోజ్ఞ వల్లరుల

కున్ నెల పావనశైల మేలునో

సుందర బాహుమూర్తి ! గుణ

శోభిత ! మున్ జమదగ్ని పట్టివై

తందర లేక బాహుబల

దర్పితఁడౌ కృతవీర్యపుత్రుని

ష్పంద భుజాటవిన్ నటకి

వైచితి గొడ్డట జ్ఞప్తి యున్నదే.

శ్లో॥ ఆజ్ఞా తవాత్ర భవతీ విదితా త్రయీ సా

ధర్మం తదుక్త మఖిలేన వనాదినాథ !

అన్యూన మాచరితు మా స్తికశిక్షణార్థ

మ త్రావతీర్య కిల సుందర ! రాఘవోఽభూః ॥

100

ప్రతి :— వనాద్రి, నాథ ! = వనగిరి ప్రభువు వగు, సుందర ! = సుందభుజస్వామీ !, ఆత్రభవతీ = పూజనీయయగు, సా = ఆ, త్రయీ = వేదత్రయము, తవ = నీయొక్క, ఆజ్ఞా = ఆజ్ఞగా, విదితా = ప్రసిద్ధమైనది, తత్, ఉక్తమ్ = ఆ వేదత్రయమందుఁ జెప్పఁబడిన, ధర్మమ్ = ధర్మమును, ఆ స్తిక, శిక్షణార్థమ్ = శాస్త్రవశ్యుల శిక్షకొఱకు, అఖిలేన = ఖలముగాకుండ, అన్యూనమ్ = అంగవైకల్యము లేకుండ, ఆచరితుమ్ = ఆచరించుటకు, అత్ర = ఇచ్చట (అయోధ్యయందు) అవతీర్య = అవతరించి, రాఘవః = రాముఁడవు, అభూః, కిల = అయితేవఁట.

విశేషములు :— అత్రభవతీ— ఈశబ్దము పూజ్యార్థకము. ప్రమాణము లన్నింటిలో 'త్రయి' శ్రేష్ఠమైనది గనుకఁ బూజ్యయని చెప్పఁబడెను. 'త్రయీ'— ఋగ్వ్యాసామ వేదములకుఁ గలిపి త్రయి యని పేరు. ఆ స్తికశిక్షణార్థమ్— వేదములు దురవగాహములు గనుక వానిచేఁ జెప్పఁబడిన ధర్మము లందఱికిఁ దెలియక పోవుటవలన నవి ఖలముగాకుండ అంగ వైకల్యము లేకుండ నాచరించి చూపి యా స్తికులకు శిక్ష యొసంగుటకు, 'అత్రావతీర్య కిల సుందర రాఘవోఽభూః'—

‘రామో విగ్రహవాన్ ధర్మః’ అన్నట్లు పితృవచన పరిపాలన,
శరణాగత సంరక్షణాది సకలధర్మ వ్యవస్థాపకుడవై రాముఁ
డని ప్రసిద్ధిఁ బొందితివి.

తా॥ వనగిరినాథుడ వగు ఓ సుందరబాహుమూర్తి
ప్రమాణోత్తమముగాఁ బూజనీయమగు వేదత్రయి దేవర
వారి యాజ్ఞగాఁ బ్రసిద్ధి కెక్కినది. దానిచే జెప్పఁబడిన
ధర్మము ఫలముగాకుండ నంగలోపము లేకుండ నెల్లరు నాచ
రించుటకు ఆ స్తిక మహాశయులకు శిక్షణ మొసంగుటకు
‘రామో విగ్రహవాన్ ధర్మః’ అన్నట్లు నీవు శ్రీరాముడవై
యవతరించి యాచరించి చూపితివి.

ఉ॥ పూజిత వేదవాక్కు వన

భూధర భూషణ ! తావకాజ్ఞగా
భూజను లెన్నుచుందు రటఁ

బొల్చెడు ధర్మము నార్యశిక్షై
యీ జగమందు నీవు జని

యించి యథావిధి నాచరించుచున్
రాజకులవతంస మగు

రాముడ వైతివి ధర్మమో ! యనన్.

శ్లో॥ వనగిరిపతి రీతి లేతి జేపై

స్త్రీపురహర త్రిపురఘ్న చాపభంగాత్ ।

వ్యగణి పరశురామ దర్శితస్య

స్వకథనుషా పరిమర్శదర్శనా చ్చ ॥

[ప్రతి :— దేవైః = దేవతలచేత, త్రిపురహర, త్రిపురఘ్న, చాప, భంగాత్ = రుద్రునియొక్క, త్రిపురసంహార మొనర్చిన ధనుస్సును విలుచుటవలనను, పరశురామ దర్శితస్య = పరశురామునిచేతఁ జూపఁబడిన, స్వకధనుషః = స్వీయమగు వైష్ణవ ధనుస్సుయొక్క, పరిమర్శ, దర్శనాత్, చ = అవలీలగా నెక్కిడుటను జూచుటవలనను, వనగిరిపతిః = వనాద్రినాథుఁ డగు సుందరభుజస్వామి, ఈశితా = సర్వేశ్వరుఁడు, ఇతి = అని, వ్యగణి = పరిగణింపఁ బడినది (నిర్ణయింపఁ బడినది)

విశేషములు :— ‘త్రిపురహర త్రిపురఘ్న చాప భంగాత్’— ఈశ్వరుఁడు త్రిపురసంహార మొనర్చిన వింటిని భక్తుఁడగు జనకుని కొనఁగెను. ఆమహారాజు సీతాపరిణయ పరిపణమునుగా నాధనుస్సు నేర్పాటు చేసెను. శ్రీరాముఁడు దాని నవలీలగా విచీచెను. ఈ కథ నిట ననుసంధించుకొన వలెను. ‘వనగిరిపతి రీశి తేతి దేవైః (వ్యగణి) శ్రీరాముఁడు ‘ఆత్మానం మానుషం మన్వే రామం దశరథాత్మజమ్’ అని నిజమాహాత్మ్యము నెంతదాఁచఁ దలఁచినను అది శివ ధనుర్భంగము వలనను, పరశురాముని వైష్ణవధనుస్సు నెక్కు పెట్టుట వలనను, దెల్ల మయ్యెనని భావము.

తా॥ వనగిరినాథుఁడగు సుందరబాహుమూర్తి శ్రీరాముఁడుగా నవతరించి తా నెంతగా మానవత్వము సభినయింపఁ జూచినను త్రిపురసంహార మొనర్చిన శివునివిల్లు విలుచుట వలనను, పరశురామదత్త మగు వైష్ణవధనుస్సు నవలీలగా

నెక్కు పెట్టెటచేతను వేల్పులు పరాత్పరుడగు సర్వేశ్వ
రునిగా నిర్ణయించిరి.

చ॥ వనగిరినాథుఁ డిందు రఘు

వల్లభుఁడై జనియించి యెంతగా
మనుజులఁ జూట నెంచిన న

మర్త్యు లెఱింగిరి తత్పరత్వమున్
దునియలు సేయుటన్ మొదల

ధూర్జటి చాపము, 'నెక్కు పెట్టు మీ
ధను'వని భార్గవుం డొసఁగఁ

దత్ యీణమే హరివిల్లు పంచుటన్.

శ్లో॥ అనవాప్త మత్ర కిల లిప్స్యతే జనై

ర్నచ లబ్ధ మేత దిహ భోక్తు మిష్యతే ।

అనవాప్త మత్ర కిల నాస్తి రామ ! త

జ్జగతీ త్వయా తృణమవైశ్చి సుందర ! ॥

102

ప్రతి :— (హే) రామ ! సుందర ! = శ్రీరాముడవుగా
నవతరించినయో సుందర బాహుమూర్తి ! అత్ర = ఈలోకమున,
జనైః = జనులచేత, అనవాప్తం, కిల = పొందఁబడనిది
గదా, భోక్తమ్ = అనుభవించుటకు, లిప్స్యతే = కోరఁదలఁచఁ
బడుచున్నది. ఇహ = ఇక్కడ, భోక్తమ్ = భుజించుటకు,
లబ్ధమ్ = పొందఁబడిన, ఏతత్ = ఈవస్తువు, (ఈ వాంఛిత
వస్తువు) న చ, ఇష్యతే = ఇష్టముకొందు, అత్ర = ఈలోకము
నందు, అనవాప్తమ్ = పొందఁబడనిది, నాస్తి కిల = లేదు

గదా, తత్ = అందువలన (అవాప్తసమస్త కాముడవు గనుక) త్వయా = నీచేత, జగతీ = భూమి, తృణమ్ = గడ్డి పటకగా, అవైక్షి = చూడబడినది.

విశేషములు :— 'నచ లబ్ధ మేత దిహ భోక్తు మిష్యతే'— లబ్ధమగు వస్తువు ననుభవించుట కిష్ట ముండదు. సిద్ధవస్తువు కనుక, తృణ మవైక్షి— గడ్డిపటకవలె నల్పముగాఁ జూడబడినది. ఉభయ విభూతి నాయకుడవగు నీకు ఇత్వాకు రాజ్య మత్యల్పముగాఁ దోచినది. లేకున్నచో రాజ్యమును వీడుట సంభవింపదు.

తా॥ (శ్రీ)రాముడవుగా నవతరించిన యో సుందర బాహు మూర్తి ! ఈలోకమున జనులు లభించని వస్తువు ననుభవింపఁ గోరుదురు. కోరబడిన యీ వస్తువు లభించెనేని సిద్ధమగుటచే దానియందు నిష్టముండదు. అవాప్త సమస్తకాముడవగు నీ కిక్కడ ననవాప్త మేదియులేదు. కనుక నుభయవిభూతి నాయకుడవగు నీకు భూమి (కోసలరాజ్యము) గడ్డిపటకగాఁ దోచినది.

ఉ. రాముడవై జనించిన ప

రాత్పర ! సుందర బాహుమూర్తి ! దే

వా ! మహిఁ గోరుచుందు రన

నాప్తము నద్ది లభింపఁ దానిపైఁ

బ్రేమము వోపుఁ జెంతఁ గని

పిందుట నీకు ననాప్త మున్న దే ?

కోమలదేహ! దానఁ గద!

కోసలలక్ష్మీ తృణంబు నీమదిక.

శ్లో॥ శిఖరిషు విపినేష్వ ప్యాపగా స్వచ్ఛతోయా
స్వసుభవసి రసజ్ఞో దండకారణ్యవాసాన్ ।
ర దిహ తదనుభూతో సాభిలాషోఽద్య రామ !
శ్రయసి వనగిరింద్రం సుందరీభూయ భూయః ॥

203

ప్రతి :— (హే) రామ! = ఓరాముండ!, రసజ్ఞః =
రసికుండవగు నీవు, శిఖరిషు = చిత్రకూటాది పర్వతములందును,
విపినేషు = వనములందు, అచ్ఛతోయాను = నిర్మలములగు
నీరుగల, ఆపగాను, అపి = నదులయందును, దండకారణ్య
వాసాన్ = దండకావనము నందలి నివాససుఖములను, అను
భవసి = అనుభవించు చున్నావు, తత్ = అందువలన, తత్ +
అనుభూతో = వానిని (కొండలను, అడవులను, నదులను)
అనుభవించుటయందు, సాభిలాషః = కోరికతోఁ గూడిన
వాండవగుచు, ఇహ = ఈ జగత్తునందు, అద్య = ఇప్పుడు,
భూయః = మఱి, (రామావతారానంతరము కూడ) సుందరీ
భూయ = సుందరభుజస్వామి వయి వనగిరింద్రమ్ = నూపు
రాపగతో నొప్పు వన్నెలరాజమును, ఆశ్రయసి = ఆశ్ర
యించు చున్నావు.

విశేషములు :— 'అనుభవసి రసజ్ఞో దండకారణ్యవాసాన్'
(శ్రీ)రామా! నీరసికత్వము లోకోత్తరము. దండకావనవాస
మును సుఖకరముగా ననుభవించితివి. ఇటఁ గొండలయందు

వనములందు నిర్మలతోయములుగల నదులందు విహరించితివి
గాని శ్రమపడలేదు. వనవాసమును సుఖముగా మార్చుకొన్న
నీవే రసికుడవు. ఇందులకుఁ బ్రమాణము - శ్రీమద్రామా
యణమున -

శ్లో॥ చిత్రకూట మనుప్రాప్య భరద్వాజస్య కాశనాత్
రమ్య మావసథం కృత్వా రమమాణా వనే త్రయః
దేవగంధర్వ సంకాశా స్తత్ర తే న్యవసన్ సుఖమ్ ॥

అనుభవసి :— 'చిరనిర్వృత్త మ ప్యేతత్ ప్రత్యక్ష మివ
దర్శితమ్'— చాలకాలము క్రింద ననుభవింపఁ బడినదికూడఁ
గళ్ళకుఁ గట్టినట్లు నర్ణించుటవలన వర్తమానకాల క్రియ
యుపయోగింపఁ బడినది. తదనుభూతే సాభిలాషః— శిఖరివిసిన
స్రవంతీ సుఖానుభవమునఁ గోరిక గలవాడవై. 'అద్య'—
వర్తమానకాలమున— 'భూయః'— మఱల - రామానతారా
నంతరముకూడ. 'శ్రయసి వనగిరింద్రం సుందరీభూయ'— శ్రీరా
ముడు నాడు చిత్రకూటము నాశ్రయించినట్లు సుందరబాహు
మూర్తి! నీవు నేడు వనగిరిరాజము నాశ్రయించు చున్నావని
భావము. 'సుభగ' శ్చిత్రకూటోఽసౌ । గిరిరాజోపమో గిరిః
యస్మిన్ వసతి కాకుత్స్థః కుబేర ఇవ సందనే' అని వర్ణింపఁ
బడిన చిత్రకూట పర్వతముతో ఈపన్నెలము సమానమని
సారాంశము.

తా॥ శ్రీరామా! నీ వెంతయు రసికుడవు. చిత్రకూటాది
పర్వతములందు, వాని యనుబంధులగు వనములందు, మాల్య
(25)

వంతము నందలి నిర్మలదకములగు మందాకినీ పంపాదినదుల
యందును విహరించుచు దండకారణ్యవాసము సుఖరూపముగా
మార్చుకొనినావు. అందువలన నిచ్చట నాయనుభూతీయం
దభిలాషతో రామావతారానంతము గూడ మణిల సుందర
భుజస్వామివై నూపురాపగతో నొప్పు వనగిరిరాజము నాశ్ర
యించు చున్నావు.

శా. రామా! నీవు రసజ్ఞ శేఖరుడ వౌ

రా! కొండలన్ గానలన్

భూమిహారనిభంబులౌ తటినులన్

భోగించి తౌదండకన్

నేమం బొప్ప వసించునాళ్ళు సుఖ మా

నెయ్యంబుఁ బాయంగ లే

కేమీ చేరితి సుందరుండ వయి నే

డీకాననాహార్యమున్.

అవతారిక :— దండకావనవాస మొక్కొక్కచోట శ్రమి
విశేషమును గలిగించినది. వనగిరినివాస మట్టి శ్రమలను
హరించినది యని చెప్పుచున్నారు.

శ్లో॥ ఉపవనతరుషండై ర్మండిలే గండశైల

ప్రణయిభవదుదంతో ద్దాయగంధర్వసిద్ధే ।

వనగిరితట భూమిప్రస్తరే సుందర । త్వం

భజసి ను మృగయాశానుద్రవ క్రాంతికాంతిమ్ ॥

ప్రతి :— హే సుందర ! = ఓ సుందర బాహుమూర్తి !
 ఉపవన, తరు, వండ్లైః = ఉద్యానవనము నందలి చెట్లగుబురుల
 చేత, మండితే = అలంకరింపఁ బడినట్టియు, గండ.....సిద్ధే—
 గండశైల = కొండలనుండి జాతిపడిన పెద్దబండలయందు,
 ప్రణయి = ప్రేమగలిగి నట్టియు, భవత్ = తమయొక్క,
 ఉదంత = చరితమును, ఉత్, గాయ = పెద్దగా గానముచేయు
 స్వభావముగల, గంధర్వసిద్ధే = గంధర్వులు సిద్ధులు గలిగి
 నట్టియు, వనగిరి, తట, భూమి, ప్రస్తరే = వన్మలముయొక్క
 సానుతలసన్నిహిత శీలయందు, త్వష్ = నీవు, మృగ.....
 శాంతిమ్— మృగ = మాయలేడియొక్క, యాన = గమనమును,
 అనుద్రవ = అనుసరించి పరుగెత్తుటవలని, శ్రాంతి = అలుపు
 యొక్క, శాంతిమ్ = తీర్చుకొనుటను, భజసి, ను = పొందు
 చున్నావో ! యన్నట్లున్నావు.

విశేషములు :— ఇందలి యుత్తరార్థము సారాంశమిది.
 ఓ సుందరభుజస్వామీ ! నీవు రామావతారమునఁ గాంతార
 వాసమున మాయలేడివెంబడి పరువెత్తినందు వలనఁ గలిగిన
 శ్రమను సిద్ధగంధర్వగాన మనోహరమగు వనాద్రితటమునఁ
 దీర్చుకొనుచున్నట్లున్నావు. దండకారణ్యవాసమున మృగాను
 భావనశ్రమను వనాద్రి పోఁగొట్టిన దనుటచే వనగిరి యలి
 శయము వెల్లడి యగుచున్నది. భజసిను— ఇందలి 'ను' అను
 నవ్యయము ఉత్పేక్షాద్యోతకము.

తా|| ఓ సుందర భుజస్వామీ! పూదోటలలోని చెట్ల
గుబురులచే నలంకృతమై కొండలనుండి బాటిన పెనుబంహల
గూర్పుండి ప్రేమతోఁ దమ చరిత్రమును గంఠమెత్తి సాగు
సిద్ధులతో గంధర్వులతోఁ గూడినదై యొప్పు వనాద్రితటాంతిక
శిలాతలమున నీవు రామావతారమునాఁడు మాయలేడి వెంబడి
పరువెత్తిన శ్రమను దీర్చుకొనుచున్నావో యన్నట్లలరారు
చున్నావు.

శా|| పూదోటన్ గుబురైన చెట్లగములన్

బొల్పారి, గంధర్వులా

హ్లాదం బొప్పగ గండశైలగతులై

యాలాపముల్ సేయఁగా

నీదివ్యత్కథ కేయభంగి వినచున్

నీ వీవనాద్రిస్థలీ

వేదిన్ బాయుదె సుందరా! హరిఃసమున్

వెంటాడు నాయాసమున్.

శ్లో|| కూలేఽభేః కిల దక్షిణస్య నివసన్ దుఃఖోత్తరాంభోధిగాన్

క్షైత్యా నేకపరిత్రాణాఽచ్చిన ఇ తీయం కింవదంతీ శ్రుతా ।

తత్రైవేశ్వర మంథసాం వ్యజయథా స్తస్మా ద్వనాద్విశ్వర ।

శ్రీమన్ సుందర ! సేతుబంధనముఖాః శ్రీదా స్తనాచ బహుమ్ ॥ 105

ప్రతి :— వనాద్రి + ఈశ్వర ! = వసగిరిప్రభువా ! శ్రీమన్ =
లక్ష్మీసంపన్నుడా !, సుందర = శ్రీసుందర బాహుస్వామీ !,
దక్షిణస్య = దక్షిణపు, అభేః = సముద్రముయొక్క, కూలే =

తీరమున, నివసన్ = నివసించుచు (త్వమ్ = నీవు) దూర, ఉత్తర,
అంభోధిగాన్ = దూరమందున్న యుత్తరసముద్ర ద్వీపమును
జొచ్చిన, దైత్యాన్ = రాక్షసులను, ఏకపతత్రిణా = ఒకటే
బాణముతో, అచ్చినః, కిల = ఛేదించితివట, ఇతి = అని,
ఇయమ్ = ఈ, కింవదంతీ = వార్త, శ్రుతా = వినబడినది.
(రామాయణమున) తత్ర, ఏవ = అదక్షిణాభి తీరముననే, అంభ
సామ్ = నీరములకు, ఈశ్వరమ్ = ఈశ్వరుడగు సముద్రుని,
వ్యజయభాః = గెలిచితివి, తస్మాత్ = అందువలన, తవ = నీకు,
సేతుబంధనముఖాః = సేతువు (వంతెన) కట్టుట మున్నగు,
క్రీడాః = ఆటలు, ఆడంబరమ్ = ఖ్యాతికొఱకగు వ్యాపారము.

విశేషములు :— 'సేతుబంధనముఖాః క్రీడాస్తవాడంబ
రమ్'— ఒకే యొక బాణముచేత నుత్తరసముద్ర ద్వీపములో
నున్న రక్కసిమూఁకను ద్రుంచిన నీకు నిక్కడ నుండియే
లంకాద్వీపము నందలి రాక్షసునిర్మూలనము సులువై యుండ
సాగరుని శరణాగతుఁ జేసికొని సేతునిర్మాణ మొనర్చి రావణ
వధ మొనర్చుట మున్నగు నీ లీలలు లోకవిఖ్యాతి కొఱకు
అని హృదయము.

తా॥ పనాద్రినాథుడవగు నోసుందర బాహుమూర్తి ! నీవు
దక్షిణసముద్రతీరమున నివసించుచు నెంతో దూరమగు నుత్తర
సముద్రద్వీపమున నున్న రాక్షసులొంటుల నొక్కకోలచేతనే
ఛేదించితి నని కింవదంతిని శ్రీమద్రామాయణమున విని
యున్నాము. అంతేకాదు అచ్చటనే యుండి సామముచేతఁ

జక్కఁబడని సాగరుని సాయకముచేత గడగడ లాడించి
జయించితివి. అందువలన నిచ్చటనుండియే లంకారాక్షసుల
నిర్మూలించుట నీకు సులువైనను సేతుబంధనాది ఘనకార్య
ముల ద్వారా శత్రువుల జయించు నీ లీలలు ఖ్యాతికొఱకని
తెల్లమగు చున్నది.

ఉ. దక్షిణవార్ధివేల నొక

తావున నుండి యుదక్పయోధిరా
ట్కుక్షిగతానురాళి నొక

కోలనె కూల్చి పయోధి గెల్పునీ
కక్షయకీర్తి నిల్పుటకె

యయ్యె వనాద్యధినాథ! సేతుబం
ధక్షణదాచరాధిప వ

ధప్రభృతుల్ భవదీడ్యఫేలముల్.

అవతారిక :— రామావతార మనోహరవ్యాపారముల
నుపసంహరింపఁ బోవుచు 'ఉపవసతరుమండైః' అను 104 వ
శ్లోకమున ననుభవించిన భావమునే వనగిరిభోగ్యతాతిశయమును
సూచించుటకు మఱల మఱల ననుభవించుచున్నారు.

శ్లో॥ రఘుకులతిలక ర్వం బాతుచి ద్యాకుభాన

చ్చలమ్మగమ్మగయాయాం సంప్రసక్తః పురాఽభూః ।

తదుపజనితభేదచ్ఛేదనా యద్య గాయ

స్మధుకరతరుమండం రజ్యసే కిం వనాద్రిమ్ ॥

106

[ప్రతి :— (హే) రఘుతిలక! = రఘువంశమునకు బొట్టు
వలె నలంకారభూతుఁడ వగు నోరామా! త్వమ్ = నీవు'

పురా = మునుపు, జాతుచిత = ఒకప్పుడు, యాతుధాన,
 ఛలమృగ, మృగయాయామ్ = రాక్షసుడనెడు మాయలేడి
 యొక్క వేటయందు, సంప్రసక్తః = బాగుగా నాసక్తి గలవాఁ
 డవు, అభూః = అయితివి, తత్, ఉపజనిత, భేద, ఛేదనాయ =
 దానివలనఁ బుట్టిన శ్రమను బోఁగొట్టుకొనుట కొఱకు, అద్య =
 ఇప్పుడు, గాయత్, మధుకర, తరుషండమ్ = ఝంకరించుచున్న
 తుమ్మెదలు గల చెట్లగుబురు గల, వనాద్రిమ్ = వనశైలమును,
 (గూర్చి) రజ్యసే, కిమ్ = అనురక్తుడవగు చున్నావా ?

విశేషములు :— ‘ యాతుధానచ్చల మృగమృగయా
 యామ్’ అది నిజముగా మృగముగాదు. మాయలేడి, లోక
 ములో బంగారులేడి నెవ్వరును వినలేదు కనలేదు. ‘న చ
 శ్రుతో నైవ చ దృష్ట పూర్వో । లోకే క్వచి ధేమమయః
 కురంగః’— అట్లయిన నెవరు? యాతుధానః— రాక్షసుడగు
 మారీచుడు. మృగయాయామ్— తత్సంహారమునకు అనుగుణ
 మగు వ్యాపారమునందు రజ్యసే, కిం వనాద్రిమ్— అనాఁటి
 మాయలేడివెంటఁ బరుగెత్తిన యాయాసమును దీర్చుకొను
 చున్నావా? అను ప్రశ్నచేత వనగిరి భోగ్యతాతిశయము
 ధ్వనితమగు చున్నది.

తా॥ రఘువంశాలంకారభూతుడ నగుకో శ్రీరామా !
 నీ వానాఁడు మాయలేడి యైన మారీచునివెంట మృగము
 వెంట మృగయునివలెఁ బరుగెత్తుట వలనఁ గలిగిన శ్రమను
 దీర్చుకొనుట కొఱకుఁ బూఁదేనెలఁ గ్రోలి జమ్మని గాన

మొనర్చుచున్న ఈ మృదలతో నొప్పు పూజెట్ల గుబురులతో
నిండిన వనశైలము నెన్నుకొంటివా ?

ఉ. ఓ రఘువంశ మాక్తికము !

యుజ్జ్వల హేమమృగంబు వెంటఁ గాం
తారమునందుఁ బర్విడిన

తచ్ఛమ మిప్పుడు దీర్చుకో మనం
బై రసలోలమత్త మధు

పారవ గానకళాభిరామ ధా
త్రీరుహమండమండితము

దివ్యవనాచల మెన్నుకొంటివా ?

శ్లో॥ హే సుందరైకతరజస్మిని కృష్ణభావే

ద్వే మాతరా చ పితరా చ కులే అపి ద్వే ।

ఏకక్షణా దనుగృహీతవతః పరం తే

నీలా కులేన సదృశీ కిల రుక్మిణీ చ ॥

107

[ప్రతి :— హే సుందర ! = ఓ సుందర బాహుమూర్తి !

ఏకతరజస్మిని = ఒక యవతారమునందు, కృష్ణభావే = కృష్ణుడై
వైనప్పుడు, (ద్వే = ఇద్దఱు) మాతరా = తల్లులను, (దేవతీ
యశోదలను (ద్వా = ఇద్దఱు) పితరా, చ = తండ్రులను (వసుదేవ
నందగోపులను) ద్వే = రెండు, కులే, అపి = కులములనుగూడ,
(క్షత్రియకుల నందగోపకులములను) ఏకక్షణాత్ = ఒకక్షణ
ములో, పరమ్ = మిక్కిలి అనుగృహీతవతః = అనుగ్రహించి
నట్టి, తే = నీకు, రుక్మిణీ = క్షత్రియకన్య యగు రుక్మిణీదేవి,
నీలా చ = నీలాదేవియు, కులేన = వంశముచేత, సదృశీ,
కిల = తగినది కదా !

విశేషములు :— ఏకక్షణాత్ = స్వల్పకాలములో, 'నీలా
కులేన సదృశీ కిల రుక్మిణీ చ'— మాతృకుల మగు క్షత్రియ
కులమునకుఁ దగినభార్య రుక్మిణి యనియు, తండ్రికుల మగు
గోపకులమునకుఁ దగినభార్య నీల యనియు భావము. నీవు
భిన్నభిన్న కులములలోఁ బుట్టిన పత్నీద్వయమును బరిగ్ర
హించుటకొకటే రెండు కులములను అనుగ్రహించితి వని
సారాంశము.

తా॥ ఓ సుందర బాహుమూర్తీ ! నీ నొక జన్మమునఁ
గృష్ణుఁడ వైనప్పు డిద్దఱుతల్లుల నిద్దఱుతండ్రుల రెండుకులముల
నొకక్షణములో నాదరపూర్వకముగాఁ బరిగ్రహించుట తల్లి
కులమగు క్షత్రియకులమున కుచిత యగు రుక్మిణీదేవిని, తండ్రి
కులమగు గోపకులమున కనుగుణ యగు నీలాదేవిని భార్యలను
గాఁ బడయుటకే గదా !

ఉ॥ సుందర బాహు ! నీవు ప్రజ

సుందరరూపుఁడవై జనించిన

ష్టందఱు మెచ్చఁగా నిరువు

రమ్మల నయ్యల నన్వయంబులన్

బొంద నొకేక్షణాన నటు

పూనుట క్షత్రియకన్య భీష్మరా

ణ్ణందన గొల్లవంగడవు

నాతిని నీలను బెండ్లియాడనా ?

శ్లో॥ త్వం హి సుందర ! యదా స్తనంధయః

పూతనా స్తన మథా స్తదా ను కిమ్ ।

జీర్ణ మేవ జతరే పయోవిషం

దుర్జరం వద తదాత్మ నా సహ ॥

108

ప్రతి :— సుందర ! = ఓ సుందర బాహుస్వామీ ! త్వమ్ = నీవు, యదా, హి = ఎప్పుడైతే, స్తనంధయః (సన్) = పాలు త్రాగువాడవగుచు, (పసివాడవై) పూతనా స్తనమ్ = పూతన యొక్క, స్తనమును, అథాః = త్రాగితివో ! తదాను = అప్పుడు, దుర్జరమ్ = (ఇతరులచేత) జీర్ణము చేసికొన శక్యముకాని, పయోవిషమ్ = పాలరూపముతోనున్న విషమును, తదాత్మనా, సహ = తత్, ఆపూతనయొక్క, ఆత్మనా, సహ = జీవముతోఁ గూడ, జతరే = ఉదరమునందు, జీర్ణం, ఏవ, కిమ్ = జీర్ణము చేసికొనబడినదా ? వద చెప్పము.

విశేషములు :— వద = నీచేతనే ప్రత్యుత్తర మీయఁ బడవలెను, అనఁగా— పాలుత్రాగు ప్రాయమునందే పూతనా ప్రాణములతోఁబాటు ఇతరులు జీర్ణించుకొనలేని యారక్కసి స్తనవిషమును జీర్ణము చేసికొనిన బాలుడవు నీ వేనా ? ఈ శంకను దీర్చుమని భావము.

తా॥ ఓ సుందర బాహుస్వామీ ! నీవు పాలుత్రాగు పసి వాడవై యున్నప్పు డితరులు జీర్ణించుకొనలేని పూతనా స్తన మును గ్రోలినప్పుడు ఆ రక్కసి పాలరూపుననున్న విషమును ఆమె ప్రాణములతోఁబాటు జీర్ణించుకొంటివా ? ఈ శంకను దీర్చుము.

ఉ॥ చేతులలోని బిడ్డ వయి

క్షీరముఁ ద్రావెడులేతయూడునన్

బూతనచంటి నోవిసిన

భూధర వల్లభ ! క్రోలి తంటగా !

ఆతటి నన్యదుర్జరము

నైన తదుగ్రహయో విషంబు త

ద్భాతుకి జీవమున్ సమము

గా నుదరంబున జీర్ణమయ్యెనా ?

శ్లో॥ ఆశ్రయేషు సులభో భవన్ వవాన్

మర్త్యతాం యది జగామ సుందర !

అస్తు నామ త దాలాఖలే కియ

దామ బద్ధ ఇతి కిం తదాఽరుదః॥

109

(ప్రతి :— సుందర ! = ఓ సుందరభుజస్వామీ ! భవాన్ = నీవు ఆశ్రయేషు = ఆశ్రితుల విషయమున, సులభః = సులభుడవు, భవన్ = అగుచు, మర్త్యతామ్ = మానవత్వమును, జగామ, యది = పొందితివేని, తత్ = అది (ఆమర్త్యత్వము) అస్తునామ = అగుగాక, తదా = అప్పుడు, ఉలూఖలే = తోటి యందు, కియత్, దామ, బద్ధః, ఇతి = చిన్నిత్రాటిచేత బంధింపఁబడితి నని, కిమ్ = ఎందులకు, అరుదః = ఏడ్చితివి ? (లేదా) దామబద్ధః ఇతి = త్రాటచేఁ గట్టఁబడితి నని, కియత్ = ఎంతోసేపు, ఎంతోపెద్దగా, అరుదః = ఏడ్చితివి, కిం = ఎందుకు.

విశేషములు :— ఆశ్రయేషు సులభోభవన్' ఆశ్రయము చేత ఫలార్థము పరిచరిణయోగ్యుడ వగుచు, 'మర్త్యతాం యది జగమ్'— మర్త్యం యోగ్యా మర్త్యాః (మరణింపఁ దగినవారు) అనువ్యుత్పత్తికిఁ దగినట్లు మర్త్యత్వమును బొందితి వేని, 'అస్తు నామ తత్'— దేవరవారిచే సంకల్పింపఁబడిన సౌలభ్యమున కనుకూలమైన యామర్త్యత్వము కలుగుట మంచిదే కదా! అప్పుడు తోటి కేమాత్రపుత్రాటితోనో తల్లి కట్టివేసినదని యంతసేపు అంతపెద్దగా నేల ఏడ్చితివి? ఊబాఖిల బంధనము నీ యాశ్రిత సౌలభ్యమున కత్యంతానుకూల మని సంతోషింపఁ వలసిన సమయమున నీ వట్లు దుఃఖించుట శంకను గలిగించుచున్న దని భావము. వెనుకటి శ్లోకమున 'జీర్ణ మేవ జతరే పయోవిషమ్' అను ప్రశ్న పరత్వసూచకము. ఈ శ్లోక మున 'కిం తదాఽరుదః' అను ప్రశ్న సౌలభ్యసూచక మని తెలియవలెను.

తా॥ ఓ సుందరభుజస్వామీ! ఆశ్రితసౌలభ్యము కొఱకు దేవరవారు మర్త్యత్వమును స్వీకరించుట నిజసంకల్పమున కనుగుణమై యుండ నాఁడు తోటి కేమాత్రపుత్రాటితోనో కట్టఁబడితినిని యంతగా నేడ్వ నేల?

ఉ॥ ఆశ్రితకోటికిన్ సులభ

తాతిశయార్థము నీవు మర్త్యరూ
పాశ్రయణం బొనర్చి తది

యంతయు నీకృతి కొప్పిదంబె కా!

ఏశ్రమ మబ్బె నీకు నొక

యించుకత్రాటను తోటఁ గట్టఁగా

నశ్రులు కాల్యాలై పరఁగ

నవ్విధి నేడ్వఁగ నేల సుందరా !

శ్లో॥ సుందరారుభుజ నందనందన

స్త్యం భవన్ భ్రమరవిభ్రమాలకః ।

మందిరేషు నవనీతతల్లజాన్

వల్లవీధియ ముత వ్యచూచురః ॥

110

ప్రతి :— సుందర ! ఉరు, భుజ ! = అందములగు గొప్ప భుజములుగల యోసుందర బాహుస్వామి ! భ్రమర, విభ్రమ, అలకః = తుమ్మెదలయొక్క విలాసములవంటి విలాసములుగల ముంగురులు గలిగిన, నందనందనః = గోపకుమారుఁడవు, భవన్ = అగుచు, త్వమ్ = నీవు, మందిరేషు = గొల్లలయిండ్లలో, నవనీతతల్లజాన్ = శ్రేష్ఠములగు వెన్నలను, ఉత = లేక, వల్ల వీధియమ్ = గోపికలబుద్ధిని, వ్యచూచురః = దొంగిలించితివా ? (లేక రెండిటిని దొంగిలించితివా ?)

విశేషములు :— 'నవనీతతల్లజాన్' ఇచ్చటఁ దల్లజ శబ్దము శ్రేష్ఠవాచకము. ఇందలి యుత్తరార్థముయొక్క సార మిది. ఓ సుందర బాహుస్వామి ! అత్యంతకాంత దివ్యమంగళ విగ్రహముతో నీవు నందనందనుఁడవై నవనీతాపహరణ మొనర్చుట గోపీజనముయొక్క మనోఽపహరణమునకాయెను. నీ వెన్న దొంగతనము నీ సౌందర్యమును దిలకించుచున్న గోపాంగనల కెంతయు ముచ్చట గొల్పెను. అని తాత్పర్యము.

తా॥ ఓ సుందర బాహుస్వామీ ! తుమ్మెదలవంటి నల్లని
ముంగురులతో నీవు నందగోపకుమారుడవై నప్పుడు గోపికా
మందిరములందు మంచిమంచి వెన్నముద్దల దొంగిలించితివా ?
లేక గొల్లయిల్లాండ్ర యుల్లములను మ్రుచ్చిలించితివా ? లేక
యారెండిటిని గొల్లఁ గొట్టితివా ?

ఉ॥ అల్ల యశోద బిడ్డవయి

నప్పుడు కాననశైల వల్లభా !

నల్లని గండుతుమ్మెదల

నైగనిగల్ గల ముంగురుల్ విరా

జలెడు మోముతోడ వ్రజ

సీమల వెన్నల మ్రుచ్చిలించితో ?

గొల్లమిటారి కత్తియల

కోమల మానసముల్ హరించితో ?

శ్లో॥ కాళియస్య ఘాతాం శిరస్తు మే

సత్కదంబ శిఖరత్వ మేవ వా ।

వప్తి జప్తవనశైల సుందర ।

త్వత్పదాబ్జయుగ మర్చితం యయోః ॥

111

(వతి :— జప్త, వనశైల = సేవింపఁబడిన వనాద్రిగల,
సుందర ! = ఓ సుందర భుజస్వామీ ! త్వద్, పదాబ్జ, యుగమ్ =
నీ పాదపద్మములజంట, యయోః = ఏ కాళియాహి ఘాతా శిఖర
మందును, ఏకడిమిచెట్టు కొనయందును, అర్చితమ్ = ఉంచఁ
బడినదో, మే = నాయొక్క, శిరః, తు = శిరస్సెత్తే, (తామ్ =

అట్టి) కాళియస్య = కాళియసర్పముయొక్క, ఫణతామ్ వా = పడగరూపమునుగాని, సత్, కదంబ, శిఖరత్వం, ఏవ, వా = యోగ్యమగు కడిమిప్రమానికొమ్మకొన యగుటనుగాని, వప్తి = కోరుచున్నది.

విశేషములు :— 'యయోః'— ఏకాళియాహి ఫణాగ్ర మందును, ఏకడిమిప్రమాని కొనయందును, వప్తి = కోరుచున్నది. ఎందులకనగా 'దుర్లభో మానుషో దేహూ దేహినాం క్షణభంగురః' (క్షణభంగురమైనను మనుష్యదేహము దుర్లభము.) అనియు, 'అరణ్యే సంతి పత్రాణి నద్యాం స్వాదూద కానిచ సంతి, హస్తా చ పాదౌ చ । కథం నారాధ్యతే హరిః' (అడవిలోఁ దుశసీపత్రములు గలవు, నదిలో మంచిసీరము గలదు, కాళ్లు చేతులు గలవు, శ్రీహరి యేల యారాధింపఁ బడఁడు) అనియు భగవదాశ్రయఃకోపయోగి కరచరణాది విశిష్టమగు మనుష్యత్వమునందును నా కంత మోజు లేదు, భగవచ్ఛరణార్పణమున కుపయుక్తము లగు నేని తిర్యక్ స్థావరత్వములు గూడ నా కుపాదేయములే యని భావము.

తా॥ వనశైల వల్లభుడవగు ఓ సుందర బాహుమూర్తి ! నీ పాదపద్మములజంట వేనియందుంచఁబడెనో యాకాళియాహి ఫణాగ్ర భాగమో ఆకడిమిచెట్టు కొమ్మచివర భాగమో యగుటకు నాశిరస్సు కోరుకొను చున్నది.

ఉ॥ సుందర బాహు దేవ ! వన

శోభిత దివ్యశిలోచ్ఛయాధిరా

ణ్డందర ! నీవదద్వయి స
 మర్పిత మూటను జేసి కాళియా
 హింద్రుఁ డాగ్ర భాగ మొ ! య
 హీనకదంబ మహీరుహాగ్రమో !
 నందసుతుండవై నతటి
 నాశిర మేటికిఁ గాక పోయెనో !

శ్లో॥ గూహితస్వయహిమాఽపి సుందర !
 త్వం వ్రజే కి మితి శక్ర మాక్రమిః ।
 సప్తరాత్ర మదధా శ్చ కిం గిం
 పృచ్ఛత శ్చ సుహృదః కి మక్రుధః ॥

వ్రతి :— సుందర ! = ఓ సుందరభుజస్వామీ ! గూహిత,
 స్వ, మహిమా, అపి = దాచుకొనఁబడిన స్వాభావిక వైభవము
 గలవాఁడవయ్యు, త్వమ్ = నీవు, వ్రజే = నందగోకులమునందు,
 కిమితి = ఏమని, శక్రమ్ = దేవేంద్రుని, ఆక్రమిః = ఆక్రమించితివి,
 సప్తరాత్రమ్ = ఏడు రేయింబవళ్లు, గిమ్ = గోవర్ధన పర్వత
 మును, కిం = ఎందులకు, అదధాః = ధరించితివి, పృచ్ఛతః =
 (ఇంతపెద్ద పర్వతమును నెత్తితివి నీవు దేవుడవా ? సిద్ధుఁ
 డవా ? అని) అడుగుచున్న, సుహృదః = మిత్రులను, కిం =
 ఎందులకు, అక్రుధః = కోపించితివి ?

విశేషములు :— ‘కి మితి శక్ర మాక్రమిః’— తన
 పూజ కడ్డువచ్చెనని యుద్ధోన్ముఖుఁ డగు దేవేంద్రుని శ్రీకృష్ణుఁ
 డెదుర్కొనె నని భావము. లేదా దేవేంద్రుని పూజ కడ్డు
 తగులుటయే యిట నెదుర్కొనుట యని తెలియ వలెను,

సప్తరాత్రమ్— ఇచ్చట రాత్రిశబ్దము దివారాత్రపరము. కి
మక్రుధః— ఎందులకుఁ గోపించితివి? తన మహిమను దాచు
కొనఁ దలచినవానికి దేవేంద్రు నెదుర్కొనుట, ఏడునాళ్లు
రేయింబవళ్లు గోవర్ధనగిరినెత్తి పట్టుట, ఇది యేమి? నీవు
దేవుడవా? సిద్ధుడవా? అని ప్రశ్నించు మిత్రులను
కోపించుట పరస్పరము వ్యాహతము (విరుద్ధము) అగుచున్న
దని భావము.

తా॥ సుందరబాహుమూర్తి! నీ మహిమను నీవు దాచు
కొనఁదలంచిన యెడల నందగోకులమున నింద్రయాగము చేయ
వలదని దేవేంద్రునిపై నేల దాడివెడలితివి. ఏడునాళ్లు
రేయింబవళ్లు నెందులకు గోవర్ధనపర్వతము నెత్తి పట్టుకొంటివి.
ఇది యేమి? నీవు దేవతవా? సిద్ధుడవా? అని ప్రశ్నించు
మిత్రులపైఁ గోపపడితి వేల? చెప్పుము.

శా॥ దేవా! నీమహిమంబు దాచుకొనును

ద్వైశంబ యేన్ నందగో

పావాసంబున నింద్రయాగమును జే

యన్ రా దటం చింద్రుపైఁ

బోవం గాఁ బని యేమి? యేడుదినముల్

పూనంగ నేలగిరిన్?

నీ వెవ్వఁడ వటన్న నెచ్చెలులపై

నీ కేటికో కోపముల్?

శ్లో॥ హే నందనందన ! సుసుందర సుందరాహ్వ !

బృందావనే విహరత స్తవ వల్లవీభిః ।

వేణుధ్వనిశ్రవణత స్తరుభి స్తదా తై

సగ్రావభి ర్జతువిలాయ మహా విలిత్యే ॥

113

ప్రతి : — హే నందనందన ! = నందగోపున కానంద
కరుణా ! సుసుందర, సుందరాహ్వ ! = మిక్కిలి యందగాఁడ
వగుటవలన సుందరుఁడను పేరు గలవాఁడా ! (సుందర బాహు
మూర్తి !) తదా = అప్పుడు, బృందావనే = బృందావనము
నందు, వల్లవీభిః = గోపికలతో, విహరతః = క్రీడించుచున్న,
తవ = నీయొక్క, వేణుధ్వని శ్రవణతః = వేణునాదమును వినుట
వలన, సగ్రావభిః = తాళ్యతోఁ గూడిన, తరుభిః = చెట్లచేత,
(తాళ్యచేతను చెట్లచేతను) జతువిలాయమ్ = లక్క కరఁగి
నట్లు, విలిత్యే = కరఁగుట యాయెనట, (లీనమగుట యాయె
నట) అహా = ఆశ్చర్యము.

విశేషములు : — వై — ప్రసిద్ధము అను నర్థమును
తెలుపు నవ్యయము. 'జతువిలాయ మహా విలిత్యే' —
దేవా ! నీవు నందనందనుఁడవుగా నవతరించి బృందావనమున
గోపికలతో విహరించుచుఁ బిల్లనగ్రోవి యూఁడు చుండగా
నాపాట కందలి బండలు చెట్లు కఠినములయ్యు లక్కవలెఁ
గరఁగిపోయినవట. ఎంత యాశ్చర్యము ! అని భావము.

తా॥ నందగోపు నానందపెట్టుచు సుందర విగ్రహము గలిగి
యుండుటచేత 'సుందర' అను సార్థకనామమును జేంది అప్పుడు

బృందావనమున గోపికలతో విహరించుచున్న నీవేణునాదమును విని యచ్చటిబండలు వృక్షపండములు లక్కవలెఁ కరఁగి పోయినవలె. ఎంత యాశ్చర్యము!

శా॥ నందానంద కరుండవై యధిక సౌం

దర్యంబు మైఁ గ్రాలుటన్

బృందావాసులు సుందరా! యనుచు నిన్

బిల్వంగ గోపాంగనా

సందోహంబును గూడి నీవు మురళీ

స్వానంబుఁ గావింపఁగా

నం దొప్పారుశీలల్ తరుల్ గరఁగె నం

తారార! లక్కం బలెన్ ॥

శ్లో॥ గాయంగాయం వనగిరిపతే! త్వం హి వృందావనాంత

గోపీసంఘై ర్విహరసి యదా సుందర వ్యూఢబాహూ! ।

రాసారంభోత్సవ బహువిధప్రేమ సీమంతినీనాం

చేత శ్చేత స్తవ చ తు తదా కాం దశా మన్వభూతామ్ ॥ 114

ప్రతి :— వ్యూఢబాహూ! = ప్రసిద్ధములు, (లేదా దృఢములు) అగు బాహువులు గల, వనగిరిపతే! = వనాద్రి నాథుఁడవగు, సుందర! = ఓ సుందరభుజస్వామీ! , త్వమ్ = నీవు, యదా = ఎప్పుడు, వృందావనాంతః = బృందావనము లోపల, గాయంగాయమ్ = గాన మొనర్చిగాన మొనర్చి (పాడి పాడి) గోపీసంఘైః = గోపికా సమూహములతో, విహరసి = విహరించు చున్నావో, హి = ప్రసిద్ధము, తదా = ఆసమయమునందు, రాసా, ... ప్రేమ—రాసారంభ = రాసారంభ

మనెడు, ఉత్పవ=ఉత్పవమునందు, బహువిధ=అనేకవిధములు
 గల, ప్రేమ=ప్రణయము గలిగిన, సీమంతినీనామ్ = గోపికల
 యొక్క (పాపట గలవారు) చేతః=మనస్సు, తవ=నీయొక్క,
 చేతః చ=మనస్సును, కామ్ = ఏ, దశామ్ = స్థితిని, అన్వ
 భూతామ్=అనుభవించినవో! (అనిర్వచనీయ మగు మహానంద
 మును బొందినవి)

విశేషములు :— సుందరవ్యూఢ బాహూ— ఇది యేక
 పదముగా నన్వయించు కొనవచ్చును. అప్పుడు— అందములైన
 దృఢములగు బాహువులు గల వాడా! యని యర్థము.
 లేదా— సుందర! వ్యూఢ బాహూ! అని విడివిడిగా నర్థము
 చెప్పికొన వచ్చును. లేదా గోపీసంఘైః = గోపికాసమూ
 హములచేత, వ్యూఢ బాహూ! = అశ్లేషింపఁ బడిన (మెలవేసి
 కొనఁబడిన) భుజములు గలవాడా! యనియు నన్వయించు
 కొననగును. 'రాసారం భోత్సవబహువిధ ప్రేమ'—

శ్లో॥ అంగనా మంగనా మంతరే మాధవో

మాధవం మాధవం చాంతరే జాంగనా ।

ఇత్థ మాకల్పితే మందరే మధ్యగః

సంజగౌ వేణునా దేవతీనందనః ॥ ౧

అని వర్ణింపఁబడినట్లు శ్రీకృష్ణుఁ డనేక విగ్రహములఁ
 బరిగ్రహించి యనేక గోపికాకాంతలచే సంశ్లిష్టభుజుడై
 మురళిని వాయించుచుఁ గావించిన నృత్య విశేషమును రాస
 మందురు. అట్టి రాసోత్సవ ప్రారంభమున నావిర్భవించిన

బహువిధ ప్రణయరసముగల గోపికలయొక్కయు నీయొక్కయు
మనస్సు సుందర సుందరీజన మనస్సులకు సైత మందని యవా
జ్ఞానసగోచర మగు నానందము ననుభవించినదని తాత్పర్యము.

తా॥ దృఢ బాహువులు గలిగి, వనగిరి నాథుడవైన యో
సుందర బాహుమూర్తి ! ఎప్పుడు నీవు బృందావనములో
గోపికా బృందములతోఁ గూడి పిల్లనగ్రోవితోఁ బాడుచు
విహరించితివో ! యప్పుడు రాసక్రీడామహోత్స వారంభమున
బహుప్రకారక మగు ప్రణయరసముతో నొప్పెడు గోపికల
హృదయమును నీహృదయమును అనిర్వచనీయ మగు నొకా
నొకస్థితి ననుభవించినవి.

ఉ॥ ఓ వనశైలసుందరుడ !

యూదుచుఁ బిల్లనగ్రోవి, నాడు బృం
దావనిలోన గోపవని

తాతతితో విహరించురాసలీ

లావిభవంబునన్ బ్రణయ

లాలిత మాజవరాండ్రయుల్లమున్

తావకమానసంబుఁ బ్రమ

దం బతివాఙ్మనసంబుఁ గాంచెనే.

శ్లో॥ ఇంగితం నిమిషితం చ తావకం

రమ్య మద్భుత మతిప్రియంకరమ్ ।

లేన కంఠముఖకీటకాసనం

సుందరాలృక మపి ప్రశస్యతే ॥

ప్రతి :— సుందర ! = సుందరభుజస్వామీ !, తావకమ్ =
నీ సంబంధియగు, ఇంగితమ్ = కనుబామముడి మున్నగు
చేష్టితము, నిమిషితం, చ = కటాక్షమును, అద్భుతమ్ = ఆశ్చర్య
కరము, అతిప్రియంకరమ్ = మిక్కిలి ప్రీతిని గలిగించునదియు,
రమ్యమ్ = మనోహరమైనదియు, (భవతి = అగుచున్నది)
తేన = ఆకారణముచేత, అల్పకమపి = స్వల్పమైన దైనను,
కంస, ముఖ, కీట, శాసనమ్ = కంసుఁడు మున్నగు జంతువులను
సంహరించుట, ప్రశస్యతే = పొగడఁబడుచున్నది.

విశేషములు :— తేన.....ప్రశస్యతే— ఓ సుందరభుజ
స్వామీ ! నీదయినంతమాత్రముచేతనే సర్వము విస్మయా
వహము ప్రీతికరము మనోహరము గావున నీ దృష్టిలోఁ గీట
ములవంటి కంసాదులను దునుకూడుట సంకల్పమాత్రము
చేతనే సకలజగత్తును సంహరించు నీకు భూభంగసాధ్యమే
మైనను లోకమంతగా దానిని ప్రశంసించు చున్నది.

తా॥ ఓ సుందరభుజస్వామీ ! నీసంబంధియగు భూభంగాది
చేష్టయుఁ గటాక్ష వీక్షణములు విచ్ఛయకరము ప్రీతికరము
మనోహరము నగు చున్నది. కనుకనే నీకు స్వల్పవిషయ
మైనప్పటికిఁ గీటములఁబోలు కంసాదులను సంహరించుట
మిక్కిలి ప్రశంసించఁబడు చున్నది.

ఉ॥ మంగళవిగ్రహా ! సుగుణ

మండన ! సుందర ! తావకంబు భూ

భంగము భేంగితంబు నద

పాంగ నిరీక్షణ మద్భుతావహం
బుంగ మనీయమున్ బ్రయద

ముంగ జము ! కంసముఖాల్పకీట హృ

ద్భంగ మొనర్చు కార్య మిది

పద్మదళేక్షణ ! నీకు నల్ప మా

భంగిమ మానుఁ గాక నిజ

భక్తజనంబు ప్రశంస చేసెడున్ .

శ్లో॥ వారాణసీదహన, పాండ్రక, భామ, భంగ,

కల్పద్రుమాహరణ, శంకరజృంభణాద్యాః ।

అన్య శ్చ భారతబలక్రథనావము స్తే

క్రీడా సుసుందరభుజ ! శ్రవణామతాని ॥

116

ప్రతి :— హే సుసుందరభుజ ! = ఓ సుందరభుజస్వామీ!

వారాణసీ.....ణాద్యాః— వారణసీదహన=కాశిని భస్మ
మొనర్చుట, పాండ్రక=పాండ్రకవాసు దేవుని, భామ=నరకా
సురుని, భంగ = సంచరించుట, కల్పద్రుమ = కల్పవృక్షమగు
పారిజాతమును, ఆహరణ=తెచ్చుట, శంకర, జృంభణ=
జృంభణాస్త్రముచేత శంకరుని స్తంభింపజేయుట, ఆద్యాః=
మొదలుగాఁ గలవియు, భారత, బల, క్రథన, ఆదయాః=
భారతయుద్ధమునందుఁ బదు నెనిమిది యత్నోపాయముల బలమును
నశింపజేయుట మొదలుగాఁ గలవియు, అన్యాః=ఇతరము
లగు, తే=నీయొక్క, క్రీడా, చ=లీలలును, శ్రవణ, అమృ
తాని=కర్ణామృతములవంటివి. (వీనులకు విందు గూర్చునవి)

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమునందలి గాథలు పురాణ ప్రసిద్ధములు. 'అన్యో శ్చ'— గ్రంథ విస్తరభయముచేత భగవల్లీలలు సంగ్రహముగా శ్లోకమున వివరింపఁబడిన వని భావము. శ్రవణామృతాని— భగవల్లీలలు శ్రోత్రేంద్రియము నమృతమువలె సంతోషపెట్టు ననుట సుప్రసిద్ధమే. 'భూషణములు చెవులకు, బుధతోషణము లనేక జన్మదురితౌఘవిని శ్శోషణములు మంగళతర ఘోషణములు గరుడగమనగుణ భూషణముల్'

— శ్రీ పాఠనామాత్యుఁడు.

తా॥ ఓ సుందర బాహుమూర్తి ! కాశిని దగ్ధ మొనర్చుట, పాండ్రకవాసుదేవునిఁ గూల్చుట, నర కాసురుని నాశ మొనర్చుట, జృంభకాస్త్రముచేత శంకరుని స్తంభింపఁ జేయుట, మున్నగు నవియు, భారతరణమున అస్తాదశాక్షాహిణుల బలమును భస్మ మొనర్చుట మొదలైన దేవరవారి లీలలు కర్ణామృతములై భక్తుల నానందపఱచుచున్నవి.

శా॥ శ్రీవారాణసి పట్టణంబు నటు భస్మ
 స్త్రీభూతముం జేయుటల్,
 నీ వేషంబును దాల్చు పాండ్రకుని ట్లో
 గిం గూల్చుటల్, భాము దు
 రాభవున్ జెండుట, జృంభణంబున హరున్
 భంజించుటల్, దేవ ! భూ
 దేవీ భారముఁ దీర్చు నీ కృతులు స్వం
 దించున్ సుధన్ వీనులన్.

అవతారిక :—అతి సన్నిహితమగు కృష్ణావతార ప్రసంగము చేతఁ దత్తుల్య యోగ క్షేమముగు నవతారత్రయము నందుండి నీవే యాశ్రిత జనంబులకు నఖిలాభీష్టముల ననుగ్రహించు చున్నావని మూఁడు శ్లోకములచేత (శ్రీ) సుందర బాహుమూర్తి వారి మహిమను వర్ణించు చున్నారు.

శ్లో॥ త్వం హి సుందర ! వనాద్రినాథ ! హే

వేంకటాహ్వయ నగేంద్రమూర్ధని ।

దేవసేవిత పదాంబుజద్వయః

సంశ్రితేభ్య ఇహ తిష్ఠసే సదా॥

117

ప్రతి :— వన + అద్రి, నాథ = వనాద్రి ప్రభువగు, హే సుందర ! = ఓ సుందర భుజస్వామీ !, త్వమ్ = నీవు, వేంకట, ఆహ్వయ, నగేంద్ర, మూర్ధని = వేంకట మనెడు పేరుగల పర్వతరాజము యొక్క శిఖరమునందు, సదా = ఎల్లప్పుడు, దేవ, సేవిత, పదాంబుజ, ద్వయః (నన్) = నిత్యసూరులచేత సేవింపఁబడిన పాదపద్మముల జంటగలవాఁడ వగుచు, ఇహ = ఇక్కడ, సంశ్రితేభ్యః = ఆశ్రితులకొఱకు, తిష్ఠసే = ఉన్నావు, హి = ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :— వేంకట, ఆహ్వయ, నగేంద్ర, మూర్ధని— 'సర్వపాపాని వేం ప్రాహుః కట స్తద్దాహ ఉచ్యతే' అను ప్రమాణముచేత సర్వపాపములను దహించుటచేత ఆనగేంద్రము నకు వేంకట అను నామము వచ్చిన దని భావము. వేం =

సర్వపాపములను, కట = దహించునది. దేవసేవిత. ఇచ్చట దేవశబ్దమునకు నిత్యసూరు లని యర్థము. ఇందులకుఁ బ్రమాణము 'యత్ర పూర్వే సాధ్యా స్సంతి దేవాః' సంశ్రితేభ్యః తిష్ఠసే— అనుచోట చతుర్థి విభక్తియు, ఆత్మనేపదమును ఇచ్చటి యాశ్రితులకొఱకు సకలాభీష్టముల నొసంగుటకుఁ గంకణము కట్టుకొని యున్నాననెడు స్వాభిప్రాయమును వెల్లడించుచున్నది. ఇందులకుఁ బ్రమాణము 'సూ॥ శ్లాఘన్ హుత్, సా శపాం జ్ఞీప్స్యమానః'— అను పాణిని సూత్రము.

తా॥ వనాద్రీశ్వరుఁడ వగు ఓ సుందర బాహుస్వామి ! దేవరవారు పాపముల నెల్లఁ బటాపంచలుసేయు వేంకటాచల శిఖరమున వేంచేసి నిత్యసూరులచేత సేవింపఁబడిన పాదారవిందములు గలవారలై యిచ్చట నుండుట సకలాశ్రితులకు సర్వాభీష్టముల నొసంగుటకే యనెడు తమ మభిప్రాయమును దేటపఱచుచున్నారు.

గీ. శ్రీహరి ! వనాద్రీసుందర బాహుమూర్తి !

నిత్య సూరీడితుండవై నీవు శేష

శిఖరి ని ట్లుంట యిచటి యాశ్రితులకీప్సి

తార్థముల నిచ్చులఁ పని వ్యక్త మయ్యె.

శ్లో॥ హ స్తిశైలనిలయో భవః భవాః

సాంప్రతం పరదరాజసాహ్వయః ।

ఇష్ట మర్థ మనుకంపయా దదత్

విశ్వ మేవ దయసే హి సుందర !

ప్రతి :— (హే) సుందర ! = ఓ సుందర బాహుమూర్తి !,
 వరదరాజసాహస్వయః = వరదరాజ నెడు పేరితోఁ గూడిన
 వాఁడవై, హస్తీశైలనిలయః = కరిగిరి వాసముగాఁ గలవాఁడవు,
 భవః = అగుచు, భవాః = దేవరవారు, సాంప్రతమ్ = ఇప్పుడు,
 ఇప్తమ్ = ప్రార్థింపఁబడిన (ఇప్తమైన) అర్థమ్ = పురుషార్థమును,
 అనుకంపయా, ఏవ = దయచేతనే, దదత్ = ఇచ్చుచు, విశ్వమ్
 = ప్రపంచమును, దయసే = కనికరించు చున్నావు, హి =
 ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :— అనుకంపయా, ఏవ = తత్తత్సాధనాను
 స్థానములేకయే యని భావము. దయసే— దయావిషయ
 మునుగాఁ జేయుచున్నావు.

తా॥ ఓ సుందర బాహుమూర్తి ! నీవు వరదరాజస్వామి
 యను పేరితోఁ గరిగిరియందు వాసము చేయుచు నిప్పుడు
 భక్తులు కోరిన పురుషార్థము నవ్యాజకృపతోనే యిచ్చుచుఁ
 బ్రపంచమును కనికరించు చున్నావు. ఇది ప్రసిద్ధము.

గీ. దేవ ! సుందర బాహుమూర్తి ! వనాద్రి

వల్లభా ! హస్తీగిరియందు వరదరాజు

పేరఁ గృపతోనే శ్రీతుల కీప్సితము లిడుచుఁ

గనికరించుచు నున్నావుగా ! జగమ్ము.

శ్లో॥ మధ్యక్షిరపయోధి శేషశయనే శేషే సదా సుందర !

త్వం త దైవభవ మాత్మనో భువి భవ ద్భక్తేషు వాత్సల్యతః ।

విశ్రాంత్యాఖిలనేత్రపాత్ర మిహ సక సహ్యాద్భవాయా స్తతే

శ్రీరంగే నిజభామ్ని శేషశయనే శేషే వనాద్రిశ్వర । ॥ 119

ప్రతి :— (హే) వనాద్రీశ్వర, సుందర ! = వనాద్రీప్రభువ
 వగు ఓ సుందర బాహుస్వామి !, త్వమ్ = నీవు, మధ్యక్షీర
 పయోధి = పాలసంద్రమునడుమ, సదా = ఎల్లప్పుడు, శేష
 శయనే = శేషపర్యంకమునందు, శేషే = పరుండు చున్నావు,
 తత్ = అట్టి, ఆత్మనః = నీయొక్క, వైభవమ్ = ప్రభావమును,
 భువి = భూమియందు, భవత్, భక్తేషు = దేవరవారి భక్తుల
 విషయమున, వాత్సల్యతః = స్నేహవిశేషమువలన, విశ్రాణ్య =
 ఇచ్చి, అఖిలనేత్ర పాత్రమ్, సన్ = అండతిదృష్టికి గోచరమైన
 వాడ వగుచు, ఇహ = ఇప్పుడు (ఇక్కడ) సహ్యాద్భవా
 యాః = కావేరినదియొక్క, తటే = ఒడ్డున, నిజధామ్ని =
 స్వనివాస మగు, శ్రీరంగే = శ్రీరంగమందు, శేషశయనే =
 శేషపర్యంకమున, శేషే = శయనించుచున్నావు.

విశేషములు :— 'త ద్వైభవ మాత్మనః' శేషపర్యంక
 శాయిత్యరూప మగు శ్రీవారి యా వైభవము సని భావము.
 వాత్సల్యతః— 'తః' అనునది పంచమ్యర్థమున వచ్చిన 'తసిల్'
 ప్రత్యయము. దోషములను బాటింపని స్నేహవిశేషము వలన
 అని యర్థము. శ్రీరంగే నిజధామ్ని— శ్రీరంగమునకు
 'నిజధామ్ని' అను విశేషణము వేయుటవలన శ్రీరంగము
 వైకుంఠ విమానమని వ్యక్తమగు చున్నది. శేషశయనే శేషే—
 క్షీరాబ్ధశాయిని సాక్షాత్తుగాఁ జూడ నశక్తులగు భక్తజనులకుఁ
 దత్సేవ ననుగ్రహింప నెంచి యిచ్చట సమస్తాస్పాదతారము
 లకు మూలకందమగు శ్రీరంగశాయి వగుచున్నా వని భావము.

తా॥ వనాచలనాథుడ వగు నోసుందర బాహుమూర్తి !
దేవరవారు పాలసంద్రము నందు సర్వదా శేషపర్యంకమున
శయించియుండు దివ్యవైభవమును దోషముల వైపు దృష్టిని
బోసీయని ప్రేమవిశేషమువలన నశక్తులగు భూలోకవాసులైన
భక్తులకు ననుగ్రహింప నిచ్చట, అందఱి కన్నులకు గోచరించుచు
కావేరీతీరమున భూలోకవైకుంఠ మగు శ్రీరంగమున శేష
తల్పమునందు శయించు చున్నావు.

శా. శ్రీమత్కాననశైల సుందరభుజా ! క్షీరాబ్ధి భోగీంద్రుపై
నామోదంబున నీవు పండు విభవం బత్రత్యభక్తాళి కు
ద్దామప్రేమ ననుగ్రహింపఁగ భవద్ధామంబు శ్రీరంగ మం
దీమాద్రిభుజగేంద్రశాయివయితోఁగి యీ సహ్యాభాతాతటి॥

శ్లో॥ కల్కి భవిష్యత్ కలికల్కదూషితా

దుష్టా సశేషా భగవత్ హనిష్యసి ।

స ఏవతస్యాపసర స్సుసుందరః

ప్రశాధి లక్ష్మీశః సమక్ష మేవ నః ॥

120

[ప్రతి :— లక్ష్మీశః = లక్ష్మీనాథుడ వగు, భగవత్ =
ఓ భగవానుడా ! సుసుందరః = మిక్కిలి అందఁగాడ వగు
(సుందరనామముగల) త్వమ్ = నీవు, కల్కి = కల్కివి (గొప్ప
గుఱ్ఱపురొత్తు) భవిష్యత్ = కాఁబోవుచు, (కల్కివిగా నవత
రింపఁబోవుచు) కలి, కల్క, దూషితా = కలికాలప్రయుక్త
మగు మాలిన్యముచేతఁ బాడయిన, అశేషా = సమస్తమైన,
దుష్టా = దుర్మార్గులను, హనిష్యసి = చంపఁగలవు, తస్య =

అకల్మ్యవతారమునకు, సః = అనీహృద్గతమగు, అవసరః = సమయము, ఏషః = ఇదియే, సః = మాయొక్క సమక్షమే, ఏవ = కన్నులయెదుటనే, ప్రశాధి = (దుష్టులను) శిక్షింపుము.

విశేషములు :— కల్కి = హయసాదివిశేషః— అనగా నొకవిధమగు గుఱ్ఱపుకొత్తు, తస్య = కలికల్మషదూషితులగు దుష్టులను సంహరింప ననువగు కల్కిరూపము నెత్తుటకు. 'ప్రశాధి లక్ష్మీశ! సమక్ష మేవ సః'— దేవరవా రిప్పుడే కల్మ్యవతారము నెత్తి దుష్టసంహారము చేయనియెడల నాశ్రీతుల మగు మాకు వినాశము తప్పదని భావము.

తా॥ లక్ష్మీశుఁడ వగునో భగవానుఁడా! సుందరబాహు మూర్తివగు నీవు కల్కివిగా నవతరింపఁ బోవుచుఁ గలికల్మష దూషితులగు దుర్మార్గులను వధింపఁగలవు ఆసమయ మిదియో కావున నాదుష్టులను మాకన్నుల యెదుట నిప్పుడే నిర్మూలింపుము.

ఉ. సామి ! రమేశ ! సుందరభు

జా ! యింక ముందఱఁ దాము కల్కిగా

భూమి జనించి దుష్టజన

ముం గలికల్మష దూషితమ్ము ని

స్సీనుబలమ్ముతో నసిని

జెండెద రంట ! ముహూర్త మియ్యదే

యా మహానీయ కార్యమున

కాఖిలులకొ దునుమాడు మిప్పుడే,

అవతారిక — ఇట్లు పెక్కువిధముల నాశ్రితజనోపకారంబు లగు సవతారముల నీవే తొల్చితి వని పలుసారులు చెప్పఁబడిన (శ్రీ) సుందరభుజస్వామివారి విహారలీలను ముగించి యీకారణముచేత దేవరవారే యాశ్రయణీయు లని శరణు చొచ్చుచున్నారు.

శ్లో॥ ఈదృశా స్త్వదవతారసత్తమాః
సర్వ ఏవ భవదాశ్రితాః జనాః ।
త్రాతు మేవ న కదాచి దన్యథా
తేన సుందర ! భవంత మాశ్రయే ॥

121

ప్రతి : — హే సుందర ! = ఓ సుందర బాహుస్వామీ !, ఈదృశాః = ఇటువంటి, సర్వే, ఏవ = సమ స్తములైన, త్వత్, అవతార, సత్తమాః = దేవరవారి ముఖ్యములగు సవతారములు, భవత్, ఆశ్రితాః = దేవరవారి నాశ్రయించిన, జనాః = సాధుజనులను, త్రాతుం ఏవ = రక్షించుట కొఱకే, కదాచిత్, అపి = ఒకప్పుడు గూడ, అన్యథా = ఇతర ప్రయోజనముకొఱకు, న = కావు, తేన = అందుచేత, భవంతమ్ = (శ్రీ)వారిని, ఆశ్రయే = ఆశ్రయించు చున్నాను.

విశేషములు : — త్రాతు మేవ — ‘పరిత్రాణాయ సాధూనామ్’ అని చెప్పఁబడిన ప్రయోజనముకొఱకే యని భావము. ఎక్కడ నైనను సాధురక్షణము దుష్టవినాశము లేకుండ జరుగదో యచ్చట దుష్టవినాశము గూడనని యూహయము. ‘తేన’ — వనాద్రియందు సుందర బాహుమూర్తిగా నవతరించుట యాశ్రిత పరిత్రాణమునకే కాన, భవంత మాశ్రయే — జ్ఞాన,

శక్తి, సౌలభ్య, సౌశీల్య, వాత్సల్యాది కల్యాణగుణ సంపన్నుఁ
డవును, ఆశ్రితరక్షణైక దీక్షితుఁడవును, అగు నిన్ను శరణు
చొచ్చు చున్నాను. అని భావము.

తా॥ ఓ సుందరబాహుమూర్తి ! ఇటువంటి నీముఖ్యావ
తారము లన్నియు నీయాశ్రితజనులను రక్షించుటకే కాని
యితర ప్రయోజనములకుఁ గావు. ప్రకృత మీ వనాద్రియందు
సుందరబాహుమూర్తిగా నవతరించుట కూడ నాశ్రితుల
రక్షించుటకే కాన జ్ఞానశక్తి సౌలభ్యసౌశీల్యాది గుణసంపన్నుఁ
డవు నాశ్రితరక్షణ బద్ధదీక్షుఁడ వగు నిన్ను శరణుచొచ్చు
చున్నాను.

శా. ఓ దేవా ! జగ దేకమంగళ విధా

యుల్ ముఖ్యముల్ తావక

ప్రదుర్భావము లెల్ల సుందరభుజ

స్వామీ ! వనాద్రిశ ! నీ

పాదాబ్జంబులఁ గొల్చుభ క్తతులక

బాలింప; నన్యార్థమై

కా దిం కేల సమాశ్రయించెద నినుక

గారుణ్య వారానిధిక.

శ్లో॥ త్వా మామనంతి కవయా కరుణామృతాద్ధిం

త్వా మేవ సుశ్రితజనిఘ్న ముపఘ్న మేషామ్ ।

ఏషాం వ్రజ నిహ హి లాచనగోచరత్వం

హేసుందరాహ్వ ! పరిచస్కరిషే. వనాద్రిమ్ ॥

ప్రతి :— హే సుందరాహ్వా ! = సుందరనామ ధేయఁడ
 వగు ఓ దేవా ! కవయః = కవులు, కరుణా, అమృత, అబ్ధిమ్ =
 కరుణయ నెడు అమృతమునకుఁ బుట్టినిల్లగు వానినిగా (లేదా)
 కరుణకు క్షీరాబ్ధివంటి వానినిగా, త్వామ్ = నిన్ను, ఆమనంతి =
 చెప్పచున్నారు, త్వాంపవ = నిన్నే, సంశ్రిత, జని, ఘ్నమ్ =
 ఆశ్రితుల సంసార దుఃఖములను నశింపఁజేయువానిని గాను,
 ఏషామ్ = ఈయాశ్రితులకు, ఉపఘ్నమ్ = ఆశ్రయ భూతునిగాను,
 (ఆమనంతి = చెప్పచున్నారు) ఏషామ్ = ఈ యాశ్రితజనులకు,
 లోచన, గోచరత్వమ్ = కన్నులకుఁ గానపచ్చుటను, వ్రజః =
 పొందుచు, ఇహ = ఇచ్చట, (ఈలీలావిభూతిలో) వనాద్రిమ్ =
 వనగిరిని, పరిచస్కరిషే = అలంకరించు చున్నావు, హి =
 ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :— కవయః— కవనశీలు రగు భగవ
 ద్వాల్మీకి, పరాశర, పారాశర్య, పరాంకుశ, పరకాల, ప్రభృ
 తులు. ఉపఘ్నమ్ = దగ్గఱగా నున్నయండ 'స్యా దుపఘ్నోంతి
 కాశ్రయః' అని యమరము. పరిచస్కరిషే వనాద్రిమ్—
 నిర్హేతుక జాయమాన కరుణాపరిపూర్ణుడ వగుట వలనను
 శరణ్యుడ వగుటవలనను శరణవరణ సౌకర్యముకొఱకు ఆశ్రిత
 నేత్రపాత్రమవై వనాద్రి నలంకరించు చున్నావని భావము.

తా॥ ఓ సుందరభుజస్వామీ ! భగవద్వాల్మీకి ప్రభృతిమహా
 కవులు నిన్నుఁ గరుణామృత పరిపూర్ణునిగా నుడివిరి. మఱియు
 నాశ్రితజనుల జరామరణములఁ బాపుదగ్గఱనుండు నండను

గాను నిన్నే వర్ణించిరి. ఇట్లు సమాశ్రితులకు లోచనగోచర
మగుచు నీలీలావిభూతి యందు శరణవరణ సౌకర్యమున
కీ వనాద్రి నలంకరించి యున్నావు.

ఉ. నాకుజముఖ్య సత్క విజ

నంబులు నిన్నుఁ గృపామృతాబ్ధిగా

వాకొని రాశ్రితాలి భవ

పాశ వినాశకుఁగాఁగ దాపులో

నే కలయుండగాఁగ గరు

ణించిరి సంశ్రితకోటికంటిముం

దై కడు నందుపాటుగ ప

నాచలసీమ నలంకరించితే.

శ్లో॥ అశక్యం నో కించిత్ తవ న చ న జానాసి నిఖిలం

దయాలుః త్వంతా చా స్యహ మపి చ నాగాంసి తరికుమ్ ।

క్షమోఽత స్త్వచ్ఛేషో హ్యగతి రితి చ త్వద్ర ఇతి చ

క్షమ మైతావ నో బల మిహ హరే ! సుందరభుజ ! ॥ 123

ప్రతి :— హే సుందరభుజ ! = ఓ సుందర బాహుస్వామీ!,
హరే ! = విష్ణుమూర్తి ! తవ = నీకు, అశక్యమ్ = సాధ్యము
గానిది, కించమ్ = కొంచెమును (ఒకటియు) నో = లేదు, నిఖి
లంచ = అంతయును, న, జానాసి, ఇతి, న = ఎఱుఁగవని లేదు,
(ఎఱుఁగుదు వన్నమాట) దయాలుః = దయగలవాఁడవు,
త్వంతా, చ = ఓర్పుగలవాఁడవుగూడ, అహంఅపి = నేను గూడ,
అగాంసి = అపరాధములను, తరితుంచ = దాఁటుటకుఁ (ప్రాయ
శ్చిత్తాదులచేత నశింపఁజేసికొనుట కొఱకు) న, క్షమః =

సమర్థుడనుగాను, అతః = ఇందువలన, త్వత్ + శేషః, హి =
నీ దాసుడనియు, అగతిః ఇతి చ = గతిలేనివాడనియు (ఉపా-
యాంతరరహితుడనియు) త్సుద్రః ఇతి చ = అకించనుడనియు,
క్షమస్వ = (నేరములను) క్షమింపుము. ఇహ = ఈ సంసారము
నందు, నః = మాకు, ఏతావత్ = ఈమాత్రమే, బలమ్ = బలము.

వి శేషములు :— ప్రథమచరణమునకు సర్వశక్తివి, సర్వ-
జ్ఞుడవు నని భావము. దయాలుః = పరదుఃఖాసహిష్ణుః—
ఒరులదుఃఖమును జూచి సహింప లేనివాడని భావము. 'క్షంతా'—
అపరాధసహిష్ణుః— నేరములను సహించు శీలముగలవాడు,
అతః— ఇందువలన— అనఁగా, నీవు సర్వశక్తివి, సర్వజ్ఞుడవు,
దయాక్షమావిశిష్టుడవు గనుక, నేను దుష్కృతములఁ-
బ్రాయశ్చిత్తాదులచేతఁ బోఁగొట్టుకొనఁజాలని వాడను
గనుకను - అని భావము. త్వచ్ఛేషః హి = నీ దాసుడనని—
ఇచ్చట 'హి' శబ్దము ఇత్యర్థకము. త్సుద్రః ఇతి చ = త్సుద్రము
లగు పురుషార్థములచేతనే తృప్తి చెందిన వాడననియు, లేదా—
అకించనుడ ననియు— 'ఏతావత్ నో బల మిహ'— ఈసంసార-
ములో మాకు దేవరవారి విషయమున జ్ఞాన, శక్తి, దయా,
క్షమా, వైశిష్ట్యము, మా విషయమున భవచ్ఛేషత్వాకించ-
నత్వానన్యగతికత్వము ననుసంధించుకొనుటయే బలము.
అనఁగాఁ దరణోపాయ మని తాత్పర్యము.

తా॥ ఓ సుందరభుజస్వామీ! నీ కళకృష్టమైన దేదియు లేదు,
నీవు సమస్తము నెఱుంగ వనుమాటయు లేదు. సర్వశక్తివి

సర్వజ్ఞుడవు దయగలవాడవు తుంతవునై యున్నావు, నేనో
నాయపరాధముల దాట శక్తిలేనివాడను. కావున నీదాసుడ
ననియు అనన్యగతి ననియు నకించనుడ ననియు నా యపరాధ
ముల తుమింపుము. ఈ సంసారములో మా కీ యనుసంధానమే
బలము (సాధనము.)

శా॥ నీకున్ శక్యముగాని చొక్కటియు లే

నే లేదు, సర్వం బిలన్

నీకున్ హస్తతలస్థితామలక మా

నీ బాలియున్ తొంటియున్

లోకాతీతము లే దరింపఁ గలనే

లోకేశ ! యాగోఽంబుధిన్

నీకున్ దాసుడ దిక్కులేని యనదన్

నేరంబులన్ సైవవే !

శ్లో॥ లంకాయుద్ధహతాన్ హరీన్ ద్విజసుతం శంబూకదోషాన్మృతం

సాందీపిన్యభిజం మృతం ద్విజసుతాన్ బాలాం శ్చ వైకుంఠగాన్ ।

గర్భం చార్జునిసంభవం పుష్పదధరః స్వే నైవ రూపేణ యః

స్వాభీష్టం మమ మద్గురౌశ్చ దదనే నో శిం పనాద్రీశ్వర ! ॥ 124

ప్రతి :— హే వనాద్రీశ్వర ! = ఓ వనగిరిప్రభువ వగు
సుందర బాహుమూర్తి!, యః=ఏనీవు, లంకాయుద్ధహతాన్ =
లంకాపురీ యుద్ధమునఁ జంపఁబడిన. హరీన్ = వానరులను,
శంబూకదోషాత్ = శంబూకుని యపరాధమువలన, మృతమ్ =
మరణించిన, ద్విజసుతమ్ = బ్రాహ్మణకుమారుని, మృతమ్ =
చనిపోయిన, సాందీపిని X అభిజమ్ = సాందీపినియొక్క (కృష్ణుని

గురువు) కుమారుని, వైకుంఠగాన్ = వైకుంఠలోకమునకు
 వెళ్ళిన, బాలాన్ = చిన్నవారగు, ద్విజసుతాన్ = బ్రాహ్మణ
 పుత్రులను, ఆర్జునిసంభవమ్ = అర్జున కుమారుడగు అభిమన్యుని
 వలనఁ బుట్టుకగల, గర్భమ్ చ = గర్భమును (పరీక్షిత్తును)
 స్వేన, ఏవ, రూపేణ = సాంతరూపముతోనే, వృదధరః = ఉద్ధ
 రించితివో, (సః = ఆసీపు) మత్, గురోః = నా గురువగు భగవ
 ద్రామానుజా చార్యులయొక్కయు, మమ, చ = నాయొక్కయు,
 స్వాభీష్టమ్ = స్వీయమగు మనోరథమును, నో, దదసే, కిమ్ =
 ఇయ్యవేమి ?

వివేషములు :— ఇందు మొదటిపాదములోని లంకాయుద్ధ
 హతవానరోజ్జీవనము శంబూక దోషమృత బ్రాహ్మణబాలపు
 నర్జీవనములు రామావతారకాలికములు, తక్కిన రెండు
 మూఁడు పాదములలోని మృతసంజీవనములు కృష్ణావతార
 కాలికము లని తెలియవలెను. స్వే నైవ రూపేణ— మరణ
 కాలమునందలి వయస్సు, వేషము, భూషణాదులతోఁ గూడిన
 యాకారముతోనే 'స్వాభీష్టం మమ మద్గురో శ్చ దదసే నో
 కిమ్'— (శ్రీ) భగవద్రామానుజ గురుల యభిలషిత మే మన—
 (శ్రీ)రంగనాథ సన్నిధినివాసము, తత్పరి చర్యాభాగ్యము.
 (శ్రీ) కూరేశులయభిలాష మే మన— భగవద్రామానుజుల
 సన్నిధి నుండుట తత్పరి చర్యాదిక మొనర్చుట యని తెలియ
 వలెను. కాలాంతరమున మృతులైనవారిని, పునరావృత్తి
 రహితలోకాంతరగతులను సైతము మరణకాలమునాటి
 వయోవేషభూషణములతోఁ గొనివచ్చి యిచ్చిన దేవరవారి

కశక్యమేదియు లేదు గదా! భవదాశ్రితుల మగుమా యభి
లాషల నింకను దీర్చవేమి? అని యాశయము.

తా॥ ఓ వనాద్రినాథా! లంకాయుద్ధమున మరణించిన
వానరులను, శంబూకతపశ్చర్యచే మృతుడైన బ్రాహ్మణ
బాలుని రామావతారమున బ్రదికించితివి. అట్లే కృష్ణావతార
మునఁ గూడ మరణించిన గురుపుత్రుని, మరణించి పునరావృత్తి
రహితమగు వైకుంఠమును జేరుకొనిన బాలురగు బ్రాహ్మణ
సుతులను, అభిమన్యునివలన నేర్పడిన యుత్తరాగర్భమును;
మరణకాలిక వయోవేషభూషణములతో నొప్పు రూపముతోఁ
గొనివచ్చిన నీవు నిన్నాశ్రయించిన మద్దురుపాదులగు భగవ
ద్రామానుజుల యభిలాషను నా వాంఛితమును దీర్చ వేల!

శా॥ లంకాసంగరరంగ నష్టకపిమ

ల్లశ్రేణి, శంబూకము

న్యంకాస్తంగత విప్రబాలు, మృతుఁ డా

నాచార్యసూనున్, నిరా

తంకస్థానుల నష్టవిప్రసుతులన్,

దగ్ధోత్తరా పత్యమున్

సంకోచింపక యిచ్చి యేల యిడ వి

ప్తం బీశ! నా కొజ్జకున్.

అవతారిక :—నిజదేశవాసులనెడు తృప్తిచేతనే వారికిఁ
బ్రబల ఫలప్రదుఁడ వగుచున్నావని నాల్గు శ్లోకములతో
నుడుపు చున్నారు.

శ్లో॥ ఆయోధ్యగాన్ సపశుకీటతృణాంశ్చ జంతూన్
కింకర్మణో ను బత కీదృశ వేదనాధ్యాన్ ।
సాయుజ్యలభ్యవిభవాన్ నిజనిత్యలోకాన్
సాంతానికా నగమయో వనశైలనాథ !

125

ప్రతి :—హే వనశైలనాథ ! = వనిగిరినాథుడవగు ఓ
సుందరభుజస్వామీ ! ఆయోధ్యగాన్ = అయోధ్యానుబంధి
దేశములను బొందిన, సపశు కీట తృణాన్ = పశువులతో,
కీటములతో, తృణములతోఁ గూడిన, జంతూన్ = ప్రాణులను,
కింకర్మణః, ను = ఏమి కర్మగలవి యని, బత = మఱియు, కీదృశ,
వేదన, ఆధ్యాన్ = ఎటువంటిజ్ఞానముతో ఒప్పునవి యనియు,
సాయుజ్య, లభ్య, విభవాన్ = సాయుజ్యమోక్షము నందుఁ
బొందఁదగిన వైభవము గలట్టియు, సాంతానికాన్ = సాంతా
నికము లనెను, నిజ, నిత్యలోకాన్ = తన వైకుంఠమువలె
శాశ్వతములగు లోకములను, అగమయః = పొందించితివి ?

విశేషములు :—ఆయోధ్యగాన్ — కేవల మయోధ్యా
వాసులనే కాదు- అయోధ్యానుబంధి దేశములలో నున్న
వారిని గూడ నని భావము. సపశుకీటతృణాన్ చ— కేవలము
యనుష్యులనే కాదు చతుష్పాజ్జంతువులను, అతిక్షుద్రములగు
పురుగులను, గడ్డిపఱకలను గూడ నని- 'కింకర్మణో ను బత
కీదృశ వేదనాధ్యాన్'— ఏమి కర్మయోగనిష్ఠులని, ఏమి జ్ఞాన
యోగనిష్ఠులని— తలచి యట్టి శ్రీ వైకుంఠతుల్యములగు
సాంతానికలోకముల నొసంగితివి ? అది కేవల మయోధ్యాను
బంధి దేశవాసులనియే యిచ్చితి వని యాశయము.

తా॥ ఓ వనశైలనాథా! సుందరభుజా! నీ వానాఁడు తృణ
పశుకీటాది ప్రాణులకు భవదనుభవయోగ్యసంపత్తిగల వైకుంఠ
లోకతుల్యంబులగు సాంతానికలోకంబుల నొసంగుట వాని
జ్ఞాననిష్ఠను కర్మనిష్ఠను జూచియా? కాదు కాదు- అయో
ధ్యానుబంధి దేశసంబంధమునుబట్టి యొసంగితివి. కాన దేశర
వారికి స్వీయదేశవాసుల యెడఁగల యభిమాన మనన్యా
దృశము.

శా. ఆసాంతానికలోకముల్ పరమ ధా

మాభంబులన్ నీ వయో

ధ్యాసంబంధిను దేశవాసు లనియే

యర్పించినా వంతయే

ఓసర్వోత్తమ! యట్లు గానియెడ జ్ఞా

నోత్కృష్టముల్ కర్మని

ష్ఠాసంతుష్టములా! తృణక్రిమి చ తు

ష్పాజ్ఞంతు సంతానముల్.

శ్లో॥ హరితవారణ భృత్యసమాహ్వయం

కరిగిరా వరద స్త్య పూర్వీకామ్ ।

దృశ మలుభయ ఏవ హి సుందర ।

స్ఫుట మదా శ్చ పరశ్శత మీదృశమ్ ॥

126

ప్రతి :— హేసుందర! = ఓసుందరభుజస్వామీ! కరిగిరా =
కరిగిరియందు, వరదః = వరదరాజస్వామి వగుచు, తస్యమ్ =
నీవు, హరితవారణభృత్యసమాహ్వయమ్ = హరితవారణదాస
నామము గల భక్తుని, అపూర్వీకామ్ = పూర్వములేని,
దృశమ్ = దృష్టిని, అలంభయః ఏవ = పొందించితివి, ఈదృశమ్ =
ఈ ప్రకారముగా, పరశ్శతమ్ = పలుసారులు, స్ఫుటమ్ =
ప్రసిద్ధముగా, అదాః చ = ఇచ్చితివి కూడ, హి = ప్రసిద్ధము.

విశేషములు :—‘అపూర్వకాందృశ మలంభయ ఏవ’—
వరదరాజస్వామి గ్రుడ్డివాఁ డగు హరితవారణదా స నెడుభాగ
వతునకుఁ గన్నుల ననుగ్రహించె నని ప్రసిద్ధి కలదు. వరశృతమ్
= వందలకు హెచ్చుగా అనియు నర్థము.

ఈ సందర్భమున నీ శ్లోకము నిచ్చట ననుసంధించుకొనునది.

శ్లో॥ యస్య ప్రసాదకళయా బధిర శృణోతి
సంగుః ప్రధావతి జవేన చ, వక్త్రీ మూకః ।
అంధః ప్రపశ్యతి, సుతం లభతే చ వంధ్యా
తం దేవ మేవ వరదం శరణం ప్రపద్యే ॥

తా॥ ఎవని నలుసంత యనుగ్రహముచేతఁ జెవిటివాఁడు
వినునో, కుంటివాఁడు వడిగాఁ బర్వెత్తునో, మూగవాఁడు
మాటలాడునో, గ్రుడ్డి చూచునో, గొఱ్ఱాలు బిడ్డను గనునో,
ఆవరదరాజస్వామిని శరణు చొచ్చు చున్నాను దీనికి
నా తెలుఁగు పద్యము.

గీ. చెవిటి విను, గ్రుడ్డి చూచు, వచించు మూగ,
కుంటి పరుగెత్తు, గొఱ్ఱాలుఁ గొమరుఁ బడయు,
నేవని క్రేగంటి చూ పింత యెసఁగ, నట్టి
వరదరాజుల చరణంబు శరణు నాకు.

ఇతి మూలశ్లోకమునకుఁ దాత్పర్యము.

తా॥ ఓ సుందర బాహుమూర్తి ! నీవు కరిగిరియందు వరద
రాజస్వామి నామముతో వెలయుచు, ‘హరితవారణదాసు’
అనెడు ఒక గ్రుడ్డి భాగవతునకుఁ గన్నుల ననుగ్రహించితివి. ఒక
తేల? ఇట్టి పెన్నిమాల్లో భక్తుల కొసఁగితివి. ఇది సుప్రసిద్ధము.

చ, కరిగిరియందు నీవు సుభ

గా ! వరదం డను సార్థకాఖ్యతో

వరలుచు భక్తుఁడౌ హరిత

వారణదా సను గ్రుడ్డివానికిఁ

వరనయనమ్ములక సుగుణ

వారిఫి! యిచ్చితి వంట తొల్లి సుం

దరభుజ! యిట్టి దానములు

తావకముల్ శతముల్ సహస్రముల్.

శ్లో॥ ఇహ చ దేవ దదాసి పరా పరా

పద | సుందర! సుందరదోర్ధర! |

వనగిరే రభిత సట మావసక

నిఖిలలోచన గోచరవైభవః ||

127

ప్రతి :— వరద! = వరముల నొసంగువాఁడా! సుందరదోః
ధర! = అందములగు బాహువులను ధరించువాఁడా! సుందర! =
ఓ సుందర బాహుస్వామీ! దేవ! = క్షీడాదిగుణవిశిష్టుఁడా!
వనగిరే, తటం, అభితః = వనాద్రితట సమీపమునందు, అవసక
= నివసించుచు, నిఖిల, లోచన, గోచర, వైభవః = అందఱి
కన్నులకుఁ గనఁబడు మహిమ గలవాఁడవగుచు, త్వమ్ = నీవు,
ఇహ చ = ఈవనగిరియందుఁగూడ, పరా = అతిశయితము
లగు, పరా = వరములను, దదాసి = ఇచ్చుచున్నావు.

తా॥ వరముల నొసంగుచు సుందరములగు బాహువుల
ధరించుకతన సుందర బాహుస్వామి యను సారకనామముగల
యోదేవా! వనాద్రితట సమీపమున నివసించుచు అందఱి
కగపించు దివ్యవైభవము గలవాఁడవై నీ విచ్చటఁగూడ
భక్తుల కధికవరముల ననుగ్రహించు చున్నావు.

గీ. వరద! సుందర బాహుదేవా! వనాద్రి

తటి నిఖిలగోచరాత్మవైభవృడ వగుచు |

నిచట సైతము నినుఁ గొల్చు సుచరితులకు

నిచ్చుచున్నావు మేల్వరాల హెచ్చు గాను.

అవతారిక :— 'ఇహ చ దేవ దదాసి వరాఁ పరాఁ'
అని సామాన్యరీతితోఁ జెప్పినదానినే స్థాలీపులాకన్యాయముతో
విశేషాకారమునఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో॥ ఇద మిమే శ్రుణుమా మలయధ్వజుః
స్వప మిహ స్వయ మేవ హి సుందర ! ।
చరణసాత్ కృతవా నితి త ద్వయం
వనగిరీశ్వర ! బాతమనోరథాః ॥

128

ప్రతి :— హే వనగిరీశ్వర ! = ఓ వనాద్రిప్రభూ !, ఇమే =
ఈ, వయమ్ = మేము, ఇహ = ఇచ్చట, (వనాద్రియందు)
స్వయం, ఏవ, హి = స్వయముగానే, మలయధ్వజమ్ = మలయ
ధ్వజుడ నెడు, స్వపమ్ = పాండ్యరాజును, చరణసాత్, కృత
వాఁ = పాదపరిచర్యార్హుని జేసితివి, ఇతి = అని, ఇదమ్ = ఈ
పూర్వవృత్తమును, శ్రుణుమః = వినుచున్నాము, తత్ =
అందువలన, బాత, మనోరథాః = పుట్టినకోరిక గలవారము,
(భవామః = అగుచున్నాము.)

విశేషములు :— 'స్వయ మేవ హి' — సాధనానుష్ఠాన
ములతో అపేక్ష లేకయే కేవలము స్వకృపచేతనే యని
భావము. 'బాతమనోరథాః' — అకారణ జాయమాన కరుణా
కటాక్షముచేతఁ బాండ్యరాజగు మలయధ్వజునకు నిజపాద
పరిచర్యా భాగ్యము నొసఁగినట్లు మాకును గరుణింతు వని
యాశగలిగి యున్నామని యాశయము.

తా॥ ఓవనాద్రినాథా! యీమే మీ వనాద్రియందు సాధనా
నుష్ఠానాదులతో నపేక్ష లేకయే మలయధ్వజ మహారాజుగారు
దేవరవారి యహేతుక జాయమాన కరుణాకటాక్షముచేతఁ
జరణపరిచర్యాభాగ్యమును బొందినా రన్న గాధనువిని మాకు
నట్టిభాగ్యమును గలిగింతురని పుట్టఁజూతనున్నాము.

చ. ఇతర విశేషసాధనము

లెవ్వియు లేకయె తొల్లి పాండ్యభూ
వతి మలయధ్వజాధిపు న
పారకృపారసదృష్టిఁ జూచి యి
చ్చితి వంట నీపదాంబురుహ
నేవనభాగ్యము వింటి మీశ ! మీ
కత సకలమ్ము, నట్టిదయఁ
గాంచఁగ నుంటిమి పుట్టెఁ డానతోక ॥

అవతారిక :— ఇట్లు నాల్గు శ్లోకములతో సుందరభుజ
స్వామి సర్వాభీష్టప్రదుఁ డని చెప్పి ఆనాటి చండపాపండ్లప్రభు
వగు క్రిమికంతుని మూలమునఁ బ్రవాసితులైన భగవ
ద్రామానుజుల చరణనలిన విశ్లేషంబున కోర్కెక స్తోత్రారంభము
నందే 'సుందరోరుబాహుం ! స్తోమ్యే తచ్చరణ విలోకనాభి
లాషీ' అను నిజాభిలాషను త్వరగా నొసఁగు మను స్వమనో
రథమును సంక్షిప్తముగా నాల్గు శ్లోకములతో నుపసంహరించు
చున్నారు.

శ్లో॥ విజ్ఞాపనాం వనగీశ్వర ! సత్యరూపా
మంగీకురుష్వ కరుణార్ణవ ! మామకీనామ్ ।
శ్రీరంగధామని యథాపుర మేష సోఽహం
రామానుజార్థవశగః పరినర్తిషీయ ॥

126

ప్రతి :— హే కరుణార్ణవ ! = దయాసముద్రుండ వగు,
వనగిరి + ఈశ్వర ! = వనాద్రినాథుండ వగు సుందర బాహు
మూర్తి !, సత్యరూపామ్ = యథార్థమగు, మామకీనామ్ =
నాసంబంధమైన, విజ్ఞాపనామ్ = మనవిని, అంగీకురుష్వ = అంగీక
రింపుము. (విని సఫల మొనర్చుము) ఆమనవి యేమనఁగా—
ఏషః = ఈ, సః = ఆ, అహమ్ = నేను, యథాపురమ్ = పూర్వము

నందు వలె, శ్రీరంగధామని = దేవరవారి నివాసస్థానమైన శ్రీరంగము నందు, రామానుజార్యవశగః = భగవద్రామానుజార్య గురుచరణుల వశవర్తి నగుచు, పరివర్తిషీయ = సమీపమునం దుందును గాక.

విశేషములు :— కరుణార్ణవ !—‘వ్యసనేషు మనుష్యాణాం భృశం భవతి దుఃఖితః’ అని శ్రీమద్రామాయణమునఁ జెప్పిన ప్రకారము పరదుఃఖమును జూచి దుఃఖించుట యను స్వరూపముగల కృపతో నిండినవాఁడా ! అని భావము. వనగిరీశ్వర—అకించనుల నుగు మమ్ము సంరక్షించుటకు వనాద్రి నాశ్రయించిన వాఁడా ! యని యాశయము. ఏష సోహమ్—ఇప్పుడాచార్యవిశ్లేషముచే విషణ్ణహృదయుఁడనై ఆచార్యసమాగమ నిమిత్తము నీస్తోత్రమును నుడువఁ బ్రవృత్తుఁడ నగు నేనని తాత్పర్యము. ‘రామానుజార్యవశగః పరివర్తిషీయ’ సుందర బాహుస్వామి సర్వాభీష్టప్రదుఁడైనను తత్వజ్ఞు లగు శ్రీవత్స చిహ్నామిత్రు లాచార్యవశవర్తిత్యమునే పరమ పురుషార్థముగాఁ బ్రార్థించుటచేత నిదియే సర్వోత్తీర్ణ మని యెఱుంగవలెను.

తా॥ కరుణాసముద్రుఁడ వగు ఓవనగిరినాథా ! యథార్థ మగు నాయామనవిని అంగీకరించి త్వరగా సఫల మొనర్చుము. ఆ మనవి యేమన ఆచార్యుల యెడఁబాటుచేత విషణ్ణహృద యుండనై వారి సమాగమాభిలాషినై దేవరవారి స్తుతిని వ్రాయఁ బ్రవృత్తుఁడ నగు నేను శ్రీవారి నివాసమగు శ్రీరంగమునందు భగవద్రామానుజ గురుచరణుల వశవర్తి నై యుందును గాక.

ఉ, ఓనిరవద్య దివ్యకరు

ణోదధి ! కాసన్తైలనాథ ! నీ

వీనులఁ బెట్టి నా దయన

విన్నపమున్ సఫలం బొనర్పు, రా
మానుజ దేశికేంద్ర చర

కాంబుజ సేవన భాగ్య మందుచున్

నే నివసించుచున్న దయ

నీ ముడ రంగని మందిరంబునన్.

శ్లో॥ కిం చేపం చ విరించి భావన ! వనాద్రీశ ! ప్రభో ! సుందర !

ప్రత్యాభ్యాస పరాజ్ఞుభా వరదతాం పశ్య స్సవశ్యం శ్రుణు ।

శ్రీరంగశ్రియ మన్వహం ప్రగుణాయం స్త్వద్భక్తభోగ్యాం కురు

ప్రత్యక్షం సునిరస్త మేవ విదధత్ ప్రత్యర్థినాం ప్రార్థనమ్ ॥ 180

ప్రతి :— విరించి భావన ! = బ్రహ్మ నుద్భవిల్లఁ జేసినవాఁడా,
వనాద్రీశ = వనగిరినాథా, ప్రభో ! = ప్రభువా !, సుందర ! =
సుందర బాహుమూర్తి !, వరదతామ్ = నీవర ప్రదత్వప్రసిద్ధిని,
పశ్యన్ = చూచుచు, ప్రత్యాభ్యాస, పరాజ్ఞుభా = త్రోసి
వేయుటయందుఁ బెడ మొగము గలవాఁడ వగుచు, కించ =
మఱియు (పూర్వశ్లోకోక్త విజ్ఞప్తికంఠఁ గూడ) ఇదమ్ =
ఈమాటను, అవశ్యమ్ = ముఖ్యముగా, శ్రుణు = వినుము.
(అవి యేమన) ప్రత్యర్థినామ్ = ప్రతిపక్షులగు పాపండులయొక్క,
ప్రార్థనమ్ = ప్రార్థనను (భగవద్రామానుజులను ప్రవాసము
గావింపఁజేసి శ్రీరంగశోభ నణఁచివేయ వలయునను కోరికను)
ప్రత్యక్షమ్, ఏవ = మాకన్నుల యెదుటనే, సునిరస్తమ్ =
బాగుగాఁ నొలగింపఁ బడినదానినిగా, విదధత్ = చేయుచు,
శ్రీరంగశ్రియమ్ = శ్రీరంగసంపత్తిని, అన్వహమ్ = ప్రతిదినము,
ప్రగుణాయన్ = వర్ధిల్లఁజేయుచు, త్వత్, భక్త, భోగ్యామ్ =
దేవరవారి భక్తజనులచేత ననుభవింపఁ దగిన దానినిగా,
కురు = చేయుము.

విశేషములు :— విరించి భావన !— విరించి భావయతి
(ఉత్పాదయతి) ఇతి— బ్రహ్మను ఉద్భవింపఁ జేసినవాఁడని
భావము. 'తద్భక్తభోగ్యాం కురు'— భగవద్రామానుజా
చార్య ప్రభృతులగు శ్రీవారి భక్తులచేత ననుభవింపఁదగిన
దానినిగాఁ జేయుము, ప్రత్యర్థినిరసన పూర్వకముగా శ్రీరంగ
మంగళానుభవము కొఱకు భవదీయులగు రామానుజార్య
ప్రభృతులను రప్పింపు మని యాశయము.

తా॥ బ్రహ్మను గన్నతండ్రి వగు వనగిరినాథుఁడనైన
యోసుందర బాహుమూర్తి ! వరప్రదుఁడ వను ప్రసిద్ధిని దెలుపు
నీ వరదరాజనామమును మనస్సులోఁ బెట్టుకొని మావిజ్ఞప్తిని
త్రోసివేయుట యందుఁ బెడమొగము గలవాఁడ వగుము.
అసఁగా మా విన్నపమును మన్నింపుము. అంతియేకాదు,
ఈమాటను తప్పక విని ముఖ్యముగా మన్నింప వలెను.
భగవద్రామానుజులను దఱిమివైచి శ్రీరంగపై భవము నణచి
వేయ వలయునను ప్రత్యర్థులగు పాపండుల కృత్యములను మా
కన్నులముందే విఫల మొనర్చి యథాపూర్వకముగా శ్రీరంగ
శోభను వర్ధిల్లఁ జేయుచు భవదీయ భక్తుల కనుభావ్య
మొనర్చుము.

మ, వరమేష్టిప్రభవా ! వనాచలవిభూ ! భావంబునం దెన్ని నీ
వరదత్వోరుయశంబుఁగా దనక దేవా ! నల్పుమా యిద్ది చె
చ్చెర శ్రీరంగముశోభవర్ధిలఁగ దుశ్చేష్టుల్ తలల్ వంప మే
మరయకై వైష్ణవకోటిభోగ్యముగ సత్యంతంబుశ్రీరంగముఁ.
అవతారిక :— ఇట్లు ప్రార్థింపఁబడిన విషయమునే యాద
రాతిశయముచేత మఱొకసారి భంగ్యంతరముగాఁ బ్రార్థించు
చున్నారు.

శ్లో॥ కారుణ్యాన్మృతవారిధే! వృషపతే! హేసత్య సంకల్పన!

శ్రీమత్! సుందర! యోగ్యతావిరహితా సుతస్సర్య సర్వాత్ కిల ।

తామ్యై సాధుజనైః కృతాంస్తు నిఖిలా నేవాపచారాత్ త్షణాత్
తద్భోగ్యా మనిశం కురుష్య భగవత్! శ్రీరంగధామశ్రియమ్ ॥ 131

ప్రతి :— భగవత్! = పద్మదైశ్వర్య సంపన్నుడా!,
హే సత్యసంకల్పన! = ఓ సత్యసంకల్పుడా!, సద్వత్సల! =
సజ్జనులయందు వాత్సల్యము గలవాడా! కారుణ్య, అమృత,
వారిధే = దయకు క్షీరాబ్ధివంటివాడా!, వృషపతే = వనగిరి
నాథా! శ్రీమత్ = పురుషకారభూతురా లగు లక్ష్మీదేవితో
నెడఁబాయనివాడా!, సుందర! = ఓ సుందరబాహుస్వామీ!,
యోగ్యతా, విరహితా = యోగ్యతలేని పాపండులను,
ఉత్సర్య = పాఱఁదోలి, సాధుజనైః = సాత్వికజనులచేత,
కృతా = చేయఁబడిన, నిఖిలా = సమస్తములగు, అపచా
రాత్, ఏవ = అపరాధములను, తామ్యై = తమించుచు,
క్షణాత్ = క్షణములో, (త్వరగా) శ్రీరంగధామశ్రియమ్ =
శ్రీరంగక్షేత్రముయొక్క సంపదను, అనిశమ్ = ఎల్లప్పుడు,
తద్భోగ్యామ్ = ఆసాధుజనులచేత సనుభవింపఁదగిన దానినిగా,
కురుష్య = చేయుము.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమునందలి సంబుద్ధు లన్నియు
సాభిప్రాయకములు. హే సత్యసంకల్పన!— యథార్థమగు
ప్రతిజ్ఞ గలవాడా! 'అ వ్యహం జీవితం జహ్యం త్యాం వా
సీతే! సలక్షణమ్ । నహి ప్రతిజ్ఞాం సంశ్రుత్య బ్రాహ్మణేభ్యో
విశేషతః' అని రామాయణమున దేవరవారు సెలవిచ్చినట్లు
'ద్వయమను అరానుసంధానముతోఁ గూడ సతత మిట్లే
నుడువుచు శరీరపాతేపర్యంత మీ శ్రీరంగమునందే సుఖముగా
నుండు' మని శ్రీ భగవద్రామానుజ గురుపాదుల నుద్దేశించి

సంకల్పించితిరి గదా! అది సత్యప్రతిజ్ఞ కావలదా? అని యీ సంబుద్ధియొక్క యాకూతము. కారుణ్యమృతవారిధి — సామాన్యముగాఁ బరదుఃఖాసహిష్ణువునకు ఆశ్రితుల క్లేశముల విషయమున ఉపేక్ష యుచితము కాదని భావము. అపచారా — చేయరాని వానినిఁ జేయుట చేయవలసిన వానిని మానుట మొదలగు అపరాధములను, (అకృత్యకరణ, కృత్యాకరణాదిరూపా అపచారా ఇత్యుచ్యంతే) 'తద్భగ్యా మనిశం కురుష్య భగవత్ శ్రీరంగధానుశ్రియమ్' — శ్రీరంగక్షేత్ర వైభవమును భగవద్రామానుజతచ్ఛిష్య ప్రశిష్యాది సాత్విక జనానుభావ్యముగాఁ జేయవలసిన దని శ్రీకూరేశులవారి గూఢాభిప్రాయము.

తా॥ పడ్డునై శ్వర్య సంపన్నుఁడవును, సత్యసంకల్పుఁడవును, సద్వత్సలుఁడవును, దయాసముద్రుఁడవును, వనగిరినాథుఁడవును, రమాసపాయివియునగు ఓసుందర బాహుస్వామీ! యోగ్యతా విరహితులగు పాపండులను బాఱఁదోలి సాధుజనులొనర్చిన అపచారము లేవేని యన్నవాని నన్నిటిని తుమించి త్వరగా శ్రీరంగక్షేత్ర వైభవమును భాగవతానుభావ్యము నొనర్చుము.

తా. కారుణ్యమృతవారిధీ! ప్రణతర
తా! సత్యసంకల్ప! శ్రీ

దారా! సంశ్రితవత్సలా! వనగిరిం

ద్రా! దుష్టపాపండులక

బాఱం దోలి శ్రితాపచారము లేదక

బాటింప కోదేవ! యీ

శ్రీరంగానుభవంబు భక్తతత్తిక

సిద్ధింపఁగాఁ జేయవే!

శ్లో॥ ఇదం భూయో భూయః పున రపిచ భూయః పున రపి

స్ఫుటం విజ్ఞాప్స్యమి త్యగతి రబుధోఽనన్యశరణః ।

కృతాగా దుష్టాత్మా కలుషమతి రస్మిత్యనవధే

ర్తయాయా స్తే పాత్రం పవగిరిపతే! సుందరభుజ ॥

132

ప్రతి :— వనగిరిపతే! = వనాదినాథుడ వగు, సుందర
భుజ = ఓ సుందర బాహుమూర్తి!, అగతిః = దిక్కులేని
వాడను, అబుధః = పామరుడను, అనన్యశరణః = ఇతర
శరణము (రక్షణము) లేనివాడను (అగు అహమ్ = నేను
ఇదమ్ = దీనిని, భూయః భూయః = మఱల మఱల, పున రపిచ =
తిరిగియు, భూయః = మఱల, పునః, అపి = తిరిగియు, స్ఫుటమ్ =
స్పష్టముగా, విజ్ఞాప్స్యమి = మనవి చేసికొనఁ దలఁచుచున్నాను,
దుష్టాత్మా = దుష్టచిత్తుడను, కలుషమతిః = మలినబుద్ధియు
నగు నేను, కృతాగాః = చేయఁబడిన నేరములు గలవాడను,
అస్మి, ఇతి = అగుచున్నానను కారణమువలన, తే = నీయొక్క,
అనవధేః = హద్దులులేని, దయాయాః = కృపకు, పాత్రమ్ =
పాత్రమును.

విశేషములు :— ‘అగతిరబుధః’ — జ్ఞానరాహిత్యపర
మగు ‘అబుధ’ పదముతోఁ గలిపి చెప్పటవలన ‘అగతిపదము
కర్మరాహిత్యమును జెప్పను. కావున నిచ్చట అగతిః =
కర్మయోగరహితుడను, అబుధః = జ్ఞానయోగరహితుడను
అని యర్థము. కనుకనే కర్మజ్ఞానయోగములచేత సాధ్యమగు
భక్తియోగముగూడ లేదు గావున (ఏయుపాయము లేదుగాన)
అనన్యశరణః = నీ మొకడవే శరణముగాఁ గలవాడ నని
చెప్పట పొసఁగును. ‘ఇదం భూయో భూయః’ — ఒకమారు
మనవి చేసికొనుటయే చాలియుండఁ బిచ్చివానివలెఁ బడేపదే
పలుసారు లిట్లు మనవి చేయుట అపరాధమే యైనను ప్రియ

తరులగు గురుచరణుల యెడఁబాటుచే గలిగిన విషాదముచే
నితఁ డిట్లు చేయుచున్నాఁడని తమరు కృపఁదలచి నావిన్న
పమును మన్నించి గురుల సాంగత్యము మరలఁ ద్వరలో నాకు
శ్రీరంగమునఁ గల్గింపుఁడని భావము.

తా॥ వనాద్రినాథుఁడవగు ఓ సుందర బాహుమూర్తి ! కర్మ
జ్ఞాన భక్తిరూపములగు ఉపాయము లెఱుంగనివాఁడనై నీవే
శరణుగా నమ్మియున్న నే నిదివఱకుఁ జేసియున్న యీ విన్న
పమునే మఱల మఱలఁ దిరిగి తిరిగి చేసికొనుచున్నాను.
దుష్టచిత్తుఁడు కలుషబుద్ధి యపరాధి యని నన్నుఁ దలపోసి
హద్దులు లేని నీ కృపకుఁ బాత్రము నొనర్చుము.

ఉ. సుందర బాహుమూర్తి ! వస

శోభిత భూధరవర్తి ! నేఁ గడున్

మందుఁడ జ్ఞానకర్మముల

మాట యెఱుంగను దిక్కునీవె నీ

ముందట మాటిమాటికి న.

మోనమ యం చిది విన్నవించెదన్

వందలమార్లు నీకృపకుఁ

బాఁతుఁడ తుద్రుఁడ దుష్టచిత్తుఁడన్.

★

శా. స్వామీ ! మీ స్తుతి టీకవ్రాయుటకు నే

శక్తుండనా ! కాను, లే

దేమాత్రంబును శాస్త్రవైదుషియు నా

హిత్య ప్రవేశాదులున్,

సామాన్యుండను దాసశేషులదయా

సారంబె నా కున్నయా

సామగ్రీబల మెల్ల దోషములకుఁ
తంతప్యఁడ౯ సుందరా !

శా. స్తోత్రవ్యాఖ్యకు మ్రొగుదుఁ పనగిరి
క్షోణీశ ! యేమంటివో
'కుతాయంతృణకల్ప' యం చనక శ్రీ
కోదండరామప్రభు
క్షేత్రాస్థానకవీంద్ర పట్టము నొసం
గెఁ దాసశేషుండు భ
క్తతాతా ! భవదీయ సంస్తవమహా
త్వంబెన్న నాశక్యమే ॥

శా. టీకఁ వ్రాసి యొసంగుఁడం చడుగ న
టీయంటిఁబంచ స్తవిఁ
సాకల్యంబుగ వ్రాసియీ వరదరా
జస్తోత్ర మొక్కం డిఁకఁ
బాకీ యుంటిని దాసశేషులకు దే
వా ! దీనిఁ జెల్లించి నా
వాకుఁ సత్యముఁజేసి కొంటకు భవ
ద్వాత్సల్య మర్పించెదఁ.

గద్యము. ఇది శ్రీ శ్రీ వత్సాంకమిశ్ర విరచితంబగు పంచ స్తవీస్థం
బగు శ్రీ సుందర బాహు స్తవంబునకు కవిశేఖర, మహా
పాధ్యాయ, మధ్యశ్రీ పశ్చిమార్థప్రజ్ఞాచార్య కృతం
బగు భావాదర్శంబను సపద్యాంధ్ర వివరణంబు.

స మా స్త ౦ బు.

శ్రీ హయగ్రీవాయ నమః

శ్రీ వత్సాంకమిశ్ర విరచిత పంచస్తవీస్థ

శ్రీ వరదరాజ స్తవము

కవిశేఖర మధ్వశ్రీ వల్లభూర్ణ ప్రజ్ఞాచార్యకృత

భావాదర్శనామకాండ్ర వివరణ

పద్య సహితము

అవతారిక :— శ్రీ భావ్యకారసకాశనివాస ప్రకాశితా
ఖలవేదాంతతత్వార్థ లగు శ్రీ వత్సచిహ్నమిశ్రులు దయా
పరులై సకలసజ్జన సంజీవనమునకుఁ బంచస్తవీ వ్యాజమున
నర్థపంచకమును బ్రకాశింపఁ జేయఁదలంచి మొట్టమొదటఁ
బ్రధానముగా నకుంతమహిముఁ డగు శ్రీ వైకుంఠనాథుని
స్వరూపరూపాదికమును దాని కుపసర్జనముగాఁ బ్రత్యగాత్మాది
స్వరూపమును, వైకుంఠ స్తవమునందు గురువందన పూర్వ
కముగాఁ బ్రదర్శించి పూహాంతర్యాములు గూడ నచింత్య
వైభవములు గల వగుటచేఁ దదంతర్భూతములుగనే భావించి
విభవావతారభావుక వ్యాపారవిషయకముగా అతిమానుష
స్తవమును రచించి అర్చావతార ప్రస్తావమున సమస్త
కాంక్షిత ప్రదానదీక్షితఁ డగు వనాద్రిమందిరు సుందరబాహు
మూర్తిని పలుసారులు స్వాచార్యు లగు భగవద్రామానుజుల
చరణకమల సేవాఫలము ననుగ్రహింపుఁ డని స్తుతించి 'హస్తి

శైలనిలయో భవాన్' అని ప్రస్తావించబడిన కరిగిరినాథుని శరణాగతి మంత్రవిధముగా నిపుడు స్తుతింపఁ బోవుచుఁ బ్రారంభింపఁ దలఁచఁబడిన వరదరాజ స్తవము నిర్విఘ్నముగా సమాప్తిఁ జెందుటకు ఆశీర్వాచనరూప మగు మంగళమును శిష్యశిక్షార్థము స్తవారంభమున నొనర్చు చున్నారు.

శ్లో॥ స్వస్తి హస్తిగిరిమస్తశేఖరః

సంతనోతు మయి సంతతం హరిః ।

నిస్సమాభ్యధిక మభ్యధత్త యం

దేవ మాపనిషదీ సరస్వతీ ॥

1

ప్రతి :— బౌపనిషదీ = ఉపనిషత్సంబంధిని అగు, సరస్వతీ = వాక్కు, (వేదాంతవాక్కు), దేవమ్ = సకల కల్యాణగుణ విశిష్టఁ డగు, యమ్ = ఏవేల్పను, నిస్సమ, అభ్యధికమ్ = సమానుఁడుగాని అధికుఁడు గాని లేనివానినిగా, అభ్యధత్త = పలికెనో, హస్తిగిరి, మస్త, శేఖరః = కరిగిరిశేఖరమున కలంతార భూతుఁడగు, (సః = ఆ) హరిః = ప్రణతార్తిహరుఁడగు వరదరాజస్వామి, మయి = నావిషయమున, సంతతమ్ = ఎల్లప్పుడు, స్వస్తి = శ్రేయస్సును, సంతనోతు = బాగుగా విస్తరింపఁ జేయుఁ గాక.

విశేషములు:—స్తోత్రారంభమున స్వస్తి పదప్రయోగము. వక్తకును, పాఠకులకును మంగళార్థము. 'నిస్సమాభ్యధికమ్— ఇందులకుఁ బ్రమాణమగు ఉపనిషద్వాక్కిది యన 'న తత్సమ శ్చాభ్యధిక శ్చ దృశ్యతే' (ఆపరమాత్మతో సమానుఁడుగాని

యంతకంటె నధికుఁడుగాని కానఁబడఁడు) దేవమ్— దివు
క్రీడా, విజగీషా, వ్యవహార, ద్యుతి, స్తుతి, మోద, మద, స్వప్న
కాంతి గతిషు— అను ధాతుచారమునఁ జెప్పఁబడినట్లు సకల
కల్యాణగుణగణములు కలవాఁ డని యర్థము.

తా॥ 'న తత్సమ శ్చాభ్యధిక శ్చ దృశ్యతే' ఇత్యాద్యుపని
షద్వాణి కల్యాణగుణవిశిష్టఁ డగు నేవేల్పును సమాధికులు
లేనివానినిగా నుడివెనో కరిగిరి శిఖరాలంకారభూతుఁ డగు
నావరదరాజస్వామి నాకు సంతతము శ్రేయస్సును విస్తరింపఁ
జేయుఁగాక.

గీ॥ దేవు నెవ్వని నుపనిషద్వివ్యవాణి
పలుకునా! సమాధికులు లేనిప్రభువుఁ గాఁగ
కరిమహీధర శిఖరశేఖర సదృక్షుఁ
డా వరదరాజు నాకు శ్రేయస్సు లిడుత.

శ్లో॥ శ్రీనిధిం నిధి మపార మగ్ధినా
మగ్ధితార్థ పరిదాన దీక్షితమ్ ॥
సర్వభూత సుహృదం దయానిధిం
దేవరాజ మధిరాజ మాశ్రయే ॥

(ప్రతి :—శ్రీనిధిమ్=లక్ష్మీనిలయ మైనట్టియు, అర్థినామ్=
యాచకులకు, అపారమ్=అంత లేని (తఱుఁగని) నిధిమ్=గని
యైనట్టియు, అగ్ధిత, అగ్ధ, పరిదాన, దీక్షితమ్=ప్రార్థింపఁబడిన
పురుషార్థముల నొసంగుటకు దీక్షవహించినట్టియు, సర్వ, భూత,
సుహృదమ్ = సమ స్తప్రాణులకు అనిమిత్రోపకారి యైనట్టియు,

దయానిధిమ్ = దయకు గని యైనట్టియు, అధిరాజమ్ = స్వామి యైనట్టియు, దేవరాజమ్ = దేవతాసార్వభౌముఁడగు శ్రీ వరద రాజస్వామిని, ఆశ్రయే = శరణుచొచ్చుచున్నాను.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమునందు మంత్రరత్నముయొక్క పూర్వఖండార్థము సంగ్రహింపఁ బడుచున్నది. పూర్వఖండమిది ‘శ్రీమన్నారాయణచరణౌ శరణమహం ప్రపద్యే’ శ్రీనిధిమ్—శ్రీ నిధీయతే, అస్మిన్ ఇతి, శ్రీనిధిః, తమ్—శ్రీదేవి యిచట నుంచఁబడుచున్నది, (లేదా) శ్రీలకు నిధి అనఁగా నిధివలె బ్రార్థనీయుఁడని భావము. దీనిచే మంత్రరత్నము పూర్వఖండములోని ‘శ్రీమత్’ పదార్థము సంగ్రహింపఁబడెను.

నారాయణ పదవాచ్యములగు కొన్నిగుణములు వర్ణింపఁ బడుటచే నారాయణపదార్థ మీమీఁదఁ జెప్పఁబడుచున్నది.

‘నిధి మపార మర్థినామ్— అగుల కపరిచ్చిన్నమగు నిధి యనుటచేత— పరమప్రావ్యత్వము చెప్పఁబడెను. అర్థితార్థ— అను రెండనపాదముచేత ‘ప్రాపకత్వము’ సంగ్రహింపఁబడెను. సర్వభూతసుహృదమ్— అనుటచేతఁ బ్రాపకత్వమునఁ గించి త్కార నైరపేక్ష్యము చెప్పఁబడినది. దయానిధిం— అనుట చేత సాహృద్యము లేకున్నను పరదుఃఖాసహిష్ణుత్వ ముండుట చేత రక్షణ విషయమున స్వాభావికప్రవృత్తి నుడువఁబడెను. అధిరాజమ్— అనుటచేత స్వామిత్వము వివరింపఁబడెను. దేవరాజమ్— ‘త మీశ్వరాణాం పరమం మహేశ్వరం । తం దేవతానాం పరమం చ దైవతమ్’ అని చెప్పినట్లు దేవతా

సార్వభౌముఁడని భావము. ఆశ్రయే— (శరణం ప్రపద్యే)
శరణు చొచ్చుచున్నాను. శ్రీమంతుఁడు, ప్రాప్యఁడు, ప్రాప
కుఁడు, సాహార్ద్ర, దయా, స్వామిత్వ, విశిష్టఁడు నగు దేవతా
సార్వభౌముని శరణముల శరణుచొచ్చు చున్నాను. అని
యీ శ్లోకసారము కాపున మంత్రరత్నముయొక్క పూర్వ
ఖండార్థము దీనిలో సంక్షిప్తముగా భక్తజనానుగ్రహమునకు
శ్రీవత్సాంకులు చేర్చి యున్నారు.

తా॥ శ్రీనిధియు నర్థుల కక్షయనిధియు వాంఛితార్థముల
నొసంగ బద్ధదీక్షుఁడు సర్వభూతములకు ననిమిత్తోపకారియు
దయానిధియు దేవతాసార్వభౌముఁడు నగు దేవరాజగు వరద
రాజును శరణుచొచ్చు చున్నాను.

గీ॥ శ్రీనిధియు నర్థులకుఁ బెన్నిభానమాశ్రీ
తాళివాంఛితదాన దీక్షాన్వితుండు
అఖిలభూతహితఁడు కరుణాశ్రయుండు
నైనశ్రీ దేవరాజు నే నాశ్రయింతు.

2

అవతారిక :— ఇంద్రియమార్గాతిక్రాంతఁడైనను భగవా
నుని యింద్రియగోచరత్వరూపమును శరణవరణోపయుక్తము
నగు సౌలభ్యగుణమును శ్రీవత్సాంకమిశ్రు లిట ననుభవించు
చున్నాను.

శ్లో॥ నిత్య మింద్రియపథాతిగం మహా
యోగినా మపి సుదూరగం ధియః ।
ఆ ప్యనుశ్రవ శిరస్సు దుర్గ్రహం
ప్రాదురన్తే కరిశైల మస్తశే ॥

ప్రతి :— నిత్యమ్ = శాశ్వత మైనదియు, ఇంద్రియ, పథ, అతిగమ్ = ఇంద్రియమార్గము నతిక్రమించినదియు, యోగినామ్ = యోగులయొక్క, ధియః అపి = బుద్ధికిఁ గూడ, సుదూర గమ్ = మిక్కిలి దూరమును జేరినదియు (అందనిదియు) అనుశ్రవశిరస్సు, అపి = వేదాంతముల యందుఁ గూడ, సుదుర్గ్రహమ్ = కష్టముచేత గ్రహింపఁ దగినదియు (సుగ్రహము కానిదియు) అగు మహాః = తేజస్సు (వరదరాజస్వామి) కరిశైల మస్తకే = కరిగిరి శిఖరమునందు, ప్రాదురస్తి = ఆవిర్భవించి యున్నది.

విశేషములు :— ఇంద్రియపథాతిగమ్— స మాంసచక్షు రభివీక్షతే తమ్— అన్నట్లు ఇంద్రియాగోచర మని భావము. సుదూరగమ్— విభజించి తెలిసికొన శక్యముగానిది. అనుశ్రవ శిరస్సు— ఆచార్యోచ్చారణము ననుసరించి శ్రూయమాణములు గనుక వేదములకు అనుశ్రవములని పేరు. తద్విరములు ఉపని షత్తులు (వేదాంతములు) వానియందు. దుర్గ్రహమ్— సుగ్ర హము కానిది. ప్రమాణము.

‘యతో వాచో నివర్తంతే । అప్రాప్య మనసా సహ’ ఇత్యాదులు.

‘ప్రాదు రస్తి కరిశైలమస్తకే’ ఇందుకుఁ బ్రమాణ శ్లోక ములు.

‘గంగాయా దక్షిణే భాగే । యోజనానాం శతద్వయే

పంచయోజన మాత్రేణ । పూర్వాంభోధే స్తు సశ్చమే ।

వేగవత్కుత్తర తీరే పుణ్యకోట్యాం హరి స్వయమ్
వరద స్సర్వభూతానా మద్యాపి పరిధ్యతే ।
వపాహోమే ప్రవృత్తే తు ప్రాత స్సవనకర్మణి
భాతు రుత్తరవేద్యంతః ప్రాదు రాసీ జ్ఞనార్దనః ॥

(గంగకు దక్షిణమున రెండువందల యామడలలో నున్న పూర్వసముద్రపుఁ బడమటి తీరమున వేగవతీనది యుత్తర తటమునందు 'పుణ్యకోటీ'తేత్రమున శ్రీహరి యందటికి వరముల నిచ్చుచు వరదనామముతో నేటికిని గానవచ్చు చున్నాఁడు. బ్రహ్మచేయు యజ్ఞములో ప్రాతస్సవనకర్మ యందు వపాహూమము జరుగుచుండఁగా నుత్తరవేది యందు సాక్షా జ్ఞనార్దనుఁడు వరదరాజ రూపముతో నావిర్భవించెను.) దిగ్గ జములచేతఁ బూజింపఁబడుటచే నీకొండకు హస్తీగిరి యనిపేరు.

తా॥ శాశ్వతమును, ఇంద్రియాతీతమును, యోగులబుద్ధికి సైత మందనిదియు, వేదాంతములందు సైతము సులభ గ్రాహ్యము కానిదియు నగు నొకతేజస్సు కరిగిరి శిఖరమున నావిర్భవించి యున్నది.

చ. పరిమితి లేనియట్టిది, య

పారజపేంద్రియ వాజిరాజముల్

పరుగిడ దవ్యగానె కను

పట్టెడు నట్టిది, యోగిబుద్ధికి

జొరఁ బడ రాని దాగమిక

సూక్తుల కందని దెద్ది యద్దియే

కరిగిరి మస్తకంబున నొ

కానొక వెలుగ గోచరించెడుకా.

అవతారిక :— ఇప్పుడు వరదరాజులవారికి కరిగిరిశిఖరా
వాసము నందలి రసికతాతిశయము శ్రుతికి సైత మాదరణీయ
మని నుడుపుచున్నారు.

శ్లో|| వల్లికా శ్రుతిమతల్లికామయా

యేన పల్లవితవిశ్వశాఖయా ।

స్వశ్రియా కరిగిరే రసుక్రియాం

వప్తి మృప్తవరదం త మాశ్రయే ॥

4

ప్రతి :— శ్రుతి, మతల్లికా, మయా = శ్రేష్ఠమగు శ్రుతి
స్వరూపమయిన, వల్లికా = తీగె, (శ్రేష్ఠమగు శ్రుతి యనెడు
తీగె) యేన = ఏవరదరాజస్వామిచేత, పల్లవిత, విశ్వ,
శాఖయా = పల్లవించిన సమస్తములగు కాణ్య, కారక, కాలా
సాది, వేద శాఖలుగల, (వనగిరిపక్షమున) చిగిర్చిన సమస్తములగు
కొమ్మలు గల, స్వశ్రియా = స్వకీయశోభచేత, కరిగిరే = హస్తి
శైలముయొక్క, అనుక్రియామ్ = పోలికను (అనుకరణమును)
వప్తి = కోరుచున్నదో, తమ్ = అటువంటి, మృప్త, వరదమ్ =
పూర్ణవరప్రదుడగు వరదరాజస్వామిని, ఆశ్రయే = శరణు
చొచ్చుచున్నాను,

విశేషములు :— ‘వల్లికా శ్రుతిమతల్లికామయా’—మతల్లికా
శబ్దము శ్రేష్ఠవాచకము. శ్రుతి (వేదము) ప్రమాణములలో
శ్రేష్ఠముగాన శ్రుతిమతల్లిక యైనది. దీనియందు వల్లికాత్వ
మారోపింపబడినది. శ్రేష్ఠమగు వేదమనెడు తీగె అనిభావము.
‘యేన పల్లవిత విశ్వశాఖయా’— వేదైశ్చ సర్వై రహ మేవ
వేద్యః— సర్వే వేదా యత్పద మామనంతి— ఇత్యాది శ్రుతు

లచేఁ జెప్పఁబడినట్లు సర్వవేదప్రతిపాద్యుఁ డగు భగవానుఁడు
 గేయములకుఁ బదేపదే నుడువఁబడు పల్లవివలె భగవంతునికి
 గేయములవంటి కాణ్వా, కారక, సుబాలాది, వేదశాఖలకు 'పల్లవ'
 స్థానమువలె సలంకారభూతుఁ డని 'పల్లవిత' శబ్దముచే ధ్వనిత
 మగుచున్నది. 'వప్తి— 'వశ=కాంతే', కాంతి = రిచ్ఛా అను
 భాతువునకు లట్—రూపము కోరుచున్నది యని యర్థము.
 మృష్ట వరదమ్ = వాంఛితాధిక ఫలప్రదమ్— కోరఁబడిన
 దానికంటె సధిక ఫలప్రదుఁ డని భావము. మృష్ట మనఁగా
 సమృద్ధి. కరిగిరే రనుక్రియాం వప్తి— శ్రీవరదరాజస్వామి యంద
 టికి గోచరించునట్లు కరిగిరిశిఖరమున వేంచేసి యందలి శాఖ
 లకు (కొమ్మలకు) పల్లవమువలె (చిగురు వలె) సలంకారమై
 తన సౌలభ్యమును జూపినట్లు తన శాఖలయందు (కాణ, కారక,
 సుబాలాది వేదశాఖలయందు) పల్లవము (పల్లవి)వలె సలంకార
 మగుచు నట్టి సౌలభ్యమును జూపలేదని శ్రుతిమతల్లి కరిగిరి
 సామ్యమును దనకుఁ గోరుకొను చున్నది అని భావము.

తా॥ శ్రుతిమతల్లి యనెడు వల్లి (తీరగ) ఏ వేల్పుచేతఁ
 జిగిరించిన కాణ్వా, కారక, కాలాప, సుబాలాది శాఖలు గల (కరిగిరి
 పక్షమున— కొమ్మలుగల) స్వకీయశోభచేతఁ గరిగిరిసామ్య
 మును కోరుచున్నదో! కోరినదానికంటె సధికముగా వరముల
 నిచ్చు ఆ వరదరాజస్వామిని శరణు చొచ్చుచున్నాను.

ఆ.వె. శ్రుతిమతల్లి వల్లి శోభిల్లియు నెవండు
 పల్లవముగ శాఖ లెల్లఁ గ్రాల,

సర్వదృశ్యవరద చారుకిరీట మా
హస్తిశైలసామ్య మభిలషించు.

4

అవతారిక :- శ్రుతికంఠెను హస్తిగిరియే అధికమని నుడువు
చున్నారు.

శ్లో॥ యం పరోక్ష ముపదేశత త్రయీ
నేతినేతి పరపర్యదాసతః ।
వక్తి య స్త మపరోక్ష విక్షయ
త్యేష తం కరిగిరిం సమాశ్రయే ॥

5

ప్రతి :-— త్రయీ = శ్రుతి, (బృహదారణ్యకోపనిషత్) ఉపదేశతః = ఉపదేశమువలన, నేతి, నేతి = (న X ఇతి - న X ఇతి) కాదు కాదని (పరబ్రహ్మము చెప్పబడిన దాని వంటిది కాదు కాదని) పర, పర్యదాసతః = ఇతరముయొక్క నిషేధమువలన, యమ్ = ఎవని, పరోక్షమ్ = చాటుగా, వక్తి = చెప్పుచున్నదో, యః, ఏషః = ఏ యీకొండ, తమ్ = ఆ పరబ్రహ్మమగు వరద రాజస్వామిని, అపరోక్షమ్ = ప్రత్యక్షముగా (కన్నులముందు) ఈక్షయతి = చూపించుచున్నదో, తమ్ = అటువంటి, కరిగిరిమ్ = హస్తిశైలమును, సమాశ్రయే = భక్తితో ఆశ్రయించుచున్నాను.

విశేషములు :-— పర, పర్యదాసతః — శ్రుతి — ద్వే వావ బ్రహ్మణో రూపే, — మూర్తం చామూర్తం చ, సత్యం చాన్యతం చ ఇత్యాది వాక్యముల యందలి మూర్త, సత్య, శబ్దములచేతను, అమూర్తాన్యత శబ్దములచేతను, ప్రతిపాదించు

బడిన చిదచిత్రత్వరూపాదుల పర్యుదాసము (నిషేధము) వలన
 చిదచిత్రత్వమాత్ర రూపత్వాద్యుక్త ప్రకారము బ్రహ్మము
 కాదని దానిని నిరసించుటయే చివరకుఁ దేలుట వలన,
 పరోక్షమ్ = అప్రత్యక్షముగా (చాటుగా) బ్రహ్మస్వరూప
 ప్రకారమును నిరూపింపకయే యని భావము. అపరోక్ష
 మీక్షయతి = బృహదారణ్యకోపనిషత్తు వివిచ్య (స్పష్టముగాఁ
 జెప్పజాలని బ్రహ్మవస్తువును ఇదిగో ! ఈ వరదరాజస్వామియే
 యా బ్రహ్మమని కరిగిరి స్పష్టముగా నెల్లరికిఁ జూపించుచున్న
 దని సాగాంశము. ఈ విషయమే 'నిత్య మింద్రియ పథా
 తిగ'మృనెడు తివ శ్లోకమున వర్ణింపఁ బడినది. 'తం కరిగిరి
 సమాశ్రయే'— పరబ్రహ్మమగు వరదరాజస్వామిని సాక్షాత్క
 రింపఁ జేయుటవలనఁ గరిగిరి సమాశ్రయణీయ మని భావము.
 బృహదారణ్య కోపనిషత్తునందు— 'ద్వే వావ బ్రహ్మణో
 రూపే మూర్తం చామూర్తం చ సత్యం చానృతం చ' అని
 యుపక్రమించి, తస్య హైతస్య పురుషస్య రూపం యథా
 మహాఃరజనం వాసః పాండవావికః యథేంద్ర గోపా యథా
 గ్వ్యర్హి ర్యథా పుండరీకమ్' ఈ మొదలగు వాక్యములచేత
 మూర్తామూర్త కనకాంబర పాండుకంబళాది రూపములను
 నుడివి 'అథాత ఆదేశో నేతి నేతి నే త్యన్య త్పర మస్తి. అథ
 నామధేయం సత్యస్య సత్యం ప్రాణా వై సత్యమ్— తేనా మేవ
 సత్యమ్' అని చెప్పబడినది. పై శ్రుతివాక్యముల కన్నింటికి
 నూ॥ ప్రకృతైతా వత్వం హి ప్రతిషేధతి తతో బ్రవీతి చ

భూయః 31-2-21 బ్రహ్మ సూత్రమున అర్థనిర్ణయ మొనర్పఁ బడినది.

తా॥ త్రయి (బ్రహ్మదారణ్యాకోపనిషత్తు) ఉప దేశమువలనఁ బరబ్రహ్మము పూర్వము చెప్పఁబడిన లక్షణములు కలది మాత్రమే కాదు- కాదు- అని పరపర్యుదాసవలననే వరదరాజ స్వామిని అప్రత్యక్షముగా నుడువుచున్నదో! యా వరదరాజ స్వామిని ఈ కరిగిరి యందఱకుఁ బ్రత్యక్షముగాఁ జూపుచున్నది. కావున వరదరాజస్వామిని పరబ్రహ్మమని స్పష్టముగాఁ జెప్పఁ జాలని శ్రుతి కంటె నందఱి కన్నులకుఁ బరబ్రహ్మమగు శ్రీ వరద రాజస్వామిని స్పష్టముగాఁ జూపించుచున్న కరిగిరియే మిన్న యని భావము.

ఆ॥ వె॥ నేతి నేతిశ్రుతులచేత వేనిఁ బరొక్ష

భంగిఁ బ్రాతపలుకు పలుకు నట్టి
పరమదైవతంబుఁ బ్రత్యక్షముగఁ జూపు
నట్టి హస్తీశిఖరి నాశ్రయింతు.

5

శ్లో॥ ఏష ఈశ ఇతి నిర్ణయం త్రయీ
భాగధేయరహితేషు సో దిశేత్ ।
హస్తీధామని న నిర్ణయేత తో
దేవరాజ మయ విశ్వర స్త్వీతి ॥

6

ప్రతి :— త్రయీ = వేదత్రయము, భాగధేయ, రహి
తేషు = అదృష్టహీనుల విషయమున, ఏషః = ఈ వరదరాజ
స్వామి, ఈశః = సర్వేశ్వరుఁడు, ఇతి = అని, నిర్ణయమ్ = నిశ్చయ

మును, నో, దిశేత్ = ఇయ్య లేదు, (కానీ) హస్తీధామని, తు = కరిగిరియం దన్ననో, దేవరాజమ్ = వరదరాజస్వామిని, అయమ్ = ఇతఁడు, ఈశ్వరః = సర్వేశ్వరుఁడు, ఇతి = అని, కః = ఎవఁడు, స, నిర్ణయేత = నిర్ణయింప లేడు. (ఎల్లరును నిర్ణయింతురని భావము.)

విశేషములు :— త్రయీ— ‘ఇతి వేదాస్త్రయస్త్రయీ’ అమరము. ఋగ్వేద యజుర్వేద సామవేదములు, ఇందలి పూర్వార్థములోని విషయమే వైకుంఠ స్తవము 13వ శ్లోకమున వివరింపఁబడినది.

‘య త్కేచి దత్ర భవతీం శ్రుతి మాశ్రయంతో
పృథే కుదృష్టివినివిష్టధియో వినస్తాః’

‘కొందఱు పూజ్య యాశ్రుతిని భవ్యంబౌ

ప్రమాణంబుగా మహిఁ బేర్కొంచుఁ

దదర్శ మెల్లఁ గుదృశుల్ మా దుర్త వినాః

శంబుకై’

(మదీయ పద్యభాగము)

ఉత్తరార్థ భావమిది— కరిగిరి నివాసము దేవరాజగు వరదరాజస్వామికి సర్వేశ్వరత్వాదులతో నెడఁబాటు లేని సమస్తకల్యాణ గుణాత్మకత్వమును జాటుచున్నది.

తా॥ వేదములు దురదృష్టవంతుల విషయమున నీ వరద రాజస్వామి సర్వేశ్వరుఁడని నిర్ణయింపఁ జాలక పోయినను, శ్రీకరిగిరియందుఁ బ్రతిజనుఁడును వరదరాజస్వామియే సర్వేశ్వరుఁడని నిర్ణయింపఁజాలును.

క॥ దురదృష్టులకున్ ద్రయి యీ

శ్వరుఁ డితఁ డని నిర్ణయింపఁ జాలదు గానీ,

కరిగిరియం దితఁడే యీ

శ్వరుఁడని నిర్ధారణంబు నలుపు జడుండున్.

6

అవ :— వెనుకఁ జెప్పినదానినే తేట తెల్ల మొనర్చుచున్నారు.

శ్లో॥ హై కుదృష్ట్యభినివిష్టచేతసాం

నిర్విశేష, సవిశేషతా, శ్రయమ్ ।

సంశయం కరిగిరి ర్నుద త్యసౌ

తుంగ మంగళ గుణాస్పదే హరా ॥

7

ప్రతి :— తుంగ, మంగళ, గుణ, ఆస్పదే=ఉన్నతములును (ఆనందగుణము వలెనే అపరిచ్ఛేద్యంబులును), కల్యాణకరములును అగు గుణములకు నిలయమైన, హరా=(శ్రీ)మన్నారాయణమూర్తి విషయమున, కుదృష్టి, అభినివిష్ట, చేతసామ్=కుదృష్టిచేత (అయథార్థ జ్ఞానముచేత) నాటుకొనిన మనస్సు గలవారికి, నిర్విశేష, సవిశేషతా, ఆశ్రయమ్ = నిర్గుణత్వ, సగుణత్వములకు నెల్లవైన, సంశయమ్=సందేహమును, అసౌ=ఈ, కరిగిరి=హస్తీశైలము, నుదతి=పోగొట్టుచున్నది.

విశేషములు :— నిర్విశేష, సవిశేష, తాశ్రయం సంశయమ్— శ్రీమన్నారాయణమూర్తి నిర్గుణుడా! సగుణుడా!

అను కోటిద్వయావలంబి సందేహమును అని భావము, అసౌ, కరిగిరిః— నిత్యనిరవద్య, నిరతిశయ, కల్యాణగుణములు పుష్కలముగా నుండి యందఱకుఁ గన్నులముందు కనిపించు దేవరాజును దలతో మ్రోయుచున్న యీ కరిగిరి అని తాత్పర్యము. నుదతి = నిరసించు చున్నది. కుదృష్టులకు ఉపనిషత్తులవలనఁ గూడ నేర్పడని 'దేవరాజ మంగళగుణగణాకరుఁడను నిర్ణయమును కరిగిరి సులువుగాఁ గలిగించుచున్నది యని సారాంశము. హై— ఈ శబ్దము (అవ్యయము) ప్రసిద్ధిని దెలుపును. శంకర పక్షియులగు మాయావాదులు బ్రహ్మమునకు సగుణత్వము నంగీరింపక పోయినను వారిలో నొక తెగవారగు యాదవ ప్రకాశ పక్షియులు దశాభేదముచేత బ్రహ్మము నంగీకరించుట చేత బ్రహ్మము సగుణమా నిరుణమా! అని కోటి ద్వయావలంబి సంశయ మేర్పడెనని తెలియవలెను.

తా॥ ఆనందగుణమువలె నపరిచ్ఛిన్నంబులగు కల్యాణగుణములకు నిత్యనిలయుఁడగు శ్రీ నారాయణుని విషయమున శ్రీహరి సగుణుఁడా! నిర్గుణుఁడా! యని హృదయమున గాఢముగా నాటుకొనిన కుదృష్టుల సంశయము నీ కరిగిరి సులువుగా నివారించుచున్నది ప్రసిద్ధము.

ఉ॥ ఎందును మేరలన్ నుడువ

నేరికి శక్యముగాని యట్టి యా

నందగుణంబు నల్లె సుగు

ణంబుల కాలయమైన చక్రిపై

నెందులకో! కుదృష్టులకు

నేర్పడు నిర్గుణుడో! పరుండో! యన్

సందియమున్ తొలంచు గరి

శైలవరం బిది చూచి సంతనే.

7

అవతారిక :— సాత్వికులు కూడ నుపబృంహణ వాక్యములతోఁ గూడిన శ్రుతిచేతఁ దత్త్వనిర్ణయము నెట్లొ చేసినను కరిగిరి మాత్రము విలక్షణముగా నందఱకు స్వయముగా భగవంతుని అనుభవింపఁ జేయుచున్నదని యీ శ్లోకమున ననుగ్రహించు చున్నారు.

శ్లో॥ న్యాయతర్కముని ముఖ్యభాషితైః

శోధితైః సహ కథం చన త్రయీ ।

జోషయే ద్ధరి మనంహసో జనాన్

హ స్తిధామ సకలం జనం స్వయమ్ ॥

8

ప్రతి :— త్రయీ = వేదత్రయము, శోధితైః = శుద్ధములైన, న్యాయ, తర్క, మునిముఖ్య, భాషితైః, సహ = న్యాయముల చేతను, తర్కములచేతను, మునిశ్రేష్ఠుల వాక్యములచేతను, కూడ, అనంహసః = పాపరహితులగు, (క్షీణకల్మషులగు) జనాన్ = జనులను, హరిమ్ = దేవరాజును, కథంచన = ఎట్లొ కష్టముమీఁద, జోషయేత్ = సేవింపఁజేయును, హ స్తిధామ = కరిగిరి, సకలమ్ = సమస్తమగు, జనమ్ = జనమును, స్వయమ్ = స్వయముగానే (ఇతరులయ పేక్ష లేకుండనే) (హరిమ్ = దేవరాజును (భగవంతుని) జోషయేత్ = సేవింపఁజేయును.)

విశేషములు :— శోధితైః— శోధనచేయఁబడిన—

అనఁగా అపన్యాయములు తర్కభాసములు చేరకుండ రాజస
తామస పురాణములు కాకుండ గాలింపఁబడిన, న్యాయ—
తర్క— మునిముఖ్యభాషితైః— న్యాయ=పూర్వోత్తర మీ
మాంసాన్యాయముల చేతను— తర్క=అనుకూల తర్కముల
చేతను, అనఁగా— పర్వతో వహ్నిమాన్ ధూమాత్—
(పొగయుండుటవలనఁ గొండ నిప్పుకలది) అను అనుమాన
ప్రమాణమున - ప్రతిపక్షి - ధూమోఽస్తు వహ్ని ర్నాస్తు
(పొగయుండినను వహ్ని లేకపోవుఁగాక) అని యప్రయోజక
శంక చేసినప్పుడు— 'యది వహ్ని ర్న స్యాత్ తర్హి
ధూమోఽపి న స్యాత్' (వహ్ని లేనిచో ధూమము గూడ
లేకపోనీ) అని చెప్పటలు - అనుకూల తర్కములు, ముని
ముఖ్య భాషితైః=మునిశ్రేష్ఠులగు వాల్మీకి, పరాశర, వ్యాస,
భాషితములైన శ్రీమద్రామాయణ, విష్ణుపురాణ, భారతాది
సాత్వికపురాణముల చేతను, అనంహసః— క్షీణకల్మషులైన,
'జన్మాంతర సహస్రేషు తపోధ్యాన సమాధిభిః సరాణాం క్షీణ
పాపానాం కృష్ణే భక్తిః ప్రజాయతే' (వేలకొలది జన్మాంత
రములందుఁ దపస్సులచేత, ధ్యానములచేత, సమాధినిష్ఠలచేత
క్షీణపాపులగు జనులకు (శ్రీ)కృష్ణునియందు భక్తి జనించును.)
సకలం జనమ్=పండితులను పామరులను.

తా॥ పరిశుద్ధములగు పూర్వోత్తర మీమాంసాన్వాయముల చేతను, అనుకూలతర్కములచేతను, సాత్వికములగు శ్రీమద్రామాయణ, విష్ణుపురాణ, భారతాదులచేతను, ఉపబృంహితమై వేదత్రయి అనేక జన్మములలోఁ జేసిన తపస్సుల చేత క్షీణకల్మషులగు జనుల నెట్లో భగవంతుఁడగు దేవరాజును సేవింపఁజేయును. కరిగిరి యన్ననో యట్లు గాక అన్యనిరపేక్షకముగానే తనంతఁ దానే యాబాలగోపాలము చేత శ్రీ దేవరాజును సేవింపఁజేయుచున్నది. కావునఁ ద్రయి కంటె శ్రీ కరిగిరియే మిన్న.

మ॥ పరిశుద్ధంబులు న్యాయతర్కములచే
భద్రాయితంబై మునీ
ద్వర భాషావళిభూషితం బగుత్రయీ
వా క్కెట్టులో! యెట్టులో!
హరి సేవింపఁగఁజేయు నిష్కలుషులన్,
హస్త్యద్రియో సుల్క్వగా
హరి దర్శింపఁగఁజేయు నెల్లరకుఁ దా
నై కోర కేసాయమున్.

శ్లో॥ అద్భుతం మహా దసీమ భూమకం,
కించి దస్తి కిల వస్తు నిస్తులమ్ ।
ఇ త్యఘోషి య దిదం త దగ్రత
స్తభ్య మేవ కరిధామ్ని దృశ్యతే ॥

ప్రతి :— అద్భుతమ్ = అశ్చర్యకర మైనదియు, మహత్ = గొప్పదియు, అసీమ భూమకమ్ = అపరిచ్ఛిన్నమహిమ గలదియు,

నిస్తులమ్ = సాటిలేనిదియులగు, కించిత్ = ఒకానొక, వస్తు =
వస్తువు, అస్తి, కిల = ఉన్నది సుమా, ఇతి = అని, యత్ =
ఏది, అఘోషి = చాటఁబడెనో, తత్ = ఆ ప్రసిద్ధమగు వస్తువు,
కరిధామ్ని = కరిగిరియందు. ఇదమ్ = ఇదిగో, అగ్రతః = ఎట్ట
యెదుట, తథ్యమ్, ఏవ = యథార్థముగానే, దృశ్యతే = కనఁబడు
చున్నది.

విశేషములు :— అద్భుతమ్ = సమస్తములైన విజాతీయ
సజాతీయములకంటె సత్యాశ్చర్యకరము ఐన— అసీమ భూమ
కమ్ = అపరిచ్ఛిన్న స్వాభావముగల, కించిత్ = తెలియఁబడిన
యంశములూఁ గూడ నిది యిట్టిదని చెప్పటకు సాధ్యముగాని,
అగ్రతః = మాంసచక్షుష్కులమగు మనయెదుటఁ గూడ,
దృశ్యతే = ప్రత్యక్షీక్రియతే— చూడఁబడుచున్నాఁడు. 'యతో
వా ఇమాని భూతాని జాయంతే యేన జాతాని జీవంతి,
యత్ ప్రయం త్యభిసం విశంతి, త ద్విజ్జ్ఞానస్య, త ద్భ్రహ్మేతి,
త దేవ సౌమ్యేద మగ్ర ఆసీత్, ఏక మేవా ద్వితీయం బ్రహ్మ,
యః సర్వజ్ఞ స్సర్వవిత్, పరాఽస్య శక్తి ర్వివిధైవ శ్రూయతే
స్వాభావికీ జ్ఞానబలక్రియాచ, స తత్సమ శ్చాభ్యధిక శ్చ
దృశ్యతే, ఏవ సర్వభూతాంతరాత్మా అపహతపాప్తా దివ్యో
దేవ ఏకో నారాయణః' ఈ మొదలగు శ్రుతి శతములచేతఁ
బేర్కొనఁబడిన వైభవాతిశయము గల నారాయణుఁడు
కరిగిరియందుఁ జక్కగాఁ గనఁబడుచున్నాఁడని భావము.

తా॥ అద్భుతమును, మహత్తమమును, అపరిచ్ఛిన్న
మహిమమును, అపరిచ్ఛిన్న స్వభావమును, నిరుపమానంబును,
అగు వస్తు వొకటి కలదని శ్రుతిశతంబులు దేనినిఁ జాటు
చున్నవో యా పరవస్తువు కరిగిరియందు నందఱి కన్నుల
ముందఱ నిదిగోనని చూపుటకు ననువుగా సత్యముగాఁ
జాటఁబడు చున్నది.

ఉ॥ నిస్తులమున్ మహాద్భుత మ

నీ దృశరూప మసీమభూమ మా

వస్తు వొకండు వేదముల

వాకొనఁగాఁ బడె నేది మిన్నగా,

శస్త్ర ముదాత్త మా పరమ

సత్యము వస్తువె కంటిముందఱన్

హస్తి మహామహీధరము

నందు వెలింగెడుఁ జూడ నెల్లరున్.

అవతారిక :— ప్రత్యక్షుడి ప్రమాణాంతరముల సంవాద
మున్నప్పుడే యాగమమునకుఁ బ్రామాణ్య ముండునని వాదించు
వేదబాహ్యుల మతమునందు సైతము వరదరాజస్వామిని
సకల జనసాక్షాత్కారమునిగాఁ జేయుచున్న కరిగిరిచేత
వేదత్రయి ప్రామాణ్యము ననుభవించుచున్న దని యొక్కోక
మున నుడువుచున్నారు.

శ్లో॥ సంవదేత కిల యత్ ప్రమాంతరైః
స్తత్ ప్రమాణ మితి యే హి మేనితే ।
తస్మ తేఽపి కిల మానతాం గతా
హస్తినాఽద్య పరవస్తుని త్రయీ ॥

10

ప్రతి :— యే=ఏవారులు, యత్, కిల=ఏది, ప్రమాణముగా నభిమతమో, (తత్=అది) ప్రమాంతరైః=ఇతర ప్రమాణములతో, సంవదేత=అనుకూలపడి యుండవలెను, (విరుద్ధము కాకూడదు) తత్=అట్టిది, ప్రమాణం, హి, ఇతి=ప్రమాణమని తలచిరో, తస్మతే, అపి=అట్టివారల మతము నందుఁ గూడ, త్రయీ=వేదత్రయి, అద్య=ఇప్పుడు, హస్తినా= (పరవస్తువగు వరదరాజస్వామిని కనులముందు ప్రత్యక్షముగాఁ జూపుచున్న) కరిగిరిచేత, పరవస్తుని=పరవస్తు విషయమున, మానతామ్=ప్రమాణత్వమును, గతా, కిల=పొందినది కదా!

విశేషములు :— హస్తినా— నామైకదేశే నామగ్రహణమ్— అను పరిభాషచేత హస్తిగిరి అను పేరిలో నొక భాగమగు హస్తిపదగ్రహణముచేత హస్తిగిరిగ్రహణ మేర్పడును. భీమపదముచేత భీమసేన గ్రహణమువలె. త్రయీ పరవస్తుని— మానతాంగతా— సర్వజ్ఞుఁడు సర్వశక్తి, సర్వ శరణ్యుఁడు, సకలఫలప్రదుఁడు, పుండరీకాక్షుఁడు, లక్ష్మీపతి, పరమపురుషుఁడు, సర్వనిర్వాహకుఁడని శ్రుతి ప్రతిపాదిత

పరవస్తువును హస్తాగిరి యందటకుఁ బ్రత్యక్షముగాఁ దన శిరస్సునందుఁ దాల్చుటచేత శ్రుతి యబాధిత విషయమగు చున్నదని భావము.

తా॥ ఏది ప్రమాణముగా నభిమతమో అది యితర ప్రమాణములకు ననుగృహీతమై యుండవలెనని యేవాదులు తలఁచిరో వారి మతమునందుఁగూడ వేదత్రయి పరవస్తువగు శ్రీ వరదరాజస్వామిని బ్రత్యక్షముగా శిరమునందు దాల్చి చూపుచున్న హస్తాగిరిచేతఁ బరమ ప్రమాణపదవిని బొందింపఁ బడినది.

ఉ॥ ఏది ప్రమాణరూపముగ

నిష్టమొ, యద్ది ప్రమాంతరైక సం

వాదిగ నుండ నౌ ననెడు

వాదులకుం గడుసమ్మతంబుగా

నాదిమత త్యవశా వరదు

నౌదలఁ దాలిచి హస్తైల మీ

మాదిరిఁ జూపుచుం ద్రయిఁ బ్ర

మాణతమంబని చాటుచుండెడిన్.

ఈ స్తవమునందు మొదటి పదిశ్లోకములు రథోద్ధతావృత్త నిబద్ధములు, రాన్నరా విహ రథోద్ధతా లగ్న- ర, న, ర, గణములు । లఘువు । గురువు పాదపాదమున రథోద్ధతా వృత్తమున కుండును.

అవతారిక :— ఇట్లు మంత్రరత్నమునఁ గల 'నార' పదమునకు అర్థమగు కరిగిరి వైభవము నుగ్గడించి తదయన దాభి ధేయమగు భగవానుని వైభవమును విస్తరించి చెప్పఁ శోవుచుఁ దొలుదొల్త గుణయోగమును బ్రతిపాదించు పున్నారు.

శ్లో॥ గుణాయ త్తం లోకే గుణిషు హి మతం మంగళపదం

విపర్యస్తం హ స్తిక్షితిధరపతే తత్ త్వయి పునః ।

గుణా సత్వజ్ఞాన ప్రభృతయ ఉత త్వద్గతతయా

శుభీభూయం యాతా ఇతి హి నిరణైష్ఠ శ్రుతివశాత్ ॥ 11

[వతి :— లోకే=లోకమునందు, గుణిషు=గుణవంతుల పయమున, మంగళపదమ్=మంగళశబ్దము (వీరు మంగళ పలు అని) గుణాయ త్తమ్=గుణాధీనము (గుణములబట్టి యోగింపఁబడునదిగా) మతం హి=తలఁచఁబడినది గదా! హ స్తిక్షితిధరపతే=కరిగిరిప్రభువగు ఓ వరదరాజస్వామి! యి, పునః=నీ విషయమునందో, విపర్యస్తమ్=తలక్రిందులు, వతి = అగుచున్నది) సత్వజ్ఞాన ప్రభృతయః=సత్యము, నము, మున్నుగాఁగల, గుణాః ఉత=గుణములన్ననో, త్వత్ తయా=నిన్నాశ్రయించుటచేత, శుభీభూయమ్=మంగళత్వ ను, యాతాః ఇతి=పొందినవని, శ్రుతివశాత్ =వేద హోయ్యమువలన, నిరణైష్ఠ, హి=నిశ్చయించుకొంటిమి.

విశేషములు :— 'గుణాయ త్తం లోకే గుణిషు హి మతం మంగళపదమ్— మణి, ద్యుమణి (నూర్వ్యండు) చంద్ర, చందనాదులందు శోభనతాపేతువు శోభాతపచంద్రితా సుగంధభరాది సంబంధమే యని యెల్లరు నెఱిగిన విషయమే, తత్, త్వయి, పునః, విపర్యస్తమ్— ఆ నియమము నీ విషయమునఁ దలక్రిందులైనది. అనఁగా— మంగళపదము గుణాయ త్తము గాక గుణాయ త్త మైనది యని భావము. తృతీయ చతుర్థ పాదములు పై విషయమును సమర్థించుచున్నవి. భవదీయస్వరూప నిరూపకములగు సత్యజ్ఞానాది గుణములు నిన్నుఁ జేరుటచేతనే మంగళత్వమును బొందినవి. ఇది యెఱుంగితిరి? నిరణైష్ఠ శ్రుతిబలాత్— సత్యస్య సత్యమ్— జ్యోతిషాం జ్యోతిః— ఇత్యాదిశ్రుతుల మూలమున నని సమాధానము.

తా॥ కాంతినిబట్టి యిది మంచిరత్నము, సుగంధమునుబట్టి యిది మంచి చందన మన్నట్లు వీరు మంచివారనుటకు లోకమున గుణములు కారణమై యున్నవి. ఓ కరిగిరిశా! వరదరాజ స్వామీ! నీయం దీలక్షణము తలక్రిందులుగాఁ గన్నట్లు చున్నది. మంగళత్వము గుణములనుబట్టిరాదు గుణినిబట్టి వచ్చునని భావము. ఎట్లన సత్యజ్ఞాన ప్రభృతిగుణంబులు మంగళ కరుణవగు నిన్నాశ్రయించుట చేతనే మంగళత్వమును బొందె నని 'సత్యస్య సత్యమ్,— జ్యోతిషాం జ్యోతిః' ఇత్యాది శ్రుతి వాక్యములవలన నిర్ణయించు కొంటిమి.

మ॥ భువి దేవా ! గుణులందు మంగళపదం

బున్ గూరుతున్ సద్గుణా

భి విరాజల్లుటచే మణిద్యుమణు లో

లిన్ లక్ష్మముల్, తల్లక్రిం

దవు నీయం దిది నీగుణంబు లగు న

త్యజ్ఞాన ముఖ్యంబులున్

భవదాధారత వన్నెఁ గాంచెఁ ద్రయిచే

భావెంతు మీయ్యమున్.

అవతారిక :— భగవంతున కిట్టి గుణవిశిష్టస్వరూపము
వేదమునందు సైత మవాఙ్మనసగోచర మని ప్రతిపాదించఁ
బడిన దనుచున్నారు.

శ్లో॥ నిరాబాధం నిత్యం నిరవధి నిరంశూ నిరుపమం

సదా శాంతం శుద్ధం ప్రతిభట మవద్యస్య సతతమ్

పరం బ్రహ్మమాతిం శ్రుతిశిరసి య ద్వరద । శే

పరం రూపం సాక్షాత్ త దిద మపదం వాఙ్మనసగోచరమ్ ॥ 12

[ప్రతి :— నిరాబాధమ్ = నిర్వికార మైనట్టియు, నిత్యమ్ =
శాశ్వత మైనట్టియు, నిరవధి = హద్దు లేనట్టియు, నిరంశూ =
నిర్మల మైనట్టియు, నిరుపమమ్ = సాటి లేనట్టియు, సదాశాం
తమ్ = నిత్యానుకూల మైనట్టియు, (భోగ్య మని భావము)
శుద్ధమ్ = శుద్ధసత్వస్వరూప మైనట్టియు, (కనుకనే) సతతమ్ =
ఎల్లప్పుడు, అవద్యస్య = దోషమునకు, ప్రతిభటమ్ = విరోధి

యైనట్టియు, యత్ = ఏది, (అస్తి = కలదో) తత్ = ఆ, పరం, బ్రహ్మ = పరబ్రహ్మము, శ్రుతిశిరసి = ఉపనిషత్తులందు, వాఙ్మన సయోః = వాక్కులకు మనస్సునకును, అపదమ్ = అందనిదిగా, అహ్నాతమ్ = పేర్కొనఁబడినది వరద! = ఓ వరదరాజ స్వామీ! తత్ = ఆ, ఇదమ్ = ఇది, తే = నీయొక్క, సాక్షాత్ = స్రవ్యక్ష మగు, పరమ్ = శ్రేష్ఠమైన, రూపమ్ = స్వరూపము. (భవతి = అగు చున్నది.)

విశేషములు :— నిత్యమ్ = కాలపరిచ్ఛేదరహితమ్— కాలముయొక్క మితి లేనిది, నిరవధి = దేశపరిచ్ఛేద రహితమ్— సర్వదేశములందుఁ గలది యని భావము. 'ప్రతిభట మవద్యస్య సతతమ్'— తన సంబంధులకు సైతము దోషలేశమును గూడ సహింపనిది యని తాత్పర్యము. దోషవిరోధి (నిర్దోషము) అని మాత్రమే చెప్పినచో 'నిరంహా' అను పదముతోఁ బునరుక్తి వచ్చును.

అపదం వాఙ్మనసయోః— 'స చక్షుషా గృహ్యతే నాపి వాచా,— య త్త ద్రదేశ్య మగ్రాహ్యమ్'— ఇత్యాది వేదాంత వాక్యములు పరబ్రహ్మ మవాఙ్మనసగోచర మని నుడువు చున్నవి. వరద! తే పరం రూపం సాక్షాత్త దిదమ్— ఇట్టి పరస్వరూపరూపవిశిష్టుడ వగు నీవు భక్తుల సౌలభ్యమునకై కరిగిరిభిరమున కలంకారముగా వేంచేసియున్నా వని భావము.

తా॥ నిర్వికారము నిత్యము నిరవధియు నిర్మలము నిరుప
మానము సదా భోగ్యము శుద్ధము స్వసంబంధులకుఁ గూడ
దోష లేకమును సైతము సహింపనిదియు నగు ఏపరబ్రహ్మము
వేదాంతములం దవాఙ్మానసగోచర మని పేర్కొనఁ బడినదో
యది యోవరదరాజస్వామీ ! ప్రత్యక్ష మగు నీ నిష్కృష్ట
పరమ స్వరూపమే.

చ॥ నిరుపమమున్ వినిర్మలము

నిత్యము కేవల శుద్ధ సత్వమున్

నిరవధి నిర్వికారమును

నిత్యసుభోగ్య మవద్యశూన్యమున్

పరము పచోమనోఽతిగము

బ్రహ్మము వేదశిరోనిరూఢ మో

వరద ! భవత్స్వరూప మయి

వర్తిలై వారణశైలభూషగాన్ ॥

18

శ్లో॥ ప్రశాంతానంతాత్మానుభవజ మహానందమహిమ

ప్రసక్తప్రైమిత్యానుకృత వితరంగాల్లవదశమ్ ।

పరం య త్తే రూపం స్వసదృశదర్శితం పరద । తే

త్రయీ విప్రస్పృక్షంతీ పరనిరససే శ్రామ్యతి పరమ్ ॥

19

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! ప్రశాంత
.....దశమ్— ప్రశాంత = అత్యంతాను కూలమును, అనంత
= అపరిచ్ఛిన్నమును, (అగు) ఆత్మ = స్వస్వరూపముయొక్క,

అనుభవ, జ = సాక్షాత్కారమువలనఁ బుట్టిన, మహానంద =
ఆనందాతిశయముయొక్క, మహిమ = ఆధిక్యము మహత్త్వము)
చేత, ప్రసక్త = ఏర్పడిన, స్తైమిత్య = నిశ్చలత్వము చేత, అనుకృత
= అనుకరింపఁబడిన, వితరంగ = అలలులేని, అణ్వ = సముద్రము
యొక్క, దశమ్ = అవస్థగలిగినట్టియు, స్వ, సదృశ, దరిద్రమ్ =
(నిస్తరంగసముద్రముకంటె) ఇతర సమానవస్తువులేని, యత్
= ఏ, తే = సీయొక్క, పరమ్ = అత్యుత్కృష్ట మగు, రూపమ్
= స్వరూపము (అస్తి = కలదో) తత్ = ఆ స్వరూపమును,
విస్రక్షంతీ = ప్రతిపాదించఁ దలచుచు, త్రయీ = వేదత్రయ,
పరనిరసనే, పరమ్ = హేయావయవవికారాదులను నిరసించుట
యందే, శ్రామ్యతి = అలసిపోవు చున్నది. (ఆగిపోవుచున్నది)

విశేషములు :—భగవానునకు శాంతోదితదశ యనియు,
నిత్యోదితదశ యనియు రెండు దశలుగలవు. వానిలో హేయ
ప్రత్యసీకకల్యాణైకతాసస్వస్వరూపానుభవదశ మొదటిది, విభూ
త్యను భవదశ రెండవది. ఈ శ్లోకమున భగవంతుని శాంతో
దితదశ వర్ణింపఁబడినది. పూర్వార్థముయొక్క భావమిది.
అత్యంతానుకూలమును, అపరిచ్ఛిన్నమును అగు స్వస్వరూ
పముయొక్క సాక్షాత్కారమువలనఁ బొడమి నయపరిచ్ఛి
న్నానంద వైభవమువలన నేర్పడిన నిశ్చలత్వముచేత నిస్తరంగ
సాగరమువలె నున్న యని భగవత్స్వరూపమునకు విశేషణము.
స్వసదృశదరిద్రమ్— కొంచెము పోలుచున్న నిస్తరంగార్ణవము
కంటె నితర మగు సదృశవస్తువు లేని దని భావము. 4 వ పాదము

యొక్క సారాంశమిది. భగవానుని యత్యుత్కృష్ట స్వరూపమును ప్రతిపాదించఁ దలచి త్రయి 'నిష్కలం నిష్క్రియం శాంతమ్— య త్త ద్రదేశ్య మగ్రాహ్యమ్'— ఇత్యాది వాక్యములచేత హేయావయవ వికారాది నిరసనముతోనే యాగిపోయినది. కాని యున్నది యున్నట్లు వర్ణింపలేక పోయెను. అని అట్టి శాంతోదితదశ ననుభవించు భగవానుఁ డిట్లు కరిగిరి యందు వెలసి సులభుఁ డగుట మాబోంట్ల ననుగ్రహించుట కని యభిప్రాయము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామి! అత్యంత భోగ్యము నపరిచ్ఛిన్నము నగు స్వస్వరూపముయొక్క సాక్షాత్కారమువలన జనించిన యానందాతిశయవైభవమునఁ గలిగిన నిశ్చలత్వముచే నలలు లేనియబ్ధిని బోలుచు నితరసదృశవస్తువు లేని నీ యుత్కృష్టస్వరూప మేదికలదో దానిని వేదత్రయి ప్రతిపాదించఁ దలచి కేవలము పరనిరసనముతోనే విశ్రమించినది. సాకల్యముగా నీ స్వరూపమును వర్ణింప నెవరిశక్యము?

మ॥ అతి భోగ్యానవలోకితాంత నిజరూ

పాస్వాదనానంద సం

తతి లబ్ధాచల భావతన్ స్తిమితత

ద్వార్ధిన్ విడంబించుచున్

గతతుల్యేతరవస్తు వైన భవదా

కారంబు వర్ణింప నెం

చి త్రయీవాణి శ్రమించె నన్యము నిరా

సింపన్ రమావల్లభా !

అవతారిక :— చెప్పబడిన విషయమునే స్పష్టముగా వివరించు చున్నారు.

శ్లో॥ న వస్తుం న శ్రోతుం న మనితు మధోపాసిషయితుం

న చ ద్రష్టుం ప్రేష్టా తదను న చ భోక్తుం హి సుశకమ్ ।

పరం య ద్వస్తాక్తుం నయ వరద సాక్షాత్త దసి భోః

కథం విశ్వస్మై త్వం కరిగిపుర స్త్రివ్యస ఇహ ॥

14

ప్రతి :— వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! పరమ్ = అన్నిటికంటె శ్రేష్ఠమగు, యత్ = ఏతత్వము, వక్తుమ్ = ఉపదేశించుటకు, న, సుశకమ్ = సులభముగానిదియు (శక్యముగానిదియు) (ఉపదేశింపబడినను) శ్రోతుమ్ = వినుటకు (గ్రహించుటకు) న, సుశకమ్ = శక్యముగానిదియు, గ్రహింపఁబడినను) మనితుం చ = మననము చేయుటకును, న, సుశకమ్ = సులభముగానిదియు, అథ = మననాంతరము, ఉపాసిషయితుం, చ = ఉపాసనచేయ, వాంఛించుటకును, న, సుశకమ్ = సులభముగానిదియు, ప్రేష్టా = ప్రేమతో, ద్రష్టుం, చ, న సుశకమ్ = చూచుటకును శక్యముగానిదియు, తదను = తరువాత, భోక్తుం, చ, న సుశకమ్ = అనుభవించుటకును శక్యముగానిదియు,

(ఇతి=అని, శ్రుత్యా=వేదముచేత) ఉక్తమ్=చెప్పబడినదో,
తత్=ఆ, వస్తు=పరతత్వము, భోః=ఓ స్వామీ! సాక్షాత్=ప్రత్యక్షముగా, త్వమ్=నీవు, అసి, నను=అగుచున్నావు గదా! కథమ్=ఎట్లు, ఇహ=ఈ భూతలమునందు, కరిగిరి పురః=కరిగిరిముందు, త్వమ్=నీవు, విశ్వస్మై=సమస్తజనము కొఱకు, తిష్ఠసే=ఉన్నావు.

విశేషములు :— ‘శ్రోతవ్యో మంతవ్యో నిదిధ్యాసితవ్యః’ అను శ్రుతిచేఁ బరతత్వముమొక్క శ్రవణమనన సాక్షాత్కారములు విధింపఁబడినను ‘న చక్షుషా గృహ్యతే నాపి వాచా,— యతో వాచో నివర్తంతే అప్రాప్య మనసా సహ— ఇత్యాది శ్రుతులచేతఁ బరతత్వస్వరూపము గుణములు అవాఙ్మైనన గోచరములని వర్ణించుటవలన శ్రవణమునకు మొదటిది యగు నుపదేశముతోఁగూడ సాక్షాత్కారానంతరము గలిగెడు నిరంతరానుభవ పర్యంతము గలపట్కము— అనఁగా 1 ఉపదేశము 2 శ్రవణము 3 మననము 4 నిదిధ్యాసము 5 సాక్షాత్కారము 6 అనుభవము ఇవి యశక్యములని భావము.

శ్రవణము :— తత్త్వదర్శియగు నాచార్యునివలన న్యాయ యుక్తమగు సర్థమును గ్రహించుట.

మననము :— యుక్తులచేత విన్నయర్థమును ధారణ చేయుట.

నిదిధ్యాసనము :— తైలధారవలెఁ దెంపులేని స్మృతి సంతానము.

‘సాక్షాత్తదసిభోః’— ఉపదేశాది షట్కమున కందని యా పరవస్తువు నీవే గదా! చతురపాదములో ‘విశ్వస్యై’ అనుచోట చతుర్థి విభక్తివలనను ‘తిష్ఠసే’ అను చోట అత్మనే పదిపలనను ఆ పాదమునకు నాయాశ్రితులను రక్షింపఁ గల నని సమస్తజనులకు స్వాభిప్రాయమును బ్రకటించుచు నున్నావని భావము.

తా॥ వరదరాజస్వామీ! ఏ పరతత్వము ఉపదేశించుటకుఁ గాని శ్రవణ మొనర్చుటకుఁగాని, మననము చేయుటకుఁగాని, దర్శించుటకుఁగాని, యనుభవించుటకుఁగాని శక్యముగాదని శ్రుతి చెప్పుచున్నదో! ఆ పరతత్వము సాక్షాత్తుగా నీవే యగుచున్నావు గదా! ఉపదేశాదులకు సైత మందని దుర్లభుడవగు నీవు నాయాశ్రితుల రక్షింపఁగల నని తెలుపుచు నీలోకమున నీకరిగిరిముందు నిలిచి యుండుట దేవా! నీ వాత్సల్య సౌలభ్యములఁ జాటు చున్నది.

మ॥ చెవిలోఁ జెప్పఁగ నూఁగొనంగ మదిలోఁ

జింతింప ధ్యానింపఁ గా

నవలోకింప భుజింప నెఱుఁగి యశ

క్యం బట్టి దుష్ప్రాపవ

స్తువు నీవే గదా దేవ యాశ్రితులఁ గా

తున్ నే నటంచున్ జనుల్

భవదంఘ్రుల్ గొలువంగ నీగిరిపురో

భాగంబునన్ నిల్చితే?

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున శ్రీ వరదరాజస్వామికి
పాద్యుణ్యపరిపూర్తిని నుడువు చున్నారు.

శ్లో॥ ప్రకృష్టం విజ్ఞానం బల మతుల మైశ్వర్య మఖిలం
విమర్యాదం వీర్యం వరద ! పరమా శక్తి రపి చ ।
పరం తేజ శ్చైతి ప్రవరగుణషట్కం ప్రథమజం
గుణానాం నిస్సీమాం గణనవిగుణానాం ప్రసవభూః ॥ 15

ప్రతి :— హేవరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, ప్రకృష్టమ్
= శ్రేష్ఠమగు, విజ్ఞానమ్ = వివిధజ్ఞానము, అతులమ్ = సాటిలేని,
బలమ్ = బలము, అఖిలమ్ = సమగ్రమగు, ఐశ్వర్యమ్ = ఐశ్వ
ర్యము, విమర్యాదమ్ = హద్దులేని, వీర్యమ్ = వీర్యము
పరమా = గొప్ప, శక్తిః అపిచ = శక్తియును, వరమ్ = ఉత్కృష్ట
మగు, తేజః చ = తేజస్సును, ఇతి = అనెడు, ప్రథమజమ్ =
అన్ని కల్యాణగుణములకంటె ముందువుట్టిన (ప్రథమగణ్యమగు)
ప్రవరగుణషట్కమ్ = శ్రేష్ఠమగు నీగుణషట్కము (అటుగుణ
ములు) నిస్సీమామ్ = హద్దులేని, గణనవిగుణానామ్ = లెక్క
పెట్ట శక్యముకాని, గుణానామ్ = దయాక్షమాదిగుణములకు,
ప్రసవభూః = ఉత్పత్తి స్థానము, (భవతి = అగుచున్నది)

విశేషములు :— ఇందు విజ్ఞానాదులకు వేసిన ఉత్కృష్టే
త్యాది విశేషణము లితరచేతనుల విజ్ఞానాదు లట్టివి కావని
తెలుపుటకని తెలియవలెను.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! గుణములలోఁ బ్రథమ
గణ్యములగు శ్రేష్ఠమగు జ్ఞానము, సాటిలేనిబలము, సమగ్ర
మగు చైశ్వర్యము, అవధిలేని వీర్యము, ఉత్కృష్టమగు
శక్తి, యధికమగు తేజస్సు, అనెడి యీ యాఱుగుణములు
హద్దులేని లెక్కపెట్టరాని దయాక్షమాది కల్యాణగుణములకు
బుట్టినిలు.

చ॥ గురుతరమైన జ్ఞానము, న
కుంతబలంబు, సమగ్రమైన యీ

శ్వరత, యపారవీర్య మురు

శక్తి, మహాజ్వల తేజ, మన్ మహా

త్తర గుణపట్క మిద్ది వర

దా ! ప్రథమప్రథవంబు జన్మమం

దిరము దయాక్షమాదిగణ

నీయగుణాళి కనంత సంఖ్యకున్ .

15

అవతారిక :— భగవానుఁడు సమస్తకల్యాణగుణుడైనను
పరవ్యూహ విభాగమునందు గుణావిర్భావమును తిరోభావము
నీ క్రిందిశ్లోకముతోఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో॥ గుణైషుడ్ఢి స్త్యేతైః ప్రథమతరమూర్తి స్తవ బభౌ

తత స్తీవ్ర స్తేషాం త్రియగ | యుగతైర్హి త్రిభి రభుః |

వ్యవస్థా యా వైషా నను వరద | సావిష్కృతివశాత్

భవాన్ సర్వత్రైవ త్యగణిత మహామంగళగుణః ||

16

ప్రతి :— త్రియగ ! = మూడు జంటల గుణములుగల (షడ్గుణములుగల) హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! తవ = నీయొక్క, ప్రథమతరమూర్తిః = మొట్టమొదటి మూర్తి (పరవాసు దేవమూర్తి) ఏతైః = ఈ, షడ్భిః = ఆఱు, గుణైః = గుణములచేత, బభౌ = ప్రకాశించెను, తతః = తరువాత, తిస్రః = మూడు మూర్తులు, తేషామ్ = ఆ గుణములలో, త్రిభిః = మూడు, యుగళైః = జంటలచేత, అభుః = ప్రకాశించినవి, హి = ప్రమాణప్రసిద్ధము, ఏషా = ఈ, వ్యవస్థా = ఏర్పాటు, యా = ఏది, (అస్తి = కలదో) సా = అది, ఆవిష్కృతి, వశాత్ = (ఉపాసకసౌకర్యమునకుఁగా) సంకల్పించుటవలన, అభూత్ = ఆయెను, భవాన్, తు = నీ వన్ననో సర్వత్ర = సకలమూర్తులయందును అగణిత, మహత్, మంగళ గుణః ఏవ, నను = అసంఖ్యాకములు అపరిచ్ఛిన్నములు నగు కల్యాణగుణములు గలవాఁడవే కదా !

విశేషములు :— త్రియగ — త్రీణి, యుగాని, యస్యసః తస్యసంబుద్ధిః — జ్ఞానబలైశ్వర్య వీర్యశక్తి తేజస్సు లనెడు ఆఱుగుణములు గలవాఁడా ! ప్రథమతరమూర్తిః — భగవానునకు నాల్గుమూర్తులు గలవు

1. పరవాసు దేవమూర్తి. ఇది పరమపదమునం దుండును. దీనియందు పైనిఁ జెప్పబడిన జ్ఞానాది షడ్గుణములును గలవు.
2. సంకర్షణమూర్తి - దీనియందు జ్ఞానము, బలము, అను జంటయే (రెండుగుణములే) ఉండును.

3. బ్రహ్మన్నమూర్తి - దీనియందు ఐశ్వర్యము, వీర్యము అను జంటయే యుండును.

4. అనిరుద్ధమూర్తి - దీనియందు శక్తి, తేజస్సు, అను జంటయే ఉండును.

ఆవిష్కృతివశాత్ — ఈ వ్యవస్థ ఉపాసకుల సౌకర్యము కొరకు సంకల్పింపఁబడినది. (శ్రీ) వరదరాజస్వామియందు దన్ననో గుణసంగోచము లేదు - భవాన్ సర్వత్రైవ త్వగణిత మహా మంగలగుణః — అని చెప్పటవలన - ఈ విషయమే,

శ్లో॥ షడ్గుణ్యా ద్వాసుదేవః

పర ఇతి స భవాన్ ముక్తభోగ్యో ।

బలాధ్యాత్

బోధా త్సంకర్షణస్త్యం ॥

అను (శ్రీ)రంగరాజ స్తవ శ్లోకమునఁ బేర్కొనఁబడినది.

తా॥ షడ్గుణైశ్వర్యసంపన్నుడవగు ఓ వరదరాజస్వామీ ! నీ మొదటి మూర్తియగు పరవాసుదేవమూర్తి యీ జ్ఞానాది షడ్గుణములచేతఁ బ్రకాశించినవి. తక్కిన మూడు మూర్తులును ఆ గుణములలో మూడు జంటలచేతఁ బ్రకాశించినవి. అనఁగా జ్ఞాన, బలముల జంటచేత సంకర్షణమూర్తియు, ఐశ్వర్య, వీర్యముల జంటచేత బ్రహ్మన్నమూర్తియు, శక్తి తేజస్సుల జంటచేత అనిరుద్ధమూర్తియు, బ్రకాశించిన వని భావము. ఈ వ్యవస్థ ఉపాసకసౌకర్యమునకు సంకల్పింపఁబడినది. దేవరవారుమాత్ర మన్నిమూర్తులయందును అగణితానంత కల్యాణగుణ విశిష్టులే.

ఉ॥ మోహనరూప ! నీ ప్రథమ

మూర్తి సదా విలసిల్లు షడ్గుణ

వ్యాహతవృత్తి నాపయిన

వర్తిలు మూర్తులమూట నీ గుణ

వ్యూహము మూడుజంటలయి

యొప్పు, నుపాసకదృష్టితోడ న

భ్యాసిత మీ పథంబు సుగు

ణోదధి వీవు సమ స్తమూర్తులన్ .

16

అవతారిక :— భగవానుడు సమస్త కల్యాణగుణగణ విశిష్టుడు గనుక విభవావతారములందు సకలగుణావిర్భావ ముండు నని యాశంకించుకొని యందుఁ గూడ గుణావిర్భావ తిరోభావములు స్వామివారి సంకల్పానుసారమే యుండునని నుడువు చున్నారు.

శ్లో॥ ఇయం వైయాహీ వై స్థితి రథః కేచ్ఛావిహృతయే

విభూతీనాం మధ్యే సురనరతిరశ్చా మవతరన్ ।

సజాతీయ స్తేషా మితి తు విభవాఖ్యా మపి భజన్

కరీశ ! త్వం పూర్ణో వరగుణగణై స్తాన్ స్థగయసి

17

[ప్రతి :— పోకరిశ! = ఓ వరదరాజస్వామీ! ఇయమ్ = ఈ,

(పూర్వోక్తమగు) స్థితిః = వ్యవస్థ, వైయాహీ = వ్యూహ సంబంధిని, వై = ప్రసిద్ధము, అథ, కిల = తరువాత, ఇచ్ఛా

విహృతయే = స్వేచ్ఛావిహారము కొరకు, విభూతీనామ్ =

నీ లీలకుఁ బరికరభూతములగు, సురనరతిరశ్చాం మధ్యే =

దేవతా, మానవ, తిర్యక్కులనడుమ, అవతరన్ = అవతార
మెత్తుచు, వరగుణగణైః = కల్యాణగుణసమూహములచేత,
పూర్ణః = నిండినవాడవై, (కనుకనే) విభవాఖ్యామ్ అపి =
విభవావతార మనెడు పేరినిస్తేతము, భజన్ = పొందుచు,
త్వమ్ = నీవు, తేషామ్ = వారికి (దేవమానవతిర్యక్కులకు)
సజాతీయః, ఇతి, తు = సజాతీయుడ నన్నకారణముచేతనే,
తాన్ = ఆ కల్యాణగుణములను, స్థగయసి = కప్పివేయు
చున్నావు.

విశేషములు :— ‘కరీశ— కరిగిరీశ, అని గ్రహింపవలెను.
మధ్యమపదమగు ‘గిరి’ అనునది లోపించినది. లేదా నామైక
దేశమును గ్రహించినచో నామమాత్రమునకు గ్రహణ
మగును. అను నియమమువలనఁ బై యర్థము వచ్చును.
సజాతీయ స్తేషా మితి తు— రాముడు పరవాసుదేవుఁ
డయ్యు మనుష్యుడుగా నవతరించుటచేత— ఆత్మానం
మానుషం మన్యే రామం దశరథాత్మజమ్— తాను
మానవుడుగ దశరథపుత్రుఁడుగ భావించినట్లు. తాన్ స్థగ
యసి— ఆ కల్యాణగుణములఁ దిరోధాన మొనర్చు చున్నావు.
సకలకల్యాణగుణ వైభవముచేత విభవావతార మను ప్రసిద్ధి
యున్నను తత్తత్సజాతీయత్వమును నటించుటకు గుణతిరోధాన
మొనర్చు చున్నావని యాశయము.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా! ఈ పూర్వోక్తమగు వ్యవస్థ పూర్వహ
సంబంధమైనది నీ మనోరథానుకూలమగు లీలల కొఱకు సాధన

భూతములైన దేవమానవతిర్యక్కులలో నవతార మెత్తుచుఁ
గల్యాణగుణ పరిపూర్ణుడవయ్య వైభవవిశిష్టమగుటచే
విభవావతార మను నామమును బొందియు నీవు దేవమానవ
తిర్యక్కుల సజాతీయుడ ననుకొనుచు 'అత్మానం మానుషం
మన్యే రామం దశరథాత్మజమ్' అన్నట్లు నటించుచు నీ
కల్యాణగుణముల మఱుగు పుచ్చుచున్నావు.

ఉ॥ ఓ వర దేశ ! వారణశి

లోచ్ఛయశేఖరభూత ! హృహసం

భావిత మీ వ్యవస్థ ప్రభు

వా ! గుణపూర్ణుడవయ్య లీలకై

దేవ మనుష్య జంతువుల

దేసనా ! యుద్భవమంది వైభవ

(శ్రీ) విలసిల్లియున్ నటనఁ

జేయఁగ వారి గుణాళిదాఁతువా.

17

అవతారిక :— కల్యాణగుణముల యావిర్భావ తిరో
భావముల కీ శ్లోకమున విషయవిభాగము నొసర్చు చున్నారు.

శ్లో॥ పతో వా హృహస్ వా విభవ ఉత వార్చావతరణో

భవన్ వాంతర్యామి వరవరద ! యో యో భవసి వై ।

స స త్వం స వైశాన్ వరగుణగణాన్ విభ్ర దఖిలాన్

భజదోభ్య భా స్యేవం సతత మితరేభ్య స్త్వితరథా ॥

13

ప్రతి :— హే వరవరద ! = శ్రేష్ఠములగు వరముల

నొసఁగు వరదరాజస్వామీ ! పరః, భవన్, వా = పరవాసు

దేవుడ వగుచుఁగాని, పూహా, భవన్, వా=పూహా
 మూర్తి వగుచుఁగాని, విభవః, భవన్, ఉత=విభవావతారుడ
 వగుచుఁగాని, అర్చావతరణః భవన్ వా=అర్చావతారుడ
 వగుచుఁగాని, అంతర్యామి, భవన్, వా=అంతర్యామి
 వగుచుఁగాని, యః యః, భవసి, వై = ఎవడ వెవడ
 వగుదువో, సః, సః, సన్ = వాడవు వాడవగుచు, ఐశాన్ =
 ఈశ్వరసంబంధులగు, అఖిలాన్ = సమస్తములైన, వరగుణ
 గణాన్ = కల్యాణగుణగణములను, సతతమ్ = ఎల్లప్పుడు,
 బిభ్రత్ = ధరించుచు, త్నమ్ = నీవు, ఏవమ్ = ఇట్లు, (కల్యాణగుణ
 విశిష్టస్వరూపముతో) భజద్యుః = భక్తులకొఱకు, భాసి =
 ప్రకాశించుచున్నావు, ఇతరేభ్యః, తు = ఇతరులకొఱ కన్ననో
 (భజింపనివారి కొఱకు) ఇతరథా = మఱియొకరీతిగా, (నిర్గు
 ణుడవుగా) భాసి = ప్రకాశించుచున్నావు.

విశేషములు :— ఐశాన్ వరగుణగణాన్ — సర్వేశ్వరు
 నకు సంబంధించిన సర్వజ్ఞత్వ, సర్వశక్తిత్వాది కల్యాణగుణము
 లను, ఏవమ్ = సమస్త కల్యాణగుణగణ విశిష్టమగు నాకార
 ముతో — ఇతరథా — అన్యవిధముగా (నిర్గుణుడవుగా)
 పరాశరపారాశర్య వాల్మీకి, ప్రహ్లాద భీష్మాది భక్తులకుఁ
 జక్కగాఁ బ్రకాశింపఁజేయఁబడిన కల్యాణగుణగణములే భక్తి
 లేని బాహ్యకుదృష్టి శిశుపాలాదులకుఁ దిరోహితములైన వని
 భావము.

తా॥ మంచిమంచి వరములఁ బ్రసాదించునో కరిగినాథా !
 నీవు పరవాసుదేవుడవో ! పూహమూర్తివో ! విభవావ
 తారుడవో ! అర్చావతారుడవో ! అంతర్యామివో ! ఏ
 స్వామివో ! యగుదువుగాక. అత్తటి నీశ్వరత్వప్రయుక్తములగు
 సర్వకల్యాణగుణ గణములతో విశిష్టుడవు గానే నిన్ను
 సేవించు భక్తులకు గోచరింతువు. నీ యెడల భక్తిలేని యితరు
 లకు గుణహీనుడవుగానే గోచరింతువు.

చ॥ పరుడవో ! పూహమూర్తివో ! వి
 భాసి విభూతివో ! యార్చరూపివో !
 వరద ! మనోనియంతివో ! యె
 వండ వెవండవో ! యాదు గాక యై
 శ్వరములు శోభనంబులగు
 సర్వగుణంబుల నొప్పు చట్టలే
 దరిసెన మిచ్చుచుండెదవు
 దాసుల, కన్యుల కన్యరీతిగన్.

18

అవతారిక :— స్వరూపగుణాదులగు దయాదులు, రూప
 గుణములగు సౌందర్యాదులును భక్తజనులకు భోగ్యము
 లగుట యిందు వర్ణింపఁబడుచున్నది.

శ్లో॥ దయాత్మాంత్యోదార్య మదిమసమతా సాహృదధృతి
 ప్రసాదప్రేమాజ్ఞాఽఽ శ్రిత సులభతాద్యా వరగుణాః ।
 తథా సౌందర్యాద్యా స్తవ వరదరాజోత్తమగుణా
 విసీమానోఽసంఖ్యాః ప్రణతజనభోగం ప్రసవతే ॥

19

ప్రతి :— హే వరదరాజ ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, తవ = నీయొక్క, విసీమానః = హద్దు లేనట్టియు, అసంఖ్యాః = లెక్క లేనట్టియు, దయా సులభతాద్యాః - దయా = దయయు, త్నాంతి = ఓర్పు, ఔదార్య = ఈవి, మ్రదిమ = మార్దవము, సమతా = సమత్వము, సౌహృద = స్నేహము, ధృతి = ధైర్యము, ప్రసాద = అనుగ్రహము, ప్రేమా = ప్రేమము, ఆజ్ఞా = ఆజ్ఞ, ఆశ్రితసులభతా = ఆశ్రితులకు సులభుడై యుండుట, ఆద్యాః = మొదలుగాఁగల, వరగుణాః = కల్యాణ గుణములు, తథా = అట్లే, సౌందర్యాద్యాః = చక్కఁదనము మొదలుగాఁగల, ఉత్తమగుణాః = శ్రేష్ఠములగు గుణములు, ప్రణత, జన, భోగమ్ = భక్తజనమునకు సౌఖ్యమును, ప్రసవతే = కనుచున్నవి ఉద్భవింపఁ జేయుచున్నవి.

విశేషములు :—

1. దయ- స్వార్థనిరపేక్షముగాఁ బరదూఃఖమును సహింపలేని స్వభావము.
2. త్నాంతి- (క్షమ) శిక్షింపఁదగిన నేరమును సైత మోర్పుకొనుట.
3. ఔదార్యము- అర్థులనుకొన్నంత కంటె మిన్నగా నిచ్చుట.
4. మ్రదిమ- ఆశ్రితుల యెడఁబాటును సహింపలేకుండుట.
5. సమత- జాతిగుణవృత్తాదులను జూడకే యందటియెడల నాదరమును జూపుట. (సమోఽహం సర్వభూతేషు)

6. సౌహృదము- పరులకు మేలుచేయుట యందే మనస్సు గలిగి యుండుట.
7. ధృతి- నేరముల బైటఁబెట్టినను దయగలిగి యుండుట.
8. ప్రసాదము- కారణములేకయే నిత్యము సుముఖుఁడుగా నుండుట.
9. ప్రేమ- ఆశ్రితసంక్లేషైక రసికత్వము. (ఆశ్రితులతోఁ గలసియుండవలెనను అభిరుచి.)
10. ఆజ్ఞ- కృత్యాకృత్యములను దెలుపుట. (సత్యం వదన సురాంపిబేత్)
11. ఆశ్రితసులభత- ఆశ్రితుల కందుబాటులో నుండుట.

ఆద్యాః- ఆద్యపదముచేత సౌశీల్యాదులు గ్రాహ్యములు ఇవి భగవానుని ఆత్మగుణములు (స్వరూపగుణములు) సౌందర్యాద్యాః- ఇందలి ఆద్యపదముచేత లావణ్యాదులు గ్రాహ్యములు. ఇవి భగవంతుని దివ్యమంగళవిగ్రహ గుణములు (రూపగుణములు)

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! అంతులేనివియు నసంఖ్యాకములైనవియునగు నీ దయాత్మకాదార్యాది కల్యాణగుణములును సౌందర్యాది దివ్యమంగళవిగ్రహ గుణములును, భక్తజనులకు భోగ్యములై యున్నవి.

మ॥ దయాయన్ త్కాంతి సమత్వమున్ ధృతి ప్రసాదం బాజ్ఞ సౌహార్దమున్

ప్రియతోదార్య మృదుత్వముఖ్యములు నీ
 విఖ్యాత దీవ్యదుగా
 భీయు, సౌందర్యవిలాసకాంతి తనులా
 లిత్యాదులున్ సంశ్రితా
 భయదా! హద్దును బద్దులేక సుఖ ము
 త్పాదించు భక్తాళికిన్.

19

అవతారిక :— ఈ శ్లోకమున భగవంతుని స్వాతంత్ర్యమును సర్వజ్ఞత్వమును పైకి నిందతోఁచునట్లు స్తుతించుచున్నారు.

శ్లో॥ అనన్యాధీనత్వం తవ కిల జగు ర్వైదికగిరః
 పరాధీనం త్వాంతు ప్రణతపరతంత్రం మమమహే ।
 ఉపాలంభోఽయం భోః శ్రయతి బత సార్వజ్ఞ్య మపి తే
 యతో దోషం భక్తే ష్టిహ పరద । వైవాకలయసి ॥

20

[వతి :— భో వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! వైదికగిరః = వేదసంబంధములగు వాక్కులు (ఉపనిషత్తులు) తవ = నీకు, అనన్యాధీనత్వమ్ = ఇతరుల యధీనమున లేమిని (స్వాతంత్ర్యమును) జగుః కిల = గానముచేసినవి గదా! (వయం) తు = మే మన్ననో, ప్రణత, పరతంత్రమ్ = భక్తపరతంత్రుఁడవైన, త్వామ్ = నిన్ను, పరాధీనమ్ = అస్వతంత్రునిగా, మమమహే = తలఁచుచున్నాము, యతః = ఎందువలన, ఇహ = ఈ లీలావిభూతియందు, భక్తేషు = భక్తుల విషయమున, దోషం ఏవ = దోషమునే, న + ఆకలయసి = గమనింపవో,

అయమ్ = ఈ ఉపాలంభః = నింద (దూషణము) తే = నీ యొక్క, సార్వజ్ఞ్యం అపి = సర్వజ్ఞత్వమును సైతము, శ్రయతి = ఆశ్రయించుచున్నది (ఆక్షేపించుచున్నది - లేదా - తాకుచున్నది) బత! = ఆశ్చర్యము!

విశేషములు :— వైదికగిరిః— భగవంతుఁడు స్వతంత్రుఁడని నుడువు వేదవాక్కులివి. న తస్యే శే కశ్చన- తస్య నామ మహా ద్యతః- సర్వస్య వశీ- సర్వ స్వేశానః- త మిశ్వరాణాం పరమం మహేశ్వరం తం దేవతానాం పరమం చ దైవతమ్- ప్రణతపరతంత్రం మనుమహే- భక్తిక్రితో జనార్దనః, - భగవంతుఁడు భక్తిచే గొనఁబడెను. భక్తపరతంత్రుఁడని భావము. 'ఇమా స్మ ముని శార్దూల! కింకరా సముపస్థితో' అని రామలక్ష్మణులు విశ్వామిత్రునితోఁ దమ కింకరులమని చెప్పకొనుచున్నారు. ఉపాలంభోఽయం భోః శ్రయతి బత! సార్వజ్ఞ్య మపి తే— భక్తులదోషమునే తెలియని యీయన యేమి సర్వజ్ఞుఁడని లోక మాక్షేపించునని నింద. ఈ శ్లోకమున 'వ్యాజస్తతి' అను అలంకారము గలదు. నిందచేత స్తుతియు, స్తుతిచేత నిందయు, గోచరించుట దీనికి లక్షణము. ఇచ్చట నిందచే స్తుతి గోచరించుచున్నది, ఎట్లన— నేదాంతములచేతఁ గీర్తింపఁబడిన పరమస్వతంత్రుఁడగు భగవానుఁ డస్వతంత్రులగు నాశ్రితులచేతిలోఁ గీలుబొమ్మగా నుండెననుట పైకి నిందగాఁ గనఁబడినను గొప్పవాడు తక్కువవారితోఁ గూడఁ గలసి

మెలసి వర్తించుట యను స్వామివారి సౌఖ్యగుణమునే
స్తుతించుచున్నది. అట్లే భక్తులయందుఁ గల దోషమునే
యెఱుఁగని భగవానుఁ డేమి సర్వజ్ఞుఁడని పైకి నిందగఁ
దోచినను ఇది ఆశ్రితులదోషమును గమనింపని స్వామివారి
వాత్సల్యగుణమునే స్తుతించు చున్నది. కాన వ్యాజస్తుతి
యను నలంకారము, ఈ శ్లోకముతో ద్వితీయదశకము పూర్తి
యైనది. ఈపదియు శిఖరిణీ వృత్తములు.

తా॥ వరదరాజస్వామీ! సర్వస్య వశీ— సర్వ స్వేశానః—
ఇత్యాదివేదవాణి నిన్నుఁ బరమస్వతంత్రుఁడ వని గాన
మొనర్చినను మేము మాత్రము భక్తవరతంత్రుఁడ వని నిన్నుఁ
దలఁచు చున్నాము. స్వామీ! నీవు భక్తులయెడల దోషమునే
కాంచవు. ఇది యొకదూషణముక్రింద నేర్పడి సీఠర్వజ్ఞత్వమునే
అధిక్షేపించు చున్నది. చిత్రము.

మ॥ అభిభాషించును వేదముల్ నిను నన

న్యాధీనుఁ డంచున్ సరే!

ఇభశై లేశ! నినున్ దలంచెదము మే

మెంతే శ్రితాధీనుఁగాఁ

బ్రభువా! భక్తులయందు దోషమును స్వ

ల్పం బేని వీక్షింపవే

సభలన్ బండితు లెట్లు నిన్ బిలుతురో

సర్వజ్ఞఁ గాఁ జిత్ర మా ॥

అవతారిక :— ఈరీతిగా మంత్రరత్నములోని శ్రీమత్పదమును 'శ్రీనిధిమ్' అను రెండవ శ్లోకముచేత వ్యాఖ్యానించి నారాయణ శబ్దైకదేశ మగు 'నార' శబ్దార్థముగా మొదటి పదిశ్లోకములచేతఁ గరిగిరి మహిమను వర్ణించి నారాయణ పదముయొక్క గుణప్రధానమును జెప్పఁదలంచి కల్యాణ గుణములను ద్వితీయదశకముచే జెప్పి దివ్యవిగ్రహయోగము గూడ నారాయణశబ్దార్థ మగుటవలనను 'చరణ' శబ్దముచేత నాక్షిప్త మగుటవలనను ముప్పదిమూఁడు శ్లోకములచేత శీరము మొదలుకొని పాదములవఱకు దివ్యమంగళ విగ్రహమును వర్ణించుటకుఁ బ్రారంభించు చున్నారు.

శ్లో॥ పాణిపాదపదనేక్షణశబ్దై

రంబుజా న్యపదిశే వరద ! త్వమ్ ।

బాహుభి స్త్వతివిశాలతమాలా

నాంజనం కరిగిరే కసి శృంగమ్ ॥

21

ప్రతి :— పే వరద ! = ఓవరదరాజస్వామీ !, పాణి, పాద, పదన, ఈక్షణశబ్దై = చేతులు, కాళ్ళు, ముఖము, కన్నులు అను పేర్లుగల (అవయవైః = అవయవములచేత) అంబుజాని = పద్మములను, అపదిశే = నిరసించుచు, బాహుభిః, తు = భుజములచేత, అతివిశాలతమాలా = మిక్కిలివిశాలములగు చీకటి మాఁకులను, (అపదిశే = నిరసించుచు) త్వమ్ = నీవు, కరిగిరే = కరిగిరియొక్క, ఆంజనమ్ = కాటుక

వికారమగు, శృంగమ్ = చటియపు, లేదా శిఖరమపు, అసి = అగుచున్నావు.

విశేషములు :— అంజనం కరిగిరే రసి శృంగమ్ ఇందలి శృంగశబ్దమునకు 'శృంగం ప్రాధాన్యసాన్వోశ్చ' అను కోశము వలన సానువనునర్థము చెప్పబడెను.

శిఖరమను స్థమే సమంజసముగాఁ దోచెడిని పర్వత శిఖరమున కుపరిభాగమునఁ బద్మములును తమాలవృక్షములు నుండవచ్చును గాన వరదరాజస్వామీ! పద్మములవంటి పాణిపాదవదన నయనములు గలిగి, తమాలవృక్షములవంటి బాహువులు గలిగియొప్పు నీలమేఘశ్యాముఁడ వగు నీవు కాటుకకొండనుబోలు కరిగిరికి నంజనశృంగమువలెఁ బ్రకాశించుచున్నా వని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! కరచరణముఖనయనము లను పేర్లుగల యవయనములచేతఁ బద్మములను బాహువులచేత విశాలతమాల వృక్షములను నిరసించుచున్న నీవు కరిగిరికి నంజన శృంగమువలెఁ బ్రకాశించు చున్నావు.

గీ॥ వరద! బాహువులఁ దమాలతరులఁ బాణి

పాదవదనేక్షణమ్ములఁ బద్మములను

గెలుచుచుకా దేవ! యీకరిగిరికి నీవు

సిరి ఘటించితి వంజనశిఖర మట్ల.

శ్లో॥ త్వ ముదారభుజ మన్నన మాయత్
కర్ణపాశపరికర్మ సదంసమ్ ।
ఆయతాక్ష మభిజాతకపోలం
పారణీయతి వరప్రద ! దృ శ్మే ॥

22

ప్రతి :— హేవరప్రద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, మే = నాయొక్క, దృక్ = కన్ను, ఉదార, భుజమ్ = గొప్ప బాహువులు గలట్టియు, ఉన్నసమ్ = ఉన్నతమగు నాసిక (ముక్కు) గలట్టియు, ఆయత్, కర్ణపాశ, పరికర్మ సత్, అంసమ్ = విశాలము లగు ప్రశస్తములైన చెవులే యలంకారములుగాఁ గల మేలైన మూఁపులు గలట్టియు, ఆయత + అక్షమ్ = దీర్ఘములగు కన్నులు గలట్టియు, అభిజాత, కపోలమ్ = మంచి పుట్టుకగల చెక్కిళ్ళు గలట్టియు, త్వమ్ = నిన్ను, పారణీయతి = పారణచేయఁ దలఁచుచున్నది. (పూర్ణముగా) ననుభవింపఁ దలఁచుచున్నది.)

విశేషములు :— కర్ణపాశౌ = ప్రశస్తా కర్ణౌ, 'పాశ' అనునది ప్రశస్తార్థమున వచ్చినది కేశపాశ మిట్టిదే పారణీయతి— ఉపవాసానంతర భోజనమును 'పారణ' మందురు. త్రిమికంఠుఁడు కన్నులు పీఠించినది మొదలు నీదర్శనమును భోజనము లేక యుపవాస మొనర్చుచున్న నాకనులు నీ వనెడు (నీ దర్శన మనెడు) పారణమున కెప్పుడెప్పుడా ! యని యెదురు చూచుచున్నదని యాశయము. ఏకాదశి నుపవసించినవాఁడు ద్వాదశి పారణకు వలె నని తెలియవలెను.

తా॥ ఓ వరదరాజప్రభూ ! పీనములు వృత్తములు నగు
బాహువులును ఉన్నతమగు నాసికయు, విశాలములగు కర్ణ
పాశములే భూషణములు గాఁగల సుందరభుజ శిరస్సులు,
విశాలలోచనములు మంచిపుట్టుకగల చెక్కిల్గుగలిగి యందముఁ
జిందునిన్ను నాకన్నులు పూర్ణముగా ననుభవింపఁ గోరు
చున్నవి.

ఉ॥ చారుసుదీర్ఘబాహువులు

చక్కనినాసిక, కర్ణపాశశో

భారుచిరంబు లంసములు,

భాసురగండతలంబు దృఙ్మనో

హరి విశాలనేత్రము ల

హా ! యనిపించెడు నిన్ను నాకనుల్

పారణ సేయ హస్తగిరి

పార్థివ ! బల్ గుటకల్ పొనర్చెడుకా. 22

శ్లో॥ నీలమేఘనిభ మంజనపుంజ

శ్యామకుంతల మనంతశయం త్వామ్ ।

అబ్జపాణిపద మంబుజనేత్రం

నేత్రసాత్కురు కరీశ ! సదా మే ॥

23

ప్రతి :— హేకరీశ ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, నీలమేఘ
నిభమ్ = నీలమేఘముతో సమానమైనట్టియు, అంజన, పుంజ,
శ్యామ, కుంతలమ్ = కాటుకముద్దవలె నల్లని తలవెండ్రుకలు
గలట్టియు, అనంత, శయమ్ = శేషునిపై శయనించినట్టియు,

అబ్బ, పాణిపదమ్ = పద్మములవంటి కరచరణములు గలట్టియు,
అంబుజ నేత్రమ్ = తామరలవంటి కన్నులు గలట్టియు, త్వామ్ =
నిన్ను, సదా = ఎల్లప్పుడు, మే = నాకు, నేత్రసాత్ = కన్నులకు
ఆధీనము, (కన్నులముందట) కురు = చేయుము.

విశేషములు :—త్వాం సదా మే నేత్రసాత్ కురు— నిన్ను
సదా నాకనులముందట నుంచుము. 'త ద్విష్ణోః పరమం పదం
సదా పశ్యంతి సూరయః' అనుచోటఁ జెప్పిన సదాదర్శనము
నొసంగుమని యాశయము.

ఈ శ్లోకమునందు సంప్రదాయజ్ఞు లీయైతిహ్యమును జెప్ప
చుందురు. 'భాష్యకారవిశ్లేషకాలమునఁ గ్రిమికంతుని దాష్ట్యము
చేత నేత్రములఁ గోల్పోయిన శ్రీ వత్సచిహ్నమిశ్రులచేత
నిర్మితమగు నీవరదరాజ స్తవమును దిరిగివచ్చిన తరువాత
విన్నవారై భాష్యకారు లీ శ్లోకమును వినునప్పుడు శ్రీవత్స
చిహ్నమిశ్రుల కంటిని జూచి యేమిది! దయానిధి యగు వరద
రాజస్వామి యెందులకు నేత్రము ననుగ్రహింప లేదని శంకించి
రఁట. అప్పుడు శ్రీవత్సచిహ్నులు సదాదర్శనమే నాచేతఁ
బ్రార్థింపఁ బడినదని సమాధానమిచ్చిరఁట. కనుకనే యిందు
సదాదర్శనమునే చక్కగా వివరించుచు బ్రార్థించుచున్నారు.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నీలమేఘమును బోలినట్టియు,
కాటుకముద్దవలె నల్లనికురులు గలట్టియు, శేషునిపై శయనించి
నట్టియు, పద్మములవంటి కరచరణనయనములు గలట్టి నిన్ను
నాకు సదాదర్శింపఁ జేయుము.

గీ॥ మొయిలుమైచాయ కాటుకహోయలుజుట్టు
పాచరాసెజ్జ, తమ్ములపగిది నొప్ప
కరములు, పదంబు, లక్షులు, గ్రాలు నిన్నుఁ
గనులముందు సదా చూపు కరిగీరీశ.

23

శ్లో॥ త్వ కృ దృ కృ నిపిపాసతి జహ్వ
విహ్వలా శ్రవణవ త్పరవృత్తైః ।
నాసికా త్వయి కరీశ । త థేతి
ప్రాపుయాం కథ మిమాం స్వి దవస్థామ్ ॥

24

ప్రతి :— హే కరీశ = ఓ వరదరాజస్వామీ !, త్వయి = నీవిషయమున, (మమ = నాయొక్క) త్వక్, చ = త్వగింద్రియము, దృక్, చ = చక్షుగింద్రియమును (కన్ను) నిపిపాసతి = మిక్కిలి త్రావఁ దలఁచుచున్నది. (రసనేంద్రియవ్యాపారమును గోరుచున్నది) జహ్వ = రసనేంద్రియము (నాలుక) శ్రవణవత్ = కర్ణేంద్రియమువలె, పరవృత్తైః = దర్శనము స్పర్శనము మొదలగు ఇతరేంద్రియ వ్యాపారమునందు, విహ్వలా = వ్యాకులమైనది లేదా చపలమైనది, (భవతి = అగుచున్నది) నాసికా, చ = ఘ్రాణేంద్రియము కూడ (ముక్కు) తథా = అట్లే యింద్రియాంతర వ్యాపారమున వ్యాకులమై యున్నది. ఇతి = కనుక, కథంస్వీత్ = ఏవిధముగా, ఇమామ్ = ఇటువంటి, అవస్థామ్ = దశను, ప్రాపుయామ్ = పొందుదును !

విశేషములు :— శ్రవణవత్ — శ్రవణేంద్రియము ఇంద్రియాంతరవ్యాపారమున నెట్లు వ్యాకులమై యున్నదో యట్లే

రస నేంద్రియము గూడ నింద్రియాంతర వ్యాపారమున
వ్యాకులమై యున్నదని యర్థము. 'ప్రాప్నుయాం కథమిమాం
స్వి దవస్థామ్'— 'పశ్య త్యచక్షు స్స శృణో త్యకర్ణః— విశ్వత
శ్చక్షు రుత విశ్వతోముఖః— ఇత్యాది ప్రమాణ కోటియందుఁ
బ్రతిపాదిత మగు సార్వపథీనప్రత్యక్షము గల భగవంతుని
యొక్క పరమసామ్యపత్తిరూప మగు ముక్తిని బొంది యట్టి
ప్రత్యక్షముతో నిష్టము వచ్చినట్లు భగవంతు ననుభవించవలె
నని శ్రీవత్సచిహ్నామిశ్రుల యుత్కంఠ.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా ! నీవిషయమున నాచక్షురింద్రియ,
త్వగింద్రియములు త్రావఁ దలఁచుచున్నవి (రస నేంద్రియవృత్తి
గలిగియున్నవి. జిహ్వయు నాసికయు శ్రవణేంద్రియమువలెనే
యింద్రియాంతర వ్యాపారములు గలిగియున్నవి. ఎట్లీపరమ
సామ్యరూపదశను బొందుదునో !

ఉ॥ ఓ వర దేశ ! హస్తీగిరి

నోప్పెడువేల్పు ! మదక్షిచర్మముల్

త్రావఁగఁ గోరు నీయెడలఁ

దత్పరతన్ మఱి నాదుజిహ్వయున్

దేవర ! నాసయున్ శ్రుతిగ

తిన్ గనిపించెడు నన్యవృత్తులై

యేవిధి సామ్యరూప మగు

నీదృశమా స్థితిఁ గాంచువాడనో !

అవతారిక :— ఇట్లు నాల్గుశ్లోకములతో దివ్యమంగళ విగ్రహశోభ ననుభవించి ప్రత్యవయవశోభ ననుభవంప నారంభించుచున్నారు.

శ్లో॥ అధిరాజ్య మధికం భవనానా
మీశ ! తే పిశునయః కిల మాళిః
మాళి కామణి సహస్రమరీచే
ర్హస్తిభూషణ ! భవ త్యుదయాద్రుః ॥

25

ప్రతి :— హస్తిభూషణ ! = కరిగిరికి అలంకారభూతుడవగు, ఈశ ! = ఓవరదరాజస్వామీ !, భవనానామ్ = (సకల) లోకములయొక్క, అధిరాజ్యమ్ = సామ్రాజ్యమును, అధికమ్ = ఎక్కువగా, లేదా - అధికమ్ = గొప్పదియగు, అధిరాజ్యమ్ = సామ్రాజ్యమును, పిశునయః = సూచించుచు, తే = నీయొక్క, మాళిః = కిరీటము, మాళికామణి, సహస్రమరీచే = కిరీటశిఖరమున నుండెడు మణి య నెడు సూర్యునకు, ఉదయాద్రుః, భవతి, కిల = ఉదయపర్వతమో ! యన్నట్లున్నది.

విశేషములు :— మాళిః — మాళిస్థమగు కిరీటము (తాస్థైలక్షణ) కిల— ఉత్తేయవాచకము మాళికామణి సహస్రమరీచేః ఉదయాద్రుః భవతి కిల— ఉభయవిభూతి సూచక దేవరాజకిరీటము విశ్రంఖల మయూఖసంఘాతము గల స్వశిఖామణియను నభోమణికి నుదయగిరివలెఁ బ్రకాశించుచున్న దని భావము. ఇందు— కిరీటమునకు— ఉదయాద్రుః, చూడామణికి— సూర్యునకుఁ బోలికలు.

తా॥ కరిగిరి కలంకారభూతుడ వగు ఓ వరదరాజస్వామీ!
నీ కిరీటము సర్వలోక సామ్రాజ్యమును సూచించుచు కిరీట
శిఖరస్థితమగు చూడామణియను సూర్యున కుదయాదియో!
యన నొప్పు చున్నది.

చ॥ అదిగో! కిరీట మాదల మ

హామణిభాసుర మగ్రభాగమం
దది భవదీయసర్వభువ
నాధిపతిత్వము నుగ్గడించుచు
త్రిదిశవరేడ్య! రుజ్జీచయ
దీప్తశిరోమణిచండరశ్మి క
య్యుదయ మహీధరంబా! యన
నొప్పెడు వారణశైలభూషణా!

25

హో॥ ఉద్ధర త్యుపరి భక్తజనాని
త్యూర్ధ్వతాశ్రయణ సూచితశక్తిమ్ ।
ఉర్ధ్వపుండ్రతిలకం బహుమానాత్
కిం విభర్షి వరద ! స్వలలాపే ॥

26

[ప్రతి:— హేవరద! = ఓవరదరాజస్వామీ!, (అయం
ఉర్ధ్వపుండ్రతిలకః = ఈఉర్ధ్వపుండ్రతిలకము) భక్తజనాన్ =
భగవద్భక్తిగల జనులను, ఉపరి = ఉర్ధ్వగతికి, ఉద్ధరతి = ఎత్తు
కొని పోవుచున్నది. (స్వధారణముచేత సూర్ధ్వగతిని బొందించు
చున్నది యని భావము) ఇతి = ఇట్లు, ఉర్ధ్వతా, ఆశ్రయణ,
సూచిత, శక్తిమ్ = ఉర్ధ్వకారాశ్రయణముచేత సూచించు

బడిన యరళ క్తిగల, ఊర్ధ్వపుండ్ర తిలకమును, బహుమానాత్
= గౌరవమువలన, స్వలలాటే = నీనుదుట, విభర్తి, కిమ్? =
ధరించుచున్నావా?

విశేషములు :— ఊర్ధ్వం (ఊర్ధ్వగతిం) ప్రాపయతి ఇ
త్కూర్ధ్వపుండ్రమ్— అని వ్యుత్పత్తి ఊర్ధ్వలోకములను పొం
దించునది. బహుమానాత్— నాభక్తుల నుద్ధరించుచున్న
దను గౌరవమువలన కింబిభర్తి వరద! స్వలలాటే?— ‘స్నానం
దానం జపో హోమః స్వాధ్యాయః పితృతర్పణమ్ భస్మీభవతి
తత్సర్వమూర్ధ్వపుండ్రం వినా కృతమ్॥’ ఊర్ధ్వపుండ్రముల
ధరింపక చేసిన స్నానదానజపాదు లన్నియు నిష్ఫలము అని
పై శ్లోకమునకు భావము. ఇది కర్మాంగముగాఁ జెప్పబడుట
చేత భగవానున కందులకై యూర్ధ్వపుండ్రధారణము సంభ
వింపదు గాన— బహుమానాత్— అని చెప్పబడెను.

తా॥ ఓ వరదరాజాస్వామీ! ఊర్ధ్వపుండ్రతిలకము స్వధార
ణముచేత భక్తజనుల సూర్ధ్వలోకములను బొందించు చున్నది.
వ్యుత్పత్తిచేతనే ఊర్ధ్వాకార వైశిష్ట్యమును జ్ఞప్తిచేయుచున్న
యీ యూర్ధ్వపుండ్రతిలకమును నాభక్తుల నుద్ధరించుచున్నది
యను గౌరవమువలన నీలలాటమున ధరించుచున్నావా?

గీ॥ ఊర్ధ్వపుండ్రంబు భక్తుల సూర్ధ్వగతికిఁ
జేర్చు నిజధారణంబునఁ జేసి యనుచు
దీనిపైఁ గలబహుమానదృష్టి నుదుట
సూర్ధ్వపుండ్రంబుఁ దాల్చితి వాణా! కరీశ!

శ్లో॥ కర్ణికా తవ కరీశ ! కి మేషా

కర్ణభూషణ ము తాంసవిభూషా ।

అంసలంబ్యలకభూషణ మాహా !

మానసస్య మమ వా పరికర్మ ॥

27

[వతి :— హే కరీశ ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, తవ = నీయొక్క, ఏషా = ఈ, కర్ణికా = కర్ణాలంకార మగు మకర కుండలము, కర్ణభూషణం కిమ్ = కర్ణములకు మాత్రమే యలంకారమా? ఉత = లేక, అంసవిభూషా = భుజశిరస్సులకు మాత్రమే యలంకారమా? (మూఁపులపై వ్రేలాడుటచేత వానికే యలంకారమా? అని భావము) ఆహా = అదియుఁ గానిచో, అంస, లంబి, అలక, భూషణమ్ = మూఁపులపై వ్రేలాడుచున్న చిన్నికురులకు నలంకారమా? మమ = నాయొక్క, మానసస్య = మనస్సునకు, పరికర్మవా = అలంకారమా?

విశేషములు :— కర్ణికా— సూ॥ కర్ణిలలాటాత్ క న్నలంకారే— అను సూత్రమువలన అలంకారమను నర్థమున 'కర్ణ' శబ్దముమీఁద కక ప్రత్యయము రాఁగా నేర్పడినరూపము. ఇట్లే లలాటశబ్దముమీఁద కన్ ప్రత్యయము రాఁగా 'లలాటికా' అగును— నొసటిభూషణము. ఇందు కోటిచతుష్టయావగాహి సంశయము ప్రదర్శింపఁ బడినది.

(1) ప్రథమకోటి— స్వామీ! తమ చెవులకుఁగల సొమ్ము కర్ణములకే భూషణమా? లేక

(8)

- (2) ద్వితీయకోటి— మూఁపులపై వ్రేలుచుండుటచే అంస భూషణమా? లేక
- (3) తృతీయకోటి— అంసములపైఁ బడుచున్నయలకలకు భూషణమా? లేక
- (4) పైశోభల నన్నియు ననుభవింపఁ గోరుచున్న నామనస్సు నకుఁ భూషణమా? అని— పైనిఁ బేర్కొనఁబడిన నాల్గింటి కిని భూషణమే యని భావము.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా! నీచేపుల నొప్పుసొమ్ము కర్ణములకే భూషణమా? లేక భుజశిరస్సులకు నలంకారమా? కానిచో అంసముల వ్రేలునలకల కలంకృతియా? అదియుఁ గానిచో నామానసమునకే మండనమా? తెలుప వేడెదను.

ఉ॥ ఏనికొండతేడ! వర

దేశ! ప్రభూ! మకరాంచితంబు నీ

వీనులఁ గ్రాలువస్తు వది

వే వచియింపుము కర్ణభూషణం

బానా! నిజాంసమండనమె

యోనా! యలంకృతి యానా! తన్నిశ

న్మానితకుంతలావళికి,

నాదుమనంబునకు విభూషయో!

27

శ్లో॥ పారిజాతివిటపా నభివో యా

పుష్పసంప దుడియాత్ కరినాథ! ।

తాం విడంబయతి తావకబాహు

ష్వేతతా తు కటకాంగదలక్ష్మీ ॥

28

ప్రతి :— హే కరినాథ ! = ఓ వరదరాజస్వామి !, తావక
బాహుషు = నీ సంబంధములగు బాహువులయందు, ఆతతా =
విస్తృతమైన, కటక, అంగద, లక్ష్మీ = మురుగులయొక్క-
భుజకీర్తులయొక్కయు శోభ, పారిజాత, విటపా, అభితః =
కల్పవృక్షశాఖలచుట్టు (నిండ) యా = ఏ, పుష్ప, సంపత్ =
పూలశోభ, ఉదియాత్ = పుట్టునో, తామ్ = దానిని (ఆపుష్ప
శోభను) విడంబయితి = అనుకరించు చున్నది.

విశేషములు :— తావకబాహుషు— అనుబాహువచనము
చేత వరదరాజస్వామి చతుర్భుజః డని తెలియుచున్నది.

ఈ శ్లోకమున భక్తులకుఁ గోరినవరములఁ బ్రసాదించు
వరదరాజస్వామిని పారిజాత వృక్షముతోను, స్వామివారి
బాహువులను పారిజాతవిటపములతోను, శ్రీవారి కటక
కేయూరశోభను పారిజాతవిటప పుష్పలక్ష్మితోను, బోల్చుట
యెంతయు హృదయంగమముగా నున్నది.

తా॥ ఓ కరిగీశా! నీబాహువులయందలి విస్తృత మగు
కటకకేయూరశోభ పారిజాతవిటపములఁ బొడమిన పుష్పసంపద
ననుకరించు చున్నది.

ఉ॥ భాసురపారిజాతవిట

పంబుల నిండుగఁ బుష్పశోభ యు

దాభిసిత మయ్యె నే నపుడు

దానినిఁ బోలు నమ స్తదైవతా

గ్రేసర ! వారణాధితల

ఖేలనపండిత ! నీదుభావాలక

మీసరకంకణాంగద స

మేధితలక్ష్మి వరప్రదాగ్రణీ !

శ్లో॥ మధ్యమానచల ఘేనిలసింధు

ప్రొత్థితక్షణదశాం గమితా తే ।

వక్షసి స్ఫురితమాత్మికహారే

కాస్తభ శ్చ కమలా చ కరీశ !

29

ప్రతి :— హే కరీశ ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, స్ఫురిత, మాత్మిక, హారే = మెఱయుచున్న (కదలుచున్న) ముత్యాల పేరుగల, తే = నీయొక్క, వక్షసి = తొమ్మునందు, కాస్తభః, చ = కాస్తభమణియు, కమలా, చ = లక్ష్మీదేవియు, మధ్యమాన — దశామ్ — మధ్యమాన = చిలుకఁ బడుచున్న, (కనుకనే) చల = కదలుచున్న, ఘేనిల = నులుగుగల, సింధు = సముద్రమునుండి, ప్రొత్థిత = బయలు దేటుటయొక్క, సమయ = కాలమునందలి, దశామ్ = సిరిని, గమితో = పొందింపఁ బడినవి.

విశేషములు :— ఘేనిల — మత్స్యర్థమున ఘేనశబ్దమింద 'ఇలచ్' ప్రత్యయమును జేసికొనఁగా నీరూపము సిద్ధించుచున్నది. నులుగుగలది యని యర్థము. లక్ష్మీకాస్తభాధిష్ఠితము స్ఫురితముక్తాహారము నగు భగవానుని వక్షఃస్థలమునకు ఆవిర్భవల్లక్ష్మీ కాస్తభముల నిమిత్తము చిలుకఁ బడుచు నలలతో నులుగుతో నొప్పుసముద్రముతోడి సాయ్య మిందు

హృద్యముగా వర్ణింపఁబడినది. ఇందు 'ప్రోత్థిత' అనుచోట 'ప్రోజ్జిత' అని పాఠాంతరముగలదు. అర్థము సమానము.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా! తళతళలాడు ముత్యాలపేరు గల నీవక్షసిస్థలము నందలి కౌస్తుభమణి లక్ష్మీదేవియుఁ జిలుకఁ బడుచుండుటచేత నలలు నులుగుగల సముద్రమునుండి యుద్య వింశమయసితిని బొందింపఁబడిరి.

గీ॥ తరళమాక్తిక హారంబు తనరు నీదు

వక్షమునఁ గౌస్తుభము లక్ష్మీ వరదరాజ!

చిలుకఁ బడుట నలల్ నుర్గు చేన్ను మీలు

జలధిఁ బొడ మెడుసమయంబుఁ జాటు చుండె.

29

శ్లో॥ అంజనక్షితిభృతో యదినామో

పత్యకా వరద ! హేమమయీ స్యాత్ ।

తాదృశీ తవ విభాతి తు లక్ష్మీ

రాంబరీ బత విడంబిత విద్యుత్ ॥

30

ప్రతి : — హేవరద ! = ఓవరద రాజస్వామీ!, అంజనక్షితి భృతః = కాటుకకొండయొక్క, ఉపత్యకా = అసన్నభూమి, హేమమయీ, స్యాత్, యది, నామ = బంగారువికారమైనది యగునేని విడంబిత విద్యుత్ = అనుకరింపఁబడిన మెలుపుఁ దీఁగెగల, తవ = నీయొక్క, ఆంబరీ = పీతాంబరసంబంధిని యగు, లక్ష్మీః, తు = శోభ, తాదృశీ = అట్టిదిగా, విభాతి = ప్రకాశించు చున్నది, బత ! = ఆశ్చర్యము.

విశేషములు :— ఉపత్యకా = పర్వతపర్వంతభూమి 'ఉపత్యకా
 కాదే రాసన్నభూమి' అమరము. బత— ఆశ్చర్యార్థకము.
 ఏమి నీ పీతాంబరశోభ యని యాశ్చర్యము. ఇందలి యభూ
 తోపమ కుమారసంభవములోని పార్వతీవర్ణనము నందలి
 యీ శ్లోకమును జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుచున్నది.

శ్లో॥ పుష్పం ప్రవాళోపహితం యది స్యాత్
 ముక్తాఫలం వా స్ఫుటవిద్రుమస్థమ్ ।
 తతోఽనుకుర్యా ద్విశదస్య తస్యాః
 తామ్రాస్తపర్యస్తరుచః స్మితస్య ॥

దీనిలో స్వాగతాదశకము ముగిసినది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! అంజన పర్వతముయొక్క
 పర్వంతభూమి బంగారువికార మైనచో నప్పుడు మెఱుపుఁ
 దీఁగె ననుకరించు నీ పీతాంబరశోభ దానినిఁ బోలఁగలదు
 ఆహా ! ఏమి నీ పీతాంబరమునీటు.

ఉ॥ కాటుకకొండ చేరువుగఁ

గ్రాలెడు నేల య దెప్పు డేనియున్
 హాటక సన్నిభం బయిన
 నప్పుడు పోలెడు మెర్పుఁదీఁగెలోఁ
 బోటి యొనర్చు నీవసిడి
 పుట్టపు మేల్ సీరి హ స్తిభూమిభృ
 త్కూటవిహార ! కైటభవ
 ధూముఖకుంకుమ పశ్యతోహరా !

శ్లో॥ పరభాగ మియా ద్రవే స్తమిస్రా
 వరదాద్య త్వయి త నిశామయామః ।
 గమితా తప వక్త్రచిత్రభానోః
 పరభాగం నను కౌంతలీ తమిస్రా ॥

31

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, తమిస్రా = చీకటిరాత్రి, రవేః = సూర్యునికి, పరభాగమ్ = పశ్చాద్భాగమును, ఇయాత్ = పొందును, (సూర్యుడే స్తమించిన తరువాతనే రాత్రి యారంభమగును గనుక) తత్ = ఆపరభాగ గమనమును, అద్య = ఇప్పుడు, త్వయి = నీయందు (నీదివ్య విగ్రహమునందు) నిశామయామః = చూచుచున్నాము, తప = నీయొక్క, కౌంతలీ = కురులసంబంధిని యగు, తమిస్రా = రాత్రి (కుంతలాఖ్యయగు రాత్రి) వక్త్రచిత్రభానోః = ముఖసూర్యుని యొక్క, పరభాగమ్ = వక్షోత్కర్షమును, (పశ్చాద్భాగమును) గమితా, నను = పొందింపఁ బడినదికదా !

విశేషములు :— తమిస్రా- తామసీ రాత్రిః చీకటిరేయి. పరభాగమ్- పశ్చాద్భాగమ్- వెనుక భాగమును- వక్షోత్కర్షమును అని రెండవయర్థము. వర్ణాంతరసన్నిధానజన్య వక్షోత్కర్షస్య పరభాగ ఇతి నామ=వర్ణాంతరసన్నిధానము వలనఁ గలుగు వక్షోత్కర్షమునకు 'పరభాగ' మని పేరు. శ్లిషరూప కము. రాత్రికి సూర్యపరభాగప్రాప్తి లోకప్రసిద్ధము. ఈవాక్యమున 'పరభాగ' శబ్దమునకుఁ బశ్చాద్భాగ మని యర్థము. సూర్యాస్తమయము వెనుక రాత్రివచ్చునని లోకప్రసిద్ధి గదా!

అది నీ కల్యాణవిగ్రహమున గోచరించుచున్నది. ఎట్లన ? త్వదీ
యముఖచిత్రభానునికడ నీకుంతలావళి యనురేయి పరభాగ
మును (వణ్ణోత్కర్షమును) పొందుచున్నది గదా !

వరదరాజస్వామివారి ముఖము సూర్యునివలె వెలుఁగు
చుండఁగా ఆ సూర్యుని వెలుతురు సన్నిధానమున స్వామివారి
కేశపాశము మఱింత నల్లగాఁ బ్రకాశించుచున్నదని భావము.

తా॥ ఓవరదరాజస్వామీ ! రాత్రి సూర్యునకు 'పరభాగ
మును (పశ్చాద్భాగమును) పొందును. దాని నిష్పడు నీదివ్య
మంగళవిగ్రహమునఁ జూచుచున్నాము. దేవరవారి కుంత
లావళి యనురాత్రి వదనసూర్యుని పరభాగమును (వణ్ణోత్కర్ష
మును) పొందింపఁ బడెనుగదా !

ఉ॥ భానునకుం దమిస పర

భాగ మటందురు, హస్తీభూధరే

శాన ! వరప్రదానసుయ

శా ! యది తాపక దివ్యమూర్తిలోఁ

గానఁగ వచ్చు నెట్టులనఁ

గా భవదీయకచాళిరాత్రి మీ

యానన చిత్రభానునెడ

నయ్యెఁ గదా ! పరభాగభా క్కహా ! 31

శ్లో॥ ఉభయో రపి పక్షయో స్తిథి ర్యా

విషమీభావ నిరాసదాఽప్తమీతి ।

ఉపమానభసంపదే హి సేందో

ర్వరదాభూ ద్భవతో లలాటలక్ష్మ్యాః॥

32

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, ఉభయోః = రెండు, పక్షయోః, అపి = పక్షములయందు సైతము (శుక్ల కృష్ణ పక్షములందుఁగూడ) ఇందోః = చంద్రునకు, విషమీభావ, నిరాస, దా = వైషమ్యముయొక్క (భేదముయొక్క) త్రోసివేత నొసఁగుచున్న, అప్తమీ, ఇతి, యా, తిథిః = అప్తమి యను ఏతిథి, (అప్తి = కలదో) సా = ఆతిథి, భవతః = తమయొక్క, లలాటలక్ష్మ్యాః = నొసటిసిరియొక్క, ఉపమాన, భ, సంపదే = ఉపమానవస్తువునందుఁ బొడము శోభాసమృద్ధికొఱకు, అభూత్ = ఆయెను.

విశేషములు : — విషమీభావ నిరాసదాఽప్తమీ — అప్తమి శుక్ల కృష్ణ పక్షముల రెండింటను చంద్రకళలందు వైషమ్యము లేకుండఁ జేయుచుండుట ఎందుకనఁగా — ఉపమానభసంపదే — దేవరవారి లలాటలక్ష్మిని బోల్చుటకు సర్వచంద్రోపమానమును సంపాదించుకొనుట కని భావము, దీనిచే నుభయపక్షములందును, అప్తమీతిథి చంద్రునకుఁ గళాసామ్యప్రదమాత్రమే కాక వరదరాజస్వామి లలాట

సామ్యప్రదయు నని తేలినది. వరదరాజు లలాటము పక్షి
ద్యయాప్తమీ చంద్రునివలె శోభాయమానముగా నున్న
దని సారాంశము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! శుక్లకృష్ణ పక్షములందు
సైతము చంద్రునకుఁ గళావైషమ్యమును నిరసించుచున్న
యప్తమీతిథి దేవరవారి లలాటలక్ష్మికి నుపమింపఁ జంద్రుని
యందు శోభాసమృద్ధిని గూర్చుకొనుచున్నది.

గీ॥ ఉభయపక్షౌల విధున కభ్యుదయహాను
లించుకయు నీనియప్తమి యీశ ! నీదు
నొసటిసిరి కుపమింప మేల్పసను గూర్చు
దిద్దు చున్నది శశి సరియుద్దిఁ జేయ.

32

శ్లో॥ అలకాళి చిక్కిర్న యా కిలాత్తా
సుపరీచిక్షిషయా లలాటపట్టే ।
సుమషీ నికషీకృతా భ్రువౌ తే
వరద ! స్యా దకృతత్వత స్తు వైవమ్ ॥

33

ప్రతి :— వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, (విధాత్రా =
బ్రహ్మదేవునిచేత) అలక, ఆళి, చిక్కిర్న యా = ముంగురుల
బంధిని నిర్మింపవలయునను నిచ్చుచేత, ఆత్తా = గ్రహింపఁ
బడినదియు, సుపరీచిక్షిషయా = చక్కఁగాఁ బరీక్షింపవలె నను
కోరికచేత, లలాటపట్టే = నొగులు అనెడు పలకయందు, నికషీ
కృతా = గీయఁబడిన, సుమషీ = మంచికాటుక (మసి) తే = నీకు,
భ్రువౌ = కనుబొమలుగా, అభూత్, కిల = ఆయెనా యేమి ?

అకృతత్వతః తు = (దేవరవారి దివ్యవిగ్రహము) నిత్యముగల
వలస, ఏవమ్ = ఇట్లు ఊహించుట, స, స్యాత్ = సంభవింపదు.
(పొసఁగదు)

విశేషములు :— ఇందు 'విధాత్రా' అను పద మధ్యా
హార్యము. అలకాళి— అలక + అళి = ముంగురులపంక్తి, అలక +
అళి = తుమ్మెదలపంటి ముంగురులు, అకృతత్వతస్తు— భగ
వానుని దివ్యదేహము కృతకము కాదు ఇందుకుఁ బ్రమాణ
ములు— ఇచ్ఛాగృహీతాభిమతోరు దేహః— (ఇచ్ఛాస్వీ
కృతమును అభిమతము నగు దివ్యదేహము గలవాఁడు)
'ప్రకృతిం స్వా మధిష్ఠాయ సంభవా మ్యాత్మమాయయా'
(నా యధీనములోనున్న ప్రకృతి నాధారము చేసికొని నా
యిచ్ఛచేతనే నే నవతరించు చున్నాను.) 'స తస్య ప్రాకృతా
మూర్తిః' (ఆ పరమాత్ముఁ బ్రాకృతశరీరము లేదు) కనుక
'నైవమ్' నిత్యుడగు శ్రీ వరదరాజస్వామివారి యలకాళిని
బ్రహ్మ సృజంపఁజేసి నట్లుఁ హింపఁబడిన వ్యాపారము పొసఁగ
దని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! బ్రహ్మదేవుఁడు తమ ముంగు
రుల సృజంప నెంచి దాని కుపాదానకారణముగు మమిని (నల్లని
కాటుకను) దీసికొని యిది మేలురకమా? కాదా? అని
పరీక్షింపఁ దలంచి ఫాలపట్టిక యను గీటురాయిపై గీయ
నేర్పడిన యా రేఖలే తమ కనుబొమ్మ లాయెనా? కాదు.
పొరపాటూహ; నిత్యుడవగు నీకు నిర్మాణ మెక్కడిది?

చ॥ అలపరమేష్ఠి యుష్మదల

కాళి సృజింపఁ దలంచి దానికై

వలసిన మేల్మషీకణిక

వాసిఁ గనుంగొన ఫాలపట్టిపైఁ

బాలుపుగ గీయ రేఖ లవి

భూలత లయ్యెనొకో! కరీశ! యీ

తలఁపు నిరాకరంబు వర

దా! జని యెట్లగు నీకు నిత్యుడా!

శ్లో॥ శ్రవస శ్చ దృశ శ్చ శబ్దరూప

గ్రహణే తే నహి జీవవ ద్వ్యవస్థా ।

ఉభయో రభిలేక్షణక్షమత్వాత్

వరదాత శ్రవణాశ్రయే దృశౌ తే ॥

34

ప్రతి :— హే వరదాతః = ఓ వరదరాజస్వామీ! తే = నీయొక్క, శ్రవసః, చ = చెవికిని, దృశః = కంటికిని, శబ్ద, రూప, గ్రహణే = (క్రమాలంకారము) శబ్దమును గ్రహించుట యందు రూపమును గ్రహించుటయందును, జీవవత్ = జీవునకు వలె, వ్యవస్థా = నియమము, న హి = లేదు, ఉభయోః = రెండును (చెవులు కన్నులును) అఖిల, ఈక్షణ, క్షమత్వాత్ = సకలేంద్రియ విషయములను దర్శించుటయందు సమర్థము లగుటవలన, తే = నీయొక్క, దృశౌ = కన్నులు, శ్రవణాశ్రయే = చెవులు ఆశ్రయముగాఁ గలవి (భవతః = అగు చున్నవి.

విశేషములు :— శ్రవస శ్చ.....గ్రహణే— చెవి
శబ్దమును గ్రహించుటయందు, కన్ను రూపమును గ్రహించుట
యందు అని యథాశ్రమముగా సర్థము గ్రాహ్యము. శ్రవ
ణాశ్రయే దృశౌ తే— స్వయముగానే కర్ణాంతాయతము
లగు భగవల్లోచనముల నిట్లుత్పేక్షించు చున్నారు. చేతనుల
శ్రోత్రాదులు శబ్దాద్యైకైక విషయగ్రాహకము లైనట్లు
భగవదింద్రియముల కట్టి నియమములేదు గావునఁ గంటితో
శబ్దమును వినుట, చెవితో రూపమును జూచుటయుఁ గలదు.
గావున నీ రెండు ఇంద్రియములు కలసియున్న వని యుత్పేక్ష.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! జీవులకు వలె నీకుఁ జెవితోనే
శబ్దమును గ్రహించుట కంటితోనే రూపమును గ్రహించుట
యను నియమములేదు. నీ చెవి కన్ను గూడ సకలేక్షణ
దక్షములు గనుక (అనఁగా) నీ చెవులు చూచుటకు, నీ కన్నులు
వినుటకుఁ గూడ, సమర్థములు గావున నీ కన్నులు చెవులతోఁ
గలసియున్నవి. భగవంతుని కన్ను లాకర్ణాంత విశాలము అని
భావము.

ఉ॥ జీవుల కట్ల నీకుఁ జెవి

చే వినఁగా వలెఁ గంటనే కనం

గా వలె నన్న శాసనము

కర్మచలేశ్వర ! లేదు రెండు నో

జేవపరేణ్య ! సర్వసము

దీక్షణదక్షిణము లందు చేత నే

కావలె నీదు నేత్రములు

కర్ణపుటితటిఁ జెల్పిఁ జేయుటల్.

34

శ్లో॥ కరుణారస వాహివీక్షణోశ్మే

ర్వరద ! ప్రేమమయప్రవాహభాజః ।

తలతీరవనావళి భ్రువౌ దృ

క్పలసింధో స్తవ నాసి శ్చేవసేతుః ॥

35

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! కరుణా, రస, వాహి, వీక్షణ, ఊర్మేః = కృపారసమును బ్రవహించు కటాక్షము లను తరంగములు గలదియు, ప్రేమమయ, ప్రవాహ, భాజః = ప్రణయమనెడు ప్రవాహమును బొంది నదియు, (అగు) తే = నీయొక్క, దృక్, చల, సింధోః = దృష్టి యనెడు చంచలమగు సముద్రమునకు, భ్రువౌ = దేవరవారి కనుబొమలు, తల, తీర, వనావళి = విశాలములగు చెలియలి కట్టకడ నున్న వనపంక్తులు (భవతి = అగుచున్నవి) నాసికా, ఏవ = ముక్కే, సేతుః = వంతెన, (భవతి = అగుచున్నది.)

విశేషములు :— 'దృక్, చలసింధోః'— శ్రీ కరిగిరి నాథుని దృష్టి నొక చలసముద్రముగా నారోపించుటచేత దాని కనుగుణముగా— కరుణాయందు రసత్వము, కటాక్షము లందు సూర్మిత్వము, ప్రేమమునందుఁ బ్రవాహత్వము, భూయుగమునందుఁ దీరవనావళిత్వము, నాసికాయందుఁ సేతుత్వము చక్కగా నారోపింపఁబడినవి. కరుణారసముద్రుడగు శ్రీ వరదరాజుల భూయుగము నాసికయు సత్యంతభోగ్యము

లుగా నున్న వని భావము— నాసికైవ— అనుచోట 'నాసికైవ' అని పాఠాంతరము గలదు.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! కరుణారసముతోఁ గటాక్షతరంగములతోఁ బ్రేమప్రవాహముతో నొప్పు నీ దృష్టి యనుచలనముద్రమునకు నీ కనుబొమలు తీరవనావళులవలెను, నీ నాసిక సేతువు వలెను దర్శనీయుములై యలరు చున్నవి.

చ॥ కరుణయే మేల్ రసంబు,

కడగన్నుల బెల్వడుచూపులే యలల్,

కరిపతి! ప్రేమనిర్దురము

గల్గు భవచ్ఛల దృక్పయోధికిన్

దరిని వనావళుల్ బొమలు,

దాపున నానయే సేతువౌం! నీ

సురుచిర దివ్యవిగ్రహముఁ

జూడఁగఁ గన్నులు చాలవో ప్రభూ! 35

శ్లో॥ విభవం వివృణోతి ని స్తుటితే

రుచ మావిష్కరతే కృపా మపారామ్ ।

అభివర్ణతి హర్ష హర్షభావం

తనుతే తే వర దైవ దృష్టిపాతః ॥ 36

ప్రతి :— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ! తే = నీయొక్క, ఏషః = ఈ, (మాకును నానైతార్థయోగ్యమగు) దృష్టిపాతః = కటాక్షము, విభవమ్ = నీ యుభయవిభూతి సార్వభౌమత్వమును, వివృణోతి = వివరించుచున్నది, రుచమ్ =

శోభను, విస్తృతే = విస్తరింపజేయు చున్నది, అపారామ్ = అంతయు, కృపామ్ = దయను, ఆవిష్కరుతే = వెల్లడి చేయుచున్నది. హృమ్ = ఆనందమును, అభివర్ణతి = కురియుచున్నది, ఆర్ద్రభావమ్ = ఆర్ద్రత్వమును (భక్తిచే గరగి పోవుటను) తనుతే = చేయుచున్నది.

విశేషములు :— విస్తృతే రుచమ్ — 'తస్య యథా కప్యాసం పుండరీక మేవాక్షిణీ' అన్నట్లు, 'రామో రాజీవలోచనః' కృష్ణం కమలపత్రతామ్రమ్ — ఇత్యాదులఁ బేర్కొనఁబడిన యఖండోల్లాస పుండరీక సదృశలోచన వత్తానదర్శిత శోభను విస్తరింపఁ జేయుచున్న దని యాశయము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! మాదృశులకుఁ గూడ సాక్షాత్కారయోగ్య మగు నీయీ కటాక్షపాతము నీ యుభయలోక విభూతిని వివరించు చున్నది దివ్యమంగళ విగ్రహశోభను విస్తరింపఁ జేయుచున్నది. నీ యపారకృపారసమును వెల్లడించుచున్నది, ఆనందమును వర్షించుచున్నది. ఆర్ద్రత్వమును విస్తరింపఁజేయు చున్నది.

ఉ॥ తావకదృష్టిపాత మిది

దంతిగీర్ద్ర విభూషణా ! దయా

భూ ! వరదేశ ! నీ యుభయ

లోకవిభూతిని జాటు, గాంతి నెం

తే వెలిబుచ్చు, నీ నిరవ

ధిన్ గృహదెల్పు నొసంగు హర్షమున్

భావము నార్చుమున్ సలుపు,

భద్రములిచ్చు, నడంచు భద్రముల్.

36

శ్లో॥ అరుణాధరపల్లవే లసంతీ

వరదాసౌ ద్విజచంద్రచంద్రికా తే ।

అధివిద్రుమమస్త నిస్తలాలీ

రుచ మావిష్కరుతే హి పుష్కరాక్ష ।

37

[ప్రతి :— పుష్కరాక్ష ! = పద్మములవంటి కన్నులుగల,
హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, అరుణ, అధర, పల్లవే =
చిగురుటాకువంటి యెఱ్ఱని పెదవియందు, లసంతీ = ప్రకా
శించుచున్న, అసౌ = ఈ, తే = నీయొక్క, ద్విజ, చంద్ర,
చంద్రికా = దంతము లనెడు చంద్రులయొక్క వెన్నెల, అధి
విద్రుమమ్ = పొగడపుఁ దీవెయందు, అస్త, నిస్తల, అలీ,
రుచమ్ = ఉంచఁబడిన ముత్యముల బంతియొక్క శోభను,
ఆవిష్కరుతే = ప్రకాశింపఁజేయు చున్నది. హి = నిజము.

విశేషములు :— ద్విజచంద్రచంద్రికా— ద్విజ జాయంతే
ఇతి ద్విజాః అను వ్యుత్పత్తిచేత రెండుమార్లు పుట్టునవి దంత
ములు, అవి యనుచంద్రులు— అనఁగా దంతములు చంద్రుల
వలె శుభ్రములుగా నున్నవని భావము. వాని వెన్నెల
ముప్పదియిద్దఱుచంద్రు లొక్కమా అుదయించిన నెంత
వెన్నెల ప్రకాశించునో స్వామివారి దంతకాంతి యెఱ్ఱని
యధరముపై నట్లు ప్రకాశించు చున్నదని భావము.

నిస్తలశబ్దము మాక్తికవాచకము 'నిస్తలం వర్తులే ముక్తా
ఫలే చ చవలే పిచ' అని నిఘంటువు. భగవంతునకు సముద్ర
సామ్యము, అధరమునకు విద్రుమలతాసామ్యము, తదుపరి
ప్రకాశించుదంత పంక్తిశోభకు మాక్తికాభీశోభాసామ్యము
నిందుఁ దెలియ నగును.

తా॥ పద్మములఁబోలు కన్నులు గల యోవరదరాజ
స్వామీ! చిగురుటాకువలె నెఱుని యధరమునందుఁ బ్రకా
శించు వెన్నెలవంటి యీ నీ దంతకాంతి పొగడవుఁ దీవెయం
దుంచఁబడిన మాక్తిక పంక్తిశోభను బ్రకాశింపఁ జేయు
చున్నది నిజము.

మ॥ చిగురాకుం బురడించు వాతెఱవయ్యె

జెన్నారి, జ్యోత్స్నంబలె

సాగసా తావక దంతపంక్తిరుచి యో

సుత్రామముఖ్యార్చితా!

పగడంపు నునుఁదీవె ముత్తైముల నిం

ప గల్గు నేకాంతి యా

జిగిఁ బ్రత్యక్ష మొనర్చు శక్తుడనె నీ

చెన్నెన్నఁ బద్మేక్షణా!

37

శ్లో॥ స్మితనిర్మలికా వినిష్కళంఠి

తవ వక్షఃస్థలభూతలే విశిష్టా ।

వరద ! ప్రతిభర్తి హరలక్ష్మి

మపి ముక్తావళికా సదీప తజ్జా ॥

38

ప్రతి :— హేవరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! వినిష్ఠ
తంత్రీ = (పైనుండి క్రిందికి) పడుచున్న, తవ = నీయొక్క, స్మిత,
నిర్ఘ్నికా = చిటున వ్వ నెడు ప్రవాహము, వక్షస్థల, భూతలే =
తొమ్మనెడు భూమియందు, విశీర్ణా = చీలికలైనదై, హార
లక్ష్మీమ్ = నూలుపేటలు వేయిపేటలు గల ముత్యాల
పేరుయొక్క శోభను, ప్రబిభర్తి = మిక్కిలి ధరించుచున్నది,
ముక్తావలికా, అపి = ఏకావలి కూడ (ఒంటిపేట ముత్యాల
పేరు) తత్ + జా = తజ్జా = ఆప్రవాహమువలనఁ బుట్టిన, నదీ,
ఇవ = నదివలె (అస్తి = ఉన్నది).

విశేషములు :— వినిష్ఠతంత్రీ— వక్షస్థలముకంటె ముఖము
పై భాగ మగుటచేఁ జిర్నగవు అను ప్రవాహము వక్షమను
భూమిపైఁబడు చున్నదని వర్ణింపఁబడినది. ప్రబిభర్తి హారలక్ష్మీ
మపి— వక్షస్థలమునఁబడిన స్మితనిర్ఘ్నిక శతసహస్రములుగాఁ
జేలి శతయష్టి, సహస్రయష్టి, హారశోభను గలిగించుచున్నదని
భావము. హారములలో ననేక భేదములు గలవు. 'హారో
ముక్తావళీ దేవచ్ఛందోఽసౌ శతయష్టికా । హారభేదా యష్టి
భేదాత్ గుచ్ఛగుచ్ఛార్థగోస్తనాః' శ్రీ వరదరాజుల చిటునగవు
క్రిందఁ బడుచుఁ గూడి సందమును జిందించుట గమనింపఁ
దగినది. విశీర్ణా - అనుచోట 'ప్రక్షీర్ణా' అనుపాఠాంతరము
గలదు. అర్థము సమానము.

తా॥ ఓవరదరాజస్వామీ ! నీచిటునగవ నెడు ప్రవాహము
వక్షస్థలమ నెడు భూమిపైఁబడి పలుచీలికలై శతయష్టి సహస్ర

యవ్యాదిహారములశోభ నెంతేని వహించు చున్నది. ఏకావళి
యనుటంటి పేటముత్యాలదండ గూడ నాచిర్నగ వను ప్రవా
హమునుండి పుట్టినయొక నదియే.

చ॥ చిటుసగ వన్ననిర్మల

శ్రీకరిగిర్యధినాథ! నీముఖం

బురుహమునుండి వక్ష మను

భూమిపయిం బడి విప్రక్షీర్ణయై

తరళదుచుల్ దలిర్ప వర

దా! శతయష్టి సహస్రయష్టిహా

రదుచి వహించు దద్భవత

రంగిణి యొంటిసరంబు హారముకా.

39

శ్లో॥ పరిమండితరాసమండలాభి

ర్వరదాఘ్రాత మభీష్టగోపికాభిః ।

అనువర్తితదాతన ప్రహర్షా

దివ పుల్లం హి కపోలయో ద్యుగమ్ ॥

39

ప్రతి :— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ! పరిమండిత,
రాస, మండలాభిః = అలంకరింపబడిన రాసగోష్ఠిగల, అభీష్ట,
గోపికాభిః = మిక్కిలి యిష్టురాండ్రగు గోపకాంతలచేత,
అఘ్రాతమ్ = మూర్ఖునబడిన, తే = నీయొక్క, కపోలయోః
= గండస్థలములయొక్క (చెక్కిళ్ళయొక్క) యుగమ్ = జంట,
అనువర్తి, తదాతన, ప్రహర్షాత్, ఇవ = అనువర్తించుచున్న
యప్పటి యానందాతిశయము వలననో యన్నట్లు, పుల్లమ్ =
వికసించి యున్నది, హి = సత్యము.

విశేషములు :— అనువర్తితదాతన ప్రహర్షాదివ— రాస
మనునది యొకక్రీడ పరస్పరసంశ్లిష బాహువులు కలవారై
అనేకవిగ్రహములఁ దాల్చి కృష్ణుఁడు గోపాంగసలును మండలా
కారముగాఁ దిరుగుచుఁ జేయు నీ నృత్యవిశేషమునందు
నిరుప్రక్కల నుండు ప్రియగోపికలచేతఁ బ్రీత్యతిశయముచే
మూర్ఖనఁబడిన కృష్ణుని కపోలయుగమునఁ గలిగిన వికాసము
శ్రీ వరదరాజులనాఁటికిఁ గూడ ననువర్తించినదా ? యన్నట్లు
స్వామివారి చెక్కిళ్ళు వికసితములై యున్నవని భావము.
'హి' అనుటచే నిది యథార్థకథనము. ఉత్తేజ్జగదు. ఇందలి
ఇవశేబ్దము వాక్యాలంకారమునఁ బ్రయోగింపఁ బడినది యని
యీ యర్థమునఁ దెలియవలెను.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! రాసగోష్ఠి నలంకరించిన ప్రియ
గోపికలచే మూర్ఖనఁబడిన (ముద్దాడఁబడిన) నీకపోలద్వయ
మానాఁటి యానందాతిశయము నేడుగూడ ననువర్తించెనో!
యన్నట్లు వికసితమై యున్నది.

చ॥ ప్రియ లగు గోపికాంగసలు

ప్రీతివశంబున రాసలీలలో

దయితుఁడ వైన నిన్ను నిరు

దండల మూర్ఖనఁ బుల్కరించిన

ట్లయినత్వదీయ గండయుగ

మానుఖ మిష్టనువృత్త మయ్యెనొ

క్కొ ! యనఁ బ్రభులమై ముదముఁ

గూరుచు భక్తులకుఁ గరిప్రభూ !

శ్లో॥ ముఖ మున్నస మాయతాక్ష ముద్యత్
 స్మితదంతం రుచిరాధరం సతభ్రు ।
 లసదంసవిలంబి కర్ణపాశం
 మయి తే నిశ్చల మస్తు హస్తినాథ ॥

40

ప్రతి :— హే హస్తినాథ ! = ఓ కరిగిరిప్రభూ !, ఉన్నసమ్
 = ఎత్తైన ముక్కుగలదియు, ఆయత, అక్షమ్ = విశాలము
 లగు కన్నలు గలదియు, ఉద్యత్, స్మిత, దంతమ్ = ఉదయించు
 చున్న చిఱునవ్వుగల దంతములు గలదియు, రుచిర + అధరమ్
 = అందములగు పెనవులు గలదియు, సతభ్రు = సంకుచితములగు
 (వంకలుదిద్దిన) కనుబొమలు గలదియు, లసత్, అంస, విలంబి
 కర్ణపాశమ్ = ప్రకాశించుచున్న మూపులపై వ్రేలాడు
 ప్రశస్తములగు చెవులు గలదియునగు, తే = నీయొక్క,
 ముఖమ్ = ముఖము, మయి = నాయందు, నిశ్చలమ్ = చలించ
 నిది, అస్తు = అగుఁగాక.

విశేషములు :— ఉన్నసమ్— 'ఉపసర్గా చ్చ' అను
 సూత్రముచేత నాసికాశబ్దమునకు ససాదేశము రాఁగా
 నేర్పడిన రూపము. మయి తే నిశ్చల మస్తు— నన్నుఁ
 జూచుటయం దాసక్తమైనది. యగుఁగాక.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా ! చక్కనిముక్కు, విశాలములగు
 కన్నలు, చిఱునవ్వులు వెల్లివిరియు దంతములు, ఎత్తిని
 వాలెఱ, తీర్చిన కనుబొమలు, అందములగు సంసముల
 వ్రేలాడు ప్రశేషములగు చెవులు గలిగి యంద ముట్టిపడు

దేవరవారిముఖము నన్నుఁ గనుఁగొన నిశ్చలమగుఁ గాక.
(అనఁగా) నాకుఁ బ్రసన్నమగుఁ గాక.

ఉ॥ నాసిక యున్నతంబు, నయ

నమ్ములు చేరెడు, నప్యవెన్నెలల్
భాసిలు దంతముల్, చిగురు

వాతెఱ, యందము లైన భూలతల్
శ్రీసముదంచదంసతల

జృంభిసుకర్ణము లొప్పి దేవ ! య
జ్ఞాననవంద్య మైనభవ

దాస్యము నాభవదాస్య మూడ్చుతఁ, 40

వసస్తమాలికా వృత్తదశకము ముగిసినది.

శ్లో॥ పద్మయాః ప్రణయరసాత్ సమాసజంత్యాః

స్వం బాహుం సుబహుమతో భుజేన తేన ।

కాం నామాన్యభవ దహో ! దశాం తదాత్మే

కంఠ స్తే కరిగినాథ ! కంబుకాంతః॥

41

ప్రతి :— హే కరిగినాథ ! = కరిగిరిప్రభువైన యో వరద
రాజస్వామీ !, కంబుకాంతః = శంఖమువలె మనోహరమగు,
తే = నీయొక్క, కంఠః = మెడ, ప్రణయరసాత్ = ప్రేమరసము
వలన, తేన = ప్రసిద్ధమగు, భుజేన = (దేవరవారి) భుజముతో,
స్వబాహుమ్ = తన బాహువును, సమాసజంత్యాః = చక్కగాఁ
గలపఁబడినదిగాఁ జేయుచున్న, పద్మయాః = లక్ష్మీ దేవికి,
సుబహుమతః = మిక్కిలి సత్కరింపఁబడిన దగుచు, తదాత్మే =

ఆ సమయమునందు, కామ్ = ఎటువంటి, దశామ్ = సిరిని, అన్వభవత్, నామ = అనుభవించినదో, అహూ! = ఆశ్చర్యము.

విశేషములు :— భుజేన తేన— సముద్రమథన సమర్థుమగు— లేదా— ఆశ్రితులకు విపత్తు లగువారిని శిక్షింప దక్షుమగు భుజముతో— అని తచ్చబ్రాధము. కాం దశా మన్వభవన్నామ— అనిర్వచనీ యభోగముగల యాదశ భగవంతుని కంఠమున కొక దానికే తెలియదగినది. యని రహస్యము. లక్ష్మీకృతమగు నీ యాలింగనము క్షీరాబ్ధిలోఁ బుట్టినప్పుడు జరిగిన దని గ్రాహ్యము. 'క్షీరోదాత్ శ్రీస్సముద్భూతా సర్వ భూషణభూషితా దివ్యమాల్యాంబరధరా మాధవం పరిషస్వజే' లేదా— 'తం దృష్ట్వా శత్రుహంతారం మహర్షీ గాం సుఖావహమ్ । బభూవ హృష్టా వై దేహీ భర్తారం పరిషస్వజే' అని రామాయణ వర్ణితమగు ఖరాదివధనమయానంతర కాలికమైన సీతాకృతాలింగనము కాని కావచ్చును.

తా॥ ఓ కరిగరినాథా! అత్యంత ప్రేమరసముచేఁ దన బాహువును సముద్రమథన క్షమంబును, ఆశ్రితవిపత్తు శిక్షణ దక్షంబు, నగు (నాథు) నీ భుజంబుతో లగ్న మొనర్చి లక్ష్మీదేవిచే మిక్కిలి సత్కృతంబయిన శంఖమనోహరంబగు నీ కంఠ మప్పు డెట్టి యనిర్వాచ్యసుఖదశ సంఘెనో! యది దానికే తెలియును.

ఉ॥ సంబర మొప్పగా నిజ భు
జంబును నీ సుభుజంబుతోడ స
క్తం బొసరించి కౌగిలికిఁ
దారిచి యిందిర గారవింప నీ
కంబు మనోహరంబు వర
కంత మ ద త్తతి నెంత పారవ
శ్వంబును గాంచెనో! యెటుగఁ
జాలు నదే కరిగిర్యధీశ్వరా!

41

శ్లో॥ సాయమా ధృతపరిణద్ధయోఽబ్ధయో వా
తాదృశ్యః స్ఫుట మథవా దిశ శ్చత్రసః ।
చత్వారో వరద ! వరప్రదా స్త్వదీయా
భాసంతే భుజపరిఘా స్తమాలినీలాః ॥

42

[పతి :— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, తమాల
నీలాః = చీకటి మ్రాకులవలె నల్లనివియు, వరప్రదాః =
భక్తులకు వరములఁ బ్రసాదించునవియు, చత్వారః = నాలు
గయిన, త్వదీయాః = నీ సంబంధములగు, భుజపరిఘాః = గడ
మ్రాకులవంటి బాహువులు, సాయమాః = పొడవుతోఁ
గూడినవియు, ధృత, పరిణద్ధయః = ధరింపఁబడిన వైశాల్యము
(వెడల్పు) గలవియునగు, చత్వారః = నాలు, అబ్ధయః వా =
సముద్రములవలె, భాసంతే = ప్రకాశించుచున్నవి, అథ =
తరువాత, తాదృశ్యః = అట్టివేయగు, చత్రసః = నాలు, దిశః
వా = దిక్కులవలె, భాసంతే = ప్రకాశించుచున్నవి, స్ఫుటమ్ =
స్పష్టము.

విశేషములు :— అబ్ధయోవా— ఇందలి 'వా' అను
అవ్యయము ఇవార్థకము. ఇవ న ద్వా యథా శబ్దాః— ఇవ,

వత్, వా, యథాశబ్దము లుపమావాచకములు సముద్రము నకు నైల్యము సుప్రసిద్ధము. దిక్కులు సభాప్రదేశ విశేషములే గాన వానికిని నైల్య మవ్యాహతము. చతుస్సంఖ్యాత్వ నైల్య పీఠరత్నములచేత సముద్రములకు దిక్కులకు భుజసామ్యము తెలియవలెను.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! తమాలనీలములు వరప్రదములు పరిఘాకారములగు నీ భుజములు నాలుగు దైర్ఘ్యము వైశాల్యము గల నాల్గు సముద్రములవలెను అట్టివే యగు నాలుగు దిక్కులవలెను బ్రకాశించుచున్నవి. స్పష్టము.

ఉ॥ నీలతలోఁ దమాలముల,

నిడ్చున బల్గడ మాఁకుమేల్నిరిన్,

బోలుచుఁ, బూరుషార్థములఁ

బొల్పుగ నరుల కీమఁ జాలు నీ

నాలుగు బాహువుల్ వరద!

నాలుగువాద్ధులొ! నాల్గు దిక్కులొ!

పోలిక లొప్పెడున్ వెడలు

పున్ నిడుపున్ సమసంఖ్య మున్నుగా.

42

శ్లో॥ ఆశ్లేషే వరద! భుజాస్తవేందిరాయా

గోపీనా మభిమతరాసబంధనే వా

బంధే వా ముద మధికాం యశోదయాఽఽహో!

సంప్రాప్తా స్తవ నవనీతమౌషధోషత్ ॥

43

ప్రతి :— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ! తవ = నీయొక్క, భుజాః = భుజములు, ఇందిరాయాః = లక్ష్మీదేవి యొక్క, ఆశ్లేషే వా = ఆలింగనమందా? గోపీనామ్ = గోపాంగనలకు, అభిమత, రాస, బంధనే, వా = ఇష్టమగు

రాసక్రీడలయందలి కాగిలింతయందా? అహూ=అది కాని
యెడల, యశోదయా=యశోదా దేవిచే నవసీత, మోష,
దోషాత్=వెన్న దొంగతనమువలని దోషమువలన (కృతే=
చేయబడిన) బంధే వా=(తోటికి) కట్టుపడుటయందా?
అధికామ్=ఎక్కువ, ముదమ్=సంతోషమును, సంప్రాప్తాః=
పొందినవి.

విశేషములు :— ఈ శ్లోకమున మూడు ప్రశ్నలు గలవు.

1. ఓ వరదరాజా! నీ బాహువులు లక్ష్మీదేవి కాగిలించినప్పు
డెక్కువ యానందమును బొందెనా? లేక
2. గోపాంగనలతోడి రాసక్రీడలో వారి భుజబంధనమున
నెక్కువ యానందమందెనా? లేక
3. నవసీతచోరుడ నని యశోద తోటికి బంధించినప్పు
డెక్కువ యానందమును జెందెనా? అని

ఇందు శ్లోకములో నిర్దేశించిన ప్రకారము ఉత్తిరోత్తరము
బలియముగాఁ దోచుచున్నది. ఎట్లన? పరత్వదశను
సూచించు నిందిరాలింగనము కంటే స్వేచ్ఛాసంగతలగు
గోపాంగనల భుజబంధనమే యతిప్రీతికరము. అంతకంటెను
యశోదాకృత మగు నులూఖలబంధన మెంతేనియు నానంద
ప్రదము. ప్రేమాంధయగు యశోద తన యంతరము కృష్ణు
సంతరము తెలియక బంధించుట యతిసాహసము. ఐనను
నిరంకుశ స్వతంత్రుడగు శ్రీకృష్ణుడు దాని కొదిగియుండుట
శ్రీకృష్ణుని పాశీల్యమును వేనోళ్ల జాటుచుఁ దల్లి కిట్లు
విధేయుడుగా నుండవలె నను 'మాత్నదేవోభవ' అను
వాక్యమును ఆచరణపూర్వకముగాఁ జూపుచున్నది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నీ భుజములు లక్ష్మీదేవి
కౌగిలించుకొన్నప్పు డెక్కువ ముదమందెనా? లేక రాస
క్రీడలో గోపాంగనలు బాహువులతో బంధించినపు డెక్కువ
ముదమందెనా? లేక వెన్న దొంగిలించితి వని తల్లి యశోద
ఱోటికి బంధించినప్పు డెక్కువ ముదమందెనా?

ఉ॥ ఇందిర కౌగిలించి విగి

యించినయప్పుడో? గోపసుందరీ

బృందము రాసగోష్ఠి నిను

బిట్టుగఁ బట్టినయప్పుడో? ఱోటికిన్

సందునిపత్ని దొంగ వని

నాఁ డటు బద్ధునొసర్చినప్పుడా?

అందె భవద్భుజంబులు ప్ర

హర్షము శ్రీ కరిశైలభూషణా!

43

శ్లో॥ సాలీయా ఇవ విటపా సుపల్లవాగ్రాః

కల్లోలా ఇవ జలధే సువిద్రుమాగ్రాః ।

భోగీంద్రా ఇవ చ ఫణామణీధవక్త్రాః

భాసంతే వరద! భుజా స్త వాచాగ్రాః ॥

44

ప్రతి :— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, అరుణ =
అగ్రాః = ఎఱ్ఱని యగ్రభాగములు (కొనలు) గల, తేవ = నీ
యొక్క, భుజాః = బాహువులు, సుపల్లవాగ్రాః = చిగురు
టాకులతోఁ గూడిన యగ్రభాగములు గల, సాలీయాః =
సాలవృక్ష (మద్దిచెట్టు) సంబంధులగు, విటపాః ఇవ = కొమ్మల
వలెను, సువిద్రుమాగ్రాః = పగడములతోఁ గూడిన చివర
భాగములుగల, జలధేః = సముద్రముయొక్క, కల్లోలాః ఇవ =
పెద్ద యలలవలెను, ఫణా, మణి, ఇద్ధ, వక్త్రాః = పడగల

యందలి మణులచేత, ప్రకాశించు ముఖములు గల, భోగి = ఇంద్రాః, ఇవ, చ = సర్పరాజులవలెను, భాసంతే = ప్రకాశించు చున్నవి.

విశేషములు :— అరుణాగ్రాః— అరుణవర్ణములగు కరతలములు అంగుళులు (వ్రేళ్లు) గల— ఇట్లుండుట మహాభాగ్యసూచకము. భోగీంద్రాః ఇవ— శేషవాసుకి ప్రభృతి సర్పరాజులవలె .1 పాదమున. ఉపమానము సాలవృక్షము— విటపములు— చిగుళ్లు. 2 పాదమున— జలధి— కల్లోలములు— పగడములు ఉపమేయములు— వరదరాజస్వామి— భుజములు— కరతలాంగుళులు. 3 పాదమున— స్వామికి ఉపమానము చూపఁబడలేదు. ఆయన నిరుపమానుడే గదా—

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! ఎఱ్ఱని చేతులు వ్రేళ్లును గల నీ భుజములు, చిగురుటాకులు కొనలగల సాలవృక్ష సంబంధులగు కొమ్మలవలెను, కొనలనుండు పగడములు గల సముద్రకల్లోలములవలెను, పడగలయందలి మణులచేతఁ బ్రకాశమానములగు ముఖములు గల శేషవాసుకి ప్రభృతి సర్పరాజులవలెను బ్రకాశించుచున్నవి.

మ॥ స్ఫురదగ్రస కిసాలసాల విటవం

బుల్ వోలె, సగ్రసలిన్

గర మొప్పన్ బగడాలు క్రాలుజలధిన్

గల్లోలముల్ భంగి, భా

సురమూర్ధసమణీ విరాజితఫణీ

శుల్ మాడ్కి భాసిలుఁ బో!

అరుణాగ్రంబులు నీడు దివ్యభుజముల్

హస్తైశ్చమాభృతృభూ!

శ్లో॥ అంభోధేః స్వయ మభిమంధనం చకర్థ
క్షోణీధ్రం పున రభిభ శ్చ సప్తరాత్రమ్ ।
సప్తానాం వివలయసి స్మ కంఠ మ్మత్స్యే
మహ్మనా వరద ! తథాఽపి పాణాయ స్తే ॥

45

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! స్వయమ్ = స్వయముగా, అంభోధేః = సముద్రముయొక్క, మంధనమ్ = చిలుకుటను చకర్థ = చేసితివి, పునః = మఱల, సప్తరాత్రమ్ = ఏడురాత్రులు, క్షోణీధ్రమ్ = కొండను (గోవర్ధనపర్వతమును) అభిభః చ = ఎత్తితివి కూడ, సప్తానామ్ = ఏడు, ఉత్సామ్ = ఎద్దులయొక్క, కంఠమ్ = మెడను, వివలయసి, స్మ = మెలవేసితివి, తథాఽపి = వినను (ఇన్నివనులు చేసినను) తే = నీయొక్క, పాణాయః = చేతులు, అహ్మనాః = వాడవు (కందవు).

విశేషములు :— సప్తరాత్రమ్— సప్తానాం రాత్రీణాం సమాహారః— ఇది యేకవచనములో నుండును. కంఠమ్— ఇది జాత్యేకవచనము— కంఠములను అని యర్థము. 'సప్తానాం ఉత్సాం కంఠం వివలయసి స్మ' నీలానుందరీ వివాహకాలమున నామె తండ్రి యట్టి కన్యాశుల్కమును బెట్టినట్లు ప్రసిద్ధి. తథాఽపి— అట్లేనను— జలధిమథనము, గోవర్ధనోద్ధరణము, వృషభసప్తకముయొక్క చేసినను నీకరము లలయలేదు. ఇవి నీకు లీలలు. ఇట్టి నీకు మమ్ముల రక్షించుట యెంతవని యని యాశయము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! స్వయముగాఁ బాలసంధమును జలికితివి. గోవర్ధనపర్వతము నేడురాత్రులు ధరించితివి. వృషభసప్తకముయొక్క— కంఠమును మెలవేసి కూల్చితివి, వినను నీ చేతులు కందవు.

ఉ॥ త్రాడుగ వాసుకిన్ సలిపి

త్రచ్చితి వంబుధి, రాళ్ళవాసలో

నేడుదినంబు లొంటికయి

నెత్తి ధరించితివద్రీ, గూల్చితే

వేడుక మీఱఁగా మెలియ

వేసి మెడన్ వృషసప్తకం బహూ !

వాడపు నీదుచేతులు ల

వం బిటు చేసియు హస్తీభూషణా !

45

శ్లో॥ రింఖాతో ప్రజనదనాంగణేషు కిం తే

గోయస్త్రిగ్రహణవతా న్ను గోపగోష్ఠ్యామ్ ।

ఆలంబాద్ధయనయనూత్రతోత్రయోర్వా

పాణీనాం వరద ! త వాదూత్య మాసీత్ ॥

46

(వతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! (వజ, సదన, అంగణేషు = గోకులములోని యిండ్ల ముంగిళ్ల యందు, తే = నీకు, రింఖాతః, కిమ్ = దోఁగాడుటవలననా ? గోప గోష్ఠ్యామ్ = గొల్లల కూటములో (గుంపులో) గోయస్త్రిగ్రహణ వశాత్, ను = గోరక్షణసాధన మగు దండమును గ్రహించుట వలననా ?, హయ, నయ, సూత్ర, తోత్రయోః = (పార్థసారథి విగా నున్నప్పుడు) గుట్టములఁ దోలుటకుఁ గల్గెపుఁ ద్రాళ్ళను, ముల్లుకట్టను, ఆలంబాత్ వా = పట్టుకొనుట వలననా ? తవ = నీయొక్క, పాణీనామ్ = చేతులకు, అరుణత్వమ్ = ఎఱ్ఱఁ దనము, ఆసీత్ = ఆయెను ?

విశేషములు :— రింఖాతః— పంచమ్యర్థమున 'తసిత్' ప్రత్యయము వచ్చినది. 'బాలానాం హస్తపాదగమనం రింఖా' పీల్చులు చేతులతోఁ గాళ్లతోఁ బాకి పెట్టుట అనఁగా దోఁగాడుట

వలన నని భావము. 'అలంబా ధ్యాయనయసూత్రతోత్రయో
ర్వా' అర్జునునకు సారథ్య మొనర్చుకాలమునఁ దొందరగా
వెళ్ళుచున్న గుఱ్ఱముల లాగి నిలుపుటకు వాని మెడకుఁ గట్టిన
త్రాళ్ళు సూత్రశబ్దమున కర్థము (కల్లెము) త్వరగా వెళ్ళుటకు
గుఱ్ఱములఁ దోలు సాధనము వేత్రము (ముల్లుకట్ట) 'పాణీనాం
వరద! తవారుణత్వ మాసీత్' సుకుమారములగు భగవ
త్కరములందు సహజముగా నున్న యరుణిమకు హేతువులు
గాని రింభాదులను (దోఁగాడుట ముచ్చగువానిని) హేతువుల
నుగా నూహించుటచే నిట హేతూత్పేక్షాలంకారము.
'అహేతో హేతుభావే నోత్పేక్షా హేతూత్పేక్షా'— అని
లక్షణము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నీ చేతులయం దరుణిమ
గోకులమునఁ బ్రతిగృహము ముంగిట దోఁగాడుటవలనఁ
గలిగినదా? గోపగోష్ఠిలో నాలఁగాచుటకై గ్రహింపఁబడిన
దండమును బట్టుకొనుటవలనఁ గలిగినదా? పారసారథివిగా
నున్నతటి గుఱ్ఱములఁ దోలు నిమిత్తము కొరడాను కల్లెము
లను ధరించుటవలనఁ గలిగెనా?

ఉ॥ నాఁడు వ్రజంబులోని సద

నంబుల ముంగిళ్ళులందు నెల్ల దోఁ

గాడుటచేతనా? పశుచ

యంబును గావఁగ దండమెప్పుడున్

వీడనిదాననా? రణ భు

విన్ గొరడా హయరశ్మి లూనుటన్

కూడిన యార్తినా? వరద!

కూడను రక్తిను నీదుచేతులన్.

శ్లో॥ సర్వజ్ఞా సమచితశ క్తయ స్స రైవ
త్వత్సేవాని యమదామ స్త్వదేకభోగాః ।
హేతీనా మధిపతయ స్సదా కి మేతాన్
శోభార్థం వరద ! బిభర్షి హర్షతో వా ॥

47

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! హేతీ
నామ్ = ఆయుధములకు, అధిపతయః = అధీశ్వరులైన సుదర్శ
నాదులు, సర్వజ్ఞాః = సర్వవిదులును, సముచితే, శక్తయః =
తగినశక్తి కలవారును, త్వదేక భోగాః = నీ వొకడచే
భోగ్యపదార్థముగాఁ గలవారును, (కనుకనే) సదా, ఏవ =
ఎల్లప్పుడు, త్వత్, సేవా, నియమ, జుషః = నియమముతో
నీ సేవను పొందినవారు నగు, ఏతాన్ = వీరిని, (సుదర్శన,
పాంచజన్య, శార్ఙ్గకౌమోదకీ నందకములను, సదా = ఎల్లప్పుడు,
శోభారమ్ = అలంకారముకొఱకు, బిభర్షి కిమ్ = ధరించు
చున్నావా? హర్షతః = సంతోషమువలన, బిభర్షి వా =
ధరించుచున్నావా?

విశేషములు :— సర్వజ్ఞాః— భగవంతుని భావము
నెఱింగిన వారని యర్థము. సముచితశక్తయః— చేతితోఁ
బట్టుకొని ప్రయోగింపకున్నను శత్రువిజయసమర్థు లని
తాత్పర్యము. త్వదేకభోగాః— ఎడఁబాటు నోర్వనివారని
భావము. శోభార్థం వరద ! బిభర్షి హర్షతో వా— ఇవి
యాయుధములైనను సర్వశక్తిసంపన్నుడగు భగవానున కివి
యాయుధములుగా ధరించుట వృథయే గావున భూషణముల
నుగా ధరించుచున్నావా? లేదా— సర్వజ్ఞత్వాది వైశిష్ట్యజనిత
హర్షాతిశయముచేత ధరించుచున్నావా? అని ప్రశ్నించుట
సముచితముగా నున్నది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! సర్వజ్ఞులు సముచిత శక్తి
యుక్తులు నీయెడఁబాటు నోర్వనివారు నియమముగా నీ
సేవను జేయువారు సగు ఆయుధాధిపతులగు సుదర్శనాదులను
శోభకై సదా ధరించుచున్నావా? వారి సర్వజ్ఞత్వాది గుణ
జనిత హర్షమువలన ధరించుచున్నావా?

చ॥ సముచితశక్తి భాసురులు

సర్వవిదుల్ భవదేకభోగులు

త్తములు త్వదేకసేవన స

దా నియమాఘ్యులు హేత్యధీశు లీ

యమలినులన్ ధరింతు వహ

హా! నిజదేహమునందు శోభకా?

ప్రమదముచేతనా? తెలుపు

పద్మనిభేక్షణ! హస్తిభూషణా!

47

శ్లో॥ కిం ధాతు ర్గగనవిధానమాత్మకాఽభూత్

వక్షస్తే వరదవరేణ్య! యత్ర నామ ।

పద్మాయా ముఖమథ కాస్తభశ్చ బాత

చంద్రార్కా వృడునికరాయతే తు హరః ॥

48

ప్రతి :— హే వరదవరేణ్య! = ఓ వరదరాజా! యత్ర,
నామ = ఎచ్చట, పద్మాయాః = లక్ష్మీదేవియొక్క, ముఖమ్ =
ముఖము, అథ = అటుపై, కాస్తభః, చ = కాస్తభమణియు,
చంద్రార్కా = చంద్రుఁడు, సుద్యుఁడుగా, బాతో = ఆయిరో,
హరః, తు = ముత్యాలపేరు, ఉడునికరాయతే = నక్షత్రముల
గుంపువలె నగుచున్నదో, (తత్ = ఆ) తే = నీయొక్క,

నక్షః=వక్షఃస్థలము, ధాతుః=బ్రహ్మదేవునకు, గగన, విధాన
మాతృకా = ఆకాశమును నిర్మించుటయందుఁ బ్రతికృతి,
అభూత్, కిమ్=ఆయెనాయేమి?

విశేషములు :- కిం ధాతుః గగనవిధాన మాతృకాభూత్
వక్ష స్తే- వరదరాజస్వామీ! బ్రహ్మ మీవక్షఃస్థలమును
మాతృకగాఁ బెట్టుకొని యాకాశమును నిర్మించెను. కనుక నే
రెండిటికిఁ బోలికలు గలవు.

వక్షఃస్థలమున

ఇందిరాముఖము-కౌస్తుభము

ముత్యాలపేర్లు

నైల్యము

నిత్యత

ఆకాశమున

చంద్రుడు-సూర్యుడు

నక్షత్రసమూహము

నైల్యము

నిత్యత

తా|| ఓ వరదరాజప్రభూ! ఎందు లక్ష్మీదేవిముఖము
చంద్రుడుగాను, కౌస్తుభమణి సూర్యుడుగాను, ముత్యాల
సరము నక్షత్రజాలముగా నున్నవో యట్టి నీవక్షఃస్థలమును
మాతృకగాఁ గొని బ్రహ్మదేవుడు గగనమును నిర్మించెనా
యేమి?

ఉ|| ఇందిరయంద మావదన

మిందువు కౌస్తుభ మద్ది తమ్మిపూ

విందగు ముత్యపున్ సరు లి

వే యుడుజాలము, లెందు నట్టి నీ

సుందర మైనవత్తు మది

శోభనరూప ! కరీశ ! యాశతా

నందునకుఁ స్మృజింప గగ

నంబును మాతృక యయ్యెనా ? ప్రభూ ! 48

శ్లో॥ అండానాం త్వద్గుధర మామనంతి సంతః

స్థానం త ద్వరద ! కథం సు కార్య్య మస్య ।

మాహాత్మ్యం స్వత ఇహ యేషు నూన మేషా

ఋద్ధిః స్యా న్మహిమకరీ న హీతరేషామ్ ॥

49

ప్రతి :— వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, సంతః = సజ్జనులు
బ్రహ్మవాదులు, త్వత్ = ఉదరమ్ = నీయుదరమును (బొజ్జను)
అండానామ్ = బ్రహ్మాండములకు, (ప్రళయకాలమున) స్థానమ్ =
ఉనికినిగా, ఆమనంతి = తలచుచున్నారు, తత్ = కనుక,
అస్య = ఈనీయుదరమునకు, కార్య్యమ్ = కృతత్వము, కథంను =
ఎట్లు పొసఁగును? ఇహ = ఈలోకమున, యేషు = ఏవస్తువుల
యందు, స్వతః = స్వతస్సిద్ధమగు, మాహాత్మ్యమ్ = గొప్పతనము,
అస్తి = ఉన్నదో, ఏషామ్ = ఈ వస్తువులకు సంబంధించిన,
ఋద్ధిః = అభివృద్ధి, మహిమకరీ = మహిమను గలిగించునది,
స్యాత్ = అగును, ఇతరేషామ్ = అన్యులయొక్క (స్వతస్సిద్ధ
మాహాత్మ్యములేని వారియొక్క) ఋద్ధిః — అభివృద్ధి, మహిమ
కరీ = మహిమను గలిగించునది, న, స్యాత్ = కాదు, నూనమ్
= నిజము.

విశేషములు :— అండానాం త్వద్గుధర మామనంతి సంతః
స్థానమ్— ప్రళయవిశేషమున బ్రహ్మాండము లన్నియు నీకు

క్షీయం చుండు నని పరాశరాదిబ్రహ్మవేత్తలు తలంచుచున్నారని భావము. మహాత్మ్యం స్వతః — స్వత స్సిద్ధమాహాత్మ్యమనఁగా — గుణకృతమహాత్మ్యము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! బ్రహ్మవేత్తలగు పరాశరాది మునులు బ్రహ్మవిశేషమున సమస్త బ్రహ్మాండములు నీయుదరమున నుండునని తలంచుచున్నారు. అందువలన నీయుదరమున కింత కార్య మెట్లు పోనఁగును? అవును. ఈలోకమున మహాత్మ్యము స్వతస్సిద్ధమై యెవరి కుండునో! వారికి సంబంధించిన యభివృద్ధి మహిమ గలదియై యుండును ఇతరుల కట్లుండదు. సత్యము.

శ్లో॥ ఉండుఁ బ్రళయంబునన్ దావకోదరమున
నండము ల టండు బుధులు, కార్యం బి దెట్లు ?
వరలును స్వతోమహాత్మ్య మెవ్వరికి వీరి
ముద్ధి మహిమాన్వితంబ కా దితరుల కటు. 49

శ్లో॥ సౌందర్యామృత రసవాహవేగజ స్యాత్
ఆవర్తః కిల తవ పద్మనాభ ! నాభిః ।
తత్పద్మం వరద ! విభాతి కాంతిమయ్యా
లక్ష్మ్యా స్తే సకలవపుష్టహా ను సద్మ ॥ 50

ప్రతి :— హే పద్మనాభ ! = పద్మము నాభియందుఁ గల, వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! తవ = నీయొక్క, నాభిః = బొడ్డు, సౌందర్య, అమృత, రస, వాహ, వేగ, జః = సౌందర్య మనెడు అమృతరస ప్రవాహమువలన. బుట్టిన, ఆవర్తః = సుడి,

స్యాత్, కిల = అగునా ? తత్పద్మమ్ = అందున్న తామరపూవు,
తే = నీయొక్క, సకల, వపుః, జుషః = సమస్త శరీరమును
జెందియున్న, కాంతిమయ్యాః = కాంతిస్వరూపయగు, లక్ష్మ్యోః =
శ్రీః, పద్మను = గృహమువలె, విభాతి — ప్రకాశించుచున్నది.

విశేషములు : — ఆవర్తః 'స్యా దావర్తోం భసాం భ్రమః'
నీటిసుడి, ఇది లోతుగా గుండ్రముగా నుండును గాన నాభి
కుపమానముగాఁ గవులు వాడుదురు. సౌందర్యామృతరస—
సౌందర్యము మిక్కిలి చర్వణీయముగా నుండుటవలన అమృత
రసముగాఁ జెప్పఁబడినది. 'ను' అను అవ్యయము ఉపమా
వాచకము.

తా॥ పద్మనాభా ! శ్రీ వరదరాజస్వామీ ! నీ నాభి
సౌందర్య మనకు అమృతరసముయొక్క ప్రవాహవేగము
వలన నేర్పడిన నీటిసుడి యగునా ? ఏలయున— అందలి పద్మము
నీ శరీరమంతయు వ్యాపించియున్న కాంతి యను లక్ష్మ్యోః
మందిరమువలెఁ బ్రకాశించుచున్నది.

శా॥ బృందారార్చిత ! పద్మనాభ ! సుగుణా

భీ ! నీదుమేల్ నాభి త్వ

తే సౌందర్యామృతసార పూరజవళా

తం బైన యావర్తమా,

అందుం గ్రాలెడు తమ్మిపూవు భవదీ

యాంగ ప్రభాలక్ష్మ్యోకిన్

కందోయిన్ వలపించుమందిరము నాఁ

గాఁ గాంతిఁ జెన్నారెడున్.

శ్లో॥ యా దామోదర ఇతి నామదా తవాసీత్

సా దామా కిల కిణకారిణీ బభూవ ।

త స్నూనం వరద ! వళిత్రయచ్ఛలేన

త్వస్మధ్య ప్రథమవిభూషణీ బభూవ ॥

51

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! యా = ఏ, దామా = రజ్జువు, తవ = నీకు, దామోదరః ఇతి = దామోదరుఁ డను, నామదా = చేరి నిచ్చినది, తవాసీత్ = ఆయెనో, సా = ఆ, దామా = రజ్జువు (తాడు) కిణకారిణీ = కాయలను కలిగించినది, బభూవ. కిల = ఆయెనట. తత్ = అ కిరణము (కాయలు) వళిత్రయచ్ఛలేన = మూడు ముడుతల నెడు నెడముచేత, త్వత్, మధ్య, ప్రథమ, విభూషణీ బభూవ = నీ మధ్యప్రదేశమునకు మొదటి సొమ్ముగా నాయెను, నూనమ్ = నిజము.

విశేషములు :— దామోదర ఇతి నామదా— దామా, ఉదరే, యస్య సః— అను విగ్రహవాక్యముచేతఁ దాడు పొట్టయందుఁ గలనాఁడని యర్థము— అల్లరి చేయఁగాఁ దల్లి యశోద త్రాటితోఁ గృష్ణుని తోటికిఁ గట్టుట ప్రసిద్ధమే గదా ! ఈ శ్లోకమున నీ యర్థమే సమంజసము. మఱియు దామాని, (లోకాః) ఉదరేయస్యసః— అనియుఁ జెప్పకొన వచ్చును. కుక్షిస్థాఖిల భువనుఁడని యర్థము. దామశబ్దము లోకార్థక మనుటకుఁ బ్రమాణము. ‘దామాని లోకనామాని భాంతి యస్యోదరాంతరే తేన దామోదరో దేః’ ఉత్తరార్థముయొక్క సారాంశమిది. ‘దామ్నా చైవోదరే బద్ధ్వా ప్రత్యబధ్నా దులూఖలే’ అన్నట్లు త్రాటితో మూడు చుట్లు వచ్చినట్లు పొట్టకుఁగట్టి తోటికి బంధించినప్పుడు సుఖమార

మగు కృష్ణ నుదరమునఁ ద్రాటి యొత్తిడివలన మూఁడు
కాయలు బయలువెడలి యవి చూచువారికిఁ గృష్ణుని
యుదరము మీఁద మూఁడు ముడుతలవలె దొలిసారి
యాభరణమువలె నందముఁ గూర్చినది. అంతే కాదు తమ
సౌలభ్యసౌశీల్యాది గుణాభరణములను గూడఁ బ్రకటింపఁజేసి
నవి. శుష్కములగు కాయలే యెంత యందమును గూర్చినవి!
అను నాశ్చర్యమునకు 'కి మివ హి మధురాణాం మండనం
నాకృతీనామ్' అను కాళిదాససూక్తియే దీనికి సమాధానము.
వీనితోఁ ప్రహర్షిణీ వృత్తదశకము ముగిసినది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! ఏదామము (తాడు) నీకు
దామోదరుఁ డన్న పేరు తెచ్చిపెట్టెనో! ఆదామము మూఁడు
పేటలతో బిగించి కట్టుటచే మూఁడుకాయలను మాత్రమే
కలిగించెను. ఆకాయలు త్రివళిగాఁ దోచి నీమధ్యభాగమున
కొక ప్రథమాభరణముగా శోభగలిగించెను.

ఉ॥ ఏది గుణాంబుధీ! కరిమ

హీధరభూషణ! నిన్నుఁ జేసె దా
మోదరనాము దామ మది

మూఁ డగుపేటలఁ జుట్టుటగ్ గిణా
సాదియె యయ్యె గుర్తు లవి

భాసిలెడుగ్ ద్రివళిచ్ఛలంబుతో
నీదు సుమధ్యభాగమున

నీ టగునాదిమ భూషణంబు గె.

శ్లో॥ యాద్యగ్బిజాధ్యుషితభువి య ద్వస్తు హస్తీశ! జాతం
త త్తాదృక్షం ఫలతి హి ఫలం త్వ య్యపీక్షామహే తత్ ।
యస్మా దండాధ్యుషిత ఉదరే తావకే జాయమానం
పద్మం పద్మానన ! కిల ఫల త్యండవండా నఖిండాన్ ॥ 52

ప్రతి :— పద్మానన = పద్మమువంటి ముఖముగల, హే
హస్తీశ! = ఓ కరిగిరిప్రభువగు వరదరాజస్వామీ!, యాద్యక్,
బీజ, అధ్యుషిత, భువి = ఏజాతిగింజలచేత నాటఁబడిన నేల
యందు, యత్, వస్తు = ఏ వస్తువు, (ఏసస్యాదికము) జాతమ్ =
పుట్టినదో, తత్ = ఆ వస్తువు, తాదృక్షమ్ = అటువంటి, (దాని
కనుగుణముగ) ఫలమ్ = ఫలమును, ఫలతి = ఉద్భవింపఁజేయు
చున్నది, హి = సత్యము, ఇతి యత్ = అనుట యేదిగలదో,
తత్ = దానిని, త్వయి, అపి = నీయందుఁగూడ, ఈక్షామహే =
చూచుచున్నాము, యస్మాత్ = ఎందువలన ననఁగా, అండ,
అధ్యుషితే = అండములచే నధిష్ఠింపఁబడిన, తావకే = దేవర
వారి సంబంధియగు, ఉదరే = బొజ్జయందు, జాయమానం =
పుట్టుచున్న, పద్మమ్ = తామరపూవు, అఖిండాన్ = పూర్ణము
లగు, అండవండాన్ = బ్రహ్మాండసమూహములను, ఫలతి,
కిల = ఉద్భవింపఁజేయు చున్నది గదా!

విశేషములు :— తత్ తాదృక్షం ఫలతి హి ఫలమ్—
మనము ఏ నేలలో నే విత్తనముల నాటుదుమో! యా

నేలలో ఆ విత్తనముల కనుగుణముగు సస్యమే ఆవిర్భవించును.
 'హి' ఇది లోకప్రసిద్ధము, యవలను చల్లినచో యవధాన్యమే
 మొలచును గాని పరిధాన్యము మొలవదు గదా! 'యవాః
 కిలోస్తా న భవంతి శాలయాః' లోకప్రసిద్ధమగు నీ న్యాయము
 లోకాతీతుడవగు నీయందును గనబడుచున్నది, ఇందులకు
 ఉత్తరార్థ ముదాహరణము.

తా॥ తామరలఁబోలు కన్నులు గల యో వరదరాజ
 స్వామీ! ఏ నేలయం దెటువంటి విత్తనములు నాటుదురో!
 యో నేలయం దెటువంటి ఫలమయే పండును, యవలఁ జల్లిన
 పరి పండదు, అను లోకప్రసిద్ధమగు న్యాయమును నీ యందు
 పైతము చూచుచున్నాము. ఎట్లన— బ్రహ్మాండముల కునికియైన
 నీ యుదరమనఁ బొడమిన నాభీపద్మ మఖండ బ్రహ్మాండ
 పండముల నుద్భవింపఁ జేయుచున్నది గదా!

శా॥ ఏ నేలన్ మఱి నాటఁగాఁ బడునో! యా

దృష్టాతిలీజాళి తా

నా నేలన్ ఫలమట్టిదా నిదియ నీ

యందుం గనంగా నగున్

(శ్రీ) నాథా! బహుళాండభాసి తమ కు

క్షీన్ నాభిసంభూతమా

ఆనాళిక మఖండలీలఁ గనుఁ గా

దా! యండపండంబులన్.

శ్లో॥ అజ్ఞే యజ్ఞేశ్వర ! కిల జనే క్వా ప్యదర్శం విమర్శం
విశ్వాధీశః కతమ ఇతి తే నిర్ణయం వర్ణయామః ।
వ్యావక్రోశీ నృషు సముదితా యా నుపాశ్రిత్య తేఽపి
బ్రహ్మద్యా స్తే వరద ! జనితా స్తుండకందారవిందే ॥

53

ప్రతి :— హే యజ్ఞేశ్వర ! = సర్వకర్మారాధ్యుడవగు, వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, అజ్ఞే = తెలివితేని, క్వాపి = ఒకానొక, జనే = జనునియందు (తనయందు) విశ్వాధీశః = సర్వేశ్వరుడు, కతమః = ఎవడు ?, ఇతి = అను, విమర్శమ్ = చర్చను, అదర్శమ్ = చూచితిని, తత్, నిర్ణయమ్ = విమర్శింపఁ బడిన యా తత్త్వముయొక్క నిశ్చయమును, వర్ణయామః = వర్ణించుచున్నాము, (ఉదాహరించు చున్నాము) యాన్ = ఏ బ్రహ్మాదులను, ఉపాశ్రిత్య = ఆధారము చేసికొని, నృషు = మానవులయందు, వ్యావక్రోశీ = పరస్పరవాద కోలాహలము, సముదితా = పుట్టినదో, తే, అపి = ఆ బ్రహ్మరుద్రాదులు కూడ, తే = నీయొక్క, తుండ, కంద, అరవిందే = ఉదరమే మూలముగాఁ గల పద్మమునందు, జనితాః = పుట్టెరి.

విశేషములు :— యజ్ఞేశ్వర— 'యే యజంతి పితౄన్ దేవాన్ బ్రాహ్మణాన్ సహుతాశనాన్ సర్వభూతాంత రాత్మానం విష్ణు మేవ యజంతి తే' అని చెప్పబడినట్లు సర్వ కర్మలచేత నారాధింపఁ దగినవాడా ! అని భావము. అజ్ఞే, క్వాపి జనే— అనభిజ్ఞుడనగు నేను సర్వేశ్వరుఁ డెవడా ? అని విమర్శించితి నని భావము. వ్యావక్రోశీ నృషు సముదితా—

వాదులయొక్క పరస్పరవాద కోలాహలమును వ్యావక్రోశి
యందురు. కొందఱు వాదులు వేదవాక్యముల కాపాతతః
తోచు నర్థమును పురస్కరించుకొని హిరణ్యగర్భ స్సమవర్త
తాగ్రే భూతస్య జాతః పతి రేక ఆసీత్' బ్రహ్మయే విశ్వాధీశుః
డనిరి. మఱికొందఱు వాదులు 'యదా తమ స్తన్నది వా న
రాత్రి ర్న సన్ న చాస చ్చివ ఏవ కేవలః' అను వాక్యము
లొని 'శివపదముచేత శివుడే సర్వేశ్వరుఁ డనిరి. మఱికొందఱు
'ఇందో మామూః పురురూప ఈయతే' అను వాక్యమున
నింద్రపద ముండుటచేత దేవేంద్రుడే జగదీశ్వరుఁ డనిరి.
అది నిర్దుష్టాము కాదు. ఆపాతతః తోచు నర్థము మాత్రమే
అట్లని తత్త్వమేది? తన్నిర్ణయం నర్ణయామః— తేఽపి
బ్రహ్మద్యా స్తే వరద! జనితా స్తుందకందారవిందే— పరత్వ
సంశయాస్పదుడైన హిరణ్యగర్భుడు, నీ నాభికమలమున
నుద్భవించెను, శివుడో! 'బ్రహ్మణః పుత్రాయ జ్యేష్ఠాయ
విరూపాక్షాయ' అను ఛాందోగ్యోక్త ప్రకారము ఆ బ్రహ్మకు
జ్యేష్ఠపుత్రుఁడు. ఇత నింద్రుడో! బ్రహ్మపుత్రుఁ డగు
కశ్యపునికిఁ గుమారుడు. ఈ సంబంధమే అజ్ఞులమగు మాకుఁ
గూడ శ్రీమన్నారాయణుడే సర్వేశ్వరుడు పరతత్త్వము
అని చాటి చెప్పుచున్నది.

తా॥ యజ్ఞేశ్వరుడవగు ఓ వరదరాజస్వామీ! అజ్ఞుడ
నగు నాకు సర్వేశ్వరుఁ డెవఁడా? యను విమర్శనము గలిగి
నది. అప్పు డిట్లు నిర్ణయించుకొంటిని. ఎవరిని గొప్పవారుగా

(సర్వేశ్వరులని) భ్రమించి వాదులు వరస్పరవాద కోలాహలములఁ జేయుచున్నారో! ఆ బ్రహ్మాదులు నీ నాభికమలమునందు జనించినవారే కనుక దీనిని బట్టి వారి జన్మమునకు హేతువైన దేవరవారే సర్వేశ్వర శబ్దవాచ్యులని తేలుచున్నది.

శా॥ ఈయజ్ఞాంసు కరిశ! యజ్ఞఫలదా!
యెవ్వఁడు సర్వేశ్వరుం
డా! యంచున్ సలిపెన్ విమర్శనము సా
రాంశంబు నాలింపుమా
ఏయేవేల్పుల వాదిమత్తకరు లెం
తేఁ బెద్దగాఁ బల్కిరో
యాయబ్జప్రభవాదులున్ ద్వదుదరో
ద్యన్నాభి పదోద్భవుల్.

53

శ్లో॥ ముష్టన్ కృష్ణ ప్రియనిజజన్తై ర్జయ్య హైయంగవీనం
దామ్నా భూమ్నా వరద! హి యయాత్త్వం యశోదాకరాభ్యామ్!
బద్ధో బంధక్షపణకరిణీం తాం కిలాఽద్యాఽపి మానుః
ప్రేక్షా గాత్రాభరణ ముదరాబంధవాళ్యం విభక్తిమ్॥

54

ప్రతి :— ప్రియ, నిజ, జన్తై = ప్రియులైన స్వకీయ భక్తజనులచేత జయ్య! = జయింప శక్యమైనవాఁడా! (భక్త పరతంత్రా) కృష్ణ! = కృష్ణరూపా! వరద! = ఓ వరదరాజ స్వామీ! త్వమ్ = నీవు, హైయంగవీనమ్ = నిన్నటి వెన్నను కాచిన నేలివి, ముష్టన్ = గొంగిలించుచు, యశోదా కరాభ్యామ్ = యశోదచేతులచేత యయా = ఏ, దామ్నా =

త్రాటితో, భూమ్నా = ఎక్కువగా (బిగించి) బద్ధః = బంధింపఁ
బడినవాఁడవు, అభూః = అయితివో, బంధ, క్షుపణ, కరిణీమ్ =
(ఈ కథను మననము చేయువారియొక్క) సంసారబంధమును
నశింపఁజేయునట్టి, తామ్ = ఆ త్రాటిని, అద్య, అపి = నేటికిఁ
గూడ, (వరదరాజరూపమున సైతము) మాతః = తల్లియొక్క,
ప్రేష్టా = ప్రేమచేత, ఉదరబంధనాఖ్యమ్ = ఉదరబంధన మను
పేరుగల, గాత్ర, ఆభరణమ్ = శరీరమునకు సొమ్మునుగా,
విభర్షి = ధరించుచున్నావు.

విశేషములు :— ముష్ణన్ కృష్ణః— అనుపాఠాంతరము
గలదు. అప్పుడు హే వరద! = ఓ వరదరాజా!, త్వమ్ = నీవు,
కృష్ణః (సన్) కృష్ణుడవగుచు అని యన్వయించు కొనవలెను.
జయ్యహైయంగవీనమ్— అని జయ్యశబ్దమును హైయంగ
వీనమునకు విశేషణము చేసికొనవచ్చును. అప్పుడు జయించు
కొన (సంపాదించుకొన) శక్త్యమగు హైయంగవీనమును,
ప్రియనిజ జనైః (సహ) ప్రియులగు మిత్రులతోఁ గూడ నని
యర్థము. హైయంగవీనమ్ = నిన్నటి వెన్నను కాచిననేయి,
గుమగుమాయించుచు రుచిగా నుండును.

‘తత్తు హైయంగవీనం యత్ హ్యోగోదోహోద్భవం ఘృతమ్’
(అమరము)

దామ్నా భూమ్నాబద్ధః— త్రాడుచే గట్టిగాఁ గట్టబడిన
వాఁడు. ఇత నెక్కడికి వెళ్ళెదవో వెళ్లు అని సవాలుచేసి
పొట్టకు తోటికిఁ గట్టబడె నని భావము.

‘దామ్నా చై వోదరే బద్ధ్యా ప్రత్యబద్ధా దులూఖితే
యది శక్నోషి గచ్ఛ త్వ మతిచంచలచేష్టితః’ (సంస్కృతభాగవతము)
బంధక్ష పణకరిణీమ్— ఆదామము నిన్ను బంధించినను నీయీ
వృత్తమును ధ్యానించువారి భవబంధముల నూడ్చు నని
తాత్పర్యము. అద్యాఽపి— ఎప్పుడో కృష్ణావతారమున జరిగిన
చర్యను వరదరాజస్వామి దశలోఁ గూడ మాతృప్రీతిచేత
నాదామము ‘నుదరబంధ’ మనెడు నాభరణముగా ధరించు
చున్నావని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామి! భక్తపరతంత్రా! నీవు
కృష్ణుడ వైసతతీ బ్రయమిత్రులతోఁ గూడ నప్పుడు కాచిన
నేతిని దొంగిలించుచుఁ దల్లి యగు యశోదచే నేత్రాటితో
గట్టిగా బంధింపఁబడితివో! సంసారబంధము నూడ్చుగల
యాత్రాటినే మాతృప్రీతిచేత నీ వరదరాజదశయందును
ఉదరబంధ మను నాభరణమునుగా ధరించుచున్నావు.

మ॥ వరదా! కృష్ణుడ వౌతతీన్ బ్రయసుహృ
ద్వర్గంబుతో గోపికా

హరిణీనేత్రలయిండ్లలోఁ గలుగు మేల్

హైయంగవీనంబు దోఁ

చ రుషన్ బద్ధునిఁజేసె దేవఁ దలి పా

శచ్చేడి యాపాశ మి

త్రుణ్ దా లే! తలిప్రేమమై నుదరబం

ధం బన్నసౌమ్ముం బలెన్.

శ్లో॥ సౌందర్యాఖ్యా సరి దురసి విస్తీర్య మధ్యావసుధా
 స్థానాల్పత్వా ద్విషమగతిజా వర్తగర్తాభనాభిః ।
 ప్రాప్య ప్రాప్తప్రథిమ జఘనం విస్తృతా హస్తినాథ ।
 ప్రోతోభేదం భజతి భవతః పాదదేశాపదేశాత్ ॥

55

ప్రతి :— హే హస్తినాథ ! = ఓ కరిగీశా !, ఉరసి = వక్షః
 స్థలమునందు, విస్తీర్య = విశాలమై, మధ్య, అవసుధా =
 నడుముచేత నాఁచఁబడినదై, స్థాన, అల్పత్వాత్ = స్థానము
 (చోటు) కొంచెము గనుక, విషమ, గతి, జ, ఆవర్తగర్త,
 ఆభ, నాభిః = సమానముగాని నడకవలనఁ బుట్టిన గుంటవంటి
 సుషియొక్క కాంతివంటి కాంతి గల నాభి (బొడ్డు) గలదియై,
 ప్రాప్తప్రథిమ = పొందఁబడిన వైశాల్యముగల, జఘనమ్ =
 కటిపురోభాగమును, ప్రాప్య = పొంది, విస్తృతా = విరివి
 యైనదియై, సౌందర్యాఖ్యా = సౌందర్య మను పేరుగల,
 సరిత్ = నది, భవతః = దేవరవారియొక్క, పాదదేశ, అప
 దేశాత్ = పాదప్రదేశము లనెడు నెపమువలన, ప్రోతః
 భేదమ్ = ప్రవాహభేదమును, భజతి = పొందుచున్నది, (రెండు
 పాదము లగుచున్నది).

విశేషములు :— సౌందర్యాఖ్యా సరిత్ - సౌందర్యమును
 నదిగా వర్ణించుటచే నది ప్రవహించునట్లు సౌందర్యము
 దేహమునం దంతట వ్యాప్తమై యున్నదని భావము. ఉరసి
 విస్తీర్య - అనుటచే అందమంతయు భగవంతుని వక్షఃస్థలము
 నందే యుట్టిపడు చున్నదని యాశయము. లక్ష్మీకేఁ గొస్తుభ

మణికి నున్నిపట్టగుటయు నిందుల కుపవృత్తము. మధ్యాహ్నము
వరుద్ధా— అనుటచేత నడుముయొక్క సౌందర్యము ప్రకటిత
మగుచున్నది. సింహామధ్యమువలె స్వామివారి నడుము
మనోహర మని భావము. విషమ.....నాభికి— నదీజలముల
విషమగతిచేత ఆవర్తము (నుడి) ఏర్పడును. అట్లే సౌందర్య
నది సన్ననినడుముకడ స్థలము చాలకపోవుటచే నేర్పడిన
విషమగతివలన నుడివలె నాభి యేర్పడి నట్లున్నదని నాభివర్తు
లత్వము నిమిత్తము వర్ణింపఁబడి నట్లయ్యెను.

శా॥ ఓ కరిగిరిప్రభువగు వరదరాజస్వామీ! నీ వక్షఃస్థలమున
సౌందర్యనది విస్తృతిఁ గాంచి నడుముకడఁ జోటుచాలక
మనుకకు మరలి విషమగతిచే నేర్పడిన యావర్తమన నాభికాల
విశాలమగు జఘనంబున విరివియై నీ సౌందర్య శైవాలిని
పాదము లను నెవముచేత రెండుపాయలుగా బ్రవహించినది.

శా॥ నీ వక్షఃస్థలి విస్తృతిన్ బరఁగుచున్,

నీ మధ్యభాగంబునన్

దావుం జాలక వెన్కకున్ మఱలి వ్య

త్యస్తాంబువై దాన నౌ

నావర్తంబున నాభిగ్రాల జఘనం

బందున్ విజృంభించి నీ

లావణ్యావగ యొప్పెఁబాదమిషచే

లక్ష్మీశ! యిర్పాయలై.

శ్లో॥ రంభా స్తంభాః కరివరకరాః కారభా స్సారభాః

వేషాః శ్లేషా అపి మరతక స్తంభముఖ్యా స్తులాఖ్యాః ।

సామ్యం సమ్యగ్వరద । న దధుః సర్వ ముర్వో స్త్వదూర్వో

ర్న హ్యైశ్వర్యం దధతి న తథా యావనారంభజ్ఞంభాః॥ 56

ప్రతి :— వే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, సార
భాజః = శ్రేష్ఠములగు, రంభా, స్తంభాః = అరటికంబములు,
కరి, వర, కరాః = గజశ్రేష్ఠముల తొండములు, కారభాః =
కరభసంబంధి ప్రదేశములు (మనికట్టు మొదలు చిటికెనవేలి
మొదలుదాచఁ గల చేతి వెలుపలిచోటు) మరతక, స్తంభ,
ముఖ్యాః = మరతక స్తంభములు మొదలుగాఁ గలవి, వేష,
అశ్లేషాలపి = ఆకారసంశ్లేషము గలవియైనను, తులా,
అఖ్యాః అపి = ఉపమానములను పేరు గలవి యైనను, ఉర్వోః =
గొప్పవియగు, త్వదూర్వోః = నీ తొడలయొక్క, సర్వమ్ =
సమస్తమగు, సామ్యమ్ = పోలికను, సమ్యక్ = బాగుగా, న,
దధుః = ధరించలేదు, హి = ఎందుకనఁగా, (తే = అవి) తథా =
అట్లు, ఐశ్వర్యమ్ = శక్తివిశేషమేను, న, దధతి = ధరింపవు,
తథా = అట్లు, యావన, ఆరంభ, జ్ఞంభాః = యావన
ప్రాదుర్భావమునందలి వికాసములను, న, దధతి = ధరింపవు.

విశేషములు :— కారభాః— కరభసంబంధినః (కరభ
ప్రదేశములు)

‘మణిబంధా దాక నిష్ఠం కరస్య కరభో మతః’ (అమరము)

తులాఖ్యాః—(తులేతి అఖ్యా యేషాం తే) ఉపమానము లనెడు
పేరు (ప్రసిద్ధి) గలవి. రంభా స్తంభాదుల కట్టిప్రసిద్ధి యుండుట

రంభోరు, కరభోర్విత్యాదులవలన నెల్లరకు విదిమే. 'సామ్యం
సమ్య గ్వరద! న దధుః సర్వ మురోవ్ స్వదూరోవ్'— అట్టి
ప్రసిద్ధిగల రంభా స్తంభాదులు గూడ సర్వాత్మనా అనిర్వచ
నీయములగు నీ తొడలను బోలలేవు. చర్మమునఁ గర్కశత్వము
గల కరివరకరములకు— ఏకాంతశైత్యము గల రంభా స్తంభము
లకు జడములగు మారకత స్తంభముల కట్టి యోగ్యత యెట్లు
పట్టును? పట్టినను న హ్యైశ్వర్యం వధతి న తథా— భగ
వానుని తొడలకుఁ గల శక్తివిశేషాదులు వానికి (రంభా
స్తంభాదులకు) ఎట్లు లభ్యమగును? 'పిష్టదుష్టమధుక్తైట
భకీట' భగవానుఁడు దుష్టులగు మధుక్తైట భకీటములను
తొడలచేతనే కదా పిసికివేసెను. ఆశక్తి రంభా స్తంభాదులకు
వేయిజన్మములు తపస్సుచేసినను రావని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! శ్రేష్ఠములగు కదళీకాండ
ములు, నాగేంద్రహస్తములు, కరభములు, మరకత స్తంభములు,
ఉపమానకోటిలో, బేరెన్నికఁగన్న వైనను, తత్తుల్యాకార
మును బొందియున్నను, శ్రేష్ఠాతిశ్రేష్ఠములగు నీతొడలతో
సర్వాత్మనా సామ్యమును బొందలేవు. ఎందుకనఁగా నీతొడ
లకుఁ గల యైశ్వర్యము (శక్తి) యశావనవిలాసాదులు రంభా
స్తంభాదుల కెట్లు వచ్చును.

మ॥ సరిపోలం గలవే త్వదూరువులతో

సారోపమానంబు లౌ

కరభాకారములుక, మనోజ్ఞకదళీ

కాండంబు, లాశాంతభా

స్వర నాగేంద్ర కరంబులుకా, మరకత
 స్తంభంబు, లిత్యాదు, లో
 వరదా ! నీవిభవంబు యావనకళా
 వైదగ్ధి యెట్లుబుడిక.

56

శ్లో॥ యా తే గాత్రే వరద ! జనితాకాంతిమ య్యాపగాఽభూత్
 తస్యాః ప్రాంతోయుగళ మిహ య ద్యాతి పాదప్రవాహమ్ ॥
 తజ్జాతోర్ధ్వభ్రమియుగ మి వోద్భానునీ జానునీ తే
 స్యా దుష్ట్యోర్వా కకుదయుగళం యావనైశ్వర్యనామ్నాః ॥

57

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! తే =
 నీయొక్క, గాత్రే = శరీరమునందు, కాంతిమయీ = కాంతి
 స్వరూపిణి యగు, యా = ఏ, ఆపగా, నది, జనితా = పుట్టినదో,
 తస్యాః = ఆనదియొక్క, యత్ = ఏ, ప్రాంతోయుగళమ్ =
 ప్రవాహములజంట, ఇహ = ఈ శరీరమునందు, పాదప్రవాహమ్
 = పాదముల నెవమును, యాతి = పొందు చున్నదో, ఉద్భా
 నునీ = పైకిఁ బ్రసరించుచున్న (కాంతి) కిరణములు గల,
 తే = నీయొక్క, జానునీ = మోఁకాళ్లు, తత్, జాత, ఉర్ధ్వ,
 భ్రమి, యుగమ్, ఇవ = ఆప్రవాహముల జంటయందుఁ బుట్టిన
 పైకిఁ బ్రసరించు నుడుల (బుడకల) జంటవలె, (భాతః = ప్రకా
 శించుచున్నవి), వా = అదికానిచో, యావన, ఐశ్వర్య,
 నామ్నాః = యావనసౌందర్య మనెడు పేరుగల, ఉష్ణ్యోః =
 వృషభములయొక్క, కకుద, యుగళమ్ = మూపురములజంట,
 స్యాత్ = అగును.

విశేషములు :- ఇందు మొదటి రెండుపాదముల యందును 'సౌందర్యాఖ్యా' అను 5వ శ్లోకములోని పూర్వార్థమును వదింపబడినది. కకుదయుగళమ్- వృషాంగే కకునోఽప్రియామ్- అను సమరోక్తివలన 'కకుద' శబ్దమునకు ఎద్దుల మెడపై నుండు మాంసపుముద్ద యర్థము.

ప్రాతోయుగళమ్- అనుచోట ప్రాతోద్వితయుమ్- అని పాఠాంతరము గలదు. అర్థము సమానము. నాల్గవపాదమున యుగళశబ్దమున్నది గనుక మొదటి పాదమున ద్వితయు ముండుటయే సమంజసముగా నుండును. పునరుక్తి యుండదు.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! దేవరవారి దివ్యవిగ్రహమున జనించిన కాంతిరూపిణి యగు నదియొక్క, పాదప్రవాదమును బొందిన ప్రవాహయుగళమునుండి యూర్ధ్వమునకుఁ బ్రసరించు నావర్తయుగమువలె కాంతుల గ్రుమ్మరించుచు శ్రీవారి మోఁకాల్లు ప్రకాశించు చున్నవి. లేదా యశావనసౌందర్య వృషభముల మూపురములవలె నొప్పుచున్నవి.

ఉ॥ ఏనది కాంతిరూప ప్రవ

హించెను నీమెయి హస్తీవల్లబా!

దేని ప్రవాహయుగ్మయి

దేవర పాదయుగంబు గ్రాలెనో!

దాన జనంచి పైకెగయు

తత్ఫలప్రము లొక్కొక్క! యశావనా

సాన మహోక్షరమృతకు

దంబులొ! నాఁ దగ నీదుజానువుల్. 57

శ్లో॥ ప్రేష్టాఽఽప్రూతుం కరిగిరి శిరోఽథోముఖీ భావభాజో
రంఘిద్వం ద్వాహ్వాయకమలయో ద్దండకాండామూనే ।

అద్రిస్పర్శోద్భవసుఖత ఉత్కంటకే రోమహర్షాత్

ద్రష్ట దృష్టి ర్వరద! కి మలం లంఘితుం జంఘికే తే॥ 58

వ్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, ప్రేష్టా =
ప్రీతిచేత, కరిగిరిశిరః = కరిగిరిశృంగమును, ఆప్రూతుమ్ =
మూర్ఛితుటకు, అథోముఖీ భావభాజోః = క్రిందిముఖము
గలిగియుండుటను బొందిన, అంఘ్రి, ద్వంద్వ, ఆహ్వాయ,
కమలయోః = పాదయుగ్మ మను పేరు గల కమలములయొక్క,
దండ, కాండామూనే = దండములఁబోలు కాడలవలె నున్న
వియు, అద్రిస్పర్శ, ఉద్భవ, సుఖతః = కొండను దాఁకుటవలనఁ
బొడమినసుఖమువలన, (జాతాత్ = పుట్టిన) రోమహర్షాత్ =
గగుర్పాటువలన, ఉత్, కంటకే = ఉదయించిన ముళ్ళుగల,
తే = నీయొక్క, జంఘికే = పిక్కలను, ద్రష్టః = చూచువాని
యొక్క (అందలి యందము ననుభవించు వానియొక్క)
దృష్టిః = చూపు, లంఘితుమ్ = (జంఘులను) అతిక్రమించుటకు,
అలం, కిమ్ = సమర్థమగునా? కాదని భావము.

విశేషములు :— ప్రేష్టా— భోగ్యతాతిశయప్రయుక్త
మగు ప్రీతిచేత— ఉత్కంటకే— కమలనాళముల యందును
ముండ్లములు గాన నిట్లు వర్ణింపఁ బడినది.

కి మలం లంఘితుమ్— కాలమంతయు జంఘాసౌందర్యము నే
చూచుచుండు రని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! కరిగిరి శిఖరమును బ్రేమచేత
మూర్ఖునుటకుఁ గ్రిందిమోముగా నున్న పాదయుగము
పేరికమలములజంటకుఁ గాడలవలె నొప్పి పర్వతస్పర్శచే
గలిగినయానందమునఁ బులకితములో యన్నట్లున్న నీ జంఘుల
సౌందర్యము ననుభవించు వారి చూపు వానిని దాటి యావ
లకుఁ బోసమర్థమగునా? (కాదు)

మ॥ కరిశైలాగ్రముఁ బ్రేమ మూరుకొనఁ జ

క్కం గ్రిందుమో మైన మీ

చరణ ద్వందము పేరి పద్మముల సం

స క్తంబు లౌ కాడలక

సిరిచే మించి గిరిక స్పృశింప నగుతు

ష్టిం బుల్కు లేపారు నీ

వరజంఘల్ కనువారిదృష్టి మఱలిం

పక రాదు హస్తీశ్వరా!

58

శ్లో॥ భక్తానాం య ద్వపుషి దహరం పండితం పుండరీకం

య చ్ఛాఽష్టానం వరద | సతతాధ్యాసనా దాసనాబ్జమ్ |

అమాయానాం యదపి చ శిరోయ శ్చ మూర్ధా శతారేః

హస్త్య్రజే ర్వా శి మతిసుఖదం జేషు పాదాబ్జయో స్తే ||

59

ప్రతి :— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ! భక్తా
నామ్ = భక్తులయొక్క, వపుషి = శరీరమునందు, పండితమ్ =
జ్ఞానవికాసము గలదియు, దహరమ్ = దహర మనుపేరు

గలదియు, (అగు) యత్ = ఏ, పుండరీకమ్ = పద్మముగలదో, సతత, అధ్యాసనాత్, అపి = సదాఅధిష్ఠించియుండుటవలన సైతము, అహ్లాసమ్ = వాడని, ఆసనాజ్ఞం, చ, యత్ = పద్మాసన మేదిగలదో, అహ్నాయానామ్ = వేదములయొక్క, శిరః, అపిచ = శిరస్సుకూడ (ఉపనిషత్తు) యత్ = ఏది కలదో, శతారేః = శతకోపమునియొక్క, మూర్ధా, చ = శిరస్సును, యః = ఏదికలదో, తేషు = వానియందు (ఆ విడిది యందు) తే = నీయొక్క, పాదాబ్జయోః = పాదపద్మములకు, అతిసుఖదమ్ = ఎక్కువసుఖము నిచ్చునది, కింవా? = ఏది?

విశేషములు :— పండితమ్— జ్ఞానవికాసవత్ = జ్ఞాన వికాసము గలది 'పడి = గతే' అనుభాతువునుండి యేర్పడిన శబ్దము— యే గత్యర్థః తే జ్ఞానార్థకాః— అను నియమముచేత జ్ఞానార్థక మాయెను. దహరమ్— దహ్రం విపాష్టం పరవేశ్య భూతం య త్పుండరీకం పురమధ్యసంస్థమ్ తత్రాపి దహ్రం గగనం విశోక స్తస్మిన్ య దంత స్తదుపాసితవ్యమ్— ఈ శ్రుతిలోఁ బేర్కొనఁబడిన— సకల కల్యాణగుణాకరదహరాకా శాఖ్య పరమపురుషనిత్య నివాసస్థానము.

అహ్నాయానాం య దపిచ శిరః— వేదాంతము 'సర్వే వేదా యత్పద మామనంతి' కి మతిసుఖదం తేషు?— హస్త్య ద్రోః మూర్ధా— అని సమాధానము ఇచ్చటనే కోరినట్లు సకల సమాశ్రయణ సౌకర్యము సకల ఫలప్రదత్వము సంభవించు చున్నది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! తమకుఁ బాదపీఠములుగాఁ బ్రసిద్ధికెక్కిన యీ యైదింటిలో దేవరవారి పాదముల కత్యంత సుఖప్రదమైన దేది ? (1) జ్ఞానభాసురమై భక్తుల శరీరమున నున్న దహరాఖ్య మగు పుండరీకమా ? (2) సర్వదా అధిష్ఠించి యున్నను వాడినిదియు విమలాద్యప్త శక్త్యధిష్ఠితమై యుష్టదశ శోభియై వికాసోన్ముఖమై యొప్పు నాసనాబ్జమా ? (3) వేదశిరస్సగు నుపనిషత్తులా ? (4) శతాఽమునిమూర్ధమా ? (5) కరిగిరి శేఖరమా ? అనుగ్రహింపుడు.

శా॥ దేవా ! భక్తుల దహనామము చిదు

ద్వీప్తంబు హృత్పద్మమో !

భావత్కానిశవాస మయ్యు శ్రమకుం

బాల్గాని తత్పీఠరా

జవంబో ! శ్రుతిశేఖరంబో ! శిరమో !

(శ్రీ)మచ్చతారాతి కీ

గ్రావాగ్రంబో ! త్వదంఘ్రి పద్మములకుఁ

గల్పించు మేల్ సౌఖ్యముక ?

59

శ్లో॥ పద్యా స్వద్యాంగుళిషు వరద ! ప్రాంతతః కాంతిసింధోః

ద్వీచీవీధీవిభవ ముభయాచ్ఛంభసో లంభితాసు ।

వింద నిందుః ప్రతిఫలనజాం సంపదం కిం పదం తే

ఛాయాచ్ఛద్మా నభివర్తితాం లంభిత క్షుంభిత స్సృక్ ॥

60

ప్రతి :— వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! కాంతిసింధోః = కాంతి యనెడు సముద్రముయొక్క, అంభసః = నీటియొక్క, ప్రాంతతః = ప్రాంతప్రదేశమునందు, వీచీవీధీవిభవమ్ = తరంగ

పంక్తి సంపదను, లంభితాసు = పొందించబడిన, పద్యాసు = పాదములకు సంబంధించిన, ఉభయీషు = రెండువిధము లగు, అంగుళీషు = వ్రేళ్ళయందు, ప్రతిఫలనజామ్ = ప్రతిబింబమువలనఁ బొడమిన, సంపదమ్ = శోభను, అద్య = ఇప్పుడు, విందఁ = పొందుచు, ఛాయాచ్ఛద్మా = ప్రతిబింబవ్యాజముగల, ఇందు, = చంద్రుఁడు, నఖ, వితతితామ్ = కాలిగోళ్ళవరుస యగుటనుఁ లంభితః సఁ = పొందిపఁ బడినవాఁ డగుచు, తే = నీయొక్క, పదమ్ = పాదమును, శుంభితః కిమ్ = ప్రకాశింపఁజేసెనా ?

విశేషములు :- పద్యాసు - పదయోః సంబంధిన్యః పద్యాః, తాసుపదములకు సంబంధించిన యని యర్థము. అంగుళీషు - అను దానికి విశేషణము. 'శరీరావయవాత్ యత్' - అను సూత్రముచేత శరీరావయవ మగు పదశబ్దమునకు 'యత్' ప్రత్యయము రాఁగా నీరూపము సిద్ధించినది. పదంతే.....
.....శుంభితః కిమ్ - దివ్యవిగ్రహాలావణ్యార్ణవతరంగ మాలా సుందరంబులగు పాదాంగుళులందుఁ బ్రతిఫలించి నఖవితతిరూప మూని చంద్రుఁడు నీపాదపద్మయుగళము శోభిల్లఁ జేయు చున్నాఁడని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! నీ లావణ్యార్ణవముయొక్క జలపర్యంతభాగములందు నలలపంక్తులవలె నొప్పు నీపాదాంగుళులందుఁ బ్రతిబింబమివచే నలరుచుఁ జంద్రుఁడు పాదనఖంబులుగా రూపొంది నీపాదములఁ బ్రకాశింపఁ జేయుచున్నాఁడా ?

మ॥ ద్యుతివారాశి జలాంచలస్థలిని యా
 దోనాథకన్యాస్వయం
 వృతకాంతా ! శుభవీచికావళిసిరిఁ
 వెంటాడు పాదాంగుళి
 తతి ఛాయామిషచేతఁ గన్పడి సుధా
 ధాముండు ప్రోద్యన్నఖా
 కృతిఁ జెన్నారి వెలుంగఁ జేసెనె త్వదం
 ఘ్రిం హ స్తిశైలప్రభా !

60

అవతారిక :— పూర్వోక్త విషయమునే వివరించుచున్నారు.

శ్లో॥ శంభో రంభోరుహముఖ ! సఖాసఖ సహంక శృకాంకః
 కుర్వన్ సేవాం వరద ! వికలావృత్తహీన సునవక్త్రః ।
 త్వత్పాదాబ్జే ప్రియమఖ ! నఖ ఛర్మనాఽఽశ్రిత్య నిత్యం
 సద్వృత్తోఽభూత్ స తు దశగుణః పుష్కలో నిష్కళంకః ॥

[వతి :— అంభోరుహ, ముఖ = పద్మమువంటి ముఖము
 గలవాఁడా! ప్రియమఖ! = ఇష్టములగు యజ్ఞములు గలవాఁడా!
 హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, శశాంకః = (కుండేలు
 గుర్తుగాఁగలవాఁడు) చంద్రుఁడు, శంభోః = శివునకు, సఖా,
 సఖ = మిత్రుఁడగుచు, సేవామ్ = సేవను, కుర్వన్ = చేయుచు,
 సహంకః = కళంకముతోఁ గూడినవాఁడును, రెండవయర్థమున—
 పాపముతోఁ గూడిన వాఁడును) వికలః = పోయినకళలు గల
 వాఁడును, క్షయిష్టువు అని భావము, (రెండవ— విద్యాహీనుఁ

డును) వృత్తహీనః = వర్తులత్వము (గుండ్రతనము) లేనివాఁడును,
 (రెండవ- ఆచారరహితుఁడును) సువక్రః = మిక్కిలి సంకర
 ఆకారము గలవాఁడును, (రెండవ- కుటిలచిత్తుఁడును) అభూత్
 = ఆయెను. సః = ఆచంద్రుడే, సఖ, ఛద్మనా = గోళ్ళ
 నెపముతో, త్వత్, పాదాబ్జే = తామరలఁ బోలు నీరెండు
 పాదములను, ఆశ్రిత్య, తు = ఆశ్రయించియో, నిష్కళంకః =
 కళంకరహితుఁడు (పాపరహితుఁడు) నిత్యమ్ = ప్రతినిత్యము,
 పుష్కలః = పరిపూర్ణుఁడును, సత్ వృత్తః = మంచివర్తులత్వము
 గల వాఁడును, (మంచియాచారము గలవాఁడును) దశగుణః
 = పదిరెట్లధికమైన వాఁడును, అభూత్ = ఆయెను, నూనమ్ =
 నిజము.

విశేషములు :— కుర్వసేవామ్— శిరోభూషణముగా
 శివుని సేవించుచు, సహంకః— వికలోవృత్తహీనస్సవక్రః—
 ఈపదములు రెండు రెండు అర్థములు గలిగియుండుటచేత
 శ్లేషాలంకారము. 'నానార్థసంశ్రయః శ్లేషః'— అని లక్షణము.
 అట్లే— 'సద్వృత్తః' ఇత్యాదులందును శ్లేషాలంకారమని
 తెలియనగును. దశగుణః— శివునితలపై ఏకకళారూపమున
 నున్న చంద్రుఁడు శ్రీ వరదరాజస్వామి పాదాబ్జములను ఆశ్ర
 యించి పాదాంగుళీ నఖములందుఁ బ్రతిఫలించి పదిమూర్తులను
 ధరించుటచేత దశగుణాధికుఁడుగా నుండెనని భావము. దీని
 చేత దేవతాంతరసేవ యపకర్షకరియు, భవదీయసేవ యుత్కర్ష
 కరియననిభావము.

తా॥ పద్మమునుబోలు ముఖముగలిగి జన్మములయెడఁ
బ్రీతితో నొప్పు నోవరదరాజస్వామీ! చంద్రుఁడు శివునకు
సఖుఁడై శిరోభూషణముగా నాశివునిఁ గొల్చుచు దేవతాంతర
సేవ చేయుటచేత సకళంకుఁడు, విగతకళుఁడు, వృత్తహీనుఁడు
వక్రుఁడు నాయెను. ఆచంద్రుఁడే యుత్తమదైవత మగు
నీపాదాబ్జముల సఖమిషచే నాశ్రయించి అకళంకుఁడు నిత్య
పుష్కలుఁడు (పూర్ణకలుఁడు) సద్వృత్తుఁడు, దశగుణుఁడునై
ప్రకాశించు చున్నాఁడు- దీనితో మందాక్రాంతాదశకము
ముగిసినది.

మ॥ వికచాబ్జాస్య! విధుండు శంభుసఖుఁ డా
వేల్పు గడుం గొల్చుచు
సకళంకుండు నువక్రుఁడు వికలుఁడు
సంత్యక్త వృత్తుండుగా
నకటా! మాత్రే ద్వదంధిఁ గొల్చుచు సఖ
వ్యాజంబునం బొల్పె బో
అకళంకుండు నవక్రుఁడు దశగుణుం
డాభ్యుండు సద్వృత్తుఁడై.

శ్లో॥ త్వత్పాదాబ్జే ప్రజాతా మరసః దభవత్ ప్రాక్ చతుర్థా తత స్తా
స్వేకాం ధత్తే క్రువ స్సా త్రిభువన మపునాత్ ప్రీత్ పథో భావయంతీ
త త్రైకా ఖం ప్రజంతీ శివయతి తు శివంసా పున స్సప్తథాఽభూత్
తా స్వేకా గాం పునానా నరద | సగరజస్వర్గ మార్గం చకార || 62

ప్రతి :— హేవరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, ప్రాక్ =
పూర్వము (త్రివిక్రమావతారమున) త్వత్, పాదాబ్జే = నీపాద

పద్మమునందు, ప్రజాతా = పుట్టిన, సురసరిత్ = గంగ, చతుర్థా = నాలుగు విధములుగా, అభవత్ = ఆయెను, తతః = తరువాత, తాను = వానిలో, ఏకామ్ = ఒకదానిని, ధ్రువః = ధ్రువుడు, ధత్తే, స్మ = ధరించెను, సా = ధ్రువునిచే ధరింపఁబడిన యాగంగ, త్రీక్ = మూడు, పథః = మార్గములను, భావయంతీ = పొందింపఁజేయుచు, త్రిభువనమ్ = మూడు లోకములను, అపు నాత్ = పవిత్రముచేసెను, తత్ర = వానిలో, ఏకా = ఒకటి, (త్రిపథగ) ఖమ్ = ఆకాశమునుగూర్చి, వ్రజంతీ = వెళ్లుచు, శివమ్ = ఈశ్వరుని, శివయతి = మంగళకరుని జేయుచున్నది (పవిత్రుని జేయుచున్నది) సా, = శివునిచే ధరింపఁబడిన యాగంగ, పునః = తిరిగి, సప్తధా = ఏడువిధములుగా, అభూత్ = ఆయెను, తాను = వానిలో, ఏకా = ఒకటి, గామ్ = భూలోకమును, పునానా = పవిత్ర మొనర్చుచు, సగరజ, స్వర్గ, సర్గమ్ = సగరపుత్రులకు స్వర్గసృష్టిని, చకార = చేసెను.

విశేషములు :— భావయంతీ = ప్రాపయంతీ, పొందింపఁ జేయుచు, త్రిభువనమ్— స్వర్గాంతరిక్ష సాతాశములను, 'తత్రైకా ఖం వ్రజంతీ శివయతి తు శివమ్—' 'భేదం చాలక సందాఖ్యం యస్య శిరోఽపిదక్షిణం దధార శిరసా భక్త్యా వహ్నిణా మధికం శతమ్' 'యచ్చౌచనిస్సృతసరిత్రవరోదకేన తీర్థేన మూర్ధ్ని విధృతేన శివ శ్శిరోఽభూత్' ఇత్యాదులు పై విషయమునఁ బ్రమాణములు. ఏకా గాం పునానా వరద ! సగరజ స్వర్గసర్గం చకార— కపిలమునితోపాగ్ని దగ్ధులగు సగర

పుత్రులకు స్వర్గము లభించుటకు భగీరథుడు గంగను గొని వచ్చినకథ నిట ననుసంధించు కొనవలెను. 'జహ్నుః కన్యాం సగరతనయ స్వర్గసోపాన పంక్తిమ్' (కాళిదాసమహాకవి) ఈ శ్లోకముతో నానావృత్త దశకము ప్రారంభమైనది. ఇది స్రగ్ధరావృత్తము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! పూర్వము త్రివిక్రమావతారమున దేవరవారి పాదపద్మమున నుద్భవించిన గంగ నాల్గు పాయలైనది. అందొకదానిని ఉత్తానపాదచక్రవర్తి కుమారుడైన ధ్రువుడు ధరించెను. అది మూడుమార్గములఁ బ్రవహించి మూడు లోకములను బవిత్రమొనర్చెను. వానిలోఁ ద్రిపథగ యనునది యాకాశమునఁ బ్రవహించుచు శివుని బరిశుద్ధు నొనర్చినది. యది మఱల నేడుపాయలైనది. (హాదిని, పద్మిని, నళిని, సుచక్షువు, సీత, సింధువు, భాగీరథి) అందులో నొకటి యగు భాగీరథి భూలోకమును బవిత్రము చేయుచు సగరపుత్రులకు స్వర్గభిక్షను బెట్టినది.

మ॥ మును నీపాదపయోజమందు జనన

ముగ్ధం గాంచె మిన్నేఱు, త
ద్ధని నల్ పాయలఁ జెందె నొండు ధ్రువుఁ డం
దుం దాల్చి ముత్తోవలక
జని లోకత్రయి శుద్ధముక సలిపె న
న్యం బీశుఁ బూతాత్ముఁ జే
సెను దజ్జాత మొకండు సాగరుల కి
చ్చెక స్వర్గసౌఖ్యంబులక

అవతారిక :- ఇట్లు మంత్రరత్న పూర్వఖండస్థ నారాయణ శబ్దమున కర్థముగా విగ్రహవైశిష్ట్యమును విస్తరించి నుడివి విభవావతారములను స్తుతింపఁ దలఁచి యిధివఱకుఁ బ్రతిపాదించినవియు ముందు ప్రతిపాదించఁ బడఁబోవునవియు నగు సకలావతారములకుఁ బ్రయోజన మాశ్రితానుగ్రహమే యని సాయింతు చున్నారు.

శ్లో॥ పరిజనపరిబర్తా భూషణా న్యాయుధాని

ప్రవరగుణగణా శ్చ జ్ఞానశక్త్యాదయ స్తే ।

పరమపద మ థాండా న్యాయ్మదేహ స్తథాఽఽత్మా

వరద ! సకల మేతత్ సంశ్రితార్థం చకర్థ ॥

63

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! పరిజన, పరిబర్తా = శేష, శేషాశనాది పరిజనులు, ఛత్రచామరాది పరిచ్ఛదములు, భూషణాని = కిరీటకుండలాద్యాభరణములు, ఆయుధాని = శార్ఙ్గచక్రాది దివ్యాయుధములు, తే = ఆ, జ్ఞాన, శక్తి, ఆదయః = జ్ఞానము శక్తి మొదలుగాఁ గల, ప్రవరగుణ గణాః చ = శ్రేష్ఠములగు గుణసమూహములును, పరమ పదమ్ = వైకుంఠలోకము, అథ = అటుపైని, అండాని = బ్రహ్మాండములు, ఆత్మదేహాః = తన యసాధారణ మగు దేహము, తథా = అట్లే, ఆత్మా = ఆత్మస్వరూపము, ఏతత్ = ఈ, సకలమ్ సమస్తము, సంశ్రితార్థమ్ = ఆశ్రితులకొఱకు, చకర్థ = చేసితివి.

విశేషములు :— అండాని— చతుర్దశ భువనములతో ఆవరణసప్తకముతోను కూడిన బ్రహ్మాండములు. ఆత్మదేహాః

స్వాసాధారణ దివ్యవిగ్రహః- తనకే తప్ప నితరులకులేని
యప్రాకృతదివ్యశరీరము, తథా- అత్మా- సత్యం జ్ఞాన
మనంతం బ్రహ్మ- ఆనందో బ్రహ్మ- ఏష సర్వభూతాంత
రాత్మా అపహతపాపా- దివ్యో దేవ ఏకో నారాయణః-
ఇత్యాద్యుక్తలక్షణ స్వరూపమైన ఆత్మయని భావము.
ఈ శ్లోకము మాలినీవృత్తము.

తా॥ ఓ పరదరాజస్వామీ! శేష, శేషాశనాది పరిజనులు,
ఛత్రచామరాది పరిచ్ఛదములు, కిరీటకుండలాది భూషణములు,
సుదర్శన పాంచజన్యాది దివ్యాయుధములు, జ్ఞానశక్త్యాది
కల్యాణగుణ గణములు, పరమపదము, బ్రహ్మాండములు,
దివ్యదేహము, సత్యజ్ఞానాది లక్షణలక్షిత మగు ఆత్మ యీ
సమస్తము సంశ్రితుల యనుభవము కొఱకే యుపయుక్త
మొనర్చితివి గదా! ఏమి నీ యాశ్రిత వాత్సల్యము స్వామీ!

చ॥ పరిజనముల్ పరిచ్ఛదము

భవ్యవిభూషణకోటి యాయుధో

త్కరములు జ్ఞానశక్తిముఖ

కమ్రగుణంబులు పద్మజాండముల్

పరమపదంబు రూపగుణ

భాసుర దివ్యశరీర మాత్మయున్

పరద! శ్రితార్థమే కద! భ

వద్విభవం బొనరించి తంతయున్.

అవతారిక :— ఇట్లు సామాన్యముగా భగవంతుని పరిజనాది సరిగ్రహమంతయు సమాశ్రితుల యుపయోగార్థమనియే చెప్పి విభవావతారమునందలి విశిష్టతను ఎనిమిది శ్లోకములతోఁ జెప్పుచున్నారు.

శ్లో॥ అనాప్తం హ్యస్తప్త్యం న తవ కిల కించి ద్వరజ ! తే

జగజ్జన్మస్థేయ ప్రలయవిధయో ధీవిలసితమ్ ।

తథాఽపిక్షోదీయస్సురనరకులే ష్వాశ్రితజనాన్

సమాశ్లేప్తం పేప్తం తదనుభుక్తాం చావతరసి ॥

64

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, తవ = నీకు, అనాప్తమ్ = పొందబడనిదియు, ఆప్తవ్యమ్ = పొందబడవలసినదియు కించితే = ఒకటియు, న హి, కిల = లేదు గదా ! జగత్, జన్మ, స్థేయ, ప్రళయ, విధయః = లోకములయొక్క సృష్టి స్థితి సంహార కార్యములు, తే = నీయొక్క, ధీ, విలసితమ్ = బుద్ధివిలాసము, తథాఽపి = ఐనప్పటికి, ఆశ్రితజనాన్ = భక్తజనులను, సమాశ్లేప్తమ్ = కాఁగిలించుకొనుటకు, తత్, అనుభ, కృతామ్ = వారికి (సంశ్రితులకు) దుఃఖమును గలిగించువారిని, పేప్తమ్ చ = హింసించుటకును, క్షోదీయః, సుర, నర, కులేషు = మిక్కిలి డుద్రములగు దేవమానవ సమూహములందు, అవతరసి = అవతరించుచున్నావు.

విశేషములు :— ధీవిలసితమ్— ‘బహు స్వాం ప్రజాయేయేతి’ అను సంకల్పమాత్రముననే సృష్ట్యాదులు జరుగు నని భావము. అథాఽపి— అవాప్తసమస్త కాముడై వైనప్పటికి—

సమాశ్లేష్టుమ్ = ఆలింగన మొనర్చుకొనుటకు, స్వదర్శన, స్పర్శన, సపర్యామలు లభింపకపోవుటవలన శరీరధారణమున కేయశక్తులుగానున్న భక్తులకు దర్శనాదు లొసంగుట కొఱకని భావము. పేష్టు తదనుభుక్తతాం చావతరసి— సాధురక్షణము దుష్కృద్విनाశము ఈరెండే యవతారప్రయోజనము అని రహస్యము. 'పరిత్రాణాయ సాధూనామ్' అను శ్లోకమున 'ధర్మసంస్థాపనార్థాయ' అని ధర్మసంస్థాపనము గూడఁ బ్రయోజనముగాఁ జెప్పఁబడెను. గాని యది సాధురక్షణములోనే యంతర్భూత మగుచున్నది. ఇంకను విమర్శించి చెప్పినచో సాధురక్షణమే యవతారమునకు ముఖ్యప్రయోజనము. దుష్టశిక్షణము ధర్మసంస్థాపనము ఆనుషంగికఫలములు. కనుకనే శ్లోకమున 'పరిత్రాణాయ సాధూనామ్' అను ముఖ్యఫలమే మొదట నిర్దేశింపఁబడినది. విభవావతారము భక్తుల కత్యంతోపయుక్త మని సారాంశము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! సంకల్పమాత్రముచేతనే సృష్టిస్థితి సంహారముల నొనర్పఁగల దేవరవారికిఁ బొందఁబడనిది గాని, పొందఁబడవలసినది గాని యేదియు లేదు. అవాప్తసమస్తకాముడ వైనను నీ వతిక్షుద్రంబులగు సురనరకులముల నవతరించుట యాశ్రితుల నాలింగనాదుల సంతోష పెట్టుటకును, ఆశ్రితులకు దుఃఖమును గలిగించువారిని దంషించుటకును మాత్రమే యగుచున్నది.

శా॥ దేవా ! నీకు ననా వృ మావ్యము రవం

తేన్ లేదు, నీ యిచ్చనే

అవిర్భూతము తాను సృష్టివన సం

హారంబు లట్టైన ద్వ

తేవాన క్తులఁ బ్రోవఁ ద్రిపుల మ

ద్రింపంగ జన్మింతు వా

నీ విచ్చోట లఘిష్ఠ దేవమనుజా

నీకంబునన్ శ్రీవతీ!

64

అవతారిక :— క్షోదీయస్మరనరకులే వ్యవతరసి— అను
దానిచేఁ జెప్పఁబడిన పాశీల్యమునే యనుసంధించు కొను
చున్నారు.

శ్లో॥ వివేకధియ మేకత్వో హ్యభివేశలేశో హరే !

స్మహత్త్వభివేశనం కిముత త స్మహిష్ణు త్వమ్ ।

అహా ! విసదృశ జగ త్యవతతర్థ పార్థాదికం

నిజం జన ముదంచయన్ వరద ! తం సమాశ్లేషకః ॥

65

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! ఏకతః =
ఒకవస్తువునందు, అభినివేశలేశః = అనురాగ లేశము సైతము,
వివేకధియమ్ = యుక్తాయుక్తజ్ఞానమును, హరేత్ = హరిం
చును, హి = సత్యము, మహత్ = అధికమగు, అభినివేశనమ్,
తు = అనురాగమన్ననో !, కిముత = ఏమి చెప్పవలెను, తత్ =
కనుక, తవ = నీయొక్క, మహిష్ణుః = మహిమకు, విసదృశే =
అను రూపముకాని, జగతి = లోకమునందు, పార్థాదికమ్ =

అర్జునుడు మొదలుగాఁగల, జనమ్ = జనమును, నిజమ్ = సొంతజనమునుగా, ఉదంచయన్ = సంభావించుచు, తమ్ = ఆ జనమును, సమాశ్లేషకః = కౌఁగిలించుకొనువాఁడవై, అవతర్థ = అవతరించితివి, అహూ! = ఆశ్చర్యము.

విశేషములు :— ఏకతః = సార్వవిభక్తిక 'తసిల్' ప్రత్యయము— ఇచ్చట సప్తమ్యర్థమున వచ్చినది. అభినివేశః— ఇద మవశ్యం మయా లబ్ధం భూయా దితి అభిలాషప్రయుక్త ప్రవృత్త్యేకదేశః— అనఁగా ఇది తప్పక నాచేఁ బొందఁబడుఁగాక యను నభిలాషతోఁ బ్రవర్తించుట లేదా— ప్రేమాంధత్వము— వివేకధియమ్— ఇది కూడును ఇది కూడదు అని గమనించుబుద్ధిని. తవ మహిమ్నః విసదృశే జగతి— 'త ద్విష్ణోః పరమం పదం సదా పశ్యంతి సూరయః దివీచక్షు రాతతం తద్విప్రాసా విజన్యవో జాగృవాంస స్సమింధతే విష్ణో ర్య త్పరమం పదమ్'— తే హ నాకం మహిమాన స్సచంతే యత్ర పూర్వే సాధ్యా స్సంతి దేవాః—

శ్లో॥ వైకుంఠే తు పతే లోకే త్రియా సార్థం జగత్పతిః ।

ఆస్తే విష్ణు రచింత్యాత్మా భక్తై ర్భాగవతై స్సహ ॥

ఇత్యాదులందుఁ జెప్పఁబడిన నిత్యముక్తులచేత నిత్యసేవనీయ మగు శ్రీ వైకుంఠముదృష్టితో నెంతయో నికృష్టమగు నీ లోకము స్వామికి అననురూప మని నిశ్చితార్థము. సార్థాది కమ్— ఆదిపదగ్రాహ్యులు— అక్రూరుఁడు, మాలాకరుఁడు, విదురుఁడు మున్నగువారు, అహూ! విభవావతారములు

సౌశీల్యము నెట్లు సూచించుచున్న వని యాశ్చర్యము. (ఇది పృథవీవృత్తము).

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! ఒక వస్తువునందుఁగల యనురాగ లేశము గూడ యుక్తాయుక్తవివేకమును హరించును, అట్టి విషయములో నధికాశానురాగము విషయము వేతే చెప్పవలెనా? కనుక నీ మహిమకు అనురూపము గాని యీ లోకమున నద్దనాదులను ఆప్తబంధువులనుగా భావించుచు వారిని గౌఁగిలించుకొన నవతరించితివి. ఏమి నీ సౌశీల్యము? ఆశ్చర్య మాశ్చర్యము.

శా॥ స్వల్పంబేయగు రాగబంధ మిది న
 ల్పన్ వచ్చు నిక్కార్థమో!
 సల్పన్ రా దనుజ్ఞానమున్ తెఱచునాన్
 స్వత్ప్రేతరం బైనచోఁ
 దెల్పంగా వలెనే? జనించి యిటఁ గాం
 తేయాదులన్ భోగిరాట్
 తల్పా! బంధులఁ గాఁ దలంచి యిడవే!
 త్వద్బాహుసంశ్లేషముల్.

65

అవతారిక :— పైనిఁ బేర్కొనఁబడిన సౌశీల్య మనాశ్రితుల యెడఁ గూడఁ దుల్యమే అని నుడువుచున్నారు.

శ్లో॥ సంశ్లేషే భజతాం త్వరాపరవశః కాలేన సంశోధ్య తా
 నానీయ స్వపదే స్వసంగ మక్పరం సోధుం విలంబం బర ! ।
 ఆక్షామ్యన్ త్నమిణాం వహో వరద ! సన్నత్రావతిష్టో భవః
 కిన్నామ ర్వ మసంశ్రితేషు విరరన్ వేషం వృణీషే తు రాన్॥ 66

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, క్షమి
ణామ్ = ఓర్పుగలవారిలో, వరః = శ్రేష్ఠుడవగు, త్వమ్ = నీవు,
భజతామ్ = భక్తులయొక్క, సంశ్లేషే = కలిసికొను విషయ
మున, త్వరా, పరవశః = మిక్కిలి తొందరగలవాడవై,
తాన్ = ఆ భక్తులను, కాలేన = కాలక్రమమున, సంశోధ్య =
దిద్ది (భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యములు గలిగించి) స్వపదే = తన
స్థానమగు వైకుంఠమునందు, అనీయ = చేర్చుకొని స్వ,
సంగమ, కృతమ్ = తన కలయికకు జరిగిన, విలంబమ్ = జాగును,
సోఘమ్ = సహించుటకు, అత్యామ్యన్ సన్ = ఓర్వనివాడ
వగుచు, అత్ర = ఈ కిరిగిరియందు, అవతీర్ణః = అవతరించిన
వాడవు, భవేః = అగుదువుగాక, కింతు = కాని, అసంశ్రితేషా =
ఆశ్రితులుకాని వారి విషయమున, వేషమ్ = దివ్యవిగ్రహమును,
వితరన్ = అనుభవింపఁదగిన దానినిగాఁ జేయుచు, వృణేషే =
వరించుచున్నావు, ఇదమ్ = ఇది, కిం నామ = ఏమిటి? ఈ
సాశీల్యమునకు మేర యున్నదా? అని భావము.

విశేషములు :— క్షమిణాంవరః— అసహ్యపరాధసహః =
సహింపరాని యపరాధముల సైతము సహించువాడు. కాలేన
సంశోధ్యతాన్— భగవంతుడే సద్గుణములను గలిగించి తన
భక్తులను బాగుచేసికొనును— 'ఏష ఏవ సాధు కర్మ కార
యతి తం య మేభ్యో లోకేభ్యోన్నినీషతి' (భగవంతుడెవని
సూర్ధ్వలోకములకుఁ గొనిపోవఁ దలఁచు చున్నాఁడో వాని
చేత సత్కర్మమును జేయించును) 'తేషా మేవానుకంపారా

మహా మజ్జానజం తమః నాశయా మ్యాత్మభావసో జ్ఞానదీపేన
భాస్వతా ఇట్లు చెప్పినప్రకారము కర్మజ్ఞానములచేత శుద్ధుల
నొనర్చి యని భావము. తద్వారా భక్తియుఁ దనంతట నదే
సిద్ధించును. 'జన్మాంతరసహస్రేషు తపోజ్ఞానసమాధిభిః సరాణాం
క్షీణపాపానాం కృష్టే భక్తిః ప్రజాయతే' అనియస్వపదే—
'వైకుంఠేతు పరే లోకే' అని చెప్పబడిన తన కసాధారణ
మగు వైకుంఠమునకు రప్పించుకొని అత్ర— ఈ లీలావిభూతిలో
లేదా— ఈ కరిగిరిశిఖరమున— అవతీర్ణోభవే— భక్తజన
సంక్షేప త్వరాన్నితుండవగు నీకు స్వయముగా నవతరించుట
యుచితమే యని భావము. భవే— విసర్గలేని పాఠము
కొన్నిటిలోఁ గలదు. అప్పుడు అత్ర భవే=ఈ సంసారమున
(లీలావిభూతిలో) కిం నామత్వమ్— ఈ పాదమున కిది
తాత్పర్యము. అసంశ్రితులను గూడ దివ్యవిగ్రహమును దర్శింపఁ
జేసి యాకర్షించుచున్నా విది యత్యంతాశ్చర్యకరము. ఆశ్రి
తులు కాని శిశుపాలాదులయెడ దేవరవారు చూపిన
సౌశీల్యమునకు మేర లేదు. (ఇది శార్దూల విక్రీడిత వృత్తము).

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! ఓర్పు గలవారికిఁ దలమానిక
మగు నీవు భక్తులఁ గలసికొను విషయమునఁ దొందర
గలవాఁడవై కాలక్రమముగా భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యములచేత
వారిని శోధించి స్వపదమునకు రప్పించుకొనుటలోని విశంభ
మును సహింపక నీవీ లీలావిభూతిలో ఈ కరిగిరిక్షేత్రమున
నవతరించుట నీ భక్తవాత్సల్యమును జాటుచున్నది. అనాశ్రితు
లను గూడ దివ్యవిగ్రహ దర్శనముచేత స్వీకరించుట నీ నిరవధిక
మగు సౌశీల్యమునకు మెఱుఁగు పెట్టుచున్నది. ఈ సౌశీల్యమున
కేమి పేరు ?

మ॥ ఓమిమూర్ధన్య ! కరీశ ! భక్తజన సం
గంబందు నుత్కంఠతోఁ

గ్రమమూర్ధంబున వారికిన్ సుగుణముల్
గల్గించి నీ దివ్యధా

మము రప్పించుకొనన్ విశంబ మని యి

మ్మై వచ్చితే ? యిందు భో

గ్యము నీరూప మభక్తులన్ సయిత మా

కర్పించుటల్ చిత్రమా,

66

అవతారిక :— భగవంతుఁ డవతారముల నెత్తని యెడల
శ్రుతిప్రతిపాదితము లగు ఉపాసనాదులు నిర్విషయంబు లగు
నని నుడుపు చున్నారు.

శ్లో॥ వరద ! యది న భు వ్యవతరిష్యః

శ్రుతివిహితా స్త్వదుపాసనార్చనాద్యాః

కరణ పథవిదూరగే సతి త్వ

య్యవిషయతానికృతాః కి లాభవిష్యత్.

67

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓవరదరాజస్వామి !, భువి =
భూలోకమునందు, న, అవతరిష్యః యది = అవతరించనియెడల,
త్వయి = (పరవ్యూహాకారుడ వగు) నీవు, కరణపథ, విదూరగే,
సతి = ఇంద్రియమూర్ధమునకు మిక్కిలి దూరమందున్న వాడవు
కాఁగా, శ్రుతివిహితాః = వేదమునందు విధింపబడిన, త్వత్,

ఉపాసనా, అర్చన, ఆద్యాః — నీయుపాసన, అర్చనము, మొదలుగాఁగలవి, అవిషయతా, నికృతాః—నిర్విషయము లగుటచేఁ దిరస్కృతములు, అభవిష్యత్ కాల—అయ్యెడివిగదా! (నీవు అవతరించుటవలన నల్లు కాలేదని ఈల్పబీలకారమునకు భావము.)

విశేషములు :— శ్రుతి.....ఆద్యాః— ‘ఆత్మా వా రేద్రప్తవ్య క్రోశితవ్యో నిధిధ్యాసితవ్యః— ఇత్వాది వేదవిహితములగు ఉపాసనాదులు, ఆద్యపదముచేతఁ బ్రదక్షిణ నమస్తారాదులు గ్రాహ్యములు కరణపథవిదూరగే— అతిదూరమున నుండుటచేత ‘పరస్యాహాకారము ఇంద్రియగోచరము కాదని భావము. ఇది పుష్పితాగ్రావృత్తము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! నీవు భూలోకమున నవతరించని యెడలఁ బరస్యాహాకారుడ వగు నీవు కడుదప్పున వైకుంఠ లోకములో నున్నందున నింద్రియ గోచరుడవు కావు కాన వేదవిహితములగు నుపాసనార్చనాదులు నిర్విషయములై యనత్యములు కావలసివచ్చును. నీ వవతరించుటచేత వేద విధులు సార్థకము లగుచున్నవి.

గీ॥ ఈవు భూతలి నవతార మె త్తవేని

వరద ! యెట్లులు కరణగోచరుడ వగుదు ?

కానిచో వేదవిహితంబులొ నుపాస

నార్చనాదులు నిర్విషయములు గావె.

అవతారిక :— స్వవిషయకాపరాధముల నైనను సహింతువు కాని స్వాశ్రితులయెడ నపరాధముల సహింపవు అందుచేతనే వారి నుద్ధరింప అవతరింతు వని నుడువు చున్నారు.

శ్లో॥ య దపరాధ సహస్ర మజస్రజం

త్వయి శరణ్య! హిరణ్య ఉపావహత్ ।

వరద! తేన చిరం త్వ మవిక్రియో

వికృతి మర్భక నిర్భజనా దగాః ॥

68

ప్రతి :— శరణ్య!—శరణు చొచ్చుదగిన, హేవరద!—ఓ వరదరాజస్వామీ!, హిరణ్యకః=హిరణ్యకశిపుడు, త్వయి=నీవిషయమున, అజస్రజమ్=సార్వకాలికమగు, యత్=ఏ, అపరాధసహస్రమ్=అపరాధముల వేయింటిని, (వేలకొలది నేరములను) ఉపావహత్=చేసెనో, తేన=దానిచేత, చిరమ్=చాలకాలము, అవిక్రియః=వికారములేని, త్వమ్ = నీవు, అర్భక, నిర్భజనాత్=పిల్లవాడగు (ప్రహ్లాదుని తిరస్కారము వలన, వికృతిమ్=వికారమును (చిత్తకాలుష్యమును) అగాః=పొందితివి.

విశేషములు :— అర్భకనిర్భజనాత్ - ఏదేండ్ల పసివాడగు ప్రహ్లాదుని స్వభక్తుని దిగ్గజములచే ద్రోశించి కొండల నుండి త్రోయించి కష్టపెట్టుట మున్నగువానివలన ననిభావము. వికృతిం అగాః=మనోవికారమును బొందితివి, భక్తులు తనకుఁ బ్రాణమువంటివారు 'మమప్రాణా హిపాండవాః' అంటేకాదు—ప్రాణే 'భ్యోఽపి గరీయాంసః' ప్రాణములకంటె నెక్కువవారు

కనుక వారికిఁ జేయు నపరాధముల భగవంతుఁడు సహింపఁడు. భగవంతుని భక్తవాత్సల్య మన న్యాదృశమని దీనిచేఁ దెలియు చున్నది.

తా॥ శరణ్యుఁడ వగు నోవరదరాజస్వామీ! హిరణ్య కశిపుఁడు దేవరవారి విషయమున సర్వదా లెక్కలేని యపరాధములఁ జేసిననుఁ దాము ఆగ్రహింపలేదు— తమ భక్తుఁడగు బాలుఁడైన ప్రహ్లాదుని విషయమున నపరాధ మొనర్చి సంతనే సహింపరైతిరి. మీకు భక్తులయం దెంత వాత్సల్యము!

గీ॥ దంతిగిరిపుణ్య! శ్రీవరదా! శరణ్య!

నీయెడ హిరణ్యకుఁ డొనర్చె వేయితప్ప,

లవి సహించితి వర్భకునంట నోర్వ,

ఏత! నీభక్తవాత్సల్య మెన్న వశమె? 68

అవతారిక :— ఇప్పుడు శ్రీరాముని నిర్దేశితక జాయమాన కృపననుభవించు చున్నారు.

శ్లో॥ త్వా మామనంతి కవయః కరుణామృతాభే!

జ్ఞానక్రియా భజనలభ్య మలభ్య మవ్యైః ।

ఏతేషా శేన వరదోత్తరణోసలస్థాః,

పూర్వం సమూర్వ మభజంత హి జంతవ స్త్వామ్ ॥ 69

ప్రతి :— కరుణా, అమృత, అభే! = దయకుఁ బాలనము ద్రమువంటి, వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, కవయః = పండితులు, త్వామ్ = నిన్ను, జ్ఞాన, క్రియా, భజన, లభ్యమ్ = జ్ఞాన, కర్మ, భక్తియోగములచేత నందుకొనఁ దగినవానిని

గాను, అన్యైః = ఇతరోపాయములచేత, అలభ్యమ్ = అందు
కోసరానివానిగాను, ఆమనంతి = తలచుచున్నారు, పూర్వమ్
= మునుపు (రామావతారములో) ఉత్తరకోసలస్థాః = ఉత్తర
కోసల దేశమునందున్న, జంతవః = ప్రాణులు (జీవాత్ములు),
ఏతేషు = వీనిలో, కేన = దేనిచేత, సమార్వమ్ = గణితగణితోఁ
గూడ, త్యామ్ = నిన్ను, అభజంత, హి = పొందిరి ?

విశేషములు :— కరుణామృతాద్ధే— ఈ సంబోధనము
సాభిప్రాయకము— ఈ శ్లోకములోని ప్రశ్నకు సమాధాన
మీపదమున నిమిడియున్నది. ఈ సంబుద్ధి ఉత్తరకోసల
ప్రాణులు తృణములు ముక్తిఁ బొందుట నిష్టైతుక జాయమాన
భగవత్కృతచేత నని చెప్పచున్నది. కవయః— అప్రత్యక్షత
త్వార్థసాక్షాత్తాఽరక్షములగు సరాశరపారాశర్యాది మహా
మహాలు. జ్ఞాన, క్రియా భజన, లభ్యమ్— జ్ఞానయోగ, కర్మ
యోగ, భక్తియోగ ప్రాప్తునిగా— ఇందుకుఁ బ్రమాణములు.

‘కర్మ జైవ హి సంస్థి మాస్థితా జనకాదయః’

‘వర్ణాశ్రమాచారవతా పురుషేణ పరః పుమాన్’

విష్ణు రారాధ్యతే, పంథా నాన్య స్తత్త్వోపకారకః ॥

భోక్తారం యజ్ఞతపసాం సర్వలోకమహేశ్వరమ్ ।

సుహృదం సర్వభూతానాం జ్ఞాత్వా మాం కాంతి మృచ్ఛతి ॥

తేషాం సతతయుక్తానాం భజతాం ప్రీతిపూర్వకమ్ ।

దదామి ఋద్ధియోగం తం యేన మా ముపయాంతి తే”

సమార్వమ్— దూర్వాదులకు సైతము అంతస్సంజ్ఞయుండును
గాన జంతుశబ్ద ముపయోగింపఁ బడినది. అనన్తమిత జ్ఞాన

యోగాదులు గల తృణాది జీవులకుఁ గూడ భగవత్ప్రాప్తి నిర్వేతుక కృపవలన నని నిశ్చితార్థము. ఈ శ్లోకము వసంత తిలకవృత్తము.

తా॥ ఓవరదరాజస్వామీ! కరుణావారిధీ! అప్రత్యక్షవిషయ ములను గూడఁ బ్రత్యక్షముగాఁ జూచు క్రాంతదర్శులగు పరాశ రాదులు నిన్ను జ్ఞానకర్మ భక్తి యోగలభ్యునిగాఁ జెప్పిరి. నీ వితరోపాయ నాధ్యుడవుగావు. ఉత్తర కోసల దేశవాసులగు తృణాది జీవరాసులు పైతము నిన్నుఁబొందినవిగదా! యవి పైమూఁడు యోగములలో దేనిచేతఁ బొందినవి?

ఉ॥ వాకొనుదుర్ కవీంద్రు లభ

వా! యిల జ్ఞానము కర్మభక్తులున్,
నీకడఁ జేర్చుదారు లని
నిక్కము పల్కుమ వీన దేనితో
నో కరుణాంబుధీ! వరద!

యుత్తర కోసల జీవరాశి నీ
లోకముఁ జేరె నాత్మణము

లున్ దమవెంట నె మోక్ష మందఁగన్. 69

అవతారిక :— అందఱు సంగీకరించిన కృష్ణావతార సౌల భ్యము సనుసంధించుకొనుచున్నారు.

శ్లో॥ భజత్సు వాత్సల్యవశాత్ సమత్సుకః
ప్రకామ మత్రావతరే ర్వరప్రద !
భవే శ్చ తేహం సులభోఽథ ॥ స్విదం
య దంగ । దామ్నా నియతః పురాఽరుదః ॥

ప్రతి :— అంగ ! వరప్రద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !,
 త్వమ్ = నీవు, భజత్సు = భక్తుల విషయమున, వాత్సల్యవశాత్
 = స్నేహ విశేషబలమువలన, ప్రకామమ్ = మిక్కిలి,
 సముత్సుకః సన్ = కలసికొనవలయు నను ఉత్సాహము
 గలవాడె వగుచు, అత్ర = ఈ జగత్తునందు, అవతరేః =
 అవతారము చేయుదువుగాక, తేషామ్ = ఆభక్తులకు, సులభః
 = సులభుడవు, (చేతిలోని వాడవు) భవేః చ = అగుదువు
 గాక అభ = అయినచో (అయితే), పురా = పూర్వము
 (కృష్ణావతారమున) దామ్నా = తాటిచేత, నియతః = కట్ట
 బడినవాడవై, అరుదః, ఇతి, యత్ = ఏడ్చితి వనుట యేది
 కలిదో, ఇదమ్ = ఇది, కింను = ఏమిటి ?

విశేషములు :— వాత్సల్యవిశేషాత్ — వాత్సల్యమనగా—
 దోషేఽపి గుణత్వబుద్ధిః = దోషమందు సైతము గుణమనెడు
 బుద్ధియని కొందులు. దోషాదర్శిత్యము— దోషములపై దృష్టి
 నుంచక పోవుట యని కొందఱును వక్కాణింతురు. భవే శ్చ
 తేషాం సులభః— వాత్సల్య మున్నందుకు ఫలము సౌలభ్యము
 గనుక భక్తులకు సులభుడవైతివి కనుకనే దామ్నా నియతః
 పురా— తల్లియగు యశోదచే ద్రాటఁ గట్టబడితివి. సౌలభ్య
 గుణమును బ్రదర్శించుట కట్లు వశ్యుడవైతివిగాని లేకున్న
 నిన్ను బంధింపఁ గలవారెవరు ? అరుదః— కిన్విదమ్— రోదనము
 కూడ సౌలభ్యగుణ పరాకాష్ఠయా ? అంగ— ఇది సంబోధ
 నార్థకమగు అన్వయము. ఈ శ్లోకము వంశస్థవృత్తము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! భక్తులపైఁ గల నాత్మల్యాపి
శయముచే వారినిఁ గలిసికొను నుత్సాహముతో నీ లీలా-
విహారితో అవతరించి భక్తసులభుండై వుతివి. కాని తల్లి
త్రాటఁ గట్టఁగా నేడ్చితివి. ఇది యేమిటి? ఇదియు నీసోలభ్య
గుణమునకుఁ బరాశాష్టమి? (అప్పును, కన్ను ముక్కు మువ్వలు
కన్నుల సమర్థి— 'వరాస్యశ శ్చిర్వివిధైవ ప్రసాదయతే' అన్నట్లు
ఏమిచేయుట శ్చివను శక్తిగల శ్రీకృష్ణుఁడు తల్లి తన్నుఁ
గట్టివేయుచుండఁగాఁ దప్పకొనుటకుఁ గాని ప్రతిక్రియచేయు
టకుఁ గాని పూనుకొనక యేడ్చుట యామల మిక్కిలి సులభుఁ
డగుటనే చాటునుగదా !)

చ॥ కరిగినాథ ! భక్తజన

కాండముపైఁ గల నర్చితత్వ మీ

ధరణికిఁ దెచ్చె యుష్మదవ

తారము లత్తలి నందుపాటుగాఁ

బరఁగుట నీదు భక్తసుల

భర్తము వెల్లడి యయ్యె నన్నియన్

సరే నిను దామబద్ధునిఁగ

సల్ప యశోద య పిల యేడ్చితో ? 70

అవతారిక :— 'స్పృహింహరామ కృష్ణేషు మాన్యుర్మం
పరిపూరితమ్' అని చెప్పిన ప్రకారము సర్వావతారిశ్రేష్ఠము
లగు పై అవతారముల మూటియందుఁ గ్రమముగా వార్తలన్ని
కృపా, సాలభ్యాతిశయములఁ బ్రతిపాదించి తిరిగి సింహావలోక

న్యాయమున నృసింహావతారమునందుఁ బరత్వావిష్కరణము
పైత మాశ్చర్యావహ మని వర్ణించుచున్నారు.

శ్లో॥ నరసింహతను రగోణీ

సమసమయసముద్భవ శ్చ భక్తగిరః ।

స్తంభేఽపి సంభవ స్తే

పిశునయతి పరేశతాం వరద ।

71

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓవరదరాజస్వామీ ! తే =
నీయొక్క, అగోణీ = అప్రాకృతమైన, నరసింహతనుః = నరుని
యొక్క సింహముయొక్క మిశ్రమమగు శరీరము. భక్తగిరః =
భక్తుడగు ప్రహ్లాదుని మాటయొక్క, సమ, సమయ, సము
ద్భవః = సమకాలమునందే పుట్టుటయు, స్తంభే = స్తంభము
నందు, సంభవః అపి = పుట్టుటయు, పరేశతామ్ = పరాత్ప
రత్వమును, పిశునయతి = సూచించుచున్నది.

విశేషములు :— నరసింహతనురగోణీ—‘న తస్య ప్రాకృతా
మూర్తిః’ అని చెప్పట వలన శుద్ధసత్వమయ మగు నరసింహ
మూర్తియని భావము. స్తంభేఽపి సంభవః— నిషేక పూర్వ
కోదరవాసము లేకయే యధికరణమగు స్తంభమునఁ బుట్టుట—
పిశునయతి పరేశతామ్— ‘త మిశ్వరాణాం పరమం మహే
శ్వరం తం దేవతానాం పరమం చ దైవతమ్’ ‘పతిం విశ్వ
స్యాత్మేశ్వరమ్’ ఇత్యాదులఁ జెప్పఁబడిన సర్వేశ్వరత్వమును
బ్రహ్మానిపఁ జేయుచున్నదని భావము. సర్వేశ్వరుడే కాక
కర్మవశ్యుడే యగుచో (1) అప్రాకృక విగ్రహపరిగ్రహము

(2) భక్తప్రతిజ్ఞాసమకాలప్రాదుర్భావము (3) స్తంభసముద్భవము. సంభవింపవని సారాంశము. సౌలభ్యములేని పరేశత్వము భక్తభోగ్యముకాదు గనుక 'పరః ఈశః యస్యసః' అను బహువ్రీహిచేతఁ బరతంత్రుఁ డని యర్థముఁ జెప్పికొని ప్రహ్లాద పరతంత్రుఁడగుటచే స్వామియందు సౌలభ్యమును సంపాదించురు. ఈ శ్లోకమార్యావృత్తము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! శుద్ధసత్వమయ మగు నరసింహమిళిత దివ్యదేహము, భక్తుఁడగు ప్రహ్లాదుఁడు 'స్తంభే దృశ్యతే' అన్న వెంటనే స్తంభమున నావిర్భవించుట నీవరాత్పరత్వమును నూచించు చున్నవి.

గీ॥ శుద్ధసత్వమయము నరశోభిసింహ

విగ్రహము భక్తునుడివెంట వెలయుటయును ॥

స్తంభసంభవమును గర్తౌలనాథ !

చెప్పకయ చెప్ప నీవరేశితను వరద !

71

అవతారిక :— ఈ రీతిగా శ్రీయఃపతియు సమస్త కల్యాణ గుణ సంశోభియు, ఆశ్రయణ సౌకర్యావహ దివ్యవిగ్రహ విశిష్టుఁడును, పత్నీపరిజనాది పరివారితుఁడును స్వకీయకృప చేతనే సాధుపరిత్రాణమునకుఁ గృతావతారుఁడు నగు శ్రీ వరదరాజస్వామిని శ్రీమన్నారాయణశబ్ద ముఖ్యవాచ్యునిగా విస్తరించి చెప్పి తదీయచరణముల శరణుబొచ్చు దలఁచిన వాడై 'అనుజో రావణ స్యాహం తేన చాస్మ్యవమానితః

త్యక్త్వా పుత్రాం శ్చ దారాం శ్చ రాఘవం శరణం గతః' అని చెప్పిన ప్రకారము ప్రపత్తిచేయఁబోవు తాను దోషపూర్ణుడనని 18 శ్లోకములతోఁ దెలుపుకొను చున్నారు.

శ్లో॥ తాపత్రయీ మయదవా నలదహ్యమానం

ముహ్యంతి మంత సువయంత మనంత ! నైవ ।

స్థాతుం ప్రయాతు ముపయాతు మనీశ మీశ !

హస్తీశ ! దృష్టిమృతవృష్టిభి రాభజేథాః ॥

72

ప్రతి :— ఈశ ! = స్వామీ !, అనంత = అపరిచ్ఛిన్న స్వరూప !, హే హస్తీశ = కరిగిరిప్రభూ !, తాపత్రయీ, మయ, దవానల, దహ్యమానమ్ = తాపత్రయస్వరూపమగు కాలుచిచ్చుచేతఁ గల్పఁబడుచున్నట్టియు, (కనుక నే) ముహ్యంతి = మూర్ఛను జెందుచున్నట్టియు, అంతిమ్ = అపధిని, నైవ; అవయంతిమ్ = ఎఱుఁగనట్టియు, స్థాతుమ్ = నిలుచుటకు, ప్రయాతుమ్ = ప్రయాణమగుటకు, ఉపయాతుమ్ = సమీపించుటకును (మఱలుటకును) అనీశమ్ = అసమర్థుడనగు (మామ్ = నన్ను) దృష్టి, అమృత, వృష్టిభిః = కటాక్షామృత పర్వములచేత, ఆభజేథాః = పూర్తిగాఁ దడిపివేయుము.

విశేషములు :— అనంత ! = అపరిచ్ఛిన్నమగు స్వరూపము, రూపము, గుణాదికము కలవాఁడా! తాపత్రయీ..... దహ్యమానమ్— తాపత్రయీ = ఆధ్యాత్మిక, కాధిదైవికాధిభౌతిక తాపములత్రయము.

1. ఆధ్యాత్మిక తాపము— ఆధులు— వ్యాధులు—

2. ఆధిదైవికతాపము— శీతవాతోష్ణ వర్షాంబు వైద్యు
తాగునీలవలనఁ గలుగు తాపము.

3. ఆధిభౌతికము— పశుపక్షి మనుష్యాదులవలనను పిశా
చోరగ రాక్షసులవలనను సర్పాదులవలనను గలుగు
తాపము. ఈ తాపములు దావాగ్నివలెఁ దగులఁ బెట్టు
చున్న వని భావము.

దృప్త్యమృతవృష్టిభిః— శ్రీ వరదరాజస్వామివగు నీవు నీల
మేఘమువంటివాఁడవు కానఁ గరుణాకటాక్షామృత వర్ష ములచేఁ
దాపతప్తఁడనగు నా తాపమంతయుఁ దీఱునట్లు తడిపివేయు
మని యాశయము. 'ఏవం సంస్మృతిచక్రస్థే బ్రాహ్మమాణే
స్వకర్మభిః జీవే దుఃఖాకులే విప్లవః కృపాకాఽపుష్పజాయతే'
అన్నట్లు స్వామీ! నీ నిర్వర్తకు కృపచేత నన్నుఁ గటాక్షింపు
మని శ్రీ కూరేశుల వేడుకొలు.

తా॥ స్వామీ! అనంతా! ఓ కరిగిరినాథుఁడవగు వరద
రాజస్వామీ! తాపత్రయ మను దావాగ్నిచేత దహింపఁ
బడుచు మూర్ఛఁ జెందుచు దీని కంతమెప్పుడో కానక నిలుచు
టకుఁగాని, సాగుటకుఁగాని, మఱలుటకుఁగాని, యసమర్థుఁడనై
యున్న నన్నుఁ దాపములన్నియుఁ దీఱిపోవ నీ కరుణా
కటాక్షామృత వర్షముతో ముంచివేయుము.

చ॥ త్రివిధములైన తాపములు

దేహము దగ్గ మొసర్చు చుండఁ బో!

దవదహనంబులట్ల వర

దా! పాడచూపెడు మూర్ఖ, కానరా

దవధియు, నిల్వ సాగ నుప

యాన మొనర్ప సశక్తునిన్ ననున్

నవజలదాభ! తడ్పు కరు

కారస వాహి సుదృష్టివృష్టులన్.

72

అవతారిక :— స్థాతుం ప్రయాతు ముపయాతు మనీశమ్—
అని చెప్పబడిన దానినే వివరించుచున్నారు.

శ్లో॥ నానావిరుద్ధ విదిశాసు దిశాసు చాహో

వంధ్యై ర్మనోరథశ్చై ద్యుగప ద్వికృష్టైః ।

త్వత్పాదయో రనుదితస్పృహ ఏష సోఽహం

న స్వస్తి హస్తీగిరినాథ! నిశామయామి ॥

73

ప్రతి :— హే హస్తీగిరినాథ! = ఓ కరిగిరిప్రభూ!, వంధ్యైః =
వృద్ధములైన, మనోరథ శ్చతైః = వందలకొలది (అవధిలేని)
కోరికలచేత, నానా, విరుద్ధ, విదిశాసు = అనేకములగు విరుద్ధము
లైన మార్గములందును, దిశాసు = వేదవిహిత మార్గములందు,
యగపత్ = ఒకేమాటు, ద్వికృష్టైః = దూరముగా లాగబడిన
వాడనై, త్వత్, పాదయోః = నీ పాదములందు, అనుదిత,
స్పృహః = పుట్టనికోరిక గల, ఏషః, సః, అహమ్ = ఈయా
నేను (దాసుడను) స్వస్తి = శ్రేయస్సును, న, నిశామయామి =
కనుగొన లేకున్నాను, అహహ = ఔరా!

విశేషములు :— మనోరథశ్చతైః— అవధిలేని కోరికల
చేత— వంధ్యైః— నిష్ఫలములైన— 'ఉత్పద్యంతే విలీయంతే

దరిద్రాణాం మనోరథాః' విదిశాను=విపరీత, దిశాను విపరీత
మార్గములందు. ఇచ్చట దిశాశబ్దము లక్షణచేత మార్గమును
సర్థమును జెప్పచున్నది. దీనిచేతఁ బ్రాతికూల్యపూర్తి చేప్పఁ
బడెను. ఆనుకూల్యము లేకమైనను లేదని చెప్పచున్నారు.
త్వత్పాదయో రనుదితస్పృహః— అనుదానిచే— అద్వేషాభి
ముఖ్యములు గూడ లేవని భావము. ఇట్టి నాకు నీ దృష్ట్య
మృత వృష్టియే గతియని వృద్ధతాభిప్రాయము.

తా॥ ఓ కరిగిరిశా! అంతులేని, నిష్ఫలమగు మనోరథములచే
నానావిరుద్ధ మార్గములందును విహితమార్గములందు నొకే
సారి యిటునటు దూరము లొగఁబడి యిందనుక నీ పాదముల
దుచి యెఱుఁగని యీతఁడు శ్రేయస్సు నెట్లు పొందవలెనో!
యెఱుఁగకున్నాఁడు నీ నిర్ణేతుక కృపయే యితనికి గతి.

ఉ॥ హస్తగిరిశ! నిష్ఫలము

లైన మనోరథముల్ కలంచఁగా,

నస్తమితుండనై పథము

సం దపథంబున సంచరించుచున్

నిస్తులమైన నీ పదము

నే తలపోయను; గల్గు నా కెటుల్

స్వస్తి రమేశ! నీదుకృప

జంకకు మంచ భయంబు నీనిచో.

73

అవతారిక :— నీ పాదారవిందములందు స్పృహలేని నాకు
'హస్తీ! దృష్ట్యమృత వృష్టిభి రాధజేధాః' అని పలుకుటయు
సవరాభిప్రాయని చెప్పచున్నారు.

శ్లో॥ హై నిర్భయోఽస్మ్య వినియోఽస్మి యత స్వదంఘ్రా
లిప్సా మలబ్ధవతి చేతసి దుర్వినీతే ।

దుష్కర్మవర్మ పరికర్మిత ఏష సోఽహ

మగ్రే వరప్రద ! తవ ప్రలపామి కించిత్ ॥

74

ప్రతి :— హే వరప్రద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !
దుష్కర్మ, వర్మ, పరికర్మితః = దుష్కర్మ కవచాలంకృతుడ
నగు, ఏషః = ఈ, సః = ఆ, అహమ్ = నేను, యతః = ఏ
కారణమువలన, దుర్వినీతే = అశిక్షితమగు, చేతసి = మనస్సు,
త్వత్, అంఘ్రా = నీ పాదమునందు, లిప్సామ్ = వాంఛను,
అలబ్ధవతి సతి = పొందనిది కాఁగా, తవ = అంతర్యామి వగు
నీయొక్క, అగ్రే = ఎదుట, కించిత్ = కొంచెము, ప్రలపామి =
(యుక్తాయుక్త విచారణము లేకుండ) వాఁగుచున్నానో,
తతః = అందువలన, నిర్భయః = భయము లేనివాడను, అస్మి =
అగుచున్నాను, అవినయః అడఁకువ లేనివాడను, అస్మి =
అగుచున్నాను, హై = విచారమగుచున్నది.

విశేషములు :— దుష్కర్మవర్మ పరికర్మితః— దుష్కర్మ
తాఁచ్ఛాదిత స్వరూపము గలవాడ నని భావము. ఏష
సోఽహమ్— వర్తమానకాలమునను భూతకాలమునను పాప
కారి నగు నేను. దుర్వినీతే— ఆచార్యశిక్ష లేక స్వేచ్ఛగానున్న—
హై— ఇది భేదమును దెలుపు నొక యవ్యయము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! అశిక్షితమగు నా మనస్సు
నీ పాదమున స్పృహలేనిది కాఁగా దుష్కర్మమును కవచముచే

నలంకృతుడనై వర్తమానకాలమున భూతకాలమునను
కావలసినన్ని దుష్కృత్యముల నాచరించిన నేను ఇప్పుడు
నీయెదుట నేదో వాగుచున్నాను ఎంత నిర్భయుడను! ఎంత
యవినీతుడను! అయ్యో!

ఉ॥ ఏ గురుశిష్య లేమిఁ జెడి

యీ హృదయంబు భవత్పదాంబురు
ద్యోగము లేక దుష్కృతుల
కొగ్గి శిరంబు సదా యొనర్చుచున్
బ్రోగులు చేయుచుంటి నఘ
ముల్ వరదా! యవినీతి ని త్తఱిన్
వాగుచునుంటి నీకడ న
వాకు చవాకులు నిర్భయుండనై.

అవతారిక :— 'లిప్సా మలబధవతి చేతసి' అన్నదాని నిట
వివరించుచున్నారు.

శ్లో॥ సవ్యాధి రాధి రవితుష్టి రనిష్టభోగః
స్వాభీష్టభంజన మనిష్టకలో నికర్షః ।
కృంతంతి సంతత మిమాని మనో మదీయం
హస్తీశ ! న త్వదభిలాషనిధి ప్రహాణిః ॥

75

ప్రతి :— సవ్యాధిః = వ్యాధితోఁగూడిన, ఆధిః = మనోవ్యధి,
అవితుష్టిః = భోగములయందు తృప్తి లేకుండుటయు, అనిష్ట
యోగః = ఇష్టములుకానివి ప్రాప్తించుటయు, స్వాభీష్ట,
భంజనమ్ ఇష్టప్రాప్తికి విఘాతము గలుగుట, అమర్ష కరః =

అసహనమును గలిగించు, నికర్షః=న్యూనత, ఇమాని=ఇవి, సంతతమ్=ఎల్లప్పుడు, మదీయమ్=నా సంబంధముగ, మనః=మనస్సును, కృంతంతి=చేదించుచున్నవి, హస్తీశ!=ఓ కరిగిరి నాథా! త్వత్, అభిలాష, నిధి, ప్రహణిః=నీ విషయకముగ అభిలాష మనెడు నిధియొక్క వినాశము, న, (కృంతంతి)=చేదించదు.

విశేషములు :— సవ్యాధిః— వ్యాధియన శరీరపీడ— దానితోఁ గూడిన ఆధిః— మనోవృథ 'పుం స్యాధి రానసీ వ్యథా' (అమరము) అవిత్తుష్టిః— చిరకాల మనుభవింపఁ బడినను భోగములమీఁదఁ దనివి తీరకుండుట అనిష్టయోగః— అభిమత విషయకవిశ్లేష రూపానిష్టప్రాప్తి. నికర్షః— ధనాదుల చేత వీరు నాకంటె సధికులుగా నున్నారే యను ససూయను గలిగించు తక్కువతనము. త్వ, దభిలాష, నిధి, ప్రహణిః— భగవద్విషయమున సభిలాషయే యత్యయ ఫలప్రదము గాన అభిలాష నిధిగాఁ బేర్కొనఁబడినది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! ఆధివ్యాధులు, భోగములం దసంతృప్తి, అనిష్టప్రాప్తి, అభీష్టసిద్ధికి విఘాతము, ధనాదుల చేత వీరు నన్ను మించిరే యను ససూయను గలిగించు న్యూనత యను నియ్యవి నా మనస్సును చేదించుచున్నవి. నీ విషయకముగ అభిలాష నిధి పోయెనో యను విచార మెంతమాత్రమును లేదు.

ఉ॥ ఆధియూ, వ్యాధి, భోగముల

యందు నతుష్టి, యనర్థయోగపున్

బాధ, స్వవాంఛితంబునకు

భంగము గల్గుట, సాటివారిలో

(శ్రీ) ధనకీర్తులన్ గొఱతఁ

జెందుట, కోసినయట్లు కోయదో

మాధవ ! నిన్నుఁ గోరుటను

మానకపుంగని పోక నా మదిన్.

75

అవతారిక :— ఆనుకూల్యము లేకపోగాఁ బ్రాతి
కూల్యము గూడ మెండుగా నున్నది. అని నుడువుచున్నారు.

శ్లో॥ విద్యేష, మాన, మద, రాగ, విలోభ, మోహ

ద్యాజానభూమి రహ మత్ర భవే నిమజ్జన్ ।

నిర్ద్వంద్వనిత్యనిరవద్య మహాగుణం త్వాం

హస్తీశ ! కః శ్రయితు మీక్షితు మీప్సితుం వా ॥ 76

ప్రతి :— హే హస్తీశ ! = ఓ కరిగిరినాథా !, నిర్ద్వంద్వ ! =
సాటిలేనివాడా ! (ద్వంద్వశబ్దము సమానవాచి) 'నిర్ద్వంద్వ'
ఇది గుణవిశేషణముగా నైనను చెప్పకొనవచ్చును. అప్పుడు—
నిర్ద్వంద్వ, సాటిలేని విద్యేష.....భూమిః— విద్యేష =
వైరము మాన = ఆభిజాత్యాది ప్రయుక్తమగు ఉన్నతి,
మద = మదము, రాగ = విషయాభిలాషము, విలోభ =
లోభిత్వము, మోహ = అజ్ఞానము, ఆది = మొదలుగాఁ గల
వానికి, ఆజానభూమిః = పుట్టిలై, అత్ర = ఇక్కడ, భవే =

సంసారమున, నిమజ్జన్ = మునిగిపోవుచున్న, అహమ్ = నేను, నిర్వృంద్య, నిత్య, నిరవద్య, మహాగుణమ్ = సాటి లేనివియు, నదా దోషరహితము లైనవియునగు మహాగుణములు గల, త్యామ్ = నిన్ను, శ్రయితుమ్, వా = ఆశ్రయించుటకుఁగాని, ఈక్షితుం వా = చూచుటకుఁగాని, ఈప్సితుం వా = పొందఁ దలచుటకుఁగాని, ఈ = ఎవఁడను, (ఎంతవాఁడను - యోగ్యత లేనివాఁడ నని భావము).

విశేషములు :— విద్వేష.....భూమిమ్— విద్వేషము = నిర్వాజ్యజ్వైరము, మానము = ఆభిజాత్యప్రయుక్తాన్నత్యము, మానశ్చిత్త సమున్నతిః— అమరము. మదము = విషయలాభ సంభూతిమగు చిత్తవికారము, రాగము విషయప్రాప్త్యభిలాషము. లోభ = లభించినధనమును బాత్రుల కొనఁగొనుటకుఁ బ్రతిబంధకమగు ధనకాంక్ష మోహము = కృత్యాకృత్యముల విషయమున ముంచిజ్ఞానము లేమి. ఈ శ్రయితు మీక్షితు మీప్సితుం వా— విద్వేషాదిదోషములకు నిలయమైన నేను హేయప్రత్యనీ కనిత్యకల్యాణ గుణాకరుఁడనగు నిన్నుఁ జేరుటకుఁ బొందుటకు దర్శించుటకుఁగాని యధికారిని కానని యాశయము.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా! వైరము, మానము, మదము, రాగము, లోభము, మోహము మున్నగు దుర్గుణములకుఁ బుట్టినిల్లె యీ సంసారమున మునిగిపోవుచున్న నేను సాటి లేనివియు నిరవద్యము లైనవియు నగు పెక్కు కల్యాణగుణ

ముల నొప్పు నిన్నుఁ జేరుటకుఁగాని, చూచుటకుఁగాని, పొందఁ
దలఁచుటకుఁగాని, యధికారిని గాను.

శా॥ వైరంబున్ మదమానరాగములు లో

భస్మూర్తి మోహంబు నాఁ

గా రూపొందిన దుర్గుణాళులకు నే

కాంతస్థలంబౌచు సం

సారాంభోనిధిఁ గ్రుంగు నేను గుణభా

స్వద్రత్న రత్నాకరా

కారున్ నిన్నుఁ గరీశ ! చేరఁగఁ గనం

గాఁ బొందఁగా నెవ్వఁడన్ ?

76

అవతారిక :— అధికారము లేకుండుటనే వివరించు
చున్నారు.

శ్లో॥ పుత్రాదయః కథ మమి మయి సంస్థితే స్యు

రి త్యప్రతిక్రియ నిరర్థకచింతనేన ।

దూయే న తు స్వయ మహం భవితా చ కీదృ

గి త్యస్తి హస్తిగిరినాథ ! విమర్శలేశ ॥

77

ప్రతి :— హే హస్తిగిరినాథ ! = ఓ కరిగిరిప్రభువా !,
మయి = నేను, సంస్థితే సతి = మరణింపఁగా, అమి = ఈ,
పుత్రాదయః = కుమారులు మొదలుగాఁ గలవారు, కథమ్ =
ఎట్లు, స్యుః = ఉండురు ? (జీవించురు) ఇతి = అని, అప్రతిక్రియ,
నిరర్థక, చింతనేన = ప్రతిక్రియలేని, వ్యర్థపుటాలోచనముచేత,
దూయే = పరితపించు చున్నాను, తు = కాని, అహమ్ = నేను,

స్వయమ్ = స్వయముగా, కీదృక్ = ఎటువంటివాడను'
భవితాస్మి = కాగలనో, ఇతి = అను, విమర్శలేశః = విచార
లేశము కూడ న, అస్తి = లేదు.

విశేషములు :— మయి సంస్థితే (సతి) ఇది సతి సప్తమి.
నేను (కూరనాథుడు) మరణింపఁగా— సంస్థితశబ్దము మృత
వాచకము. 'పరాసు, ప్రాప్తపంచత్వ, పరేత, ప్రేత, సంస్థితాః
మృతప్రమితౌ త్రిష్వేతే' అమరము. పుత్రాదయః కథ
మమీ— నామరణానంతరము పుత్త్రాదులే మగుదురో! యను
విచారముచేతఁ బరితప్తుడనగు నాకుఁ ఇఁక నేను స్వర్గముఁ
జేరుదునా! నరమున కేఁగుదునా! మోక్షమందుదునా! అను
విచార లేశ మేరిలేదు. ఇట్టి నాకు భగవల్లాభాభిలాషకు
అధికార మెక్కడిది? యని భావము.

తా॥ ఓ కరిగినాథా! నేను మరణించినచో నీపుత్త్రాదు
లేమగుదురో! యెల్లు జీవించురో! యను నెన్నఁటికిని దేలని
నిరర్థక శుష్కవిచారముతోఁ బరితపింతును గాని యీమీఁద
నాకు స్వర్గమా? నరకమా? మోక్షమా? యను విచారము
లేశమునులేదు. ఇట్టి నాకు నిన్నభిలషించుట కధికార
మెక్కడిది?

ఉ॥ నే మరణించుమీఁద జన

నీజనకుల్ తనయాదు లక్కటా

ఏ మయిపోదురో? యనుచు

నెన్నఁడుఁ దేలని వ్యర్థచింతతో

బాములఁ గాంతుఁ, గాంచ నను

భావ్య మిఁకన్ నిరయంబా! స్వర్గమో!

యాముర వైరిధామ మొ! య

టంచుఁ గరిశ! విమర్శలేశమున్ 77

అవతారిక :— విషయములందు దోషసమూహమును
స్పష్టముగా నవగతము చేసికొన్నవారికి వైరాగ్యమేల
కలుగదు? అని శంకించుకొని సమాధానముఁ జెప్పచున్నారు.

శ్లో॥ శంపాచలం బహుళదుఃఖ మనర్థహేతు

రల్పీయ ఇ త్యపి విమృష్టిషు దృష్టదోషమ్ ।

దుర్వాసనాద్రధిమతః సుఖ మింద్రియోత్థం

హేతుం న మే మతి రలం వరదాధిరాజ ! ॥

78

ప్రతి :— హే వరదాధిరాజ! = ఓ వరదరాజస్వామీ!,
మే = నాయొక్క, మతిః = బుద్ధి, దుర్వాసనా, ద్రధిమతః =
విపరీతవాసనాదార్థ్యమువలన, శంపాచలం, ఇతి = మెఱుపుఁదీఁగె
వలెఁ జంచల మనియు బహుళదుఃఖం, ఇతి = ఎక్కువ దుఃఖము
గలది యనియు, అనర్థహేతుః, ఇతి = అనర్థములకు మూల
మనియు, అల్పీయః ఇతి, అపి = అతి స్వల్పమనియు, విమృష్టిషు
= విమర్శలయందు, దృష్టదోషమ్ = కనుఁగొనఁబడిన దోష
ములు గల, ఇంద్రియోత్థమ్ = ఇంద్రియములవలనఁ గలిగిన,
సుఖమ్ = సుఖమును, హేతుమ్ = విడిచిపెట్టుటకు, న, అలమ్ =
సమర్థముకాదు.

విశేషములు :— దుర్వాసనాద్రధిమతః— అనాదికాల
పరిశీలనమువలనఁ గలిగిన విపరీతవాసనా బలమువలన నని

భావము. శంపాచలమ్— మెఱపుదీగెవలె త్తణిక మని
యూశయము. 'సంగతాని మృగాక్షిణాం తటిద్విలసితా స్యపి
క్షణద్వయం న త్తిష్ఠన్తి ఘనారబ్ధా స్యపి స్వయమ్ ||' (ఘనా
రబ్ధములై ననుఁ వస్త్రాభరణాది ప్రదానమువలనఁ గూర్చుకొనఁ
బడినను— మేఘములనుండి వెలువడినను) మృగ త్ఫల చెలు
ములు, మెఱపుల తళతళలు, రెండుక్షణములై న నుండవు) అని
పూర్వలసూక్తి. అనర్థహేతుః— ఆభిజాత్యాదులకు హాని,
సజ్జనావమానము మున్నగు చెడుగులకు మూలమని తెలియ
వలెను. అన్యకాంతాసక్త మనస్కునిచేత నొకకవి యిట్లు
వర్ణించుచున్నాఁడు.

మ॥ 'ధనమా! పోవును, మానమా! చెడును, నిం

దా! నెత్తిపై కెక్కు, లో

ననుమానితురు తల్లిదండ్రులు, కులం

బా! వన్నెకుందక్కు, నూ

తనమాంద్యమ్ము ఘటిల్లు బందుగులు పం

తం బొప్ప నిందితు, గో

మనమా! ప ద్విక నాదుమాట వినుమా!

మర్యాదఁ గాపాడుమా!'

సుఖ మింద్రియోత్థమ్ = విషయేంద్రియ జన్యమగు సుఖము
(తుచ్ఛమని యభిప్రాయము) ఇన్ని దోషములకు మూలమని
తెలిసియు విషయభోగాభిలాషను వీడకుండుట దుర్వాసనా
దార్థ్యమును ధ్రువపఱచు చున్నది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! ఇంద్రియజన్యమగు వైషయిక
సుఖము మెఱుపుఁ దీరఁగెవలె ఊహికమనియు, దుఃఖనిలయ
మనియు, అనర్థ హేతు వనియు, నత్యల్పమనియు, ఎన్నో
దోషములు దీనఁగలవని విమర్శలవలనఁ దెలిసియు నాబుద్ధి
దుర్వాసనాబలముచేత వీడలేక యున్నది.

చ॥ నెల వగు దుఃఖసూతరికి,

నిత్యనివాస మనర్థకోటికిఁ,

జలదములోని మెఱుప్పలెఁ

జంచల, మల్ప మటంచు దోషముల్

తెలిసియు వారణాచలప

తీ! విడ నాడదు దుష్టవాసనా

బలమున నాదుబుద్ధి నిర

వత్రప యింద్రియజన్య సౌఖ్యమున్.

అవతారికి :— విషయసుఖాభిలాషమాత్ర ప్రవృత్తుడనే
కాను- మతేమనఁగా- కరణత్రయముచేతను పరిచితపూర్వము
లగు వివిధాపరాధముల నొనర్చు చున్నానని చెప్పకొను
చున్నారు.

శ్లో॥ బుద్ధ్యా చ నో చ విహితా కరణై ర్విషిర్థ
సంసేవనై స్త్వదపచారశతై రసప్తయైః ।
భక్తాగసా మపి శతై రభవతాఽప్యగతైః
ర్హస్తిశః । వాక్తనుమనోజనితై ర్హతోఽస్మి॥

79

ప్రతి :— హే హస్తిశ! = ఓ కరిగిరినాథా!, బుద్ధ్యా,
చ = తెలిసియు, నోబుద్ధ్యాచ = తెలియకయు, వాక్, తను,

మనః, జనితైః = వాక్కువలనను, శరీరమువలనను, మనస్సు
వలనను, బుట్టినట్టియు, భవతా, అపి = (సర్వజ్ఞుడగు) నీచేతఁ
గూడ, అగత్యైః = లెక్కపెట్ట శక్యముగానట్టియు, విహిత,
అకరణైః = వేదవిహితములగు వానిని చేయక పోవుటలచేతను,
నిషిద్ధ, సంసేవనైః = నిషిద్ధకర్మలను చక్కఁగాఁ జేయుటల
చేతను, త్వత్, అపచారశతైః = నీ విషయమునఁ జేయుఁబడు
వందలకొలది అపచారములచేతను (తప్పిదములు) ఆసహ్యైః
= సహింపరాని, భక్త, అగసామ్ = భక్తుల విషయమునఁ
జేయుఁబడు అపరాధములయొక్క, శతైః అపి = వందలచేతను,
హతః = స్వరూపనాశమును జెందినవాఁడను, అస్మి = అగు
చున్నాను.

విశేషములు :— విహితాకరణైః = 'శ్రుతిస్మృతీ మ
మైవాఞ్ఞే' అన్నట్లు తమ యాజ్ఞారూపములగు వేదవిహితములైన
'సత్యంపద, ధర్మంచర, అహరహ స్సంధ్యా ముపాసీత ఇత్యాది
విధులను మానుటచేత, భగవదాజ్ఞోల్లంఘన మొనర్చి నట్లగు
నని భావము. నిషిద్ధసంసేవనైః— 'న కలంజం భక్షయేత్,—
న సురాం పిబేత్,— నాన్యతం వదేత్,— న పరదారాన్
గచ్ఛేత్'— ఇత్యాది వేదనిషిద్ధముల నాచరించుటలచేత—
మహాపాప ముదయించునని యాశయము. త్వదపచారశతైః—
కంసశిశుపాలాదులవలె భగవద్వైభవాదుల నోర్వలేమి మున్ను
గాఁగల భగవదపచార శతములచేత— 'భక్తాగసా మపి
శతైః'— ప్రహ్లాదునియెడ హిరణ్యకశిపుఁడు, జానకియెడల

రావణుడు, చేసిన యపచారములవంటి అసహ్యములు (సహింపరానివి) అగు భాగవతాపచారములచేత నని యాశయము. హతోఽస్మి- నా స్వరూపసత్తయు నష్టప్రాయమైనది యని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! తెలిసియో! తెలికయో! మనోవాక్కాయములచే జేయఁబడు విహిత కర్మలను మానుటల చేతను, నిషిద్ధకర్మల నాచరించుటలచేత నీయెడలఁ జేయు నపచారశతంబులచేతను, సర్వజ్ఞుడవగు నీకును లెక్కింపరానివియు, సహింపరానివియు నగు భాగవతాపచార శతముల చేతను నేను స్వరూపనాశనముఁ జెందితిని. ఇక నాకు గతియేమి?

చ॥ కరిగిరినాథ! వాఙ్మనస

కాయము లూతగఁ గొం చెటింగియో?

యెఱుంగఁగొ! మానితిఁ విధుల

నెన్నొ! నిషిద్ధము లాచరించితిఁ,

సరవి నొసర్చినాడ నవ

చార శతంబుల నీయెడఁ భవ

చ్చరణ సమాశ్రితాభియెడ

పైపఁగ రానివి హా! వినష్టుడఁ.

79

అవతారిక :— ఇట్లు తమ దోషసముదాయము ననుసంధించుకొని యట్టి నాకును భగవానుఁడు నిర్దేశితుక కృపచేతనే 'దాసభూతాః స్వత స్సర్వే హ్యత్మానః పరమాత్మనః నాన్యథా

లక్షణం తేషాం బంధే మోక్షే తద్ధావ చ' అని చెప్పబడిన
స్వరూప రూపసత్తారూపదాస్య రసజ్ఞానము నొసంగె నని
చెప్పకొను చున్నారు.

శ్లో॥ త్వద్దాస్య మస్య హి మమ స్వరసప్రసక్తం
త చోరయ స్నయ మహం కిల చస్థలం ప్రాక్
త్వం మామకీన ఇతి మా మభిమన్యసే స్మ
హ స్తీశ | సంశమయ న స్థ మిమం వివాదమ్ ||

80

ప్రతి :— హే హ స్తీశ ! = ఓ కరిగిరినాథా !, అస్య = ఈ,
మమ = నాకు, (పూర్వోక్తదోషరాశివిశిష్టుడైన నగు నాకు)
త్వత్, దాస్యమ్ = దేవరవారి దాస్యము, స్వరస ప్రసక్తమ్ =
స్వారసికమైనది (స్వతస్సిద్ధమైనది) హి = సత్యము. అయమ్ =
ఈ, అహమ్ = నేను, ప్రాక్ = పూర్వము, తత్ = ఆదాస్యమును,
చోరయన్ = అపహరించుచు, చస్థలం కిల = తొట్టుపడితిని
(జాతిపోయితిని) (నను = ఓయీ) త్వమ్ = నీవు, మామకీనః
ఇతి = నావాడవు (నాదానుడవు) అని, అభిమన్యసే స్మ =
అభిమానించితివి, నః = మనయొక్క, తమ్ = ఆ, ఇమమ్ = ఈ,
వివాదమ్ = తగాదాను, సంశమయ = మఱల మొలకెత్తకుండ
శమింపజేయును.

విశేషములు :— తత్ — చోరయన్ — ఆ భగవద్దాస్య
మును అపహరించుచు— జీవస్వరూప నిరూపకమగు భగవ
ద్దాస్యము నపహరించుట యాత్మాపహర మనబడుచోర్యము.
ఇది ధనకనకాద్యవహరణము కంటెను గొప్పది. దీనికి
బరిహరములేదు.

‘యోఽన్యథా సంత మాత్మాన మన్యథాప్రతిపద్యతే ।

కిం తేన స కృతం పాపం చోరేణాత్మాహరిణా ॥’

(మహాభారతము)

చస్థలం ప్రాక్— పూర్వము భగవద్దాసుడఁగా ననుకొని
స్వరూపజ్ఞానమునుండి యిప్పుడు జాతిపోయితిని. సంశయము న
స్త్ర మిమం వివాదమ్— మనకున్న ‘త్వం మే హం మే’— అను
నీ వివాదమును మఱల మొలకెత్తకుండ నిర్మూలంపుము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! పూర్వోక్తదోషరాశి విశిష్టుడ
నగు నాకు దేవరవారి దాస్యము స్వతస్సిద్ధమైనది. ఈనేను
పూర్వ మాదాస్యమును చోరునివలె హరించి (కాదని) జాటు
కొంటిని దేవరవారు ‘నీవు నావాడ వని మఱల నభిమానముఁ
జూపితిరి. స్వామీ! మఱల మన యీ వివాదము తలయెత్త
కుండ నిర్మూల మొనర్పఁ బ్రార్థన మొనర్తును.

ఉ॥ స్వారసికంబు నాకుఁ గరి

వైలవిహార వినోద! త్వత్పదాం

భోరుహదాస్య, మామణిని

మున్ను హరించి తొలంగిపోయితిన్,

జోరునటుల్, ననుక గరుణఁ

జూచి మదీయఁడ వీవటంచు స్త్రీ

కార మొనర్చి తీతగ విఁ

కన్ మన కిద్దఱకున్ శమించుతన్.

అవతారిక :— దాస్యరసమును జ్ఞప్తి చేసిన తరువాత నాకు వేటాకప్రయోజనము లేదని స్వామితో మనవి చేసికొనుచున్నారు.

శ్లో॥ భోగా ఇమే విధిశివాదిపదం చ కించ
స్వాత్మానుభూతి రితి యా కిల ముక్తి రుక్తా ।
సర్వం తే ఊషజలజ్ఞోష మహం జుషేయ
హస్త్యద్రినాథ ! తవ దాస్య మహారసజ్ఞః ॥

81

ప్రతి :— హే హస్త్యద్రినాథ ! = ఒకరిగిరి మహాప్రభూ !, తవ = నీయొక్క, దాస్య, మహారసజ్ఞః = దాస్యములోని మహారుచి నెఱింగిన, అహమ్ = నేను, (యే) ఇమేభోగాః = పరిదృశ్యమానము లగు శబ్దాదివిషయానుభవము లేవిగలవో, యత్ = ఏ, విధి, శివ, ఆది, పదంచ = బ్రహ్మరుద్రాదులపదవి కలదో, కించ = మఱియు, స్వాత్మ, అను భూతిః ఇతి = స్వాత్మానుభవ మనెడు, యా = ఏ, ముక్తిః = మోక్షము, (కై వల్యమోక్షము) ఉక్తా, కిల = చెప్పబడెనో, తత్, సర్వమ్ = దాని సంతయు, ఊషజలజ్ఞోషమ్ = ఊషరక్షేత్రములోని నీటితో సమానమునుగా, (నిస్సారమునుగా) జుషేయ = సేవింతునుగాక.

విశేషములు :— దాస్యమహారసజ్ఞ-దాస్యమహారసమును జవిచూచిన వాడను, భోగా ఇమే-విహితముమ్మిక భోగములు, విధిశివాదిపదమ్-ఆదిపదముచేత నిండ్రాదులు గ్రహింపబడుదురు. బ్రహ్మరుద్రేంద్ర పదవులని తాత్పర్యము.

ఊషజలజోషమ్— ఊషరజలతుల్యమ్— చపుటి నేలలోని నీటిని
 జోతె— ఉప్పనిదానినిగా— నిస్సారమైన దానినిగానని భావము.
 నీ దాస్యమహారసముముందు ఐహికాముష్మిక భోగములుగాని,
 బ్రహ్మరుద్రాదిపదవులుగాని, కైవల్యముక్తిగాని, యత్యల్ప
 ములు. చప్పనివని సారము. వసంతతిలక వృత్తదశకము
 ముగిసినది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! దేవరవారి దాస్యమహా
 రసమును చవిచూచిన నేను ఐహికాముష్మిక భోగములను
 బ్రహ్మరుద్రాదీంద్రాది పదవులను కైవల్యముక్తిని చపుటినేల
 లోని నీటినివలె ననుభవించును. (నిస్సారములనుగాఁ జూతును)

చ॥ ధనకనకాది వస్తుసము

దాయము నందనభూమి నవ్వరోం

గనలను గూడు, టబ్బభవ

కంతువిరోధి సురేంద్రపట్టముల్

గొనుటలు, స్వాత్మభోగ మను

కొంచెపుముక్తిఁ గరీశ! యూషరా

వనిజల మట్ల యెంతును భ

వత్పదదాస్య మహారసజ్ఞతః.

81

అవతారిక :— ఇట్లు భగవద్దాస్య మహారసజ్ఞలగు శ్రీ
 వత్సాంకమిశ్రులు భగవత్ప్రాప్తికై మంత్రరత్నోక్త ప్రకా
 రముగా శ్లోకద్వయముచే శరణు చొచ్చుచున్నారు.

శ్లో॥ విషయ విషధరప్రజవ్యాకులే
జననమరణ సక్రచక్రాస్పదే ।
అగతి రశరణో భవాన్ధౌ లుతక్
వరద ! శరణ మి త్యహం త్వాం వృణే ॥

82

ప్రతి : — వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! విషయ, విష
ధర, ప్రజ, వ్యాకులే = శబ్దాది విషయములనెడు సర్పముల
గుంపులతోఁ గ్రిక్కిరిసినట్టియు, జనన, మరణ, సక్ర, చక్ర,
ఆస్పదే = పుట్టుకచాపు లనెడు మొసళ్ళగుంపులకు నెల్లవై
నట్టియు, భవాన్ధౌ = సంసారసాగరమున, లుతక్ = పొద్దుచు,
(తిరుగుచు) అశరణః = ఉపాయాం తరశూన్యుడను, అగతిః =
గత్యంతర శూన్యుడను (అగు) అహమ్ = నేను, త్వామ్ =
నిన్ను, శరణమ్, ఇతి = రక్షకుడ వని, వృణే = పరించు
చున్నాను.

విశేషములు : — విషయవిషధర... — విషయములందును
విషధరము లందును (పాములందును) రెండిటియందును
విషము కలదు — పాములలోని విషము సేవించిననే ప్రాణములఁ
దీయును, విషయములలోని విషము స్మరించినవానికిఁ గూడఁ
బ్రహ్మాదము గలిగించును. ఒక బొటసారి దూరమున నున్న
భార్యను స్మరించుకొని బాధపడి పాణిని మునిని దూఱిన యీ
శ్లోకము నారయుడు.

నమ్రంసక మితి జ్ఞాత్వా ప్రియాయై ప్రేషితం మనః
త త్పు త త్రైవ రమతే హతాః పాణినినా వయమ్ ॥

(మనశ్శబ్దము నపుంసకలింగ మని తెలియ వలెను) భవాన్తా-
సంసార మగాధ మపరిచ్ఛిన్నము గాన సముద్రముగాఁ జెప్పఁ
బడినది. అంతేకాదు. సముద్రమున- సర్పములు నక్రములు
గలవు సంసారమున- విషయభోగములు జననమరణములు
గలవు, త్యామ్- ఆశ్రయణమునకుఁ సౌకర్యాపాదకములగు
శ్రియః పతిత్వము, సౌశీల్యము, సౌలభ్యము, వాత్సల్యము,
మున్నగు గుణములతోను, ఆశీతుల కార్యములను నెఱవేర్చు
టకుఁ గావలసినకాంతి, జ్ఞాన, శక్తి, స్వామిత్యాదులతోను
గూడిన దేవరవారి నని తాత్పర్యము. శరణ మితి వృణే-
శరణ మని ప్రేమతో స్వీకరించుచున్నాను. శరణం (భవ)
ఇతి వృణే=రక్షకుఁడవు కమ్మని అనురక్తితోఁగోరుచున్నాను.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! విషయము లనెడు సర్ప
సమూహములతో నిండినదియు, జననమరణము లనెడు
మొసళ్ళ గుంపులకు నెలవైనదియు, నగు సంసారసముద్ర
ములోఁ బరిభ్రమించుచు నుపాయాంతర శూన్యుడను గత్యం
తర శూన్యుడనగు నేను నిన్ను శరణమునుగా వరించు
చున్నాము.

గీ॥ విషయ విషధరగణ సమన్వితము జనన
మరణ నత్రాకులమ్ము సంసరణవార్ధి
దొరలుచున్ వేజే గతియును శరణు లేని
నేను శరణంబుఁ గోరితి నిన్ను వరద!

అవతారిక :— పూర్వశ్లోకమున త్రియఃపతిత్వాది సకల కల్యాణగుణ విశిష్టనకే సిద్ధోపాయతాఽధ్యవసాయమును బ్రతిపాదించి యిప్పుడు నిర్దేశితక కృపామాత్ర విశిష్టనకే సిద్ధోపాయత్వమును నిశ్చయించుచున్నారు.

శ్లో॥ అకృతసుకృతకః సుదుష్కృత్తరః

శుభగుణ లవలేశ దేశాతిగః ।

అశుభగుణ పరస్సహస్రావృతో

వరద మురుదయం గతిం త్వాం వృజే ॥

83

ప్రతి :— అకృతసుకృతకః = చేయబడని పుణ్యము కల వాడను, సుదుష్కృత్తరః = బాగుగాఁ బాపము లొనర్చిన వారిలో మిక్కిలి గొప్పవాడను, (కనుకనే) శుభగుణ, లవలేశ, దేశ, అతిగః = మంగళగుణములగు సాత్వికత్వము, ఆస్తికత్వము మున్నగు గుణములయొక్క లవలేశము (స్వల్ప భాగము) కల దేశము నతిక్రమించినవాడను, అశుభగుణ, పరస్సహస్ర, ఆవృతః = వేలసంఖ్యను మించిన యమంగళకరము లగు గుణములతో నావరింపబడినవాడను, అగు, (అహమ్ = నేను) ఉరుదయమ్ = గొప్ప దయగలవాడవు గనుకనే, వరదమ్ = వరదుడవను సార్థకనామము గల, త్వామ్ = నిన్ను, గతిమ్ = శరణమునుగా, వృజే = వరించుచున్నాను.

విశేషములు :— అకృత సుకృతకః— అల్పం సుకృతం సుకృతకమ్— అల్పార్థమున 'క' ప్రత్యయము. అకృతం,

సుకృతకంఠేనసః— అను విగ్రహముచేత కొంచెము పుణ్యమైనను జేయునివాఁ డనెడి యర్థము వచ్చును. శుభగుణలవలేతదేశాతిగః— సాత్వికత, ఆస్తిక్యము మున్నగు గుణములు స్వల్పముగా నున్న దేశమున నివసించినను కొన్ని మంచిగుణములు కలుగును. అట్టి దేశమునకుఁ గూడ దూరమున నుంటినని విచారము. శుభగుణయుత దేశవాసులకుఁ గలుగు ఫలము లేవనఁగా— 'యత్రాష్టాక్షరసంసిద్ధో మహాభాగో మహీయతే' | న తత్ర సంచరిష్యంతి వ్యాధిదుర్భిక్షతస్కరాః' ఉరుదయమ్— నిరవధిక, కృపానిధివి గనుకనే— పరదమ్— సకలజనులకు సకలవరప్రదుఁడైన కరిగిరిశిఖరమున వేంచేసియున్న గతిం త్వం వృణే— అనిష్టములను నివర్తింపఁ జేయుచు కృష్ణములను జేకూర్చు నుపాయమునుగా నిన్ను నిశ్చయించుకొంటిని. 'పథార్హ మపి కాకుత్స్థః కృపయా పర్యపాలయత్' ప్రబలతరాపరాధ మొనర్చిన కాకాసురరక్షా విషయమునఁ గేవల కృపయే హేతు వయ్యెను. అట్లే కామక్రోధాద్య శుభగుణసహస్ర యుతుడనగు నాయందును గృపఁజూపుడని కవి యాశయము. అందుచేతనే ఉరుదయమ్— అను విశేషణము శ్రీ వరదరాజస్వామివారికి వేసిరి. విషయవిషధర శ్లో-82, అకృత సుకృతకః శ్లో-83 ఈ శ్లోకద్వయమున 'ఆనుకూల్యస్య సంకల్పః ప్రాతికూల్యస్య వర్జనమ్ | రక్షిష్యతీతి విశ్వాసో గోప్తృత్వవరణం తథా ఆత్మనిత్యేవ కార్పణ్యే పడ్విధా శరణాగతిః' అని చెప్పబడిన

యాటింటిలోను గోప్తృత్వవరణమే శరణాగతి యని చెప్పఁ
బడినట్లయ్యెను. కొందఱు ఆత్మనిక్షేపమే శరణాగతి
యందురు. కాని యది ప్రవాదమాత్రమే. ఏలయన? భగవ
ద్భాష్యకారుల సన్నిధానమున సకల రహస్యతత్వార్థముల
నవగత మొనర్చుకొన్న శ్రీ శ్రీ వత్సాంక మిశ్రులు స్తవములో
ద్విరుక్తముగా గోప్తృత్వవరణమునే ముఖ్య శరణాగతిగాఁ
బేర్కొనిరిగదా!

తా॥ సుకృతము నొక్కింతయుఁ జేయక, దుష్కృతముల
నొనర్చు వారి కగ్రగణ్యుడనై సాత్వికతాస్తిక్యాది శుభ
గుణములు కొలఁదిగాఁ గల దేశమందైనను నివసింపక కామ
క్రోధాది దుర్గుణముల కనేకసహస్రముల కాటపట్టిన నేను
మహాపరాధి యగు కాకాసురునిసైతము కాచిన కరుణానిధి
యగు శ్రీ వరదరాజస్వామిని అనిష్టముల నివారించి, యిష్ట
ములఁ గూర్చు నుపాయమునుగా వరించు చున్నాను.

శా॥ కొంచెంబేనియుఁ బుణ్యమున్ సలుప, న

గ్రుండన్ మహాపాప కృ

త్పంచాస్యంబులయందు, మేల్గొనము ల

ల్పంబున్న దేశాన నేన్

గాంచన్ వాసము వైరిపట్కమున కా

గారమ్మ నౌ నేన్, గృహ

దంచన్నార్తిని నిన్ను శ్రీ వరదు ది

క్రంచున్ వరింతున్ బ్రభూ !

అవతారిక :— వరద మురుదయమ్— అను దానిచే
దయాభువే ఫలప్రదుఁడని చెప్పబడినది. 'భవాభ్దా లుతన్'
అను దానిచేతఁ దాను దయనీయుఁడననియుఁ బ్రతిపాదింపఁ
బడినది. దయావరణము సైతము బుద్ధిపూర్వకము గాదు
గనుక నితఁడు కేవలము దయఁ జూపఁ దగినవాఁడే అని
చెప్పినచోఁ దన కార్యము సుకర మగునని యీ శ్లోకమునఁ
జెప్పచున్నారు.

శ్లో॥ శరణవరణవా గియం యోదితా

న భవతి బత! సాఽపి ధీపూర్వికా ।

ఇతి యది దయనీయతా మ య్యహో! ।

వరద ! తవ భవేత్ తతః ప్రాణిమి ॥

84

[ప్రతి:— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, ఇయమ్ = ఈ,
శరణవరణవాక్ = శరణమును వరించువాక్కు, యా = ఏది,
ఉదితా = పలుకబడినదో, సా, అపి = అదియు, ధీ పూర్వికా =
బుద్ధిపూర్వకమైనది, న, భవతి = కాదు, బత! = అయ్యో!,
ఇతి = అని, తవ = దేవరవారికి, మయి = నా విషయమున,
దయనీయతా = దయనీయుఁడను బుద్ధి, భవేత్, యది =
అగునేని, తతః = తరువాత, ప్రాణిమి = జీవించుచున్నాను,
అహో! = ఆహో! నీ దయ ఆశ్చర్యకరమైనది.

విశేషములు :— శరణవరణవా గియం— న భవతి బత!
సాఽపి ధీ పూర్వికా— బుద్ధిపూర్వకముగాఁ జేయబడిన
శరణాగతి యదియే యుపాయమగును గాన భగవన్నిర్వేతుక

కృపకుఁ దానుపాత్రము కానేమో! యని యందు కొఱకు
శరణవరణవాక్కు హృదయపూర్వకము కాదనుచున్నారు.
ఇఁక నీ దాసునకు గతి దేవరవారి నిర్హేతుక కృపయే యని
భావము. ఇతి—బుద్ధిపూర్వకము గాని శరణవరణవాక్కు నా
విషయమున విఫలమైనది కనుక తఱత— తరువాత (లేదా—
అందువలన) ప్రాణిమి = జీవింపఁగలను, భవిష్యద్గర్థమున
వచ్చిన వర్తమానకాలము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నానోట వెలువడిన శరణాగతి
వాక్కు బుద్ధిపూర్వకము గాదు. కనుక నిది యితని కుపాయము
కాఁజాలదని నన్ను దయనీయునిగా భావించితివేని నీ నిర్హేతుక
కృప నాకు రక్షకమగును గాన నేను జీవింపఁగలను.

గీ॥ వరదరాజప్రభూ! నిన్ను శరణటన్న

వాక్కు హృదయోక్తి కాదుపో! పాపమనుచు

దలచి నీ కృపకుం బాత్రతను ఘటించు

వేని జీవించుఁ గరిగిరిసానులోల!

84

అవతారిక :— 'కృతే పాపేన తాపో మై యస్య పుంసః
ప్రజాయతే । ప్రాయశ్చిత్తం తు తస్యైకం హరిసంస్మరణం
పరమ్' అని చెప్పినప్రకారము పశ్చాత్తాపము కూడ
భగవద్దయ కున్నేషకము గాన నట్టి పశ్చాత్తాపము సైతము
నాకు లేనందున దయనీయుడఁగా నని విచారపడుచున్నారు.

శ్లో॥ నిరవధిషు కృతేషు చాగ స్వహా !

మతి రనుశయసి యది స్యా త్తతః ।

వరద ! హి దయసే న సంశేమహే-

నిరనుశయధియో హతా హై వయమ్ ॥

85

ప్రతిః— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ! కృతేషు = చేయఁబడిన, నిరవధిషు = ఎల్లలులేని (అసంఖ్యాతములగు) అగస్సు, చ = అపరాధముల విషయమున, అనుశయసి = పశ్చాత్తాపముగల, మతిః = బుద్ధి, స్యాత్ యది = అగునేని, తతః = అందువలన, దయసే = దయదలఁచు చున్నావు, హి = సత్యము, న సంశేమహే = సం దేహింపము, నిరనుశయధియః = అనుతాపము లేని బుద్ధిగల, వయమ్ = మేము, హతాః = చెడిపోతిమి, హై = అయ్యో!

విశేషములు:— అగస్సు— అత్యంతకఠినాది అపరాధముల విషయమున, న సంశేమహే— దుష్కృతము లొనర్పఁబడినను పశ్చాత్తాపమును జెందినచో అనుతప్పులు 'పాపే కృతే యది భవంతి భయానుతాప లజ్జాః పునః కరణ మస్య కథం ఘటేత' అన్నట్లు మఱల సత్తి యపరాధ మొనర్పరు. ఇది భగవత్కృప కున్మేషక మగు ననుటలో మాకు సంశయము లేదని భావము. కాని నిరనుశయధియః— ఆయను తాపమే మా బుద్ధిలో లేదు. అందుచేత హతాః— పాప హతుల మగుచున్నాము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! కృత్యాకరణ కృత్యాకరణా ద్యపరాధముల నిరవధికముగాఁ జేసినను బశ్చాత్తప్తుఁ

దై న-చో వానిని నీవు దయదలఁచెదవు. ఈ విషయమున సం దేహము లేదు. మా బుద్ధి యనుతత్త్వము కాలేదు కనుక మేము పాపహతుల మగుచున్నాము.

గీ॥ ఎన్నితప్పులు సేసిన నెదఁ దపించు
నేని దయఁ దలఁచెదవుపో ! వాని నీవు
సంశయము లేదు మతి ననుశయము లేమి
హతులమైతిమి శ్రీ కరిషీతిధరేశ !

85

అవతారిక :— ఎడతెగకుండ నపరాధముల నొనర్చియు ననుతాప మేమాత్రములేని నా నోట వెలువడిన శరణాగత వాణిని నాకు చేసికొని నన్ను దయదలఁచు మని నుడువు చున్నారు.

శ్లో॥ శరణవరణవా గ్నియం యాద్య మే
వరద ! తదధికం న కించి స్మృమ్ ।
సులభ మభిమతార్థదం సాధనం
త దయ మవసరో దయా యా స్తవ ॥

86

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! , అద్య = ఇప్పుడు, మే = నాకు, యా = ఏ, ఇయమ్ = ఈ, శరణవరణ వాక్ = శరణాగతివాక్కు, (అభూత్ = ఉండెనో) తదధికమ్ = దానికంటె నుత్కృష్టమగు, సులభమ్ = సుకరమగు, అభిమత, అర్థదమ్ = ఇష్టమగు నీ దాస్యమును బ్రసాదించు, కించిత్ = ఒకానొక, సాధనమ్ = సాధనము, మమ = నాకు, న = లేదు,

తత్ = కనుక, అయమ్ = ఇది, తవ = నీయొక్క, దయానాః = దయకు, అవసరః = సమయము.

విశేషములు :— త దయ మవసరః దయాయా స్తవ-
ఇదియే నీ దయకు సమయము. నా శరణవరణ వాణి
ప్రాదుర్భవకాలమే దేవరవారి దయా ప్రాదుర్భావ సమయము.
ఉపాయాంతర ప్రసక్తి యెంతమాత్రమును లేని నా శరణాగతి
వాణిని వ్యాజ మొనర్చుకొని నీ నిర్హేతుక కృపను జూపుము,
అని యాశయము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నా నోటవచ్చిన శరణాగతి
వాక్కు కంటె నధికమును సులభమును వాంఛితార్థప్రదము
నగు మఱియొకసాధన మేదియు నా యొద్ద లేదు. కనుక
నీ దయ కిదియే సమయము.

గీ॥ శరణవరణోక్తి కంటె నో వరద! యధిక
తరము సులభము వాంఛితార్థప్రదంబు
లేదు సాధన మన్యంబు నాదు చెంత
(ఇదియే సమయంబు నీదు నిర్హేతుకృపకు.)

(పాఠాంతరము)

అవసరం బిదె తావకావ్యాజదయకు.

86

అవతారిక :— ఇట్లు పలుసారులు దయకే యుపాయత్వ
మును జెప్పి తరువాత మంత్రరత్నముయొక్క యుత్తరఖండము
నకు అర్థమైన కైంకర్యమును బ్రార్థింపఁ దలచి మొదట

కైంకర్య ప్రతిసంబంధి యగు భగవత్పాదార విందమునందు
రుచిని బుట్టించుటయు నీ యధీనమే యను చున్నారు.

శ్లో॥ విషయవిషయిణీ స్పృహ భూయసీ

తవ తు చరణయో ర్న సాల్పాఽపి మే

వరద ! నను భర త్తవైవ త్వయం

య దుత తవ పదస్పృహజన్మ మే ॥

87

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! మే =
నాకు, విషయవిషయిణీ = శబ్దాది విషయములను గుఱించిన,
స్పృహ = కోరిక, భూయసీ = మిక్కిలి గొప్పది, తవ = నీ
యొక్క, చరణయోః, తు = పాదములం దన్ననో, సా = ఆ
కోరిక, అల్పా, అపి = స్వల్పముకూడ, న = లేదు, ఉత =
లేనిచో (మఱియొకటి యనఁగా), తవ = నీయొక్క; పద, స్పృహ,
జన్మ = నీ పాదములందుఁ గోరికను బుట్టించుట, యత్ = ఏది
కలదో, అయమ్ = ఇది, తవ, ఏవ = నీయొక్కయే, భరతి,
నను ? = భారము గదా !

విశేషములు :— భూయసీ— మిక్కిలి గొప్పది. అపరి
చ్ఛిన్న మైనది. విషయము లసంఖ్యాతములు గనుకఁ
దద్విషయక వాంఛలు కూడ నసంఖ్యాతము లని భావము.
'తవ తు చరణయో ర్న సాల్పాఽపి మే—

ఉదీర్ఘసంసారదవాశు శుక్షణిం

క్షణేన నిర్వాప్య పరాం చ నిర్వృతిమ్ ।

ప్రయచ్ఛతి త్వచ్చరణా రుజాంబుజ

ద్వయానురాగా మృతసింధు శికరః ॥

అని స్తోత్రరత్నమునఁ జెప్పిన ప్రకారము భగవత్పాదములందలి యల్పముగు స్పృహ సైత మనిష్టనిష్ప్రతి పూర్వకముగా నిష్టముల నొసంగుటకు శక్తి కలది కావున 'అల్పాపి' అని మూలమునఁ జెప్పఁబడినది. భరస్తవైవ— నీ పాదములందు రుచి గలిగించుటయు నీ భారమే. నిర్హేతుక పరమకారుణికుఁడవగు నీవే రుచిని గూడఁ గలిగింతువు అని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నాకు విషయముల మీఁద నభిరుచి యెంతయో కలదు. నీ పాదములయందు మాత్రమది నలుసంతయు లేదు. కావున దేవరవారి పాదములందభిరుచిని బుట్టించు భారము కూడ దేవరవారిదే.

గీ॥ విషయముల నాకు నభిరుచి విస్తృతంబు

లే దది రవంతయును నీదు పాదములను!

హస్తీభూధర శృంగవిహార! వరద

రాజ! దానినిఁ గూర్చు భారమును నీదె.

87

అవతారిక :— ఇట్లు నిరంతరము విషయాంతర ప్రణయ ప్రవణుఁడనగు నాకు భవద్దాస్యరసమున మునిగిపోవుచున్న సజ్జనులనోట మాఁగిన శరణాగతి వాణిపరిణతి అతిదయాభుండవును విశేషముల గమనింపకయే యశేషజన శరణ్యుఁడవునగు నీయొక్క యనుగ్రహ సుముఖతను బ్రకాశింపజేయుచున్న దని మనవి చేసికొనుచున్నాము.

శ్లో॥ ఇయ మిహ మతి రస్మదుజ్జీవనీ

వరద ! తవ ఖలు ప్రసాదా దృతే ।

శరణ మితి వచోఽపి మే నోదియాత్

త్వ మసి మయి తతః ప్రసాదోఽస్మఖః ॥

88

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, మే = నాకు, తవ = నీయొక్క, ప్రసాదాత్, ఋతే = అనుగ్రహము లేకుండ; శరణమ్, ఇతి, వచః, అపి = శరణు అను వాక్కు సైతము; న, ఉదియాత్, ఖలు = ఉదయించదు గదా, తతః = అందువలన, త్వమ్ = నీవు, మయి = నాయందు, ప్రసాద, ఉన్ముఖః = అనుగ్రహమునకు సుముఖుడవు, అసి = అగుచున్నావు, ఇయమ్ = ఈ, మతిః = బుద్ధి, ఇహ = ఇప్పుడు, అస్మత్, ఉజ్జీవనీ = మమ్ముల నుజ్జీవింపఁ జేయుచున్నది.

విశేషములు :— మే— విషయాంతరములందుఁ గోరికలు మెంచుగాఁ గల నాకు అని భావము. ‘శరణ మితి వచోఽపి’— వరద ! శరణ మి త్యహం త్వాం వృణే— అను వాక్కు సైతము. అస్మదుజ్జీవనీ— మమ్ముల నుజ్జీవింపఁ జేయుచున్నది. నీవు మా నోట శరణాగతివాక్కును రప్పించుటచేత నీకు మాయందు అనుగ్రహము కలదని తెలియుచున్నది. కనుక నీవే మాకు నీ పాదములందు రుచిని గలిగించుదు వనియు నీ భారమంతయు నీవే వహింతువనియు విశ్వాసము మమ్ముల జీవింపఁజేయు చున్నది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! విషయ లంపటుడనగు నాకు మీ అనుగ్రహము లేనిదే శరణాగతివాక్కు గూడ నోట

వెడలదు. కనుక నీవు నా యెడలఁ బ్రసాదోన్ముఖుండ వగు
చున్నావు. అనెడు ఈ బుద్ధి యిప్పుడు మమ్ముల నుజ్జీవింపఁ
జేయుచున్నది.

గీ॥ లేక నీదయ శరణన్న వాకు నాదు

నోట వెడలదు కరిగిరికూటవాస !

మాకు సుముఖుండ వీ వన్నమతియె యిపుడు

దేవతారత్నమా ! సముజ్జీవకంబు.

88

అవతారిక :— విషయాంతరములందు వాంఛ యున్నను
మీ పాదపద్మలాభమున కవిరుద్ధముగా దానిని సైతము
ప్రసాదింపుమని నుడువు చున్నాను.

శ్లో॥ వరద ! య దిహ వస్తు వాంఛా మ్యహం

తవ చరణలభావిరోధ స్తతః ।

యది న భవతి త చ్చ దేహి ప్రభో !

ఝటితి వితరపాద మే వా న్యథా ॥

89

[పతి :— హేవరద ! ప్రభో ! = ఓవరదరాజస్వామీ !,
అహమ్ = నేను, ఇహ = ఈలోకమున, యత్ = ఏవస్తువును,
వాంఛామి = కోరుచున్నానో, తతః = దానివలన, తవ =
నీయొక్క, చరణ, లభా, విరోధః = పాదముయొక్క లాభము
నకు విరోధము (ఆటంకము) న, భవతి, యది = లేనియెడల,
తత్ = ఆ, వస్తు, చ = వస్తువునుకూడ, దేహి = ఇమ్ము,
అన్యథా = అట్లుకానిచో (నీపాదలాభమునకుఁ బ్రతిబంధకమైన

యెడల) ఝటితి = త్వరగా, పాదం, ఏవ = తమపాదమునే వితర = ఇమ్ము.

విశేషములు :— 'త చ్చ దేహి ప్రభో!' నీ పాదపద్మ లాభమే నాకు ముఖ్యము. దానికిఁ బ్రతిబంధకము కాదేని వాంఛితవస్తువును సైతము కటాక్షింపుము. అని చకారము నకు భావము. ఝటితి వితర పాద మే వాన్యథా— నావాంఛ నీపాదలాభమునకుఁ బ్రతిబంధక మేని నీపాదమునే త్వరగా నిమ్ము. ఝటితి పదము 'తొందరగాఁ బాదారవిందము ననుగ్రహింపనిచో' విరుద్ధవస్తు వాంఛయు స్వరూపహానిని గలిగించు' ననుభావమును వ్యక్తపఱుచు చున్నది. ఈ శ్లోకము రెండవపాదమునకు 'తనచ రణలా భావిరో ధస్తతః' అను పాఠాంతరము గలదు. ఈ పాఠమున అర్థముపోసగక పోగా వృత్తభంగము గూడఁ గలుగును. ఇది గౌరీవృత్తదశకము లోనిది. 'నయగ రయగయు క్చ గౌరీ మతా' అనులక్షణమును బట్టి రెండునగణములు రెండురగణము లుండవలెను. పాఠాంతరమున రెండవగణము నగణము కావలసియుండగా నగణమగుచున్నది. 'లభా' అను రూపము డులభష్ = ప్రాప్తా' అను ధాతువువూడ పిత్వప్రయుక్త మగు అక్ ప్రత్యయము టాప్వరాఁగా సిద్ధించు చున్నది. కనుక— పాఠాంతర మనాదరణీయము. తచ్చ దేహి— అనుచోట 'తత్ర దేహి' అనియుఁ బాఠాంతరము కలదు.

తా॥ వరదరాజమహాప్రభూ ! నీచరణ లాభమునకుఁ బ్రతి
బంధకము కాదేని నావాంఛిత వస్తువును గూడ దయచేయుము.
అది ప్రతిబంధక మేని నీపాదపద్మమునే త్వరగాఁ గటా
క్షింపుము.

ఉ॥ హస్తీగిరీశ ! తావకప

దాంబుజలాభవిరోధి గానిచో,

నిస్తులదివ్యరూప ! యిట

నే మదిఁ గోరెడుదాని నిమ్మ, యా

వస్తువు త్వత్పదాబ్జసమ

వాస్తీకి భంజక మంచు నెంచుచోఁ

గస్తీని బెట్ట కుండఁ బద

కంజమునే దయచేయుమా వడిఁ.

89

అవతారిక :— దుర్వాసనావంచనచేత వంచితుండ నగు
నాకు భగవత్పదలాభమునకు విరుద్ధమగు వస్తువును గూడ
ననుగ్రహించి తన్మూలమునఁ గలుగు నపచారములనుగూడ
క్షమింపుమని యీశ్లోకమునఁ జెప్పుచున్నాడు.

శ్లో॥ తదపి తిమపి హంఠ దుర్వాసనా

శరవివశతయా య దభ్యర్థయే ।

త దతులదయ ! సార్వ ! సర్వప్రద !

ప్రవితర వరద ! శ్రుమాంభోనిధే ! ॥

89

ప్రతి :— అతులదయ ! = సాటిలేని దయగలవాఁడా !,
శ్రుమా, అంభోనిధే ! = ఓర్పునకు సముద్రము వంటివాఁడా !,
సార్వ ! = సర్వజనహితుఁడా !, సర్వప్రద ! = సకల ఫలప్రదుఁడా !,

వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, తదపి = ఇవనను, (నీశరణాగతికి విరుద్ధమైనను) హంత = అయ్యో!, దుర్వాసనా, శత, వివశతయా = వందలకొలది దుర్వాసనలకు (దుష్టములగు సంస్కారములకు) పరవశుడ నగుటచేత, కి మపి = అతి ఊద్రమైనను, యత్ = దేనిని, అభ్యర్థయే = కోరుచున్నానో, తత్ = దానిని, ప్రవితర = తెగువతో నిమ్ము.

విశేషములు :— ఇందు శ్రీ వరదరాజస్వామి వారికి చేసిన సంబుద్ధులన్నియు సాభిప్రాయముగాఁ బ్రయుక్తము లగుట చేత 'అలంకారః పరికర స్సాభిప్రాయే విశేషణే' అను లక్షణము ప్రకారము పరికరాలంకారము దుర్వాసనాశత వివశతయా— అసంఖ్యాతములగు దుర్వాసనలచేత పంచితుడ నగుటచేత నని భావము. ప్రవితర— దయాళుడ వగుటచేత నడిగినవన్నియు నిచ్చినను హితపరుడ వగుటచే దానఁ బ్రసక్తములగు దోషములను గూడ క్షమింపవలయు నని సంబోధనల యభిప్రాయము.

తా॥ నిరుపమ దయగలిగి, క్షమాసముద్రుడవై, సర్వజన హితుడవై, సకల ఫలప్రదుడవై యొప్పు శ్రీ వరదరాజ స్వామీ నీ శరణాగతికి విరుద్ధమైనను నేను దుర్వాసనా శతములకుఁ బరవశుడనై యేదేని ఊద్రమగు వస్తువును గోరినను కటాక్షింపుము క్షమాంబుధివి గనుక దానివలనఁ గలుగు నపచారముల క్షమింపుము.

చ॥ అతులదయా ! క్షమాగుణ మ

హర్ణవ ! సర్వజనీన ! లోకవాం

భిత ఘటనాచణా ! వరద !

చెడ్డదియే యగుతన్ కువాసనా

శతముల నీడ్వఁగాఁ బడుచు

స్వామి ! యెదేన్ నినుఁ గోరుకొన్నచో !

వితరణ మీఱఁగా నొసఁగ

వే ! యపచారములన్ క్షమించుచున్. 90

అవతారిక :— ఇది యనుగ్రహింపు మిది వలదని చెప్ప
టయు దేవరవారి యందు భరన్యాస మొనర్చిన నాకు
యుక్తము గాదను చున్నారు.

శ్లో॥ ప్రియ వితర దథాఽపి వా య ద్యథా

వితరసి వరదప్రభో ! త్వం హి మే ।

తదనుభవన మేవ యుక్తం కు మే

త్వయి నిహితభరోఽస్మి సోఽహం యతః ॥

91

ప్రతి :— హే వరదప్రభో ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !,
అథాఽపి = ఐనను, త్వమ్ = (స్వతంత్రుఁడవగు) నీవు, ప్రియం
వా = ఇష్టమగు దానిని గాని, ఇతరత్, వా = అనిష్టమగు
దానిని గాని, యత్ = దేనిని, యథా = ఏ ప్రకారముగా,
మే = నా కొఱకు, వితరసి, హి = ఇచ్చెదవో, మే, తు =
పరతంత్రుఁడనైన నా కన్ననో, తత్, అనుభవనమ్, ఏవ =
దాని ననుభవించుటయే, యుక్తమ్ = ఉచితము, యతః =

ఎందుకనగా, సః, అహమ్=ఆ నేను, త్వయి=నీయందు, నిహిత, భరః=ఉంచబడిన భారము గలవాడను, అస్మి=అగుచున్నాను.

విశేషములు :— ఇతరత్—వా=ప్రియాత్ ఇతరత్—ప్రియమనగా ఇష్టము=తత్కాలమున సుఖమును గలిగించునది. దానికంటె నితర మనగా— అనిష్టము=కీడు. లేదా—హితము—ఉత్తరకాలమున సుఖమును గలిగించునది. త్వయి నిహితభరోఽస్మి—‘వరద మురుదయం గతిం త్వం వృణే’ అని భరన్యాస మొనర్చితిని. అందువలనఁ బ్రియమును గాని హితమును గాని నీ వనుగ్రహించిన దాని ననుభవించుటే నా విధి యని భావము. దీనితో గౌరీవృత్తదశకము ముగిసినది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! స్వతంత్రుడవగు నీవు ప్రియమునుగాని, హితమునుగాని, లేదా ఇష్టమునుగాని, యనిష్టమునుగాని, దేని నెట్లనుగ్రహింతువో దాని నెట్లనుభవించుటయే నా కుచితము. ఏలయన నేను నీయందు ‘వరద మురుదయం గతిం త్వం వృణే’ అని భరన్యాస మొనర్చితిని గదా !

చ॥ వరద ! మహాత్మ ! దంతిగిరి

వల్లభ ! నీవు నిరంకుశుండవౌ

దొరవు, ప్రియంబా ! యప్రియ మొ !

తోచినయట్లులు దేని నెట్లుగాఁ

దటి గమనించి యిచ్చెడవా!

దాని నటుల్ గుడువంగఁ జెల్ల దే?

శరణని నాదు భారమును

సర్వము నీవయి మోపితిన్ గదా! 91

అవతారిక :— ఈ రీతిగా మంత్రరత్నోత్తర ఖండస్థానమశ్శబ్దార్థభూతమగు భగవత్ప్రాప్తికి విరోధియగు స్వప్రవృత్తినివృత్తిని స్వరూపమును బ్రతిపాదించి 'శ్రీమన్నారాయణాయ' అనుచోటఁ జతుర్థి విభక్తికి అర్థమగు కైంకర్యమును బ్రార్థించుచు స్తోత్రమును బరిసమాప్తి యొనర్చుచున్నారు.

శ్లో॥ యథాఽసి యావా నసి యోఽసి యద్గుణం

కరీశ ! యాద్యగ్విభవో యదంగితః ।

తథావిధం త్వాఽహ మభక్తదుర్గ్రహం

ప్రపత్తి వాచైవ నిరీక్షితుం వృణే ॥

92

ప్రతి :— కరీశ ! = ఓ కరిగిరినాథా! త్వమ్ = నీవు, యః అసి = ఏవఁడవగుదువో, యద్గుణః అసి = ఎట్టిగుణములు కలవాడ వగుచున్నావో, యథాఽసి = ఎట్టివిధములు గలవాడవో, యావాన్ అసి = ఎట్టి పరిమాణము గలవాడవో, యాద్యక్, విభవః అసి = ఎటువంటి యైశ్వర్యము గలవాడవో, యత్, ఇంగితః అసి = ఎటువంటి వ్యాపారము గలవాడవో, తథావిధమ్ = అటువంటియు, అభక్త, దుర్గ్రహమ్ = భక్తి లేని వారిచే గ్రహింప శక్యము గానట్టియు, త్వా = నిన్ను, అహమ్ = నేను, ప్రపత్తివాచా, ఏవ = శరణాగతి వాక్కు

తోనే, నిరీక్షితుమ్ = సాక్షాత్కరింపఁ జేసికొనుటకు, వృణే = కోరుచున్నాను.

విశేషములు :— యోసి— 'సత్యం జ్ఞాన మనంతం బ్రహ్మ, హీ శ్చ తే లక్ష్మీ శ్చ పత్నీ'— ఇత్యాది శ్రుతులచేఁ బ్రతిపాదింపఁబడిన సత్యత్వజ్ఞాన త్యానంతత్యానందత్యామలత్వ శ్రీయఃపతి త్యాదియత్స్వరూప నిరూపకగుణ నిరూపితుఁడవో!, యద్గుణోఽసి— 'పరాఽస్య శక్తి ర్వివిధైవ శ్రూయతే స్వాభావికీ జ్ఞానబలక్రియా చ' ఇత్యాదుల వర్ణింపఁబడిన జ్ఞాన శక్త్యాది యద్గుణవిశిష్టుఁడవో! యథాఽసి— 'యతో వా ఇమాని భూతాని జాయంతే యేన జాతాని జీవంతి— ఇత్యాదులలోఁ జెప్పఁబడినట్లు జగజ్జన్మాది కారణత్వాది రూప యత్ప్రకారకుఁడవో! యావానసి— 'అథో రణీయాన్ మహతో మహీయాన్— అంతర్బహిశ్చ తత్సర్వం వ్యాప్య నారాయణః సితః'— ఇత్యాదులలోఁ జెప్పఁబడిన యెట్టి పరిమాణము గలవాఁడవో యాదృగ్విభవోఽసి— 'పతిం విశ్వ స్యాత్మేశ్వరం శాశ్వతం శివ మచ్యుతమ్— త మీశ్వరాణాం పరమం మహేశ్వరం, తం దేవతానాం పరమం చ దైవతమ్—' ఇత్యాదులఁ బేర్కొనఁబడిన యెట్టి యైశ్వర్యము గలవాఁడవో! యదింగితోఽసి— ఇంగ = చలనే— అను ధాతువునుండి 'ఇంగిత' శబ్ద మేర్పడినది. ఇంగిత మనఁగా వ్యాపారము— 'అంతః ప్రవిప్ల శ్శాస్తా జనానాం సర్వాత్మా' 'యః పృథివ్యాం తిష్ఠన్ పృథివీ మంతరో యమయతి' ఇత్యాదులఁ జెప్పఁబడిన

యెట్టి చేతనాచేతన నియమనాది వ్యాపారములు గలవాఁడవో!
 తథావిధమ్— పైవిధముగాఁ జెప్పఁబడిన (1) స్వరూప
 (2) గుణ (3) ప్రకార (4) పరిమాణ (5) విభవ (6) చేష్టిత
 విశిష్టఁడవును, అభక్తదుర్గ్రహమ్— భక్తిలేనివారిచే గ్రహింప
 శక్యము గానివాఁడవును, 'భక్త్యాత్వనన్యయా శక్యః అహ
 మేవం విధోఽర్జున!' అన్నట్లు భక్తియొక్క సాక్షా
 త్కారుఁడవును అగు త్వా=నిన్ను (త్వామ్— అనుదాని
 రెండవరూపము) ప్రపత్తివాచైవ— శరణాగతివాక్కు చేతనే—
 ఏవకారము సహకార్యంతర వ్యాప్తుత్తికై వేయఁబడినది.
 'వరద మురుదయం గతిం త్వా వృణే' అని కేవల దయా
 విశిష్టునే సాక్షాదుపాయముగాఁ జెప్పటవలన శక్తిగలవారికి
 దేవరవారి సాక్షాత్కార మున్నను నీవే యుపాయముగాఁ
 జెప్పకొన్న నాకు స్వరూపగుణాది పరిపూర్ణఁడవగు నిన్నుఁ
 గృహమాత్రిమువలననే సాక్షాత్కరింపఁ జేయుమని నిష్కృ
 ప్తార్థము.

తా॥ కరిగిరినాథుఁడవైన యో వరదరాజస్వామీ! నీవెట్టి
 స్వరూపము, ఎట్టి గుణములు, ఎట్టి విధము, ఎట్టి పరిమాణము,
 ఎట్టి నియమనాది వ్యాపారములు, ఎట్టి వైభవములు గల
 వాఁడవో, భక్తిలేనివారి కందనియెట్టి నిన్ను నేనొక్క
 ప్రపత్తి వాక్కుచేతనే సాక్షాత్కార మొనర్పఁ గోరు
 చున్నాను.

ఉ॥ ఎట్టిస్వరూపమో ! గుణము

లెట్టివో ! యెట్టి ప్రమాణమో ! విధం

బెట్టిదో ! యెట్టి వ్యాపృతులూ !

యెట్టి మహావిభవంబో ! యున్న దు

న్నట్టుగ ని న్నభ క్తులకు

నందనివానిఁ బ్రప త్తివాణి నే

గట్టిగఁ జూడఁగోరుదును

గన్నుల పండువుగాఁ గరీశ్వరా !

92

అవతారిక :— 'నిరీక్షితం వృణే' అని చెప్పటవలన సాక్షాత్కారమునే సాక్షాత్తుల మనుకొందు రేమో యని శంకించుకొని సాక్షాత్కారానంతర భావి యగు దాస్యమే ముక్తిఫలమని నుడువు చున్నారు.

శ్లో॥ అయే ! దయాలో ! వరద ! క్షమానిధే !

విశేషతో విశ్వజనీన ! విశ్వద !

హితజ్ఞ ! సర్వజ్ఞ ! సమగ్రశక్తిః !

ప్రసహ్య మాం ప్రాపయ దాస్య మేవ శే ॥

93

ప్రతి :— దయాలో ! = దయాస్వభావము గలట్టియు, క్షమానిధే ! = ఓర్పునకు గనివంటియు, విశేషతః = మిక్కిలి, విశ్వజనీన ! = అందఱకు హితాభిలాషి యైనట్టియు, విశ్వద ! = సమస్తము నిచ్చునట్టియు, హితజ్ఞ ! = హిత మేదో యెరిపి నట్టియు, సర్వజ్ఞ ! = సర్వము నెఱిగినట్టియు, సమగ్రశక్తిః = పరిపూర్ణశక్తి గలిగినట్టియు, అయే వరద ! = ఓ వరదరాజ

స్వామి! మామ్=నన్ను, ప్రసహ్య=ఇతరములను మాం
పించి, తే=నీయొక్క, దాస్యమ్, ఏవ=సేవనే, ప్రాపయ=
పొందింపుము.

విశేషములు :— అయే— ఇది సంబోధనార్థమగు అవ్య
యము. దయాళో!— ఉపాయాంతర రహితమగు కేవల
దయయే యుపాయమని సూచించుట కీ శబ్దము ప్రప్రథమమునఁ
బ్రయోగింపఁబడినది. త్నమానిధే!— ఈ పదము వరదరాజ
స్వామి సర్వాపరాధ సహిష్ణు వని చాటును. స్వామి ఎవని
యందు దయ గలిగియుండునో వాని యశేషదోషరాశిని
త్నమావిషయ మొనర్చునని భావము. విశ్వద!— సకల
ఫలప్రదుఁడా! ప్రసహ్య— ఫలాంతరములఁ బొందవలె నను
తలంపును నిగ్రహించి (పోగొట్టి) తే— శ్రీమన్నారాయణుఁడ
వగు నీ యొక్క ఈ శ్లోకమున— దయాళో, త్నమానిధే, అను
పదద్వయముచేత మంత్రరత్నములోని శ్రీమ చ్చబ్దము వివరింపఁ
బడినది. ఎట్లన? దయాశబ్దము శ్రీదేవిని జెప్పును. 'దేవ్యా
కారుణ్యరూపయా'— త్నమాశబ్దము భూదేవిని జెప్పును.
'సాక్షాత్ త్నమామ్' అని అభియుక్తి. సర్వజ్ఞ, సమగ్ర
శక్తి కేత్యాది సంబుద్ధి పదములచే నారాయణ శబ్దార్థము,
'దాస్యం ప్రాపయ' అను దానిచేత 'చతుర్థ్యర్థము, 'ప్రసహ్య'
అనుల్యబంతా వ్యయముచేత 'నమ' శబ్దార్థము వివరింపఁబడి
నందువలన మంత్రరత్నోర వాక్యము చక్కగా విశదీకరింపఁ
బడిన దని సాంప్రదాయికుల మార్గము.

తా॥ దయాభూ! క్షమానిధీ! విశేషముగా సమస్త
జనముల హితమును గోరు దేవా! సమస్తఫలప్రదా!
హితజ్ఞ! సర్వజ్ఞ! సమగ్రశక్తియుక్తా! ఓ వరదరాజస్వామీ!
నా మనస్సు సన్యముల మీఁదికిఁ బోసిన నిగ్రహించి నాకు
నీ దాస్యము ననుగ్రహింపుము.

గీ॥ ఓ దయాభూ! క్షమానిధీ! ఓ సమగ్ర
శక్తియుత! విశ్వజనహిత! సర్వఫలద!
వరద! సర్వజ్ఞ! హితకర! వాంఛలుడిపి
నన్ను నీ పదదాస్యంబునకు మరల్పు.

93

అవతారిక :— కేవల దయయే యుపాయమని పలు
సారులు చెప్పిన విషయమునే ఉక్తలక్షణ దాస్యరూప ఫల
ప్రార్థనా దశయందుఁ గూడ విశేషించి ప్రకాశింపఁ జేయు
చున్నారు.

శ్లో॥ స్వకై స్తుతైః స్వై శ్చరితైః స్వవేదనాత్
భజంతి యే త్వాం త్వయి భక్తితోఽభవా ।
కరీశ ! తేషా మపి తావకీ దయా
తథాత్వకృత్ హైవ తు మే బలం మతమ్ ॥

94

(ప్రతి :— హే కరీశ! = ఓ కరిగినాథా!, యేష చేతనుల,
స్వకైః = స్వీయములగు, గుణైః = ప్రపత్తికి అంగభూతములగు
గుణములచేతను, స్వైః = స్వకీయములగు, చరితైః = ప్రవర్తనల
చేతను (సత్కర్మలచేతను— కర్మయోగముచేత నని భావము)
స్వవేదనాత్ = స్వకీయమగు జ్ఞానముచేతను (జ్ఞానయోగము

చేతను) అధవా = మఱియు, త్వయి = దేవరవారియందు,
 భక్తితః = భక్తివలనను, (భక్తియోగముచేతను) త్వామ్ =
 నిన్ను, భజంతి = సేవించుచున్నారో, తేహం, అపి = వారికిఁ
 గూడ, తావకీ = నీసంబంధముగ, దయా = కృప, తథాత్మకృత్ =
 అటువంటి నిత్యకైంకర్యకారిణి, (భవతి = అగుచున్నది,) సైవ,
 తు = ఆ దయయే, మే = నాకు, బలమ్ = బలముగా, మతమ్ =
 తలఁచఁబడినది.

విశేషములు :— స్వకైర్గుణైః—

‘మద్భక్తజనవాత్సల్యం పూజాయాం చానుమోదనమ్

మత్కథాశ్రవణే భక్తిః స్వరసేతాంగవిక్రియా ।

స్వయ మభ్యర్థనం చైవ మదర్థే దంబవర్జనమ్

మమానుస్మరణం నిత్యం యచ్ఛమాం నోపజీవతి ॥’

అని చెప్పఁబడిన వానిలోని అనుస్మరణ శబ్దమున కర్థము
 లగు ప్రపత్నంగభూతములగు గుణములచేతను, లేదా—
 ‘అనుకూల్యస్య సంకల్పః ప్రాతికూల్యస్య వర్జనమ్’ ఇత్యా
 ద్యాత్మలిక్షేపాంత గుణములచేతను, ‘స్త్రీ శ్చరితైః’— అని
 ముందు కర్మయోగాదులు చెప్పఁబడఁజూపుటవలన ‘స్వకైర్గుణైః’
 అను చోటఁ బ్రపత్తిపరముగాఁ జెప్పటయే యుచితము.
 స్త్రీశ్చరితైః— కర్మయోగముచేత స్వవేదనాత్— జ్ఞాన
 యోగమువలన— త్వయి భక్తితః— భక్తియోగమువలన—
 భజంతి యే త్వామ్— ఎవరు ప్రపత్తి కర్మయోగజ్ఞాన యోగ

భక్తియోగరూపములగు సాధనలచేత నీ కైంకర్యమును జేయుదురో, 'తేషా మపి తావకీ దయా తథాత్వకృత్ -' నిత్య కైంకర్యరూప మహాఫలమునకు సదృశముఖ్య హేతువు నీ దయయే యని నిశ్చితార్థము. సైవ తు మే బలం మతమ్— 'ప్రపత్తివాచైవ నిరీక్షితం వృణే' అను అనుసంధానము గల నాకును అదియే బలము.

తా॥ ఓ కరిగినాథా! ఎవరు ప్రపత్త్యంగములగు స్వీయ గుణములచేతను, కర్మజ్ఞానభక్తి యోగములచేతను, నిన్ను భజించెదరో, అట్టి చేతనులకును నీదయయే అట్టి నిత్య కైంకర్యమునకు నుపాయ మగుచున్నది అదియే నాకునుబలము.

చ॥ స్వగుణములన్ స్వకీయ విల

సచ్చరితమ్ముల జ్ఞానయుక్తిచే

నగణిత భక్తియోగమున

హస్తగిరీశ! భజింతు రేరు నిన్

సుగుణుల కట్టి యాత్మపరి

శుద్ధుల కచ్చట నిత్యదాస్యదం

బగు భవదీయ సత్కృపయే

యయ్యదే నాకు బలంబు (శ్రీ)పతీ!

అవతారిక :— పై విషయమునే వివరించుచున్నారు.

శ్లో॥ యది త్వభక్తిః పృథగ్జాతాపి నిష్క్రియో

నిరుద్యమో నిష్కృతమష్కృతో న చ ।

లభేయ పాదౌ వరద! స్ఫుటా స్తతః

క్షమాదయాద్యా స్తవ మంగళా గుణాః ॥

ప్రతి :— హే వరద !—ఓ వరదరాజస్వామీ ! అభక్తః
 అపి=భక్తియోగము లేనివాడనైనను, అగుణః అపి=దాని
 కంగమగు జ్ఞానయోగము లేనివాడనైనను, నిష్క్రియః
 అపి=కర్మయోగము లేనివాడనైనను, నిరుద్యమః అపి=
 ఆనుకూల్యసంకల్పము ప్రాతికూల్యవర్జనము మొదలగు ప్రయత్న
 ములు లేనివాడనైనను, న, నిష్కృతచుష్కృతః అపి, చ=
 ప్రాయశ్చిత్తము చేసికొనఁబడిన పాపములు కలవాడను కాక
 పోయినను, అహమ్=నేను, తవ=నీయొక్క, పాదౌ=
 పాదములను, లభేయ, యది=పొందుదునేని, తతః=అందు
 వలన, క్షమా, దయా, ఆద్యాః=ఓర్పు, కృప, మొదలుగాఁ
 గల, తవ = నీయొక్క, మంగళాః = మంగళకరములగు,
 గుణాః=గుణములు, స్ఫుటాః=స్పష్టములైనవి, (భవేయుః=
 అగును.)

విశేషములు :— మంగళాః— అమంగళ వస్తువులకుఁ
 గూడ మంగళమును గలిగించునవి యని భావము. స్ఫుటాః=
 ప్రకటాః భవేయుః బాలురకుఁ గూడ స్పష్టములైన వగును.
 భక్త్యాదిరహితుఁడనగు నాకు భవదీయ పాదపరిచర్య ననుగ్ర
 హింతువేని దయాదియుక్తుఁడవగు నీకు సిద్ధోపాయత్వము
 సిద్ధించునని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! నేను భక్తియోగిని, జ్ఞాన
 యోగిని, కర్మయోగిని, గాకున్నను, ఆనుకూల్య సంకల్పము
 ప్రాతికూల్య వర్జనము మున్నగునవి లేనివాడనైనను పాప

ములఁ బ్రాయశ్చిత్తాదులచేతఁ బోఁగొట్టుకొననివాఁడ నైనను
నాకు నీ పాదములు లభించినయెడల త్నమాదయాదులగు నీ
కల్యాణగుణములు జగత్ప్రసిద్ధము లగును.

శా॥ లేకున్నన్ బదభక్తి, తద్గుణములున్

లేకున్న సత్కర్మముల్

లేకున్నన్, మఱి ప్రాతికూల్యమతియున్,

లేకున్న, పాపాదులన్

లేకుండన్ బానరించు తత్ప్రతికృతుల్

లేకున్న, నీ పాదముల్

నాకుం గూర్చిన నీ దయాదిగుణ ర

త్నంబుల్ ప్రభూ! వెల్లడౌన్.

95

అవతారిక :— ఇట్లు కేవలము దయాదీనహితుఁడగు
భగవానుఁడే యుపాయమని ప్రతిపాదించి స్వాభిలషిత
క్షైంకర్యమునకు విశంబహేతువు లేదు కనుక వేగముగా దాని
ననుగ్రహింప వేఁడుకొనుచున్నారు.

శ్లో॥ విలోకనై ర్విభ్రమతై రపి భ్రువోః

స్మితామృతై రింగితమంగతై రపి ।

ప్రచోదిత స్తే వరద ! ప్రహృష్టాః

కదా విధాన్యే పరివస్యసం తప ॥

99

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, తే =
నీయొక్క, విలోకనైః = చూపులచేతను, భ్రువోః = కనుబామల
యొక్క, విభ్రమతైః అపి = విలాసములచేతను, స్మిత,

అమృతైః = అమృతమువంటి చిలునవ్వులచేతను, ఇంగిత,
 మంగళైః అపి = మంగళశకరములగు హస్తచేష్టితాదులచేతను,
 ప్రచోదితః = ప్రేరితుడనై, ప్రహృష్టాభిః = సంతోషించిన బుద్ధి
 గలవాడనగుచు, అహమ్ = నేను, తవ = నీయొక్క, పరివస్య
 నమ్ = శుశూషను (దాస్యమును) కదా = ఎప్పుడు, విధాన్యే =
 చేయఁగలను ?

విశేషములు :— స్మితామృతైః— అమృతమువలె రస్యము
 లగు మందహాసములచే విలోకనాదు లే యత్యంతభోగ్యములుగా
 నుండుటచేత వానిచేతఁ బ్రేరణ మతిప్రీతిని గలిగించును.
 ప్రీతితోఁ జేయఁబడు క్షేత్రకర్యమే ప్రార్థనీయ మని భావము.

తా॥ ఓ వరద ! రాజస్వామీ ! దేవరవారి క్రేగంటి
 చూపులచేతను, భూవిలాసముల చేతను, అమృతమువలె
 రస్యములగు మందహాసములచేతను, హస్తాది చేష్టల చేతను,
 ప్రేరితుడనై సంతోషముతో నీనిత్య దాస్యము నెన్నఁడు
 చేయఁగలనో గదా !

ఉ॥ చూపుల భూవిలాసముల

సాంపులఁ గెంజిగురాకు మోవికి

దాపునఁ జిందులాడెడు ను

ధాస్మితోచుల నింగితమ్ముల

బ్రాపితదాసభావరుచి

భాగ్యుడనై భవదీయసన్నిధి

నీపదసేవఁ జేయుటది

నీరజనాథ ! యదెన్నినాళ్ళకో !

అవతారిక :— దాస్య మొనర్చు మని నా కానతి
యొసఁగుఁ డని వాక్కుతో సైతము ప్రేరణమును బ్రార్థించు
చున్నారు.

శ్లో॥ వివిశ్య విశ్వేంద్రియ తర్షకర్షణీ

ర్మనస్థలే నిత్యనిఖిల నిశ్చలాః ।

సుధాసఖీ ర్హస్తిపతే ! సుశీతలాః

గిరః శ్రవస్యాః శ్రుణుయామ తావకీః ॥

97

ప్రతి :— హే హాస్తిపతే ! = ఓ కరిగినాథా !, వివిశ్య =
(లోనికి) చొచ్చి, విశ్వ, ఇంద్రియ, తర్ష, కర్షణీ = సమస్తేంద్రి
యములకు అభిలాషను లిఖించు (ఉత్పాదించు) నట్టియు,
మనఃస్థలే = హృదయమధ్యమునందు, నిత్య, నిఖిల, నిశ్చలాః
= నిత్యము నాటఁబడినవి కనుకనే చలనము లేనట్టియు,
సుధాసఖీః = అమృతమునకుఁ జెలికత్తై లైనట్టియు, సుశీతలాః
= మిక్కిలి చల్లని వైనట్టియు, శ్రవస్యాః = చెవులకు హితము
లైనట్టియు, తావకీః = నీసంబంధములగు, గిరః = వాక్కులను,
శ్రుణుయామ = విందుముగాక.

విశేషములు :— విశ్వేంద్రియతర్షకర్షణీః— మిక్కిలి
భోగ్యములగుటచే సర్వేంద్రియములను జొచ్చి అభిలాషను
(ఇంకను వినవలయునను కోరికను) పుట్టించునవి. రూపాదులను
గ్రహించు చక్షురాదులకు సైతము చెవుల మైనచో బాగుం
డును గదా యనిపించునవి యని భావము. లేదా— ముక్తి
దశయందు నొక్కొక్క యింద్రియమునకుఁ గూడ సర్వ

విషయగ్రహణ నైపుణ్యము సంభవించును గాన సర్వేంద్రియములకుఁ గూడ శ్రవణాకాంక్షను బుట్టించునవి యని తాత్పర్యము.

లేదా— సమస్తేంద్రియములదప్పిని దీర్చునవి యనియు నర్థముఁ జెప్పికొన వచ్చును. గిరః శ్రవస్యా శ్రుణుయామ తావక్కి— అత్యంతరస్యము లగు దేవరవారి కుశలప్రశ్న, కైంకర్యనిదేశరూపము లగు వచనములను ఎన్నఁడు వీనుల విందుగా విందు నను నుత్కంఠ యిందు గోచరించు చున్నది. అవతారదశలో సైతము అంతరంగపరిజనులగు సుమంత్రా క్రూరులచే 'ఆశయా యది వా రామః పునశ్శబ్దాపయే దితి' 'మా మక్రూ రేతి వక్ష్యతి' అను రఘునందన యదునందనుల వాక్యశ్రవణము గూడ విచ్చట దృష్టాంతకోటికిఁ జేరును.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! అతిభోగ్యము లగుటచే లోనఁ బ్రవేశించి సమస్తేంద్రియములకు నభిలాష నుత్పాదించఁ జేయునట్టియు హృదయమున గట్టిగా నాటుకొను నట్టియు, అమృతమును బోలునట్టియు, సుశీతలము లైనట్టియు, వీనుల విందుగా నుండు దేవరవారి దాస్యదేశము ననుగ్రహించు వాక్కుల విందుము గాక.

ఉ॥ మానుగఁ జొచ్చి యింద్రియ స

మాజమునం దభిలాషఁ జెంచి బల్

మానసమందు నాటుకొని

మాధురిలో నమృతంబు మించి యెం

తేనియు శీతలంబు లయి

యీవరివస్యను జేయు మన్న మా
వీనులవిందు నీనుడులు

విందును గాక కరీశ ! వేగమే.

97

అవతారిక :— 'అహం సర్వం కరిష్యామి జాగ్రతః స్వపత
శ్చ తే'- అన్నట్లు సదా సర్వకాల సర్వావస్థాచిత సర్వవిధ
కైంకర్యాధికాసక్తిగల నీ పరిచారకుడను గావలయు నని
యభిలషించు చున్నారు.

శ్లో॥ అశేషదేశాఖిలకాలయోగినీ

మృహం త్వవస్థా స్వఖిలా స్వనన్యధీః ।

అశేషదాస్యైకరతి స్తవాచరణ

కరీశ ! వర్తేయ సదా త్వచంతిశే ॥

98

ప్రతి :— హే కరీశ ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! అశేష,
దాస్య, ఏక, రతిః = సమస్తకైంకర్యములే ముఖ్యభాగముగాఁ
గలవాడను కనుక నే, అనన్యధీః = ఇతరములందు భోగ్యతా
బుద్ధితేని, అహంతు = నే నన్ననీ, అశేషదేశ, అఖిలకాల,
యోగినీషు = సమస్త దేశములందు సమస్తకాలములందును
సంబంధముగల, అఖిలాను = సమస్తములగు అవస్థాను =
జాగరణ స్వప్నాద్యవస్థలయందు, తవ = నీయొక్క, కైంకర్యమ్
= సేవను) ఆచరన్ = చేయుచు, సదా = ఎల్లప్పుడు, త్వత్,
అంతిశే = నీ సన్నిధానమున, వర్తేయ = ఉండును గాక.

విశేషములు :— తవాచరన్ — మూఁడవపాదము చివర గల దీనికి 'తవాచరన్' అని పాఠాంతరము గలదు. అప్పుడు తత్ = ఆ కైంకర్యమును, ఆచరన్ = చేయుచు అని యర్థము. యథాస్థిత పాఠమున ఆచరన్ అనుదానికి కర్మపదాధ్యాహారము చేయవలెను. పాఠాంతరమున ఆ శ్రమలేదు.

తా॥ ఓ కరిగిరినాథా! సర్వవిధ కైంకర్యములే ముఖ్య భోగములుగాఁ గలవాఁడనై యనన్యబుద్ధినై సర్వదేశ సర్వకాలసర్వావస్థల యందు నీ కైంకర్యమునే చేయుచు నెల్లప్పుడు నీ సన్నిధిలోనే యుండును గాక.

మ॥ సకలంబుల్ భవదీయదివ్య వరివ

స్యల్ భోగ్యముల్ గాఁగ, నిం

చుకయున్ బుద్ధి బోవ నీక విషయ

స్తోమంబుపై లోకనా

యక ! సర్వత్ర సమ స్తకాలముల స

ర్వావస్థలందున్ భవ

న్నికటంబందుఁ గరిశ ! దాస్యరతిన్

నే నుందుఁగా కెప్పుడున్.

98

అవతారిక :— 'య శ్చ రామం నపశ్యే త్తు యం చ రామో న పశ్యతి | నిండిత స్స వసే త్లోకే స్వాత్మాప్యేవం విగర్హతే' ఇట్లు చెప్పబడిన ద్వయమునందును స్వామివారి యంగీకారసూచకమగు యవలోకనమునే మొదటఁ బ్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో॥ ఇమం జనం హంత ! కదాఽభిషేక్యతే

త్వదక్షిణద్యో ర్వరద ! శ్రమాపహః ।

అకృత్రిమ ప్రేమరస ప్రవాహజా

విస్మత్వరీ వీక్షణవీచి సంతతిః ॥

99

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ ! త్వత్, అక్షీ, నద్యోః=తమ కన్నులనెడు నదులకు సంబంధించినట్టియు, అకృత్రిమ, ప్రేమ, రస, ప్రవాహ, జా=స్వాభావిక ప్రీతి యనెడు రసప్రవాహమువలనఁ బుట్టినదియు (కనుక నే) శ్రమ, అపహః = సంసారతాపత్రయమును బోఁగొట్టునదియు, విస్మత్వరీ=అంతటఁ బ్రసరించునదియు అగు, వీక్షణ, వీచి, సంతతిః=కటాక్షతరంగ పరంపర, ఇమమ్=ఈ జనమ్=జనుని (నన్ను) కదా=ఎప్పుడు, అభిషేక్యతే=అభిషేకము చేయఁగలదో! హంత!=అయ్యో! (అకాల మింకను రాలేదు కాఁబోలు)

విశేషములు :— శ్రమాపహః— సంసారకాంతార సంహారమునఁ బాడమిన యలసటను బోఁగొట్టునది. విస్మత్వరీ— నలువైపులఁ బ్రవహించునది. ఇమం జనమ్— తాపత్రయ సంతప్తుడ నగు నన్ను. కదాఽభిషేక్యతే— కటాక్షామృత రససేకముచే నన్నుఁ గైంకర్యసామ్రాజ్యాధి పత్యమున నభిషేక్తుఁ జేయు మని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నీ కన్నులనెడు నదులకు
సంబంధించినదియు, సహజప్రేమ యనెడు రసప్రవాహమున
జనించినదియు, శ్రమలను దీర్చునదియు, నలువైపుల స్పందించు
నదియు, నగు కటాక్షతరంగవరంపర సంసార తాపత్రయ
తప్పుడ నగు నన్నెప్పుడు నీ దాస్యసామ్రాజ్యాధి పత్యమున
నభిషేకించునో! అయ్యా! ఆ సమయము రాలేదా?

మ॥ సహజప్రేమరస ప్రవాహాభవమై
సంసారతాపత్రయా.

పహమై యప్రమాత ప్రసారరయ యా

త్వన్నేత్రనద్యుత్థ దృ

గ్భహుళోర్మిచ్ఛట దాస్యపీఠమున కో

కర్యద్రి చూడామణీ!

ద్రుహిణస్తుత్య పదాబ్జ! వీని నభిషే

క్తుం జేయుంటి కెన్నఁడో!

99

శ్లో॥ సదాతనత్వేఽపి తదాతనత్వవ

న్నవీభవత్ప్రేమ రసప్రవాహయా ।

నిషేవితం త్వాం సతతోత్కయా శ్రియా

కరిశ । పశ్యేమ పరశ్చతం సమాః ॥

100

వ్రతిః— హే కరిశ! = కరిగిరినాథుడవగు ఓ వరదరాజ
స్వామీ!, సదాతనత్వే అపి = నిత్యపరిచయ మున్నప్పటికిని,
తదాతనత్వవత్ = శ్రోతదానివలె, (ఎన్నఁడు పరిచయము లేని

దానివలె) నవీభవత్, ప్రేమ, రసప్రవాహయా = క్రొత్తది
అగుచున్న ప్రేమరసప్రవాహము గలది గనుకనే, సతత,
ఉత్కయా = ఎల్లప్పుడు ఉత్కంఠ (ఉత్సాహము) గల,
శ్రియా = లక్ష్మీదేవిచేత, నిషేవితమ్ = సేవింపఁబడిన, త్వమ్ =
నిన్ను, వరశ్శతమ్ = వందలకుఁ బైఁబడిన, (వందలకొలది)
సమాః = సంవత్సరములెల్ల, పశ్యేమ = చూతుము గాక.

విశేషములు :— తదాతనత్వవత్ — అపూర్వమువలె—
సతతోత్కయా — నిత్యానుభవ మున్నను ఉత్సుకచిత్త యగు
నిషేవితమ్ = నిత్యము ననుభవింపఁబడిన (వరదరాజ
విశేషణము) పశ్యేమ — లక్ష్మీనిషేవితుఁడగు నారాయణ
మూర్తిని నిరంతరము పరిచర్యచేయుట కొఱకు సాక్షాత్కా
రము చేసికొందు మని భావము.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ ! నిత్యపరిచితురాలైనను పరి
చయము లేనిదానివలె నపూర్వయై, ఎప్పటికప్పుడు నూతన
మట్లు కనిపించు ప్రేమప్రవాహము గలదియై, సతతోత్సుక
యైన లక్ష్మీదేవి భజింప నొప్పు నిన్ను నూతేండ్లును
గనుగొందుము గాక.

ఉ॥ ఎప్పుడుఁ జూడఁగోర బడున

దే యయినప్పటికిన్ స్వదీప్తిచే

నప్పుడె చూడఁగాఁ బడిన

యట్టు లపూర్వగఁ దోచి నూత్నితన్

జిప్పిలఁ బ్రేమపూర మల

(శ్రీ) సతతోత్సుకతన్ భజింపఁగా

నొప్పు కరీశ ! చూతుము ద

యోదధి ! నిన్నుఁ బరశ్చతాబ్దముల్ . 100

అవతారిక :— ఇట్లు మంత్రరత్నవివరణ భూతమును ప్రభూతవైభవోపేతము నగు వరదరాజ స్తవమును బూర్తి చేయుఁ దలఁచినవారై శ్రీ వైకుంఠ స్తవోపక్రమమందు 'యో నిత్య మచ్యుతపదాంబుజ యుగ్మ రుక్మవ్యామోహతః' అను శ్లోకమునందు 'రామానుజస్య చరణౌ శరణం ప్రపద్యే' ఇత్యాదికముచే భాష్యకార చరణ నళినయుగళ ప్రపత్తియే స్వాత్మారకముగా స్వీకరించి యుండుటవలననా ప్రపత్తినే శంకా పూర్వకముగా సర్వజ్ఞుడైనను భగవానునకు రెండుశ్లోకము లతో స్మరింపఁజేయు చున్నారు.

శ్లో॥ సమాహితై స్సాధు సనందనాదిభిః

సుదుర్లభం భక్తజనై రదుర్లభమ్ ।

అచింత్య మత్యద్భుత మప్రతర్కణం

వరప్రద ! త్వత్పద మాశ్నుయాం కథమ్ ॥

ప్రతి— హే వరద! = ఓ వరదరాజస్వామీ!, సాధు = చక్కగా, సమాహితైః = సమాధినిష్ఠులగు, సనందనాదిభిః = సనందనుడు మొదలగు వారిచేత, సుదుర్లభమ్ = బహుప్రయత్నలభ్యమును, భక్తజనైః = భక్తజనులచేత, అదుర్లభమ్ = అతిసులభయత్నముచే బొందఁదగినదియు, అచింత్యమ్ = చింతింప నలవికానిదియు, అప్రతర్కణమ్ = ఊహలకందనిదియు, (కనుకనే) అత్యద్భుతమ్ = మిక్కిలి ఆశ్చర్యకరమగు త్వత్పదమ్ = నైకుంఠమనెడు నీస్థానమును, కథమ్ = ఎట్లు, ఆప్నుయామ్ = పొందుదును!

విశేషములు :— సనందనాదిభిః— ఆదిపదముచే సనకసనత్సుబాత ప్రభృతులు గ్రహింపఁబడుదురు. భక్తజనై రదుర్లభమ్— మహనీయవిషయకమగు ప్రీతిని భక్తి యందురు. (పూజ్యే వ్యనురాగో భక్తిః) 'అచ్యుతపదాంబుజయుగ్మదుక్మవ్యామోహత స్తదితరాణి తృణాయ మేనే' అన్నట్లు భగవచ్చరణబద్ధప్రణయు లగు భావ్యకారాదులకు అతి సులభమును, అచింత్యమ్— ఇది యిట్టిదని చింతింప శక్యముకానిది. అప్రతర్కణమ్ = ఇటువంటిది గనుక— ఇట్లుండును అని యూహింప శక్యముకానిది. 'సహస్రశిర్షః పురుషః సహస్రాక్షః సహస్రపాత్' భగవంతుడు సహస్రశిరములు గలవాఁడుగనుక ద్విసహస్రనేత్రములు ద్విసహస్రపాదములు కలిగియుండవలెను. అనుతర్కము లిచ్చటఁ జెల్లవని భావము. త్వత్పద

మాపుయాం కథమ్?— త్వత్పదప్రాప్తికి సాధనభూతములగు
వానిలో నొకదానిని గూడ ననుష్ఠింపని నాకుఁ ద్వత్పదప్రాప్తి
యెట్లు కలుగునని భావము. దీనితో వంశస్థదశకము ముగిసినది.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! చక్కగా సమాధినిష్ఠులగు
సనందనాదులకు సైత మత్యంతదుర్లభమును భక్తజనుల
కతిసులభమును అచింత్యము సతర్క్యము నద్భుతమునైన
నీ పరమపదము నెట్లు పొందుదును?

ఉ॥ ధ్యానసమాధినిష్ఠు లగు

తత్సనకాదులకుఁ సుదుర్లభం

బా నెది, యేది భక్తులకు

హస్తలామలకాయమానమో!

దేని సచింత్య మూహసమ

తీతము నద్భుత మంచు నందురో!

దానిని ద్వత్పదంబు వర

దా! యింక నే నెటు పొందువాడనో!

అవతారిక :— ఇప్పుడు శంకాపరిహారమునకు అనుష్ఠి
తాంశమును మనస్సునకుఁ దెచ్చుచు (జ్ఞప్తిచేయుచు)
'వితామహం నాథమునిం విలోక్య ప్రసీద మద్వృత్త మచింత
యిత్యా' అని యామునాచార్యులవారు సెలవిచ్చినట్లు

రామానుజాంఘ్రిశరణోఽస్మి, త వేక్షణీయోఽస్మి, అని
స్తోత్రమును ముగించు చున్నారు.

శ్లో॥ రామానుజాంఘ్రి శరణోఽస్మి కులప్రదీప

స్తాస్మి త్వయామునమునే స్స చ నాథవంశ్యః ।

వంశ్యః పరాంకుశమునే స్స చ సోఽపి దేవ్యా

దాస స్తవేతి వరదాస్మి త వేక్షణీయః ॥

102

ప్రతి :— హే వరద ! = ఓ వరదరాజస్వామీ !, రామాను
జాంఘ్రిశరణః = శ్రీరామానుజాచార్యులవారి పాదములే రక్షక
ములుగాఁ గలవాఁడను, అస్మి = అగుచున్నాను, సఃతు =
ఆరామానుజయతి యన్ననో, యామునమునేః = మునియగు
యామునాచార్యునియొక్క, కులప్రదీపః = వంశప్రకాశకుఁడు,
అసీత్ = ఆయెను. సః, చ = ఆయామునమునియు, నాథవంశ్యః
= నాథమునియొక్క వంశములోనివాఁడు, సః, చ = ఆనాథ
మునియు, పరాంకుశమునేః = పరాంకుశమునియొక్క,
వంశ్యః = విద్యావంశమునఁ బుట్టివవాఁడు, సః, అపి =
ఆ పరాంకుశమునియు, తవ = నీయొక్క, దేవ్యా = దేవియగు
లక్ష్మీదేవికి, దాసః = దాసుఁడు, ఇతి = అని తవ = నీకు,
ఈక్షణీయః = కటాక్షింపఁ దగినవాఁడను, అస్మి = అగు
చున్నాను.

విశేషములు :— ‘రామానుజాంఘ్రిశరణోఽస్మి’ నతు
 రామాంఘ్రిచరణోఽస్మి—నేను, శ్రీరామానుజాంఘ్రిశరణుడను
 గాని రామాంఘ్రిశరణుడను కానని యర్థము. భావ
 మేమనగా— ‘సిద్ధి ర్భవతి వా నేతి సంశయోఽచ్యుతసేవినామ్|
 న సంశయోఽత్ర తద్భక్తపరిచర్యారతాత్మనామ్||’ భగవంతుని
 సేవించువారికి సిద్ధి కలుగవచ్చును. కలుగక పోవచ్చును.
 భగవద్భక్తుల పరిచర్యయం దాసక్తమగు మనస్సు గలవారికి
 సిద్ధికలుగు విషయమున సంశయమేలేదు. సిద్ధి కలిగియేతీరును.
 అన్నట్లు భగవద్భక్తులగు శ్రీరామానుజుల పాదములే శరణ
 ముగాఁ గల నాకు సిద్ధి తప్పదని యాశయము. ఈ శ్లోకమున
 స్వాచార్యసంప్రదాయశుద్ధి వివరింపఁ బడినది. సోఽపి దేవ్యా
 దాసస్తవ— శ్రీ పరాంకుశమునియు సర్వజనజననియు ‘దేవ్యా
 శారుణ్యరూపయా’ అన్నట్లు దేవరవారి కరుణావతార మగు
 గృహిణియైన శ్రీదేవికి దాసుఁడు. ఈ పరంపరకుఁ జేసిన
 మేలు భార్యముఖోల్లాసహేతు వగు నని గూఢాభిప్రాయము.
 ‘యస్యా వీక్ష్య ముఖం తదింగిత పరాధీనో విధత్తేఽఖిలమ్—
 శ్రీస్తవము.

ఇతి— ఈ హేతువులన తవ, ఈక్షణీయః అస్మి— నీకుఁ
 గటాక్షింపఁ దగినవాఁడ నగు చున్నాను.

శ్రీవత్సాంకమిశ్రుల విద్యావంశపరంపర

|

భగవతుని కరుణావతారమగు శ్రీదేవి

|

పరాంకుశముని

|

నాథముని

|

యామునాచార్యులు

|

శ్రీసుదామానుజులు

రామానుజాంఘ్రిశరణుడగు శ్రీవత్సాంకమిత్రుడు

‘న సంశయోఽస్తి తద్భక్తపరిచర్యారతాత్మనామ్’ అన్నట్లు నాకు సిద్ధి తప్పదు గనుక నీ నిర్వృత్తుకృపను నాపైఁ బ్రసరింపఁ జేయుమని వేడుచు శ్రీవత్సాంకమిశ్రులు గ్రంథమును బూర్తి చేసిరి. రామానుజాంఘ్రిశరణోఽస్మి- అనుచోట రామానుజార్యచరణోఽస్మి- అని పాఠాంతరము గలదు. ఇచ్చట చరణశబ్దము వేదశాఖావాచకము. ‘చరణే బ్రహ్మచారిణి 6-8-86 అష్టాధ్యాయీ సూత్రమున- చరణః శాఖా- అని కాముది-వేదప్రసిద్ధి రేవాత్ర మూలమ్-అని బాలమనోరమ. కనుక శ్రీరామానుజార్యులశాఖ గలవాడను. అని యర్థము.

తరువాతఁగూడ వారి విద్యావంశమే చెప్పఁబడియుండుటచే
నీ పాఠాంతరపాఠమే యుక్తమని తోచుచున్నది.

చరణశబ్దము వేదశాఖాధ్యేత్యవరముగా వ్యాకరణప్రసి
ద్ధము. 'గోత్రం చ చరణై స్సహ' అనుచోట సిద్ధాంతకౌముది
నారయుఁడు.

తా॥ ఓ వరదరాజస్వామీ! నేను రామానుజాచార్య
చరణశరణాగతుఁడను. వారి విద్యావంశమునకుఁ జేరినవాఁడను.
శ్రీమద్రామానుచార్యులు యామునమునివంశ ప్రదీపకులు.
యామునాచార్యులవారు నాథమునివంశస్థులు. శ్రీనాథమునులు
పరాంకుశుల సంబంధులు పరాంకుశులు కరుణావతార మగు
దేవరవారి యర్ధాంగియైన శ్రీదేవికి దాసులు గాన దేవరవారికి
నేను కటాక్షింపఁ దగినవాఁడను.

శా॥ శ్రీరామానుజ దేశికేంద్రపదరా

జీవావలంబుండ నేన,

ధీరుం డాయతి యామునాన్వయమణి

దీపంబు, శ్రీయామునా

పారప్రజ్ఞుఁడు నాథవంశ్యుఁ, డతఁడో

పారాంకుశుం, డాతఁడు

నీరామామణి కాశ్రితుం డని దయ

న్వీక్షింపు హస్తీశ్వరా!

క॥ పూర్ణప్రజ్ఞుండ సము

తీర వ్యాకరణవారిధిని భక్తిరసో

దీర్ఘ మగుదీనిఁ దెనుఁగునఁ

బూర్ణముఁ గావించినాఁడ బుధవరులారా !

ఉ॥ వైష్ణవ సంప్రదాయ కవి

వర్ణిత మీ కృతి విష్ణుభక్తివ

ర్తిష్ణువు దాసశేషులు ను

ధీమణు లానతి యీయ దీనిపైఁ

దృష్టను దీర్చుకొంటి నిటు,

తెల్లొనరించుచు, నేను మాధ్వుడ౯

వైష్ణవులార ! నాదు పొర

పాటులు గల్గినచో తుమింపుడీ !

మ॥ తనకుఁ ముక్తి కరస్థ మంచు భగవ

ద్రామానుజాచార్యుఁ డె

వ్వని సంబంధము మెచ్చి శాటి నెగురన్

వైచేన్ నభస్సీమ, కా

ఘనకూరేశులవాక్కుతోడఁ జిరసం

గం బబ్బె ధన్యుండ నై

తిని నీవే కృతిభర్త వొటఁ గృతి నం

తే రామచంద్రప్రభూ !

క॥ ఇది దాసశేషకృపచే

నొదవిన భాగ్యంబు నాకు నుపకారికినీ

సదయునకు నేమి గావిం

చెదఁ బ్రత్యుపకృతిని బ్రణతిఁ జేసెద భక్తిన్.

గ ద్య ము

ఇవి యాంధ్రకాదంబరీ శతలక్ష్మణీత్యాది బహుగ్రంథ రచనా
 ధురీణ పాణిసీయ పాథోనిధి విహరణపారీణ, కాశ్యపసగోత్ర
 శ్రీకావేరిజగన్నాథాచార్యపుత్ర, నిజాంతేవాసీ హృత్ప
 ద్మరవి శ్రీదాసకుటీ కోదండరామ సంస్థానకవి, కవి
 శేఖర, మహాపాథ్యాయ విద్యాలంకార సాహిత్య
 రత్నైత్యాది బహువిరుదాభిరామ పల్లెవంశాబ్ధి
 సోమ బుధజనవిధేయ పూర్ణప్రజ్ఞనామధేయ
 ప్రణీతభావాదర్శనామకాంధ్ర వివరణోపేత
 శ్రీ శ్రీ వత్సాంకవిరచిత పంచస్తవీ గ్రంథ
 రత్నమునందు సుందర బాహు వరద
 రాజ స్తవాత్మకమగు ద్వితీయ
 సంపుటము సమాప్తము.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ



శ్రీ హయగ్రీవాయనమః

క్షే మ ము

పూజ్యులగు శ్రీదాసశేషస్వామివారి పాదపద్మముల సన్నిధికి
సమస్కారోభయకుశలోపరి తాము పంపిన తిరుక్కోవలూరు
మహాస్వామి శ్రీమాన్ ఆదివరాహాచార్యులవారి యుత్తర
మును సాదరముగా బహుశ్రద్ధతోఁ బలుసార్లు పఠించితిని.
కాని వారి యాక్షేపములు నాకు నచ్చలేదు. భావాదర్శ
ప్రప్రణిలో నేను వ్రాసినదే ప్రమాణబద్ధమై యుచితముగా
నున్నది. కావున వారి యుత్తరములోని ఆక్షేపముల కన్నిటి
కిని నేను సమాధానమును వ్రాసి తమకుఁ బంపుకొనుచున్నాను.
దీనిని తమరుగూడఁ జిత్తగించి తమ యిష్టానుసార మొనర్పుఁడు
తమయాశీర్వాదము వలన నందఱుము క్షేమముగా నున్నాము.
సమస్కారములు.

భవదీయుఁడు

పశ్చిమార్థ ప్రజ్ఞాచార్యులు.

ఉత్తరమునకు - సమాధానము

సుందర బాహు స్తవము శ్లో - 8 పేజి 13 సహృదయు
 లీ శ్లోకమును నిప్పుకు పాతబుద్ధితోఁ దిలకింపఁ బ్రార్థన. ఈ
 శ్లోకమునకు నాభావాదర్శిప్పణములోని యన్వయక్రమము
 తన కిష్టపడలేదని శ్రీమాన్ తిరుక్కోవలూరు మహాస్వామి
 ఆదివరాహాచార్యులవారు శ్రీ దాసశేషస్వామివారి కొక
 యుత్తరము వ్రాసియున్నారు. వారి కిష్టముగాని విషయము
 లివి యని తెలిపిరి.

1. సంగమాభిలాషి యగు మగయేనుగునకు చిక్కక పరుగెత్తు
 నట్టి యాడయేనుగునకు భగవంతుఁడు నిలుపుమని యాజ్ఞ
 యిచ్చుట వాటికి సంగమము జరుగుట యనుచితము.
2. పవిత్రమగు తేత్రమాహాత్యమును వర్ణించుట కసంగత
 మని తోచినది.
3. కూరనాథునివంటి వానప్రస్థుఁడు అట్లు వర్ణింపఁడని స్పష్టము
 ఇవి శ్రీ యాచార్యులవారి యాక్షేపములు.

1వ దానికి సమాధానము- సందేహము కలిగినప్పుడు
 వ్యాఖ్యానమును జూచుట ప్రాజ్ఞలక్షణము. 'వ్యాఖ్యానతో'
 విశేషప్రతిపత్తి ర్న హి సందేహో దలక్షణమ్' అని శాస్త్ర
 మర్యాద.

ఆచార్యులవారు వ్యాఖ్యానము తటస్థింపకపోవుటచే నాకుఁ
 దోచినయన్వయమును వ్రాయుచున్నానని యుత్తరములోఁ

దెలిపిరి, తనకుఁ దోచినట్లు వ్రాయుట యంతసమంజసము
 కాదనుకొందును, నే నేవ్యాఖ్యానము ననుసరించితి నో ప్రశ్నిం
 చిన సంతసించెడు వాఁడను, అట్లును జేయలేదు. పైగా
 నా తెలుఁగు టీకలో నే నెచ్చటను వాడని 'సంగమ' పదము
 నొకదానినిఁ దానే ప్రయోగించుచు 'ఏనుగులకు లోతగు నీటి
 యందే సంగమము సుప్రసిద్ధము' ఇత్యాదు లేవియో వ్రాసిరి,
 దానితో నాకవసరములేదు. నేను పంచస్తవికి సంస్కృత
 వ్యాఖ్యాత లగు శ్రీ శ్రీనివాసాచార్య విద్వన్మణుల వ్యాఖ్యా
 నము ననుసరించితిని. 'పశాకరిణోః ప్రణయకలహే కరిణ్యా
 ద్రుతగమనే ప్రస్తుతేసతి కరిణా (ణీం) న గచ్ఛతి సుందరదోర్ధి
 వ్యాజ్ఞాయాం కృతాయాంకరిణీ కాతరా సతీ మందం గచ్ఛతి
 తతః కరీ తదనుసారీ భవ తీతి భావః' విస్తరము వ్యాఖ్యలోఁ
 జూచునది. దీనిభావము నే నిట్లు వివరించితిని. ఆ వనాద్రియందు
 గజమిథునమునకుఁ బ్రణయకలహము కలిగి యాడేనుఁగు
 ణోపముతోఁ బరుగెత్తిపోవుచుండ మగయేనుఁగు వెంటనంట
 లేనితఱి శ్రీ సుందరబాహు దేవుఁడు మగయేనుఁగును గనిక
 రించి యాడేనుఁగును బాటిపోవలదని శాసించును. అప్పుడది
 భయపడి మెల్లగాఁ బోవును. అది గమనించి మగయేనుఁగు
 దాని ననుసరించి స్వమనోరథమును తీర్చుకొనును. ఇట్లు
 గజదంపతులకుఁ బ్రణయకలహశాంతి కలుగును.' ఇందు నేను
 సంగమపద మెచ్చటను బ్రయోగింపలేదు. 'స్వమనోరథమును
 తీర్చుకొనును' అనుదానికి శ్రీ ఆచార్యుల వారట్లభిప్రాయ

పడిరేమో ! అనునోరథ మేమనినఁ బ్రణయకలహశాంతి యని
యనుపదమే యున్నది గదా ! ఈ ప్రణయకలహము లోతు
నీటిలో సంగమించుటవలననే శాంతింప వలెనా ? మార్గాంత
రములులేవా ? చూడుఁడు.

శ్లో॥ కేలిం కురుష్వ పరిభుంక్తు సరోరుహాణి

గాహస్య చైలతట నిర్ఘరిణీ పయాంసి ।

భావాసుర క్తకరిణీ కరలాలితాంగ !

మాతంగ ముంచ మృగరాజ రణాభిలాషమ్ ॥

అనురక్తభావ యగు కరిణీ కరలాలనము గావించినచోఁ
బ్రణయకోపము పటాపంచలై పోదా ? కరలాలనాదుల చేతనే
స్వమనోరథమును దీర్చుకొనె నన్న ననుచితమేమున్నది ?
భగవానుఁడు కరిణిని నిలుపు మని శాసించుటయు నుచితము
కాదని శ్రీ ఆచార్యులవారు సెలవిచ్చిరి. వనాద్రికిఁ బ్రభువై
సర్వచరాచర వర్గమును శాసించు నాశ్రితవత్సలుఁడగు సుందర
బాహుస్వామి భర్తతో జగడమాడి పాటిపోవుచున్న కరిణిని
ఆగుము భర్త ననుసరింపుము. అనుట ప్రభుధర్మముకాదా ?
'ధర్మ సంస్థాపనార్థాయ సంభవామి యుగే యుగే, అన్న
పరమాత్మ యిట్టి వ్యతిక్రమమును సహించునా ? కరివరదుఁడు
కరిని గనికరింపఁడా ? భర్త ననుసరించుట భార్యకుఁ బరమ
ధర్మమై యుండఁ దద్భిన్నముగాఁ బ్రవర్తించుకరిణిని సుందర
బాహుస్వామి యట్లు శాసించుట ప్రతీపగామినులగు కామినుల
కెల్ల నొక హెచ్చుతీకయై ఉత్తమధర్మము నుపదేశించుచు
నెంతయు సముచితముగా నున్నది. దూరదృష్టి గలకవు లిట్లే

ధర్మబోధ మొనరింతురు. తనతో వనవాసమునకు సిద్ధపడిన
సీతను మందలింపు మని రాముడు తమ్ముని గోర భాసకవి
లక్ష్మణముఖమున నేమనిపించు చున్నాడో ! యరయుడు.

శ్లో॥ అనుసరతి శశాంకం రాహుదోషేఽపి తారా,
పతిచ వనవృక్షే యతి భూమిం లతాచ ।
త్యజతి న చ కరేణః పంకలగ్నం గజేంద్రం
ప్రజతు చరతు ధర్మం భర్తృనాథా హి నార్యః ॥

(ప్రతిమానాటకే)

గ్రహణకాలమున సైతము తార చంద్రు ననుసరించును, వన
తరువు పడిపోగా దాని నాశ్రయించిన లీలగెయుఁ బడిపోవును.
బురదలోఁ గూరుకొని పోయినను గరింద్రునిఁ గరేణువు
విడనాడలేదు. అట్లే యీ సుశీలయు వనికీ వెల్లి స్వీయధర్మము
ననువర్తించుఁ గాక నారీమణులకు దిక్కు నాధుఁడేగదా ఈ
ధర్మబోధ మెంత మనోహరముగా నున్నది! సమయము దొరకి
నపుడెల్ల సత్కవులు నీతి నుపదేశింపక మానరు. అసలు
కావ్యము నీతిబోధకే గదా 'కాంతా సమ్మితత యోప దేశయుజే'
అని ఆలంకారికుల సూక్తి. ఇట్టి యవకాశమునే పుచ్చుకొని
కవికులగురువు శ్రీ కాళిదాసు

శ్లో॥ శశినా సహ యతి కామదీ
సహ మేఘేన తటి న్నిరీయతే ।
ప్రమదాః పతివర్తకా ఇతి
ప్రతిపన్నం హి విచేతనై రపి ॥

(కుమారసంధనే)

గురులు పతిమార్గ మనుసరింపవలె ననుట యచేతనములకు
సైత మవగతమన్న నిఁక జేతనులమాట చెప్పవలెనా !

యని సూచించుచు మఱొక్కడుగు ముందు నేయుట గమనింపఁ
దగిన విషయము కనుకనే దూరదృష్టిగలిగి కవితాహృదయము
నెఱింగిన కూరేసులు సుందరబాహు దివ్యాజ్ఞచేతఁ గరేణువు
నాపించి పడఁతులకు భర్తల ననువర్తించుట పరమధర్మమను
నీతిని బోధించుట సముచితమనియే నేను విశ్వసించుచున్నాను.

‘చతుర్థాం పురుషార్థానాం దాతా దేవ శ్చతుర్భుజః’
అన్నట్లు వనాద్రియందు నాశ్రితులకుఁ జతుర్విధ పురుషార్థముల
నొసఁగుటకుఁ జతుర్భుజములతో వెలసిన శ్రీ సుందర బాహు
మూర్తి ప్రణయకుపిత యగు భార్యవలనఁ దృతీయ పురుషార్థార్థి
యగు నీ యాశ్రితునకు నద్దాని ననుగ్రహించెనన్న నిం
దనాచిత్య మావంతయుఁ గానరాదు. వనగిరియందు వసించు
ప్రాణివర్గమంతయు సనకాదినదృశము కాదు గదా !

2 ‘పవిత్రమగు త్రేతమాహాత్యమున నిట్టి వర్ణన మసంగ
తము’ అను రెండవదానికి సమాధానము. కరిగిరి పవిత్ర
త్రేత్రమే కదా ! తన్నాహాత్య మొక్కింత తిలకింపుడు. సర్వ
విద్యాధిష్ఠాన దేవత యగు నరన్వతి తనభర్త పరమేష్ఠి తన
సపత్నియగు సావిత్రిని బ్రక్కనిడుకొని యజ్ఞ మొనర్చు
చున్నాడని విని కుపితయై సహ్యాద్రినాశ్రయించి యజ్ఞస్థలమును
ముంచివేయ వేగవతీననయై ప్రవహింప భగవానుడగు
నారాయణుఁ డానదికి నేతువువలె నడ్డుపడి భక్తుడగు
పరమేష్ఠి యజ్ఞమును గాచుట చదివియున్నాము. దీనిచేఁ
గరిగిరిమహిమ తగ్గునా ? అసంగతము మాత్ర మేమి కలదు ?

అసంగతముల సంగత మొనర్చు దైవమట వెలయుటచేతనే
 కదా యది యొక ఔత్తముగా గణనకెక్కుట- ఇట్టివి పై పెచ్చు
 మహత్తాపాదకములే యగును. కనుకనే వేదాంతదేశికులు
 ఈ పవిత్రవిషయమును తన హంససందేశమున 'పత్యో రోషాత్
 సలిలవపుషో యత్ర వాద్దేవతాయాః సేతు ర్జ్ఞే సకలజగతా
 మేకసేతు స్స దేవః' అని ఉద్ఘాటించి యున్నారు. ఇట్టి
 పెన్నియో ఔత్తమాహత్యముల నుండి చూపవచ్చును.

౪ కూరనాథునివంటి వానప్రస్థుఁ డట్లు వర్ణింపఁడని
 స్పష్టము. అనెడు మూఁడవదానికి సమాధానము. శ్రీ కూర
 నాథుఁడు వానప్రస్థుఁ డనుటకు మా కెట్టి విప్రతిపత్తియు లేదు.
 అంతేకాదు, మహాభక్తుఁడు మహావిరక్తుఁడును, గురువులు
 పోరినను శ్రీ వరదరాజస్వాములను గన్నుల వేడని మహా
 విరాగులు, కాని వారి వర్జనలకు వారి వృత్తమునకు సంబంధ
 మేమాత్రము లేదని నా యభిప్రాయము. పెద్దలయభిప్రాయము
 గూడ నదియే చూడుఁడు.

‘నహి కవినా పరదారా ఏష్టవ్యా నాపిచోపదేష్టవ్యాః
 కర్తవ్యతయాఽన్యేషాం నచ తదుపాయోఽభిధాతవ్యః ।
 కింతు తదీయం వృత్తం కావ్యాంగతయా స కేవలం వక్తి
 ఆరాధయితుం విదుషః తేన న దోషః కనే రగ్ర ॥’

(రుద్రటప్రణీతే - కావ్యాలంకారే)

అని రుద్రటుఁడు చెప్పిన విషయము సత్యము. ముమ్మాటికి
 సత్యము, కానిచో-

‘అభిమతబహుభావాః కాంతాభిరంభణ సంభ్రమే’

సుందర - 54

భార్యను గాఁగిలించుకొనుటకు నాల్గు బాహువు లేమి
చాలును. ఇంకను పెక్కు బాహువులుండిన బాగుండునని
స్వామివా రభిలాషపడి రఁట. ఇది వానప్రస్థునినోట వచ్చు
మాటయేనా ?

శ్లో॥ అశ్లేషే వరద ! భుజాస్తవేందిరాయా

గోష్ఠీనా మభిమతరాసబంధనే వా ।

బంధే వా ముద మధికాం యశోదయాహా !

సంప్రాప్తా స్తవ నవనీతహిమదోషాత్ ॥ వరద - 43

ఉ॥ ఇందిర కాఁగిలింత బిగియించిన యప్పడో ! గోపసుందరీ
బృందము రాసగోష్ఠి నిను బిట్టగఁ బట్టినయిష్టా, తోటికిన్
నందునిపత్ని దొంగవని నాఁడట బద్ధు నొనర్చినప్పడో !
అందె భవద్భుజంబులు ప్రహర్షము శ్రీ కరిశైలభూషణా ।
ఇది వరమవిరక్తుని పలుకేనా ?

‘స్వాం ప్రేయసిం రమయితా వనశైలనాథః’

సుం - 71

‘సిరి నాత్మాంగనఁ జొక్కఁజేయు హరియా శ్రీసుందరుం డెప్పుడున్’

‘వరదాఘ్రాత మభిష్టగోపికాభిః’

వరద - 39

శ్లో॥ ‘పద్మాయాః ప్రణయరసాత్ సమాసజంత్యాః’

వరద - 41

ఇట్టివి వరమభక్తుని భాషితములా ? కావున వైరాగ్యాదులకు
వర్ణనలకు సంబంధము లేదని నేను మొదటనే మనవి
చేసికొంటిని. ‘లేన న దోషః కవే రత్ర’ అన్న రుద్రటుని
సూక్తియే యథార్థము. కానిచో

శ్లో॥ ఆత్మోద్యాని విచిత్రాణి పరివృజ్య వరప్రియః
నిషీద్య చ శుచైః స్నుప్తాః కామిన్యః కాముకా నివ ॥

సుందర-సర్గ 10 - శ్లో-49

ఇత్యాది శ్లోకముల వ్రాసిన కవితాస్వయంవర పతియగు
అదికవి కాముకుఁడు కావలసినదేనా ?

కం॥ ఈ హేమంతము రాకకు

(శ్రీ)హరి యొక్కింత వడఁకి చింతింపంగా

నోహా! వెఱవకు మని తా

మా హరికిని (శ్రీ)కుచంబు లభయం బిచ్చెన్

భాగవతము 10 స్కం - ౬౦౬

కం॥ కొడుకులు లేరని యొకసతి

కడు వగవఁగఁ దన్ను మగనిఁగాఁ గై కొని నం

గొడుకులు గలిగెద రని పైఁ

బడినాఁ డది రవ్వ శిశువుపనులే తల్లీ !

భాగవతము 10 స్కం - 319

పై పద్యముల వ్రాసిన భక్తపోతన బండబూతులకవి
కావలసినదేనా ? అట్లనుటకు నెవరును సాహసింపఁ జాలరు.

దీనిచే మూఁడవ యాక్షేపమును సమాహితము, కాన
శ్రీశ్రీనివాస విద్వన్మణి వ్యాఖ్యానుసారి యగు మదీయ
భావాదర్శ టిప్పణీప్రదర్శిత మగు నన్వయ క్రమమే ప్రమాణ
బద్ధము సమంజసమునై యున్నదని మనవి. మరియు శ్రీ
యాచార్యులవారు తమ యుత్తరములో నిట్లు వ్రాసిరి. 'ఈ
స్తోత్రములో ఆరవశ్లోకము మొదలుపెట్టి 13 వ శ్లోకమువఱకు
పర్వతమును వర్ణించుటలో వైష్ణవ నిష్ఠను, తల్లక్షణములను

బ్రధానముగ వర్ణించియున్నారు. కాబట్టి యీ శ్లోకమునకుఁ గూడ నట్టి యన్వయమునే సాధింపవలెను. ఈ నియమము నెవరు పెట్టిరి? 12వ శ్లోకమువలనకే యేల కాకూడదు. శ్లోకమునకు సరళముగానగు నన్వయమును జెప్పట సమంజసము గాని లేని యర్థమును బలవంతముగా సాధింపఁబూనుట సముచితము కాకపోగా 'బల్మికోలు గావించిన విరసంబగు నటంచుఁ జెప్పిరి విబుధుల్' అన్నట్లు విరసమే యగును. శ్రీ ఆచార్యుల వారు సెలవిచ్చిన యర్థములో ఆజ్ఞాశబ్దమునకుఁ దమ యిష్టము వచ్చినట్లు బ్రహ్మచర్య కామవిజయూది రూపముగు ఆజ్ఞ యొక్క, అని యర్థము చెప్పటయు, బ్రణయకలహశబ్దము రూఢిచ్యుత మగుటయు, సుందరబాహుస్వామివారి యాజ్ఞ అభావముచే విరక్తమగు కరియందు విఫలమగుటయు మున్నగు విషయములు నా మనస్సుకు నచ్చలేదు. నేను వ్రాసిన యర్థమునందే సుందరబాహుస్వామి దివ్యాజ్ఞ నిరాఘాటముగా సాగినది. దేవరవారి యాజ్ఞచేఁ బ్రణయకలహము చల్లారి ద్రుతగతి యగు కరిణి మందగమనయై పతి తన్నుఁ గలసికొన నవకాశమిచ్చి సతులు పతుల ననుసరింపవలయునను నుత్తమ ధర్మము నుపదేశించుచు విష్ణునాజ్ఞకు విధేయయై వైష్ణవ నిషను జాతినది.

శ్రీ ఆచార్యులవారి పరిచయము నాకు లేదు. వారియొద్దఁ బంచస్తవీ వ్యాఖ్యానము లేవేని ఉన్నచోఁ బ్రసాదించిన యెడల నందలి విశేషములను అనుబంధ పంచస్తవీలోఁ బ్రకటించి కృతజ్ఞులను దెలుపుకొందును.

ఇట్లు,

బుధజన విధేయుఁడు

పంచస్తవీ ద్వితీయ సంపుటము

తప్పొప్పుల పట్టిక

ప్రార్థనాదికము

పుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
19	6	ద్వ్యంధున్	ద్వ్యంధున్

సుందర బాసలు స్తవము

9	22	తదామ	తద్దామ
11	6	వనిగిరి	వనగిరి
15	8	తరుమండ	తరుమండ
16	13	యత	యత్ర
16	21	స్వమతత్	స్వమతమ్
25	14	ప్రకాశశనే	ప్రకాశనే
33	11	ఏవ	ఏష
34	6	బ్రహ్మణము	బ్రాహ్మణము
34	19	ర్యామిత్వము	ర్యామిత్వము
38	11	కాశభిలే	కాశలేభి
34	35	38	39
42	43	46	47
43	(35)	7	
57		3	
59		3	
61		6	
62		8	
63		22	
67		2	

రెండవతడవ ఈ అంకెలుగల పేజీలను
అని సరిచేసికొనవలెను.

విందాదులకును	విందాదులకును
వెక్క	లెక్క
యాచరము	యాదరము
స్వచిత్తై	స్వచరిత్రై
జన్తై	జన్తై
శ్రుతుత్తై	శ్రుతిత్తై
సుందర	సుంద

పుట	పంక్తి	తప్పు	విప్పు
79	20	స్వాత్	స్వాత్
81	14	విలసద్వి	విలసద్వి
83	11	బొంగి	బొంగి
86	14	ప్రశ్నోత్తర్	ప్రశ్నోత్తర్
102	15	మూండింటి	మూండింటి
105	3	పోరుం	పోరుం
„	12	ప్రియార్క	ప్రియార్క
123	2	విక్రమద్వయే	ద్వయే
130	15	చ	చ
142	14	మాత్ర	మాత్రము
149	2	చున్నట్టిము	చున్నట్టిము
151	16	దీపించు	దీపించు
152	5	పథే	పథే
154	6	ఇత్యాదులఁ	ఇత్యాదులఁ
161	18	సర్వేశ్వరత్వ	సర్వేశ్వరత్వ
166	19	నీటుగల	నీటుగల
171	12	పురాఽభూత్	పురాఽభూః
176	19	వింధిదానే	వింధిదానే
199	9	వనాన్	భనాన్
212	8	భూమణముల్	భూమణముల్
„	15	భస్మ	భ
214	18	లించు	లిందిత్
222	25	తటి	ధన

వ ర ద రా జ స్త వ ము

తప్పొప్పుల పట్టిక

పుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
2	3	నిర్విఘ్న	నిర్విఘ్న
,,	13	అభ్యధర్త	అభ్యధర్త
15	12	నిరుదామా	నిర్దుదామా
15	18	నివారించునున్నది	నివారించుచున్నది
24	11	యెట్లెంగిలిరి	యెట్లెఱింగిలిరి
38	6	సజీతీయుఁడు	సజాతీయుఁడు
57	15	కర్ణికా	కర్ణికా
,,	,,	కర్ణి	కర్ణ
60	2	భాహులక	బాహులక
63	19	శ్లేష	శ్లేష్ట
64	5	స్వామివారి	స్వామివారి
77	2	సంశ్లేష	సంశ్లేష్ట
85	18	విటపంబుల్	విటపంబుల్
86	2	రతిభక్తు	రతిభక్తు
86	3	ముత్తా	ముత్తా
93	2	మహాత్మ్యం	మాహాత్మ్యం
95	9	అతిరదాము	అతిరదాము
108	13	పాదప్రవాహమ్	పాదప్రవాదమ్
114	5	ఇందు	ఇందు.

పుట	పంక్తి	తప్ప	ఒప్పు
117	21	మార్గం	సర్గం
124	3	సృష్టివన	సృష్టివన
125	16	పలే	పలే
126	13	స్వల్పేతరం	స్వల్పేతరం
127	18	భగవంతుడే	భగవంతుడే
149	10	నరమున	నరమున
159	22	పాణినినా	పాణినినా
178	10	యద్గుణం	యద్గుణం
179	18	యెటి	యెట్టి
181	13	క్షమానిధే	క్షమానిధే
182	21	మంత్రరత్నోత్తర	మంత్రరత్నోత్తర
194	14	జేయుంటి	జేయుంటి
201	7	మిత్రుడు	మిత్రుడు